

**ЎЗБЕКИСТОН ССР
ФАНЛАР АКАДЕМИЯСИ**

**А. С. ПУШКИН НОМИДАГИ
ТИЛ ВА АДАБИЁТ ИНСТИТУТИ**

ЎЗБЕК АДАБИЁТИ

• ТЎРТ ТОМЛИК •



УЛУФ ОКТАБРЬ
СОЦИАЛИСТИК
РЕВОЛЮЦИЯСИГАЧА



ЎзССР ДАВЛАТ БАДИИЙ АДАБИЕТ НАШРИЕТИ
ТОШКЕНТ – 1959

ЎЗБЕК АДАБИЁТИ

«ЗЕМЗЕ» ИККАЛЧИ ТОМ «ЗЕМЗЕ»



ЎзССР ДАВЛАТ БАДИИ АДАБИЕТ НАШРИЕТИ
ТОШКЕНТ - 1959

Узбекистон ССР
Фанлар Академиясининг корреспондент аъзоси,
философия фанлари доктори
ВОҲИД ЗОҲИДОВ
таҳрири остида

Редакторлар:
ПОРСО ШАМСИЕВ, РАҲМАТ МАЖИДИЙ.



ИНСТИТУТДАН

Ў

збек адабиёти тарихи материалларидан тузилган бу тўрт томлик тўпламнинг иккинчи томи улуғ ўзбек шоири ва мутафаккири Алишер Навоийнинг адабийбадиий асарларидан иборат бўлиб, бунда шоирнинг ҳамма бадиий ижодиётидан намуналар берилди. Шу билан бирга шоирнинг адабиётшунослик ва тилшуносликка оид ишларидан, баъзи бир илмий асарларининг адабий масалаларни, шоир биографиясини, даврини ёритишга тааллуқли бўлган қисмларидан, шунингдек, «Фоний» тахаллуси билан форс-тожик тилида ёзган асарларидан ҳам парчалар берилди.

Гениал шоир Алишер Навоийнинг ярим асрлик ижодий меҳнати Улуғ Октябрь социалистик революциясига қадар бўлган ўзбек адабиётида энг мумтоз ва энг салмоқли ўринни эгаллайди. Шоирнинг ажойиб ранг-баранг шеърий ва насрый асарлари ўзбек адабиёти хазинасининг йирик дурданаларидир, кўп асрлар ижодини ўз ичига олган бу катта тўпламда буларнинг ҳар биридан бирор намуна бермаслик мутлақо мумкин эмас. Шунинг учун ҳам улуғ шоирнинг кўпчилик асарларидан танланган намуналарнинг ўзи тўрт томликнинг салмоқли томларидан бирини ташкил этди.

«Хазоийнул-маоний» («Чордевон») намуналарини Ҳ. Сулаймонов; «Лисонут-тайр» мамуналарини А. Ҳайитметов; «Мажолисун-нафонс»дан парчаларни С. Фаниева; қолган ҳамма материални П. Шамсиев тайёрлаган.



АЛИШЕР НАВОЙ





A

лишер Навоий — 1441 йил 9 февралда Ҳирот шаҳрида дунёга келди. Унинг отаси Ғиёсиддин Кичкина Абулқосим Бобирнинг сарой ходимларидин бири эди, у Сабзавор деган кичкина шаҳарга ҳоким ҳам бўлган.

Алишерга замонасининг энг маданий кишилари мурраббийлик ва муаллимлик қилиб, унга мукаммал таълим ва тарбия бердилар. У ёш чоғиданоқ санъат ва адабиётга меҳр қўйди, Фаридиддин Аттор, Қосим Анворнинг ва бошқа классикларнинг шеърларини ёдлаб, кишиларга ўқиб берганлигини ўзи ҳикоя қиласди.

Алишер мактабда Ҳусайн Бойқаро билан бирга ўқиди, лекин мактабдошлик узоқ давом этмади. 1449 йилда Шоҳруҳ мирзонинг вафотидан сўнг пайдо бўлган ички тортишувлар сабабли Алишернинг отаси ўз оиласи билан Ҳиротдан Ироққа вақтинча кетишга мажбур бўлади.

1452 йилда Абулқосим Бобир Ҳиротни эгаллаб, тартиб ўрнаштиргач, Ғиёсиддин оиласи билан Ҳиротга қайтади. Ёш Алишер яна ўқишини давом этдиради. Адабиётни чуқур ўрганишга киришади, музика, расм, хаттотликтар билан ҳам машғул бўлади. Ўзбек, форс шоирларининг асарларини зўр ҳавас билан ўқиёди.

1456 йилда Алишер Машҳадга боради. У ерда Хурсон подшоси Абулқосим Бобирнинг хизматига киради. Машҳадда Алишернинг шоирлик таланти кўзга яхши кўриниб қолади. Ўзи шоир бўлган Абулқосим Бобир ва отоқли шоирлар унинг зеҳн ва қобилиятига юксак баҳо берадилар. Ёш шоирнинг икки тилда — ўзбек ва фор-

си — шеърлар ёзганини кўриб, уни «зул-лисонайн» («иккι тилли») шоир деб атайдилар. Алишер ўзбекча шеърларида «Навоий», форсча ёзган шеърларида «Фоний» тахаллусини қўллайди.

Абулқосим Бобир ўлгандан (1457) кейин ҳам Алишер бир неча йил Машҳадда қолиб, турли илмларни (фалсафа, математика ва бошқа фанларни) ўрганиши давом этдиради. Шу билан бирга ўзининг севган иши — адабий ижодни ҳам давом этдиради. Ўқишга бўлган чуқур муҳаббати ва ўзидағи табиий истеъдод натижасида Навоий ўша даврнинг олимларидан бири бўлиб етишади. Навоий 1466 йилларда яна ота юрти Ҳиротга қайтади.

Алишер Навоий Ҳусайн Бойқаро билан ёшликтан дўст эканлиги ва Ҳирот подшоси Абусаидга қарши қўзғолон кўтарган бадахшонийлар билан хайриҳоҳлик алоқасида бўлганлиги учун Абусаид ундан қаттиқ хавфланди. Заҳириддин Бобирнинг аниқ тасдиқлашича, Абусаид Навоийни 1466 йилда Ҳиротдан Самарқандга бадарға қиласди. Навоий Самарқандда моддий оғир шароитда уч йил ўқиёди, машҳур олим қонуншунос Ҳожа Фазлуллоҳ Абуллайсийдан фиқҳ (ҳуқуқ) илмидан дарс олади ва бошқа фанлар билан ҳам шуғулланади, Самарқанддаги кўп ёзувчилар, шоирлар, қалам, хат, нақш ва музика устозлари билан яқиндан танишади.

1469 йил марта Навоийнинг дўсти Ҳусайн Бойқаро Ҳирот пойтахтига кирди ва анчагина кенг мамлакатни ўз ичига олган темурий давлатининг подшоси бўлиб олди, Навоий ҳам Ҳиротга қайтди. Навоий ўзининг мактабдоши Ҳусайн Бойқарони табриклаб, машҳур «Ҳилолия» қасидасини ёзди.

Айниқса ўз ҳокимлик даврининг аввалларида анчагина зийрак бўлган Ҳусайн Бойқаро Навоийни яхши қарши олиб, уни саройга тортди ва муҳрдорлик вазифасини топширди.

Реакцион амалдорлар, амирлар ва бекларнинг зулмларига, солиқса қарши 1470 йилда мамлакат пойтахтида халқ қўзғолон кўтарди. Навоий бу халқ қўзғолонига хайриҳоҳлик кўрсатди. Хурросон халқини хўрлаган бирқанча беклар ва амирларни жазолатишга муваффақ бўлди. Ҳусусан шу вақтдан бошлаб Алишер Навоийнинг исми халқ оммаси ўртасида катта шуҳрат қозонди.

1472 йил апрелда Алишер Навоий Султон Ҳусайн-

нинг вазири бўлиб тайинланади, ҳалқ ва мамлакат фойдасига бир қанча муҳим ишлар қила бошлади. Шунинг натижасида саройда фитна қўзғалди, Навоийга қарши ифво-фасод авж олди.

Навоий 1476—1477 йилларда сарой фитналарига қарши норозилик сифатида вазирликдан истеъро берди ва 11 йилгача давлат ишларига расмий аралашмади, ўзининг энг севган иши — илмий, ижодий ишлар билан жиддий равишда машғул бўлди.

Бу йиллар Навоий ижодининг барқ уриб гуллаб-яшнаган даври бўлди.

Навоий 1476 йилда машҳур «Туҳфатул-афкор» номли форсча асарини ёзди.

1483 йили Навоий ўзининг ўлмас ва монументал асари «Хамса»ни яратишга киришиб, шу йили «Ҳайратул-аброр» билан «Фарҳод ва Ширин»ни ёзди. 1484 йили «Лайли ва Мажнун» билан «Сабъаи сайёр» достонларини ёзиб тугатди. «Садди Искандарий» достони ҳам Навоийнинг шу йиллардаги ижодига киради.

«Хамса» Навоий ижодининг, шу билан бирга ўзбек классик адабиётининг, энг юксак чўққисидир. Бу асар шоирнинг улуғ санъаткор, файласуф, мутафаккир олим сифатида ўз олдига қўйган ғояларини барада намойиш қиласидиган ғоят кенг бир хазинадир. Алишер Навоийнинг улуғворлигини айниқса унинг ана шу «Хамса» сини ўқиш — мутолаа қилиш натижасидагина тўла тушуниб олиш мумкин.

Навоий ўзининг ўзбек тилида яратилган лирик шеърларидан уч мартаба девон тузган. Булардан биринчиси «Бадойиул-бидая» (1466—1482), иккинчиси «Наводиран-ниҳоя» (1482—1492), учинчиси, энг сўнгги ва энг мукаммали «Хазойинул-маоний» (1492—1499) девонидир. «Хазойинул-маоний» «Бадойиул-бидоя» ва «Наводиран-ниҳоя» девонларига кирган шеърларини ҳамда шоирнинг 24 ёшигача ёзган шеърларидан тузилган кичик девонни ўз ичига олган ҳолда шоирнинг тахминан яrim аср давомида яратган ўзбек тилидаги шеърларининг асосий тўпламини ташкил қиласиди.

XV аср классик поэзиямизнинг буюк бадиий ёдгорлиги бўлган «Хазойинул-маоний» ичига 16 лирик жанрдан иборат бўлган 3130 шеър жойлашган. Бу ажойиб маънилар хазинасининг умумий ҳажми 44803 мисрадан иборат. Навоий «Хазойинул-маоний»га кирган шеър-

ларни ўз ҳаётининг тўрт даврига мослаштириб шартли равиша тўрт девонга бўлади.

Бу девонлар шундай номланади: «Фаройибус-ситар», «Наводируш-шабоб», «Бадойиул-васат» ва «Фавойидул-кибар». Бу куллиёт кейинги вақтларда «Чордевон»номи билан машҳур бўлди.

Навоийни, унинг олижаноб халқпарвар гояларига зид бўлган сарой фитначилари пойтахт Ҳиротда туришини ўзлари учун жуда хавфли санайдилар. Пойтахтдан четлаштириш мақсадида Навоий 1487 йили Астарободга ҳоким тайин этиш ниқоби остида Ҳиротдан сургун этилади.

Навоий Астарободда давлат ишларини идора қилиш билан бирга, адабий ижод устида ҳам қизгин иш олиб боради.

1488 йили саройдаги фитначилар Астарободга ўзларининг қабиҳ ва разил жосусларини юбориб улуғ шоирни заҳарлашга қасд қилдилар.

Навоий Астарободда икки йил турди, сўнгра шоҳга истеъро бериб қайтиб келиб, Ҳусайн Бойқаро саройида ҳеч қандай расмий вазифани қабул этмасдан «жаноб олийнинг яқини» сифатида Ҳиротда яшади ва умрининг охирига қадар илмий, адабий ижодчи давом эттирди, меценатлик ишлари билан бирга, халқнинг шикоят, арз-додини эшитиш ва бартараф қилиш юмушларини ҳам ўзининг инсоний бурчи эканини фаромуш қилмади.

Навоий Ҳиротга қайтиб келгандан кейин бирин-кетин жуда кўп асарлар яратди. Жумладан: «Насоимул-муҳаббат», «Хамсатул-мутаҳайирин», «Мажолисун-нафоис», «Мизонул-авзон», «Муҳокаматул-лугатайн» ва «Лисонут-тайр» каби асарларини санаб ўтиш мумкин. Булардан бошқа яна ўзбек ва форс тилида бир нечта майда асарлар ёзди ва «Фоний» тахаллуси билан олти минг байтни ўз ичига олган форсча девон тузди. Навоийнинг энг охирги асари «Маҳбубул-қулиб» дир, бу асар 1500 йилда ёзилган.

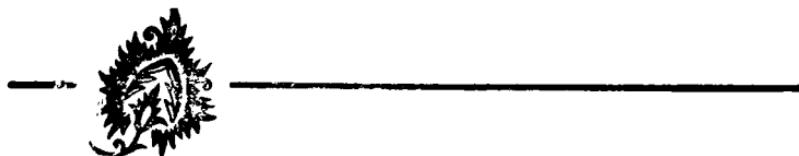
Алишер Навоий 1501 йил 3 январда Ҳирот шаҳрида вафот этди. Ҳирот халқи ўзи севган улуғ шоирни бениҳоят қайғу ва самимий ҳурмат билан дағн этди. Пойтахтнинг каттадан-кичик барча кишилари шоир ўлимига 7 кунгача мотам тутдилар.

Навоий умрининг охиригача мамлакат бирлигини мустаҳкамлаш, тивчлик ва осоиишталикни барқарор

сақлаш ва мамлакатни обод қилиш йўлида зўр ғайрат билан иш олиб борди. Ўзи шахсан мадраса ва мактаблар, шифохона ва ҳаммомлар, кўпприк ва йўллар, мусо-фирлар учун работлар қурдирди. Ариқлар қаздириб халқни сув билан сероб қилишга тиришди.

Улуғ шоир Навоий ўзбек классик адабиётининг энг йирик гениал намояндаси ва ўзбек адабий тилини юқори поғонага кўтарувчи буюк олимдир. Навоий олимлар, шоирлар, ёзувчиларнинг ҳомийси эди. Машҳур шарқ тарихчиларидан Мирхонд ва Хондамир, буюк музикашунос ва композитор Ҳусайн Удий, Қулмуҳаммад Ноийлар, талантли рассомлар Беҳзод ва Шоҳ Музаффар, машҳур хаттотлардан Султон Али, Абдулжамил, Мир Али сингари кўп-кўп отоқли илм, санъат ва адабиёт вакиллари Навоийнинг тарбияси ва ғамхўрлиги натижасида (бошқа сабаблар билан бирга) ўша замон Шарқ маданиятининг юқори босқичига кўтарила олдилар





ХАЗОИИНУЛ-МАОНИЙ

«ФАРОИБУС-СИФАР» ДАН

Ғазаллар

A

шрақат мин акси шамсил-каъси анворул-ҳудо,
Ер аксин майдада кўр, деб, жомдин чиқти садо.

Ғайр нақшидин кўнгул жомида бўлса занги ғам,
Йўқтур эй соқий, майи ваҳдат масаллик ғамзудо.

Эй, хуш ул майким, анга зарф ўлса бир синфон сафол.
Жом ўлур гитинамо, Жамшед ани ичган гадо.

Жому май гар бўйладур, ул жом учун қилмоқ бўлур,
Юз жаҳон ҳар дам нисор, ул май учун минг жон фидо.

Дайр аро ҳуш аҳли расво қилғали, эй муғбача,
Жоми май гутсанг мени девонадин қил ибтидо.

Токи ул майдин кўнгул жомида бўлғач жилвагар,
Чеҳрай мақсуди маҳв ўлғай ҳам ул дам моадо.

Ваҳдати бўлғай муюссар май била жом ичраким,
Жому май лафзин деган бир исм ила қилғай адo.

Сен гумон қилғондин ўзга жому май мавжуд эрур,
Билмайин нафъй этма бу майхона аҳлин, зоҳидо.

Ташна лаб ўлма Навоий, чун азал соқийсидин,
«Ишрабу ё айюҳал-атшон» келур ҳар дам нидо

* * *

Қўргали ҳуснунгни зору мубтало бўлдум санга,
Не балолиғ кун эдиким, ошно бўлдум санга.

Ҳар неча дедимки кун-кундин узай сендин кўнгул,
Ваҳки, кун-кундин батаррак мубтало бўлдум санга.

Мен қачон дедим: «Вафо қилғил манга» зулм айладинг,
Сен қачон дединг: «Фидо бўлғил манга» бўлдим санга.

Қай пари пайкарға дерсен телба бўлдунг бу сифат,
Эй пари пайкар, не қилсанг қил манга, бўлдум санга.

Эй кўнгул, тарки насиҳат айладинг овора бўл,
Юз бало етмаски, мен ҳам бир бало бўлдум санга.

Жоми Жам бирла Хизр суйи насибимдур мудом,
Соқиё, то тарки жоҳ айлаб гадо бўлдум санга.

Ғусса чангидин навое топмадим ушшоқ аро,
То Навоийдек асиру бенаво бўлдум санга.

* * *

Лолазор әрмаски оҳимдин жаҳонға тушти ўт,
Йўқ шафақким, бир қироқдин осмонға тушти ўт.

Дедилар эл хонумонин ўртар ул рухсор ўти,
Бу сўз эшитгач мени бехонумонға тушти ўт.

Оразингининг ламъаси куйдурди сабрим хайлини,
Барқи офат чоқилиб ул корвонға тушти ўт.

Үқларинг кўнглумга тушгач куйди ҳам кўз, ҳам бадан,
Ким куяр ўлу-қуруғ чун найситонға тушти ўт.

Совуруб гул хонумонинму қуюн рангин экин
Ё фалак бедодидин сарви равонға тушти ўт.

Куйдум, ўлдимким юз очтинг халқни куйдургали,
Элга ўт солдинг; vale мен нотавонға тушти ўт.

Эй Навоий, билки оҳи чекмушам беихтиёр,
Десаларким бешаш Мозандаронға тушти ўт.

* * *

Хусни ортар юзда зулғии анбар афшон айлагач,
Шамъ равшанроқ бўлур, торин паришон айлагач.

Юзни гуллардин безабму, бизни қурбон айладинг,
Ё юзунгга тегди қонлар, бизни қурбон айлагач.

Тиф ила ғайконларинг етти кўнгул бўлғоч хароб,
Сув қуюб, тухм эктинг, ул кишварни вайрон айлагач.

Қон эмаским, ёпти гулгуи ҳулла жаннат хозини,
Ишқ мақтулин шаҳид айларда урён айлагач.

Ошкор айлаб юзин кўзумни ҳайрон айлади,
Ешурун олди кўнгул, кўзумни ҳайрон айлагач.

Жонда қўйғоч нақди ишқинг, қилди кўнглумни ҳалок,
Ўлтурур маҳрамни сulton, ганж пинҳон айлагач.

Эй Навоий, ишқ агар кўнглунгни мажруҳ этмади,
Бас недурким, қон келур оғзингдин афғон айлагач.

* * *

Вой, юз минг войким, тарки муҳаббат қилди ёр,
Билмайин қолдим мену қилмай хабар айрилди ёр.

Борди ўқдек тезу ёдек қоматим ёд этмади,
Ишқ аро гүё менинг эгрилигимни билди ёр.

Чун гадолар бирла шаҳлар қилмас эрмиш ёрлиғ,
Мен гадони кўзга бас нечун бурундин илди ёр.

Панд эшитиб, дўстлар, ҳеч ким била ёр ўлмангиз,
Ким менинг бағримни тифи ҳажр бирла тилди ёр.

Мендин айрилғон балоу дард учунму йиғлайин,
Е ангаким, борибон ағёр ила қотилди ёр.

Йиғлашиб ғам шоми зоҳир айласунлар дард ўтиин,
Кимга ким, байтулҳазанда шамъдек топилди ёр.

Эй Навоий, ёр учун тортар эдинг ғурбатда ранж,
Йўлға туш, эмди равонроқ бўл, азимат қилди ёр.

* * *

Навбаҳор айёми бўлмиш, мен диёру ёрсиз,
Булбул ўлғондек хазон фасли гулу гулзорсиз.

Гоҳ сарв узра, гаҳи гул узра булбул нағмасоз,
Ваҳки, мен, мен гунгу лол ул сарви гул рухсорсиз.

Тонг эмастур гар диёру ёрсиз озурдамен,
Ким эмас булбул гулу гулзорсиз озорсиз.

Равза ашжори ўтундур, гуллари жонимға ўт,
Мумкин ўлса анда бўлмоғлиғ даме дилдорсиз.

Май чу бердинг, зулф ила банд эт мени, эй муғбача,
Ким хуш эрмас муғ била ичмак қадаҳ зуннорсиз.

Топмадуқ гул ранг жоми бехумор, эй боғбон,
Ваҳки, бу гулшан аро гул бутмас эрмиш хорсиз.

Аҳли зуҳд ичра Навоий топмади мақсадға йўл,
Вақтингизни хуш тутунг, эй жамъким, хумморсиз.

* * *

Кечти умрум нақди ғафлат бирла нодонлиғда ҳайф,
Қолғони сарғ үлди андуҳу пушаймонлиғда ҳайф.

Жонға бир душворлиғ қўймай риёзат ранжидин,
Сарғ бўлди нақди авқотим тан осонлиғда ҳайф.

Боғладим паймонадин паймон фиронким ақлу дин
Бўлди бу паймонау ул суст паймонлиғда ҳайф.

Эй мусулмонлар, билингким, бўлди умрум ҳосили
Нафси кофир фитнасидин номусулмонлиғда ҳайф.

Ҳайфким нафъ айламас, ҳар нечаким тортиб илик,
Десам ўз аҳволима бу навъ ҳайронлиғда, ҳайф.

Андоқ иш қилким пушаймон бўлмағойсенким эмас,
Ҳеч осиғ чун иш хато бўлди пушаймонлиғда ҳайф.

Ҳар не ўтган сўзларим чиндур десам ёлғон эрур,
Чин будурким дегамен: умр ўтти ёлғонлиғда ҳайф.

Чун енгилракдур ҳисоб ўлғонда султондин гадо,
Ҳайфким бўлғай гадо авқоти султонлиғда ҳайф.

Эй Навоий, воқиф эрмон халқдин бори менинг,
Кечти умрум нақди ғафлат бирла нодонлиғда ҳайф.

* * *

Мен жаҳондин кечтиму кечмас менинг жонимдин эл,
Мен илик жондин юдум, чекмас илик қонимдин эл.

Тўш-тўшумдин баски расволиғ ўти лов-лов ёнар,
Ҳар тараф йўлдин чиқорлар ўтсалар ёнимдин эл.

Бахтим уйқусига гўёким сурудедур ҳазин,
Кўйида буқим уюмас ҳар тун афғонимдин эл.

Тонимаслар бир-бирин ёқон мазаллат гардидин,
Сўрғали ҳолим кириб чиққунча вайронимдин эл.

Менда тумори жунундек печ, ваҳким, бехабар
Ҳар тараф кўнглумда қонлиғ доғи пинҳонимдин эл.

Истарам, эй Хизр, келгаймен қилиб жон бирла тавф,
Қаъбаи кўйин хабар топқунча борғонимдин эл.

Эй Навоий, қилмағайлар айб агар девонамен,
Ул пари васфин ўқуғон сойи девонимдин эл.

* * *

Қаро кўзум, келу мардумлур эмди фан қилғил,
Кўзум қаросида мардум киби ватан қилғил.

Юзунг гулига кўнгул равзасин яса гулшан,
Қадинг ниҳолиға жон гулшанин чаман қилғил.

Таковарингға бағир қонидин ҳино боғла,
Итингға ғамзада жон риштасин расан қилғил.

Фироқ тоғида топилса туфроғим, эй чарх,
Хамир этиб яна ул тоғда кўҳкан қилғил.

Юзунг висолиға етсун десанг кўнгулларни
Сочингни боштин аёғ чин ила шикан қилғил.

Хазон сипоҳиға, эй боғбон, эмас мониъ,
Бу боғ томида гар игнадин тикан қилғил.

Юзида терни кўруб ўлсам, эй рафиқ, мени
Гулоб ила юву гул баргидин кафан қилғил.

Навоий, анжумани шавқ жон аро тузсанг,
Анинг бошоғлиғ ўқин шамъи анжуман қилғил.

* * *

Боғ мендек сорғориб, булбул менингдек бўлди лол,
Гўйё мундоқ бўлур бир гулдин айрилғонға ҳол.

Ердаги яфроғ ғарибу хоксор ар бўлмаса,
Мен киби не важҳидиндур юзи сориғ, ашки ол.

Сувғаким тушмиш қизорғон барглар кўрган киши
Кўз ёшим ичра бағир парколаси айлар хаёл.

Шоҳи Мажнундурки, урён бўлубон ағон қилур,
Барги Лайлидурки, нилу игна бирла қозди хол.

Ҳажр аро оҳимға боқмай борди, лекин шукр эрур,
Ким ҳазонда сарвға осеб еткурмас шамол.

Бу сориғ рухсор уза ҳар сори ашким ўхшашур,
Бир ҳазонлиғ боғ ичинда ҳар тараф равшан зилол.

Васл англа ишқ боғининг баҳоридин нишон,
Ҳажр билгил гар тилар бўлсанг ҳазонидин мисол.

Бу чаман раънолари саркашлиқ этгандин не суд,
Ким ҳазон торожидин эмин эмастур бир ниҳол.

Эй Навоий, бу ҳазон ўлғай, баҳор ила бадал,
Келса давлат гулбуни шаҳзодай соҳиб жамол.

* * *

Тун ақшом бўлди-ю келмас мени шамъи шабистоним,
Бу андуҳ ўтидин ҳар дам куяр парвонадек жоним.

Не ғам кўргузса кўксум порасин чоки гирибоним,
Кўрунмас бўлса кўксум ёрасидин доғи пинҳоним.

Ғамидин дурри макнундек сиришким оқти Жайҳундек,
Музайян қилди гардундек жаҳонни ашки ғалтоним.

Фалак ҳам тўлди кавкабдин, қуёш ҳам тушти ашҳабдин,
Келиб тушмас бу маркабдин менинг хуршеди раҳшоним.

Жаҳонни зулмат этти чаҳ, бу зулмат ичра ўлгум ваҳ,
Манга бўлсанг не хизри раҳ нетиб, эй оби ҳайвоним.

Дема кўқтин қуёш кетмиш, фалакка тийралик етмиш,
Ул ой ҳажрида тор этмиш фалакни дуди афғоним.

Навоий киби ҳижрондин бу ақшом ўлдум афғондин,
Ғамим йўқ буйла юз жондин, етиб гар келса жононим.

* * *

Меҳр кўп кўргуздум, аммо меҳрибоне топмадим,
Жон басе қилдим фидо, ороми жоне топмадим.

Ғам била жонимға еттим ғамгусоре кўрмадим,
Ҳажр ила дилхаста бўлдум, дилситоне топмадим.

Ишқ аро юз минг маломат ўқига бўлдум нишон,
Бир камон абрўда тузлуқдин нишоне топмадим.

Қўнглум ичра сарв ўқдур, ғунча пайкон, гул тикон,
Даҳр боғи ичра мундоқ гулситоне топмадим.

Хусн мулки ичра сендеқ шоҳи золим кўрмадим,
Ишқ кўйида ўзумдек нотавоне топмадим.

Кўп ўқудум Вомиқу Фарҳоду Мажнун қиссасин,
Ўз ишимдин булъажаброқ достоне топмадим.

Табъ ганжидин маони хурдасин, юз қатла ҳайф,
Ким нисор әтмакка шоҳи хурдадоне топмадим.

Ул амон ичинда бўлсун, эй Навоий, гарчи мен,
Бир замон ишқида меҳнатдин амоне топмадим.

* * *

Не тирикмен, не ўлук, не соғ, не бемормен,
Айтай олмонким фироқингдин не янглиғ зормен.

Нұқтаи оғзинг ғамидин тортибон жадвалдек ох,
Ашқ селин оқизиб саргашта чун паргормен.

Дүйстлар, күнглум ҳадисин демангиз тенгри учун,
Кім мен ул девонаи саргаштадин безормен.

Күнглакингдинким топар жон дам-бадам Юсуф иси,
Эй азизим, мен ҳам ул күнглак аро бир тормен.

Бир қуёш ҳажринда тундек рўзгорим тийрадур;
Тонг эмас, гар тун киби мотам тутуб йиғлормен.

Майда афюн әзгил, эй муғким, бу эски дайр аро,
Телбаармен ғуссадин гар бир нафас ҳушёрмен.

Нечун әл дашному таънидин бўлай ошуфта ҳол,
Эй Навоий, чун неким дерлар юз онча бормен.

* * *

Еридин ҳеч ким менингдек зору маҳжур ўлмасун,
Жумлаи оламда расволиққа машхур ўлмасун.

Мен бўлай овора то ишқимдин айлаб гуфтугўй,
Оти онинг ҳар киши оғзида мазкур ўлмасун.

Жонима бедоду зулмин ё раб, ул миқдор қил,
Ким анинг ошиқлиғи ҳар кимга мақдур ўлмасун.

Мен худ ўлдум лек ҳар ошиқки бордур покбоз,
Навҳа тортиб мотамим тутмоқда маъзур ўлмасун.

Панд ила кўнглум уйин қилма иморат, эй рафиқ,
Бизни бузди ҳаргиз ул, ё рабки, маъмур ўлмасун.

Кечалар ул гул чекар эрмиш қадаҳ, эй тонг ели,
Воқиф ўл, ҳолимни айтур чоғда маҳмур ўлмасун.

Ер васлиға қувондим, қавди кўйидин мени,
Эй Навоий, ҳеч киши давлатқа мағрур ўлмасун.

* * *

Насиҳат аҳли менга дерки, «майни тарқ эт!» ваҳ,
Илик олиб келур, оғиз ичар, менга не гунаҳ?

Менга май ичмак эмас ўзлукумдин, эй носиҳ,
Бу ишга чанг қади долу шоҳид ўлди гуваҳ.

Қилур жунуну қадаҳ манъини менга зоҳид,
Дегайму телбага бу сўзни бўлмаса абраҳ.

Қадаҳ чарофини оллимға тутқил, эй соқий,
Ки зуҳд зулматида асрү бўлмишам гумраҳ.

Бу шамъ бирла харобот сори бошла мени,
Ки, тийра зуҳд туни ичра ўлмайин ногаҳ.

Бошимни пири харобот даргаҳида қўяй,
Ки бор эшигига шоҳу гадо, гадо била шаҳ.

Навоий айтур эмиш дайр аро санам зикрин,
Бу исм зикрига ким қилса майл бисмиллаҳ.

* * *

Лабларингким ҳайф эрур тенг тутмоқ они қанд ила,
Синдуур юз қанд бозорини шаккар ханд ила.

Токи ҳайронмен сенга номус ила итмиш кўнгул,
Телба янглиғким, қочар эл ғофил ўлғач банд ила.

Одам ул соатки жаннат ичра авлодин кўтар,
Не қувонғай дам-бадам сен нозанин фарзанд ила.

Қўй насиҳат, зоҳидо, ўтлуғ дамимдин ваҳм қил,
Телба ит имкони йўқтурким, соғалғай панд ила.

Ҳожатингни элга арз этмакка ҳожат бўлмасун,
Хуш чиқишисанг лаҳзаи бу зори ҳожатманд ила.

Лабларинг ҳажринда юз паркандким бўлмиш кўнгул,
ЛАъъл эрур маҳлул қон ўрниға ҳар парканд ила.

Чун Навоий кўнгли синди, эмди лутфунг не асиғ?
Ким ушатса шишани битмас яна пайванд ила,

* * *

Илгин ул гул ранг этибдур лола яфроғи била,
Кафларин барги била, тирноғларин дөғи била.

Риштай зулғи хаёлидин ҳаво қилғон кўнгул,
Бир қушидурким, қочибдур гўнё боғи била.

Решлар қўксумда кўр, Фарҳод баҳсин қўйким, ул
Қозмади мендек бало тоғини тирноғи била.

Шамъ ҳамдардимдуур ҳижрон туниким, мен киби
Ҳажр ўтида қоврулур ул дөғи ўз ёғи била.

Оташин лаълинг шаҳиди қабридин гулгун ғубор,
Ким қўпор ўтдур эмас қон ранг туфроғи била.

Бемаҳал гулбонг ила ёлқитма, булбул, ғлениким,
Даҳр боғи гуллари хуштур вали чоғи била.

Лола эрмас, урди ўт гулшанға бир гул ҳажридин,
Ўртанур ҳар дам Навоий нола қилмоғи била.

* * *

Эй қуёшқа кўз қамаштурғон жамолинг партавий,
Сарви раънолиқда хуш рафтор қаддинг пайравий.

Қоф тоғин гар парилар маскан этмишлар, нетонг,
Қорилардур навжувоним хижлатидин мунзавий.

Уйлаким, Моний ишидин зойиъ ўлди нақши Чин,
Ул бути Чин суратидин бўлди нақши монавий.

Ишқ илги қуввати мен хастани қилмиш забун,
Эй кўнгул, не чора айлай мен заифу ул қавий.

Булбул ар гулбонг урар гул суратидин мен хамуш,
Ким такаллум таҳтиға кирмас адойи маънавий.

Ишқ сиррин ринди дурдикаш билур, йўқ аҳли дарс,
Улча авроқ узра сабт ўлмас не билгай мавлавий.

Демангиз булбул Навоийни самэндардекки бор,
Назми ичра шуълаи Жомийю сўзи Хисравий.

МУСТАЗОД

Эй ҳуснингга зарот жаҳон ичра тажалли
мазҳар санга ашё.

Сен лутф била кавну макон ичиди мавли
олам санга мавло.

Ҳарён кезарам телба сифат токи яшудинг
кӯздин пари янглиғ,
Мажнундин ўзин токи ниҳон қилмади Лайлло,
ул бўлмади шайдо.

Урён баданим захмлари ичра эмас қон,
юз пора кўнгулдур,
Бу равзаналардин қиласур ҳар бири яъни
ҳуснунгға тамошо,

Ҳарён назарим тушса сен ол кимда турубсен
кўрмас вале ағёр,
Равшандурур ушбуки, эмас қобил аъмо
наззорай байзо.

Ул нодирадинким, лақабин ҳур демишлар
ҳуснунг эрур аҳсан,
Ул манзарадинким, отидур жаннати аъло,
кўйюнг эрур аъло.

Зухд ичиди топмади Навоий чу мақоме
эмди қилур оҳанг,
Ким бўлғай улу бодаю бир турфа муғаний
мўғ кулбаси маъво.

Ҳар гавҳари туфроғ уза бир қатра сув янглиғ
тушкач адам ўлғай.
Гар қилмаса ашфоқ этибон Хисравий Ғози
назми сари парво.

МУСАДДАС

Субҳи дам маҳмурлуждин тортибон дарди саре,
Азми дайр эттимки, ичкаймен сабуҳи соғаре.
Чиқти соғар тўлдуруб кофирвashi маҳ пайкаре,
Нақди дин олиб, ичимга солди майдин озаре.
Ваҳки, диним кишварин торож қилди кофаре,
Куфр элига ҳомиyo дин аҳлифа яғмогаре.

* * *

Демаким, нечун ҳаётингдин сенга йўқ ҳосиле,
Ишқдин олингда ҳар дам мушкил узра мушкиле,
Чун билурсен нечун айлабсен ўзунгни гофиле,
Бўйла бўлғай кимга ёри бўлса сенек қотиле,
Чобуке раъно қаде, нўшин лабе, хоро диле,
Маҳваше, насрин үзоре, гулрухе, сиймин баре.

* * *

— Дўстлар, гар ҳалқ аро йўқ мен киби девонае,
Айламанг кўп айбким, ёнимдадур майхонае.
Анда шўхиким, тутар ҳар дам тўла паймонае,
Қайси шўхи бода нўши, кўзлари мастонае,
Жон берурда лаълдин Исо сифат жононае,
Кўнгул олурда юзидин Юсуф ойин дилбаре.

* * *

Ул қуёш ишқидаким, кўнглумга йўқтур тоқате,
Шоми зулфидин агар жонимға етса мөҳнате,
Орази меҳриға қилсан майл, эрмас ҳайрате,
Ким, эрур ҳар кимсаким наззора қилса соате,
Зулфи кўзларни қаро қилмоқда шоми фурқате,
Шоми фурқат дафъиға рухсори меҳри анваре.

* * *

Майл қилмон боғ аро бўлса гуле ё сунбуле,
Еки гулдек юзда сунбулдек сочиғон кокиле.
Улки, андин ҳар дам айлармен фифону ғулғуле,
Гул узоредур, валие савти нечукким булбуле,
Ҳам гулистон базми ичра сарв қоматлиғ гуле,
Ҳам шабистон базми иҳёсида шамъи анваре.

* * *

Раҳм қилмас нотавон кўнглум анинг зори бўлуб,
Чеҳра очмас кўзларимнинг ашки гулнори бўлуб,
Васлидин марҳам етурмас бағрим афгори бўлуб,
Илтифот этмас таним ҳажр ичра бемори бўлуб,
Аллоҳ-аллоҳ бўйла оғатнинг гирифтори бўлуб,
Найлагай бир мен киби зори заифи абтаре.

* * *

Кўҳи дардинг заъфлиғ тан бирла чектим муддате,
Ким, висол уммедин кўнглумда эрди қуввате.
Эмди раҳм этгилки, юзланмиш ажойиб ҳолате,
Не кўнгулда қуввате қолмиш, не танда сиҳхате,
Не қарору сабру не тобу тавон, не тоқате,
Не кўнгул, не жону не руҳи равон, не пайкаре.

* * *

Ул замонким, бўлдум ул ой меҳриға мойил бу навъ,
Билмадим ким бўлғусидур жонима қотил бу навъ,

Келгусидур ишқида оллимға юз мушкил бу навъ,
Айлагумдур ҳажридин майхонани маизил бу навъ,
Соқиё, дилдорим ул янглиғ мени бедил бу навъ,
Раҳм этиб айлаб менга тутқил лаболаб соғаре.

* * *

Ошнолиғ тарқ этиб чун ёр этар бегоналиқ,
Мен қила олмон саломат кўйида фарзоналиқ,
Айлайн дермен фано аҳли била ҳамхоналиқ,
Ким маломат жомидин ҳосил этай мастоналиқ,
То бўлуб бехуд Навоийдек қиласай девоналиқ,
Ким тараҳҳум қилмаса қилғай тамошо ул пари.

ТАРЖИ ЪБАНД

Кетур, соқиё, муждан жомдин,
Ки пажмурда бўлмишмен айёмдин.

Бу гулшан гулига чу йўқтур вафо,
Не парҳез этай жоми гулғомдин?

Чу йўқ шоми ҳижрон хумориға субҳ,
Ичиб англамай субҳни шомдин.

Халос айлай ўзни маю нуқлнинг
Сув донаси бирла бу домдин.

Бўлай дайр пириға андоқ мурид,
Ки ёд этмайин шайхулисломдин.

Кирай дайр аро ўйла мажнуну маст,
Ки кетсун хирад хос ила омдин.

Солай бир алоло ҳаробот аро,
Ки чиқсун фифон аҳли айёмдин.

Ҳароботи ўлмоғлигим, зоҳидо,
Савол этма мен зори бадномдин.

Гаров қилғали майға чун қолмади
Не тасбиҳу не хирқа нокомдин.

Ҳаробот аро кирдим ошуфта ҳол,
Май истарга илгимда синғон сағол.

* * *

Яна дурдкашмен мубоҳот учун,
Бериб жон ҳавойи ҳаробот учун.

Кетур, соқиё, бода оғзимга қуй,
Дамиким, ўлубмен бу миръот учун.

Не миръот, балким қуёше ки, файз
Анга ом эрур барча заррот учун.

Манга зоҳир этти басе сарзаниш,
Май ичмакка сарф ўлғон авқот учун.

Дедим яхшироқ бода ул зуҳддин,
Ки қилғрай киши шуҳрату от учун.

Манга бодадин бўлди нафий вужуд,
Санга зуҳд ани қилмоқ исбот учун.

Бўлуб тунд масжид сори қилди азм,
Мени қорғайн деб муножот учун.

Муножот этиб кирди хилват аро,
Ясалғон риёйи каромот учун.

Каромот мен қилдим ул лаҳзаким,
Риё бимидин дафъи офот учун.

Харобот аро кирдим ошуфта ҳол,
Май истарга илгимда синғон сафол.

* * *

Нечук май била бўлмасун улфатим,
Ки жон қасди айлар ғаму меҳнатим.

Назар айла бу коргаҳ вазъига,
Ки ортар тамошосида ҳайратим.

Қуёш йўқки, бир зарра моҳиятин
Топа олмади саъй ила фикратим.

Не келмак аён бўлди, не кетмагим,
Не мабдаъ яқин бўлди, не ражъатим.

Не касби улум этти ҳал мушкилим,
Не тутти илик тақви-ю тоатим.

Топай деб хабар ушбу мақсаддин
Туташти басе қавм ила суҳбатим.

Не қилди бу дардим иложин ҳаким,
Не шайх айлади дафъ бу иллатим.

Не қилмоққа бир амрдин ҳосилим,
Не кечмакка бу фикрдин журъатим.

Менинг бошима бас қатиқ тушти иш,
Чу тоқ ўлди бу дард ила тоқатим.

Харобот аро кирдим ошуфта ҳол,
Май истарга илгимда синғон сафол.

МАСНАВИИ

(Masnavi xol)

Сано ҳаққаким, кошифи ҳол эрур,
Хирад мушкилотиға ҳаллол эрур,

Алимики, йўқтур бидоят анга,
Азимики, йўқтур ниҳоят анга.

Ҳазар ичра бечоралар ёвари,
Сафар ичра оворалар раҳбари,

Не соликкаким, дашт этиб жилвагоҳ,
Таваккулни айлаб анга зоди роҳ.

Мусофири нишони кечада гум қилиб,
Ениға анинг қумни қоқум қилиб.

Аниким қилиб ишқдин ёралиғ,
Насиб айлабон анга оворалиғ.

Бирорга неча ғурбат изҳор этиб,
Чу бир ерда кўп турғузиб хор этиб.

Бирорни, айлаб бир эл ичра хор,
Анга чора айлаб ул элдин фирор.

Сафарни тамуғдин нишон айлабон,
Тамуғ ранжин андин аён айлабон.

Қўнгулсизга мушфиқ, кишисизга ёр,
Умиди йўқ эл андин уммедвор.

Анинг ҳамдидин сўнгра юз минг дуруд,
Бари фаррух ойин ҳумоюн вуруд.

Наби равзасига алайҳиссалом,
Ҳам слу ҳам асҳобига бардавом.

Адо бўлди чун ҳамду наъту сано,
Бу оворадин юз туман минг дуо.

Ангаким эрур фазл авжида меҳр,
Не меҳрики, бир зарра анга сипеҳр.

Сафо субҳининг меҳри пархундаси,
Фано шомининг шамъи рахшандаси.

Қарам боргоҳида маснаднишин,
Адам хонақоҳида хилват гузин.

Тикиб хирқалар эгнига аҳли роз,
Анинг қофтони вусласидин тироз.

Тўни чарху анда ўзи бир жаҳон,
Жаҳонни қилиб бир тўн ичра ниҳон.

Үтук ултонги тахта наълайн анга,
Бўлуб бир қадам ўрни кавнайн анга.

Фалакдин сипоҳи фано ошуруб,
Сипоҳилик ичра ўзин ёшуруб.

Жамол ичра тоят боши ноҳияддек,
Камол ичра туш вақти ҳуршеддек.

Вафо анга пеша, сахо анга фан,
Вафоу сахо қони Сайийд Ҳасан,

Зиҳи равзадин ҳулқунг ортуқ басе,
Келиб боғи қадрингда тубо хасе.

Чу сенсен буқун олам аҳлида фард,
Ки ҳолин де өлғай санга аҳли дард.

Мангаким, видодингға ҳұрсандмен,
Жанобингга шогирду фарзандмен.

Ғаме етти чархи жафо пешадин,
Ҳамул анжуми хориж аңдешадин,

Ки бўлмоқ ватан ичра душвор эди,
Қўнгулга жало дафъи озор эди.

Сафар тушти олимға беихтиёр,
Қазо амрида элга не итхиёр?

Билурмен сени ҳам сафардин қазо,
Агар қайтарурға қилиб иқтизо,

Қилиб авд, майли ватан айласанг,
Ичиб бода азми чаман айласанг,

Ўз илгингга жоми майи нобни
Олиб истасанг бир-бир аҳбобни.

Аларни чу май бирла шод айлагунг,
Мени доғи албатта, ёд айлагунг.

Бу азмимни шоядки тафтиш этиб,
Фироқим замирингға ташвиш этиб,

Мени йўқлабон борча аҳбоб аро,
Тилаб топмайин хайли асҳоб аро,

Дегайсенким, ул зори овораваш,
Ки ҳижрон майдин бўлуб журъакаш,

Не қилди экин чархи нобахтиёр,
Ки саргашталик айлади ихтиёр?

Хаёлиға ҳодис не бўлди экин?
Бу азмиға боис не бўлди экин?

Чу ҳолимдин аҳбоб огоҳ әмас,
Дегайлар ҳадисики, дилҳоҳ әмас

Аён бўлғай оллингда ҳангомаи,
Битимак манга фарз эди номаи.

Санга ҳолатимни аён айламак,
Бу азмим вужуҳин баён айламак.

Манг неча навъ ўлди бечоралиғ,
Ки олимға тушти бу оворалиғ.

Бир улким, чу сўздиндур инсон шариф,
Чу ҳайвонға сўз йўқтур улдур касиф,

Кўнгул дуржи ичра гуҳар сўз дурур,
Башар гулшанида самар сўз дурур.

Эрур сўз фалак жисмининг жони ҳам,
Бу зулмотнинг обиҳайвони ҳам.

Агар жон эмас, бас недурким, Масиҳ
Ўлук тиргузур, деб каломи фасиҳ?

Агар обиҳайвон эмас бас нечук,
Топар жон зулолидин онинг ўлук.

Не бўлғай анинг васфида эл сўзи,
Ки ҳарнеки, дерлар эрур чун ўзи,

Бу сўз к-офаринишдин ашраф дурур,
Анинг доғи мавзуни алтаф дурур,

Жавоҳир неча ҳўбу дилкаш дурур,
Вале назм силки аро хуш дурур.

Сўз ичраки, ёлғон эрур нописанд,
Чу назм эттилар, қилди доно писанд.

Мен ул менки, то турк бедодидур,
Бу тил бирла то назм бунёдидур,

Фалак кўрмади мен киби нодире,
Низомий киби назм аро қодире.

Не назми дер эрсам мени дардинок
Ки ҳар ҳарфи бўлғай анинг дури пок.

Етар тенгридин онча қувват манга
Ки бўлмас битирига фурсат манга...

Бу майдонда Фирдавсий ул гурд эрур
Ки гар келса Рустам жавобин берур.

Рақам қилди фархунда «Шаҳномаи»
Ки синди жавобида ҳар ҳомаи.

Мусаллам дурур зоҳирان ул иши,
Ки маъразға келмайдурур ҳар киши.

Деди ўз тили бирла ул кони ганж:
«Ки си сол бурдам ба Шаҳнома ранж».

Ани дерга бўлса қачон рағбатим,
Эрур онча ҳақ лутфидин қувватим,

Ки ҳар неча нутқ ўлса коҳил сарой,
Битигаймен ўттуз йилин ўттуз ой.

Агар хосса маъни гар эҳом эрур,
Анинг кунда ўз байти ҳалвом эрур,

Вале айт, деб, ким манга тутти юз,
Ки мен юз учун демадим икки юз.

Не юз, не ики юзки бу килки тез
Аторид била қилса зоҳир ситиз,

Анинг сайри бир давр охир бўла,
Фалакни латоифдин этгай тўла.

Бирор бўлса бир ишда бу навъ фард,
Вале кўрмаса баҳра жуз ранжу дард

Бўлуб Қоф важҳи маошиға кон,
Мураббиси анқоға ҳамошиён,

Уйи нотавон кўнгли янглиғ бузуқ,
Бу уй ичра андуҳу ғам бир озуқ.

Майи базми барча юрак қонидин,
Суруди ҳазин кўнгли афғонидин,

Десаким, топай эски пулдин фароғ,
Топилмай жуз аъзосида янги доғ.

Маишат учун орзу қилса сийм,
Ани топқай, аммо эсарда насим.

Киши жинси мулкида мардум гиё,
Дирам синфи авзоида кимё.

Киши бўлса андоқки ўтти мақол,
Бу янглиғ кишига бу навъ ўлса ҳол,

Нечук майли оворалиқ этмагай?
Бошин олибон бир тараф кетмагай?

Яна бир бўким, зоҳир ўлмиш манго
Ки чиқмиш Хурросон элидин вафо.

Вафо азм айларда бўлмиш магар,
Сахоу мурувват анга ҳамсафар.

Бу уч феъл чиққач ародин тамом,
Яна бўлмиш уч феъл қойим мақом.

Вафо ерида зоҳир ўлмиш нифоқ,
Сахо ўрнида бухл тутмиш висоқ.

Мурувватқа бўлмиш ҳасад жойгир,
Зиҳи хуш элу мамлакат дилпазир.

Не мулку не эл эмди таҳрир этай,
Алар ҳолатин васф бир-бир этай.

Дема мулкким, ваҳшат обод зишт,
Тамуғ билгуриб ғойиб ўлғоч биҳишт.

Тамошосини кимки, бунёд этиб,
Сипоҳону Рай мулкидин ёд этиб.

Ҳисори аноу тааб маҳбаси,
Сияҳ чолдин тийра рўроқ басе.

Иморотида ганждин йўқ асар,
Хизона хароба бўлуб сар-басар.

Масожидда тоат била нур йўқ,
Хавониқда нон расми дастур йўқ.

Ҳам авқофни садр амлок этиб,
Вале кўпрагин май учун ток этиб.

Ҳам эл манзилин шаҳ жатакдек бузуб,
Товуғ ўрниға чуғаз ўлтурғузуб.

Мадорисда илму салоҳу яқин
Анингдекки, дайр ичра ислому дин.

Кўнгул жамъи аҳли муножот аро,
Анингдекки, тақво харобот аро.

Элида кишиликдин осор йўқ,
Шароратдин ўзга падидор йўқ.

Не эл, не киши, балки шайтону дев,
Келиб барчаға даъб бедоду рев.

Бўлуб ломакон сатҳидин хонлари,
Адам мулки буғдойидин нонлари.

Қаро пул учун айлабон қатл фан,
Ўлуктин тамаъ айлаб, аммо кафан,

Не вайронда эски таноби билиб,
Йилон соғиниб ганж даъви қилиб.

Қизил олтун истаб қаро тоштин,
Фалак гүйи бир дона хашхоштин.

Тутулса бирав ўғридур деб кўчун,
Тутубон илик лек кесмак учун.

Үлум келса бир зори бедил сари,
Мадад айлабон лек қотил сари.

Ҳирот аҳлин элтиб ҳаводис ели,
Эсиб дай елидек Самарқанд ғали.

Бу мулк аҳли ул элга зору асир,
Бўлуб наҳбу яғмо қалилу касир.

Манга бу эл ичра не бир ҳамдами,
Ки бир дам иковлон дейишсак ғами.

Не шоҳики топса ишим ихтилол,
Мадиҳига кўргузгамен иштиғол.

Не бир аҳли давлатдин онча умид
Ки андин наво топса бир ноумид.

Не важҳи маоши муқаррар манга
Ки бўлғай фароғи мұяссар манга.

Не бир ҳужраким, ком топқай кўнгул,
Даме анда ором топқай кўнгул,

Не бир шўх васлиға ул моядаст
Ки азмим аёғига бергай шикаст.

Не ёреки ранжимни қилғай қабул.
Не зореки ҳажримдин ўлғай малул.

Етишса ўлум ранжи беморилиғ,
Сув бергунча қилмай бирор ёрлиғ.

Сув бермас неким, зоҳир айлаб ғулу,
Олурға агар бўлса жонимда сув.

Сен эрдингки ҳар ишда ёрим эдинг,
Не ғамким етар, ғамгусорим эдинг.

Сени ҳам сипеҳри мухолиф мазоқ,
Ўкуш рев ила солди мендин йироқ.

Биравгаки, юз қўйса мунча бало,
Не бўлғай ғанинг чораси жуз жало?

Заруратки, ёсаб сафар баргини,
Тушуб йўлға қилғай ватан таркини.

Учунч үлки, чун холиқи зулжалол,
Ки ҳам ламязал келди ҳам лоязол.

Чу лавҳи вужуд узра тортиб қалам,
Ики кавн тарҳига урди рақам,

Бурун чекти мундоғ сипеҳри рафиъ,
Яна ёйди бу навъ арзи васиъ.

Неким жилвагар қилди оғоқ аро,
Не қилди аён арсаи хок аро.

Демай етти обоу түрт уммаҳот,
Ки хилқат туни кийди чун коинот.

Эмас эрди мақсуд жуз одами,
Ки ҳақ сиррининг бўлғай ул маҳрами.

Баридин ғараз гарчи инсон эди,
Анга доги мақсуд ирфон эди.

Бу сўз сидқиға доги бетаъну танз,
Далолат қилур ояти «кунту канз».

Ҳаёлимда андоғ мусаввар бўлур,
Ки ул икки ишдин мұяссар бўлур.

Бири буки, бир жазба ҳақдин етиб,
Кўнгулни яқин жомидин маст этиб,

Ҳақиқат сари турктоз айлагай,
Жаҳон шуғлидин бениёз айлагай.

Анга қолмағай ҳам ўзидин хабар,
Ўзидин неким, ўзлукидин асар.

Бўлуб рафъ имкони мовжудлуғ,
Топиб ҳақ вужудида нобудлуғ.

Чу ҳақ топти бу нисбатидин анинг,
Чу мақсуд эди хилқатидин анинг

Мушарраф қилиб они ўз розидин,
Яна ҳам ўз анжому оғозидин.

Буюрдики, эл бўлғали баҳравар,
Сулуку маротибға қилғай гузар.

Яна бир будурким, гадо гар мулук,
Талаб йўлида қилғай онча сулук.

Бурун муршиди комил истай юруб,
Ани топқоч ўзин анга топшуруб.

Сулук амрида урмайин бешу кам,
Анинг амридин айру дам ё қадам,

Фано даштида сайри бўлғоч тамом,
Ҳақ андин сўнг этгай ато ул мақом,

Ки бир жазб ила ошно бўлғай ул.
Муқими ҳарими сафо бўлғай ул.

Аларким, нишони масолик дебон,
Бурунгини мажзуби солик дебон,

Бу бирнингки, ҳар амри марғубдур,
Отин солики дебки мажзубдур.

Чу аввалғи иш бўлмади дастгир,
Икинчисидан хўб эмастур гузир.

Мениким, бу савдо назор айлади,
Ҳавас илгига беқарор айлади.

Не имконки, топқай қарору сукун,
Бирорким бу фикр этти они забун.

Урармен қадам токи борғунча гом,
Ки бўлғай мұяссар манга ушбу ком.

Агар бўлса бу йўлда умрум талаф,
Чу бу йўлдадур ул ҳам эрур шараф.

Вагар бўлсам ўз комима баҳраманд,
Зиҳи мулки жовиду тахти баланд.

Хуш улки оламда гар чекти ранж,
Яна олам асбобиға топти ганж.

Хуш улким, агар чекса минг хори дард,
Сўнги тушса илтига бир тоза вард.

Не фаррухдур ул ҳажр овораси,
Ки васл этгай охир анинг чораси.

Эмас бўлса даврон муроди била,
Фано бўлса матлұб ёди била.

Жанобингдин улдур манга мултамас
Ки мен бенавони соғинған нафас,

Сўзум айт фонилиғ оҳи била,
Мадад эйла ҳиммат сипоҳи била,

Бу эрди сўзумқим, дедим мен ғариб,
Яна тенгри дийдор қилғай насиб.

ҚИТЪАЛАР

Кимки махлуқ хизматига камар
Чуст этар яхшироқ ушалса бели.
Қўл қовуштурғуча бу авлодур,
Ки анинг чиқса эгни, синса или.
Чун хушомад демакни бошласа, кош
Ким тутулса дами, кесилса тили.

* * *

Қамол эт қасбким, олам уйидин
Санға фарз ўлмағай ғамнок чиқмоқ.
Жаҳондин нотамом ўтмак, бианиҳ
Эрур ҳаммомдин нопок чиқмоқ.

* * *

Навоий, тилинг асрағил зинҳор,
Десангким, емай даҳр ишидин фусус.
Назар қилким, ўқ оғзи тилсиз учун
Қилур тожварлар била дастбўс.
Неча тожвардур кесарлар бошин,
Чу ҳангомсиз нағма тортар хурус.

* * *

Умрин аblaҳ кечуруб ғафлат ила,
Нукта ўрниғаки тортар ҳаррос,
Бир эшакдурки, тағофул юзидин
Қилғай изҳор паёпай аррос.

РУБОИ ИЛАР

Кўк пўяу сайд ила талабгор санга,
Кун сарғарибон ишқида бемор санга.
Ой доғ ила қуллув қилиб изҳор санга,
Тун анжуми нақдидин харидор санга.

* * *

Кундуз кўрсанг ўзунгни маҳзун, қадаҳ ич,
Андоғки, қуёш равшану мавзун қадаҳ ич.
Ул дамки, қуёш ботти, шафақгун қадаҳ ич,
Жомингни қилиб нечукки гардун, қадаҳ ич.

* * *

Қўрқутма мени тамуғдин, эй зоҳиди ях,
Жаннат манга бўлғуси, дебон урма занах,
Ким дўзах анинг ёди била жаннат эрур,
Жаннат бари сенинг биладур дўзах.

* * *

Соқий, баданимни нотавон этти хумор,
Кўнглумни қадаҳдек тўла қон этти хумор.
Ҳар узвума юз ранж аён этти хумор,
Тутғил кадаҳики, қасди жон этти хумор.

* * *

Лаълингни қилиб нуктасаро, эй қарокўз,
Ишқ аҳли ҳаётиға яро, эй қарокўз,
Чекма яна сурма кўз аро, эй қарокўз,
Эл қонига қилма кўз қаро, эй қарокўз.

* * *

Гар ошиқ эсанг меҳру вафо қилма ҳавас,
Дард истаю дафъиға даво қилма ҳавас.
Хижрону висол мутлақо қилма ҳавас.
Дилдорингдин ғайри ризо қилма ҳавас.

* * *

Ғурбатда ғариб шодмон бўлмас эмиш,
Эл анга шафиқу меҳрибон бўлмас эмиш.
Олтун қафас ичра гар қизил гул бутса,
Булбулға тикандек ошён бўлмас эмиш.

* * *

Ииллар тутубон шайх мақолотиға гўш,
Не кўнглума завқ етти, не жонима жўш.
Жонимға наво солдию кўнглумга хуруш,
Бир журъя била муғбачаи бодафуруш.

* * *

Олимда табиби чорасозим йўқтур.
Ёнимда рафиқи дилнавозим йўқтур.
Теграмда аниси жонгудозим йўқтур,
Бошимда шаҳи банданавозим йўқтур.

* * *

Йўқ даҳрда бир бесару сомон мендек,
Уз ҳолига саргаштаю ҳайрон мендек.
Ғам кўйида хонумони вайрон мендек,
Яъники, алохону аломон мендек.

* * *

Бераҳм дуур оламу золим афлок,
Бемеҳр дуур анжуму даврон бебок.
Қай сарву чаманки жилва қилди ҷолок,
Ким ерга тӯкулмади нечукким хошок.

* * *

Зоҳид сенга ҳуру менга жонона керак,
Жаннат сенга бўлсун, менга майхона керак,
Майхона аро соқию поймона керак,
Поймона неча бўлса тўла ёна керак.

* * *

Масжидға неча аҳли риёдек етайнин,
Ё ринд киби азимати дайр этайин.
Мақсад топилса яхши, йўқса нетайин,
Бошимни олиб қай сари эмди кетайин?

* * *

Кўз бирла қошинг яхши, қабоғинг яхши,
Юз бирла сўзинг яхши, дудоринг яхши.
Энг бирла менгинг яхши, сақоқинг яхши.
Бир-бир не дейин боштин-аёринг яхши.





«НАВОДИРУШ-ШАБОБ» ДАН

Fazallop

З ىخى زۇخۇرى жامолىنگ қуېش كىبى پайдо،
Юзۇنг қуېшиغا зарротى كavn үلуб شайдо.

Юзۇنг зиёсидин ар субەك айни ичра баёз،
Сочинг қаросидин ар шом бошида савдо.

Зۇخۇرى ҳۇسнۇنگ үчүн айлابон мазохирни،
Бу кۆزгۇلарда ани жилвагар қилиб (қасдо).

Чу жилва айлади ул ҳۇسн истабон ошиק،
Ки тиги ғайрат үлуб анга нақш ғайри зудо.

Бирин қабул эта олмон ани магарким мен،
Қилиб отимни залум жаҳул бирла адo.

Демайки, мен ўзи маъшуқ үлуб, ўзи ошик.
Ки тиги ғайрат үлуб анга нақш ғайри зудо.

Навоий ўлмади тавҳид гуфтугу била фаҳм،
Магарки, айлагасен тилни қатъу жонни фидо.

* * *

Гул чоғи ҳар гулга бир булбул тараннум кўргузуб,
Тоза қонлиғ дөғ ила кўнглум қуши афғон тузуб.

Бўлди бир гул ҳажридин жисмим очилғон гул киби,
Жузв-жузвин баски тишлаб-тишлаб олмишмси
узуб.

Ҳажринг оҳи ҳам кўнгулни бузди-ю ҳам қўзгади,
Ел анингдекким совурғай фунча ажзосин бузуб.

Заъфдин буким, йиқилмишмен қилурмен пой бўс,
Сарвдек оллимда қаддингнинг хаёлин турғузуб.

Мултафит булбулға сен эй гул, тиканга ёндашиб,
Ваҳ, неча ўлтургасен ҳар лаҳза они тирғузуб.

Дайр пири илгидин май дурди истармен валек,
Рози эрман ичкали зоҳид ридосидин сузуб.

Эй Навоий, умр ўтар елдек ўзунгни шод тут,
Елга етмак мумкин эрмастур чу суръат кўргузуб.

* * *

Эй сабо, ҳолим бориб сарви хиромонимға айт,
Йигларимнинг шиддатин гулбарги ҳандонимға айт.

Буки, онинг аҳду паймона ида мен ўлсам доғи,
Яхши фурSAT топсанг ул бад аҳду паймонимға айт.

Буки, онинг зулфи зуннорида диним ҳосили,
Куфр ила бўлмиш мубаддал номусулмонимға айт.

Буки, қилмишмен жаҳону жонни онинг садқаси,
Юз туман жону жаҳондин яхши жононимға айт.

Буки, юз жон садқаси қилсан пушаймон бўлмоғум,
Васлиға бир ваъда қилғондин пушаймонимға айт,

Буки, юз минг фитна кўзлук бўлса пайдо онсизин,
Қилмоғум наззора ҳаргиз кўзи фаттонимға айт.

Буки чок айлаб ёқо усрук чиқар эл қасдиға,
Мен ўлуб эл жон топар, бебоки подонимға айт.

Даҳр боғи гулларин хуснин вафосиз эрканин
Юзи гул, жисми суман, кўйи гулистонимға айт.

Эй Навоий, ҳеч гулшаннинг сенингдек хушнаво
Булбули йўқ эрканин шоҳи сухандонимға айт,

* * *

Қилди душман раҳм баским, қилди жавр изҳор
дўст,
Эй кўнгул, душман топ эмди тутмағил зинҳор дўст.

Ҳар замон душманларим озурдадур, эй дўстлар,
Баски ҳар дам еткуур мен зорға озор дўст.

Душман ар жонимни афгор айласа қилдим биҳил,
Жавр тифидин чу кўнглум айламиш афгор дўст.

Кечак душманларғаким ноламдин уйқу келмади,
Ранжамен мундоқ, доғиким айлади изҳор дўст.

Мен ўлар ҳолатда, душманлар кўрунуб дўстваш,
Нечун ўлмайким келур бошимға душманвор дўст.

Қулса душман айб эмаским, кўрмадим оз ҳам вафо,
Гарчи қозғондим қилиб жоним фидо бисёр дўст.

Чархнинг меҳриға мағурур ўлмағилким меҳри бор,
Ҳаргиз ўлмас кимсага ул душмани ғаддор дўст.

Соқиё, қил дўстлуғ, тут бодаким, йўқтур ғами,
Бўлса олам душмани ҳар кимга сендеқ бор дўст.

Итларинг ғавғо қилур гўё Навоий ўлдиким,
Боши узра жамъ ўлуб ағон қилурлар ёр-дўст.

* * *

Кўруб дардим тараҳхум қилмадинг ҳеч,
Тўкуб ашким табассум қилмадинг ҳеч.

Фироқинг ўти ичра неча йиғлаб,
Фифон чектим, тараҳхум қилмадинг ҳеч.

Жаҳонга оҳу ашким солди ошуб,
Бу тўфондин таваҳхум қилмадинг ҳеч.

Сўзунг шавқидин эрдим хаста умри,
Сўрарға бир такаллум қилмадинг ҳеч.

Мусаллам ишқ, эй кўнглум, сангаким,
Кўруб зулмин тазаллум қилмадинг ҳеч.

Муҳаббат аҳли қисмин невчун, эй чарх,
Қилиб меҳнат, танаъум қилмадинг ҳеч.

Навоий сори, эй даври мухолиф,
Наво савтин тараннум қилмадинг ҳеч.

* * *

Ҳажрдин асру ҳазинман, соқиё, тутқил қадаҳ,
Ҳар неча соғар тўла бўлса, тўло тутқил қадаҳ.

Гар анинг нўш айларидин ожиз ўлса аҳли базм,
Жамъ этиб борини бир йўли манго тутқил қадаҳ.

Қониъ ўлмон бир қадаҳ бирлаки дардим саъб эрур,
Ҳар неча ложуръа нўш этсам яно тутқил қадаҳ.

Бир нафас маст ўлмасам ҳижрон ғами айлар ҳалок,
Жонима раҳм айблабон, баҳри худо, тутқил қадаҳ.

Гар муюссар бўлса базми васл, лутф айлар эсанг,
Қўй мени наззораға кўпрак анго тутқил қадаҳ.

Улу мен чун маст бўлдуқ ихтиёринг бордур,
Хилват айлаб бер ижозат элга ё тутқил қадаҳ.

Чун ҳаробот ичра туштунг, чиқмоғинг душвор эрур,
Ихтиёринг йўқ ичиб, эй порсо, тутқил қадаҳ.

Хирқаи зуҳдин Навоий қилди раҳн, эй майфуруш,
Қўйма ҳуш илгига они бенаво тутқил қадаҳ.

* * *

Дилрабо, сендин бу ғамким, менда бору кимда бор,
Фурқатингдин бу аламким менда бору кимда бор.

Мазраъи айшим кўкармайдур самуми оҳдин,
Йўқса ёшдин мунча намким менда бору кимда бор.

Қўйма миннатким юзумдек пок юз ҳеч кимда йўқ,
Бўйла ишқи пок ҳамким менда бору кимда бор.

Бор икин вобастай тавфиқ йўқса, эй рафиқ,
Бу қадар шавқи ҳарамким менда бору кимда бор.

Қалби рўй андуд ила байъ этса васлин, эй қўнгул,
Доғдин мунча драмким менда бору кимда бор.

Бахт ул ой қасриға қўймоса дуди оҳдин,
Бу каманди ҳам баҳамким меңда бору кимда бор.

Эй Навоий, гарчи журмум қўптуур, лекин бу навъ
Хисрави соҳибкарамким менда бору кимда бор.

* * *

Кимки оминг бир малак сиймо париваш ёри бор,
Одами бўлса пари бирла малакдин ори бор.

Кеча улким, чирманур бир гўл била не тонг агар,
Фунчадек ҳар субҳ ўлуб хандон нашот изҳори бор.

Белингу лаълинг хаёлоти била кўнглум эрур
Анкабутиким, анинг жон риштасидин тори бор.

Йўқ ажаб буљбулға гул шавқидин ўлмоқ зорким,
Пардин ўқ жисмиға санчилған ададсиз хори бор.

Сунбули зудфи атар ошуфтадур айб этмаким,
Гул юзида ётқан икки нозанин бемори бор.

Айлаб ўзни масти бекуд чиқмасун майхонадин,
Кимки мендек давр элидин жўйлгида озори бор.

Эй Навоий, ёр узар бўлса муҳаббат риштасин,
Келмас ўлса ул сенинг сори, сен оминг сори бор.

* * *

Жонга йўқ кўнглумдину кўнглумга йўқ жондин хабар,
Манга не ўздин хабар, не кўнглум олғондин хабар.

Ўйла масти ноздур ул шўхким билмас ўзин,
Не ажаб гар йўқ анга мен зори ҳайрондин хабар.

Воизо, дўзах ўтин доғи ўкарсен англадим,
Ким сенга йўқтур ҳамоно доғи ҳижрондин хабар.

Гарчи қосид лафзи жон афзо эди, лекин мени
Қилди жондин бехабар, гар қилди жонондин хабар.

Ўйла маҳвунг бўлғон эрмишменки бўлмайдур сенга
Захм аро пайконларингни тортиб олғондин хабар.

Соқиё, давр аҳли жаври саъб эрур маст эт мени,
Ул сифатким бўлмағай ўлгунча даврондин хабар.

Эй Навоий, шоҳ лутфидин кўнгулни жамъ тут,
Гар паришон ўлса бок эрмас Хуросондин хабар,

* * *

Ошиқ ўлдум, билмадим ёр ўзгаларга ёр эмиш,
Оллоҳ-оллоҳ, ишқ аро мундоқ балолар бор эмиш.

Қаддиға эл майли бўлғондин кўнгул озурдадур,
Ўл алифдин зорларнинг ҳосили озор эмиш.

Элга новак урди, мен ўлдум эрур бу турфаким,
Жоним этган реш эл бағриға кирган хор эмиш.

Риштаким, муҳлик ярам оғзиға тиктим англадим,
Ким кафан жинси қироғидин сувурган тор эмиш.

Кўйи деворидин оғриқ танға тушган соядек,
Сел ғамидин эмди соя ўрниға дилдор эмиш.

Жонға тахвиғ айладим тифи ҳалокидин анинг,
Билмадим бу ишдин ул ўлгунча миннатдор эмиш.

Эй Навоий, хўбларни кўрма осонлиғ билан,
Ким бирақим солди кўз, узмак кўнгул душвор эмиш.

* * *

Дўстлар, аҳли замондин меҳр умеди тутмангиз,
Меҳри гардун бўлсалар кўз юзидин ёрутмангиз.

Гар шаҳ ўлсун, гар гадоким солмангиз юзига кўз,
Ёдини балким кўнгулга ҳар тараф ёвутмангиз.

Зулм ила юз чок қилғон танға гар марҳам ёқиб,
Буткорурбиз десалар ул захмларни бутмангиз.

Эл жафосининг малоли қиласа бермон қасди жон,
Кўнглунгузни ғайри бекаслик била овутмангиз.

Ўксуди эл майли мендин бир йўли, эй дарду ғам,
Гаҳ-гаҳи сиз бори боштин то қадам ўксутмангиз.

Ҳажр ўтин жонимга ёқтим кўрсангиз усрук мени,
Эмди, эй панд аҳли, дўзах ўтидин қўрқутмангиз.

Чун Навоий дашт тутти эмди зинҳор, эй вуҳуш,
Ким башар жинсини ул мажнуњ сари ёвутмангиз.

* * *

Май мени қилди риёи порсолиқдин халос,
Порсолиқ йўқки, ужбу худнамолиғдин халос.

Хонақаҳ аҳли йўлиқса мастиқдин тонимон,
Шукрким, бўлдум аларға ошнолиғдин халос.

Ишқ хилват кунжиқдин солди мени майхонаға,
Қилди зиндан гўшасида мубталолиғдин халос.

Дайр пири журъасин топмайким улдур шоҳлиғ,
Дайр аро гар орзу қиласам гадолиғдин халос.

Эй жафогар, бир вафо қилким иковло бўлғабиз,
Мен жафо чекмакдину сен бевафолиғдин халос.

Соқиё, ҳажру хумор ичра етибмен жонима,
Бир қадаҳ бирла мени қил бу аролиғдин халос.

Эй Навоий, бенаво истаб сени дилдору сен,
Гар наво истарсан ўлма бенаволиғдин халос.

* * *

Қон ютуб умри жаҳон аҳлида бир ёр истадим,
Лекин ул камрак топилди, гарчи бисёр истадим.

Қимга ким жоним фидо айлаб соғиндим дам-бадам,
Эрмас эрди ёрлиқда чун вафодор истадим.

Билмадим олам элида йўқтуур мутлақ вафо,
Ваҳки, умри улча йўқтур соғиниб ёр истадим.

Улки, топилмас башар жинсида ваҳ ғафлат кўрунг,
Ким пари хайлида мен девонаи зор истадим.

Сирри ишқимни кўнгул кўз бирла фош этмак не тонг,
Қалбу тардоманий мен чун соҳиб асрор истадим.

Шайх бирла хонақаҳдин чун ёруғлуқ топмадим,
Дайр пири хизматига кўйи хаммор истадим.

Эй Навоий, чун рафиқи топмадим, бу ғуссадин
Ўзни бекаслик балосига гирифторм истадим.

* * *

Ошиқ ўлдум неча жавр аҳли замондин тортамен
Улким ошуби замондур бори ондин тортамен.

Ер ила ағёр зулми ҳаддин ўтти, ваҳ, неча
Васл учун жавру жафо яхши ёмондин тортамен.

Ҳажр гирдобидадур кўнглум каманди васл бер,
Ким солиб они бу баҳри бегарондин тортамен.

Сен танаъум гулбунидин уз фароғат ғунчаси,
Мен бало пайкони жисми нотавондин тортамен.

Борғали кўйига эгнимдин чиқар гўё қанот,
Жавридин десам аёқ ул остоңдин тортамен.

Меҳмоним бўлса оллингда ҳаводис туҳфаси,
Неш тандин, ўқ кўнгулдин, нола жондин тортамен.

Эй Навоий, неча қилғайлар этакдек поймол,
Мен доғи эмди этак аҳли замондин тортамен.

* * *

Қоши ёсими дейин, кўзи қаросими дейин?
Кўнглума ҳар бирининг дарду балосими дейин!

Кўзи қаҳринму дейин, кирпиги заҳринму дейин?
Бу кудурат ора рухори сафосими дейин?

Ишқ дардинму дейин, ким ҳажр заҳринму дейин?
Бу қатиқ дардлар аро васли давосими дейин?

Зулфи доминму дейин, лаъли қаломинму дейин?
Бирининг қайди яна бирининг адосими дейин?

Турфа холинму дейин, қадди ниҳолинму дейин?
Мовий кўнглак уза гулранг қабосими дейин?

Чарх ранжинму дейин, даҳр шиканжинму дейин?
Жонима ҳар бирининг жавру жафосими дейин?

Эй Навоий, дема қошу кўзининг васфини эт,
Қоши ёсими дейин, кўзи қаросими дейин?

* * *

Лабинг Масиҳу онинг нутқи нукта пардози,
Ки руҳи қудсий эрур бу Масиҳ эъжози.

Хатингни хизр демонким бу сабза ҳар гоҳи
Хизрдуур, лабинг обиҳаёт дамсози.

Ҳавоий ишқида кўнглумда ҳуш қолмадиким,
Бу телба қушнинг эрур ул ҳавода парвози.

Қадаҳ бу дайрда андозасиз тўқунгким, бор
Бошимда муғбачалар шўри ишқ андози.

Не соғ ўлайки чу борғумдур ўлмайин маълум
Бу корхонанинг анжоми бирла оғози.

Анга бу баски жаҳон мулкин олди сўз бирла,
Чекиб сипоҳи маони дами фусунсози.

Бу важҳ бирлаки соҳибқирон дебон лақабин,
Атади Ҳисрави соҳибқирон Абулғози.

Янаки нутқ илаву руҳ ила етурди анга,
Фуюзи орифи Жомию ринди Шерозий.

Навоий истади беҳуш ўзинки аҳли хирад,
Фалакнинг ўлмади бу ишда маҳрами рози.

МУХАММАС

Бўлмағай эрди жамолинг мунча зебо кошки,
Бўлса ҳам қилғай эдинг кўзлардин ихфо кошки,
Қилмағай эрдинг улус қатлин таманно кошки,
Очмағай эрдинг жамоли олам оро кошки,
Солмағай эрдинг бори оламга ғавғо кошки.

* * *

Эмдиким очтинг жамолу халқ ила бўлдинг ситеz,
Кўргач они хайли ишқинг тортибон юз тифи тез,
Қилдилар кўнглумни ҳижрон ханжаридин рез-рез.
Чун жамолинг жилваси оламға солди рустахез,
Қилмағай эрди кўзум они тамошо кошки.

* * *

Очғоч ул юз шуъласин маҳзун кўнгул топмай омон,
Бор эди ул шуълани кўрмак ҳамон, куймак ҳамон.
Саҳв эди сендин вафо қилмоқ таманно мен ёмон,
Бўлмағай эрди кўзум ўтлуғ юзинг кўрган замон.
Ишқинг ўти шуъласи кўнглумда пайдо кошки.

* * *

Чун сенинг ишқинг менга бўлди балойи ақлу дин,
Ваъдаи васл айладинг юз лутф ила, эй маҳ жабин,
Эмдиким, бўлдум гирифторинг қилурсен қатлу кин,
Айлагач зулфунг балоси зор кўнглумни ҳазин,
Қилмағай эрдинг мени маҳзунға парво кошки.

* * *

Кўнглум олғонда дединг, сендин дами айрилмайин
Жон нисорин айласа ишқ аҳли кўзга илмайин,
Дам-бадам лутфингни бўлмас эрди бовар қилмайин,
Тушмағай эрди фирибомиз лутфинг билмайин,
Нотавон кўнглумга васлингдин таманно кошки.

* * *

Кўнглум олдинг чеҳра бурқаъдин намудор айлабон,
Сўнгра жавринг не эди жонимни афгор айлабон,
Эй қуёш, аввал вафоу меҳр изҳор айлабон,
Лутф ила кўнглумни васлингдин тамаъкор айлабон,
Қилмағай эрдинг яна зулм ошкоро кошки.

* * *

Эй қоши ё, ишқинг ўқин кўнглум ичра беркитиб,
Дер эдинг қилғум вафо сарвақтингга гоҳи этиб,
Телбаратгач зулм қилдинг ваъда ёдингдин кетиб,
Бевафолиғ англағач ишқингни кўнглум тарк этиб,
Қилмағай эрди ўзин оламда расво кошки.

* * *

Васл савдосида менким бастаи ғам бўлмишам,
Ўйлаким, Мажнун бало хайлиға ҳамдам бўлмишам,
Ваҳки, расвониққа оламда мусаллам бўлмишам,
Эмдиким, девонау расвойи олам бўлмишам,
Васл чун мумкин йўқ, ўлтурғай бу савдо кошки.

* * *

Дема кўнглум кош итса зулфи анбарсойида,
Ё агар жон маҳв бўлса лаъли шаккар хойида,
Ё магар бошим эмасму рахши хоки пойида,
Эй Навоий, бевафодур ёр, бас не фойида,
Нечаким, десанг агар, ёхуд, магар, ё кошки.

Қи тъалар

* * *

Аҳли маъни гуруҳида зинҳор,
Ҳеч ор айлама гадолиғдин.
Ким буларға гадолиғ ортуқдур,
Аҳли суратға подшолиғдин.

* * *

Жаҳон ганжиға шоҳ эрур аждаҳо,
Ки ўтлар сочар қаҳр ҳангомида.
Анинг коми бирла тирилмоқ эрур,
Маош айламак аждаҳо көмида.

* * *

Кимгаким қилдим вафо, ваҳким, жафо подош эди,
Оlam аҳлида вафо мавжуд эмас беиштибоҳ.
Орзу қилдим вафо аҳлин кўрай деб, топмадим,
Хоҳ зоҳид, хоҳ фосиқ, хоҳ сойил, хоҳ шоҳ.
Топмағондин ноумед ўлғонда ақли хурдабин,
Истабон худбин мени кўзгуга қилди рӯбароҳ.
Бевафолар орази янглиғ топиб кўзгу анга,
Ҳар нечаким, иҳтиёт вусъи ила қилдим нигоҳ,
Қўрмадим нечунки, тийра эрди кўэгу, негаким,
Ҳам вафосизлар ғамидин баски тортиб эрдим оҳ.

* * *

Юқори ўлтурурни ким тиласа,
Қишиликдин ани йироқ билгил,
Ўлтурур сафда юқориликдин,
Ўлтурур сафда яхшироқ билгил.



3

«БАДОИИУЛ-ВАСАТ» ДАН

Фазаллар

Й навбаҳори оразинг субҳиёа жонпарвар ҳаво,
Андин гулу булбул топиб юз барг бирла минг ҳаво.

Тўби-ю шохи сидрадур кўюнг гиёҳи негақим,
Ушшоқ ашку оҳидин ҳар дам топар суву ҳаво.

Захри фироқидин қаю ошиқки бўлди талҳ. ком,
Нўши висолинг етмаса йисе анга төпмас даво.

Чун қозиюл-ҳожотсен, даъвойи меҳринг қилволи.
Дарду фироқ андуҳидин келтурмишам икки гуво.

Қилма қабул ижоднинг имкони йўқ сўнгра яна,
Мақбулни рад айламак лутфунгрин ўлрайму раво.

Зоҳид кўнгулнинг ҳилватин матлуб ғайридин арит,
Сен сайр қилсанг қил, керак кўнглумга бўлса инзиво.

Десанг, Навоий, жон аро маҳбуб бўлғай жилвагар,
Аввал кўнгул кўзгусидин маҳв айла нақши мосиво.

* * *

Үтқа солғил сарвни ул қадди мавзун бўлмаса,
Елга бергил гулни ул рухсори гулгун бўлмаса.

Сарсари оҳим эсар ғам шоми ҳижрон тогифа,
Яхшидур тонг отқуча бу тогу ҳомун бўлмаса.

Телбаликдин, ваҳки, ҳар дам дардим афзундур, агар
Ул пари ишқида ҳар дам дардим афзун бўлмаса.

Гар кўнгул қатл истабон сен ваъда қилдинг тонгла деб,
Ушбу дам ўлтур бу эҳсон бирла мажнун бўлмаса.

Хирқа жинсин раҳн учун, эй шайх, олмас пири дайр,
Бода бермас токи ўзлук жинси марҳун бўлмаса.

Фоний ўл васл истар эрсанг бенаволиғдин не ғам,
Бўлмасун ҳаргиз матон дуняйи дун бўлмаса.

Эй Навоий, тонма, гар дер ўл пари мажнун сени,
Ошиқ ўлғайму париға улки мажнун бўлмаса.

* * *

Жавр ўқин хоки танимға урма кўп,
Кўкка бу туфроғни совурма кўп.

Ишқдин басдур менга ўртамагим,
Ҳажр барқи бирла ҳам куйдурма кўп.

Юзига, эй кўз, чу йўқ тоби назар,
Бас, анинг сори боқиб телмурма кўп.

Нўши лаълингдин агар жон истадим,
Бу гуноҳ учун мени ўлтурма кўп.

Доимо расми муҳаббат бор эмиш,
Бизни ушбу журм учун ёзғурма кўп.

Васлиға чун йўқ ниҳоят жуз фироқ,
Бас вафо аҳлин қошингдин сурма кўп.

Ҳеч иш ўлмас айру холиқ амридин,
Илтижо маҳлуққа келтурма кўп.

Эй гадо, чун шайъалило дединг ўт,
Айлабон ибром боқиб турма кўп.

Тут гадолигни Навоий муғтанам,
Шоҳлар оллинда бош индурма кўп.

* * *

Заъфлиғ жисмим қачон нозик белингға чирманур,
Зулфунг ики тори гүё бир-бирига тўлғонур.

Қоматингға сарв тақлид айлабон топди шикаст,
Бу сазодур гар гияҳ сарви сиҳифа ўтканур.

Зулфунга хамсарлик этмак ўзда топмас нечаким,
Сунбули мушкин қуюндеқ ўз-ўзига айланур.

Воқиғ әркин ишқ ўтиниңг сўэидин ҳусн аҳликим,
Шамъ агар парвонани ўртар, ўзи ҳам ўртанур.

Үйнамоқ бирла солур давронға рахши қўзғолон,
Ҳар қачонким базмдин ул шўх сархуш отланур.

Бу чаманда тортибон булбул тонг откунча фифон,
Ишқ дарсин гўйиё гул дафтаридин ўрганур.

Дема сарфорди Навоийнинг ҷози ишқ ичраким,
Бўйла олтунни қилурға поймолинг қозғонур.

* * *

Ёрдин ҳижрон чекар ушшоқи зор, э дўстлар,
Неча тортай ҳажр чун йўқ менда ёр, э дўстлар.

Ёр ишқин асрағил пинҳон дебон саъй этмангиз,
Ваҳ, не навъ этгум йўқ ишқни ошкор, э дўстлар.

Ишқ бирла гар бирор лофи вафою меҳр ураг,
Ишвагарлар аҳдиға йўқ эътибор, э дўстлар.

Лайламанг бекаслиғимни таън бир кун бор эди,
Манда ҳам бир нозанин чобуисувор, э дўстлар.

Ёрсиз вайронда қон йиғлармен, охир сиз қилинг
Ёр бирла гашти боғу лолазор, эй дўстлар.

Ёрсиз ифрат ила гар йиғласам айб этмангиз,
Ким эрур бу иш менга беихтиёр, э дўстлар.

Дўстлуғ айлаб тутунг гаҳ-гаҳ лабо-лаб жомким,
Қасди жон қўлмиш манга дарди хумор, э дўстлар.

Май ичингким даҳр эли ичра кўп истаб топмадук
Аҳду паймонида бўлғон устивор, э дўстлар.

Ерингиз васлин ғанимат айлабон шукр айлангиз,
Ким Навоий бўлди бекасликда зор, эй дўстлар.

* * *

Не ажаб ҳарён мени Мажнун бошида ёралар,
Баски ёғди устига атфол элидин хоралар.

Оразинг атрофида гулдур кўрунган, эй пари,
Ё қамар даврида саф тортибтуур сайёralар.

Ҳар қуюн гўёқи бир саргасита ошиқ гардирур,
Баски туфроғ ўлди ишқинг даштида оворалар.

Онглаким аҳбобни кўнглумда меҳмон этмишам,
Итларинг оғзида гар кўрсанг бағирдин поралар.

Анда Мажнун мен, буён Лайли сен эткач ижтимоъ
Бир тараф девоналар, бир ён пари рухсоралар.

Хонақаҳ вақфи суйин ичмаслар эй шайх англағил,
Гар хумор ўлса фано дайридоғи майхоралар.

Эй Навоий, ишқ аро ўлмактин ўзга чора йўқ,
Бас ғалат бўлғай демак ушшоқни бечоралар.

* * *

Мени мен истаган ўз суҳбатиға аржуманд этмас,
Мени истар кишининг суҳбатин кўнглум писанд этмас.

Не баҳра топқомен андинки, мендин истагай баҳра,
Чу улким баҳраи андин тилармен баҳраманд этмас,

Нетай ҳуру пари базминки, қатлим ё ҳаётимға
Аён ул заҳр чашм айлаб ниҳон, бу нўшханд этмас.

Керакмас ой ила кун шакликим, ҳусну малоҳатдин,
Ичим ул чок-чок этмас, таним ул банд-банд этмас.

Керак ўз чобуки мажнунваши қотил шиоримким,
Бузуғ кўнглумдин ўзга ерга жавлони саманд этмас.

Кўнгул уз чарх золидин, фирибин емаким, охир
Ажал сарриштасидин ўзга бўйунгға каманд этмас.

Ул ой ўтлүғ юзин очса, Навоий тегмасун деб кўз,
Муҳаббат тухмидин ўзга ул ўт узра сипанд этмас.

* * *

Не бўлди дардима, эй бевафо, даво қилсанг,
Вафоға ваъда қилиб, ваъдаға вафо қилсанг.

Танимни қурб фазосида хоки роҳ эттинг,
Бошимни васл эшикига ошно қилсанг.

Сунуб қўлингни юзунгга мурод этиб ҳосил,
Очиб юзунгни кўзум ҳожатин раво қилсанг.

Висол авжи бийик эй кўнгул қуши, сен паст,
Етишмак анда не мумкин агар ҳаво қилсанг.

Жаҳон ғамин чу олур бир қадаҳ май, эй соқий,
Олурмен икки жаҳон мулкига баҳо қилсанг.

Замона аҳли жафосин тагофул айларсен,
Алар тагофул этиб кош сен жафо қилсанг.

Агарчи аҳли наводур, vale ул ой боқмас,
Навоиё неча булбул киби наво қилсанг.

* * *

Эй пари, раҳм этки кўнглум зор эрур бечора ҳам,
Ишқу савдо даштида мажнун эрур овора ҳам.

Тандағи пайконлару ашким ёрутмас уйниким,
Дуди оҳимдин қорормиш собиту сайёра ҳам.

Захми кўп бағримни тикмак мумкин эрмас, эй рафиқ,
Ким эрур юз пораю мажруҳ эрур ҳар пора ҳам.

Васли иқболи-ю мен ҳайҳотким рухсорини
Тоқатим йўқтур йироқтин қилғали наззора ҳам.

Үйла сув қилди бало кўҳсорини оҳим ўти,
Ким олиб кўқсумга урғунча топилмас хора ҳам.

Чарх макру фитнасидин ғофил ўлманг зинҳор,
Чунки бу шоҳид басе фаттон эрур маккора ҳам.

Телбараб иттим Навоийдек жунун саҳросида,
Қилмади ёдимни ҳаргиз бир пари рухсора ҳам.

* * *

Кимга қилдим бир вафоким, юз жафосин кўрмадим,
Қўргузуб юз меҳрким дарду балосин кўрмадим.

Кимга бошимни фидо қилдимки, бошим қасдиға
Ҳар тарафдин юз туман тифи жафосин кўрмадим.

Кимга кўнглум айлади меҳру муҳаббат фошким,
Ҳар вафоға юз жафо онинг жазосин кўрмадим.

Кимга жонимни асир эттимки, жоним қатлиға,
Ғайр сори хулқу лутфи жон физосин кўрмадим.

Кимга солдим кўз қароу оқини ишқ ичраким,
Қон аро пинҳон кўзум, оқу қаросин кўрмадим.

Сен вафо ҳусн аҳлидин қилма таваққуъ, эй рафиқ,
Ким мен ушбу хайлнинг ҳусни вафосин кўрмадим.

Эй Навоий, тавба ондин қилмадим шайх оллида,
Ким бу ишда дайр пирининг ризосин кўрмадим.

* * *

Қиши висол туни ёри бирла ётқунча,
Жамоли шамъиға қилсун назар тонг отқунча.

Муяссар ўлмади жон бермагу лабин ўпмак,
Нединки қолмади жоним ани унатқунча.

Мени йўқ этган эрур ҳажр сангборони,
Нединки ёғди таним тош ичига ботқунча.

Малолдин мени бир журъа бирла сотқун ол,
Хурушу арбада бирла жаҳонға сотқунча.

Кўнгул жароҳатиға ёқ висол марҳамини,
Фироқ хораси бирла бошим ушатқунча.

Салоҳ тўнини чок этса яхшироқ, эй шайх,
Риё йўруни била хирқани яматқунча.

Навоий аҳли фано дайри ҳалқасин хуш тут,
Ўзунгни зуҳду риё мажмаиға қотқунча.

* * *

Кўнглум олгоч ул пари мажнуну шайдо қилдило,
Ақлу ҳушумни жунун даштида яғмо қилдило.

Ўзгача зулму тааддийлар била қоним тўкар,
Турфа эрди турфа ишлар доғи пайдо қилдило.

Ҳурмати тақви тутар эрди vale маст отланиб,
Бошима чопмоқ била оламға расво қилдило.

Оҳқим чектим кўруб жавлонини беихтиёр,
Ёшурун ишқим улусқа ошқоро қилдило.

Бир қадаҳ қўймақ била оғзимғау хирқамға ҳам,
Хирқа майға раҳн, ўзумни бода паймо қилдило.

Дайр аро жоми лаболаб ким ичурди ҳолима,
Хонакаҳ аҳли келиб бир-бир тамошо қилдило.

Бехуд ўлғач зулғи зуннорига дин нақдин бериб,
Ишқ бозорида кўнглум турфа савдо қилдило.

Менмен эмди-ю фано дайрида бўлмоқ майпараст,
Мугбача ишқи улусқа сиррим ифшо қилдило.

Гар ватан дайр ичра топтим кимсага йўқ ҳеч айб,
Дайр пиридин Навоий бу таманно қилдило.

* * *

Ваҳки, ҳажринг ўти жисми нотавоним ўртади,
Нотавон жисмимға тушган шуъла жоним ўртади.

Қўзғабон қўнглум алохону аломон айлади,
Не алохону аломон, хонумоним ўртади.

Барқи ишқинг чунки тушти хонумоним бўлди кул,
Турфа ўт эрдики пайдоу ниҳоним ўртади.

Дема ишқим найладиким, рўзгорингдур қаро,
Ўртади, эй қотили, номеҳрибоним ўртади.

Лаъл маҳлул айлагандек ўт ёқиб хошок ила,
Ҳажри жоним куйдуруб, жисмимда қоним ўртади.

Бўлмаса ному нишоним айб қилмангким, фироқ
Рўзгор авроқидин ному нишоним ўртади.

Шоми ҳажримда шафақ кўрсанг, Навоий, бил яқин,
Ким фалакни шуълаи оҳу фифоним ўртади.

* * *

Кечакелгумдур дебон ўл сарви тулру келмади;
Кўзларимга кечаконг отқунча ўйқу келмади.

Лаҳза-лаҳза чиқтиму чектим йўлида интизор,
Келди жон оғзимғаву ул шўхи бадхў келмади.

Оразидек ойдин эрканда гар этти эҳтиёт,
Рўзгоримдек ҳам ўлғонда қоронғу келмади.

Ул париваш ҳажридинким йиғладим девонавор,
Кимса бормуким анга кўрганда кулгу келмади.

Кўзларингдин неча сув келгай деб ўлтурманг мени,
Ким бори қон эрди келган бу кечаконг келмади.

Толиби содиқ топилмас, йўқсаким қўйди қадам,
Иўлғаким аввал қадам маъшуқа ўтрў келмади.

Эй Навоий, бода бирла хуррам эт кўнглунг уйин,
Не учунким бода келган ўйга қайғу келмади.

* * *

Чеҳра ўти бирла кўнглум хонумонин ўртади,
Оташин гул ишқи булбул ошёнин ўртади.

Ишқ кўнглум боғин асраб тоза оҳир солди ўт,
Боғбони мастидекким бўстонин ўртади.

Оташин лаълида хол эрмаски қўймиш тоза доғ,
Ҳар баҳона айлабон ушшоқ жонин ўртади.

Ишқ ўтидин зор кўнглум ичра солдинг сўзи ҳажр,
Ким бу янглиғ бирла куйган нотавонин ўртади.

Сўзи ишқим дафтариға ҳар кишиким солди кўз,
Ўртаниб Фарҳоду Мажнун достонин ўртади.

Ишқ зуҳдум хайлиға ўт солса тонг йўқким бу барқ
Даҳр аро кўп бўйла тақви корвонин ўртади.

Хонақаҳфа солди ўт киргач Навоий дайр аро,
Ҳирфавардек ганжким топти дўконин ўртади.

* * *

Не чоғлиғ тошким Фарҳод ушатти,
Фалак борин йиғиб бошимға отти.

Менинг афсонам эрди булажаброқ,
Неча Мажнун сўзин рови узатти.

Таҳарруқ қилмади ҳажр оқшоми чарх,
Сиршкимдин магар балчиққа ботти.

Үлум сардобаси эрдики гардун,
Менга ором учун маскан ясатти.

Фироқ оллинда эрди шаҳд янглиғ
Мазоқимким ўлум заҳрини тотти.

Кўп эрди ишқ бозорида савдо,
Мени гардун вале оламға сотти.

Навоий лаъли серобинг ғамидин
Юрак қонини кўз ёшиға қотти.

* * *

Ейиб оразда мушкин холларни сунбулунг доми,
Кўнгулнинг қушлари ул дому суву донанинг роми.

Чаманда сарву гул бўлғай не сарву қайси гул ваҳ-ваҳ,
Қачон бўлғай чаманнинг сен киби сарви гуландоми.

Не янглиғ васл субҳидин тутай уммад равшаниғ,
Саҳардин чун эрур навмад мужримнинг қаро шоми.

Дема парвона, дей Жибрил агар бир ғам туни ногаҳ,
Кишига берса бир шамъи шабистон васл пайғоми.

Кўнгул заъфиким, ўлмас фурқатингда, ваҳ, ўнғалғайму,
Маризиким, қилур ҳар дам балият заҳри ошоми.

Аёғимға тикан синжобу хоро ҳулла тонг эрмас,
Бу дамким боғламишмен каъбаи қўйиннинг иҳроми.

Бу йўлда гарм равларнинг тонг эрмас гар чоқин янглиғ,
Жаҳон паймалиғ этса ёрутуб оламини ҳар гоми.

Фано дайридоғи зуннор ила бутдин ўётлиғдур
Риёйи шайхнинг афсурда дини, ботил исломи.

Навоий фарду беҳуш ўлғонин деманг қачондиндур,
Ҳам андинким ани маст этти ваҳдат жомидин Жомий.

Таржиъбанд

Эй кирпики нешу кўзи хунхор,
Жонимни неча қилурсен афгор,

Лаълинг ғамидин кўнгулда эрди,
Ҳар қонки, сиришким этти изҳор,

Ҳайҳотки, ҳажринг илгидиндур
Жонимда алам, танимда озор.

Юзунгни кўруб мени рамида
Ишқ ўтиға бўлғали гирифтор.

Сен эрдингу мажлисум ҳарифи,
Ким еди ҳасад сипеҳри ғаддор.

Юз ҳасрат ила мени айирди
Васлингдин, аёх хужаста дийдор.

Эмдики фироқ аро тушубмен
Топқунча яна ҳариф ё ёр.

Ёдингни қиласай ҳарифи мажлис,
Фикрингни этай кўнгулга муnis.

* * *

Жонимға қилур эсанг жафони,
Гаҳ-гоҳ ародা кўр худони.

Дардинг била ўйла шодменким,
Улсам дағи истаман давони,

Сендин дер эдимки, чора бўлғай,
Ҳажр этса ҳазин бу мубталони,

Ҳар лутфки, мен тутар эдим кўз
Юз войки, сенда кўрмон они.

Васлинг била дедим айлайн шод
Бу шефтаи жони бенавони.

Қасдимға vale чекиб турур ҳалқ
Юз ханжару новаки жафони.

Мен доғи қачон зарурат ўлса,
Бир гўшада ўлтуруб ниҳони.

Ёдингни қилай ҳарифи мажлис,
Фикрингни этай кўнгулга мунис.

* * *

Гаҳ-гоҳ итим деб айлагил ёд,
Девона қулунгни, эй паризод,

Бир лаҳзада бузди сели ашким
Ҳар тарҳки сабр қилди бунёд.

Ҳар руқъаки, ёзди сабр ила ҳуш
Совуқ нафасимдин ўлди барбод.

Кўп истама кўнглум изтиробин,
Қуш толпинурин нечукки, сайёд.

Сен гарчи ғамимдин этмадинг фикр,
Е телбалиғимни қилмадинг ёд.

Султон сену йўқ турур сенга ҳукм,
Лекин мени дардиманди ношод.
Бу ғуссаға топмасам чу тадбир,
Ҳар лаҳза чекиб фигону фарёд.

Ёдингни қилай ҳарифи мажлис,
Фикрингни этай кўнгулга мунис.

* * *

Билмонки юзунг паридек, эй жон,
Нечун яна кўздин ўлди пинҳон?

То бўлди юзунг ниҳон кўзумдин,
Ашк ўрниға тинмайин оқар қон.

Лутфунг била бир кун этмадинг ёд,
То тушти менга балойи ҳижрон,

Ваҳ, қони бурунғи меҳру пайванд,
Гўё унутулди аҳду паймон.

Бахтим киби душман ўлдунг охир,
Бу дардға юз нафири афғон.

Сендин менга чун ғараз сен ўқ сен,
Бас бўлди фироқу васл яксон.

Таҳқиқ чу англадимки, эмди
Васлингға етарга йўқтур имкон.

Ёдингни қилай ҳарифи мажлис,
Фикрингни этай кўнгулга муниш.

* * *

Жисмингки эмас ҳаётдин кам,
Не жисмки, руҳ әрур мужассам,

Бир-бир соғиниб лабинг ҳадисин,
Қон йиғлар ики кўзум дамо-дам.

Ғамгин тиласанг мени қутулмай,
Ғамдин тиласам ўзумни хуррам.

То бўлди бу зори хаста маҳрум
Васлингдину, ғамға бўлди маҳрам.

Чекти кўнгул андоқ ўтлуқ оҳи,
Қим куйди шарори бирла олам.

Бу навъ шароралик ўтумнинг,
Таскини учун мени ҳазин ҳам.

Ёдингни қилай ҳарифи мажлис,
Фикрингни этай кўнгулга муниш.

* * *

Ул дуржи ақиқу лаъли сероб
Жазъимдин оқиздилар дури ноб,

То жоми муҳаббатингни тортиб,
Кўнглумга етишти ишқдин тоб.

Ҳам дўстлар ўлди менга душман,
Ҳам тарки муҳаббат этти аҳбоб,

Сендин ажаб эрди бори, эй дўст,
Душманлар учун тузатмак асбоб.

Маҳрум қулунгни маҳрам этса
Васлинг ҳарамиға ҳайи ваҳҳоб.

Кўюнгни қилай ўзумга қибла,
Қошингни этай кўзумга меҳроб,

Ёхуд етибон хумори ҳижрон,
Васлинг майи бўлди эрса ноёб.

Ёдингни қилай ҳарифи мажлис,
Фикрингни этай кўнгулга муnis.

* * *

Эй кишвари ҳусн узра ҳоким,
Хўблар бари ҳазратингга ходим.

Буздунг бу кўнгулни ложарам мулк,
Вайрон бўлур ўлса шоҳи золим.

Ҳижрон мени чунки ўлтуур зор,
Сен ҳам мадад этмагинг не лозим.

Ҳар ичаки, бениоят ўлуб,
Қилдинг мени бегуноҳ мужрим.

Уммед будурки, ёна тенгри,
Қилса мени мақдамингфа озим,

Иқбол киби туруб қошингда
Бўлсан яна хизматингфа жозим.

Васлингфа ғазал тафаккур айлаб,
Унутқамен ушбу байтниким.

Ёдингни қилай ҳарифи мажлис,
Фикрингни этай кўнгулга муnis.





Ч

ҚАСИДАИ ҲИЛОЛИЯ

Ун ниҳон қилди турунжи меҳр раҳшон талъатин,
Ошкор этти фалак бар тавқи ғабғаб ҳайъатин.

Бас хаёли равшани эрди vale андоқ дақиқ,
Ким назар гоҳ онглар эрдиким, йўқ онинг диққатин.

Ўйла зоҳир бўлдиким қилғай ани кўрган киши
Дилбарим қошиғау менинг қадимга нисбатин.

Ё хуруси чарх қилди ошқоро шаҳпарин,
Еки Баҳром айлади зоҳир қилғичи ҳиддатин.

Ё тушуб қолди алам устидаги рахшанда лаъл,
Чун ниғунсор айлади хуршеди рахшон роятин.

Ё Аторид килкида зарҳал туганди кўкда чун,
Ёзди айни ийднинг аввалғи жузви суратин.

Ё фалак қаддин хам айлаб келтуруб бир ҳалқа ёй.
Иҳтиёр айлабтурур Доройи аъзам хизматин.

Бу ажойибдинки этти раҳбанинг аввалгиси,
Зоҳир этти солди туғенга кўнгулнинг ҳайратин.

Мойил ўлди кўк тамошосиға ҳисси босира,
Топти чун ҳар лаҳза бир аъжуба пайкар руягин.

Бор эди иккинчи масканнинг муқими нодири,
Кўп билик аҳли дуруст этган анга ўз ҳирфатин.

Сув киби ҳар зарф аро тутқон ҳам онинг рангини,
Ўз димогиға солиб ғарро қасида фикратин.

Айламакка таҳният арзини байрам жашнида,
Шаҳ вужуди чун мушарраф қилса тахти шавкатин.

Жилвагар учунчи гулшан ичра раъно шоҳиди,
Бутратиб бўлмоққа ақл ошуфта зулфи накҳатин.

Соз этиб чангю тузуб ул унга руҳ афзо суруд,
Ким малак кўнглига солиб ишқ ила май рағбатин.

Чолибон нақшу амал боғлаб Навоий шеъриға,
Ийд жашни хуш тутарға шоҳ базми ишратин.

Йўқ эди тўртунчи манзилнинг шабистонида шамъ,
Бориб эрді ёрутурға шаҳ ҳарими хилватин.

Невчунким рўза юбсидин димоғ айларга рутб,
Айлабон майли сабуҳий тузса базми ҳимматин.

Ҳар тараф шамъи муанбар дуди ногаҳ, қилмағай
Тийра ҳам нозук димогин, ҳам эрамваш суҳбатин.

Ҳукмрон бешинчи торам авжида бир қаҳрамон,
Тифи қаҳридин томиб қон сурса кину ваҳшатин.

Худ ила жавшан кийибу боғлабон тиғу камар,
Рустам ойин соз этиб, парҳош ҳайжо ҳолатин.

Ким саҳаргаҳ чун қабақ майдониға отланса шоҳ,
Олида қилғай ясовулуққа зоҳир журъатин.

Үлтуруб олтинчи манзар узра бир фархунда зот,
Ким вужуди айлабон зоҳир малойик исматин.

Руҳ англағ жабҳасидин нури тақво ламъасин,
Ақл топиб зотидин илми саодат савлатин.

Айлабон иншоки минбар узра тонгла хутбада,
Зоҳир этгай шаҳ отидин сўнг дуоу мидҳатин.

Маскани еттинчи дайр ичра муанбар ҳиндун,
Ранг сабзи кўргузуб ушшоқ шоми фурқатин.

Сабрдек коҳил хирому ҳажр янглиғ тира рўй,
Кимса билмай жунбушу ороми тули муддатин.

Шоҳдин байрам шараф топқонни англабким, қилиб
Обиҳайвондек адам сори нуҳусат зулматин.

Секкизинчи соҳат узра юз туман симин бадан
Зоҳир айлаб сабза узра жола ёққон ҳайатин.

Йўқки гардун ложувардий атласин ёйиб қазо,
Гавҳару дур бирла соз айлаб саросар зийнатин.

Топқали шаҳнинг фалакваш тахтиға байрам куни,
Чун ёяр жинси башар хайлиға хони раъфатин.

Тўқузинчи боргаҳ андоқки луъбат чодири,
Ўйнатиб чархи мулоиб анда юз минг луъбатин,

Ким чу шаҳ байрам нишоти қилғали тузгонда жашн.
Ҳар ўюнчи зоҳир этган чоғда лаъбу санъатин.

Шоҳнинг инъому эҳсонидин ўлғай баҳравар,
Кўргузуб ўз фаннида ул ҳам камоли диққатин,

Бу таажжублуқ сафардин чун тааққул қилди авд,
Сайр аро қилгон киби зоҳир Аторид ражъатин.

Чун Аторид чархиға еттим табиат қилди майл
Кўргали назминки зоҳир қилди табъи жавдатин.

Ул худ этган эрмиш ушбу шеърима фикри жавоб,
Матлаи бу эрди кўрдум, чунки назми риққатин:

«Эй сенинг қошинг қилиб зоҳир янги ой хижлатин,
Вей юзунг шарманда айлаб. ийди акбар талъатин».

Чун бу матлаъни эшиттим рашк туғён айлади,
Фош қилмоқ истадим олида табъим қувватин.

Шоҳ мадҳида бу матлаъни рақам қилдим равон,
Ким қулоқ тутти Аторид зоҳир айлаб ҳайратин:

«Кей қошингнинг рашки айлаб хам янти ой қоматин,
Ийди рухсоринг қилиб нобуд байрам зийнатин».

Чун Аторидни хижил қилдим нишоту завқ ила,
Үйга кирдим, кўрдум анда сархуш ул жон офатин.

Келган эрмиш маҳвашим байрам ҳилолин кўргач-ўқ,
Зойил айларга кўнгулдин савму тақво меҳнатин.

Ҳам ҳаёда кўргузуб ақли мужаррад пайкарин,
Ҳам сафода англатиб руҳи мужассам суратин.

Лафзи зоҳир айлабон ҳар лаҳза руҳуллаҳ дамин,
Нутқи айлаб ҳар дам ифшо руҳи қудсий ҳолатин.

Ҳам узори синдуруб хуршеди раҳшон рўятин,
Ҳам дудоги паст этиб лаъли бадахшон қийматин.

Чун мени кўрдики кирдим музтариб, қилди суол,
Ким не ҳол ўлмиш санга шарҳ эт анинг кайфиятин.

Юз тафохур бирла арз эттим Аторид ҳолини,
Ким бу матлаъ бирла синдурудум шукуҳу шавкатин.

Онингу ўз матлаимни чун ўқудум олида,
Табъидин айлаб тамаъ кўнглумда таҳсин фоятин.

Кулди-ю олида бор эрди қалам бирла давот,
Ёзди бу матлаъни бир соатға бермай муҳлатин:

«Кей юзунг зоҳир қилиб байрам сабоҳи сафватин,
Анда қошинг айлабон пайдо янги ой ҳайатин».

Мен бўлуб беҳолу масруъ ўйлаким кўргай ҳилол,
Обиҳайвондек кўруб жонбахш лафзи лийнатин.

Ҳайратимдин шоҳ базмиға ўзумни еткуруб,
Шарҳ этиб бу сўзни ҳайратға солурға ҳазратин.

Ҳам Аторид, ҳам ўзум, ҳам ул париваш назмини
Бир-бир айлаб шарху айтиб ҳар бирининг рутбатин.

Айлабон даъвоки мумкин йўқ яна матлаъ демак,
Шаҳ кулуб зоҳир қилиб бу фанға табъи улфатин.

Филбадиҳа деб бу матлаъни ўқуб юз офарин,
Хисраву Салмону Жомий руҳи англаб надратин.

«Кей ҳилолинг майли айлаб тоқ, кўнглум тоқатин,
Жон бериб ёд айлагач ийди висолинг жаннатин».

Шоҳ чун қилди бу матлаъни адо, мулку малак
Чекти ун деб офарин бирла дуои давлатин.

Қайси шоҳ, улким азалдин ҳаққа ул эрмиш мурод,
Халқ қилмоққа салотин гавҳарининг хилқатин.

Шоҳ Абулғози саодат ахтари Султон Ҳусайн,
Ким қуёшни зарра деб кўрган сипеҳри ҳашматин.

Шоҳлар шоҳи демай ул шоҳларнинг шоҳиким,
Ҳар бири юз шоҳлар шоҳича тутқай макнатин.

Шоҳлиқда ғояти дарвешлиқдин кўрмайин,
Бўрёйи фақрча заркаш сарири рифъатин.

Шоҳлар дарвеши-ю дарвешлар шоҳики, ҳақ
Шоҳ қилди суратин, дарвеш қилди сийратин.

Эй жанобинг паст этиб гардуни воло поясин,
Вей замиринг синдурууб фирдавси аъло нузҳатин.

Дўзахи қаҳрингдин айрилса ҳавоға бир шарар,
Айлаб анфоси Масиҳо барқи офат хислатин.

Зотинг ичраким эрур ҳар яхшилиғнинг жомии
Хайи қодир зоҳир айлаб ўз камоли қудратин.

Райинг ичраким келибтур ҳар ёруғлуқ манбаи,
Фарди воҳид боҳир айлаб ўз жамоли раъфатин.

Жаннати лутфунг насими эсса руҳуллаҳ дами,
Нисбатида кўргузуб дўзах духони ҳирқатин.

Тигинга қозиб қазо, «Инно фатаҳно» сурасин,
Туғунга ёзиб қадар «насрўн минналлоҳ» оятин.

Чун саҳоват илги очсанг даҳр чекмас зарраи
Зарфишонлиғда қуёш сарпанжасининг миннатин.

Чун зиёфат хони ёйсанг жанбida топмас сипеҳр,
Жашни луъбат Ҳотаму Бармак бисоти неъматин.

Табъинг олида саҳоб анда ҳаёдин терлабон,
Ким ҳам ул сувдин юб ўздин дурфишонлиғ туҳматин.

Ҳилминг олида жибол андоқ ўзин топиб хафиғ,
Ким таҳаттукда беганмай барқи хотиғ суръатин.

Иш куниким кўк темур бирла таковар гардиҳун,
Ер фалак рангин тутуб, кийгай фалак ер кисватин.

Ер била қўкни совурмоқ бирла оғат сарсари,
Зоҳир этгай олам аҳлиға қиёмат шиддатин.

Чархи золим кинаварлар тифин айлаб восита,
Қатлиом ойинида тутқай ғанимат фурсатин.

Тиглар фўлодидин парголаларни тоси чарх
Жамъ қилғай муздек эзмакка ажалнинг шарбатин,

Ҳар қизил лоло ялов бўлғай сориғ, баским қилич
Бошқа келгон чоғда зойил қилғай онинг ҳумратин.

Шахс жисми лойи нағиғ ўлгай бақоси шаънида,
Фарқи топқоч хасм илгидин балорак зарбатин.

Дублуғодин тигиким ўт секратиб рангин қилиб,
Шуъласи Баҳром важҳин, дуди кайвон жабҳатин.

Чарх миръотида аксидин шафақ қилғай зуҳур,
Баски қондин лаългун қилғай қазо ер соҳатин.

Ул замон ҳар сори юзланса ҳумоюн мавкибинг,
Солиб оғоқ ичра рустоҳез шайну мажнатин...

Разм майдонида тигинг чиқса қиндин бир нафас,
Кимса тахмин айла олмас хасм жисми касратин.

Ҳар бирига юз туман ётқон ўлук бўлғай насиб,
Юз туман минг мўрнинг гардун аюрса қисматин.

Лаҳза-лаҳза рояти мансурунг ўлғоч жилвагар,
Эстуруб ҳақ фатҳ боғидин насими нусратин.

Разм аро ҳар шоҳнинг мулқинки олиб, базм аро
Бир гадоға жуд этиб они кўруб чун зиллатин.

Хисраво, зотингни васф этмак Навоий ҳадди йўқ,
Авло улким зоҳир этгай бенаволар одатин.

Токи байрам шоми савм аҳли талаб қилғай ҳилол,
Рўза ният айламай қилмоқ май ичмак ниятин.

Ҳар кунунг байрам бўлуб, жоминг ҳилол ўлсун мудом,
Кўрмагил беайш умрунг муддати бир соатин.

Лек умрунг тули юз навбат Зуҳал давронича
Фарз эта олса хирад минг йил аниг ҳар навбатин.

Янги ойу ийд ики қуллукчинг ўлсун, айлаган.
Сен ҳилол онинг отин, байрам бу бирнинг кунятиш.

ҚИТЪАЛАР

Гадолиғ яхшироқ аҳли фанодин,
Чу олам ичра қилсанг подшолиғ.
Жаҳон аҳлиға кўрким, шаҳ не айлар
Жаҳон таркини қилғондин гадолиғ.

* * *

Уч кишидин уч иш ёмон қўрунур,
Сенга арз айлай аҳли дунёдин.
Шоҳдин тундлуғ, ғанидин бухл,
Молға майлу ҳирс донодин.

* * *

Қуёшдек шаҳ адолат пеша қилса,
Жаҳон мулкини бир дамда ёрутқай.
Агар зулм этса ақшом зулматидек,
Ҳам ул дам тийралик оламни тутқай.

* * *

Эй Навоий, сўз ила онча гуҳар сочтинг ким,
Баҳру қон кирди қаро ерга сенинг килкингдин.
Бириға, ё ўниға, ё юзиға, ё мингиға
Дегай эл найлагай ортуқ дурур элнинг мингидин.

* * *

Навоий шеъри тўққуз байту, ўн бир байту, ўн уч байт,
Ки лавҳ узра қалам зийнат берур ул дурри макнундин.
Буким, албатта, етти байтдин ўксук эмас, яъни
Таназзул айлай олмас рутба ичра етти гардундин.

* * *

Эй Навоий, олам аҳлида тамаъсиз йўқ киши,
Ҳар кишида бу сифат йўқтур, анга бўлғай шараф.
Сен агар тарки тамаъ қилсанг улуг иштур буким,
Олам аҳли барча бўлғай бир тараф, сен бир тараф.

Т У Ю Қ Л А Р

Ё раб, ул шаҳду шакар ё лабдуур?
Ё магар шаҳду шакар ёлабдуур?
Жонима пайваста новак отқали,
Ғамза ўқин қошиға ёлабдуур.

* * *

Жавр ўқин жонимға соқи ёзмади,
Васли жомидин хуморим ёзмади.
Қилки қудрат сабз хатлар ишқидин,
Ўзга иш олимға гўё ёзмади.

* * *

Лаълидин жонимға ўтлар ёқилур,
Қоши қаддимни жафодин ё қилур.
Мен вафоси ваъдасидин шодмен,
Ул вафо билмонки қилмас ё қилур.

* * *

Тифи ишқинг ёрасидур бутмаган,
Дардини ҳар кимга айтиб бутмаган.
Ҳажр саҳросидур оҳим ўтидин,
Анда гул ёхуд гиёҳи бутмаган.

* * *

Ул пари ишқида бу девонани,
Эйки, истарсен келиб гулханда кўр,
Бир қадаҳ ул гулни хандон айлади,
Эй кўнгул, наззора эт, гулханда кўр.





В

«ФАВОИДУЛ-КИБАР» ДАН

Ғазаллар

аҳки, бўлдум ишқ аро бир бевафоға мубтало,
Бўлмасун аҳли вафо мундоқ балоға мубтало.

Англай бедиллигу мажнунлуғумни ҳар киши,
Ким бўлубтур бир париваш дилрабога мубтало.

Зоҳидо, расволиғим таън айладинг жаҳд айлаким,
Бўлмағайсен ул кўзу, қоши қароға мубтало.

Бўлмайин бегона ёру ошнодин чора йўқ,
Хоҳ бўл бегонаға, хоҳ ошноға мубтало.

Подшо бирла гадо ҳолиға кулса не ажаб,
Бўлса мен янглиғ гадойи подшоға мубтало.

Бўлмуш ул кофир ғами девона кўнглумдин малул,
Ҳеч кофир бўлмасун мен мубталоға мубтало.

Соқиё, май тутки, дардининг давоси бодадур,
Ҳажридин ким бўлса дарди бедавоға мубтало.

Кир ҳаробот ичрау, бўл риндалар вобастаси,
Хонақаҳда бўлғучча аҳли риёға мубтало.

Эй Навоий, ёна ул бад аҳддин бўлсам халос,
Аҳд қилдимким яна бўлмай яноға мубтало.

* * *

Кимса ҳаргиз кўрмади чун аҳли даврондин вафо,
Улки даврон оғатидур не тамаъ андин вафо.

Жону умрумдур ул ой гар бевафо бўлса не тонг,
Қайда кўрмиш кимса ҳаргиз умр ила жондин вафо.

Гар вафо қилсанг эрур андинки бордурсен бари,
Йўқса ким оламда кўрмиш навъи инсондин вафо.

Ваҳки, даврон аҳлидин жуз бевафолиг кўрмадим,
Ҳар нечаким кўрдилар мен зор ҳайрондин вафо.

Чун вафо гул барги даврон боғида очилмади,
Бежиҳаттур кимки истар бу гулистондин вафо.

Кимса кўнглин кимсадин истаб вафо олдурмасун,
Ким манга худ етмади ул кўнглум олғондин вафо.

Эй Навоий, гар вафосиз чиқти ул Султон Ҳусайн,
Топтинг элдинким тиласен эмди султондин вафо.

* * *

Хуштуур бир тийра шоми ҳажр ики ёр учрашиб,
Топишиб бир-бирларин маҳкам қучушуб йиғлашиб.

Ҳажр дарди-ю фироқ андуҳига таскин бўла,
Ўлтуруб улфат била бир-бирларига ёндошиб.

Фурқат айёмида ҳар бирнинг бошига келганин,
Юз туман ҳамдардлиғлар бирла ҳар дам сўзлашиб.

Гоҳ васл иқболининг ишратларидин шукр деб,
Гаҳ фироқ идборининг шиддатларидин мунграшиб.

Гоҳ икки ришта янглиғким топар бир-бирга тоб,
Иккилик фаҳм ўлмоғудек бир-бирига чирмashiб.

Гаҳ бу чирмонмоғ очилғонда ҳам икки риштадек,
Тоб очилиб қайтаро ҳам бир-бирига тўлғошиб.

Икки ёндин қўл ҳамойил берк-берк андоқ чекиб,
Ким яна бир-бирдин айрилмас масаллик ўрмашиб.

Айни васл ичра иши ўтса шикоят мўвжиби,
Икки ёндин рафъ этиб, бир-бирларини алдашиб.

Эй Навоий, бу маҳол андешага чирмашма кўп,
Журъат айлаб бетаҳоши сўзларинг ҳаддин ошиб.

* * *

Ул париваш ҳурнинг мен телбадек шайдоси чўх,
Не ажаб гар тўлса олам мулкида ғавғоси чўх,

Эй кўнгул, мумкин эмастур васли невчун ким эрур
Сабру ҳушум озу онинг нозу истиғноси чўх.

Мен гадо найлаб сочи мушки харидори бўлай,
Ким эрур шаҳлар димогида аниг савдоси чўх.

Арманидур гўйиё ул шўхи кофир туркман,
Ким етар дин мулкига қотил кўзи яғмоси чўх.

Дилраболигнинг либоси хуччасидур гўйиё,
Ким ани кийгач кўнгул олур қади раъноси чўх.

Қиймати ажносдин чун шадда боғлаб ҳафтранг,
Ҳусн бозори аро зоҳир бўлур колоси чўх.

Солланиб чун жилва айлар ҳалқни вола қилур,
Ҳам қади раъноси, ҳам андоми руҳ афзоси чўх.

Лаълидин ком истарам, не чора етса кўнглума
Кирпигининг найзасидин заҳм ила ийзоси чўх.

Бас баҳодирваш эрур, лекин мулоҳим ҳам эрур,
Ким Навоий кўнглига тушмиш аниг васвоси чўх.

* * *

Эй кўнгул, душманлар онча макр ила фан қилдилар,
Ким вафолиг дўстни жонимға душман қилдилар.

Дуд бошимдин чиқар гўёки ҳижрон тошидин
Еғдуруб ҳарён бу гунбаз узра равзан қилдилар.

Бошима жўлида соч эрмаски зоғ айлаб ғулу,
Захмлардин туъма истарга нишман қилдилар.

Ҳажр шомидин осиб гардун қаро киз бўйнума,
Субҳ чок айлаб яқо ҳолимға шеван қилдилар.

Учмиш эрди ишқ ўти хасдек танимни дарду шавқ
Куйдуруб гўё бу туфроғ бирла равшан қилдилар.

Бода тутким, аҳли ҳикмат чарх бемеҳр эрканин
Жом даври хатлари бирла мубарҳан қилдилар.

Эй Навоий, Каъба тут ё дайрким аҳли жаҳон
Журму ғамдин бу ики манзилни маъман қилдилар.

* * *

Рози эрмасмен кўнгул чокини пайванд этсангиз,
Қолғонин ҳам кошки парканд-парканд этсангиз.

Итлари оллида солибким мени ул кўйдин,
Қовмоғ истарлар дами машғулу хурсанд этсангиз.

Қайд этарда ул пари кўйида мен девонани,
Итлари занжири бирла кошки банд этсангиз.

Сўрмоғимға келса Мажнун нетти, эй аҳли жунун,
Ваъзу панд айтиб мени бир дам хирадманд этсангиз.

Телба итни демангиз мендек нединким ор этар,
Ақлу ҳуш аҳлини бир мажнунға монанд этсангиз.

Эйки дебсиз пандингиздин бодани тарк этгамен
Тарк этай аввал мени шойистай панд этсангиз.

Гар ачиқ йиғлар Навоий пандига, эй дўстлар,
Нетти оллинда туруб бир дам шақарханд этсангиз.

* * *

Тенгри бермиш ул пари пайкарға андоқ тор оғиз,
Ким киши билмаски анда йўқмудур ё бор оғиз.

Игнаси бирла Масиҳ оғзин тикиб урмас нафас,
Жон берурга очса ул шўхи шакар гуфтор оғиз.

Рунчалар хандон эмас гулшандаким ҳар соридин,
Очи гулрўйим дуосин қилғали гулзор оғиз.

Турфа кўрким сўз била ҳам ўлтуур, ҳам тиргузур,
Чун очар муҳлик сўз айтурға Масиҳовор оғиз.

Оразинг даври эрур хуршед давридин нишон,
Қайда меҳр ичра кўрунгай нўқтаи паргор оғиз.

Оғзима еткур қулоқ, билким сенинг зикрингдуур,
Ул замонким жон берурда тебратур бемор оғиз.

Соқиё, ратли гарон бирла мени сероб қил,
Ким қурубтур ташналаблиғдин манга бисёр оғиз.

Эйки, кўнглунг сиррин истарсенки, пинҳон асрассанг,
Даҳр боғи ичра очма ғунчадек зинҳор оғиз.

* * *

Бизинг шайдо кўнгул бечора бўлмиш,
Малолат даштида овора бўлмиш.

Анга баским ёғар тош устида тош,
Танида ёра узра ёра бўлмиш.

Урарда дам-бадам хороға бошин,
Сўнгаклар анда пора-пора бўлмиш.

Бало тоғи аро ётқонда bemor,
Хирад синжоби хору хора бўлмиш.

Қаро қилди нечукким рўзгорим,
Анинг ҳам рўзгори қора бўлмиш.

Қадаҳ хур shedi қониким ғамидин,
Сиришким кавкаби сайёра бўлмиш.

Навоий, чорадин кўп дема сўзким,
Ғамингға чорасизлиғ чора бўлмиш.

* * *

То мени меҳнат тунига мубтало қилди фироқ,
Рўзгоримни саводидин қаро қилди фироқ.

Қон ёшим оқмоғлиғ эрди дард ила ғам ҳожати,
Ҳожатин ўз қавму хайлиниг раво қилди фироқ.

Оқибат то найлагай бори кўнгулга дардини,
Кўп суубат бирла ҳоло ибтидо қилди фироқ.

Жону кўнглум ҳар бири йиғларлар ўз аҳволиға,
Гўйиё кўксум уйин мотам саро қилди фироқ.

Васлиға шукр этмаган бўлса маҳалли таън эмас,
Чун юз ончаким керак эрди сазо қилди фироқ.

Давр кўрким улки ичти бир қадаҳ нўши висол,
Сўнғри қатла заҳр ила жомин тўла қилди фироқ.

Ҳар дам онсиз юз ўлум эрди Навоий жониға,
Бир ўлум бирла бу дардиға даво қилди фироқ.

* * *

Гар жафо қил, гар вафоким дилситоним сен менинг,
Гар мени ўлтур ва гар тиргузки жоним сен менинг.

Хоҳ раъно қад била борғил ёнимдин жилвагар,
Хоҳ кел қошимғаким, сарви равоним сан манинг.

Кўнглум ичра сенсену ишқинг, не дей ҳолим санга,
Чун бу янглиғ маҳрами рози ниҳоним сен менинг.

Жилва айлаб ҳар замон афону оҳим қилма айб,
Ҳам сен-ўқ чун боиси оҳу фифоним сен менинг.

Лаълидин бир-икки сўз мазкур қил, эй хаста жон,
Бори бу бир-икки дамким меҳмоним сен менинг.

Телбалардин гарчи рад қилдинг мени лек англағил,
Ким пари рухсоралардин танлағоним сен менинг.

Ўлди меҳрингдин Навоий бевафо дебсен ани,
Эртаги нозик мизожи бадгумоним сен менинг.

* * *

Урармен кўксума тошлар ғам этгач қасди жон, ҳар дам,
Қоқарман бу эшикниким етар бир мөҳмон ҳар дам.

Ўлук топиб бузуқ ичра мени мажнунға гўё чуғз,
Навоҳи аҳлин огаҳ қилғали тортар фифон ҳар дам.

Ҳамоно туфроғимни лаългун қилмоққадур, буқим,
Қелур бағрим шигоғидин лабинг шавқида қон ҳар дам.

Магар мажнун кўнгулга ҳар дам айлар ул пари жилва,
Йўқ эрса невчун ўзидин борур бу нотавон ҳар дам.

Очар гўё сабо ул гул юзидин ҳар замон бурқаъ,
Буқим бир фитна бирла қўзғалур аҳли замон ҳар дам.

Совуғ оҳим бурудат солди олам ичра қиши эрмас,
Булут йўқ, дуди оҳимдин кўрунмас осмон ҳар дам.

Қерак бир дам қадаҳким май суйи ҳар лаҳза қайтарғай,
Буқим даврон жафосидин етар оғзимға жон ҳар дам.

Бу манзилдин санга йўл азмиға боисдуур буқим,
Етар бир корвон ҳар дам, ўтар бир корвон ҳар дам.

Дамодам жавр ила буздунг Навоий кўнглин андоқким,
Бузулғай мулк бир зулм этса Ѣҳзи комрон ҳар дам.

* * *

Ҳар киши ёр оллида дер чинни ҳам, ёлғонни ҳам,
Ваҳқим, ул бовар қилур воқиъни ҳам, бўғтонни ҳам.

Жонга еттим мухталиф асҳобдин ул дилрабо,
Үйлаким кўнглумни олди, кош олса жонни ҳам.

Муддаилар бўйла ҳамроҳ ўлсалар ёр оллида,
Ўзга тутмон фарздор ўлмакни ҳам, ҳижронни ҳам.

Сўз дея олурлар гаҳу бегаҳ, маҳаллу бемаҳал,
Бас маҳалдур тарк қилсан мулку хонумонни ҳам.

Чунки бағрим қонини кўз йўлидин оқиздилар,
Дамбадам дарким судабтурлар саросар қонни ҳам.

Эй кўнгул, давр аҳлиға йўқ ваъдау паймон дуруст,
Неча куйгунг, сен дағи уз ваъдау паймонни ҳам.

Ҳоша лиллаҳқим, Навоий айлагай тарки вафо,
Бевафо кофирилар олса жонни ҳам, имонни ҳам.

* * *

Соқиё, мен ютмоғон хуноби ҳижрон қолдиму,
Бермасанг май эмди қон ютмоққа имкон қолдиму.

Эйки дерсан истасанг васлимни жон қилғыл фидо,
Муни сүр аввалки, ҳажрингдин манга жон қолдиму.

Ишқ маҳфий қолмас охир, эй күнгүл, күп чекма жон,
Мен ҳам аввал күп ёшурдум, күрки пинҳон қолдиму.

Чектилар мажруҳ күнглумдин ҳадангин күч била,
Бори, эй жон, муждае бергилки пайкон қолдиму.

Күрғач ул ойни жунундиким йиқилдим, эй рафиқ,
Тенгри учун айтким ҳолимға ҳайрон қолдиму.

Эй күнгүл, бу гулшан атрофиға боқким ғунчаи,
Ким күнгүл жамъ айлади бўлмай паришон қолдиму.

Эй Навоий, қочмағил ҳамдағлиғимдин кўрки бор,
Гар санга меҳрин кам этти, бизга яксон қолдиму.

* * *

МУСАММАН

Ҳар тараф азм айлаб ул шўхи ситамгор, эй кўнгул,
Тифи ҳажридин неча бўлғайсиз афгор, эй кўнгул.
Чун сафар айлар эди бир қатла дилдор, эй кўнгул,
Дарди ҳажриға бўлуб эрдук гирифтор, эй кўнгул.
Буйлаким таъриф этиб фурбатни бисёр, эй кўнгул,
Шаҳру кишвардин маломат айлаб изҳор, эй кўнгул,
Айладинг ё, йўқмуким, айлар сафар ёр, эй кўнгул,
Ваҳки, бўлдук ёна ҳажри илгидин зор, эй кўнгул.

Аҳли ишқ ичра менга дарди фироқ ўлмиш насиб,
Бу эмас дардикни они дафъ эта олғай табиб.
Ерни фурбат сари тарғиб этар ҳар дам рақиб,
Ваҳки, ул гул фурқатидин ўлгуси бу андалиб,
Чун сафар асбобини омода айлайдур ҳабиб,
Бир тараф гўё азимат қилғудекдур анқариб,
Ул худ айлар азм, мен ҳам хастадурмен, ҳам ғариб,
Гоҳ-гоҳи бўлғасен мендин хабардор, эй кўнгул.

Эй кўнгул, сен севдунг ул ойниу бўлди улфатим,
Ким тамошосига кундин-кунга ошти ҳайратим,
Ул борур эмдию ўртар жонни доғи ҳасратим,
Шуъла гардунға чекар ҳар лаҳза сўзи фурқатим,
Гар десам ҳамроҳ борай заъф ичра кўптур шиддатим,
Йўқ турарға тоқату муҳлиқдур онсиз меҳнатим,
Не борурға қувватим бор, не туурурға тоқатим,
Бизни бу ҳолатқа сен қилдинг гирифтор, эй кўнгул.

Ёр чун айлаб сафар паймону аҳдин синдуур,
Минг алам юз захмлиғ жонимға ҳар дам еткуур,
Гар десам ҳамраҳ борай табъида шиддат билгуур,
Бормасам ҳажри бало ўқи танимға ёғдуур,
Ҳар бирида бир суубатдурки, жонни куйдуур,
Бормоғим йўқ мумкину турсам фироқи ўлтуур,
Бора худ олмон туруб ҳам чун тирилгум йўқ турур,
Бас видоинг қилдим ондин қолма зинҳор, эй кўнгул.

Ҳар қаён борса рафиқу ҳамқадамким, бўлғасен,
Шодмони айш ё ранжури ғамким бўлғасен.
Ноумид ўлма гирифтори аламким бўлғасен,
Ўзни гум қилма азизу муҳтарамким бўлғасен,
Бил ғанимат итларидин неча комким бўлғасен,
Сен бўлурсен маҳрами рози ҳарамким, бўлғасен,
Маҳрами гар бўлмасанг, хуштур бу ҳамким, бўлғасен,
Итларига ҳамнишину соҳиб асрор, эй кўнгул.

Ул мусоғир хайлиға итдек эришсанг хору зор,
Ранждин жонинг наҳифу тошдин жисминг фигор.
Қайси мавзуъники манзил айласа ул шаҳсувор,
Кеча тонг отқунча қилсанг посбонлиғ иҳтиёр,
Солсанг ўзни ичкари, гар ғойиб ўлса пардадор,
Қувса чиқсанг, қувмаса даргаҳ аро тутсанг қарор,
Ногаҳони гар бўлуб толиъ мусоид, баҳт ёр,
Топсанг ул ой бирла сўзлашкунча миқдор, эй кўнгул.

Ҳажру фурқат андуҳидин телбалардек чекма ун,
Мастлардек сўз адосин қилма кўп айтиб узун,
Авли улким, оҳ ўтидин қилмасанг зоҳир тугун,
Этмасанг саргашталик дашт узра андоқким қуюн,
Боргоҳи айшида бир гўшада тутсанг ўрун,
Жаннат ойин базмиға эл жамъ бўлмасдин бурун,
Илтимосим будурурким, барча элдин ёшурун
Қилғасен мискин Навоий дардин изҳор, эй кўнгул.

СОҚИЙНОМА

Соқиё, жомға қуй майдин сайл,
Майи хуршеду анинг жоми Сүҳайл.

Йўқ Сүҳайлики, бўяр хорони
Улки гулранг қилур сиймони,

Ким Сүҳайли саридур зор кўнгул,
Кўп тилар суҳбатин афгор кўнгул.

Топмасам ўзни висоли бирла,
Хуш этай ўзни хаёли бирла.

Очмасам шамъи жамоли била кўз,
Ҳам хаёли била айтай неча сўз:

Кей жаҳон ҳалди аро зоти нафис,
Зотингга фазлу адаб икки анис.

Дури назминг суйи ул навъ равон,
Ки оқиб суфтидин оби ҳайвон.

Сенсен улким, яна йўқ сен киби зот,
Нақди маъни била фархунда сифот.

Сени қилди фалаки гарданда,
Даҳр аро бир гарави арзанда.

Сен эдингким менга дамсоз эрдинг,
Ҳар ниҳон нуктада ҳамроэ эрдинг,

Зулмларким, манга бу чархи дани
Қилди қайдин топай айтурға сани,

Ким бири бу әдиким, солди йироқ,
Сени бағримға қўюб доғи фироқ.

Менга гар дарду ғам анбуҳ ўлди,
Қисматим ғуссау андуҳ ўлди.

Сен фалак меҳнатидин шод ўлғил.
Даҳр бедодидин озод ўлғил.

Олами ҳузн аро бўлма ғамда,
Ўзни хуш тут неча кун оламда.

Қимки назм ичра гуҳаррез эрди,
Нуктаси муъжиза ангез эрди.

Лафзи жон бахшу нафис анфоси,
Ҳосият анда ўлук иҳёси.

Саъдию Хисраву Салмону Камол
Ким эди ҳар бири бир шибҳу мисол.

Гарчи чарх этти барин мутавори,
Сен алар ўрнидадурсен бори.

Қайсининг маъразидаким кирдинг,
Жонин олдинг демайин жон бердинг.

Ҳар неким айладинг ўтруда савод,
Айладинг ҳар бирининг руҳини шод.

Шодлиғ таркини тутма охир,
Ҳам бу ғамгинни унутма охир.

Қимки келса бу тараф ёд айла,
Тараб ойин сўз ила шод айла.

* * *

Соқиё, тут қадаҳи руҳ осо,
Мавжи сұхони била ғам фарсо.

Қим киши айласа ул сари майл,
Айлагай руҳини соқийға туфайл.

То туфайли била мажлис қурайин,
Бир неча нұкта анга еткурайин,

Айтай, эй назм әлида нодир,
Рақаминг сиҳру хаёлинг соҳир.

Шеър баҳри аро ғаввоси шигарф,
Дурри макнун сўзидин ҳар бир ҳарф

Токи сурдунг варақ узра хома,
Назмға тездурур ҳангома,

Анвари бўлсуну ё Ҳоқоний,
Форёбий ё Исфаҳоний.

Чунки сўз обиҳаётин суздунг,
Руҳини барчасининг тиргуздунг.

Мадҳ услуби эди беравнақ,
Бал чиқиб эрди ародин мутлақ.

Ҳар қасидаки, тузатти рақаминг,
Ё саводин рақам этти қаламинг,

Бўлди маъни юзидин бир олам,
Ул савод анда саводи аъзам.

Ангаким хома гуҳарбор ўлғай,
Ҳайфким, бухл ила бекор ўлғай.

Ким демак сўзни ҳунар келди мудом,
Сенга лекин бу эрур айби тамом.

* * *

**Соқиё, тут қадаҳи ойина ранг
Ки кўнгул кўзгусидин очқай занг.**

Бода гулрангу қадаҳ ойина фом,
Суву гил мазжини фаҳм эткай ком.

Токим ул жоми муғони бирла,
Сўрайин ҳарф баёни бирла.

Эй, баёни бил ўз оллингда аён,
Нуктаким айлагум оллингда баён.

Муни англаким, азалда маъбуд,
Ҳеч шай қилмағонида мавжуд.

Руҳдин танға хабар йўқ эрди,
Офаринишдин асар йўқ эрди,

Етти иқлим ила тўқуз гардун,
Балки бу дабдабаи кун-фаякун

Бўлғонидин сен эдинг борча ғараз
Ким, яротилмади зотингға эваз.

Ул амонатки, еру кўк била тоғ,
Ҳамлиға тўзмади арз эткан чоғ.

Бу оғир юкка сен эрдинг ҳомил,
Сирру розига амину комил.

**Мунга-ю бўйла басо диққат аро,
Мушкил аҳволу ажаб ҳолат аро.**

**Ёр сендек нечалар бор эдилар,
Суҳбатимда кечалар бор эдилар.**

**Фалаку анжум аро солиб кўз,
Васфида кўп узалур эрди сўз.**

**Фалаку анжуми бемеҳр дани,
Борчасин қилди сени доғи мени.**

**Даъвийи мұғтанам ўзни қилмон,
Сени худ ғайри ғанимат билмон.**

**Мени хуш тут демак эрмас дилкаш.
Бир нафас бору ўзунгни тут хуш,**

**Ки тириклик нафасе беш эрмас,
Хизр умри ҳаваси беш эрмас.**

* * *

Соқиё, тут қуюбон жоми фано,
То кўрайким, недур анжоми фано.

Ул фано жомини чун сипқорайин,
Маст ўлуб дайри фаноға борайин.

Риндлар базмиғача гом чекай,
Ул харобот элидин жом чекай.

Бўлубон жоми фанодин бебок,
Фониёна қилайин хирқани чок.

Ул фано аҳли аро боло даст,
Ким фано туфроғида эрди паст.

Гарчи бор эрди тани хок нишин,
Руҳиға манзил эди иллийин.

Фонийи мутлақу озода ҳам ул,
Гарм рав солики афтода ҳам ул.

Йўқ фано дайрида ўздин хабари,
Қолмайин ўзлукидин ҳам асари.

Менга зоҳирда атоу устод.
Лек маъни аро пиру иршод.

Мен анинг бандалиғига хурсанд.
Ул дебон, лек рафиқу фарзанд.

Ҳар ғамиким, етибон даврондин,
Мен топиб борча нажотим ондин.

Дафъ айлаб чу кўруб менда малол,
Мушкили етса доғи ул ҳаллол,

Лақаби Саййид ўлуб, оти Ҳасан,
Лақаби янглиғ оти мустаҳсан.

Они ҳам чархи мухолиф пеша,
Гардиши даври хилоф андеша,

Берди йўл равзай жаннат сори,
Мен тушуб дўзахи фурқат сори.

Суввор ўлмишам оғоқ ичра,
Мотами чархи куҳан тоқ ичра.

Қимки бу навъ кишилар кеткай,
Ул қолиб ноладин ўзга неткай.

Бўлмағай меҳнату дардимға адад,
Бўлмаса руҳидин уммиди мадад.

Топа олмон мени ошуфта мизож
Бодадин ўзга бу дардимға илож.

* * *

Соқиё, Паҳлавий ойин май тут,
Паҳлавий лаҳни ила кўнглум овут.

Паҳлавонона кетур соғари жарф,
Қуюбон майдин анга баҳри шигарф.

Берки, тарки хираду ҳуш қилай,
Паҳлавон ёди била нўш қилай.

Ул тариқ аҳлиға шоҳу сархайл.
Бал тариқатда мутни ҳар хайл.

Меҳрваш торами тафрид ичра,
Исавий мартаба тажрид ичра.

Кувват ичра анга ўн филча зўр,
Хоквашлиғ аро юз ончаки мўр.

Хонида чархваш афрод ғулув,
Барчага ҳавсалала андин мамлув.

Ризқ учун даъби гадоларға наво,
Тутубон борчаға, лек ўзни гадо.

Ниъматобод чу бунёд қилиб,
Халқни неъмати обод қилиб.¹

Ҳар гадо илгида бир қурси фатир,
Йисиф ул навъки, бир меҳри мунир.

Таври ҳар фанда келиб мустаҳсан,
Балки ҳар фан аро табъи яқфан.

Фанни адворда сеҳр айлаб фош.
Баҳри ашъорда худ гавҳар пош.

Қувват аҳлиға ҳамовард келиб,
Лек дард аҳлиға ҳамдард келиб.

Ҳар бағир ёрасининг марҳами ул,
Қирқ йиллиқ бу гадо ҳамдами ул.

Махфи асрорда дамсоз менга,
Ҳар ниҳон розда ҳамроз менга.

Бори ҳамдамлар ичинда фардим,
Ёриму ҳамнафасу ҳамдардим.

Они ҳам чархи таадди ойин,
Мендин ойирди, қилиб қасдима кин.

Ҳажрида сабру қарорим йўқтур,
Ғамда жуз нолау зорим йўқтур.

Дарду ғам боисидур ҳушу хирад,
Қани майким, қиласай ўзни бехуд.

* * *

Соқиё, айла тўла паймона.
Менга тутғил қадаҳи шукронга.

Бодаким, шиквани қилғай зойил,
Тилни ҳақ шукриға эткай қойил.

Нутқнинг гарчи шикоят дери бор,
Шукрдин доғи ҳикоят дери бор.

Қим агар бордилар андоқ асҳоб,
Яна ҳам жамъ эрурлар аҳбоб.

Бириси Мири Атоий янглиғ,
Бири Дарвеш Фаноий янглиғ.

Ул бири илм сипеҳри уза меҳр,
Бу бири фазл қуёшиға сипеҳр.

Ихтиёр улки, эрур нозик табъ,
Лутф майдони аро чобук табъ.

Осафий улки, не назм этса рақам
Қиймати мулки Сулаймондур кам.

Яна бир келди Биноийки, фунун
Касбида айламади манъи жунун.

Яна бир дарду ғамим Огоҳий,
Ҳамдамим ёри зиёратгоҳи.

Яна бир Машҳадий ул даҳрда тоқ,
Пок таҳриру каримул-ахлоқ.

Бир Шафиий дуурү ул пок сифот,
Ким муаммода чиқармиш тур от.

Бириси шориби жоми таҳқиқ
Мунису раҳбару ғамхору рафиқ.

Яна девонайи Қотибки, хаёл.
Тушса ҳар ғамга қилур дафъи малол.

Яна ҳам бир нечадурларки, илоҳ
Лутф ила барчадин ўлсун огоҳ.

Ўзгасин қилмадим андин мазкур,
Ким «Мажолис»да эрурлар мастур.

Гар алар тутти эса дашти адам,
Шукр бу хайл эрурлар ҳамдам.

Шукри неъматқа чу ҳамдаст бўлай,
Жоми шукронга ичиб маст бўлай.

Дурди ҳижрон эса ё соф висол,
Ҳар сабаб бирла бўлайин беҳол.

ҚИТЪАЛАР

Синуқ сафолки май дурдин ичкали топсанг
Қабул айламагил жоми салтанат Жамдин.
Иликка кирса қуруқ нон маош учун чекма
Нишот неъматининг миннатини Ҳотамдин.

* * *

Фазалда уч киши тавридур ул навъ
Ким андин яхши йўқ назм эҳтимоли.
Бири мұъжиз баёнлиғ соҳири ҳинд,
Ки ишқ аҳлини ўртар сўзу ҳоли.
Бири Исо нафаслиқ ринд Шероз
Фано дайрида масту лоуболи.
Бири құдси асарлиқ Орифи Жом,
Ки жоми Жамдуур сингон сафоли.
Навоий назмиға боқсанг эмастур
Бу учнинг ҳолидин бир байти холи.
Ҳамоно кўзгудурким акс солмиш
Анга уч шўх маҳвашнинг жамоли.

* * *

Кўрубмен онча ғаму дард ошнолардин,
Чекибмен онча булардин алам ано бирла,
Ки тушса жоним ажал селиға эрур хушроқ,
Фариқлиқки халос ўлмоқ ошно бирла.

* * *

Менки ўлдум даҳр элига ошнолиғ ранжидин,
Қилмағаймең ошнолиғ, гар Масиҳ ўлсун, яно.
Ошнолардин тилармен айласам бегоналиғ,
Қайда мумкин бўлмоғим бегоналарға ошно?

Ф А Р Д Л А Р

Маст муғ дайри риёйи хилватимдин яхшироқ,
Ешурун исёни, зоҳир тоатимдин яхшироқ.

* * *

Ранжкаш бўл, чунки тортар чўғз вайрон ичра ранж,
Аждаҳодин бийми йўқ, аммо эрур уммеди ганж.

* * *

Киши айбинг деса, дам урмагилким, ул эрур кўзгу,
Чу кўзгу тийра бўлди, ўзга айбинг зоҳир айларму?

* * *

Агарчи ишқ аро бўлди мубаддал куфр ила диним,
Не ғам, чун поклик расмидурур бу ишда ойнним.

* * *

Бўлмасанг оллимда ё кўнглумда, ё жонимда бўл,
Манзилингдур бори кўнглум қайдা истай, анда бўл.





ҲАМСА

«ҲАЙРАТУЛ-АБРОР»ДАН

Ҳазрати Шайх Низомий мадҳидаким, назм мулкида зўр бозу сар панжаси била панж ганж нуқуду жавоҳирин олди ва Амири Хисрав таърифидаким, бу жавоҳир ва нуқуд тамаидин панжса аниг панжасига солди

Ҳ

айли фасоҳат бошининг афсари,
Ганжи яқин афсарининг гавҳари.
Кони фазилат гуҳариға амин,
Баҳри балоғат аро дурри самин.
Хилватининг қаҳгили анбар сиришт,
Тўрт ҳади зимнида секкиз биҳишт.
Гарчи кўнгул кулбасидек муҳтасар,
Икки жаҳон анда бўлуб жилвагар.
Масжиди қандили сипеҳри асир,
Шуъла бу қандил аро меҳри мунир.
Қаъба уйидин бир очуқ боб анга,
Сажда чоғи ҳайъати меҳроб анга.
Ганжа ватан, кўнгли аниг ганжхез,
Хотири ганжуру тили ганжрез.
Фикрати мизони бўлуб хамсасанж,
«Ҳамса» дема, балки дегил «Панж ганж»,
Қаффай мизон анга афлок ўлуб,
Ботмони тоши кураи хок ўлуб.
Тортса юз қарн хирад хозини,
Чекмагай аниг кўпидин озини.
Хони латойифқа сўзи мунқасим,
Дурри маонига тили мунтазим.
Нозим ўлуб сўз дури серобига.

Чарх «Низомий» ёзиб алқобиға...
Дурларидин ер юзи мамлу бўлуб,
Балки фалак дуржлари ҳам тўлуб.
Чун қилибон сўз юзи ороишишн,
Қўймай эл ороиши гунжойишишн,
Ғайри ҳам ул ҳиндуйи чобуксувор,
Қим чиқариб ханжари ҳиндий иёр.
Ханжарининг барқидин ўт чақилиб,
Рахшидағи тезлик ўтча қилиб.
Қай сари ўтдек юз уруб тунду тез,
Солибон ул кишвар аро рустахез.
Ушбу мамоликдаки маъмур эди,
Қилди тасарруф неки мақдур эди.
Ҳиндуви чобуқ демаким, ройи ҳинд,
Қилки учи мамлакат орои ҳинд.
Назми саводи аро ҳар достон,
Ўйлаки бир кишвари Ҳиндустон.
Ганжа шаҳи ғанж фишон, пайров ул,
Шаҳ бу сўз иқлими аро, хисрав ул.
Хисрав ўлуб мулк этиб обод ҳам,
Ёлғуз Хисрав дема, Фарҳод ҳам.
Ранж тоғин қозмоқ аниг пешаси,
Тоғи аниг назму тили тешаси.
Ишқ ўти оташгаҳи жони аниг,
Ғам тенгизи ашки равони аниг.
Шамъ киби базм фурузандада ул,
Базм фурузандаву сўзандада ул.
Ганжа қуёшики, кўтаргач алам,
Айлади сўз мамлакатин яққалам.
Бўлмади бир мулк сари кинаҳоҳ,
Ким бу доғи чекмади ул ён сипоҳ.
Бир май ила бодапараст ўлмади,
Ким бу ҳам ул май била маст ўлмади.-
Қайси шабистонғаки ул қилди азм,
Базми ерида бу доғи тузди базм.
Ул безабон «Махзани асрор»идин,
Бу ёрутуб «Матлаи анвор»идин.
Маснави услуби мусаллам анга,
Пайраву монанд бу бир ҳам анга,
Кўп киши ҳам қилди татабуъ ҳавас,
Сарву гул ўтрусиға келтурди хас.
Бир кишидин ўзгаки, андоқ киши
Бермади ёд эски фалак гардиши.

Сафо жомининг соғи ошоми мавлоно Нуриддин Абдураҳмон Жомий... ва ул ҳазрат илтифотининг қуёши бу хоксори тийра рўзгор ҳолига партав солғоннинг изҳори... ва «Тұхфатул-аҳрор» туҳафи мутолаасидин маҳзун күнгүл тараби, ва «Ҳайратул-аброр» луолий ва жавоҳирин назм ришиласиға тортмоқнинг сабаби.

Улки бўкун қутби тариқатдур ул,
Кошифи асрори ҳақиқатдур ул.
Кўкси ҳақойиқ дури ганжинаси,
Кўнгли маони юзи ойинаси.
Олий анга ётти фалакдин маҳал,
Етти фалаж мушкини оллида ҳал.
Мадрасаси қудс аниңг маъмани,
Хонақаҳи унс аниңг маскани.
Жилвагаҳи гулшани чархи барин,
Обхўри чашмаи айнул-яқин.
Қасри қаломи чиқиб андоқ баланд,
Ким анга гардун сола олмай каманд,
Анда шаётин ҳасиға йўқ сабот,
Баски уруб ҳайли малоик қанот.
Гунбазийи ҳужрада зоти ниҳон,
Ўйлаки кўк гунбази ичра жаҳон,
Қайси жаҳон, олами кубро дегил,
Қудрати оллоҳу таоло дегил.
Хирқа аниңг жисмида қаптон бўлуб,
Каптони тан, жисми аниңг жон бўлуб.
Хирқа била топмоғани ихтисос,
Танни риё тўнидин этмак ҳалос.
Чунки таважжуҳда қуий солса фарқ,
Сойири равшан равиш андоқки барқ.
Сайдаким чархни айлаб хижил,
Тай қилибон арз катаййис-сжил.
Вақти қуёшин чу қилиб парда пўш,
Килки қаро абрдек айлаб хуруш.
Парда ясаб ҳолати пинҳон учун,
Сафҳа ёзиб сатр ила китмон учун.
Зулмат этиб жамъ давоти аниңг,
Маъни ўлуб оби ҳаёти аниңг.
Қатрасидин кимки бўлуб комёб,
Умри муаббад қилибон иктисоб,
Назми ақолими жаҳонни тутуб,
Насри доғи кишвари жонни тутуб,

Файзи гадову шаҳ аро мунташир,
Хизматиға шоҳу гадо муфтахир.
Лек менга оллида ажзу ниёз,
Борча улусдин берибон имтиёз.
Меҳридин офоқ аро гар нурдур,
Зарра аниңг меҳрида машҳурдур.
Қуш қўп ўлур боғ ҳаримиға хос,
Булбул ила гулга бўлур ихтисос.
Номағаким роқим этиб хомасин,
Қўрмади мен кўрмайин эл номасин.
Меҳр тулуъ айлади чун тоғ уза,
Тушти бурун партави туфроғ уза.
Гулбун уза ҳарне тул очти чаман,
Аввал аниңг ҳамдами бўлди тикан.
Базмда бир кун юзидин нур эди,
Ҳар соридин нодира мазкур эди.
Тушти чу раҳрав била пайравга сўз,
Етти Низомий била Ҳирсавға сўз,
Ким не сифат олам аро солди шайди,
Иккисининг хомасидин «ҳамсатайн».
Лек бу ул турфаки топмиш жамол,
Икки бурунғисида бор ўзга ҳол:
Гавҳаре йўқ «Махзанул-асрор»дек,
Ахтаре йўқ «Матлаул-анвор»дек.
Ўзга санамлар ҳам эрур жилвасоз,
Барчасининг ҳуснида зеби мажоз.
Ул иккисидин бири гавҳарфишон,
Гавҳарида нури яқинидин нишон.
Ул бириси доғи бўлуб нур пош,
Бу бирида партави таҳқиқ фош.
Нўкта сув янглиғ эритур тошни
Топса ҳақиқат ўтидин чошни.
Бўлса ҳақиқат гуҳаридин йироқ,
Ришта сўзин сўзламаган яхшироқ.
Риштага чун зоҳир эрур тору нуд?
Дурсиз анга рангию нақши не сүд?
Утти чу алқисса бир ой, икки ой,
Бир кун ўлуб, бахту хирад раҳнамой,
Хизматин эттимки, таманно эди,
Илгига кўрдум неча ажзо эди.
Кулгу била қилди ишорат мента,
Туҳфа била берди башорат мента,
Ким олибон боштин аёғига ҳоқ,

Қил назар авроқиға боштин-аёқ.
Олиға жон нақдини сочтим равон,
Олдиму ўптум, дөғи очтим равон.
Боштин-аёқ гавҳари шаҳвор эди,
Қайси гуҳар «Тұхфатул-аҳрор» эди.
Нафъ топиб қимки бўлуб мустафил,
Мухтасар ул иккидин, аммо муфид.
Ул иккени топса бўлур мунда ўқ,
Мунда туҳаф кўпки, ул иккida йўқ.
Шавқида кўксумни шигоф айладим,
Жилдиға кўнглумни филоф айладим.
Чун ўқумоқ замзамаси бўлди бас,
Кўнглум аро дағдаға солди ҳавас,
Ким бу йўл ичраки алар солди гом,
Бир неча гом ўлса манга ҳам хиром.
Форси бўлди чу аларға адо,
Турки ила қилсан ани ибтидо,
Форси эл топти чу курсандлиқ,
Турк дөғи топса барумандлиқ.
Ул икига фотиҳа ўқуб туруб,
Фотиҳа бу бири манга еткуруб.
Ботин ила қилмаса ул икки рад,
Зоҳир ила бу бири қилса мадад.
Менки талаб йўлида қўйдум қадам,
Бордур умидимки, чу тутсам қалам.
Йўлдаса, бу йўлда Низомий йўлум,
Қўлдаса Хисрав била Жомий қўлум,
Нукта сурудида раво бўлмағай,
Буки Навоийға наво бўлмағай.
Элтса жоҳ аҳлиға муфлис паноҳ,
Топса қабул ул ҳам ўлур аҳли жоҳ.
Мушкга ҳаргиз теридин ор эмас,
Лаълға ҳам хорадин озор эмас.
Боғи аносирки эрур дил күшой,
Жадвали девори анинг чордой.
Бўлса ўту суву ҳаво дилпазир,
Ул аро туфроқ ҳам эрур ногузир.
Сарву гулу лола харидори бор,
Лек ўтуннинг дөғи бозори бор.
Бўлса хазу атласу иксун либос,
Ит жули қилмоққа ярап ҳам палос.
Лаъл ила ёқуту дур истар баҳо,
Лек сомонники чекар каҳрабо.

Уч қадаҳи соф ила шаҳ бўлса хуш,
Лойи доги қолса чекар дурдкаш.
Ит киби чун пастлиғим чоғладим,
Ўзни бийиклар ипига боғладим.
Бўлса алар озими дашти адам,
Мен ҳам ўлай соя киби ҳамқадам,
Қаҳфи фано ичра алар бўлса гум,
Мен ҳам ўлай робиуҳум калбуҳум.

*Сўз таърифидақим, башар вужуди сипеҳрининг кавоки-
би жаҳонтоби ва инсон зоти маъданининг жавоҳири се-
роби дурур ва саъд кавкабларнинг бир-бiri бирла қи-
рони яхши асар кўргузуридин ва самин жавҳарларнинг
бир-бiriга иқтирони дилпазир кўрунуридин, назм тар-
кибин наср тартибиға таржих қилмоқ.*

Сўз гуҳариға эрур онча шараф,
Ким бўла олмас анга гавҳар садаф.
Тўрт садаф гавҳарининг дуржи ул,
Етти фалак ахтарининг буржи ул...
Васф не навъ ўлғай анга эл сўзи,
Ҳарне сўз айтилса эрур чун ўзи,
Жон ўлуб ул, руҳ аниңг қолиби,
Ким танида руҳ аниңг толиби,
Борча кўнгул дуржи аро жавҳар ул,
Борча оғиз ҳуққасида гавҳар ул.
Гар худ эрур ханжари пўлод тил,
Суфти доги инжулари сўзни бил.
Тил бу чаманнинг варақи лоласи,
Сўз дурагидин бўлубон жоласи.
Сўздин ўлукнинг танида руҳи пок,
Руҳ доги тан аро сўздин ҳалок.
Тиргузуб ўлганни каломи фасиҳ,
Ўзига жонбахш лақаб деб Масиҳ,
Боис ўлуб шаҳ сўзи бедодға,
Туҳмат ўлуб ўртада жаллодға.
Сўздин этиб ўтға азимат Халил,
Сўз юкига ҳомил ўлуб Жабранл.
Тенгрики, инсонни қилиб ганжи роз,
Сўз била ҳайвондин анга имтиёз.
Лаъли майи ақлни маст айласа,
Маст неким, бодапараст айласа,
Ғунча оғизлиқ санами нўшлаб,

Сўздин агарғи айласа, ҳомӯш лаб.
Лаъли майи ақлни маст айласа,
Маст неким, бодапарает айласа;
Сурат ила бўлса маҳи осмон,
Сурати дивор ҳамон, ул ҳамон.
Гарчи юзи рашки қамар бўлмаса,
Лаъли лаби тунги шакар бўлмаса,
Айламаса ғамзани новакфиган,
Қилмаса кирпик сафини сафшикан.
Бўлмаса ғоратгару танноз ҳам,
Чин била ҳусн ўлса анга ноз ҳам.
Лек тақаллум чоги айлаб итоб,
Талх ҳадис ўлсаву ширин жавоб.
Фитна қилиб, ваъдау пайғом ила,
Ақлни маст айласа дашном ила.
Кўргузубон лоба малоҳат уза,
Лобаси туз сепса жароҳат уза,
Ким экин ул шуълара ёқилғучи,
Ё бу жароҳатга даво қилғучи.
Гар бўлубон ҳусн ила обид фиреб,
Бўлса малоҳат била ҳуснига зеб.
Айтса бу ҳусну малоҳат била,
Нуктани ойини фасоҳат била.
Солғувси жинси бани одамга ўт,
Не бани одам, бари оламга ўт.
Ҳар дам этиб элни ҳалок ўртагай,
Балки башар ҳайлини пок ўргатай.
Базмда ҳар мутриби дастон саро,
Чекса тараннум била дилкаш наво.
Нақшда ҳар неча талоло деса,
Ё амал ичра танадирно деса.
Борчасидин ҳаз этар аҳли ўқул,
Гар худ узоқ чекса бўлурлар малул.
Ё бу наво зимнида асрраб маҳал,
Чекса Навоий сўзидин бир ғазал,
Ким анга алфоз ўлуб оташ фишон,
Берса улус кўнглига мунгдин нишон.
Базмда ул лаҳза алолони кўр,
Кўйи харобот аро ғавғони кўр.
Кўрки нечукдур ёқа чок айламак,
Ўзни фигон бирла ҳалок айламак.
Донау дур сўзини афсона бил,
Сўзни жаҳон баҳрида дурдана бил.

Мунчаки шарҳ этти қалам сўзга ҳол
Насридадур, назмида бор ўзга ҳол.
Сўз аро ёлғон киби йўқ қописандъ,
Айлар анинг назмини доно писанд.
Урнида тишлар дури манзум эрур,
Чун сочишур қиймати маълум эрур...
Дафтари назмида чу шерозадур,
Гул вараки гулшан аро тозадур,
Узди чу шерозасини дафтари,
Ел учурур ҳар варакин бир сари.
Назм анга гулшанда очилмоғлиғи,
Наср қаро ерга сочишмоғлиғи,
Бўлмаса эъжоз мақомида назм,
Бўлмас эди тенгри қаломида назм,
Назмда ҳам асл анга маъни дурур,
Бўлсун анинг сурати ҳарне дурур.
Назмки маъни анга марғуб эмас,
Аҳли маони қошида хўб эмас.
Назмки ҳам сурат эрур хуш анга,
Зимнида маъни доғи дилкаш анга,
Ёраб, ани ҳалқ дил афрўзи эт,
Хаста Навоийға доғи рўзи эт.

Учинчи мақолат

Салтанат бобидаким.... хисравлиқ худин аларнинг хилофати бошиға қўйдиким,adolatlari «айни»нинг чаимаи зулоли мулк бўстонин сероб қилғай...

Эй фалак авжидин ўтуб рифъатинғ,
Ою қуёшдин чолиниб навбатинг.
Тахтинг ўлуб давлати жовид мулк,
Сояи чатринг аро хурshed мулк.
Тож бошингдин бўлубон сарбаланд,
Тахт аёғингдин ўлуб аржуманд.
Симни алқобинг этиб муҳтарам,
Сиккай қадрингга кавокиб дирам.
Хутбай жоҳингни ўқуб Муштари,
Курсийи нуҳ поя анинг минбари.
Меҳр бўлуб соя нишининг сенинг,
Ой юзида мұҳри нигининг сенинг.
Мулки Сулаймон уза ишрат намой,
Бошингга солмай кўлака жуз ҳумай.

Маснади Жамшед уза айлаб мақом,
Топмай илигинг ўпарин ғайри жом.
Хотами адлингға сипеҳри баланд
«Рости-ю расти» била нақшбанд.
Хутбаи жоҳинг қадар иншо қилиб,
«Яъмуру бил-адл» ила туғро қилиб.
Ҳақки солиб сояи раъфат сенга,
Рӯзи этиб тахти хилофат сенга,
Айлади олингда бийикларни паст,
Даҳр забардастларин зер даст.
Халқни олингда қилиб нотавон,
Борчасиға айлади ҳукмунг равон.
Хизматинга элни забун айлади,
Қадларин олингда нигун айлади.
Бил муниким, сен доғи бир бандасен,
Кўпрагидин ожизу афгандасен.
Эрмас алар туфроғу сен нури пок,
Хилқат аларғау сенга тийра хок.
Борча жавориҳ била аъзода тенг,
Сурати навъиу ҳаюлода тенг,
Лек ҳунар ичра, камол ичра ҳам,
Хулқи кушу лутфи мақол ичра ҳам,
Ҳам радиши адлу ҳам инсоф аро,
Ҳилму ҳаёу бори авсоф аро,
Шаръ тариқида ибодатда ҳам,
Ҳақ ўйлида тақви-ю тоатда ҳам,
Сен тушубон йўл наҳажидин йироқ,
Кўпраги сендин юрубон яхшироқ.
Буки санга тенгри бериб имтиёз,
Салтанат авжида қилиб сарфароз,
Тахтни шахсингга макон айлади,
Мулк уза ҳукмунгни равон айлади,
Мунда доғи қудратин ифшо қилиб,
Ҳикмат ила қатрани дарё қилиб,
Билдуруб элга ҳақу барҳақлиғин,
Англатибон қодири мутлақлиғин,
Лек бу иқболнинг ўтрусида,
Бўйла бийик мартаба қаршусида,
Амр қилибдур неча хизмат санга,
Рӯзи этибдур неча санъат санга,
Бири анинг неъматиға шукур эрур,
Кимсаки, шукур айласа кўпрак берур,
Шукур қилиб айламассанг уштулум,

Дебдур ўзиким, «Лаазиданнакум».
Сўнгра раиятни вадойиъ деди,
Хуррам ани билки, бу ғамни еди.
Гарчики, ҳақ амри фаровон эрур,
Борчаси бир ёну бу бир ён эрур.
Бўлди раият галаву сен шубон,
Ул шажари мусмиру сен боғбон.
Қўйни шубон асраласа ою йил,
Оч бўрилар туъмасидур бори бил.
Боқмаса деҳқон чаманин туну кун,
Нахли тарин англа қуруғон ўтун.
Бўрини доғи галадин дур қил,
Сув берибон боғни маъмур қил,
Ғам есанг ул гала манофиъ берур,
Боғ гулу меваи нофиъ берур.
Гала тугансау қуруса шажар,
Худ санга қолмас яна нафъу самар.
Истаса топшурғонини кирдиғор,
Фикр қил ул дамки, жавобинг не бор?
Қўз оч, агар худ бор эсанг раҳшунос,
Иш равишин айла анингдек қиёс,
Ким не кишиким, санга маҳкум эрур,
Зулмунгга бечорау мазлум эрур.
Гарчики, йўқ шавкату сармояси,
Сендин эрур ортуқ анинг пояси.
Негаки, чун ҳашр куни зулжалол,
Золиму мазлумни айлар савол.
Анга эваздур, сенга шармандалик,
Анга бийиклик, сенга афгандалик,
Тил чекиб ул ханжари пўлоддек,
Очилибон савсани озоддек.
Сенга бинафша киби қадди нигун
Бош кўтара олмай ўётдин забун.
Анга нишоту санга андуҳу ғам,
Ул санга андоқки, анга сен бу дам.
Ҳар не хато қилғонинг ўлғоч ҳисоб,
Бўлғусидур ҳар бирига юз азоб.
Тенгри бу дардингга даво айламас,
Ушбу жиҳатдинки, ҳақуллоҳ эмас,
Гарчи синуқ игна ҳақунносдур,
Бағринг аро ханжари алмосдур.
Қилмаса мазлум гуноҳинг биҳил,
Дўзах ародур ватанинг муттасил.

Афвин аният тутмасант уммид сен,
Билки томуғ ўтида жовид сен.
Кимга тикан бирла қилибсен ситеz,
Урғусидур кўксунгга юз тиги тез.
Кимки бўлур бир шааринг фош анга,
Дўзах ўти бўлгуси подош анга.
Кимгаки бир ришта етурдуғ зиён,
Қатлинга ул риштани билгил йилон.
Эйки, қавий айлади давлат қўлжнг,
Зулм сори тушти ва лекин йўлунг.
Зулмунг эмас эрди халойиққа кам,
Ким қиласурсен ани ўзунгга ҳам.
Зулм ўзунга фисқдур, эй ҳушёр,
Гум қил ани, бўлса санга хуш ёр.
Чунки фараҳ базмиға азм айладинг,
Айшу тараб азмиға жазм айладинг.
Қастрки, базм анда муҳайё бўлуб,
Зийнати фирдавси муалло бўлуб,
Пардалари риштаси эл жонидин,
Лаълию шингарфи улус қонидин,
Шамсаси эл моли била зарнигор,
Эл дуру лаъли била гавҳар нигор.
Хиштини масжид бузубон келтуруб.
Тошини эл марқадидин еткуруб.
Анда тузуб маснади шоҳаншаҳи,
Айшу тараб жоми учун муштаҳи.
Базмда соқилар ўлуб жилвасоз,
Аҳли фино ҳар сори дастон навоз.
Ҳарнеки марғуби эрур нафснинг,
Топилиб ул базмда бир йўқки, минг.
Тил бори ул дебки, демак хўб эмас,
Кўз кўрубон оники, матлуб эмас.
Арбададин ўзга эшитмай қулоқ,
Коми учун тутмай илик жуз аёқ.
Хою ғулудин бу нишотинг куни,
Англамайин кимса муazzин уни.
Баски самоу ғазалу қавлу савт,
Бўлубон ул кунги намоз элга фавт.
Аҳли вараъким, топиб анда вужуд,
Чаңг рукуъ ичра суроҳи сужуд.
Улки бу тоат била тафзиҳ анга,
Нуқл бўлуб донаи тасбиҳ анга.
Токи қуёш жирми бўлуб нур пош,

Маҳфили айшингда бу янглиғ маош.
Шом жаҳон сафҳасин айлаб қаро,
Пардаи зулмат чу ёпиб эл аро.
Рост ярим тунга дегин ҳол бу,
Ҳам санга, ҳам хайлинга аҳвол бу.
Жом бу аҳволинга қон йиғлабон,
Шамъ куюб, ашк фишон йиғлабон.
Қоқиб овуч санж қилиб наъра кўс,
Кўкка чекиб нолау афғон хурус.
Сен чу бўлуб сархушу хилват гарой,
Анда қилиб ҳарне тилаб нафсу рой.
Базмдағи қориу гар худ йигит,
Майдин ўлуб ҳар бири бир телба ит.
Шайнда қоплондин агарчи фузун,
Нафс итининг илгода лекин забун.
Ҳар бириси юз тамай хом аро,
Ейилибон кишвари ислом аро.
Ҳар сори бир маст ўлуб ором жўй,
Бир бути гулруҳдин ўлуб ком жўй.
Мастлиқ уйқуси чу айлаб ҳужум,
Борча ўлукдек ётиб ул хайли шум.
Субҳ чу зоҳир қилиб анворини,
Ҳар ён очиб ламъаи рухсорини.
Ончаки султоний ўлуб чоштоҳ,
Уйқуда султон била хайлу сипоҳ.
Кўзларидин уйқу чу маъзул ўлуб.
Ҳар бири бир зулмға машғул ўлуб.
Ошибон элга ситам абвобини,
Қилғали пайдо тараб асбобини.
Бўлди чу асбоб мұҳайё яна,
Кирди тараб базмиға ғавғо яна,
Иўқки замона шаҳи бу шевалик,
Ўз хўру ҳолиға улуғ то кичик.
Ҳар кеча бу ғафлат ила кунгача,
Ҳар куни бу шанъат ила тунгача,
Эй хуллафо ўриида маснад нишин,
Кўр ўз ишиңгни-ю аларнинг ишин.
Қоида мундоғму бўлур, де ахи,
Бир ўз ишиңгнинг ғами ҳам е ахи.
Ҳақ сени адл этгали султон этиб,
Зулм ила сен ҳалқни вайрон этиб,
Ул сени маъмури ибодат қилиб,
Сен лаабу лахвни одат қилиб,

Неча бу бехудлук ила йилу ой,
Вой, агар келмасанг, ўзунга,вой.
Умр бу ишлар сўнгича кетти тут,
Марг ниҳиби бошинга етти тут.
Чун ҳашаму хайлдин айрилғасен,
Деки, бу аъмол ила не қилғасен?
Не амали хайр санга дастгир,
Не ситаминг кўргучи пўзиш пазир.
Зулмни тарк айлаву дод айлагил,
Марг кунидин доғи ёд айлагил.
Зулмунг эрур кундузу фисқинг кеча,
Зулм ила фисқинг неча, бўлғай неча?
Гаҳ-гаҳи ёд айла надоматни ҳам,
Қайси надоматки, қиёматни ҳам.
Журму гунаҳдин киши маъсум эмас,
Таркини тутмоқ доғи мазмум эмас.
Ҳақнинг эрур саҳвсиз иш лозими,
Саҳв эрур лозимаи одами.
Саҳвунга де узр таваҳҳум била,
Зулмдин эт тавба тазаллум била.
Кимники бедодинг этибдур асир,
Бўл анга адл илги била дастгир.
Рой ила зулматни мунир айламак,
Лутф ила оламни асир айламак,
Тиф агар чекса нечукким қуёш,
Айламак онинг сунгида меҳр фош.
Шаҳлар аро бўйла сифат кам дурур,
Ким шаҳи ғозийға мусаллам дурур.

Туртунчи мақолат

Риёйи хирқапўшлар сулукида... ва ҳақиқий боданушлар равишида

Эй бўлубон санъат ила хирқа пўш,
Шому саҳар зикр ила солиб хурӯш.
Хирқа уза баҳяки ҳар ён чекиб,
Зуҳду риё вуслаларидин тикиб.
Руқъаи даври бу муроққаъда кўп,
Борча дирам остиға тикмакка жўб.
Иплар анга риштай талбис ўлуб,
Игна анга сиблати иблис ўлуб.
Азрақ узаким бўлубон баҳясоз,

Анжуми наҳси фалаки нақшбоз.
Ушбу фалак узра ридо субҳи дам,
Субҳки, козиб анга бўлмиш алам.
Эски амомаки бўлуб печ-печ,
Печдин ўзга нима йўқ анда ҳеч.
Қайси асо ҳийла уйига сутун,
Кош синиб ул, бу уй ўлғай нигун.
Субҳа дема, бутки йўнуб буттарош,
Дона ясад, ҳарне қолиб риза тош.
Муъзини қарробаи қуффор анга,
Ришта бўлуб риштаи зуннор анга.
Ул йифочиким, ани мисвок этиб,
Оғзи луоби била нопок этиб.
Номаи идбор дегил оғзи руст,
Үпмак учун элтиб ўз оғзиға чуст.
Ҳар ён аёғидаки наълайн ўлуб,
Аҳли сафо ҳазли учун шайн ўлуб.
Турфа соқолин осибон кулгудек,
Эгри йигоч узра чиқиб ўчкудек.
Ўчкуча ҳам йўқ ишида тўғрилиқ,
Ул тутиб ўғри, бу қилиб ўғрилиқ.
Ўчку тилағ хайлиға баргу наво,
Гар гала минг бўлса, бўлуб пешво,
Ўзини бориға шафиқ айлабон,
Ҳоди ўлуб қатъи тариқ айлабон.
Тоғ ила тузни туну кун бошқариб,
Хайлини йўл ақбасидин ўткариб.
Кўргузубон бу доғи хайлиға йўл,
Йўлки, борибон томуғ ўтиға ул.
Водийи зулмат аро ул турфа хайл,
Йўл итуруб айлабон ўт сори майл.
Мафсақаэ топибон элтиб паноҳ,
Отини маъбад атабу хонақоҳ.
Ханақаҳ ичраки солиб бўриё,
Ранг анга зарқ ўлубон, бу риё.
Масжиди аркони бўлуб муҳталиф,
Қибла жанубий тарафий мунҳариф.
Маст мүғ ашжоридин аввоб анга,
Қаҳбаи тарсо қоши меҳроб анга,
Шайх бу меҳроб аро тоат қилиб,
Ҳар неки шайтон деб итоат қилиб,
Бўлуб анга жамъи халойиқ мурид,
Лек бори шайхқа лойиқ мурид,

Шайх қадин ҳам қилибон иун киби,
Ултурубон гүшада Зуннун қиба.
Аҳли сулук ичра маориф дебон,
Они муҳаққиқ мунн ориф дебон.
Ҳарза музахрафники бунёд этиб,
Аҳли иродатқа ҳам иршод этиб.
Бирин этиб зўр ила хилват нишин,
Бирин этиб куч била узлат гузин.
Аҳли риёзатдин атаб бирини,
Бирига деб воқиа таъбирини.
Воқиа гар худ анга ёлғон дебон.
Ул доғи таъбирини ҳазёй дебон.
Хилват аро қылғучи маҳрам ўзин,
Хизр била тутқучи ҳамдам ўзин.
Латтаки маҳкам туғубон бағ анга,
Етқирибон бағ яшил ранг анга.
«Хизр паямбар» қўюбон отини,
Воқиа деб ҳарза хаёлотини.
Йўқки ҳамик хилвати аҳлиға бас,
Шайхқа ҳам ушбу Хизр ҳамнафас.
Рутбада андоқ анга аъло мақом,
Ким бўлубон чарх анга адно мақом.
Қолмайин ул пояким, ул етмайин,
Арзи қароматни писаңд этмайин.
Ногаҳ агар нағма чекиб бир найи,
Маст қилибон они бу ҳолат майи.
Нағмаи хорижки қилиб истимоъ,
Секрибу оҳанг этиб ул дам самоъ.
Дебсабу сайҳа чекиб андоқки пил,
Чангаки нағс олида хору залид,
Аҳли иродат доғи бу тавр ила,
Теграсига эврулубон давр ила,
Тийра хаёлот ила ҳол айлабон,
Даврни фонуси хаёл айлабон.
Ҳолда асҳоб доғи пирдек,
Бемазалиқда бориси бирдек.
Ева кўп айтурда бири чир-чирак,
Чарх кўп урмоқда бири фирмифрак.
Бу бири важд ичра тилин лол этиб,
Ул бир ўзин волаву беҳол этиб,
Бу тутубон кўз учидин они пос,
Ул қилибон важдини мундин қиёс.
Зарқ ўтидин ҳар бири дўзах қиби,

Лек бурудатдин ўлуб ях киби,
Ҳар бири онча урунуб бемалол;
Ким йиқилиб қўпқали топмай мажол.
Борчага мақсуд буким аҳли жоҳ,
Кўрсалар ул шайх ила бу хонақоҳ,
Шайхни сажжодай иршод уза;
Хайлни ҳамзикр ила ғаврод уза;
Фақру қаноатдин ўлуб сарбаланд,
Важд ила ҳолатдин ўлуб баҳраманд.
Борчаларин аҳли яқин соғиниб,
Ҳол ила ул важдни чин соғиниб,
Зоҳир этиб шайх қошида ниёз;
Фоқалариға бўлубон чорасоз,
То билиб охир ани султони мулк,
Хайли дағо бирла нигаҳбони мулк.
Арзи ниёз айлабон ўлгай мурид,
Пояларин ҳар нафас этгай мазид.
Ҳадя, туҳаф тортқаю мол ҳам,
Мустағалу кенту суюрғол ҳам.
Бўлса бўлар бирла барумандлиқ,
Етгай алар нағсиға хурсандлиқ.
Субҳоналлоҳ, бу не нағси лаим,
Нағсени қўйтгил, не азоби алим.
Рўзи учун мунча фусунеозлиқ,
Мансаб учун мунча дағобозлиқ.
Бу эл эрур борча ёмондин ёмон,
Кимки йўқ андин ёмон, андин ёмон.
Ботин ўлуб фосиду зоҳир салоҳ,
Тоши мусалову ичи мустароҳ.
Рӯҳни нағс олида қул айлабон,
Хуллани дажжолға жулайлабон.
Дев ила шайтон уруб ичинда жўш,
Танға малоик паридин пардапўш.
Қўнглак аро мушку абири тараф,
Қўнглида юз ит ўлубу гандараб.
Гарчи бўлур қалб дирағаш рўйкаш,
Андин айирмоқ бўлур ўт бирла ғаш.
Лек томуғ ҳам бу неча ғашға ҳайф,
Ут доғи бу, хайли дағалвашға ҳайф.
Гар кўруб ўтдин бани одам азоб,
Ҳтқа бўлардин бўлубон ҳам азоб.
Одам аро кўр не тафовут турур,
Қибла анга, тенгри мунга бут турур.

Равза сўзидоғи демасдур бири,
Қуйгали ҳам лойиқ эмасдур бири.
Эй кўнгул, ул элга жаҳонлар фидо,
Дема жаҳонлар, деки жонлар фидо,
Ким қилибон икки жаҳон таркини,
Икки жаҳон демаки, жон таркини,
Ғусса жаҳон ичра чекиб жон учун,
Жонни фидо қилғали жонон учун.
Елга бериб дафтари солусни,
Ўтға солиб хирқаи номусни.
Масжиду майхона анга ёқмайин,
Дайр била қаъба сори боқмайин.
Силкибон эл яхши-ёмонига енг,
Англаб улус йўқию борини тенг.
Жону жаҳонни кўрубон хокча,
Кавну макон нақдини хошокча.
Борлиқ асбобини фоний билиб,
Йўқлуқ ўти ичра ўзин кул қилиб.
Куйдурубон чун бу хаёлотни,
Ёрутуб ул кул била миръотни.
Қўзгуда чун ғайдин ўлмай асар,
Чеҳраи мақсадға ўлубон жилвагар,
Балки бу нобуд хаёлот анга,
Қайси хаёлотки, заррот анга.
Бошдин аёқ ҳар бири кўзгу бўлуб,
Шоҳиди мақсадға ўтру бўлуб.
Кўзгуву шоҳид кўрунуб ҳар тараф,
Кўзга ёмон кўрмак ўлуб бартараф.
Ҳар сориким нозир ўлуб ҳақ кўруб,
Қилғучини фоили мутлақ кўруб.
Туз йўл ила қотии води алар,
Ким итуруб йўлини ҳоди алар.
Улки қолиб зулмати ҳижрон аро,
Ё озиқиб водийи ҳирмон аро,
Хизрдек ул қавм тутуб элга қўл,
Кўргузубон манзили мақсадға йўл,
Мониъ ўлуб ғайрати огоҳлиқ,
Хизрға ҳам қилғоли ҳамроҳлик,
Зулмат алар ўтиға бир дуди оҳ,
Йўлларида Хизр бир ахзар гиёҳ.
Кўзларида қатраки ғалтон бўлуб,
Хизрға юз чашмаи ҳайвон бўлуб,
Гардлари кўзга бўлуб тутё,

Амрлари мисни қилиб кимә,
Чарх била анжуми бедодгар,
Қаҳрлари ўтиға дуди шаар.
Мехр била бадр манозил навард,
Лутфлари гулшанида икки вард.
Айласалар ҳар сори азми шигарф
Юзларининг қатраси дарёйи жарф.
Қайда таваққуфға топиб иттисоф.
Зимнида ҳар ҳарф виқор ичра қоф.
Шахслари зовияни хок уза,
Сайрлари гулшани афлок уза,
Шаръ ақолимида равшан тариқ,
Ким хати мавҳумдин ўлмиш дақиқ.
Бу йўл ўлуб сайдарда майдонлари,
Балки бу майдон аро жавлонлари.
Тоат этиб ҳар бири то жони бор,
Жон чекибон ончаки имкони бор.
Ҳарне қилиб фаҳм набий суннатин,
Қилғоч адо жонга қўюб миннатин.
Нечаки аъмол этибон печ-печ,
Ҳеч келиб ҳар бири олинда ҳеч,
Жид била айлаб кўрубон сарсари,
Ажз ила юз узр қўлуб бир сари.
Неки қилиб қасд анинг амри-ўқ,
Учмоқ умидиу томуғ бийими йўқ.
Қимки хаёлиға келур мосиво,
Лофи муҳаббат анга эрмас раво.
Эйки бу гавҳарға тиларсен макон,
Билки анинг кони эрур ломакон.

*Ҳотами тойи ҳикоятиким, ҳиммат ва сахо аҳлиға пешво
эрди ва анинг меҳмонлиғи таъзимиға бош индурмаган
гадо ҳимматин кўруб инсоғ берди*

Ҳотами тойиға бир озодавош
Дедиким, эй ҳимматинг озода куш,
Токи сахо бўлди кафинг варзиши,
Кўрдунг экинму бир ўзунгдек киши?
Дедики, бир кун қилибон жашни ом,
Унданб эдим бодия аҳлин тамом.
Матбах аро юз тева қурбон эди,
Қўю қўзи беҳаду поён эди.
Базм ичидин дашт сори бир нафас
Касби ҳаво айламак эттим ҳавас.

Сайрда кўрдум бир асири миҳан
Бир қучоқ орқасига юклаб тикан,
Жисми уйин айлабон ул юк ниғун,
Тиркабон ул уйга асодин сутун.
Ҳар қадам олғунча этиб муддате
Ҳар нафас урғунча ўтуб фурсате.
Солди ул эмтак ўти кўнглумга тоб,
Лутфу тараҳҳум била қилдим хитоб,
Кей қадинг эмгак юки паст айлаган,
Жисмида ғам хори нишаст айлаган,
Дашт аро гўёки ҳабар билмадинг,
Хотам уйи тори гузар қилмадинг?
Даъват этиб асрү фаровон букун,
Қилди ёмон яхшини меҳмон букун.
Ташла тикан, гулшани иззатқа ет,
Чекма машаққат, қўпу даъвотқа ет.
Менда чу фаҳм этти бу навъ изтироб,
Бош кўтариб кулдию берди жавоб:
Кей солибон ҳирс аёғингга банд,
Озу тамаъ бўйнига боғлаб каманд.
Водийи ғайратга қадам ўрмағон,
Кунгури ҳимматга алам урмағон.
Сен доғи чеккил бу тикан меҳнатин,
Тортмағил Хотами тай миннатин.
Бир дирам олмоқ чекибон даст ранж,
Яхшироқ андинки бирор берса ганж.
Улки бу янглиғ сўзи мавзун эди,
Мендин анинг ҳиммати афзун эди.
Ҳиммат агар бўлса Навоий сента,
Бандадурур Хотами тойи сенга.
Соқи, аёқ тут, карам изҳор қил,
Базлни Хотамға намудор қил.
Бизда чу май базмиға камдур дирам,
Камлик эрур биздину сендин карам.

Олтинчи мақолат

Адаб даъбидаким, кичикларга мўжиби саодатмандлиғ ва умугларга боиси сар баландлик дўрцур ва тавозуъ васфидаким, долдек қаддини хам қилғон қадамин давлат фарқига қўяр ва ҳаёз зиёсидаким, ҳар киши кирса раҳмат ёғинлари бирла сероб бўлцур

Эй талаб уйида нишаст айлаган,
Қаддини хизмат юки паст айлаган.
Эл йўлида гард ўлубон дард ила,
Кибр кўзин кўр этиб ул гард ила
Ашки риёзатки сочиб ҳар сари,
Андин ўчуб нафсу ҳаво ўтлари.
Охи надоматки чекиб сидқ аро,
Кизб юзин дудидин айлаб қаро.
Сидқ ила ҳар гарм нафаским уруб,
Реву риёхирмонини кўйдуруб.
Қилмай ўзин руҳсат ишига самар,
Мими азимат била боғлаб камар,
Сарсари файратни чу бунёд этиб,
Ҳирсу тамаъ раҳтини барбод этиб,
Бўйла тариқики қабул айладинг.
Қўйи тараб сори нузул айладинг.
Лек бу йўл қатъида шарти талаб,
Билки тавозуъ била келмиш адаб.
Чунки тавозуъга хам ўлди ҳилол,
Бўлди фузуроқ анга ҳар кун камол.
Еға тавозуъ сифати берди даст,
Қадр ила мусҳаф уза топти нишаст.
Чарх тавозуъ уза то хам дурур,
Тобии амри бори олам дурур.
Ё киби қошким бу дурур шаън анга,
Жонин улус айлади қурбон анга.
Элга шараф бўлмади жоҳу насаб,
Лек шараф келди ҳаёву адаб.
Чунки ёғин манбаи ўлди ҳаё,
Қатраси тупроғни қилур кимё.
Бўлмас адабсиз кишилар аржуманд,
Паст этар ул хайлни чархи баланд.
Тарки адабдин бири кулгу дурур,
Кулгу адаб таркиға белгү дурур.
Қаҳқаҳадин қабқ наво келтуруб,
Бошиға ул кулгу бало келтуруб.

Ғунча кулуб бўлди очилмоқ анга,
Етти очилмоқда сочилмоқ анга.
Барқни кулгу йиқибон тоғ аро,
Балки қилиб ер қўйи тупроқ аро.
Суҳбки бу шева писанд айлабон,
Меҳр ўти дуррини сипанд айлабон.
Қулгуки ўз ҳаддидин ўлди йироқ,
Йиғламоқ андин кўп эрур яхшироқ,
Равшан этиб шамъни ҳар тун йиғи,
Елга бериб ғунчани хандонлиғи,
Қилди булат ашки била дур нисор,
Бўлди чоқин кулгусидин хоксор.
Мастки йиғлай юруб ўздин кетиб,
Ашки ниёзи гунаҳин пок этиб.
Кимда адаб кулгуга очмас оғиз,
Лек ҳаё абри эмас қатрасиз.
Қаҳқаҳаким ҳазл анинг ёридури,
Қурбақа савти била рафторидур.
Ҳар кишиким ҳинду ўлур ҳазл аро,
Юзини қилмоқ керак аввал қаро.
Ҳарза эрур чунки мушаъбид сўзи,
Ўз тилини кўрки кесар ҳам ўзи.
Улки соқол боғлабон эл қулдуур,
Қулгу соқолиға ўзи келтуур.
Қилмоқ учун кўзга фузун кўркини,
Бошиға маймун чу қўяр бўркини.
Қулгу учун келса улус қошиға,
Қулмас улус ёлғуз анинг бошиға.
Масҳараким кулгу учун бож ер,
Бир дирам олғунча ики кож ер.
Шаклда чун масҳараваш келди бум,
Урмоғиға қушлар этарлар ҳужум.
Ҳазлға лўли илик этса сутун,
Ўзини куч бирла қилур сарнигун.
Мунча мазаллат бориси булъажаб,
Дафъ бўлур келса ҳаёву адаб.
Жилвагар ўлди чу қуёш раъяти,
Ер тубига кирди кеча зулмати.
Музҳик эрур масть чу айлар ҳурӯш.
Сўзни тааммул била дер аҳли ҳуш.
Тулкуву ит кулгу эшигин очар,
Шер кўрунгач улус андин қочар.
Буки тавозуъ дурур оти анинг,

Еки адаб келди сифоти анинг.
Гарчи хирад васфидин ўзга демас,
Борча улус шаънида бирдек эмас.
Ҳар кишининг тавриға лойиқ керак,
Сурати ҳолига мувофиқ керак.
Қулғаки бек қиласа тавозуъ фузун,
Риштаи ранж ўзига айлар узун.
Сажда гадо оллида эрмас карам,
Билки карамдур анга бермак дирам.
Тифл учун қўпмоқ эмастур адаб,
Пирлар ул ишни демастур адаб.
Ул мутакаббир бўлуру сен енгил,
Бу икки иш эл нега қилғай дегил.
Гарчи адаб шарти бағоят керак,
Ҳар киши таврида риоят керак.
Рутбада сендин кишиким бўлса паст,
Кўрсанг ўз илгингда ани зер даст,
Гар сенга худ тобиу худдом ёэрур,
Қайгулари кўнглунга ноком эрур.
Фарзу сунан улча эрур дилпазир,
Борчаға ўргатмак эрур ногузир.
Ҳар не алар қиласа хилофи ҳисоб,
Фарз дурур айламагинг эҳтисоб.
Ҳашрдадур чунки хитоби сенга,
Ҳар не савол ўлса жавоби сенга.
Лек риоятлари бўйнунгдадур,
Руқъаи рўзилари қўйнунгдадур.
Вожиб эрур борчасиға ёрлик,
Яхши ёмон ишда хабардорлик.
Бу сифат уммид илаким бим эрур,
Ушбу жамоатға бу таъзим эрур,
Гар эрур атфолу, иёлинг сенинг,
Будур аларға доғи ҳолинг сенинг.
Улча эрур тифлға шойиста иш,
Билки кичикликта эрур парвариш.
Қатраға чун тарбият этти садаф,
Эл бошиға чиққучча топти шараф,
Бириси қўймоқлиқ эрур яхши от,
Ким десалар етмагай андин уёт,
Исмда кўп келди тафовут падид,
Бири Ҳусайн ўлди, бириси Язид.
Қилмоқ эрур бири муаллим талаб,
Қилғали таълим анга илму адаб.

Итки тааллумда чу бўлди камол,
Сайд анинг оғизиди ўлди ҳалол.
Олим ул итким нажасул-айн эрур,
Үелунга жаҳл ўлса ажаб шайн эрур.
Гарчи анга шафқат эрур судманд,
Еткуур ифрати валекин газаид.
Мехр ила зажрики тавоққув дурур.
Тифлға сендин бу тавозув дурур...
Бири эрур макрамати волидаён,
Билки мунунг қилмоғидур фарзи айн
Бу икининг хизматини бир бил,
Ҳар неча ифрат эса, тақсир бил.
Бошни фидо айла, ато қошига,
Жисмни қил садқа ано бошиға!
Икки жаҳонингга тиласен фазо
Ҳосил эт ушбу икисидин ризо.
Тун-кунунга айлагали нур фош,
Бирисин ой англа, бирисин қуёш!
Сўзларидин чекма қалам ташқари!
Ҳатларидин қўйма қадам ташқари!
Бўлсун адаб бирла бори хизматинг,
Ҳам қил адаб дөли киби қоматинг!
Сўнгра раҳмнинг силасин қарз бил,
Раҳм ўшул тоифаға фарз бил,
Сойири нос ичра улуғ то кичик,
Ехуд аро ерда васат жаркалик.
Кимки улуғроқ анга хизмат керак,
Улки кичикроқ анга шафқат керак.
Кимники қилсанг мутавассит хаёл,
Асра анинг ҳурматида эътидол.
Хизмат ила айлама таҳқир ҳам,
Шанъат ила айлама таҳқир ҳам.
Тутқил анинг ҳурмати ичра зарур
Қоидай нуктаи «хайрул-умур».
Иzzati ҳаддин кам эса хўб эмас,
Ҳаддидин ортуқ доғи марғуб эмас.
Ёки сени гардиши чархи баланд
Айласа шаҳ хизматига аржуманд.
Гарчики, шаҳ базми эрур дилрабо,
Вожиб эрур айламак андин ибо.
Марҳами зимнида эрур решлар,
Нўши ичинда тикилур иешлар,
Гул кўрунур ёнида юз хори бор,

Бор эса бир айш, минг озори бор,
Телбага ўт шакли гулистон эрур,
Тушса халоси қачон имкон эрур.
Тифл йилон нақшиға мойил дуур,
Захрини билмаски ҳалоҳил дуур,
Баҳрда тушса дури хуршед ранг,
Зимнидадур ғарқау коми наҳанг.
Англа бу қонун ила шаҳ хизматин,
Айшидин ортуқ ғам ила меҳнатин.
Суд эрур нечаки бўлсанг йироқ,
Турфа буким, бўлмаганинг яхшироқ.
Қимга фано ганжидин огоҳлик,
Мулки қаноатда анга шоҳлиқ.
Хизмат агар бўйнунгга бенхтиёр
Тушса қилурда санга не иктиёр.
Мухтасар айлай, эшит ижмолини,
Фаҳминга зоҳир қилай аҳволини,
Топсанг агар хизматига интисоб,
Тўрт иш этгил ўзунгга иртиқоб:
Ният анинг бирла бурун рост қил,
Ғайрин анинг кўнглинга бехост қил,
Ёна будурким, тони хизмат чоғин,
Айла, vale айламагандек соғин.
Ёна буким, яхши-ёмон дема сўз,
Эл ёмону яхшисиға солма кўз.
Ёна буким ранж етар, гар тааб,
Асра ёмон яхшиға шарти адаб.
Тошқилиғингнинг бу сифат ҳоли бор,
Бўлса тақарруб анинг ашколи бор,
Бу неча иш бўлса муюссар сенга,
Давлат ила ёруғай ахтар сенга.
Бу бори жузви дуур, эй нотавон,
Кулли эрур улки агар ногаҳон,
Бўлса ғино шеваси оринг сенинг,
Фақр уйига тушса гузоринг сенинг,
Аңда дуур шарт тавозуъ сенга,
Ўтрусида қатъи таваққуъ сенга.
Чарх киби етса забардастлиқ,
Ер қўйисида тиламак пастлиқ.
Етса ғаму фусса юки тоғдек,,
Бўлмоқ анинг остида туфроғдек.
Айламамак жола киби ёғса тош,
Рост бинафша киби юққори бош.

Баъзи тавозуъда вафо айламак,
Даъби адаб бирла ҳаё айламак,
То бу васила била топиб қабул
Мақсади аслий сори бўлғай нузул.

*Нуширвоннинг ҳаё боғида наргис кўзидин кўзининг нар-
гиси ўёлиб, наргис кўзлук гулруҳидин канор истамай,
канора истагони*

Шоҳ эмас эрканда Ануширвон
Бўлди бирор ишқи била нотавон.
Фунча киби кўнгли тўла қон эди,
Лек ғами хурдаси пинҳон эди.
Етти ғаму меҳнати бемар анга,
Токи висол ўлди мұяссар анга.
Бир чаман ичра тузубон хилвате,
Гулруҳ ила қилди аён суҳбате.
Қомға майл айлади чун комгор,
Айлади таслим ўзин гул узор.
Сунғоч илик дилбари мунис сори,
Тушти кўзи бир бута наргис сори.
Илгини чекти мутағайир бўлуб,
Деди суманбар мутаҳайир бўлуб:
«Ким бу не қўл сунмоғу чекмак эди?»
Посихини шоҳи муаддаб деди:
«Ким бу висол ичраки воқъи дурур,
Наргиси шаҳло кўзи мониъ дурур».
Айни ҳаё бирла футувват анга,
Бермади ул амрда қувват анга.
Наргисини тўлдурубон ёшидин,
Қўпти доғи кечти ул иш бошидин.
То ани охир бу ариғ нияти,
Бўйла ҳаё шеваси хосияти
Жўмлаи олам аро шоҳ айлади,
Адлини оламға паноҳ айлади.
Айш, Навоий, неча дилкаш дурур,
Лек адаб бирла ҳаё хуш дурур.
Соқи, адаб шартини омода тут,
Олимса тўққуз юқунуб бода тут,
То ани ич, деб санга мен юз тутай,
Томса тўқуз, оқса худ ўттуз тутай.

Икки вафолиқ ёр бир-бириси вафосига бошларидин кечгани ва алар баракатидин юз минг бош қиличдин ва қилич қунидин қутулғони

Андоқ эшииттимки шағи комрон,
Тўйт улус хони Темур кўрагон.
Фатҳи ақолимға қилғонда азм,
Ҳинд саводида қатиқ бўлди разм.
Фатҳ ила нусрат чу анга берди даст,
Чарх адув қалбиға солди шикаст.
Чунки адув куфр эли эрди тамом,
Бек дедиким қилсун улус қатлиом.
Қасратидин даштни тутғон қатил,
Қон ила шингарфдин оқизди нил,
Бош тушуб ул рудда сой тошиба,
Бош кесибон ҳар киши ўз бошиба.
Ҳар сари қон тўқмак ила тифи тез
Жумлаи оламда солиб рустахез.
Ушбу маҳалда ики бечора ёр,
Бўлди қитол ахлиға ногаҳ дучор,
Тушти сипоҳи бирисин чопқали,
Шоҳ ёсоқидин амон топқали.
Қатл ишига чун ёнидин чекти тиф,
Бошин анинг чопмоқ учун бедариг.
Кўрди чу тиф остида қўлдошини,
Ери шафиъ ўлди очиб бошини,
Ким сенга мақсад агар бош эрур,
Қўй ани, бу бош анга подош эрур.
Чун анга юзланди қўюб ёрини,
Ери ҳам этти бу сўз изҳорини,
Қайсиға айлай деса ул зулм фош,
Ери қўёрг эрди аёғиға бош.
Тунд бўлуб қотили пўлодчанг,
Деди: иккингизни чопай бедаранг.
Қай бирининг қатлиға қилғач шитоб,
Ена бири айлар эди изтироб,
Ким мени қатл айла бурун тез бўл,
Токи мен ўлгунча тирик бўлсун ул.
Базл қилурлар эди бир-биргра бош,
Бошлариға тиф учун эрди талош.
Макс эди бу навъ ародада бир замон,
Ким эл аро тушти нидо ал-амон.
Бир-бирига кечти алар жонидин,
Шоҳ доғи кечти улус қонидин.

Фош этиб ул сидқу маваддат ҳавос,
Ҳам элу ҳам ўғлари бўлди ҳалос.
Берса, Навоий, санга ёре худо,
Сен доғи қил бошингу жонинг фидо.
Соқи, олиб кел қадаҳе ёр эсанг,
Меҳру вафо шарти била бор эсанг.
Оғзима жон етти даво қил менга.
Ваъда нега эмди вафо қил менга.

*Дуррожнинг ёлғонни чин ўрниға айтудини ҳодиса до-
миға тушганида, чин сўзин шер ёлғон соғиниб, фарёдига
етмагани ва ани бало домидин ҳалос этмагани.*

Бор эди бир бешада бир тунд шер,
Ваҳшат аро кўк асадидек далер.
Цун бўлур эрди бололаб завқнок,
Мўр болосин қилур эрди ҳалок.
Тишлабон ул мояни пайвандини,
Оғзида асрар эди фарзандини.
Бор эди дурроже ўшул бешада,
Шери жаён ваҳмидин андешада.
Шерки тишлаб боласин дам-бадам,
Бешада ҳарён қўяр эрди қадам.
Етгач анинг боши уза ногаҳон,
Фир эта учса эди ул нотавон,
Ваҳм ила сесканмак эди шер иши,
Ултуур эрди болосиға тиши.
Тиш била айлаб боласи ёрасин,
Пора этиб ўз жигари порасин.
Дойим анга бу ғам аро ғам эди,
Ғам неки, мотам уза мотам эди.
Қўнгли бу ишдин бўлуб озорлиқ,
Бошлади дуррож била ёрлиқ.
Дедики: мендин сенга йўқ қасду кийн,
Эмин ўлу бил мени доғи амин.
Ваҳмни қўй, ҳамдаму ҳамрозим ўл,
Айшу тараб вақти навосозим ўл.
Мен доғи лаҳнинг эшитиб шод ўлай,
Нағманг ила қайғудин озод ўлай.
Шарт буқим етса газанде сенга
Солса фалак ҳийласи банде сенга,
Лутф қўлин ҳолинга ҳамдаст этай,
Хасмни бир панжа била паст этай.
Кўргузуб ихлос ишида ихтисос,

Сени адув домидин айлай халос.
Шер кўп афсун била чун қилди жаҳд,
Сидқ ила дурроҷ доги қилди аҳд.
Андоқ аро ерда аён бўлди меҳр,
Ким ҳасад элтур эди андин сипеҳр.
Қайдаки ором тутуб шарза шер,
Гирдида дурроҷ учубон далер.
Бошиға парвоз ила гардиш намой,
Ўйлаки султон боши узра ҳумой.
Шер эшитиб анинг илҳонини,
Фаҳм қилиб савтида ёлғонини,
Дер эди, ёлғон демаким шум эрур,
Кизиб туз эл олида мазмум эрур.
Панд эшитмас эди дурроҷи маст,
Кизбдин этмас эди аффонни паст.
Бир кун анинг қасдиға бир сайдгар
Ҳодиса домин ёйиб эрди магар.
Дона била сув сари қилғоч хиром,
Тортти сайёд анинг устиға дом.
Қичқирибон дом аро ул мубтало,
Неча деди, тот мени туттила.
Шер қулоғиға етиб ул мақол,
Савтини дойимғидек этти хаёл,
Кўп эшитиб эрди бу ёлғонини,
Ўйла гумон этти чин аффонини.
Ҳар нечаким рост фифон айлади,
Сидқини ҳам кизб гумон айлади.
Махласиға айламади илтифот,
Токи анга мунқатиъ ўлди ҳаёт.
Ҳар кишиким ростни бехост дер,
Айтса ёлғон доги эл рост дер.
Сўзда, Навоий, не десанг чин дегил,
Рост наво нағмаға таҳсин дегил.
Соқи, олиб кел қадаҳи дилпозир,
Айла мени журъасидин шергир.
Базмнинг асбобини қилғил насақ,
Ҳозир этиб сиҳу кабобу табақ.

Ўн биринчи мақолат

*Илм сипеҳрининг баланд ахтарлиғи... ва олимнинг бову-
жуди фалокат қўёшдек сар баландлиғи ва жоҳилнинг
бовужуди ганжу мол туфроғ аро наҗандлиғи.*

Даҳр иши то халқ ила бўлмиш ситеz,
Хор дуур олиму жаҳил азиз.
Токи жаҳон зулмни қилмиш писанд,
Ерга тушар мева йигоч сар баланд.
Разлға рифъат, билик аҳлиға ранж,
Тоғ уза хорову ер остида ганж.
Феъли ёмон топса рафиль айлабон,
Ҳукмиға оламни мутиъ айлабон.
Ўйлаки кайвони нуҳусат шиор,
Ким еридур гунбади нилий ҳисор,
Нечун эрур Муштари андин қуий,
Қилмаса яхшини ёмондин қуий.
Яхшиға андин ғаму озор эрур,
Боғда гул ҳамнафаси хор эрур.
Улки садафдек неча тийра жабин,
Тўлдурубон қўйниға дурри самин.
Кимки бўлур дур киби софию пок,
Айлабон олмос ила бағрини чок,
Қулла қотиғлиққа чу боғлаб камар,
Тиги бўлуб чеҳра ҳароши қамар,
ЛАълдек улким, гуҳари пок ўлуб,
Қўхи бало остида ғамнок ўлуб.
Бўлди кўмур ҳиндуви оташпарамаст,
Маснади ёқут уза топти нишаст.
Утки аён қилди гули оташин,
Қул узадур хоки мазаллат нишин,
Ким анга ҳам асл ёмон, ҳам қадам,
Тож ила товус киби муҳтарам.
Улки сўзига бўлуб озода қул,
Тўтийи гўё киби бўйнида ғул.
Қушки боғир ёрмоқ ўлуб ком анга,
Шоҳ илиги устида ором анга.
Улки чекиб нағмаи дилкаш ҳазор,
Қул ичида гулханию хору зор.
Ҳар киши замзам сўйидин келтуруб,
Гандарабон шишада баским туруб.
Майки тўлуб фисқ била жом анга,
Ҳар лаби майғун лабидин көм анга.
Қўктаки кўзгудек ўлуб нуру тоб,
Ёлиб ани оҳ тафидин саҳоб.
Тун кулидин айлабон ойина ранг,
Ой юзи чун шабнам ила топти занг.
Ҳарза рав ўлди кўпалак қуҳбавор,

Хулла дуур жисмида нақшу нигор.
Дард ила парвона тутуб тунни пос,
Жонида ўт, жисмида эски палос.
Зулм дуур ушбуки бир нотавон,
Илм тилаб шаҳридин ўлғай равон.
Айни фалокатдин аёғи яланг,
Тўни ўқидин тани доғи яланг.
Тевраб аёғини анинг ҳар тикан,
Ҳар тикан устида мукаррар тикан.
Ўқ аро дунболаи пайкон киби,
Хор ичинда алиф ўлғон киби.
Эски сепечи бошида кулгулук,
Дом киби бошдин аёғи тилук.
Тойири мақсад тилаб ком ила,
Донаи ашки доғи бу дом ила.
Эгнида авроқу китоби анинг,
Қилғоли таҳсил шитоби анинг.
Қушдек ўлуб сайд мұяссар анга,
Эгнида авроқи бўлуб пар анга.
Оч этибон қорнини муҳтоҗлиқ,
Туъмаға муҳтоҷ этибон очлиқ.
Жисмини чун заъф этиб андоқки нол,
Хома киби тил чекиб, айлаб савол.
Ҳарна этиб, қониъ ўлуб йўл юруб,
То ўзин ўз мақсадиға еткуруб.
Мақсади бир хиттаки кўрмай ўзи,
Тушса доғи кўрмайин они кўзи.
Халқ кўпу йўқ бири ёри анинг,
Кўздин учуб шаҳру диёри анинг.
Кўча кўпу эв кўпу бозор ҳам,
Билмайин улким, қаён урғай қадам.
Ғурбат ўти кўнглига кор айлабон,
Жонини ёлғузлиғи зор айлабон.
Сайд этиб оқшомғача бетӯшае,
Чун бўлуб оқшом тутубон гўшае.
Заъф ила ҳуши ўзига келмайин,
Тонғача уйқу кўзига келмайин.
Тонгла қилиб сайд мадорис аро,
Мадрасалар ичра мажолис аро.
Қайдаки ўз ҳолини таъвил этиб,
Ким эшитиб ҳазл ила тажҳил этиб
Сарф этибон умр ҳавоий варақ,
То олибон сарф ҳавоий сабақ.

Не топилиб кундуз анинг маскани,
Не билиниб кеча анинг маъмани,
Ғурбат аро ҳоли ёмондин ёмон,
Ҳарне йўқ андин ёмон, андин ёмон
Ожиз ўлуб тил, иши тақриридин,
Ўйлаки хома тили таҳриридин.
Бўйла ғаму меҳнати даврон чекиб,
Уну ўн беш йил югуруб, жон чекиб,
Мадраса кунжини ғамобод этиб,
Тонгдин оқшомғача фарёд этиб,
Бўйла минг эмгақдаги бечорадин,
Ўз ватану мулкидин оворадин
Баъзи ўлуб, баъзи итиб ҳар тараф,
Баъзи этиб доясиин бартараф.
Оз иш ила баъзи этиб иктифо,
Баъзи ўзига тутубон кўп жафо.
Эврулубон доираи моҳу сол,
Зоҳир ўлуб бир-ики соҳиб камол.
Қарн ила даврон топибон иқтирон,
То бўлубон бир киши соҳибқирон.
Қўнгли бўлуб маскану мавойи илм,
Қатра киби пайкари дарёйи илм.
Ибрию, юнонию, сурёни ҳам,
Хинди агар сўрса, билиб они ҳам.
Кўнгли уйин илм этибон бир жаҳон,
Қатрада ул навъки дарё ниҳон.
Нутқики изҳори маони қилиб,
Зевари асрори ниҳони қилиб,
Чун тўкубон хома шақидин қаро,
Оби ҳаёт ул зулумоти аро.
Нусха саводи зулумоти анинг,
Маъни ўлуб оби ҳаёти анинг.
Мушкили афлок бўлуб бежадал,
Бу Алийи фикрати олинда ҳал.
Жумла рақам килкига маркум ўлуб,
Борча улум оллида маълум ўлуб,
Дин ишида жаҳлу ҳаво дофин,
Ўйлаки Фаззоли ила Шофий.
Йўқки бу иснайн ани солис дебон,
Балки наби ўзига ворис дебон.
Гарчи фалакдин топибон ҳар камол,
Лек фалокат ҳам анга баркамол,
Шом этиб чоштға, йўқ ком анга,

Чошт мұяссар эса, йўқ шом анга.
Турфа буқим, жоҳили қотилваše,
Кўрмаки нохуш, демаки нохуше,
Дину диёнатда йўқ ойин анга,
Бал не диёнат анга, не дин анга.
Ел киби совурмоғу нохушлиғи,
Ўт киби куйдурмагу саркашлиғи.
Босира шамъин ўчуурурдек кариҳ,
Ақл ҳаёсин кетарурдек сафиҳ.
Оlam аро қаҳри илоҳий бўлуб,
Хулқ ила халқ—икки гувоҳи бўлуб.
Қатл бўлуб одату хўйи аниng,
Марграги ҳар сари мўйи аниng.
Ботинида дуд киби тийралиқ,
Зоҳирида шуъла киби хиралиқ.
Дунлиғидин ит била яксон бўлуб,
Бал ит аниng қошида инсон бўлуб.
Турфароқ улким, бу жаҳолат била,
Жаҳлни қўй, мунча разолат била,
Чарх ани соҳиби жоҳ айлабон,
Тобиъ анга хайлу сипоҳ айлабон.
Ўт киби ҳар нечаки саркаш бўлуб,
Хилъат анга ҳуллаи заркаш бўлуб.
Гарчи йилондек зарари ом анга,
Ганжи Фаридун уза ором анга.
Нечак тикон янглиғ этиб тезлик,
Тонг елидин бошига гулрезлик.
Қатл ишига гарчи қиличдек самар,
Айлаб ани шоҳ мурассасъ камар;
Нечак санам ҳоли киби тира дил,
Жилваси гул барги уза муттасил.
Шанъати ҳар неча дегандин фузун,
Лек бўлуб ҳашмати андин фузун.
Ул бири ул фазлу фасоҳат била,
Бу бири бу феъли қабоҳат била,
Турфароқ улким, мунга бир эътибор,
Қим юз анингдекни қилиб хору зор.
Мунунг отин халқ амир айлабон,
Элни бу от бирла асир айлабон.
Анга мунунг хизмати лозим бўлуб,
Балки эшигига мулозим бўлуб.
Кўр не малаквашни қилиб нафси дун
Деви лайн олида хору забун.

Гарчики ўн қатла тараддуд қилиб,
Ҳожибу дарбони ташаддуд қилиб.
Олида бир қатла бўлуб бор анга,
Рўзи ўлуб давлати дидор анга.
Сўрғали чун бекка таназзул бўлуб,
Ҳожа дуосига тасалсул бўлуб.
Чунки дуо хатмини айлаб, қўпуб,
Уйга азимат қилибон ер ўпуб.
Баст қилиб бехуд ўзу ёт ила,
Мажлис этиб шарҳи мубоҳот ила.
Тенгри учун, кўрки, бу не ҳол эрур,
Шаммаи таърифида тил лол эрур.
Ул не тафаръун, бу не накбат бўлур,
Үрталарида бу не суҳбат бўлур.
Жоҳил агар улдуру олим будур,
Олим эмас, ўзига золим будур.
Илмни ким воситай жоҳ этар,
Ўзинию халқни гумроҳ этар.
Олим агар жоҳ учун ўлса залил,
Илми анинг жаҳлиға бўлғай далил.
Илм ила ким жоҳфа майл айлабон,
Баҳр сўйин жўға туфайл айлабон.
Итки эрур жифада мақсад анга,
Бўлса мурассаъ жули не суд анга?
Дунки топиб илм раёсат учун,
Хилъят этиб ҳулла најкосат учун.
Олим агар қатъи амал айласа,
Илмиға шойиста амал айласа,
Солмаса кўз жифаи дуний сари,
Боқмаса туз дунийий фоний сари.
Они шараф гавҳарининг кони бил,
Гавҳару кон, ҳарне десанг они бил.
Қон ўзию юз сари гавҳар анга,
Чарх ўзию ҳар тараф ахтар анга.
Конида гавҳарлари ҳам борча пок,
Чархида ахтарлари ҳам тобнок.
Қимки, бу иқбол анга бўлғай насиб,
Солмаса дуний сари кўз не ажиб.
Эгнида гар хирқаси юз чок эрур,
Гулга тўни йиртуғи не бок эрур.
Кунгаки ўрёнлик эрур зийнати,
Тийра бўлур, бўлса булут хилъяти,
Хушроқ эрур шаҳд кадудин йироқ,

Мушк агар нофаси йўқ яхшироқ.
Эр кишига хилъат ила не шараф,
Дурға не нуқсон йироқ ўлса садаф.
Қайси чибин кисвати заркордур,
Ери дурур қайдаки мурдордур.

Ун иккинчи мақолат

*Қалам шаққининг гуногунилиги ва аҳли
қалам шиққининг буқаламунлуғи*

Ул не ажаб пайкари матбуъ эрур,
Ким уни хуш, диққати маснуъ эрур,
Нўги нукат нақши нигорандаси,
Тирноғи мистар раги хорандаси.
Күшдек ўлуб возъу намудор анга,
Нұкта сочиб ҳар сори минқор анга,
Туъмаси зулмат, ватани нур уза,
Мушк сочиб сафҳаи кофур уза.
Чобуку мавзун ҳаракоти аниңг,
Учқали йўқ лек қаноти аниңг.
Күш демагил, айт муанбар йилон,
Дема муанбарки, фусунгар йилон.
Шоҳид анга жилвада парронлиги,
Илик-аёгин доғи пинҳонлиги.
Тил узотиб, фош ўлуб андин фусун,
Даҳрда ким кўрди йилондин фусун?
Дема йилон, аждар эрур ганжсанж,
Музмар аниңг жавфида юз турфа ганж
Дуд чиқиб оғзидин аждар киби,
Дуди аро ҳар шаба гавҳар киби.
Аждар эмаским, эмас аждар салим,
Балки дегил они асойи Калим.
Йўқса, недин ютти жаҳон сеҳрини,
Балки маонию баён сеҳрини.
Не тан аро бўлди захомат анга,
Не бу захоматда вахомат анга.
Дема асо, балки ани хома де,
Нўгин аниңг нақшгари нома де.
Хилқати ҳар ҳалқдин аввал бўлуб,
Васфи калом ичра мусалсал бўлуб,
Арш уза курси бўлубон жойгир,
Курси уза лавҳ иқомат пазир.
Лавҳда ҳар нақшки, бўлмиш рақам,
Езғучи бир-бир қалам ўлмиш қалам.

Мунча шарафким, санга мавжуд эрур,
Котиби мақбул ила мардуд эрур.
Муқбулу мардуди эрур неча хайл,
Ким бориси қилди китобатға майл.
Аввал эрур котиби дорулқазо,
Иш анга ношаръиға бермак ризо.
Шоҳиди одил анга ёлғон тонуқ,
Туҳмат этарга дирам олғон тонуқ.
Зоҳир анинг хойини мутлақлиғи,
Ҳақ қиби равшан бари ноҳақлиғи.
Қилк учин иттиклиқ ила неш этиб,
Сидқу диёнат юзини реш этиб.
Ноҳақ учун ёзиг үзун можаро,
Уз юзидек сафҳани айлаб қаро.
Борча хиёнатни диёнат билиб,
Борча диёнатда хиёнат қилиб,
Банда қилиб чун тузуб ифсадни,
Сарв била савсани озодни.
Бермаса Ийсойи мужаррад дирам,
Езиб анинг ақдида тўққуз ҳарам.
Хўша узумким, киши ришват деса,
Кўйдурибон боғни жангнат деса.
Ақд халифа қизи ҳинду била,
Анга сув ичмак бир аёқ сув била.
Музд тилаб ҳужжати кобин учун,
Қайдлар ул сафҳада таҳсин учун.
Кимки бу суратқа сурар хомасин,
Билки қорортур юзидек номасин,
Сўнғиси муфтийи ҳиял пеша бил,
Хийла била макр анга андеша бил!
Кўнглида эгри не ғаразким тузуб,
Сурати фатвосида туз кўргузуб.
Кийдурубон «жўр»ға «ҳур» кисватин,
Ҳарне «хашан» бўлса «Ҳасан» хилъатин.
Ҳарза наво ичра қилиб заҳр фош,
Махфи этиб шамъ тубида қуёш.
Риштай тазвир ўлуб ўзига қайд,
Лек ароди мужрим ўлуб Амру Зайд.
Лову наам бирла хато ё савоб,
Езиб анга «валлоҳу аълам» жавоб.
Кўрунубон кўзига ул икки кам,
Тортиб алар ширкатиға ҳақни ҳам.
Сафҳа шабистон қиби ороста,

Муҳрлар анда маҳи нокоста.
Лек боқиб, қилса тааммул киши,
Асли хаёлига тахайюл киши,
Ҳар тараб ичра кўрунуб юз миҳан,
Ҳар гул ичидин чиқибон юз тикан.
Сарву гияҳ ўқ ила ништар чиқиб,
Сунбулу гул дуд ила ахгар чиқиб.
«Айн»и шариат бори ғабни бало,
Тузлук уза ҳар хати онинг хато.
Кимки безар сафҳани бу номадек,
Бўйнин анинг узса бўлур хомадек.
Бири яна омили девон бўлуб,
Дев анинг аъмолида ҳайрон бўлуб.
Чарх этибон исм амалдор анга,
Баҳра қилиб ушбу амал дор анга.
Ул бу амал бирла ичиб жоми май,
Килки сариридин анга лаҳни най.
Чун амали бирла навосоз ўлуб,
Ул най уни хона барандоз ўлуб.
Хома учин дуда аро айлабон,
Дудаси оламни қаро айлабон.
Килки улус ўртамакига ўтун,
Ўткариб ул ўти фалакдин тутун.
Фофил ул ишдин шаҳи давлат паноҳ,
Давлати аркони бўлуб ришваҳоҳ.
Ҳоким этиб мулкка ғоратгаре,
Бузғали ислом эвини кофаре.
Зулм этиб ул косибу дехқонға ҳам,
Косибу дехқон неки, сultonға ҳам.
Қайси вилоятғаки, азм айлабон,
Эл ҳараму боғида базм айлабон.
Гар худ ул уй соҳиби кофий эрур,
Истари аввал майи софий эрур.
Май била бузғоч қарининг ҳолини,
Шоҳид учун ҳам йиборур золини.
Чаҳдағи тухм арпасини оти еб,
Уйда товуғларни сурук тоти еб.
Ҳосил ўшул уйга бало дорибон,
Қайси бало, балки вабо дорибон
Йиғламоғу оҳ ила афғон солиб,
Ул ёғину ун била тӯфон солиб.
Кентнинг арбоби бир-икки авон,
Зулмда бу хожа, алар паҳлавон.

Бир-бири бирла бўлушуб ўйла дўст,
Ким кишиким кўрса дегай мағзу пўст.
Дўстга шаҳ молини сотиб нуҳуфт.
Борча ўн олтунни бир олтунға муфт.
Сарҳат алар оллида паррон солиб,
Реза раият уза товои солиб.
Сарҳат этиб бирга бешу ўн рақам,
Ким ҳақ аниңг илгини қилғай қалам.
Неча ситам қилғучи обод ўлуб,
Борча ситам чекқучи барбод ўлуб.
Бўлсун аниңг хомасидек фарқи шақ,
Осилибон жисми нечукким варақ.
Сортқа гарчи бу борур яхшилар,
Турк ила ҳам яхши борур яхшилар.
Гарчики бу неча адад бўлди рад,
Аҳли қабул ўлди бу неча адад:
Аввалидур муншийи гавҳар фишон,
Ким гаҳи ул руқъя ёзар, гаҳ нишон.
Руқъасидин шод асири фироқ,
Номаси худ руқъасидин яхшироқ.
Номасидин тил топибон сўз насиб,
Ўйлаки гул сафҳасидин андалиб.
Сафҳасидин нотиқа кулгу аро,
Тўти ўшул навъки кўзгу аро.
Ҳажр қаро шомида субҳи нажот,
Зулмати фурқат аро оби ҳаёт.
Лек нишон муждан жони бўлуб,
Айш хати завқ нишони бўлуб.
Зулм аро мағлумға хатти амон,
Золим этиб ваҳм ани кўрган замон.
Нафъда ул навъки меҳри мунир,
Қудрат аро ўйлаки чархи асир.
Шакли ҳилол авжида туғро анга.
Лавни шафақ бошида воло анга.
Ҳарнеки бу шевада мактуб эрур,
Қилса тааммул кўпи марғуб эрур.
Улки тариқи битимакдур китоб,
Назм ила наср ўйлаки дурри хушоб;
Нуктаву таъриху ҳикоёт ҳам,
Шеърда ҳар навъ мақолот ҳам,
Турфа ғазал равзан жаннат мисол,
Турфа ғазал демаки, мушкин гизол.
Қилки қаро риштага гавҳар чекиб,

Балки кеча ториға ахтар чекиб,
 Ой киби юз сафҳаву хат анда хат,
 Хол анга ҳар сори мушкин нўқат.
 Сафҳалари ҳар бири гулзордек,
 Жадвали атрофида девордек.
 Кўр нечук ўлғай бу чаман ичра вард,
 Дойи чу бор олтун ила ложувард.
 Сатрлар анда гулу сарву суман,
 Ҳар ики сатр ўртаси дилкаш чаман.
 Лафзлар анда гулу насрин бўлуб,
 Маъни анга меваи ширин бўлуб.
 Байтлари ўйлаки Байтулҳарам,
 Ҳайъати мавзуни саводи Эрам.
 Гар бу савод ўлмаса нетгай киши,
 Назмин олиб, қай сарн кетгай киши?..
 Кимга бу ишғоли рақам бор эса,
 Сиҳнати ҳусни хат анга ёр эса,
 Тенгри насиб айлаб анга шодлиқ,
 Берсун улусдин хати озодлиқ.
 Ҳомасини сафҳа тироз айласун,
 Сафҳасидин саҳвни оз айласун.
 Ҳар кашишиким, хат аро чекса ул,
 Бўлсун анга манзилу мақсадға йўл.

Аюби ҳалаф ноҳалаф ўғрининг эгрилигин тузгани ва гумроҳлиқ зулматида анда йўл кўргузгани ва ул шайх оиласиласиға кириб, айёрлиқ камандин узгани.

Бир кеча Айюби ҳалаф масти роз
 Тўкар эди шамъдек ашки ниёз.
 Ашк дури баҳрға побаст эди,
 Қуймак аро шамъға ҳамдаст эди.
 Хилватида маскани бир бурж аро,
 Дуррн самин ўйлаки бир дурж аро.
 Бу кеча бир кисабури нақбзан
 Бўлмиш эди масканиға нақбкан.
 Барча кеча ер тубин айлаб харош,
 Ҳуфрасиға чиқти сарой ичра бош.
 Англабон Айюб они, дам урмади,
 Тоат этиб, ўзига келтурмади.
 Үғри ўшул ҳуфра ичидин чиқиб,
 Ҳарне топиб, эвда тамомин йигиб.

Онча неким элта олур чоғлабон
Берк тонгиги орқасиға боғлабон,
Нақбға киргач кичик эрди түшук,
Сифмадиким беҳад улуғ эрди юқ.
Тор ини сичқонға солиб эрди ғам,
Қўйруғиға боғлади ғарбол ҳам.
Кўрди чу Айюбки ожиздур ул,
Кўпти эшик очти-ю кўргузди йўл,
Ким юқ улуғдур доти нақбинг кичик,
Йўл сори келгилки, очуқдур эшик.
Ончаки бероҳлиқ ул кўргузуб.
Шайх бу янглиғ анга йўл кўргузуб.
Кимгаки кўргузсалар, ул навъ йўл,
Ўзга йўлидин чиқа олғайму ул?
Ўғрини ул ҳол забун айлабон,
Қаддин оғир ҳамл нигун айлабон.
Жониға бир ўт солибон сўзу дард,
Ким куюб андин фалаки ложувард.
Эгнидаги юкни бу ўтға уруб,
Ўзлукининг ҳам юкини кўйдуруб,
Музтар этиб ранжу малолат ани,
Хас киби ўртаб бу хижолат ани.
Натъра чекиб сел киби тўкти ёш,
Шайх аёғиға фидо қилди бош.
Ул караму афв тилин лол этиб,
Лутф юки жисмини беҳол этиб.
Шайх карам бирла оритти ёшин,
Лутф ила туфроғдин олди бошин.
Онглабон ул дард ила ҳолат анга,
Хирқаи фақр этти ҳаволат анга.
Куйди сулук ўтиға жони аниңг,
Ўйлаки, маҳв ўлди нишони аниңг.
Ўзлуки чун куйди нечукки хасе,
Топти ул ўт бирла ёруғлуқ басе.
Комил анга берди чу бу парвариши,
Айлади бир афв била мунча иш.
Нетти Навоий қўюбон телбалик,
Сен доти урсанг бир этакка илик.
Соқи, илик тут, гунаҳим афв этиб,
Ким чиқадур жоним оғизға етиб,
Бот бўлу бир жом ила етқур футух,
Сабр эса Айюбча йўқ умри Нуҳ.

*Чин марғзори мүшиқин ғизолининг шер шикорлиги ва
мажруҳ сайдларни аниңг домиға гирифторлиги ва шер
панжасидин аларни ажал туфроғига ҳамворлиги.*

Бор эди Чин мулкида бир нозанин,
Ожиз аниңг нақшида наққоши Чин.
Орази гулзори Хўтандин мисол,
Қўзи бу гулзор аро мушкин ғизол.
Сурати Чин чеҳраи анвар анга,
Мушкин Хўтан зулфи муанбар анга.
Ғамзай бебокига жонлар асир,
Балки Хито мулкида хонлар асир.
Чинға хатар ғамзаси тарроридин,
Динға халал турраси зунноридин.
Аҳли жаҳон ҳуснининг олуфтаси,
Шоҳи замон зулфининг ошуфтаси.
Бир нафасе урмайин онсиз нафас,
Мумкин эмас кимсага жонсиз нафас,
Гулруҳ этар эрди чу майдонға азм,
Қилмоқ учун гўй ила чавгонға азм.
Ҳамраҳ ўла олмас учун хон анга,
Қўшмиш эди неча нигаҳбон анга,
Ким киши онинг тарафи солса кўз,
Ёхуд аниңг жонибидин деса сўз,
Арз қилиб журмини наввоби хос,
Ҳукм тариқи била топқай қисос.
Кун эмас эрдики, неча дарднок,
Бўйлас эди ушбу балодин ҳалок.
Бир кун аниңг ишвасида ошиқе,
Ишқу муҳаббат йўлида содиқе
Ииллар аниңг ҳасратидин қон ютуб,
Қон не бўлур, соғари ҳижрон ютуб,
Хас киби бир гўша аро эрди паст,
Ким бошиға секритибон етти маст.
Бода чу кучлук эди, ошиқ заиф,
Чуст ийқилди, бўла олмай ҳариф.
Чектилар ул хайли муаккал ани,
Хон қошиға нечани аввал ани.
Кўрди чу хон неча асири тааб,
Ҳукм сиёsat била қилди ғазаб,
Ким: «Борисин ер била ҳамвор этинг,
Дой аро ўлтуртунгу девор этинг!

Юзлари болчиғдин ўлуб тошқари,
Халқ кўруб ибрат ила ҳар сори.
Эл доги ул қаҳрдин олғай ҳисоб,
Ўлгай алар доги чекиб кўп азоб».
Аҳли жафо амрни чун билдилар,
Ҳарнеки ҳукм этти, равон қилдилар.
Тоғ аро ёшунди чу заррин ғизол,
Мулки Хўтан сочти насими шамол.
Хонга магар дашт сори эрди базм,
Отланибон шаҳр тўши қилди азм.
Май бошида, ишқ ўти худ жонида,
Шаҳрнинг ошуби доғи ёнида.
Келди йўл ул ергаким ул дой эди,
Ҳар сори юз нола билавой эди.
Англағач ул ишни шаҳи кинавар,
Элни қўюб, айлади ул ён гузар,
Токим алардинки, қазо қилди руст,
Бўлғусидур ишқ тариқида чуст.
Дой аро бир хайлни кўрди асир,
Ҳар бири ўз холига тортиб нафир:
Борча надомат била афғон чекиб,
Эмдики афғон туганиб, жон чекиб.
Ғайри ҳам ул ошиқи озодавош,
Ким бўлубон ишқ балосиға хуш,
Заъфу сариф юз била ҳоли ёмон,
Ўйлаки девор орасида сомон
Тенгрига ҳар лаҳза сано айлабон,
Шукр тариқини адо айлабон.
Ким бу нафаским чиқадур жон менга
Ёр ғами айламиш осон менга.
Умриға қолғанда ики-уч нафас,
Зикр этибон ёр ҳадиси-ю бас.
Тилида ёр эрди-ю сўзида ёр,
Оғзида ёр эрди-ю кўзида ёр.
Кўргач ани ҳокими бедодгар,
Кўнглиға ул ишқ ўти қилди асар,
Маҳлакадин они халос айлади,
Ёр ҳарими аро хос айлади.
Ишқ балоси аро шукр этти ул,
Кўр не бийик мартабаға етти ул.
Асра, Навоий, бу нафас мұғтанам,
Лек дегил ҳар нафасе шукр ҳам,

Соқи, ўлубмен майи рангин учун,
Май демаким, бир санами Чин учун,
Чини аёғлар била маст эт мени,
Чин элидек бодапараст эт мени.





«ФАРХОД ва ШИРИН»ДАН

Қалам васфида бир неча сіз сурмоқ ва ул рақам-каши таърифин рақамга келтүрмокку назм кишвари саводин якқалама қилиб эрди ва «Панж ганж» авроқига гавҳарпоши рақами тортилиб эрди ва ул роқим бобида ҳамким, мунунг хатти маънисин рақам-барақам билди

Ҳ

аламким раҳнаварди тез такдур,
Азалдин манзили фавқул-фалакдур.

Магар ваҳм адҳамидур тез рафттор,
Не адҳам жардаи шабдез рафттор.

Чиқиб устига бармоқ шаҳсувори,
Бўғун белбоғи-ю тирноқ узори.

Чопарда қуйругин айлаб алам ул,
Қулогидек аёғдин-бош қалам ул.

Дема шабдез, бир қушдур хуш овоз,
Қанотсиз айлабон ҳар сори парвоз.

Шаба минқоридин ҳар сори зоҳир,
Валекин ул шаба сочиб жавоҳир.

Не қушким, қушда йўқ бу навъ жисми,
Ҳакими сунъ ани айлаб тилисми.

Таниға заъф ғолиб, кўрмайин ранж,
Вале жавфи аро юз маънавий ганж.

Анинг бу ганжидин топмай киши ком,
Нечукким ганж поши Ганжа ором.

Агарчи Ганжада ороми онинг,
Вале ганж узра дойим гоми онинг.

Кўнгул кунжин қилиб ганжи маоний,
Оғиз абвоби савтидин ниҳони.

Ики лабдин эшциклар айлабон ул,
Ки ҳар ким топмағай ул ганж аро йўл,

Вале миъмори ҳикмат сози онинг,
Бурундин қилди санг андози онинг.

Ангаким ўғрилиқ расмин қилиб фош,
Етиб афлок сангандозидин тош,

Ёғиб чун тоши ҳарён ошкоро,
Топиб аҳбоб гавҳар, хасм хоро.

Отай деб хора, ганж оғзини очмай,
Вагар очиб, не гавҳарларки сочмай.

Тутуб гавҳарлари яксар жаҳонни,
Нечукким хайли ахтар осмонни.

Йўқ, ул гавҳарки чун тупроққа қолғай;
Аёғ остиға чун қолғай, ушолғай.

Аниғдек гавҳариким жилва чоғи,
Музайян бўлғай андин эл қулоғи,

Не ул зинатки осилғай қулоқтин,
Вагар очилса айрилғай қулоқтин.

Дуриким чун қулоқни қилди маскан,
Кириб қилғай кўнгул дуржини маҳзан,

Кўнгул дуржин демай бўлғай лаболаб,
Ким ул дарёға солғай дурни толаб,

Ким ул гавҳардин олса ҳалқ ҳардам,
Юз илда бўлмағай мингдин бири кам.

Киши мундоқ бўла олмай гуҳар рез,
Магар ул ҳиндуи зоди шакар рез.

Не ҳинду, тўтийи ширин мақол ул,
Не тўти, булбули шўрида ҳол ул.

Тушуб оламға тўтидек баёни,
Етиб гардунға булбулдек фифони.

Бўйига назм солғон ҳулла ахзар,
Дема тўти, дегил Хизри паямбар.

Анинг зулмоти Ҳиндистуни охир,
Равон сўз чашмаи ҳайвони охир.

Агар булбул десанг Ҳиндустон тун,
Қаро зулмат дема, анбарфишон тун.

Бу андоғ тун аро шабхез булбул,
Шабистон ичра шўр ангез булбул.

Дема булбул, де они қақнуси зор,
Толиб лаҳнидин онинг қақнус озор.

Агар қақнус чекиб юз нола жонсўз,
Анга минг нола ўқи борча дилдўз.

Дема ўқ, балки ҳар бир барқ оҳи,
Ки секриб ўртабон маҳ то ба моҳи.

Солиб юз шуъла ҳардам хирманиға,
Ўзининг йўққи, олам хирманиға.

Маони баҳриға анфосидин мавж,
Ки ул мавж остиға қолиб тўқуз авж.

Такаллум риштасиға назмидин дур,
Фалак баҳриға ул дурдин тафохур.

Саводи назм анга абри баҳори,
Бўлуб эл бошиға гавҳар нисори.

Саросар ул булат гавҳар аро дур,
Ки цайсоний булат янглиғ қародур.

Саводи демаким, мушкин саҳоби,
Бўлуб ҳар қатра анда дурри ноби.

Бу дурким васфи сиғмай сўзга ҳаргиз,
Латофатдин кўрунмай кўзга ҳаргиз.

Тили дурпош, ўзи покиза гавҳар —
Хирожи мулк, йўқум, реза гавҳар.

Не гавҳар, балки илму фазл кони,
Дема конким, дегил қўҳи маоний.

Эмас гар төғ, бас шиддат қилиб миғ,
Нетиб гардунға ҳардам еткуур тиғ.

Эмас осон бу майдон ичра турмоқ,
Низомий панжасиға панжа урмоқ.

Тутайким қилди ўз чангини ранжа,
Неким урди аниңг чангига панжа.

Қерак шер олида ҳам шери жангиги,
Агар шер ўлмаса, бори палангиги.

Йўқ эрса жамъ бўлса борсдек юз,
Алардин ҳосилий йўқ гайр туф юз.

Агарчи елдин эрмас баҳрға бок,
Вале минг чок ўлур чун бўлди кўлок.

Тегар дарёға сарсар қўзғалони,
Вале ҳар ел эсиб чайқатмас они.

Низомий эрди андоқ пили воло,
Ки чекти ганжу гавҳар пили боло.

Қерак ҳам пил эрур, бу нукта маълум
Ки солғай пил хартумиға хартум.

Агарчи пашшанинг хартуми ҳам бор,
Эл озориға ниши шуми ҳам бор.

Чу суртар пил хартумини дарҳам,
Бўлур захмиға юз минг пашша марҳам.

Букун ул пилу бу ҳинду эрур бил,
Кичикрак бўлса ҳам, лекин эрур пил.

Кичик гар эрса эл андешасидин,
Эрур Ҳиндустоннинг бешасидин.

Ало, то абри найсон зинда пили,
Кибор баргиствони чархи нили.

Бу икки пилни ғуфрон пааст эт,
Майи раҳматдин икки пилни маст эт,

Навоийға дағи шавкат етургил,
Бу икки пилдин қувват етургил,

Қи бўлсун бу ики пили замондек,
Қаю пили замон, пили дамондек,

Қи топиб маст бўлмоқ пешасин ул,
Мусаххар айласун сўз бешасин ул.

Қел, эй соқики, тушмуш жонима жўш,
Кетур бу икки ёди бирла бир қўш.

Алар ишқида нўш айлаб ики жом,
Тутай Жомий майи мадҳин саранжом.

*Шаҳзода Фарҳодқа ишқ сипеҳри авжидин номдорлиқ
насиб ўлмоқ ва дард муаллими мактабда ишқ кутубин...
Ҳўймоқ ва диловарлиқ майдонида шижоат варзишин
тузатмок*

Бу зебо базмнинг илҳон намойи,
Бу янглиғ бўлди сўз достонсаройи:

Қи чун Хоқонға тенгри берди фарзанд
Бўлуб ул ҳадя бирла шоду хурсанд,

Жамоли бирла кўнглин айлабон ҳаш,
Отин қўймоқ сори бўлди рақамкаш.

Жамолидин кўрунган фарри шоҳи,
Бу фардин ёруди маҳ то бамоҳи,

Қўюб юз ҳиммату иқболу давлат,
Ҳам ул фар соясидин топти зинат.

Бу жавҳарларға чун иснод топти,
Мураккаб айлагач Фарҳод топти.

Бу фарни ҳодийи бахт этгач иршод,
Равон шаҳзода отин қўйди Фарҳод.

Ҳариру ҳулла ичра боғлабон чуст,
Мурассаъ маҳд ичинда тонгдилар руст.

Бу навъ эрмас ато қўймади отин,
Ки кўргач ишқ аниңг покиза зотин.

Анга фарзона Фарҳод исм қўйди,
Ҳуруфи маъхазин беш қисм қўйди.

Фироқу раşку ҳажру оҳ ила дард,
Бирар ҳарф ибтидодин айлабон фард.

Борин устоди ишқ этгач мураккаб,
Тараккубдин бу исм ўлди мураттаб.

Малолат маҳдида зор этти они,
Бу қайд ичра гирифтор этти они,

Маалқисса чу топти маҳд маскан,
Қафас давлат ҳумойиға нишиман.

Аруси чарх тун-кун доя кирдор
Бўлуб ҳар таври ҳолидин хабардор.

Бешик даврида чинию хитойи
Бўлуб юз нўш лаб достонсаройи.

Қўзининг нози элдин элтиб уйқу,
Анга уйқу кетурмакка навогў.

Қўрўнмай ўзга ёшлардек сифоти,
Қўзига бўлмай уйқу илтифоти.

Сутиким, соғибон оғзиға доя,
Ки жисми андин олғай қуту моя.

Анга ичмак бўлуб ноком янглиғ,
Маризу шираи бодом янглиғ.

Не қатра сут ичургач дояи ишқ,
Бўлуб ҳар гавҳари сармояи ишқ.

Топиб ҳар қатра бир дурдин нишони,
Валекин борчаси дурри маони.

Ичарда мўрдин ўксук ғизоси,
Топиб қут ончаким, арслон болоси.

Бироқим ишқдин бўлғай анга қут,
Сут ичса дур бўлур, қон ичса ёқут.

Бу янглиғ чун бир ўлди ёши онинг,
Шараф дурриға етти боши онинг.

Қадам урди-ю тарки маҳд қилди,
Қўюб эмгак юрурга жаҳд қиласди.

Чу уч ёшиға чекти даври афлок,
Такаллум қилди андоқким дури пок.

Сўзи бори бўлуб афсонай ишқ,
Мақому масканай кошонай ишқ.

Ажабдур уч ёшида кўзга атфол,
Нечукким ўн ёшида ўзга атфол.

Қолиб бу ишда эл ҳайрони онинг,
Сипеҳру меҳр саргардони онинг.

Ато бу навъ кўргач иш ҳисобин,
Муносиб англади илм иктисобин.

Кетурдилар ҳакими нуктадоне,
Билик бирла жаҳон ичра жаҳоне.

Фалак мушкиллари ҳал фикратидин,
Фалакка мушкил онинг диққатидин.

Қуёш янглиғ ёруғ ройи мунири,
Вале андин ёруқ моғиззамири.

Қаю илмики йўқ андин ниҳонроқ,
Анинг қошида йўқ андин аёнроқ.

Суруб ҳайъат сари чун фикрати рахш.
Сипеҳр ажзосин айлаб жав-бажав пахш.

Вагар ҳикматда ройи жисм этиб қисм,
Кўзига нуқтаи мавҳум улуғ жисм.

Табиию, риёзию, илоҳий,
Алиф, бе, те дек олида камоҳи.

Бўлуб Юнонда ҳикмат вирди онинг
Арасту бир кичик шогирди онинг.

Ерутқоч базмни донойи олам,
Тилаб шаҳзодани доройи олам,

Қилиб таълимиға юз навъ таъкид,
Фалак олинда манзил тутти хурshed.

Алиф, бе дегач устод ибтидодин,
Алиф олди аламдин, бе балодин.

Ҳам аввал кунда берди сарви гулхад,
Атоға ҳадия таълими абжад.

Учунчи ой равон бўлди саводи,
Бурунғи йилда қуръон бўлди ёди.

Агар бир қатла кўрди ҳар сабақни,
Яна очмоқ йўқ эрди ул варақни.

Не сўзниким ўқуб кўнглига ёзиб,
Дема кўнглига, жон лавҳига қозиб.

Ўқуб ўтмак, уқуб ўтмак шиори,
Қолиб ёдида сафҳа, сафҳа бори.

Кўруб чин ишқу ошиқлиқ мақолин,
Топиб ошуфтга маҳзун кўнгли ҳолин.

Анинг шарҳини такрор айлабон кўп
Ўқурда нолай зор айлабон кўп.

Бўлуб ошиқ ғами шарҳида ғамнок,
Яқо чокин ўқуб, айлаб яқо чок,

Ким этса дардини оз-оз ривоят,
Қилиб ул дард анга кўп-кўп сироят.

Қиши кўнглин билиб афгор йиғлаб,
Не кўзда ашк кўргач зор йиғлаб.

Ҳаким ул ишда қолиб лол ҳардам,
Қилиб андин юз истидлол ҳардам.

Атоға гаҳ бўлуб ғолиб таҳайюр,
Анони гоҳ этиб ожиз тафаккур.

Бу деб атфолға бу навъ ўлур ҳол,
Ул айтиб, йўқтурурму ўзга атфол.

Қилиб ҳар бир ани бир навъ таъбир,
Бири билмай не навъ эрконни тақдир.

Иши бу янглиғ эрди эл аро фош,
Ки то умридин онинг ўтти ўн ёш,

Жаҳонда қолмади ул етмаган илм,
Билиб таҳқиқини касб этмаган илм.

Бўлуб ўн ёшқа умрининг мур тури,
Иигирми ёшча қадду жисму зўри.

Улум авроқи чун бир-бир ёпилди,
Диловарлик силоҳи майли қилди.

Чу оз фурсат анга майл этти зоҳир,
Қаю бир майл қилғоч бўлди моҳир.

Олиб қавси кузаҳ чекмакка қуллоб,
Туруб машриқ этиб мағрибга партоб.

Қаро тун гар нишон айлаб Суҳони,
Фалакча новакига ул нишони.

Дебон Турки фалак отқонда зиҳлар,
Таваҳхум торидин очиб гириҳлар.

Қиличи зарбаси олинда ҳар марз,
Шигоф андоқки сувдин ер аро дарз.

Не бир тоғики кисват қилди хоро
Бу кисватдин қилиб дарз ошкоро.

Қилиб гар ҳамла Албурз узра бир гурз,
Бўлуб гарду чиқиб гардунға Албурз.

Эвургач найзасин даври фалаквор,
Бўлуб қалқон ўзига чархи даввор.

Туби михи била сончиб самакни,
Тешиб нуги била даври фалакни.

Чу майдон азмиға солиб таковар,
Бузуғлиғ бохтардин то баҳовар.

Ўтуб қўк бодпойидин саманди,
Тушуб Баҳром бўйниға каманди.

Ети гардунға оғат шашпаридин,
Бўлуб сув ҳут бағри ханжаридин.

Асад бўйин узуб сарпанжа бирла,
Забуни бир асад ҳар панжа бирла.

Қилиб рўйин таң ўз илгини ранжа,
Тутуб чун панжаси олиға панжа.

Ҳам ул илми баланд овоза бирла,
Бу янглиғ зўри беандоза бирла

Ўзин абжад ўқур элдин тутуб кам,
Дема донишки, зўри даст ила ҳам,

Бўлуб шаҳлар эшигининг гадойи,
Валекин ул гадолар хокипойи.

Анга тенг подшоҳлиғ, ё гадолиғ,
Гадолиққа тенг этмай подшолиғ.

Демон ҳам кўнгли поку ҳам кўзи пок,
Тили поку сўзи поку ўзи пок.

Мунунгдек тинати покига лойиқ,
Дуосин айтибон поки ҳалойиқ.

Анинг сори совуғ ел эсса ногоҳ,
Чекиб Чин мулкининг ҳалқи совуғ оҳ.

Қилиб эл хонумон онинг фидоси,
Не хонумонки, жон онинг фидоси.

Ато юзланмасун деб дарду ранжи,
Этиб ҳар кун бошиға садқа ганжи.

Вале бир зарра дард ўлғоч падидор,
Бўлуб ул ганжлар бирла харидор.

Асири дард ичу тоши онинг,
Ки то ўн тўрт бўлди ёши онинг.

Кетур, соқи, шароби дард парвард,
Ки бўлди кўнглумиз парвардаи дард.

Бошимға дард чекмастин бурун тиф,
Бу дам базми нишоти айлагил биг.

*Хоқоннинг ўз гавҳарин ҳазоин гароибига киурмаги ва
анинг кўзи чароги биллурий дуржға тушуб, сувда меҳри
ховаридек биллурда ойнаи Искандарийға тушгани ва
ул кўзгү тилисмидин гариб суратлар анга юз кўргузуб
изтиробқа тушгани*

Бу сўзни нуктагўйи номаоро,
Бу янглиғ айлади ҳангома оро:

Ки чун Хоқон бу сўз иъломи бирла,
Жавобин топти андоқ коми бирла.

Нишоту айш асбобини йиғмай,
Гарабдин балки Чин мулкига сиғмай,

Қилиб шаҳзодаға онча риоят,
Ки топмай ақл анга ҳадду ниҳоят.

Тилааб қилмоқ жаҳон онинг фидоси,
Жаҳонни қўйки, жон онинг фидоси.

Анга мундоқки айшу завқ етти,
Эваз ўтрусида юз фикрат этти,

Ки не сочғай бошиға баҳру кондин,
Ки бўлғай мунбасит шаҳзода ондин.

Чу бас олий эди меҳмон жаноби,
Бўлуб гавҳар қошида тош ҳисоби.

Бу ишдин мизбонға ажз ғолиб,
Анинг кўнгли тилар ашёға толиб.

Ғаройиб махзан ичра чун кўп эрди,
Тутуб илгин хазойин ичра кирди.

Хазойин демаким, юз баҳр ила кон,
Тошиб нақдими анда улча имкон.

Ададсиз уй бори ганж устида ганж,
Хирад ганжкури арзидин алам санж.

Бурун қирқ уй бўлуб олтун макони,
Ҳар эвда қирқ хуми хисравоний.

Бу махзанда ғаройибдин бу маълум,
Ки бир хум олтун эрди ўйлаким мўм.

Аниким мўм деб илгиға олиб,
Неким андин ясай дегач, ясолиб.

Яна қирқ уй аро ажноси зебо,
Ҳар уйда қирқ тунг иксуну дебо.

Ғаробат мунда беҳадду ниҳоят,
Топилмай булъажаб санъатқа ғоят,

Туман минг жинс чинию хитойи,
Басар торининг ўлмай раҳнамойи.

Бўлуб юз ранг ипак бирла мусаввар,
Биридек кўрмайин чархи мудаввар.

Бўлуб тасвирида юз чеҳра пайдо,
Ки ақли кул бўлуб ҳусниға шайдо.

Тикилган тўн ҳисобин кимса билмай,
Бириси ҳам кесилмай, ҳам тикилмай.

Ҳунарвардин бари омода бўлғон,
Муқаммал коргоҳ ичра тўқулғон.

Ҳарир ончаки йўқ поёни онинг,
Юз онча ҳуллаким, йўқ сони онинг.

Аннингдек ҳуллалар келтурди ганжур,
Ки андин кийса гар ўн ҳулла бир ҳур

Ҳануз ўлғай тану андоми маълум,
Танининг ранги насрин фоми маълум.

Ўкулган нофадин харвору харвор,
Тўкулган мушк худ анбор-анбор.

Оқизиб кўз суйин ҳар лаъли сероб,
Олиб жон нақдини ҳар бир дури ноб.

Булуро яшм юз минг булъажаб зарф,
Ки ҳар бирга хирожи мулк ўлуб сарф.

Килиб ганжур юз мундоқни ҳозир.
Бўлуб ҳам шоҳ, ҳам шаҳзода нозир.

Неча боққон сойи ҳайрат бўлур фош,
Кулумсуб гоҳ-гоҳи ирғотиб бош.

Тамошодин тўяр чоғ чун ёвшти,
Кўзи бир булъажаб пайкарға тушти.

Булури нобдин бир турфа сандуқ,
Ясамайдур дегайсен они маҳлуқ.

Сафолиқ ҳалқ кўнглидин намудор,
Ичинда бир ажаб ҳайат падидор.

Вале ул турфа ҳайат сирри мубҳам,
Мурассаъ қуфл ила сандуқи маҳкам.

Дема сандуқ, юз оғат ҳисори,
Эшигин руст боғлаб қалъавори,

Ки офат қалъаси маҳкамроқ авло
Анинг асрори ҳам мубҳамроқ авло.

Чу анда булъажаб кўрди шамойил,
Бўлуб шаҳзода билмакликка мойил,

Деди: бас турфадур бу санъати соз,
Денгизким не дуур бу пардада роз?

Қалиди қайди бўлса, ҳозир айланг,
Очиб қуфлини, сиррин зоҳир айланг!

Қилиб Хоқон бу маънида мадоро,
Равони айлади узр ошкоро,

Қа бу сандуқ сиррин кимса билмас,
Қалиди йўқтурур, қуфли очилмас.

Ани кўрдунг, билурнинг фикридин кеч,
Ки биз ҳам кўрдук, аммо билмадук ҳеч.

Эшитгаҷ шоҳ узрин шоҳзода,
Ҳавас савдосини қилди зиёда.

Деди: ҳар ишки қилмиш одамизод,
Тафаккур бирла билмиш одамизод.

Улум ичра менга то бўлди мадхал,
Топилмас мушкиле мен қилмағон ҳал.

Мунинг ҳам билмагунча аслу будин,
Муайян қилмағунча тору пудин,

Не имконким қарор ўлғай кўнгулга
Тасалли ошкор ўлғай кўнгулга.

Нечаким шоҳ узр онгез бўлди,
Анинг савдоси кўпрак тез бўлди.

Нечаким шоҳ этиб кўпрак тааммул,
Бўлуб шаҳзода кўпрак бетаҳаммул.

Шаҳ айлаб неча ул ишга назора,
Тополмай ростлиғдин ўзга чора.

Дедиким, қуфлин онинг очтилар бот,
Ичидин чиқти бир рахшанда миръот.

Сафо бобида меҳри ховарий ул,
Не меҳр ойинаи Искандарий ул.

Садафда дурри байзо чеҳр янглиғ,
Фалак сандуқи ичра меҳр янглиғ.

Ҳакимиким нигор айлаб тирозин,
Ёзиб кейнида маҳфий борча розин.

Ки бу миръотким, гетинамодур,
Анга хуршедча нуру сафодур.

Эрур Искандари Румий нигори,
Жаҳон аҳлиға онинг ёдгори,

Ки айлаб тўрт юз доно била жаҳд,
Алардин ҳар бир Афлотунға ҳам аҳд.

Сипеҳр аҳволининг соҳиб вуқуфи,
Жаҳоннинг корбанду файласуфи,

Топиб афлоку анжум толинн туз,
Бу кўзгу санъатида қўйдилар юз.

Неча йил ранж тортиб bemadoro,
Бу пайқар нақши бўлди ошкоро.

Бу кўзгуким эрур ҳикмат жаҳони,
Тилисмидур шигарғ анда ниҳони.

Ки ҳарким очмоғиға саъӣ қилса,
Анинг саъии била бу иш очилса,

Келиб кўзгуни ердин олса филҳол,
Сафолиғ чеҳриға кўз солса филҳол,

Неким умрида андин турфароқ иш,
Эмас мумкин, агар худ нўшу гар ниш,

Ки тенгри айламиш кўрмакни рўзий,
Қазо бошиға келтурмакни рўзий,

Бўлур бу кўзгу ичра жилва оро,
Қилурға ғайб сиррин ошкоро.

Вале очмоқлиги мушкилдур асру,
Гудози жисму ранжи дилдур асру.

Ангаким тушса очмоқ изтироби,
Бу бўлди ул муаммонинг ҳисоби:

Ки Юнон мулки ул фархунда кишвар,
Ки ҳикмат бирла топти зебу зевар.

Ҳакимиким топиб ашколи афлок,
Бу кишвар туфроғидин бир овуч хок.

Тоши ҳикмат элининг дурри тожи,
Гиёҳи борча иллатлар иложи.

Шимолий ҳаддида тоғидурур тунд,
Ки тифи кўк мисосидин эрур кунд.

Киши Юнон сори бормоқ керактур,
Инон ул тоққа бошқормоқ керактур.

Арода қолса уч манзил масофат,
Ул уч манзилда воқиъ дур уч офат.

Бурунғи манзил ичра аждоҳое,
Яратқон тенгри қаҳридидин балое.

Икинчи манзил ичра Аҳраман бил,
Анга бедоду офат даъбу фан бил.

Учунчида тиалиси бўлъажаб соз,
Бу иккидин доғи мушкилрак ул роз.

Бу уч манзилдин ўткорганга маҳмил,
Дейилгон тоғ эрур тўртунчи манзил.

Бу тоғ ичра киши қилса гузори,
Кўтар ҳижрон тунидек тийра ғоре,

Эрур ғор ичра Суқроти ягона,
Дема Суқрот, Буқроти замона.

Тирик бор эрса донойи хирадманд,
Очар борғон киши ишколидин банд.

Вагар қайди ҳаёт ичра әмастур,
Кишига не ғаразким мултамасдур,

Таважжуҳ чун аниг руҳиға қилғай,
Гириҳлик риштаси банди очилғай.

Үқуғоч шоҳзода қиссани пок,
Бу мушкил ҳаллиға бўлди ҳаваснок.

Аннингдек ғолиб ўлди изтироби,
Ки бу фикр узра борди хўрду хоби.

Чу Хоқон фаҳм қилди муддаосин
Узотти маъни узра можаросин,

Нечаким шоҳ кўпрак тутти мавқуф,
Вале шаҳзода кўпрак бўлди машъуф.

Үғулға гарчи мушкил ҳол тушти,
Атоға саъброқ аҳвол тушти.

Үғулға юзланиб андоқ суубат,
Атоға андин оргуғроқ уқубат.

Қетур соқи, шароби бехудона,
Ки саъб иш солди олимға замона.

Нечаким саъб әрур гардун жафоси,
Эрур бехудлуғ ул ишнинг давоси.

*Фарҳоднинг кўзгуни тамошо қилғоч, Арман кишвари
жилва аройиши қилмоғи ва Шириннинг жамолин ул
кўзгу жамолида мушоҳада қилиб, оҳ урӯб йиқилғони*

...Қўюб Фарҳод чун Чин шаҳриға гом,
Тараддуғ ичра тутмай кўнгли ором.

Қилиб кўзгу хаёлининг умидин,
Тилаб филҳол маҳзанлар калидин,

Эшикларни очиб қолмай қарори,
Саросима югурди кўзгу сори.

Кўрунгач ул булурин пайкари пок,
Бўлуб андешалиғ кўнгли тарабнок.

Тушурди ул латофат ҳуққасини,
Латофат йўқни, офат ҳуққасини.

Қалидин истабон хозиндин олиб,
Ўзин юз минг бало бандиға солиб.

Қалид айлаб забона шаклидин тил,
Бўлуб они очар мањиға қойил.

Тутуб қуфл оғзи зулфини маҳкам,
Этиб имо они очмосқа ул ҳам,

Уруб зулфини қуфл ичинда юз печ,
Ки яъни бу хатарлиқ фикрдин кеч.

Қиши тақдирдин бўлмас чу қочиб,
Чиқорди кўзгуни сандуқни очиб,

Кўруб ул навъким миръоти хуршед,
Жаҳонни кўргузуб чун жоми Жамшед.

Тушуб кўнглига ҳайратдин шарора,
Анинг рухсориға қилди назора.

Не кўрди турфа дашти ноз парвард,
Кўрунмай даштида жуз сабзаи дард.

Гиёҳи ништар аммо занг тутқон,
Гули эл қони бирла ранг тутқон.

Мусалсал сунбулининг банд-банди,
Қарору ҳуш сайдининг каманди.

Бинафша ондаким гардун кўкортиб,
Гажак янглиғ хирад бўйини тортиб.

Тутуб наргислари жом этгали нўш,
Қилурға тақви аҳлини маству беҳуш.

Еқиб ўт лоласи жон куйдурурға,
Күнгулга доги ҳирмон куйдурурға.

Сочиб туфроғлари мушки татори,
Қаро бўлмоқ учун эл рўзгори.

Демактин лол ўлуб савсан мақоли,
Ки будур мунда ҳар озода ҳоли.

Кўкортиб анда кўк армон гули кўп,
Кўкоргон балки нофармон гули кўп.

Қуюндин кўргузуб ҳар ён замона —
Бори саргашталиклардин нишона.

Қилиб зоҳир бу водининг қироғи,
Қатиқ тоғи нечукким ҳажр тоғи.

Аёғин доғи айлаб руст ерга,
Чекиб бошин фалакка роз дерга,

Фалак вазъин аниңг тулони айлаб,
Жаҳон баҳриға лангар они айлаб.

Камаргоҳида хайли бениҳоят,
Ясол тортиб ҳужум айлаб бағоят.

Камарда бир ариқ қозмоққа машғул,
Ариғ топиб камар шакли била тул.

Ўзининг шакли бирла навжувони,
Демайким навжувони, нотавони.

Ҳамул хайл ичра айлаб пешаварлик,
Демайким пешаварлик, тешаварлик.

Бу ҳолат ичра пайдо бўлди хайле,
Нечукким тоғ ичинда тунд сайле.

Бори чобуксувору моҳ пайкар,
Жавоҳирдин бериб пайкарга зевар.

Жабинлар гул-гулу кирпилари хор,
Қабоғлар кенг-кенгу оғизлари тор.

Аларға шоҳу сарвар гул узори,
Демайким гул узори, шаҳсувори.

Саманди сайридин кўк тавсани ланг,
Қуёш рухсори олинда хижил ранг.

Қуёшға тарҳ учун ташлаб руҳу от,
Вале юз қатла ҳар соат қилиб мот.

Солиб оламға ўт бошдин-аёғи,
Жаҳон ўртаб аёғдин-боши доғи.

Бўлуб ул хайл ҳар бир ўйлаким ой,
Бу ул хайл ичра меҳри олам орой.

Таковар узра елдин оташ ангез,
Ҳамул эл сори сурди ел киби тез.

Тамошо айлаю ҳар сори боқиб,
Қаёнким боқиб, ўтлар элга ёқиб.

Чу ногаҳ отға улён майли берди,
Ки Фарҳоди ҳазин тимсоли эрди.

Анинг рухсориға чун боқти тимсол,
Тани тимсол янглиғ бўлди беҳол.

Яролиғ сайд янглиғ нола қилди,
Бу янглиғ нола чун қилди, йиқилди.

Қўруб Фарҳод ул янглиғ йиқилмоқ,
Ҳавас қилди ани наззора қилмоқ.

Яқинроқ келтуруб кўзгу жамолин,
Назора қилди ул маҳрӯж жамолин.

Чекиб Фарҳод ўз тимсоли янглиғ,
Йиқилди жисми жондин холи янглиғ.

Бўлуб тимсоли янглиғ — оғзи хомуш,
Ҳамул тимсолидек зойил қилиб ҳуш.

Кўруб чокарлар андоқ қаттиқ аҳвол,
Хабардор эттилар Хоқонни филҳол.

Чу Хоқон англади бу можарони,
Югурди ул тараф йиртиб яқони.

Аноси сочия очиб мўя тортиб,
Ани ўлган соғиниб пўя тортиб.

Чекиб аффонни Мулкоро атодек,
Ким ул Фарҳодга эрди отобек.

Яна Баҳром Мулкорога фарзанд,
Гузин Фарҳодга ҳамзоду дилбанд.

Бўлуб нисбатда кўкалтоши онинг,
Тариқат бобида қардоши онинг.

Анинг ҳолига чун наззора айлаб,
Яқо ўрнига кўксин пора айлаб.

Бўлуб парвонадек атрофиға жамъ,
Вале ул ётиб андоғим ўчук шамъ.

Қўюбон ҳушсизлиқ кўйига юз,
Ўзига келмайин бир кеча-кундуз.

Чу тебратти насимин субҳ боғи,
Исидин ҳушиға келди димоги.

Кўз очиб кўрди боши узра хайле,
Тўкуб кўз ёшидин юз узра сайле.

Чу йиғлар эрди Мулкороу Баҳром,
Аларға лутғ бирла берди ором.

Тутуб сўгин ато бирла аноси,
Муни кўргач, ҳалок этти ҳаёси.

Яқин эрдики тарки хуш қылғай,
Яна аввал йиқилғондек йиқилғай,

Туман минг узр қўлмоқ бирла кўпти,
Аёғларига юз сургуб ер ўпти.

Деди: билмон, не ҳолат даст бермиш,
Ки сизга мужиб ушбу мотам эрмиш,

Бу иш гар ҳўб, агар зишт эрди бори,
Манга биллаҳ йўқ эрди ихтиёри.

Тутунг маъзурким, расво бўлубмен,
Демай расво бўлубменким, ўлубмен,

Бўлунг хуш ботину зоҳирда мендин,
Губори асрманг хотирда мендин.

Бу янглиғ зоҳир айлаб кўп малолат,
Берид хотирлариға истимолат.

Кўзи бирла тили гарчи бу сори.
Валекин жону кўнгли кўзгу сори.

Алар бу нукталардин шодмона,
Қўпуб уйларга бўлдилар равона.

Бу янглиғ чун аларға чора қилди,
Яна ул кўзгуга наззора қилди.

Бурунғудек юзи эрди қаронгү,
Ҳакимиким ясоғондур бу кўзгу.

Тилисмин бўйла қилғондур падидор,
Ки ҳар шакл ондаким бўлғай намудор,

Чу нозирға тамошо ҳосил ўлғай,
Яна ҳосил тилисми ботил ўлғай.

Чу Фарҳод ул талабдин бўлди навмид,
Ўзин кўрди ғаму меҳнатда жовид.

Деди чун ўлгали ғамдин ёвушти,
Ки соҳиши тушти аммо саъб тушти.

Агар қилсан ўзумни пора-пора,
Чу матлуб ўлмағай ҳосил, не чора?!

Бурун ондинки жуйгай жони зорим,
Жуҷун олғай иликдин ихтиёrim,

Керакдур чораи андеша қилмоқ,
Хирад расмини даъбу пеша қилмоқ...

Муни билмайки қилғоч ишқи бедод,
Бўлур юз ақлу дониш расми барбод.

Кетур соқи, шароби ошиқона,
Ки бўлмишмен хирад бирла фасона.

Мени ишқу фано базмида хос эт,
Хирад ранжу балосидин халос эт.

*...Аср ҳукамоси ва даҳр аттиббоси (Фарҳоднинг) ба-
ҳори сиҳати ҳазон маразига юзланганинг ташихисини
савдоға қилиб, бу савдо била аниңг мақомин таъйин жа-
зоир била дарёға қулғонлари ва дарё сафари савдосидин
анга суд истаб, насиблари зиёнбүд бўлғони.*

Тариқи ишқ ихфосида моҳир,
Бу янглиғ ишқ сиррин қилди зоҳир:

Ки Фарҳод айлабон ишқин ниҳоний,
Хираддин кўргузур эрди нишони...

Нечаким истади Фарҳоди ғамнок,
Ёшурмоқ ўт ёпиб устига хошок,

Валекин элни оҳу ашки ногоҳ,
Қилур эрди ниҳон дардидин огоҳ.

Хираднинг пардасига қайдা ёро,
Ёшурмоқ ишқ ўтин айлаб мадоро.

Қўёшни зарра ёшурмоқ бўлурму,
Ҳубоб ичра тенгиз турмоқ бўлурму?

Ёпар фонус бирла шуъласин шамъ,
Қўрарлар пардадин ул шуълани жамъ.

Кўз ичра маҳфи ўлмас ашк қони,
Бўлурму шиша ичра май ниҳони?

Анга ул дарду ғам ўтин ёшурмоқ,
Қўнгулга ёшурур дард ўти урмоқ

Неча кун ичра онча кор қилди,
Зайфу нотавону зор қилди,

Ки ҳар ким кўрса айлар эрди маълум
Ким ул хорони бир ўт айламиш мум...

Узори бўлди сориф лола янглиғ,
Дури ашқ анда ёққон жола янглиғ.

Вале ул лоланинг доғи сиёҳи
Оғиз очқоч қўрунгай дуди оҳи...

Димоғида бурунким қувват эрди,
Танида доғи зўру сиҳҳат эрди.

Риоят айлар эрди бениҳоят,
Фифон зоҳир бўлур эрди бағоят.

Бу дамким бўлди савдоий димоғи,
Маразларға уланди жисми доғи.

Жунун табъида кўргузди нишона,
Сўз айта бошлади савдоиёна.

Кўнгулда қолмади сабру қарори,
Иликдин борди бори ихтиёри.

Кўруб ул ҳолин онинг шоҳу дастур,
Бўлуб иккиси кундин-кунга ранжур.

Берид кўп панду таъсири топилмай,
Қилиб кўп фикру тадбири топилмай.

Чу кўрдиларғи борур иш иликдин,
Үтар андиша тадбири биликдин.

Кенгошти шоҳ тузуб мажмаъ аҳиббо,
Бўлуб ҳозир неким бўлғон атиббо.

Анинг ҳолотида сўз ўтти, беҳад,
Бири сўзни қабул этти, бири рад.

Ҳам охир аҳли ҳикмат эттилар арз:
«Ки эй олам элига қуллуғинг фарз,

Бу янглиғ бизга бўлмиш· заъф· ташхис,
Ки савдодин димоги· топти танқис.

Мизожида· ҳарорат· ғолиб· эрди;
Яна майға· мизожи· толиб· эрди!

Майи· муфрит· била· асли· ҳарорат;
Бўлуб· бир; бўйла· кўргузди· шарорат.

Ики·уч· ёшдин· ўн· бир; ўн ики· ёш;
Уқумоқ· фикрига· солди· қуий· бош;

Ики·уч· йилки· майли· пеша· қилди,
Багоят· анда· кўп· андеша· қилди;

Буларға· ёр· бўлди· ҳадди· йўқ· йўл;
Яна· бир· ҳам· ҳарорат· боиси· ул;

Булар· бир· ёну· фикри· бениҳоят;
Мусаххин· табъ· аро· ул· ҳам· бағоят.

Булар· фикридин· ўлди· табъи· ори,
Тилисем· очмоқ· сори· тушти· гузори;

Не· савдо· тухмиким· кўнглида· экти,
Не· фикратларки· ул· савдода· чекти,

Ки· аждар· қилди· жисмин· оташ· олуд,
Замоне· дев· солди· бошиға· дуд.

Ҳарорат· мунча· топса· табъ· нори,
Ажаб· йўқ· бўлса· ул· бир· ўт· шарори.

Бу· ҳолатлар· ангаким· бўлди· ҳодис;
Димоги· юбсиғадур· борча· бўис.

Чу· ҳору· ёбис· ўлмишдур· мизожи,
Нақизи· бирла· қилмоқдур· иложи;

Букунким· фасл· эрур· жавзо· аёғи,
Күёшнинг· ўтидиндур· лола· доғи...

Қизигон· кўрадин· гардун· нишона,
Қўёшдин· анда· ўт· тортиб· забона...

Ҳаво табъида иссиг бўйла кори,
Ажаброқ буки онинг табъи нори.

Анга юбсу ҳарорат бўлди ворид,
Иложидур ҳавоий рутбу борид.

Мунингдек ерки касб этгай илож ул,
Этур дарё аро беш кунчилик йўл.

Тушубтур даври ўн шаръий жазира,
Ки таърифида қолғай ақл хийра.

Чекиб бош ул жазира ичра тоғе,
Бу тоғ узра ети-секкиз булоте.

Муҳит ул чашмалар даврида дарё,
Фалак баҳри соғин доғи сурайё.

Жазира даврида сувдин ғутубат,
Вле авжида совуғдин суубат.

Бийик ул тоғ авжи, ўйлаким куз,
Совуғдин бөғлонур сарчашмада муз.

Азимат қилса ул ён шоҳзода,
Ажаб йўқум бўлур кўнгли күшода.

Димоғи заъфи қувват доғи топқай,
Муборак жисми сиҳҳат доғи топқай...»

Атиббодин не сўзким бўлди манқул,
Кўрунди шаҳфа бир-бир бори маъқул.

Равон ҳукм этти Мулкоротаким: «бот,
Чу фаҳм эттинг атиббодин мақолот.

Неча кун қилғумиздур азми дарё,
Сафар асбобини қилғил муҳайё».

Вазир андоқки топти ҳукми олий,
Муҳайё қилди ҳукм ўлғонни ҳоли.

Муратаб бўяғоч пш ҳукм айлади шоҳ,
Бориб шаҳзодани қилмоғлиқ огоҳ.

Не сўёским ўтти, арз этмақ тамомин,
Анинг дарё сори бўлмоқ хиромин.

Эшигач қиссани шаҳзода Фарҳод,
Нишот айлаб ҳазин кўнгли бўлуб шод.

Деди: «шаҳ оллида айтинг паёмим,
Ки шоҳ коми эрур оламда комим.

Не ҳаддим улки дегай мен ўғулмен,
Бори қуллардин ўксук хаста қулмен.

Қаён азм этголи бўлса яроғи,
Менинг бошим дурур шаҳнинг аёғи».

Чу шаҳфа қилдилар бу нуктани фош,
Дуо қилди кўзига тўлдуруб ёш.

Деди: «айлаб мураттаб кемаларни,
Солинг онда кераклик нималарни.

Ки мен ҳам айладим кўнглумни жозим.
Ки тонгла бўлғамен дарёға озим».

Эшигач бу хабарни шоҳзода,
Нишоти бўлди айтурдин зиёда.

Басе таскин ҳазин кўнглига берди,
Ки мақсуди анинг бу навъ иш эрди,

Ки зоҳир айлабон бир тавр ҳийла,
Бир ишни айлагай навъи васила,

Ки Хоқон топмайин андин кудурат,
Ул этгон азми фурбат биззарурат.

Бу иш мақсудиға монанд бўлди,
Багоят хотири хурсанд бўлди.

Тушуб дарё киби кўнгли аро жўш,
Кема оғзида оғзи лек хомуш.

Тамаввуждек хаёлиға тасалсул,
Тасалсул топибон юз минг тахайюл.

Кетур соқи, мұхити бодаи ол,
Бу дарё ичра соғар заврақин сол.

Эрүр ғам баҳрида жисми ҳақириим,
Ҳамул заврақ била бўл дастириим.

Хоқон била Фарҳоднинг жўнгларга миниб, баҳр майдонига бетаҳоши кирмоқлари ва сафоин гароибидин неча ҳарфе айтмоқ ва амвож навоибидин неча нақше тортмоқ ва Хоқонни дарё талотуми Мулкоро била Чин мулкига солмоқ ва Фарҳод ишқ дарёсида қолғондек ул хунхор баҳр аро тахтапора узра қолмоқ

Бу дарё ичра улким бўлди ғаввос,
Чиқорди бўйла дурри маънийи хос:

Қи тайёр ўлди чун дарё яроғи,
Бўлур озим шаҳу шаҳзода доғи.

Суруб маркабни дарё соҳилиға,
Ойу кун келди моҳи манзилиға.

Назарлар чун тенгиздин олди баҳри,
Йиғочдин баҳр уза кўрунди шаҳри.

Ададдин кўп бори кема ёроғлиқ,
Саводи бир муazzам шаҳр чоғлиқ...

Сув узра сайру даври ул сифат тез,
Ки туфроқ узра суръат вақти шабдез...

Есолиб жўнг уза тахти каёни,
Мақом айлаб шаҳу шаҳзода они.

Бўлуб Чин оҳлидин ул шаҳри чўбин,
Анингдекким яна бир кишвари Чин...

Қуруғлуқ ичра чун қолмади ҳеч иш,
Равони кемаларга бўлди жунбиш.

Таҳарруқдин топиб андоқ тахалхул,
Ки Чин шаҳри аро тушкай тазалзул.

Нече минг жалд мальоҳи ҳунарвар,
Балиғ янглиғ сув ичра мавж парвар.

Сурар марқаб аларға заврақи тез,
Бўлуб суръатда сувдин оташ ангез.

Бори мақсуд сори айлабон майл,
Алар майлиға тобиъ шюҳ ила хайл.

Чу йўлға кирдилар ул минг ягона,
Сув узра олами бўлди равона.

Ароға тушти андоқ айру тушмак,
Ки мумкин бўлмос андин сўнг кўрушмак.

Алар айрилғоч ўлди елга түфён,
Не түфёнким, жаҳонни тутти тўғон.

Тенгиз ул навъ чайқолдики афлок.
Кўрунди сув уза андоқки кўллок.

Келиб бир-бир сўнгича юз туман мавж,
Паёнай еткуруб кўқ авжиға авж.

Бу янглиғ эрди дарё изтироби,
Ёпилғунча жаҳонға тун ниқоби.

Чу тун кишида кун ёшурди қоқум,
Гум этти баҳр синжоби талотум.

Сув узра чунки сарсар тутти таскин,
Ер узра баҳри ахзар топти тамкин.

Дейилган баҳр аро ҳар навъи кема,
Ичинда онча халқу онча нима.

Қўпи бир-бирга теккандин ушолиб,
Фалак авжида сув қаърида қолиб.

Халойиқдин бўлуб аксар табоҳи,
Ки ҳар ён бирни айлаб туъма моҳи...

Фарҳодни дарё мавжи Яман мұлқи сори солиб, Яман аҳли кемасига учрагони ва жазоир ҳаромилари ул кема қасдин қилиб, тужжор изтироғқа түшуб,, Фарҳод аларни қочурғони ва Яман аҳли күзин, ёдүтқани ва Шопур анга дарёда ошно бўлуб, аниг сафҳан замари нуқушин фахм қилғани.

Қишиким айлади бу баҳр гаштин,
Бу янглие деди дарё саргузаشتин:

Ким ул ҳолатдаким чайқалди дарё,
Сипохи мавждин қўзғалди дарё.

Ҳамул заврақки рокиб эрди Фарҳод,
Синиб кўк баҳридин етгацда бедод

Бўлуб ғарқа муҳити бекаронға,
Қолиб бир тахта ул бехонумонға.

Ўзин ул тахта узра маҳкам айлаб,
Видоъ ўз жисму жонидин ҳам айлаб.

Нечукким тахта жисми нотавони,
Етиб оғзиға ҳардам жаста жони.

Кўруб ул шўр баҳри бекарондин,
Илик юб ҳар нафас юз қотла жонидин.

Чу гардун ўзом кишиғисин ушотти,
Фалак баҳриға анжум дурри бетти.

Тамаввуж йиғди дарё юзидин дом;
Талотум қушлариға бўлди ором.

Тушуб ул тахта сайрининг гузори,
Яман мулки-ю Тойиф ҳадди сори.

Бўлуб Фарҳодға ул тахта маскан,
Нечукким жонға бўлғай тахтай тан.

Вале жисмида жонидин рамақ йўқ,
Танида руҳ ҳарғидин насақ йўқ.

Мунингдек ҳол аро бир тез кишти,
Яман азмиға дарёдин ёвушки.

Ичинда неча дарё моя тохир,
Гуҳар савдосиға бўлғон мусофири.

Чу кўрдилар келур бир тахта пора,
Анинг устида шахсе ошкора.

Солиб маллоҳ еткурдилар они,
Кема ёниға келтурдилар они.

Не кўрдиларки ётур навжувоне,
Ҳаводис зарбасидин нотавоне.

Бўлуб ҳуш анга зойил ичкулукдек,
Етиб ул тахта устида ўлукдек.

Чу кўп қилдилар аҳволиға тадқиқ,
Нафас оғзиға келмак бўлди таҳқиқ.

Ҳаёти айлабон ул элни хуррам,
Ани киштига чектилар ҳамулдам.

Димоғиға тутуб ҳар навъ машмум,
Қўзин очиб ҳаёти бўлди маълум.

Қуюб бўғзиға шарбат, оғзиға қут,
Бўлуб ул туъмау шарбат анга қут.

Қўпуб ўлтурди, доғи сўрди аҳвол,
Дедилар ҳар не бор эрди анга ҳол.

Эшилти чун жавоб айлаб саволин,
Булар ҳам сўрдилар ул хаста ҳолин.

Дедиким: биз гуруҳи тохир эрдук,
Яман сори Ҳўтандин сойир эрдук.

Қилибон кемамизни ғарقا кўлок,
Чўкуб дарё тубига бору йўқ пок.

Манга рўзий бўлуб бу тахта пора,
Бўлубсиз тахтай умрумға чора.

Ғарибу хаstadtурмен зору ожиз,
Кишига тушмасун бу ҳол ҳаргиз.

Ки эл юз навъ тутқайлар анга қўл,
Юзидин бирга хизмат қилмағай ул.

Валекин то тирикмен бандангизмен,
Неча бўлсам тирик шармандангизмен.

Кўруб ул ҳалқ бу арзи тазаллум,
Анинг зимнида бу ҳусни такаллум.

Аёғдин бошиға хисрав нишонлиқ,
Сўзида баҳрдек гавҳар фишонлиқ.

Бўлуб бори асиру зори онинг,
Дилу жон бирла хизматкори онинг.

Муважжаҳ аклу шурб айлаб муруват,
Навосиз жисмиға киргунча қувват.

Алар бори анга мафтуну шайдо,
Ки бўлди неча заврақ сувда пайдо.

Кўруб кишли элига тушти мотам,
Фузунроқ бўлди бу мотам дамодам.

Тилаб бориси бир-бирдин биҳиллик,
Кўруб Фарҳод ишидин тангиллик.

Демай молу ҳаёту жондин афсус,
Валекин борча айтиб андин афсус.

Қолиб ҳайрон алардин сўрди Фарҳод,
Ки нечун бўлдингиз маҳзуну ношод?

Дедилар йиглабонким не сўрарсен,
Бу заврақларки баҳр узра кўрарсен,

Қароқчилар дурур аҳли жазойир,
Бўлурлар бегарон баҳр ичра сойир.

Агар ёлғуз, агар икки, агар уч,
Кема йўлуқса ҳарён келтурур куч.

Отарлар кемага ҳорураи нафт,
Ки ҳар қорурадур бир қўраи нафт.

Уруб ўт кемани чун қуйдуурлар,
Тамомий кема аҳлин ўлтуурлар.

Қилурлар ҳалқ молин наҳбу ғорат,
Аларға баҳр уза будур тижорат.

Бизинг эмин йўл ўзга сори қолмиш,
Бу сори бизни дарё мавжи солмиш.

Не элга етса бу мажмаъ навиди,
Кетар ул хайлдин махлас умиди.

Чу фаҳм этти бу иш фарзона Фарҳод,
Аларға кўп қўнгул берди бўлуб шод.

Деди: қойғурмангизким бермагай ҳақ,
Алардин ҳеч оғат сизга мутлақ.

Сизинг хайл ичра борму эркин оё,
Неча ўқ бирла кўпрак зўрлуқ ё.

Чекиб бориси ҳайрат бирла ҳайҳот,
Вале не истади, келтурдилар бот.

Анинг зўриға гарни ё йўқ эрди,
Ҳамул ё лойиқи доғи ўқ эрди.

Ясаб ё гўшасин, ўқни туз айлаб,
Ул ишнинг иртиқобин ёлғуз айлаб.

Тузоткунча ўқу ёйин диловар,
Етушти ҳар ён ул хайли жафогар.

Ясаб қоруралар ўт ёғдуурға,
Кемаву кема ҳалқин ёндуурға.

Етиб ул ергаким қорура етмас,
Дема қорура, ўқ ҳам онча кетмас.

Қилиб қорура афганни нишона,
Анингдек отти Фарҳоди ягона,

Ки урди нафтлиқ қорурани-ўқ,
Ушотти ул ёлилиқ кўрани ўқ,

Тушуб ўт, ўртошиб қорура андоз,
Ҳамул заврақки ул хайли дағобоз.

Яна бир ҳам оторға чун ёвушти,
Анга доғи бу янглиғ шуъла тушти.

Чу икки қема хайди куйдилар пок,
Юз урди қочқоли ул хайлар бебок.

Қема бошини қайтарғунча ноком,
Үн-үн бешнинг ишин қилди саранжом.

Алардин баъзи куйди, баъзи ўлди,
Неким қолғон қочиб овора бўлди.

Бу иш ул қема аҳлин айлабон лод,
Бирни хушҳол бўлса, ўни беҳол.

Қўпубон уйрулуб бошиға онинг,
Бори бошин қўюб қошиға онинг.

Фидо айлаб аяга жону жаҳон ҳам,
Нисор айлаб қошинда молу жон ҳам.

Анинг заъфи эди ҳардам фузунроқ,
Малоли риштаси ҳаддин узунроқ,

Алар дилжўй ўдуб, лекин бу бедил,
Кўруиди неча қундин сўнгра манзил.

Яманнинг фурзасига қилдилар майл,
Судин туфроққа чиқтилар бори хайл.

Бори озод ўлуб минг ибтиюдин,
Дема минг ибтило, юз минг балодин.

Топиб ул шаҳр аро бир турфа манзил,
Равони ештилар манзилда маҳмил.

Бу хайл ичра бор эрди раҳнаварди,
Мусоғиф шевай озода марди.

Ҳунар бобида устоди замона,
Замона ичра нақоши ягона.

Варақни килки айлар чоғда тасвир,
Бўлуб нойиб маноби килки тақдир.

Не сурат ёзғали топиб чу даст ул,
Жаҳонни айлабон суратпарамт ул.

Жаҳон мулкин кезиб кишвар-бакишвар,
Ҳудуди бохтардин то баҳовар.

Хито мулкига ҳам тушган гузори,
Келиб олиға Моний дасткори.

Тилаб маншур ул тутмай мусаллам,
Мусаллам тутмай ул истарда бу ҳам.

Қалам аҳлиға онинг тарҳи дастур,
Жаҳон аҳли дебон отини Шопур.

Саёҳатда қазои осмони,
Буларға ҳамраҳ айлаб эрди они.

Басе ҳайрон эди Фарҳод ишида,
Ки кўрмайдур эди таврин кишида.

Не иш ул қилса айлар эрди таъмиқ,
Қила олмас эди ҳолини таҳқиқ.

Тенгизда доғи ул размиға ҳайрон,
Қуруғлуқ ичра бу базмиға ҳайрон.

Бу дамким кўрди онинг ҳол зорин,
Сиришку нолай беихтиёрин.

Тафаррус бирла топти фикрат андеш,
Ки кўнглиң ишқ тиги айламиш реш.

Қилай дер эрди ҳар сўздин мудово,
Анга Фарҳод қилмас эрди парво.

Жиҳатсиз куймокига солди чун кўз,
Сола бошлади дарди ишқдин сўз.

Неча ишқұ үтидин қылса ҳикоят,
Анга айлар эди күпрак сироят.

Билиб сўзин хирадманди ягона,
Дер эрди ишқдин ўтлуғ фасона.

Дами ул йиғламоқдин тутмай ором,
Ани бу навъ ўзига айлади ром.

Гузин Фарҳодға бехавфу кулфат,
Бўлуб Шопур ила ул навъ улфат,

Ки онсиз бирдам ўлғоч истаб они,
Суруб дарду муҳаббат достони.

Бу тақрир айлабу ул йиғлабон зор,
Чу тақрир айламай кўп топиб озор .

Бу янглиғ чунки ҳамдам топти ўзни.
Рафиқу ёру маҳрам топти ўзни.

Сўруб ҳолин ҳариғи чобук андин,
Чекиб сиррини нозик-нозик андин.

Чу бебок эрди ишқу бода ғаммоз,
Очиб ул маст ошиқ пардаи роз.

Неким Шопур сўз сўрса ниҳони,
Ниҳони айлар эрди воқиф они.

Топа бошлади сойил чун жавобин,
Саволи юзидин очти ниқобин...

Деди: кей зод сарви бўстони,
Валекин топқон осиби хазони.

Бу янглиғким сенга мен ҳамдам ўлдум,
Бори маҳфий ишингга маҳрам ўлдум.

Ҳамоно бу эмиш тенгрига тақдир,
Ки қилғайсен менга ҳолингни тақрир.

Ҳамул ганжики бўлмишдур умидинг,
Етишгай қуфлиға мендин калидинг.

Ема гамқим бу ёрким дединг оны,
Саросар васифа бердинг нишони,

Ки йўқ ул нашъ бир дилкаш жаҳонда,
Кўрубмен они-ю бўлмишмен онда.

Ҳавоси жонфизо, гул анда хирман,
Назоҳатда Эрамдек оти Арман.

Борур бўлсанг санга раҳбарлиқ айлай,
Демай ҳамроҳлиқ, чокарлиқ айлай.

Кўруб Фарҳод мундоғ нукта овар,
Узи баҳтидин этмас эрди бовар.

Деган афсонани фаҳм этти Шопур,
Ки бовар айламас ул зор маҳжур.

Дедиким чун иғонмассен, каломим
Сенга сабит қиласай андоқки комим.

Чиқарди сафҳаву килкин қаламзан,
Ҳамул ер суратин бўлди рақамзан.

Анингдек қилди тарҳ ул нақши дилжӯ,
Ки йўқ эрди тафовут бир сари мў.

Чу Фарҳод ул рақам наззора қилди,
Анинг даъвоси чии эрконни билди.

Топилғоч дўст мулкидин нишони,
Ииқилди мааст тортиб дўстгони.

Кетур соқи, меңга ишрат ғёғин,
Ки даврон берди мақсадум сўробин.

Мени чун қилди моҳи Армани зор,
Чекай бир неча соғар арманивор.

*Фарҳоднинг Шопур даштпаймолиғи била Арман киши-
варига азимат қилғони ва Армания тоги камарида хоро
қозодурғон эл ажсин кўруб, хоро қозорға камар чуст
этгони ва бў хабар Мехинбону юни била Ширинга етгони.*

Бу води қатъида фархунда ҳоди,
Анингдек кўргузур мақсад саводи:

Ки чун Фарҳод очти уйқудин кўз,
Қелиб ёдиға Шопур айтқон сўз.

Қўпуб Шопурнинг қошиға борди,
Аёғин ўпгали бошиға борди.

Товушидин анинг уйғонди Шопур,
Топиб тун зулматида булъ ажаб нур.

Деди: кей дард ила ишқ аҳли шоҳи,
Изинг хайли муҳаббат қиблагоҳи,

Бу келмакдин санга не мултамасдур,
Фараз худ кеча ўтган сўз эмасдур?

Чу ўтган сўзни Шопур айлади ёд
Аёғига анинг бош кўйди Фарҳод.

Ки эй жон мақсади дилкаш паёминг,
Кўнгул мақсуди руҳ афзо каломинг.

Ҳамул савдо била кўнглумгадур суд,
Ҳамул сўздин ҳазин жонимга мақсуд.

Вафо ваъданғға фош этмак кераксен,
Деган сўз бошиға етмак кераксен.

Эшитгач они Шопури ягона,
Деди кей талъатинг шамъи замона.

Сен эрсанг ҳамраҳим жаннат дурур йўл,
Фараз бу эрса бисмиллаҳ рағон бўл.

Этиб Шопур йўл азмиға оҳанг,
Анинг ҳамраҳлиғин Фарҳоди дилтанг.

Қадамда кўргузуб ул тоза дамлиқ,
Бу айлаб соя янглиғ ҳамқадамлиқ.

Кесарлар эрди йўлни гом-баргом,
Юруб манзил-баманзил тутмай ором .

Бу янглиғ муддати йўл қилдилар тай,
Ки Арман кишварига қўйдилар пай.

Деди: Шопур кел фархунда ёвар,
Будур сен тушта кўргон мулку кишвар,

Тамошо айла-ю бўлсун хироминг,
Йўлуққунча талаб қилғон мақоминг.

Чу Фарҳод этти ул сўзни тааққул,
Урар эрди қадам айлаб тааммул;

Ики-уч кун чу бўлди эҳтиёти,
Падидор ўлди бир кун кўп нашоти,

Ки бўлди олида бир дашт пайдо,
Ки ақлин тушта айлаб эрди шайдо.

Ҳамул сабза, ҳамул савсан, ҳамул гул,
Ҳамул гулларнинг атрофида булбул.

Этиб тақви кўзин туфроғи хийра,
Ели айлаб хирад шамъини тийра.

Кўрунуб қайдা боқса ул баложўй,
Гулу хору гиёҳи ошнорўй.

Соло бошлоди ҳардам пора кўнгли,
Этиб ҳар лаҳза заъф овора кўнгли.

Бало водисига солиб қадамни,
Малолат авжиға тортиб аламни,

Ҳамул хайлики ғавғо айламишлар,
Қозорға тош алоло айламишлар.

Тилар ул сори етгай жони маҳжур,
Равон майл айлади ул сори Шопур.

Етиштилар ул икки ошноваш,
Анга тегурки ул хайли жафокаш

Гуруҳи эрди дарду доғ ичинда,
Ариғ қозмоққа шофил тоғ ичинда.

Анингдек хорани кесмакда ожиз,
Ки кўрмай кимса андоқ ажз ҳаргиз...

Назар қилди чу ул ҳолатға Фарҳод,
Ғамин ўлди кўруб ул навъ бедод

Кириб ул хайли мазлум ичра ғамгин,
Ҳилолий қошлариға ғусаддин чин.

Деди: кей мен киби хайли балокаш,
Фалакдин кўнглунгиз мендек мушавваш.

Бу меҳнатким чекарсиз, розин айтинг,
Ҳамул анжом ила оғозин айтинг...

Қўруб ул хайл аниг фаррух жамолин,
Эшишиб бўйла руҳ афзо мақолин,

Шуқуҳидин бўлуб ҳайронлиқ элга,
Мақолотида саргардонлиқ элга.

Үпуб ер, дедилар ул хайл ғамнок,
Ки эй руҳул-аминдек гавҳаринг пок.

Ки: бу кишвардаким рашки жинондурур,
Букун исмат паноҳи ҳукмрондурур,

Бу янглиғдурки фаҳм эттинг сифотин,
Меҳинбону дебон давр аҳли отин.

Бу кишвар ичра ўттуз-қирқ қўрғон,
Бори қўқ ҳиснидин буржин ошурғон

Аниг ҳукмидадур бемеҳнату ранж,
Тўла ҳар ерда Қорун ганжидек ганж.

Тажаммул хайлида имкондин ортуқ,
Неча йил фикрат этса ондин ортуқ.

Жаҳондим хотири озодаси бор,
Ки бир гулчехра жоҳарзодаси бор.

Ҳарими иффат ичра шоҳ эрмиш,
Сипеҳри исмат ичра' моҳ эрмиш.

Ани ҳам васф ётардин баҳрамиз йўқ,
Отин доғи тутарға заҳрамиз йўқ.

Юзин кўрмайдур онинг одамизод,
Магар бир неча гулрух сарви озод,

Ким они кўрса гашту сайд қўрмас,
Ани кўргон кишини ғайр кўрмас.

Юзи гул, киприки дерлар тикандур,
Не бор андоқки ҳаргиз бор экандур.

Меҳинбону қўп айлаб эҳтиромин,
Ясабтур жон уйи ичра мақомин.

Юзи бирла қилур базмини гулшан,
Анинг бирла кўтар ғоламни равшан.

Бу тоғиким анинг васфидадур туж,
Ки бордурбиз ани қозмоққа машрул.

Келибдур бир боши шарқи шамойил,
Яна бир боши ғарби сори мойил.

Оқар шарқисида бир чашма ҳөли,
Суйи ул навъким ҳайвон зеколи.

Дебон Айнулҳаёт ул чашмани хайл,
Ки ўлғон ичса айлар жон сари майл.

Гаҳи ул ҳур бу сори кўяр гом,
Пари сарчашмада тутқондек ором.

Парилар бирла айлаб азми ишрат,
Тузарлар анда гоҳи базми ишрат.

Эрур ғарбига ул маҳваш макони,
Ки ҳоло Армания дерлар они.

Еридур зийнат ичра жаннат осо,
Анинг ёнида тоги чарх фарсо.

Эрур бу навъ ул маҳваш хаёли,
Ки ул манзилда солғой қасри олий.

Муҳайё борча рангу бўйи онинг,
Вале устида йўқтур сўйи онинг,

Муҳандислар нечукким чархи сайёр,
Югуртуб чашма суйи сори тайёр.

Топибким бир ариғ қозилса дилжӯ,
Етар ул ҳур қасри олиға сув.

Вале ул чашма то бу қасри офат
Топибдур ўн йиғоч тоғлиқ масофат.

Бу жадвалким чекибдурлар ароди,
Ариқ қозмоқ қилибдурлар ирода.

Буюрмишлар бу хайли нотавонға,
Бало тоғида жамъи хаста жонға,

Қи айлаб чак метин бирла хоро,
Ариқ қилғойлар андоқ ошкоро,

Ким ул ориққа ҳар ким сув кетургай,
Сув ул айвонғача турмай юрграй.

Бу хоро теша бирла бўлмас афгор,
Нечукким теша, метин айламас кор.

Чу кайфиятни маълум этти Фарҳод,
Алар ҳолига кўнгли бўлди ношод.

Деди: бу неча мазлуми ситамкаш,
Фалак бедодидин бўлғон аламкаш,

Қи вайронлиғларида юз халалдур,
Агар қилсан мадад воқеъ маҳалдур.

Ҳунарни асрабон неткумдур охир?!
Олиб туфроққаму кеткумдур охир?!

Темурчидин тилаб дам бирла кўра,
Белига боғлабон чармин танура.

Дам учин кўраға чун маҳкам этти,
Равон тўқти кўмур, доғи дам этти.

Кўмурни қилди чун ахгар неким бор,
Тилаб метину теша ҳарнеким бор.

Солиб ахгар аро борин қизитти,
Неча афзор қилди чун эритти.

Ҳар ўн-ўн бешни бир метин қилиб руст,
Яна ҳам ончани бир тешай чуст.

Неча гурзи, неча сунбода айлаб,
Қамар қозмоқ ишин омода айлаб.

Ниҳони борчаға андоғ су берди.
Ки Қорандин ниҳон ўрганмиш эрди.

Тараддудға солиб они бу аҳвол,
Улусни гирдида ҳайрат қилиб лол.

Саволе айлай олмой кимса бир сўз,
Шукуҳидин тикиб бори анга кўз,

Чу холий айлади афзордин эл,
Равон хоро кесарға боғлади бел.

Кириб ориққа қозмоқ айлади майл,
Қозобошлади қумни ўйлаким сайл.

Кесиб ҳар тешаси қилғоч хароши,
Фалак пили юкидек пора тоши.

Чу метин зарбидин айлаб ситиза,
Қатиқ хорони айлаб реза-реза.

Анингдек тешадин секриб ушоқ тош,
Ки нозир бир йиғочдин қочуруб бош.

Учуб, етганда зарби дасти онинг,
Ки бориб ўн йиғоч фаррасти онинг.

Ҳамул кун-ўқ далири хорабур гов
Муҳайё қилди хоро ичра бир нов,

Ки уч йил икки юз хоробур устод,
Ола олмай ҳам ончá хорадин дод...

Фарҳоднинг тоғ бағриға ков-ков солғон садони Ширин эшишгони ва ул кўҳи бало сарвақтиға етгони ва ментини ламъасининг барқи мунинг кўнглига асар этгони ва ул хокига меҳр зоҳир килғоч, аниңг ўзидин кетгони ва Шопурнинг шамъдек куюб йиғлаб бошиға ўт чиқорғони ва ўлукни маҳдға солғондек ул қуёш ани туфроғдин кўтариб, Биҳиштосо манзилиға олиб борғони

Ки чун ул хаилни ҳайрат қилиб данг,
Килибон Армания сори оҳанг.

Боқиб Фарҳоднинг кесган тошиға,
Хабар еткурдилар Бону қошиға,

Ки мундоғ навжувоне бўлди пайдо,
Ки бўлди кўрмогидин халқ шайдо.

Бу янглиғ хора кесмак қилди бунёд,
Ки қилмоқ мумкин эрмас одамизод.

Жаҳон аҳлидек эрмас вазъу таври,
Бир андоқ кўрмаган афлок даври.

Малакваш одамидур кўҳ монанд,
Кесакдур тешасиға кўҳ парканд.

Неким кўргонни келгонлар яко-як,
Туруб арз эттилар бешубҳау шак.

Меҳинбону эшиштаг ҳайрат этти,
Инонмай бир замоне фикрат этти.

Хабарға чун аён бўлди тавотур,
Инонди лек они элтуб таҳайюр.

Қўпуб гулруҳ харимин қилди маъво
Нечукким равзан жаннатни Ҳавво.

Деди: кей боғи умрум сарв нози,
Ҳарими хилватим шамъи тирози.

Кўнгул меҳри узоринг бирла хурсанд,
Сочинг ҳар ториға жон риштаси банд.

Эшитким, турфа розе келтурибмен,
Ҳадиси дилнавозе келтурибмен.

Сени ҳақ хўблардин қилди чун фард,
Эрур бори ишинг ўзунгга дархўрд.

Ариғ қозмоқниким ҳукм айламишсен,
Қатиқ тошларни қозсунлар демишсен.

Бу ҳам бир иш дуурким қилмамиш халқ,
Мунингдек иш қилурни билмамиш халқ.

Агарчи саъб эди боштин-аёғи,
Қазо саҳл этган эрмиш они доғи.

Бирор дерларки пайдо бўлғон эрмиш,
Қиёмат ошкоро бўлғон эрмиш.

Эшитгандек ани тавру шиорин,
Эшиттурди пари-пайқарға борин,

Ки уч йилда не иш бўлмиш саросар,
Ўзи бир кунда қилмишдур баробар.

Меҳинбону чу бу роз этти ифшо,
Париваш айлади майли тамошо.

Деди: ул ён жанибат сургулукдур,
Бу иш гар воқеъ ўлса кўргулукдур.

Ғаниматдур ани кўрмок кишига,
Тамошо айламак қилғон ишига.

Эрур алҳақ ажойиб меҳмони,
Қи тенгри бизга еткурмишдур они.

Бу қушким мубталойи дом ўлубтур,
Бу гулшанда анга ором ўлубдур.

Бало ичра фароги бирла келмиш,
Тузоққа ўз аёғи бирла келмиш.

Заруратдур анга қылмоқ риоят,
Ким ул бизга керакликдур бағоят.

Ариғким муздиға юз ганж бердим,
Суйи келмай илік ондин юб эрдим.

Биқамдиллақки ұақ еткурди комим,
Ки мундоқ кимса бўлди сайди домим.

Тилатти нўшлаб таъжил ила от.
Равон бўлди Меҳинбону доғи бот.

Суманбар хизматида тўрт юз қиз,
Ки отланмас эди ҳаргиз буларсиз.

Бор эрди бодпойи ранги гулгун,
Қолиб андин юрурда хинги гардун

Анга рокиб ҳамиша ул париваш,
Бўлуб ул дев пайкар ҳам парикаш.

Ўзи гулрангу гул монанд зоти,
Бўлуб Гулгун қалойиқ ичра оти.

Жаҳон боғида йўқ ул бодподек,
Бўлуб гул баргин элтурга сабодек.

Кетурдилар бу хинги бодпаймой,
Равон минди шафақ гулгунинга ой.

Хиромон бўлди ул ён сарви озод,
Рикобида ҳамул хайли паризод.

Суруб ул сори хушвақту тарабнок,
Ки Фарҳод айлар эрди хорани чок.

Меҳинбону доғи ҳамраҳлиғ айлаб,
Суманбар ҳолидин огаҳлиғ айлаб.

Кейиндин қавм ила хайли шитобон,
Қилиб ҳар соридин қатъи биёбон.

Париваш девзодин сурди чун тез,
Гул узра сарсар ўлди шабнам ангез.

Етишти рахш уза ул навъ чолок,
Ки гардун тавсанида меҳри афлок.

Тушуб ҳарён мусалсал зулфи банди,
Бўлурға хора афганлар каманди.

Каманд ўлмайки икки шоми дайжур,
Арода фарқ этиб бир хатти кофур.

Бўлуб меъжарда ул мушки сияҳ тоб,
Қаро шомики ёпқой они маҳтоб.

Юзи атрофида дурри лаоли,
Қуёш даврида ахтарлар мисоли.

Не дурким секретиб бу чархи гардон,
Қуёшнинг чашмасидин қатра ҳар ён.

Ики қоши ҳилоли фитна ангез,
Ёзилғон кўп ул ой бошида хунрез.

Мудом айларга қон тўкмак кенгоши,
Бўлуб иккисининг пайваста боши.

Бу хунрез иттифоқиға қилиб жаҳд,
Юзидин мусҳаф очиб қилғоли аҳд.

Қўзи ислом элига топибон даст,
Боқиб мусҳаф юзига кофари маст.

Бўлуб сиҳнат олурда гоҳ ранжур,
Бўлуб гаҳ айни усруклукта маҳмур.

Қўзи беҳол хоб олудлиқдин,
Лаби майгун шароб олудлиқдин.

Не икки анбар афшон зулф ваҳ-ваҳ,
Не икки жонфизо лаб оллаҳ-оллаҳ.

Шакардек лаб вале йўқ туз кам анда,
Тузиким қанд олам-олам анда.

Бу янглиғ қанд ила туз кимса билмай,
Ким ул ҳайвон сүйи ичра эзилмай.

Саводи холи ўғрилиққа монанд,
Келиб кундуз куни әлтур учун қанд.

Олиб шириналиқ аммо авд этар дам,
Аёғлари бўлуб шаккарда маҳкам.

Ўғурларда тузу шаккар ниҳони,
Шакар тутмиш ва ё туз тутмиш они.

Энги гулзорида кўп ранг ила бў,
Лаби айнулҳаётидин ичиб сув.

Равонпарвар юзининг тоза варди,
Ки ҳайвон чашмасидур обхўрди.

Оғиз устида бурни турфа тимсол,
Тутуб ёнида манзил ҳиндуйи хол.

Кўюб ул ҳиндуйи тоҷир сифоти,
Шакар тунгига Ҳиндустон наботи.

Наботи Ҳинд йўқим, ғунчай гул,
Қилиб девона ақли кулни билкул.

Кумушдек ранги насрин фоми онинг
Кумушдин ғунчадек андоми онинг.

Бўлуб ҳар кирпики бир нуги хома,
Қорортиб қатл учун ёзмоққа нома.

Варақ айлаб анга лавҳи узорин,
Қорортиб олам аҳли рўзгорин.

Қади озода жаннат савсанидек,
Юзи гул, лек юз гул хирманидек.

Ҳарорат оташин лаълидин ошиб,
Ҳамул гул хирманиға ўт тутошиб.

Шарап қилғоч ул ўтдин майл афлок,
Күёш бошдин-аёғин ўртабон пок,

Зақан даврида андоқ хатти мавжум,
Ки қилғай они солим завқ маълум.

Нечукким меҳр ёнида ҳилоле,
Кўрунур ё кўрунмосдин хаёле.

Бу давриким ани тасвир этиб ваҳм,
Оғизни нуқтасин тақдир этиб ваҳм.

Қулоқда дурри ноби гавҳари ҳам,
Қамар даврида Зуҳро, Муштари ҳам.

Қаду ораз била шамшод гулфом,
Не шамшоду не гул, сарви гул андом.

Қади руҳ офати чобуклук ичра.
Бели жон риштаси нозуклук ичра.

Бўю жисмин дёёлмон кучқу янглиғ,
Паридек чустлуқдин учқу янглиғ.

Лабидин жон томиб бисёр-бисёр,
Сўзидин шаҳд оқиб харвор-ҳарвор.

Лабидин томибу оқиб латофат,
Юзидин оқибу томиб малоҳат.

Бўйида ҳуллалардин руҳ олиб қут,
Вале алвонидин юз ақл мабҳут.

Қилиб кирпик ўқидин тийр борон,
Нечукким тоғ аро абри баҳорон.

Лабининг ҳар сўзи юз жонға офат,
Сочи ҳар тори минг имонға офат.

Бу янглиғ қотил осо келса кўзга.
Йўқ иш оҳ урмоқу ўлмакдин ўзга.

Юрурда рахши айлаб тоғни паст,
Ўзи от узра жоми ҳуснидин маст.

Фалак рахшида меҳри ховаридек,
Не рахшу меҳр, дев узра паридек.

Қаёнким тавсанин айлаб равона,
Йироқтин алҳазар айлаб замона.

Бу янглиғ сурди хорокўб тавсан,
Анга тегруки эрди хора афган.

Бийикрак чиқтию ҳар сори боқти,
Замин бирла замонни ўтқа ёқти.

Не кўрди! Хора ичра хоракове,
Қозиб города метин бирла нове.

Дема нове, не нове қайси хоро,
Бўлурча ўн тегирмон сувға мажро.

Қилиб хороға барнойи ситеза.
Үруб зарб айлар эрди реза-реза.

Не барно, зод сарви бўстони,
Кўрубдур ондин асиби ҳазони.

Шукуҳидин бўлуб хоро харосон,
Қўпуб метинининг оллидин осон.

Муқаввас қошида чин, оғзида банд,
Қадин ғам тоғи айлаб қавс монанд.

Бийикрак ҳайкали аҳли замондин,
Фузунроқ шавкати пили дамондин,

Бошида тожварлиқ фарри пайдо.
Юзида салтанат нури ҳувайдо.

Аёғиға синиб хори мазаллат,
Бошини синдуруб санги машақкат.

Жабинида муҳаббат дарди зоҳир,
Узори узра ғурбат гарди зоҳир.

Танида бенаволиғдин асарлар,
Юзида ошнолиғдин хабарлар.

Қўлида тешаи, йўқ тешаким гурз,
Бўлуб туфроқ анинг зарбидин Албурз.

Кўруб Ширинни ҳайрат лол қилди,
Таажжуб бир йўли беҳол қилди.

Кўрунгач кўзга мундоқ чеҳри онинг,
Ичига солди шўриш меҳри онинг.

Гаҳи ашки югурди шиддатидин,
Гаҳи кўнгли бузулди меҳнатидин.

Очилмасадин бурунроқ пардаи роз,
Яқинроқ сурди-ю сўз қилди оғоз.

Лаби лаълини гавҳар пош қилди,
Бу янглиғ нукта дуррин фош қилди.

Ки, эй нодир йигит оғоқ ичинда,
Ягона чархи или тоқ ичинда.

Аён ҳолингда кўп-кўп булъажаблиқ,
Ажабдин ҳам ажаб ранжу тааблиқ.

Не сен ўхшаб жаҳонда бир кишига,
Не қилғон ишинг ўхшар эл ишига.

Бу ишким биз демай, бунёд этибсен,
Бағоят кўнглумизни шод этибсен.

Бўлур эрдук ҳусули ичра ожиз,
Ҳунар эрмас, қўлунг кўргузди муъжиз,

Агар юз қарн узр ойин бўлоли,
Нетиб бир қунчилик ўзрунг қўлоли.

Ишинг узрида юз биздек уёлғай,
Не биздин, тенгридин олингға ёнғай.

Тилатти бир табақ бирла жавоҳир,
Деди: муздуңг эмас, эй ишда моҳир!

Қўлуб узр ул табақ бошини очти,
Жавоҳирни анинг бошиға сочти.

Париваш бу фасоҳат бирла мафтун,
Ўзидин бехабар Фарҳоди мажнун.

Ииқиб жисмини анфоси шитоби,
Тешиб кўксини кўнгли изтироби.

Тани титратмадин ором топмай,
Бу беоромлиқ анжом топмай.

Деди: жонпарвар анфосингдин ўлдум,
Унунгдин, умр ранжидин қутулдум.

Не англайким, қаю маҳрӯ экансен,
Ичим қон айлаган сенму экансен?

Мени ғурбат аро бечора этган,
Диёру мулкдин овора этган.

Чиқиб жоним унингдин бўлғоч огоҳ,
Юзунгни кўрмай ўлдум оҳ, юз оҳ!

Анингдек оҳ тўфонин чиқорди,
Ки маҳвашнинг ниқоби елга борди.

Кўрунгач ул жамоли олам оро,
Анинг матлуби бўлди ошкоро.

Ҳамул эрдики мафтун бўлмиш эрди,
Кўруб кўзгуда мажнун бўлмиш эрди.

Бирорким акс кўргач ҳуши кетса,
Ўзин кўргач нетонг, жон таркин этса.

Бирорким бўлса майнинг зикридин маст,
Нетонг, ичканда бўлса ер уза паст.

Чу Фарҳод ул пари эрканни билди,
Чекиб ўтлуқ фифон андоқ йиқилди,

Ким ул ҳолатда Ширин кўргач они,
Гумон қилди магарким чиқти жони.

Анингдек чекти оҳи оташ олуд,
Ки ойни абр аро ёшурди ул дуд.

Чу ул шамъи вафода қолмади нур,
Етиб парвонадек бошиға Шопур.

Бошин қўйниға олиб йиғлабон зор,
Ки эй йўқ қисматинг жуз ранжу озор!

Бас эрмас эрди ғурбат дарди доғи,
Ки ўчти бежиҳат умрунг чароғи.

Вафо йўлида ул манзилға еттинг,
Ки бир кўрмак била жон таркин эттинг.

Қамолу фазлу ойинингдин афсус,
Ҳаёву ақлу тамкинингдин афсус.

Замиру раъийи покингдин дариғо,
Фигони дарднокингдин дариғо,

Қўлунгдин ҳайфу шастингдин доғи ҳайф,
Шукуҳу зўри дастингдин доғи ҳайф.

Қани фаррӯ шукуҳу зўр дастинг,
Тавонолиғ аро юз минг шикастинг.

Башар хайлида сен бўлмай малак сон,
Недин бўлмас бори ер бирла яксон.

Не шаҳ бошиға афсар эрдинг экин,
Қаю афсарға гавҳар эрдинг экин.

Не кишвар тушти эркин мотамингға,
Қаю эл қолдилар эркин ғамингға.

Не Хоқон сўгунг ичра қолди оё.
Қаю иқлим эли қўзғолди оё.

Чекиб ранжинг манга ғам бўлди подош,
Ки ҳаргиз кўрмагай эрдим сени кош

Дебон Шопур бу янглиғ фасона,
Суманбар айлабон ашкин равона.

Чу бу ошувиға юзланди таскин,
Ани чорлаб Меҳинбону ва Ширин.

Сўруб Фарҳод ҳолидин ҳикоят,
Ул айлаб билган аҳволин ривоят.

Дебон ул зор, Ширин зор йиғлаб,
Мәхинбону доғи бисёр йиғлаб.

Ани маҳд ичра солиб хисрав ойин,
Ениб ўрдулариға зору ғамгин.

Олиб эгнига маҳдин нозанинлар,
Юруб оллида гирён маҳ жабинлар.

Солиб бир борғаҳ кунжидат тахте.
Түшаб ул тахт уза шоҳона рахте.

Ани тахт узра қўйдилар чекиб оҳ,
Не ул элдин, не ўз ҳолидин огоҳ.

Қетур соқи, шароби бехудона,
Ки бехудлуқ била бўлдум фасона.

Ажаб беҳуш ўлубмен ишқ аро бил,
Мени бир жом ила беҳушроқ қил.

*Фарҳодни ул хайлнинг Хисрав қошиға етқузгони ва
Хисрав ҳужжат юзидин анга сўз қотғони ва Хисравнинг
саволоти шишиларин жавоб хоролари била ушотқони ва
Хисравнинг аниг қатлига жозим бўлғони ва ул муҳлис
сўзлари ҳимояти била қатлдин қутулғони.*

Бу бехудлуғ йўлининг ҳушманди,
Бўлур бу наъв маъни нақшбанди:

Ки чун Фарҳодни ул хайли чолоқ,
Шаҳ оллиға етурдилар тарабнок.

Бўлуб Хисрав ул ғашдин шодмона
Ато айлаб аларға хисравона;

Деди мажнун ватандин қайдага оғаҳ.
Ики илгин қилиб банд узра пайванд.

Мажониндек муқайяд қилди ҳосил,
Бори аъзосин ағлолу салосил.

Буюрдиким ҳаким ўлуб ҳам оғуш,
Қетурди нотавоннинг мағзига ҳуш.

Кўзин чун очти ул мажнуни бехуд,
Ки бўлмиш эрди мажнундек муқайяд.

Ўзин кўрди ажойиб ҳол ичинда,
Салосил қайдида, ағлол ичинда.

Бошида хисрав ойин боргоҳи,
Туруб атрофида хайлу сипоҳи.

Тўрида боргаҳнинг бир бийик тахт,
Анинг устида бир шоҳи жувон баҳт.

Аёғи остида тахти каёний,
Боши устида тожи хисравоний.

Таажжуб бирла онинг сори боқиб,
Бошини ирготиб, илгини қоқиб,

Қилиб гаҳ ишқ ойинида ғайрат,
Этиб гаҳ ҳайкалу шаклида ҳайрат.

Яқин билди чу бўлди фикрат андеш,
Ки не фиъл айламиш чархи жафокеш.

Ўзин солмай хидеви ғайрат ойин,
Қўпуб ўлтурди солиб қошига чин.

Адаб бирла ҳаё расмин қилиб фош,
Бурун индурди мажлис аҳлиға бош.

Чу даъби йўқ эди сўрмай демок сўз,
Оғиз сўздин тикиб, тикти қуий кўз.

Шукуҳидин етиб Хисравға тағъиир,
Қилиб ишқи ўти кўнглиға таъсир.

Унутди айламакни қатлу бедод,
Анга боқиб такаллум қилди бунёд.

Деди: қайдинсен эй мажнуни гумраҳ?
Деди: мажнун ватандин қайда огаҳ.

Деди: недур сенга оламда пеша?
Деди: ишқ ичра мажнунлуқ ҳамиша.

Деди: бу ишдин ўлмас касб рўзи,
Деди: касб ўлса басдур ишқ сўзи.

Дедиким: ишқ ўтидин де фасона!
Деди: куймай киши топмас нишона.

Дедиким: куймакингни айла маълум!
Деди: андин эрур жоҳ аҳли маҳрум!

Деди: қай чоғдин ўлдунг ишқ аро маст?
Деди: руҳ эрмас эрди танға пайваст.

Деди: бу ишқдин инкор қилғил!
Деди: бу сўздин истиғфор қилғил!

Деди: ошиққа не иш кўп қилур зўр?
Деди: фурқат туни ишқи балошўр.

Деди: ишқ аҳлининг недур ҳаёти?
Деди: васл ичра жонон илтифоти.

Дедиким: дилбарингнинг де сифотин!
Деди: тил ғайратидин тутмон отин!

Дедиким: ишқиға кўнглунг ўрунтур?
Деди: кўнглумда жондек ёшурунтур.

Деди: васлиға борсен орзуманд?
Деди: бормен хаёли бирла хурсанд.

Деди: нўши лабидин топқай эл баҳр?
Деди: ул нўшдин эл қисмидур заҳр.

Деди: жонингни олса лаъли ёди?
Дедиким: ушбуудур жоним муроди.

Деди: кўксунгни гар чок этса бебок?!
Деди: кўнглум тутай ҳам айла деб чок!

Деди: кўнглунг фидо қилса жафоси?
Деди: жонимни ҳам айлай фидоси.

Дедиким: ишқдин йўқ жуз зиёй буд.
Деди: бу келди савдо аҳлиға суд.

Деди: бу ишқ тарки яхшироқдур!
Деди: бу шева ошиқдин йироқдур!

Деди: ол ганжу қўй меҳрин ниҳоний.
Деди: туфроққа бермон кимёни!

Деди: жонингға ҳижрон қинакашдур,
Деди: чун бор васл уммиди хушдур.

Дедиким: шаҳфа бўлма ширкат андеш!
Деди: ишқ ичра тенгдур шоҳу дарвеш!

Деди: жонингға бу ишдин алам бор.
Деди: ишқ ичра жондин кимга ғам бор?!

Деди: кишвар берай, кеч бу ҳавасдин!
Деди: бечора, кеч бу мултамасдин!

Деди: ишқ ичра қатлинг ҳукми эткум!
Деди: ишқида мақсадумға еткум.

Деди: бу ишда йўқ сендин йироқ қатл,
Деди: бу сўзларингдин яхшироқ қатл.

Нечаким бўлди мушкил сўз хитоби,
Басе осон анга етти жавоби.

Чу Хисрав кўрди бу янглиғ таҳаввур,
Такаллум айламак сочқон киби дур.

Бир ўт тушти ичига бехудона,
Ки оташгоҳидин чеқти забона.

Ки мендек шаҳфа мундоқ разл дуне,
Лёғдин-бошқа банд ичра забуне.

Ҳаётининг ниҳолиға синиб шоҳ,
Жавоб айтур не сўрсам бўйла густоҳ.

Сиёsat қилғулуқдур бу фидойи,
Ки ҳар бир тоғ ила води гадойи,

Яна кўргузмагай не хавфу даҳшат,
Салотин хизматида сўзга журъат.

Ғазаб бирла буюрди шоҳи ғаддор,
Ки урдилар ҳисор олинда бир дор.

Қейин боғлаб қадоғлиқ қўлларин руст,
Бориб чекмаклик они дорға чуст.

Чекилгач ўйлаким абри баҳорон,
Улус қилмоғлиғ они тийр борон.

Неча кун турмоқ ушбу ҳол бирла,
Кўруб ҳалқ они бу аҳвол бирла.

Анинг ҳолидин олмоқ борча ибрат,
Гадолар қилмасун деб шаҳфа ширкат.

Неча кундин сўнг ўт айлаб фурузон,
Тамуғ ўти киби тафсону сўзон.

Ўт икра тошламоқлиқ ўйлаким барқ,
Ки бўлғай шуъла тўфони аро ғарқ.

Бу янглиғ ўтга ёндумоғлиғ они,
Кул ўлғоч кўкка совурмоғлиғ они.

Бўлуб йўқ даҳр ичидин бори онинг,
Жаҳонда қолмағон осори онинг.

Бўлуб Фарҳод ул сўздин тарабнок,
Кулуб дедиким: эй шоҳи ғазабнок!

Тасаввур қилма коми тортадурсен,
Адудин интиқоми тортадурсен.

Ки не ҳукм айладинг мақсадум улдур,
Не келса ишқ аро беҳбудум улдур.

Муродим ишқида ўлмаклик эрди,
Букун мундоқ муродим тенгри берди.

Санга ҳар нечаким жойи ғазабдур,
Манга бу ишда юз айшу тарабдур,

Ки бу ҳижронки ҳардам эрди ўлмак,
Не ўлмак, банддин бандимни бўлмак.

Адам йўлиға гарчи бошқарурсен,
Бир ўлмак бирла андин қутқарурсен.

Яна жонким ҳаёт озори бўлмиш,
Сўнгаклар чорчўби дори бўлмиш.

Бийиклик етса ул дори фанодин,
Қутулғай жон бу бир дори анодин.

Янаким ҳукм қилдинг тийр борон,
Санга ёғдирмамиш ўқ хайли ҳижрон.

Мангаким ҳажр аро юз ибтилодур,
Ҳамиша тийр борони билодур.

Сенинг бу тийр боронингки етгай,
Мени қутқарғай андин, ўзга нетгай?

Буким дедингки куйдурсунлар они,
Кул айлаб кўкка совурсунлар они.

Фироқ ўтиға куймай сен ҳамоно,
Бу ўт ичра кул ўлмайсен ҳамоно.

Мениким ҳажр ўтиға солди гардун,
Ки бор учқунлари дўзахдин афзун.

Бу дўзахдин халос эткунгдур охир,
Тараб хулдиға хос эткунгдур охир.

Халил осо очиб ўтдин гулумни,
Буким дебсен совурсунлар кулумни,
Бу ҳам хуштурки жисми хок пайванд,
Тараккуб қайдиға бўлгунча побанд.

Кул ўлмоғлиғ била бўлса фаноси,
Совурса ёр ишқининг ҳавоси.

Бу кул мушкин булутдек топса поя,
Солиб дилдор боши узра соя,

Гаҳи ёғдурса ҳажр ашқин ёғиндеқ,
Гаҳи чекса фироқ оҳин ҷоқиндеқ.

Ёғин ҳам кўйи туфроғини тутса,
Ҷоқин ҳам мулкининг тоғин ёрутса.

Сиёсатларки айлар шоҳи жаббор,
Менинг сори дуур ҳар турфаким бор.

Вале бу турфадурким нотавоне,
Ғарибе, ошиқе, озурда жоне.

Ичинда ишқ ўтидин минг ошуб,
Бошинда ҷархдин юз минг лагадкўб.

Жафо бирла сипеҳри тез рафтор,
Ани бир ишқ ила айлаб гирифтор.

Эшитиб ҳалқдин ишқи сўзини,
Анга шоҳе рақиб эткай ўзини.

Бирорга кўрмай ўзин ошиқ этгай,
Бу ошиқлиғда отин содиқ этгай.

Йигиб ҳайлу сипоҳи ваҳшат ангез,
Чекиб гардунга юз минг тифи хунрез.

Анинг мулкига солғай қатлу торож,
Бадандин бош тушургай, бошдин тож.

Бу ғавғойи баланд овоза бирла,
Мунингдек ҳайли беандоза бирла,

Ҳамул гулчехранинг зору ғариби,
Ки бу шаҳ қилмиш они ўз рақиби.

Қилиб қасд ул ғариби бенавоға,
Тумон минг меҳнат ичра мубталоға.

Не ром айлаб ани дарҳост бирла,
Не айлаб қатл зарби раст бирла.

Ики тошидин ул янглиғ бўлуб паст,
Ки юз минг ҳайл ила топмай анга даст,

Ҳам охир кўргузуб макри ниҳоний,
Қилиб юз реву беҳуш айлаб они.

Эси йўқлиқда айлаб макру тадбир,
Аёғ бошига солиб банду занжир.

Чу қўймай банд аро бир узвини бўш,
Димоғига кетургайлар ани ҳуш.

Бу ҳолат ичра кўргузмай тараҳҳум,
Итоб омиз қилғай шаҳ тақаллум.

Савол этгай саросар таъна омиз,
Итиклиқ ичра ҳар бир ханжари тез.

Жавоб ўлғоч сағолотиға вофи,
Анга бўлмай муважжаҳ нукта кофи.

Фариби хастага қилғай сиёсат,
Зиҳи ойини арбоби раёсат!

Сиёсат йўқки бир ўлтурмаку бас,
Неча турлукки шиддат андин ўтмас.

Бурунким қатл еткургай малолат,
Мени ёқиндур ўлтургай хижолат!

Қи одил шаҳ қилиб макру фусун ҳам,
Бўлур эрмиш бу ғоятқа забун ҳам.

Адолат ушбу бўлғай лавҳашаллоҳ!
Шиждат мунча бўлғай боракаллоҳ!

Дамеким эрмас эрдим ишқ асири,
Ерим эрди хирад мулки сарири.

Шуур анворидин ҳолимга партав,
Манга улкун йўлуқса эрди Хисрав,

Агар юз мунча бўлса эрди хайли,
Борининг кину қон тукмакка майли.

Борининг тори умрин узгай эрдим,
Йигитликни анга кўргузгай эрдим.

Фурур ўти ичидин сўнгай эрди,
Шижаат расмини ўргангай эрди.

Бу дам ҳамки заифу нотавонмен,
Ғарибу ошиқу бехонумонмен.

Мени тутмоққа ул кунким қилиб майл,
Сипоҳидин юборди бир қолин ҳайл.

Узи билгайки ул тошиким урдум,
Бошидин худининг милин учурдум.

Агар қилсам эди бошим нишона,
Бор эрди бошиға ҳукмум равона.

Кечиб ул кавму ҳайли қонидин ҳам,
Аларнинг қони, онинг жонидин ҳам.

Омон чун топти мендин боши онинг,
Бошим қасди эрур подоши онинг.

Тириклик расми мендин худ йироқдур,
Ўлум ҳижронда андин яхшироқдур.

Қилибмен маргни ҳижронға таржиҳҳ,
Бу сўзға ҳожат эрмас асрү тавзиҳ.

Вале эssa Хито сори насиме,
Бу ишдин анда еткурса шамиме.

Топиб Хоқон хабар оворасидин,
Қаю овора, бағри порасидин,

Ким ул не навъ қолиб ғурбат ичра,
Ҳамул ғурбатда юз минг шиддат ичра.

Не бедод айлаб ўлтурдилар они,
Солиб ўт ичра куйдурдилар они.

Етишмай кимса фарёдиға онинг,
Не ишлар келди Фарҳодиға онинг.

Ҳамоно тор ўлуб олам кўзига,
Бу ғамдин бас кела олмай ўзиға..

Чекиб бебок тифи хунфишонни,
Черик бирла қаро айлаб жаҳонни.

Олурға кина бирла интиқомин,
Бу кишварларға кўргузгай хиромин.

Чекиб мағрибда тифи кини бедод,
Тирик мушкилки қўйғай одамизод.

Мадойин шаҳрин одамдин оритқай,
Хито мулкиға туфроғин тошитқай.

Чу осорини маҳв этгай жаҳондин,
Сув куйгай анда баҳри бегарондин.

Равоқу тоқ бўлғай анда ноёб,
Аён бўлғай минор ўрниға гирдоб.

Тугангай одам авлоди ҳисоби,
Киши ўрниға бўлғай шахси оби.

Үлуб мен бегунаҳ, Хисрав гунаҳкор,
Бу вайронлиққа ул бўлғай табаҳкор.

Менга чарх этса юз минг кину бедод,
Бу сўздин худ не навъ этгай эдим ёд.

Вале Парвезнинг нодонлиғидин,
Бўлурға даҳрнинг вайронлиғидин,

Таҳаммулсиз бўлуб топти сўзим тул,
Халойиқ қилмасуи ваҳмимға маҳмул.

Сўзумни ҳар не эрди кўтаҳ эттим,
Жаҳондин дўст ёди бирла кеттим.

Бу сўзларни дебон қўрғонға боқти,
Ўпуб ер, ўт улус жониға ёқти.

Деди: эмди қилинг неким қилурсиз,
Осарсиз, гар чопарсиз, сиз билурсиз!

Тугатгач, сўзни бедод айладилар,
Ани Хисрав қошидин судрадилар

Анга тегруки дор урмишлар эрди,
Үтун, ўт доғи келтурмишлар эрди.

Тушуб бори улус ичра ғиреви,
Ки ўлгай бегунаҳ андоғ хидеви.

Хабар қўрғонда бўлмиш эрди равшан,
Ки мундоғ лаъб қилди чархи пурфан.

Пари рух бирла Бонудин ниҳони,
Куярлар эрди эл ёд айлаб они.

Қўруб дор остида жисми харобин,
Ҳамул бўйниға боғланғон танобин.

Ҳисор аҳли аро вайронлиғ эрди,
Етиб ўлмакка үлким жонлиғ эрди.

Буён Хисрав била жамъи хавоси,
Хавоси демайинким, ому хоси.

Қолиб ҳайрон анинг донолиғидин,
Таҳаввур бирла бепарволиғидин.

Ҳалойиқ йиглабон бекаслигига.
Сиёсат лойиқи эрмаслигига.

Ебон Хисрав доғи ул ишдин афсус,
Вале қўймой анинг таркига номус.

Бузург Уммид дахл этмак кўруб фарз,
Тилаб хилват равона тарлади арз:

— Ки ўлтурмаклик они бежиҳатдур.
Жунуныға банду зиндоғ маслаҳатдур.

Анга ўхшарки озроқдур гуноҳи,
Таҳошилизлиги басдур гувоҳи.

Агарчи табъида девоналиғ бор,
Тариқи ақлдин бегоналиғ бор.

Валекин сўзларидур рост монанд,
Тааммул фарз эрур, қилмоқ худованд.

Буюк тоғ узра гар топсоқ мақоме,
Анинг хабсиға қилсоқ иҳтимоме.

Ики-уч ойча зиндан ичра турса,
Ики-уч юз нигахбон ичра турса.

Сўзида ростлиғ гар бўлса пайдо,
Тирик бўлса неғам ул зору шайдо.

Сўзи ёлғон экандин бўлсоқ огоҳ,
Қила олурбиз улдам улча дилҳоҳ.

Чу доно нукта сурди ҳикмат омиз,
Ризо берди анинг ройиға Парвез.

Бор эрди ул яқинда бир бийик тоғ,
Кўюб тифи қамар рухсориға доғ.

Ҳисоре анда маҳкам чарх монанд,
Қилиб асрар учун журм аҳлини банд.

Есоб деви ҳамул қўргонни ҳосил,
Ки бор эрмиш анинг оти Салосил.

Салосил қўргони эл ичра машҳур,
Анинг оти билаким қилди маъмур.

Узоттилар ани ул қалъа сори,
Ким ўз дилдоридек бўлғай ҳисори.

Қўшуб ҳушёрваш беш юз нигаҳбон,
Анингдекким бут атрофида раҳбон.

Кел эй соқи, мени мажнунни маст эт,
Сочинг занжири бирла пойбаст эт.

Ки бу қайд ичра бўлса мубталолиғ,
Вужудим қайдидин бўлғай раҳолиғ.

*Шириннинг наиши килки сафҳаи кофуриға мүшк бизлик
қилғони ва Фарҳод ўқуб, печу тобдин эси озғони ва бе-
худона анинг номасиға жавоб ёзғони*

Анинг ҳамди била бу номаи дард,
Ки солди даҳр аро ҳангомаи дард.

Вафо аҳлини қилғон мазҳари қаҳр,
Солиб комига ҳижрон жомидин заҳр.

Кўруб ишқ аҳлиға куймоклик авло,
Жалолият била айлаб тажалло.

Уруб чун ишқ барқин бетааммул,
Агар сарву агар хаским қилиб кул,

Муҳаббат селиға берганда бедод,
Йиқорда демайин вайрону обод.

Етургач ғам елининг турктози,
Ўчуб teng машъалу шамъи тирози.

Қилиб чун меҳнат ўти дудини фош,
Агар кўру агар бино тўкуб ёш.

Синиб ғам тошидин еткурса кина,
Агар ёқут агар худ обгина.

Самонға гар бериб ранжи ниҳони,
Ҳамул коҳиваш айлаб каҳрабони.

Агар булбул фифон қилмоғи ондин,
Бўлуб гул жайби чоки доғи ондин.

Ҳам ондин зарра тобу изтироби,
Ҳам ондин меҳри раҳшон сўзу тоби.

Етиб чунким бериб иншо кушоди,
Ким ушбу нома йўқ, меҳнат саводи.

Демон бир шамъдин парвона сори,
Самандардин бир оташхона сори.

Ки яъни мен заифи хаста жондин,
Малолат қалъасига посбондин.

Сенгаким қалъянг ўлмиш кўҳи андуҳ,
Фаму дарду фироқинг кўҳ то кўҳ.

Недур аҳволинг, эй зору ғарibim,
Висолим давлатидин бенасибим?

Чекардин ғам тогин ҳолинг нечукдур,
Бу юқдин жисми чун нолинг нечукдур?

Қатиқ ғурбат аро ҳолинг не эркин,
Ачиқ фурқатда аҳволинг не эркин?

Фироқ ичра нечукдур жисми зоринг,
Не янглиғ тўлғонур ўт ичра торинг?

Сочим фикрида тунлар айласанг печ,
Қароруму жаҳонинг тун киби ҳеч?

Қошим меҳрибони ёд айлаган дам,
Янги ойдек бўлурму қоматинг хам?

Қўзум фикри ичингга солса қайғу,
Бало ҳар гўшадин туғён қилурму?

Чу мужгоним ғамидин чиқса ҳўюнг,
Бўлурму бир тикон ҳар тора мўюнг?

Қарофимни тахайюл айлаган чоғ,
Хаёлинг шахси ўртарму янги доғ?

Энгим гулбаргидин бўлғонда маҳзун,
Юзунг гул-гул қилурму ашки гулгун?

Қилиб холим ғами кўнлунгга кинлар,
Қўнарму ул яранг узра чибинлар?

Юзум ҳажрида тўкса кўзларинг сув,
Қўёш рухсориға боққунг келурму?

Кўзунг лаълим ғамидин тўкса қон ёш,
Бўлурму лаъл ул қон бирла ҳар тош?

Тилинг қилса ҳадисимдин ривоят,
Ўзунг бирла қилурсенму ҳикоят?

Тишим ёдида кўнглунг чекса нола,
Ёшингни совуқ оҳ айларму жола?

Замиринг қилса оғзимни таваҳҳум,
Адам ўёлида айларму ўзин гум?

Занахдоним била зулфи гириҳгир,
Ҳазин кўнглунгга эркин чоҳу занжир?

Кулоғим дурри ашкинг қилса кавкаб,
Бўлурму кўзларинг дурдин лабо-лаб?

Қадим ҳижрони бўлса кинаҳоҳинг,
Чиқорму сарв янглиғ дуди оҳинг?

Хаёл этсанг хиромидин шамойил,
Равонинг чиққоли бўлурму мойил?

Белимдин заъф бўлса кўнглунга ҳол,
Бўлурму мўядин мўй, ноладин нол?

Таним сийми ичингни қилса маҳзун,
Бўлур эркин юзунг ул ғамдин олтун?

Мақоминг тоғ ё саҳрому эркин,
Ёнингда бистаринг хорому эркин?

Ҳумоий ишратинг маълум экинму,
Бошингга соя солғон бум экинму?

Кийик эркин юурда раҳнамойинг,
Кулон эркин саманди бодпойинг?

Шарафдин бўлғон эрмишсен Сулаймон
Менинг бирла унутма аҳду паймон!

Вуҳуш эрмиш сенинг олингда ходим,
Сибоъ эрмиш тобуғингда мулозим.

Баҳойим тобии фармонинг эрмиш,
Жиноҳи тайр шодурвонинг эрмиш.

Чу сен топтинг Сулаймонлиқ мақомин,
Демон қил менга Билқис эҳтиромин.

Агар Билқисдек ёру азизинг
Бўла олмон, ҳам ўлғоймен канизинг.

Бир иш Билқислиққа бўлса мониъ,
Сулаймонга пари ҳам келди тобиъ.

Агар Билқис бўлмоқ йўқса ҳаддим,
Парилиқдин худ ўлмас қилса раддим.

Не бўлғай эрди чархи зулм пеша,
Мени сендин жудо қилмай ҳамеша.

Хироминг чоғи йўлдош ўлсам эрди,
Сукунинг вақти қўлдош ўлсам эрди.

Қуёш янглиғ бўлуб кундуз қарининг,
Бўлуб тун соя янглиғ ҳамнишининг.

Тикон кирса кафингга кинасидин,
Чиқорсан эрди кирпик иғнасидин.

Аёғ сунсанг бўлуб ғамдин харошинг,
Мудом ўлса эди қўйнумда бошинг.

Кўруб хору хас ўрнунгда, ниҳони —
Сочим бирла супурсам эрди они.

Чу билсан гарддин кўнглунгда қайғу,
Ер узра ашқдин сепсан эди сув.

Бошингға тушса меҳнат шоми жовид,
Юз очиб зоҳир этсан эрди хуршед.

Агар жонингға қасд этса узун кун,
Сочим еткурса эрди анбарин тун.

Юзунгни олмасам эрди энгимдин,
Аритсан эрди ашкингни енгимдин.

Жунун таъвизига кўрганда Мойил,
Қўл этсан эрди бўйнунгға ҳамойил.

Тилар бўлсанг юзунг кўрмакка кўзгу,
Юзум юзунгга тутсан эрди ўтру.

Сув истаб тушса ўтлуғ кўнглунга жўш,
Лабимдин тутсан эрди чашмаи нўш.

Дамодам айлабон ҳамдамлиғингни,
Кечакундуз қилиб маҳрамлиғингни.

Тунунгда шаъми мажлис бўлсам эрди,
Кун ўлса ёру мунис бўлсам эрди.

Чу айлабтур сипеҳри тез рафтор,
Сени, биръён, мени биръён гирифтор.

Қиши гар кўксини юз пора қилсун,
Фалак бедодиға не чора қилсун?!

Анинг бедодидин ким бўлса ношод,
Қилур жониға бедод узра бедод.

Неча сен бастаи банду балосен,
Балолар банди ичра мубталосен.

Ғаму дардингча дард имкони йўқтур,
Балоу меҳнатинг поёни йўқтур,

Вале бўлмиш жаҳон аҳлиға маълум,
Ки илгингда қотиқ хоро эрур мум.

Чекарга дарду андуҳ журъатинг бор,
Бало тортарға сабру тоқатинг бор.

Агарчи фурқатимдин нотавонсен,
Вале ҳам эрсену ҳам паҳлавонсен.

Агар туғён қилур ҳижрон малоли,
Қилурсен оҳ ила кўнглунгни холи.

Машаққат ўти қилса жисминга кин,
Берурсен ашк сели бирла таскин.

Етишгач дард чун ҳарён кетарсен,
Фифону пўя бирла дафъ этарсен.

Агар кўксунгга урсанг ғусса тоши,
Вагар жонинга меҳнат дур боши.

Неким қилсанг сўзи сиғмас кишининг,
Ки бу таври бўлур ошиқ ишининг.

Мени зору заифу пошикаста,
Бошимдин то аёқ аъзо шикаста.

Фироқинг тиғидин юз пора жоним,
Не жоним, балки жисми нотавоним.

Қуюб ҳажр ўтидин жону күнгүл ҳам,
Не куймакким, бўлуб юз қатла кул ҳам.

Ичимга шуълаи ишқинг тутошиб,
Тутошиб демаким, бошимдин ошиб,

Ичимда бўлса юз ўт ошкоро,
Нафас дудин урага қайда ёро?!

Гар ўлса лаъл бирла қўзларим кон,
Оқизмоқ қатрае ондин не имкон.

Неча хотун киши бор эрса тавсан,
Бўлуб озодалиғда сарв савсан.

Жамол ичра маҳи тобондин афзун,
Маҳи тобонни қўйким, андин афзун.

Анга яхшики айлаб дилраболиқ,
Вафо аҳлиға қилғай бевафолиқ.

Ҳақ андин асрасунким ул забунваш,
Бироннинг ишқидин бўлғай мушавваш.

Гириҳлар ҳажрдин қошиға тушгай,
Гириҳлик ишқ иши бошиға тушгай.

Не ишқ ўтига куймакликка тоби,
Не ондин қуртулуб жони хароби.

Аёғ остиға қолса нотавон мўр,
Кетурса қатлиға юз аждаҳо зўр.

Чу ул бўлмиш халойиқ поймоли,
Юз аждар чангидаги бўлғай не ҳоли.

Чақилса барқ олам ичра бебок,
Тура олғайму ўтрусида хошок?

Бу мушкилроқки мундоқ зору бедил,
Ки бедиллиқ эрур жонига мушкил,

Анга бирён эрур юз мунча афсус,
Яна бирён ҳижоби нангү номус.

Ниҳони урса тун-кун юз тумон печ,
Агар номуси борди борчаси ҳеч.

Бағоят мушкил иш әрмиш, бағоят,
Ки ошиқ нангү ном әтгай риоят,

Учурса оҳи етти қўк ниқобин,
Юзидин очмағай бурқаъ ҳижобин.

Демон мендан сенинг дардинг эрур кам,
Сенинг ҳам кўптуур дардинг, менинг ҳам

Вале юз мунча дарди тоза бирла,
Ғаму андуҳи беандоза бирла,

Чу дарду ғурбатингни ёд этармен,
Ҳазин жонимға юз бедод этармен.

Агарчи бўлғоли ишқинг асири,
Ўтар афлокдин оҳим нафири.

Дами хуш үрмадим афғон ичинда,
Дами хуш бўлмадим ҳижрон ичинда.

Олиб душман сипоҳу афсанимни,
Қилиб торож мулку кишваримни.

Мену ҳайлім нечукким буми манҳус,
Бўлуб бир ғор аро тоғ ичра маҳбус.

Мунунгдек мулкнинг шоҳу фақири,
Бўлуб бошдин аёқ душман асири.

Тутулғонлар қилиб жонини таслим,
Қутулғонларни ҳар дам ўлтурууб бийм.

Булар элга менинг ишқим ишидин,
Қулоғим ёлқибон эл қарғишидин.

Қилиб жонимға қасд әлдин уётим,
Үчуб Бону уётидин ҳаётим.

Вале юз мунча меҳнат бўлса эрди,
Не юз, минг мунча шиддат бўлса эрди,

Сени кўрсам эди ногоҳ-ногоҳ,
Ғамим йўқ эрди биллоҳ, сумма биллоҳ.

Бу дам ҳамким фироқингдин ўлубмен,
Юз ўлгандин ҳам ортуқроқ бўлубмен.

Ҳаётим васлинга уммид илантур,
Умид ул раҳмати жовид илантур.

Агар ҳажрингда юз йил ғуссакашмен,
Агар васлинг умиди бўлса хушмен.

Таваққуъ улки бу ошуфта нома,
Қи бу ошуфта қилди нақш хома.

Ўқуб мазмунидин олсанг ҳисобин,
Қарам айлаб йиборгайсен жавобин.

Ким ул ҳар ғамда бўлғай ҳирзи жоним,
Балоу ғуссадин хатти амоним.

Чу бўлсанг ҳолима огоҳу аълам,
Жавобин ҳам юбор валлоҳу аълам.

Ўқуб бу номани ул зори бадҳол,
Қўп урди тоб жисми ўйлаким нол.

Гаҳи бехуд чекар эрди фифони
Кўпуб юз чарх урап эрди замони.

Жунун осорини кўп зоҳир этти,
Ўзига келди гоҳи, гоҳ кетти.

Жунундин гарчи кўп бўлди нафири,
Йўқ эрди-нома ёзмоқдин гузири.

Чиқорди нома асбобини Шопур,
Мураккаб айламакка мушку кофур.

Үзин девона бирдам забт қилди,
Ким ул дарду бало шарҳи ёзилди.

Бериб Шопурни қилди равона,
Үзи дард ўти ичра қолди ёна.

Югурди номабар чун нома олиб,
Не навъ ўлса ўзин қўрғонға солиб.

Етиб маҳвашнинг олинда ер ўпти,
Битикни ерга қўйди доғи қўпти.

Суманбар йиғлаю хилватқа кирди,
Сародин ҳужраи меҳнатқа кирди.

Очиб чунким ўқуй бошлоди они,
Бу янглиғ эрди ул ғам достони.

Фарҳоднинг Ширин номаси муқобаласида хома учин тез этиб, ул хома била метин хоро таҳтасиға этгондек оташ ангез қилғонина пари пайкар ўқуб, изтиробға тушиб, кіңгли қуши мажнун сори парвоз қилиб ани кўрагра қўзи учқони

Анинг оти била бу ғам саводи,
Ки нақши килкидур олам саводи.

Ёрурға ҳусн шамъи шоми дайжур,
Чиқориб ишқ барқи норидин нур.

Чекиб чун ишқ норининг духонин,
Қарортиб дард элининг хонумонин.

Қуёшдек кимнинг айлаб ҳуснин офот,
Улусни қўзғабон андоқки заррот.

Аниким ошиқ айлаб зарра монанд,
Қилиб саргашталиклар бирла хурсанд.

Ангаким бермайин ўз мулкидин баҳр,
Қилиб ғурбат майин талх ўйлаким заҳр,

Диёру ёр дардин қаттиғ этган,
Фироқу ҳажр жомин аччиғ этган.

Бироргаким бериб ғурбатда маскан,
Жаҳон аҳлини қилиб жонига душман.

Аниким дўстдин айлаб тарабнок,
Улус душманлиғидин бермайин бок.

Чиқорур элни ғам ҳангомасидин,
Қилиб масрур дилбар номасидин.

Бало тоғин саросар хора қилғон,
Анга ишқ аҳлини овора қилғон.

Муҳаббат даштани қилғон балое,
Этиб ҳар мўрин онинг аждаҳое.

Суруб чун нуктани ҳамд ичра лахте,
Деб андин сўнг нечукким шўр баҳте.

Ки бу меҳнат ўтининг достони,
Саводи ғусса дудидин нишони.

Тикондин ўйқи сарву ёсаминга,
Томуғдин балки фирдавси баринга,

Томуғни кўйки, оҳи тортқон кун,
Бўлуб бир дўзах оҳидин ҳар учқун.

Ки яъни мен ғариби нотавондин,
Тутулғон зор кўнгли хаста жондин,

Кўнгул бўлғон балойи жони онинг,
Бориб жондек кўнгул олғони онинг.

Ангаким йўқ ҳадим жонон демакка,
Қаю жонон демакким, жон демакка.

Валекин чун жунун маъзуридурмен,
Жунун бирла жаҳон машҳуридурмен.

Нединким офатим бўлғон паридур,
Пари йўқ, одамилар сарваридур.

Ишим чун телбаликка топти пайванд,
Ажаб йўқ сўз десам девона монанд.

Жунун аҳли ҳадиси борса ҳарён,
Бўлур зоҳир хирад аҳлиға ҳазён.

Паридин ноқили афсонудурмен,
Нетонг саҳв ўлсаким, девонадурмен.

Валекин келди чун Лайли мисоли,
Қилай Мажнун киби кўнглумни холи;

Нигро, маҳвашо, иффат паноҳо,
Жаҳон маҳвашлариға подшоҳо!

Сенга ҳаддим йўқ ўлмоқ нукта пардоз,
Тилармен итларингға айтмоқ роз.

Недур кўюнг аро итларға ҳолат,
Фароғат бирладурлар, ё малолат?

Кеча ул кўй аро қилғонда фарёд,
Қилурларму бу итган итни ҳам ёд?

Иифилиб халқа ургон можарода,
Мени йўқларму эркинлар ародა?

Сўнгак чайнарда айлаб қаҳру кинлар,
Қуруғ жисмим соғинурму экинлар?

Қилурда туъма тошдин ёнчқон бош,
Билурлармуки ер бошим нелар тош?

Су сори тиллари қилғон замон майл,
Соғинурларму ашким сўйини сайл?

Бўйинлариға сакбон чекса занжир,
Соғинурларму занжиримни бир-бир?

Гилода тавқидин ҳардам топиб завқ,
Соғинурларму тушган бўйнума тавқ?

Ётиб бош қўйсалар ул оstonға,
Қолур эркинму ер бу нотавонға?

Билибким манга не етмиш қазодин,
Ўулурларму экин ҳар тун азодин?

Хинодин қўлларин кўрганда рангин,
Кўзум қонин соғинурларму эркин?

Расан топса бўюнлариға пайвақд,
Билурларму экин бўйнумда юз банд?

Булар ичра бор эрди бир заиф ит,
Менингдек зору мажруҳу наҳиф ит.

Тани зору сўнгак бирла бўғунлар,
Машаққат ториға солиб тугунлар.

Қулоқдин икки юзга парда солиб,
Юзин очмоққа итлардин уёлиб.

Қилибон қўйруғин судрарни пеша,
Ҳориб ул юкни тортардин ҳамеша.

Чибинлар жисмини мажруҳ этар чоғ,
Ўлукса узра андоқким сурук зоғ.

Ичимдек, хаста жисмининг хароши,
Бошимдек, дард туфроғида боши.

Ичимда ҳажр ўқи солғонча ёра,
Қўтурдин онча захми ошкора.

Менинг захмим дағи қонлар ниҳони,
Ниҳон айлаб анинг захмини қони.

Менингдек заъғ ўтидин жонида ўрт,
Юзунг кўрмак хаёлидин кўзи тўрт,

Вафо бобида иккимизда даъво,
Муҳаббат шартида ҳам бизда даъво.

Топиб ўз ҳолатин бу нотавонда,
Манга улфат тутуб ул осмонда.

Менинг ҳолимға ул айлаб тараҳҳум,
Анга ул навъким аҳли танаъум.

Кўрубмен анда мардумлиғ нишони,
Кўзумда индабон мардумдек они.

Кўзум қонининг оқмоғин чу боқиб,
Анзиг доғи кўзумдек қони оқиб.

Рафиқ эрди манга, мен ҳам рафиқи,
Менинг ҳолимға рифқ онинг тариқи.

Не эркин заъф ичинда ҳоли ё раб,
Бу итдекму экин аҳволи ё раб?!

Топорда остонингда паноҳи,
Мени кўзларму эркин гоҳ-гоҳи?!

Қўнглуда ўйлаким дарди ниҳонинг
Киарменму экин кўнглига онинг?

Ялар вақти жароҳатларни дарҳам,
Билурму, йўқ менинг захмимға марҳам?

Аёғи кўюнга гаҳ-гаҳ етарму?
Агар етса бу итни ёд этарму?

Санга жонни фидо қилмоқ ҳавоси,
Не ҳаддимки бўлай ул ит фидоси?

Сенинг ҳолинг сўрорға қайда ёро,
Бас онинг ҳолин этсам ошкоро.

Буким мактуб аро дурлар қилиб дарж,
Латойиф нақди кўп айлаб эдинг харж.

Анинг узрида ожиздур баёним,
Ки ҳар ҳарфиға бўлсун садқа жоним.

Деб эрдинг менда ҳам кўптур ғаму дард,
Бу сўздин куйди жони дард парвард.

Менингдек юз туман минг ўлса ҳар дам,
Муборак хотирингда бўлмасун ғам!

Битиб эрдингки сен гар нотавонсен,
Валекин ғам чекарга паҳлавонсен.

Агар тоғ ўлса тешангдин нигундур,
Вагар шер ўлса панжангдин забундур.

Менга ул зўру шавкат қайдা қолмиш,
Нафас ургунча қувват қайдা қолмиш?

Мен ул мўри дуурмэн зору ожиз,
Ки андоқ ажз аро йўқ мўр ҳаргиз.

Илойимда кесак кўхи балодур,
Кўзумга песа ришта аждаҳодур.

Фамингдиндур менга тобу тавон ҳам,
Эрур дардинг чекардин қути жон ҳам.

Неча ишқингдин ўлса жисмима зўр,
Валекин аждаҳони ишқ этар мўр.

Вагар худ мўр эрур помоли онинг,
Хаёл этким, не бўлғай ҳоли онинг?

Рақам айлаб эдингким тахту жоҳим,
Диёру кишвару хайлу сипоҳим,

Бори бу ишқ аро аъдоға тушмиш,
Аду бедодидин яғмоға тушмиш.

Мену Бону бўлубтурбиз ҳисори,
Ҳисори меҳнат ичра кўҳсори.

Бу сўзниг гар жавобин айта олмон,
Вале айтурда ожиз доғи қолмон.

Битилган сўз эрур боштин аёқ рост,
Бу навъ эрмиш азалда тенгрига хост.

Кишига ҳар неким келгай қазодин,
Давое яхшироқ йўқтур ризодин.

Билурменким не келмиш кишварингға,
Не бир кишварки хайлу чокарингға.

Вале улким эрур хайлу сипоҳинг,
Мутиу banda, балким хокроҳинг.

Алардин гар бири тутсанг мени ҳам,
Бири ҳам йўқ ки, тутсанг барчадин кам.

Агар инсофни тортиб ароға,
Тааммул айласанг бу можароға,

Манга етгон балият кўпу ози,
Бори бирла бўла олур мувози.

Десанг меҳнатқа сен эрдинг сазовор,
Аларға зулм қилди чархи даввор.

Фидо бориға жони нотавоним,
Не қилсанг ҳам турубдур хаста жоним.

Гар эрмас мунча бирла ҳам кифоят,
Менинг бўйнумға юкларсен жиноят.

Йўлингда бор эсам туфроғдин кам,
Валекин чиқмадим туфроғдин ҳам.

Манга ҳам бор эди эркин диёре,
Диёrim хайли ичра иқтидоре.

Отам шоядки хоқон эрди эркин,
Неча иқлим уза хон эрди эркин.

Етиб эрди әкин бошимға тожи,
Аёғим остиға ҳам тахти ожи.

Хитоу Чин аро ўн икки минг шаҳр,
Топар эрди әкин ҳукмум била баҳр.

Мунга лойиқ сипоҳу хайлу жоҳим,
Тариқи салтанатда дастгоҳим.

Етиб чун ишқ ҳайли турктози,
Ҳақиқий ишқ йўқ, ишқи мажози.

Бало ҳайли аро бечора бўлмоқ,
Диёру мулкидин овора бўлмоқ.

Тумон минг одами гар банда, гар ҳайл,
Тўкуб бу сўг аро ашқ ўйлаким сайл.

Ато бирла ано қолиб азога,
Неча минг шаҳр эли ранжу аноға.

Аларни даври чарх айлаб адамвор,
Менинг жиссими ми худ туфроққа ҳамвор.

Яна кўрким, ҳаводис тошидин дард,
Чиқориб ҳар дам ул туфроқдин гард.

АЗалдин ишқ экан бўлса сириштим,
Қазодин дарду меҳнат сарнавиштим.

Бу ишда кимга тифи таън уройин,
Ўзумни йўқса кимни ёзғуройин,

Ки юз мендек, тумон андоқки Хисрав,
Ҳабо бўлса қазо олинда бир жав.

Неким бўлса қозойи осмоний,
Кишига бўлмас иснод этмак они.

Қаён эрдим, қаён чекти жунунум,
Жунундин ёва сўз бўлди фунунум.

Езарда номани ҳушумдин оздим,
Жунундин ҳеч бижмонким, не ёздим.

Чу мен девона ўздин эрман огоҳ,
Не саҳв эттим рақам, астағфрултоҳ.

Хато афв эт қаламға бу рақамдин,
Ки мажнунлар бўлур маъғу қаламдин.

Қаламдин чун тутонди сафҳада сайдар,
Сўз итмоми эдиким «тамма билхайр!»

Пари пайкар ўқуғунча бу мактуб,
Ниҳодидин чиқиб юз қатла ошуб.

Танида нома чирмар ип киби тоб,
Вале ул ипга тоб, ул жисм бетоб.

Қўюб ерга шағабдин ҳар замон юз,
Қадиғамдин даме хам, бир замон туз.

Чекиб гардуңға оҳининг шарорин,
Ки ўртаб ул шарап сабру қарорин.

Бўлуб ҳар лаҳза кўнгли ишрат андуз,
Тирик эрконга Фарҳоди жигар сўз.

Замони нола тортиб фурқатидин,
Чекиб во ҳасратолар ҳасратидин.

Қилиб Бонуға арз ул турға мактуб,
Ки боштин то аёғи эрди марғуб.

Қилиб Бону доғи кўп номадек печ,
Давое тоштайим ул дардита ҳеч.

Билиб ул хаста ҳолотин камоҳи,
Ки бор эрмиш дури дарёйи шоҳи.

Икиси кўз ёшидин кўп сочиб дур,
Анинг ҳолиға еб ҳар дам таҳассур.

Қилиб Шопур иззу эҳтиромин,
Бурунғидин бийик айлаб мақомин.

Сўруб Фарҳоднинг ҳолини бир-бир,
Иков йиғлаб бу қилғон сойи тақрир.

Не хуштур топса бир маҳжур жовид,
Бирордун ноумид ўлғонда уммид.

Навоийға талб ёраб шиор эт,
Неча навмид эса, уммидвор эт!

Кетур соқи, маю бирдам ойилма!
Мени ҳам дурддин навмид қилма.

Умидимга мени хурсанд этгил,
Умидим буки, уммидингға етгил!

*Золи маккора ул тог сори азимат этиб, Фарҳод бошиға
ажалдек етгони ва анинг ҳаёти қуши қасдиға макр риши-
таси домин очиб, тазвир ашки донасин сочқони ва жис-
ми қафасин марг сангборони била синдурғони*

Бу мотам навҳа сози ўртабон доғ,
Анингдек сўз юзига урди тирноғ:

Ки чун ул навъ тадбир этти Парвез,
Топиб келтурдилар бир ҳийлат ангез.

Қади икки букулган пийр золи,
Фалак золи киби ҳийлат сиғоли.

Хутути макрдин юзинда юз чин,
Тилига ўтмайин умрида сўз чин.

Чу соз айлаб фусуну ҳийлаи шум,
Қўлида ҳора юмшаб, ўйлаким мўм.

Бериб, сургач фусунлиқ можарони,
Атоға қизни, ўғулға анони.

Қўюб кўнглип чу афсуну ҳиялга,
Қўёшни айлабон ошиқ Зуҳалға.

Атаб кўк пир золи хола они,
Ано деб Даллатул-муҳтола они.

Этиб тадбир ила ул холани бикр,
Ҳар оқшом Даллатул-муҳтолани бикр.

Қуёвға акдидин собит қилиб суд,
Арасту бўлса айлаб они хушнуд.

Қачон носозлиқ айлаб ирода,
Бузуб бир сўз била юз хонвода.

Наҳуд фолидин аҳкоме яко-як,
Жави йўқ элга ул аҳком аро шак,

Қилиб ҳукм ичра юз Буқротни гум,
Бисотида нахудлар мисли анжум.

Урарға зулм тигин тез ҳуш ул,
Демайким тез ҳуш, Фарҳод куш ул.

Чу ҳозир қилдилар мажлисқа они,
Дедилар борча аҳволи ниҳони.

Қилиб кўп ваъда бирла кўнглини гарм,
Қўпуб ул йўлға тушти, қилмай озарм,

Ки гар Фарҳод бўлсун қўҳи фўлод,
Берай афсун била бир дамда барбод.

Неча кун дашт қатъ айлаб паёпай,
Гаҳи дашту гаҳи води қилиб тай.

Ҳам охир ешти ул тоғ узра маҳмил,
Ки тутмиш эрди Фарҳод анда манзил.

Равон онинг сори бўлди равона,
Ясаб кўнглида юз муҳлик фасона.

Ҳисоби макрани қылмокқа тавзих,
Осиб сиядурғудек бўйнига тасобиҳ.

Таҳармуз тор-пуди бирла миқнаъ,
Талаввун жинси жинсидин мураққаъ.

Дегил Марям ҳарамда топмайин ком,
Келибдур Тур уза тутмоққа ором.

Кўруб Фарҳод ердин қўпти филҳол,
Саломиға алифдек қад қилиб дол.

Савол этти келур кайфиятини,
Бу келмактин не эркан ниятини.

Деди қатіб, ояти холис намуна,
Уруб ҳолита наъли вожгуна.

Ки бордурмен заифи ҳаста жоне,
Улусдин ришига узтан нотавоне.

Үн-үн беш йил мақомим хилват эрди,
Ишим хилватда ҳаққа тоат эрди.

Жаҳон ичра киши бирла ишими ўйқ,
Ишим бу — тенгридан ўзга кишим йўқ.

Чу Арман мулкида амният эрди,
Менинг ҳолимға бу кайфият эрди.

Бу шоҳликим келибтур оти Парvez,
Анингдек фитна ўтини айлади тез,

Ки элдиян борди завқи хонумони,
Эшигмиш бўлгосен сен доғи они.

Чу ул мулк аҳли бўлди мунқалиб ҳол,
Манта ҳам мунқалибваш бўлди аҳвол.

Ҳузури тоат анда қолмади ҳеч,
Дедимким, эрта кунни қиамайин кеч,

Халойиқдин йироқроқ тийра горе,
Топай ёнида онинг чашмасоре.

Ғизоу қут олиб зикри ниҳондин,
Кирай андоқки, ҳаргиз чиқмай ондин.

Ажалдин етса умрум хайлиға зўр,
Ҳамул тийра мағок ўлғай манга гўр.

Қезар эрдим бу савдодин мушавваш,
Ки келди кўнглума бу сарзамин хуш.

Юмишмен умрдин гарчи илик мен,
Вале бу тоғ аро мен то тирикмен.

Вафосиздур чу хайли одамизод,
Вафосизни не қилсун одами ёд.

Қаро тошдин вафоу меҳр умидин
Тамаъ қилмоқ бўлур, йўқ одамидин.

Эшилти чун бу афсунларни Фарҳод,
Бағоят бўлди андин хотири шод.

Табаррук истабон туфроғин ўпти,
Ниёз айлаб, оёғин доғи ўпти.

Деди: кей оразингда нури тавфиқ,
Замиринг маҳзани асрори таҳқиқ.

Буким даҳр аҳлиға номуттафиқсен,
Муҳиқсен, биллаҳу валлаҳ муҳиқсен!

Вафосизлиқ жаҳон аҳлиға хўдур,
Вафо элдин аларға жустужўдур.

Бўлур маълумким бир амри нохуш
Замиринг бу сифат қилмиш мушавваш.

Магар Арманда амре бўлди тори,
Ки юқти кўнглунга онинг ғубори?

Дедиким: эй ўгул, чиндур каломинг,
Жавобин доги чин айлай паёминг.

Видо этмиш бу кишвардин амонлиғ,
Амонлиғ ўрниға келмнш ёмонлиғ.

Ниҳоятдин эрур кўп анда офот,
Вале буким аён бўлди бу авқот:

Меҳинбону била Хисрав ярашти,
Хусусият ароди ҳаддин ошти.

Солиб пайванд ишин Хисрав ароға,
Бу ҳам берди ризо ул можароға.

Ики ёндин ёйиб вусдат бисотин,
Ғанимат билди эл айшу нишотин.

Анингдек фисқ ила лаҳв ўлди ойин,
Ки бўлди бартараф ислом ила дин.

Қолиб май селиға ул кишвару тахт,
Салоҳ аҳли ародин чектилар раҳт.

Чу ҳар ким борди бир ён зору ғамнок,
Бу сори солди мен ғамгинни афлок.

Вале бу турфароқким, ул жамоат
Унуттилар чу ойини саломат.

Худо солди ароди ранжи жовид,
Муродидин борини қизди навмид.

Танаъум шоми шамъидин бориб нур,
Мубаддал бўлди мотам бирла ул сур.

Ҳамул гулрухки дерлар, оти — Ширин,
Бу маънидиг экандур асрү ғамгин.

Ҷў бўлди ақд амри ошкоро,
Чекиб гардунға ағфон bemudoro.

Ўзиға қатл тиғин урди филҳол,
Ўзин бу ғуссадин ўлтурди филҳол.

Деди:— баъзикки нўш этган дуур заҳр,
Ки бўлғай нўшидин Парвез бебаҳр.

Бори тақдир ила ул сарви навхез
Бақо мулкига солди гомини тез.

Анга ошиқ эмиш бир зори ношод,
Ғарибе, дардманде оти — Фарҳод.

Фироқи ичра юб илгини жондин,
Анинг ишқи била борди жаҳондин.

Фамидин оҳу афғон бирла борди,
Анинг васлидин армон бирла борди.

Иши қилдики, келмас ул кишидин,
Ки юз шайуллаҳ онинг ул ишидин.

Не руҳи пок эди ул сарви чолок,
Ки келди пок, охир борди ҳам пок.

Чекиб Фарҳод учун оҳи ҳалокин,
Анинг ёдида берди жони покин.

Борур дам оғзида Фарҳод зикри,
Ичинда доги ул ношод зикри.

Бори Парвез ранжин зойиъ этти,
Вале Фарҳод ёди бирла кетти.

Тилидин тортибон фартут тифе,
Дер эрди ҳар нафас оҳу дарифе.

Қилиб фартут бу афсонани биг,
Тушуб Фарҳод ичига юз туман тифе.

Узун тортиб ҳалок афсонасин бу,
Тушуб онинг кўзига сўнгғи уйқу.

Совуқ дамлар била ул золи дамсард,
Чиқорди кўкка ул туфроғдин ғард.

Дебон ҳардам дариги оташ олуд,
Фалакка чекти ул хошокдин дуд.

Ғреви тортибон Фарҳоди мазлум,
Деди: бас қилки, бўлди қисса маълум.

Ғараз гар жон эди, олдинг ано ҳой,
Улук тандин не истарсен яновой.

Қўнгул қонин ичардин тўйғил эмди,
Мени ўз меҳнатимға қўйғил эмди.

Дебон қўпти жаҳондин силкибон қўл,
Адам даштиға ҳинжор айлабон йўл.

Ешидин тоғда солиб сел рези,
Демаким сел рези, рустахези.

Бу сели жисмининг қасрин қўнгориб,
Ҳаёти хайли ҳам ул сувға бориб.

Кетур соқи, қадаҳ ул навъким сайл,
Ки қилғай ранги онинг қон сари майл.

Анингдек май ичардин мўя тортай,
Тутуб Фарҳод сўғи, пўя тортай.

*Фарҳоднинг умри хайли вужуд мулкидин жало бўлғони
ва ул жало паришонлигидин ажал хайлига мубтало
бўлғони*

Бу мотам нома ёзғон килки чолок,
Қаро мундоқ кийиб айлар ёқо чок,

Ки чун ул ҳажр даштининг шикори,
Еди бағриға андоқ захми кори,

Ки ул иттик қиличдин саъб ёра,
Айирди бағрин айлаб икки пора.

Фигон тортиб, қўпорға майл қилди,
Вале ҳар нечаким кўпти, йиқилди.

Ажал яғмоси олди жисмидин зўр,
Еруғ оламни кўрди ўйлаким гўр.

Қатиқ тош узра талпинмоққа тушти,
Сўнгаклар жисмидан синмоққа тушти.

Уруб тош узра маҳкам ҳар замон бош,
Ки бёриб бош, онсиз қолғуси томъ.

Этиб ҳар неки бор ашикин равона,
Ки йиғлардин қутулдинг жовидона.

Қўнгулдин ташлади ҳар сори марҳам,
Ушотиб анда новакларни дарҳам.

Ки ўтти андин ишким, пора бутгай,
Ажал пайкони эткон ёра бутгай.

Мамуғлар тошлади ҳар ён тугандин,
Очиб юз чашма қон мажруҳ тэндим.

Тугонлар мөмумийдин ҳар ён ул төғ,
Очиб юз лола, лекин борча бедор.

Чекиб захмини тикқом ришта ҳар ён,
Солиб ул тори хун оғуңта ҳар ён.

Бу янглиғ рахналар бирла очиб ул,
Ажал кирмакка, жон чиқмоққа ҳам йўл.

Ажал кўксини пора-пора айлаб,
Чиқорға жайли умри чора айлаб.

Чиқиб кўнгли ўтидин дуди айдуҳ,
Тутуб меҳнат саҳоби водию қўҳ.

Боши устида онинг зор йиғлаб,
Емон ҳолиға мажнунвор йиғлаб.

Яродин жисми сар-тосар очиб гул,
Бу гуллар қатра қонлардин сочиб гул,

Сочилғон гул била атрофи гулрэз,
Дема гулларки, ўтлар сочилиб тез.

Гули зоҳир қилиб ҳар ён гули дард,
Топиб даврон ўтидин оташин вард.

Дебон бошимни янч, эй чархи заркор.
Ким ул эрмас букундин нори даркор.

Кўзум ўй, эй балият қаҳрамони,
Ким ул кўрмас бу кундин сўнгра они.

Тилим, эй тифи ғам, кес бетаваҳдум,
Ки эмди истамон ондин такаллум.

Дамим йўлинни тут, эй чархи кинҳоҳ,
Ки борди эмди чекмак нолау оҳ.

Оёғим синдур эй, андуҳ тоши,
Ки кетти пўядин эмди хароши.

Танимни ғайр куйдургил демасмен,
Ки бу дард ўтидин рози эмасмен!

Ажал, кўксумни сар-тосар шигоф эт,
Борурда ранждин кўнглумни соф эт,

Тааб кўнглумни юз минг пора айла,
Адам сори борин овора айла.

Фалак, бағримни қил парканд-парканд,
Ким эмди борди ондин бизга пайванд.

Манга эй ишқ ҳамдардона бординг,
Қусури қилмадинг, мардона бординг.

Бошимдин эмди эй ҳижрон ғами кеч,
Худо ёрингки, тақсир этмадинг ҳеч!

Таним туфроққа эй ғам муттасил қил,
Неким мендин санга етмиш биҳил қил.

Тилаб қатлим бошимдин ошғил эй ёш,
Юзумга ҳар не сендин келди шо бош.

Азимат айла моҳим сори, эй оҳ,
Кўшай жонимни, қил, ўзунгға ҳамроҳ!

Боқиб саҳроға тўкти ашки соғи,
Қи эй, дарду ғам аҳлининг матофи.

Рафиқи хокию ҳамвору сода,
Неким васф айласам ондин зиёда.

Басе кўрдунг аёғим зарбидин ранж,
Басе пўям била бўлдунг алам санж.

Ёшим сели била бағрингни ёрдим,
Югурмак бирла гардингни чиқордим.

Бу соат меҳнатимдин фориғ ўлдунг,
Биҳил қилғилки ранжимдин қутулдунг.

Бўлуб бу мотамидин дашт ғамнок,
Қи водидин яқосин айлабон чок.

Боқиб қилди васият тоғ сори,
Деди: кей, оғариниш бурду бори.

Улувви қадринг айлаб кўкка оҳанг,
Шукуҳи ҳилмдин зотинг гаронсанг.

Этакдин нотавонларға панаҳсен,
Ҳажардин хасталарға такъягаҳсен.

Санга мендин етубдур онча ётлиқ,
Қи юзунгдин уётлиғмен-уётлиқ.

Гаҳи бағриңг бўлуб тешам ғилоғи,
Гаҳи жисмингда мөтиним шигоғи.

Юзунг ёшимга хун олуд гоҳи,
Дамидин бошишт узра дуд гоҳи.

Бори журмумға тиғи афв сургил,
Борур чөғимда афв айлаб кечургил.

Фифони бирла тоғ ағғони ортиб,
Садодин ҳар замон юз нола тортиб.

Ғамидин бағрин айлаб онча пора,
Ки қондин лаъл ўлуб ҳар пора хора.

Боқиб гардунға деди: кей, ситамкор,
Жафода кавкаби баҳтимға ҳамкор.

Шиоринг ҳар неча жавру жафодур,
Биҳилмен, чун менинг раъйим вафодур.

Агарчи сендин ўлди жонима ранж,
Вале мендин ҳам ўлдунг сен алам санж.

Ҳам ағғоним била пажмурда бўлдунг,
Ҳам оҳим ўтидин озурда бўлдунг.

Юзунгга пўядин гардим ёйилди,
Қуёшинг дуди оҳим тийра қилди.

Эмастур анжумунгнинг зарфишони,
Ки оҳим ўқларидиндури нишони.

Букун не оҳ қолди, не фифоним,
Не оҳу не фифон, ишму нишоним.

Чу туфроғ ўлғуси жисми жаҳонгард,
Замиринт ичра андин қолмасун гард.

Чу бўлдим йўқ, мени йўқ эрди тутқил,
Агар бор эрди тутсанг ҳам, унутқил.

Фалакнинг бу сўзидин дарди ошиб,
Шафақдин жони ичра ўт тутошиб.

Бўлуб саргашта топмай истиқомат,
Анга қилғондин айлаб юз надомат.

Боқиб метинға деди: эй асирим,
Машаққат кунларида дастгирим.

Етиб мендин санга кўп сарзанишлар,
Вале сендин манга кўп парваришлар.

Уруб мен нўғ ила бошингни тошқа,
Бошингни бошқаю нугингни бошқа.

Сен айлаб саҳт жонлиқ меҳнатимда,
Қадам айлаб бошингдин хизматимда.

Манга бу навъ зулму жавр пеша,
Чекиб бу меҳнатим сен доғи теша.

Букун маҳлас топарсиз меҳнатимдин,
Иков озод ўлурсиз шиддатимдин.

Қилинг раҳмим кўруб бу навъ ҳолим,
Борур ҷоғда раво кўрманг малолим.

Кечинг ҳар иеки қилмишмен жафодин,
Қўонг жонимға миннатлар вафодин.

Уруб метину теша тош уза бош,
Фифонлар мотами элдек қилиб фош.

Белидин осилиб андоқки атфол,
Забони ҳол ила шарҳ айлабон ҳол.

Ки гар тоғу вагар ердур борарбиз,
Қаро туфроққа кирсанг ҳам кирабиз.

Кўруб атрофида даррандаларни,
Яна чаррандау паррандаларни.

Деди: кей борчангиз кўнглумга мунис,
Кеча-кундуз ҳариғу ёри мажлис.

Вафо бирла мухаммар хилқатингиз,
Мураккаб меҳр бирла тийнатингиз.

Нифоқу ғадрдин табъингиз озод,
Йўқ ул янглиғки хайли одамизод.

Бўлуб маънус ранжи ғурбатимда,
Келиб маълуф дарди фурқатимда.

Бўлуб баъзи ичимга қуту моя,
Учуб баъзи қилиб бошимға соя.

Бўлуб ёлғузлуғумда қавму ҳайлім,
Эришиб ҳар қаёнким бўлса майлим.

“Манга, билгуртмай бекаслигимни,
Диёrimға қарин эрмаслигимни.”

Фигонимдин кўруб кўп саъб ҳолат,
Бирингиз қилмай изҳори малолат.

Манга сиздин эрур беҳад хижиллик,
Не тил бирла тилай охир биҳиллик.

Ул айтиб бу ҳадисни йиғлабон зор,
Алар фаҳм айлаб анда ўзга озор.

Саросар унларини тез тортиб,
Не ун ғавғойи рустоҳез тортиб.

Хуруш айлаб нечукким мотамийлар,
Йўқ андоқким вафосиз одамийлар.

Алар бирла чу фасле нукта сурди,
Ажал дард ўқини жонига урди.

Бу сўзлардин ўзини топти маъзул,
Замоне бўлди ўз ҳолига машғул.

Туганган фаҳм этиб умри бақосин,
Совуғ оҳ урди ёд айлаб атосин.

Аноси ҳам кўзи олиға келди,
Кўзидин икки қонлиғ руд очилди.

Фалак бошиға урди бир катора,
Ки то кўксига бўлди икки пора.

Деди: не ҳол эрур ҳайҳот-ҳайҳот;
Нетар жонимни олсанг, эй ажал, бот?!

Улардин бурна юз ўлмак недур бу,
Бошим юз тиғ ила бўлмак недур бу?

Куюк танға ёлин урмоқ не эрди,
Момуғ узра чоқин урмоқ не эрди?

Булар фикри ичимдин урмайин бош,
Бошим туфроқ аро киргай эди кош.

Бузуғлуқ, эй фалак, кўргуздунг охир,
Бузулғон хотиримни буздунг охир.

Бу не инсоф эди, эй соқийи даҳр,
Улар чоғда қадаҳ тутмоқ тўла заҳр.

Үлук бошиға тиғ урмак не яъни,
Бир-ўқ бас, бедариғ урмоқ не яъни?!

Чу бу шўробаға етти ниҳоят,
Деди аччиғ-аччиғ йиғлаб бағоят;

Ки эй боди сабо тенгри учун қўп,
Етиб Чину Хито мулкига ер ўп!

Демон, Хоқон қошида бу ўғулдин,
Ки ғурбат ичра ўлган хаста қулдин.

Қуюндеқ садқа қил аввал ўзунгни,
Чу бўлдинг садқа, мундоқ де сўзунгни:

Қим ул овораи бехонумонинг,
Бағир хунобидин бир қатра қонинг,

Итиб, оламда ҳирмон бирла ўлди,
Юзунгни кўрмай армон бирла ўлди.

Не қонлар юқти бағридин ёшиға,
Не ишлар тушти гардундин бошиға.

Бўлуб афсуну макру ҳийлат ангез,
Анга не зулмларким қизди Парвез.

Агар тузлуқ била топса ҳисобин,
Берур эрди минг андоқнинг жавобин.

Валекин эгриликни айлаб ойин,
Ясад юэ навъ ёлғон, ўйтаким чин.

Бирорким хилқатин қилди қазо рост,
Қилур бовар, неча сўз бўлса норост.

Манга недеки ул кофир, не қилди,
Қазодин эрди қилди, ҳар не қилди.

Будур комимки, Баҳроми диловар,
Ки бор эрди манга ул ёру ёвар.

Чериклар жамъ айлаб bemadoro,
Буён қилса азимат ошкоро;

Қиличи тўйғариб Хисравни жондин,
Тиласа бегунаҳ қонимни ондин!

Эшигач шоҳ бу ўтлуғ фасона,
Агар бошидин урса ўт забона:

Емон аҳволима айлаб яқо чөк,
Ўзин туфроғларға урса не бок?!

Қўшуб йиғласа бу оворасини,
Қаю овора, бағри порасини.

Бўтам деб гоҳ бўзлаб, гоҳ ўкурса,
Жафо тошин синуқ кўксига урса.

Ер узра тожини урмоққа қўйма,
Телиб тактини синдуурмоққа қўйма.

Дегил менинки, эй шоҳи жаҳонгир,
Топилмас тентри тақдириға тадбир.

Менинг ишқ эрмиш аввалдин сириштим,
Яна гурбатда ўлмак сарнавиштим.

Не ҳақ ёзғонни кўрмай чора борму,
Давойи бўлмайин овора борму?!

Бу иш гар олинга ҳукми қазо бер,
Не иш ҳақдин қазо бўлмиш, ризо бер!

Мени гар умрдин чарх этти навмид,
Жаҳон мулкида бўлсун шоҳ жовид,

Иккиса ҳужра, бўлсун қаср обод,
Қуруса сабза, бўлсун сарв озод.

Аномта бу хабардии тушса ошуб,
Ғамимдин хора узра бўлса сарқўб.

Жаҳонга ўт солиб ғавғоси ҳар ён,
Етардек бўлса вовайлоси ҳар ён.

Бу ваҳшийға хитоб этса қўзум деб.
Бу бекасни соғинса ёлғузум деб.

Анинг эк бўлса шўру изтироби,
Ки бўлса бартараф бурқаъ ҳижоби.

Қилибон ёд ғам парвардасидин,
Ютурса чиқса тўққуз пардасидин.

Дебон — эй риштани жонимға пайванд,
Ўзорин айласа паржанд-паржанд.

Сочидин бўлса юлмоқ бирла маҳжур.
Ки Чинда бўлса мушк ўрнида кофур.

Дамимдин дуд олиб кетгайсен охир,
Халойиққа ҳижоб эткайсен охир.

Дегайсен — эй юзунг руҳум ғизоси,
Изинг гарди кўзумнинг тўтиёси.

Манга бас эрди бу дарди ғам андуд,
Ки то тенгри вужудум қилди мавжуд,

Буким сен беҳад эрдинг орзуманд,
Ки бўлғай мунисинг бир турфа фарзанд.

Ғамимдин бўлмадинг бир лаҳза дилхуш.
Ҳамиша бор эдинг зору мушавваш.

Гар атфол, этса майли сабзау боғ,
Кичикдин эрди қисмим дард ила доғ.

Менинг дардимға қолиб жисми зоринг,
Менинг доғимдин ўртанмак шиоринг,

Тилаб ёқут, лахти хора топтинг,
Тилаб хуршед, оташ пора топтинг.

Улуғ бўлғон сойи бечора бўлдум,
Диёру мулкдин овора бўлдум.

Манга оворалиғ то чарх берди,
Фироқимдин ишинг ўртанмак эрди.

Бас эрмас эрди умре куймагинг бас,
Куюб-куюб, кул ўлдунг ўйлаким хас.

Бу хусрон баски, чун ғам рўди туздум,
Сиришким селидин каъбамни буздум.

Буким мен-мен, манга ўлмак дағи ҳайф,
Улус аҳволима кулмак дағи ҳайф.

Сен ар дардимдин ўлсанг ранж ғарсой,
Манга ул ранжу ғамдин вою юзвой!

Мени розилиғингдин қилма навмид,
Манга дўзах ўтини солма жовид.

Вагар фаҳм этса Мулкороу Баҳром,
Ки ҳолим қайда бош чекти саранжом.

Қарортиб юз, чекиб қон ёш ила ҳарф.
Рақам айлаб сиёҳи узра шингарф.

Қаро кизлар бўюнлариға солиб,
Ки юздин кизу киздин юз бўёлиб.

Анингдек ким кияр йиртиб либосин,
Қуёш сўгида олам тун палосин.

Уруб гаҳ дашту, гаҳ тоғларға ўзни,
Не дашту тоғки, туфроғларға ўзни.

Бер аввал қатла Мулкороға таскин,
Дегил оқил, қазоға айламас кин.

Манга бўлғон қазойи осмоний,
Не қилғай эрдим оё, кўрмай они?!

Яна Баҳромға еткур саломим,
Чу еткурдунг саломим, де — паёмим;

Ки эй жоним топиб жонингға пайванд,
Кўкалтошу ини, шогирду фарзанд.

Гар оҳингдин чиқорсанг чарх уза дуд,
Не суд ондин сангай не манга суд.

Ки истарсенки теккай ерга ёним,
Бўлуб хушнид сендин хаста жоним.

Не бирдам тин, не бир соат таянғил,
Не ҳарбу кина сурмақдин ўсонғил.

Буён азм айламак жазм айла филҳол,
Черик жамъ айлабон азм айла филҳол.

Бу ишдин роҳати жонимни иста,
Төлибон қотилим, қонимни иста!

Анинг бирла келур хайлимға бир-бир
Ҳадисим дафъа-дафъа айла тақрир.

Дегилким, ошкороғу ниҳони,
Менинг ўрнуумға «жүрдик борча они».

Неким ҳукм этса таъхир этмасунлар,
Буюргон ишда тақсир этмасунлар!

Хўтани мулкики жаннатдин нишондур,
Саводи узра жаннат жонфишондур.

Гар анда сайд бўлса ихтиёринг,
Ҳалойиқ жониби тутса гузоринг.

Ҳамоно тўрт боғи равза ойин,
Ичинда тўрт қасри хулд тазини,

Ки бўлмиш эрди ҳукмимдин мудайё
Гулу астмори андоқким сурайё.

Утарда жилвагоҳинг бўлғусидур,
Эсада хокроҳинг бўлғусидур.

Баҳорий равза сори қилсанг оҳант,
Менинг сўгум учун тўқ ашқи гулранг,

Чу сайдий равзага майл айласанг шод,
Ҳалоҳим нахли шоҳу баргин эт ёд.

Ҳаенойи равзага қилсанг хироми,
Де анда бу сарти юздин саломи.

Шитоҳи равзани қилсанг гузаргоҳ,
Дамим ёд айлаб, анда чек совуғ оҳ.

Яна-Монигаким наққоши Чиндуру,
Анга килки қазодин оғариндур.

Дегайсен ул маҳалким, килки таҳрир,
Чекиб ул тўрт қасрим қилди тасвир:

Бири Юнонға маркаб сурғонимни,
Қилиб разм, аждаҳо ўлтурғонимни

Иқинчи Аҳраманға айлабон кин, ·
Жаҳонни қилғоним қон бирла рангин.

Учунч Исқандари Румий тилисмин,
Ки очтим тенг қилиб ер бирла жисмин.

Бўлуб тўртунч Арастуға рақамкаш,
Ки гори ичра кирдим аждаҳоваш.

Ки то олам биноси бўлди бунёд,
Бу янглиғ қилмади иш одамизод.

Чекибтур саъӣ этиб бисёр-бисёр,
Ювдик боштин-аёқ зинҳор-зинҳор.

Юғондин сўнг сўюб айвондин олдик,
Ҳаририн сувға ёхуд ўтға солдик.

Нечукким фони ўлди жисму жоним,
Жаҳондин бўлди гум ному нишоним.

Ишим гардун куҳан тоқидин итсун,
Мисолим чарҳ авроқидин итсун.

Кўра олмасни билдик яхши гардун,
Менинг нақшимни девор узра гардун.

Яна Қоранг ҳам мендин салом айт,
Неким пайғом қиляғумдур, тамом айт!

Дегил ҳар тошким тешам ушотти,
Йиғиб гардун барин бошимға отти.

Қачон ёғдурса гардун юз туман тош,
Булар остида неткай бир синуқ бош!

Фалакваш төғларким ерга солдим,
Қазодин борчанинг остиға қолдим.

Манга бўлди фалак қатл айлагон чоғ,
Узолғон турбатимнинг тоши бир тоғ.

Ул ўттиким дегаймен кўҳи ғам мен,
Ки кўҳи ғамнинг остида адаммен.

Қаю нақшики хоро узра қоздинг,
Бошида исму алқобимни ёздинг.

Чекиб метин хароши хора қилғил,
Отимни мен киби овора қилғил.

Чу қолди тошнинг остида зотим,
Бўлур гар бўлса тоши узра отим.

Яна оламда шаҳру тоғу води,
Кезиб ишқ аҳлиға қилғил муноди:

— Ки Фарҳод ўлди ошиқлиқ аро зор,
Вале етти анга Хисравдин озор.

Буким дер эрдингиз султонимиздур,
Раяят биз-бизу ул хонимиздур.

Буқун султонингизға зулм етти,
Жаҳондин нотавонлиғ бирла кетти.

Керакким жамъ ўлуб тортиб сипаҳлар,
Тутуб сўғ ўйлаким, ўлганда шаҳлар.

Бурӯн Хисравға чун абри баҳорон,
Қилиб оҳ ўқларидин тийр борон.

Фифон ўтидин ўртаб кишварини,
Кул айлаб тожу тахту афсарини.

Бўлуб гирён бу зори бенавоға,
Беринг бору йўқин сели фаноға.

Вафо қасрия бу янглиғ айлаб обод,
Равонимни ўзунгиздин қилинг шод.

Яна Шопурға деб хайри бодим,
Дегайсен, кей рафиқи номуродим.

Не қонким ютмадинг ҳамдамлиғимдин,
Не ғамким чекмадинг маҳрамлиғимдин.

Манга ўл вақтдинким ҳамдам ўлдунг,
Гирифтори балоу мотам ўлдунг.

Вафо, ойину шарти мунча бўлғай,
Магарким тенгри-ўқ узрунгни қўлғай

Ҳамиша воқиф ўл қабрим тошидин,
Аёғинг чекма туфроғим бошидин.

Чу бу ерларга еткурди навони
Етушти оғзиға озурда жони.

Бўлуб мундоқ мақолотидин огоҳ,
Деди, лоҳавл — этиб — астағфируллоҳ.

Бузулғон жони жононига тушти,
Бало ўти бузуқ жонига тушти.

Ул ўт бу навъ куйдурди вужудин,
Ки кул қилди вужуди тору пудин.

Қилиб жонони отин тилга таълим,
Тутуб жонон отин, жон этти таслим.

Ғаму дарду балоға тушти ғавғо,
Ки гардун аҳлиға ёвушти ғавғо.

Бу мотам ичра ишқи оташ ангез,
Солиб бўйнига айнидин қаро киз.

Қолиб дарду бало беёру мунис,
Бўлуб ҳижрон туни бешамъи мажлис.

Фалак мунг бирла онинг жонин олиб,
Буларни доғи онсиз мунгға солиб.

Сибөй ул ҳолни айлаб назора,
Қилиб Фарҳод күшни пора-пора.

Қўзидин ашқ ғалтонин оқизмай,
Ер узра қатраи қонин томизмай.

Тишу чангол ила йиртиб дамо-дам,
Дема Фарҳод күшким ўзларин ҳам.

Куюуб ул зору бекас мотамидин,
Ки ҳайвон беҳ вафосиз одамидин.

Қетур соқи, манга бир жоми қотил,
Лаболаб айлабон заҳри ҳалоҳил.

Чу топтим ишқ аро Фарҳодвашлиқ
Қиласай ул жомни Фарҳодкашлиқ!





«ЛАИЛИ ВА МАЖНУН» ДАН

Мажнуннинг фироқ ўти алангасида куйгони, ҳижрон занжирни тузоққа тушкан қушидек азоб чеккони ва табиб құф-суғидан дардининг аланга олгони, ўз қаро баҳтидан аччиқ-аччиқ ёшлар тўкиб ҳасрат қилғони, ўз шўр пешонасидан нолигони, үнинг кўнгли ўтидан баданидаги занжирнинг сувдек эригони ва саҳро сори йўл олгони

Л

у ҳалқа аро асири қуллоб,
Сўз риштасидин бу навъ очар тоб:

Ким телба чу бўлди банд асири,
Ул банд аро юз газанд асири.

Бир неча кун уйда эрди побаст.
Фарёд анга гаҳ баланду гаҳ паст,

Йўқ кундузу кеча хўрду хоби,
Дом ичидан күнгли изтироби.

Уйқу кўзидин тутуб канора,
Ҳар кирпики уйқуға катора.

Ул кўзда не навъ турғай уйқу,
Ким бир нафас анда турмағай сув.

Кўнгли аро ҳушдин хабар йўқ,
Не ҳушки, кўнглидин асар йўқ.

Қолмай чу солиб бало ўти ҳўш,
Танда кўнгулу кўнгул аро ҳуш.

Савдо ўтидин ёниб ҷароги,
Дудига мақар бўлуб димоги.

Бу дуд чу ул уй ичра ортиб,
Тақвою хирад юзин қарортиб.

Эмдики бу икки тошибон раҳт,
Анда урубон жунун шаҳи тахт.

Ул дуд бўлуб сипоҳи савдо,
Ҳардам солиб ул сипоҳ ғавғо.

Бу навъ димоги ичра ошўб,
Кўнглини жунун этиб лагадкўб.

Ғам ханжари бирла ёра кўнгли,
Не ёраки, пора-пора кўнгли.

Онинг бу сифат ғаму балоси,
Бу турфаки нотавон атоси.

Боши уза келтуруб ҳакиме,
Ким бергай анга умеду бийме,

Ул ишқ балосидин ҳабарсиз,
Кўнгли бу забонадин шарарсиз.

Англаб чу табиб изтироби,
Ҳар лаҳза анга қилиб азоби,

Гаҳ нукта суруб насиҳатомиз,
Ўтинг бу нағасдин айлабон тез.

Шарбат ичарин ироди айлаб,
Қон ютмоғини зиёда айлаб.

Берганда ғизо олур учун баҳр,
Оғзиға наволалар келиб заҳр.

Чун манъ этиб ашки хунфишонин,
Афзун қилиб оҳ ила фифонин.

Чун дебки: «фифонни айлагил кам».
Қон ёши бўлуб фузун дамодам.

Гоҳики йифоч олиб, уруб руст,
Кулгу қилибон рамидани суст.

Чун кулгусидин топиб хижолат,
Йиғламоги еткурууб малолат.

Ҳар лаҳза анга қилиб жафойи,
Кўрмак ани хастаға балойи.

Фаҳм айламайин ҳакими бедард,
Ким ўртар ани не сўзу не дард.

Пайкондин этай дебон танин пок,
Жисмин қилур эрди ҳар тараф чок.

Бу чок тикарга меҳрибонлар,
Итна чекибон демай, синонлар.

Пайкон учун ул танини ёриб,
Тикмакка бу хайл ўқ чиқориб.

Жаврида бўларға бу такупў,
Пайкон худ ўлуб ғам ўтидин сув.

Ул сувлар оқиб бори кўзидин,
Бечора сувдек бориб ўзидин.

Гаҳ ўзида, гоҳ йўқ ўзида,
Гаҳ сув, гаҳи қон анинг кўзида.

Бу навъ эди неча вақт ҳоли,
Лаҳза-лаҳза ошиб малоли.

Бир тунки сипеҳри зулмат андуд.
Кун сафқасин этти анбар олуд.

Ваҳ тун демаким, қаро балойи,
Кун ганжини кўмган аждаҳойи.

Ғам дўзахининг бухор уди,
Оташкадаи фироқ дуди.

Дудидин ўлуб малак сияҳбол,
Тулидин ўлуб фалак куҳансол.

Тонг булбули тумшуғин тутуб руст,
Хуффош қанотларин қилиб суст.

Бир учи унугуб ибтидони,
Бир учи соғинмай интиҳони.

Тун йўқки, қоронғу меҳнатобод,
Ошиқлару хасталарға жаллод.

Ҳар телбаки нотавони савдо,
Ул кеча авга жаҳони савдо.

Бедардни масти хоб қилғон,
Дард аҳли ишин ҳароб қилғон.

Бу кечада дардманди маҳзун,
Ҳижрон туенининг асири Мажнун.

Ўз ҳолига чун тааммул этти,
Ғам барқи вўжудини кул этти.

Ўз ҳолига қилди навҳа оғоз,
Ҳар дардига бўлди навҳапардоз

Ким: «Бўлмаса нетгай эрди будум.
Ё бўлса эди адам вужудум.

Мен хастани айламакта мавжуд,
Не эрди экин қазоға мақсуд.

Жиссимига қадарки руҳ берди,
Бермаса эди не бўлғай эрди?

Чун жисмима руҳ бўлди йўлдош,
Туққон нафас ўлсам эрди, эй кош.

Маълум этибон чу ўлганимни,
Ит олиға солибон танимни.

Жонимни халос этиб анодин,
Қутқорсалар эрди минг балодин.

Жисмимни талашса эрди итлар,
Қонимни ялашса эрди итлар.

Кут айласа қону рагларимни,
Чайнаб, ушотиб сўнгакларимни.

Ул туъманинг устида улушуб,
Кут айласалар эди урушуб.

Бал ит даги ҳайф бу ғизоға,
Солмоқ недур итни ҳам балоға.

Ит жисмимаким тиш урғай эрди,
Урғон нафас-ўқ қутурғай эрди.

Телба бўлуб ўт жаҳонға солиб,
Юз хастан нотавонға солиб.

Тор айлаб ўкуш нафас чароғи,
Ўлтургай эдилар они доғи.

Авло бу эдики шайн бошлаб,
Куйдурсалар эрди ўтқа ташлаб.

Ул ўт аро печу тоб бирла,
Куйса эди изтироб бирла.

Қолғоч кули ўт аро нишони,
Совурсалар эрди кўкка они.

Ул кўкка даги етиб касофат,
Бўлғай эди шояд анда оғат.

Ул ўт ичида қўёш фатири;
Ойни не дейинки, қўрс қийри.

Мен даҳрда бир заиф хасмен,
Ким жисмда хасча ҳам эмасмен.

Қўз кўрмак ила йигиб ҳавасни,
Ул ўтга ғаним этар бу хасни.

Нетгай неча бўлса ишқ бебок,
Минг барқнинг ўтрусида хошок,

Чун зўр қилиб бу мубталоға,
Солғай бу азим ибтилоға.

Қўймағай ул ўтқа хос бўлмоқ,
Ўртанмак ила ҳалос бўлмоқ.

Ҳижрон ўти бўлғай анга рўзи,
Ким бўлғай анинг минг улча сўзи

Ҳажр ўтида ҳам жунунға солғай,
Ҳам меҳнати гуна-гунға солғай.

Бўлмай бу балия бирла хурсанд,
Зинданға солиб ҳам айлагай банд.

Чун ҳуш ила ақлини итургай,
Бошиға ҳаким ҳам кетургай.

Юз меҳнату бийм дарди бир ён,
Бедард ҳаким дарди бир ён.

Жон ёра қилурға ул қўюб юз,
Панд аҳли сепиб яросиға туз.

Юз мунча ғам ўлса умр фарсой,
Бўлсам эди кўҳу дашт паймой,

Гаҳ тоғ уза нола урсам эрди,
Гаҳ бодияда югурсам эрди.

Эмдики не бу ва не ул ўлди,
Жисимимға бақо сори йўл ўлди.

Етмас бурун ишқдин зўр,
Кош ўлғай эди ики кўзум кўр.

Изҳор этибон бу бенаволиқ,
Қилсам эди қут учун гадолиқ.

Муҳтоҷ бўлуб илик-иликка,
Сайр этсам эди эшик-эшикка.

Бир луқмаға мен бўлуб балокаш,
Бир луқмахўр олима асокаш.

Бу ҳодисаи ҳалок ичинда,
Онсиз ғинқилиб мағок ичинда.

Тортаб бу машаққату балони,
Кўрмогай эдим бу ибтилони.

Кўздин бу аноға учрамишмен,
Юз дарду балоға учрамишмен.

Бўлмоса ул икки мотам ангез,
Бошимға ики балойи хунрез.

Бўлғайму эдим назарда маъзур,
Қилғайму эдим кишини манзур.

Машъуф бўлуб назар ишига,
Бергайму эдим кўнгул кишига.

Хосса, не кишики, жон балоси,
Не жонки, бари жаҳон балоси.

Улким ел агар очиб ниқобин,
Кўргузса жамоли офтобин.

Бир ламъадин ўт жаҳонға тушгай,
Балким тўқуз осмонга тушгай.

Филжумла бор эрди эҳтимоли,
Қилмоқ нафасе кўнгулни холи.

Бир уй қачон ўлса ўтқа маскан,
Боғланса эшик тутулса равзан.

Чок ўлмоқдин маоф бўлғай,
Бал ҳар тарафи шигоф бўлғай.

Ўт ҳар тарафин шигоф қилмоқ,
Бўлғай анга мужиби йиқилмоқ.

Кўнглум уйин этти қайғу зиндон,
Жисм уйи яна қоронғу зиндон.

Зиндонки танимдур анда маҳбус,
Ҳам тунглуки ҳам эшики мадрус.

Ичкаррак уй ичра ғусса тоби,
Бал фурқат ўтининг илтиҳоби.

Уйлар не ажаб ёрилмоқ охир,
Бир-бiri уза йиқилмоқ охир.

Бу икки-уч уй чидорға не ҳад,
Бал етти-секиз рафиъ гунбад.

Ул ўт тафидин аён қилиб ларз,
Очилғали ҳар бирига юз дарз.

Оваҳки бу ўтдин ўлди тобим,
Йўқ, йўқки, ичинда изтиробим.

Кулбаҳдаву масканимда бу ўт,
Жонимда бу ўт, танимда бу ўт.

Ўт ичра бировниким солурлар,
Бандини аёғидин олурлар.

Ўт банд ила бўлди жилвагоҳим,
Мундоқму азим эмиш гуноҳим?

Ўт онча эмаски бу қаро дуд,
Йўқ дудки, шоми дуда андуд.

Жонимда онинг қаро балоси,
Кўнглумда ҳам онинг ибтилоси.

Тун йўқки, мени қаро босибдур,
Ё кўҳи ғаму бало босибдур.

Гар босмади жисмим ул оғир юқ,
Мундоқ нега бўлди бетаҳаррук».

Ё жон қуши учти жисми хасдин,
Азми ватан айлади қафасдин?

Танга не таҳаррук ихтиёри,
Ўлган ҳаракатдин ўлди ори.

Жисмини қилиб мазанна сокин,
Толпинмоқ эди иши валекин.

Чун жисми эди наҳиф асру,
Оёғ, илиги заиф асру.

Солғонда оёғ илик уруб тоб,
Жон ришталариға келтуруб тоб.

Ҳам синғон эмиш йиғочға пайванд,
Ҳам чиқмиш аёғидин темур банд.

Чун топти бу изтироби таскин,
Чеккач оёқ ул ғариби мискин.

Қўрдики халос эрур аёғи,
Икки қўли, балки бўйни доғи.

Юз шукр ила ерга қўйди бошин,
Кўздин оқизиб ниёз ёшин.

Оҳиста қўпуб эшикни очти,
Борғонча заиф оёғи қочти.

Бир даштқа кетти ул макондин,
Ким қатъи йироқ эди гумондин.

Эй қайди замона бирла хурсанд,
Бўлғон сенга ўзлукунг оғир банд.

Узлукдин ўзунгни айла озод,
То дашти фаноға киргайсен шод.

Лайлиниг Зайд билан учрашуви

Ул лаҳзаки Зайд бўлди қосид,
Лайли сари топибон мақосид.

Ҳай ичида чун қарор топти,
Хилватда ўл ойға бор топти.

Ул пардалар ичра ғунча кирдор,
Бу ташқари бўлди анга сирдор.

Неким билиб эрди ёридин сўз,
Девонаи беқароридин сўз.

Кўргузди демакда эҳтимомин,
Арз айлади олида тамомин.

Лайли чу анинг сўзин эшитти,
Кўнгли темурин дами эритти.

Жони аро андоғ ўт тутошти,
Ким дуди анинг бошидин ошти.

Гисусиму эрди анбар олуд,
Ё чиқмиш эди бошиға ул дуд?

Гису киби печу тоб топти,
Тоб ичра ўзин хароб топти.

Юз узр ила Зайд сори боқиб,
Ҳасрат суйи кўзларидин оқиб:

«Кей тан аро жон бериб каломинг,
Жисмчмға равон бериб паёминг!

Жон дардиға чоракӯш сен сен,
Одам демайин, суруш сен сен».

Кўп уэр қилиб сўзига пайванд,
Нақдина басе топиб кироманд.

Ташқари йибордиким: «Муни ол,
Оз эрди қошимда нақд филҳол:

Ўзрунгни бу навъ қўлмоғумдур,
Юз мунчаға қониъ ўлмоғумдур.

Бўлғаймуки лутф ила вафодин,
Бир руқъа бу зор мубталодин

Девонавашим сори етурсанг,
Ҳам мунда жавобини кетурсанг!»

Зайд этмади дилситонға миннат,
Дедики: «Эрур бу жонға миннат.

Бот бўлки ҳариф мунтазирдур,
Бу амрда макс бас музирдур».

Лайли тилабон давоту хома,
Филҳол муҳаррар этти нома.

Эл онгларидин ичида юз бийм,
Қосидға ниҳони этти таслим.

Қосид олиб ўлди даштпаймо,
Ул ергаким, ул ғарив шайдо.

Иш кайфиятин солиб ароға,
Топшурди битикни бенавоға.

Не эрканини чу билди Мажнун,
Заъф этганидин йиқилди Мажнун.

Жисмиғаки ерга паст тушти,
Нома киби юз шикаст тушти.

Ул номаға чун күшод берди,
Мазмуни ўқур замон бу эрди.

Лайлининг мактуби

«Ул тенгри оти била бу маншур,
Ким берди кўнгулга ишқдин нур.

Урғоч майи ишқнинг салоси,
Одамға етишти ибтилоси.

Бир журъаки чекти ул жигархун
Маст ўлди, не масти, балки мажнун.

Ул май била кимгаким бериб баҳр,
Талх этти фироқдин қотиб заҳр.

Берганга муфорақат балосин,
Еткурди мувосалат шифосин.

Булбулники қилди зору ғамнок,
Гул кўнглагини ҳам айлади чок.

Парвона гудозу сўзи андин,
Ўт шамъға доғи рўзи андин».

Чун бўйла сочиб басе жавоҳир,
Андин сўнг этиб бу нукта зоҳир,

Ким: «Ушбу рақамки нақши Чиндор,
Бир хастаға бир шикастадиндор.

Яъни мени зору мубталодин,
Сенгаки қутулмадинг балодин.

Эй ишқ ўтида хасим нечуксен,
Эй бедилу бекасим нечуксен!

Эй бўлғали ишқим ичра мадҳуш,
Бир журъаи васл қилмағон нўш!

Эй фурқатим ичра гар ёғиб тош,
Минг тош ебон яшурмайин бош!

Эй ҳажрим ўтида гар бўлуб кул,
Ҳар шуъла кўрунубон анга гул!

Эй хори ғамимни жонға урғон,
Гулбонгин анинг жаҳонға урғон!

Эй силсилаи жунун элингда,
Дад қўйруғидин расан белингда.

Ҳолинг недурур фироқим ичра?
Фикринг недур иштиёқим ичра?

Сочингға ёпишса хору хошок,
Ким тортар экин бирин-бирин пок?

Фарқингки эмиш қуш ошёни,
Ким уркутур эркин андин они?

Бошингки сипеҳр ушотти дарҳам,
Ким боғлар экин аларға марҳам?

Үлтурса юзунгга гарду хори,
Ким оритур эркин они бори?

Жисмингки қонаса ғам тошидин,
Ким юр экин они кўз ёшидин?

Хорики кафингға борур эркин,
Кирпик била ким чиқорур эркин?

Ҳажр ўти танингни куйдурур чоғ,
Ким сочар экин ул ўтқа туфроғ?

Қум узра йиқилса жисми зоринг,
Ким бор экин анда ғамгусоринг?

Ҳарён югуурда зору бекас,
Соянг сенга ҳамраҳ эркину бас.

Тоғ ичида иссиғ ўлса маълум,
Соя қилур эркин устунга бум.

Вайронада муҳлиқ ўлса андуҳ,
Чўғз айлар экин бошинг уза «дуҳ».

Ҳижрон туни бошинг олса бебок,
Субҳ айлар экин санга яқо чок.

Ғам заъфида дашт узра ётсанг,
Қум бистар экин аёғ узотсанг.

Тун бошинга ваҳш ўлур экин жамъ.
Олингда бўри кўзи экин шамъ.

Қон ютқали истасанг' пиёла,
Топилмас экин бағайри лола.

Ўлтурур экин чибин қошингға,
Эврулар экин қуюн бошингға.

Эй кош сипеҳри тийра анжум,
Бергай манга доғи ул танаъум,

Ким туну кун ўлғамен рафиқинг,
Йўлсиз югуурда ҳамтариқинг.

Сен бўлсангу мен жаҳонда мавжуд,
Бўлса яна коинот нобуд.

Гаҳ событиу, гаҳ жаҳонда сайёр,
Йўқ даҳр диёри ичра дайёр.

Дилхоҳ ила иккимиз маоши,
Ойини висол бетаҳоши.

Маъман баданимға қўйнунг ўлса,
Маскан илигимга бўйнунг ўлса.

Гаҳ эгнима такя қилса бошинг,
Тавқи зақанимда бўлса қошинг.

Гаҳ юзума тутса юзунг ором,
Оғзингга етурса лабларим ком.

Етса танима тиларда воя,
Ҳамхобалиғинг нечукки соя.

Найлайки сипеҳри ҳарза новард,
Қилди бу муроддин мени фард.

Сенинг нечаким ғамингға йўқ маҳл,
Чун эр кишисен бу саҳл эрур, саҳл.

Ҳар сори урай десанғ тақингни,
Тутқувчи тикандур этагингни.

Эток дағи пойбандинг эрмас,
Даври зиҳи ҳам камандинг эрмас.

Мискин мени зору пойбаста,
Йўқ, йўқки, заифи пошикаста.

Не майли суқун, не хадди рафтор,
Юз қайди бало аро гирифтор.

Бўлмоқ юз алам уйида маҳбус
Бирён, яна бирён ўлди номус.

Эр мажлиси ичра роҳ эрур зеб,
Хотун кишига салоҳ эрур зеб.

Бу меҳнати ишқ печ-дарпеч,
Номус чу кетти барчаси ҳеч.

Пардасини ғунча айласа чок,
Барбод этар они чархи бебок.

Сенсизки ғамим даме кам эрмас,
Сендин гар эмас кўп, оз ҳам эрмас.

Сен тортибон оҳи оташолуд,
Мен ўт ёқибон чиқормайин дуд.

Ҳар неча ғамимдин оҳ чекting,
Навфал билаким сипоҳ чекting.

Хайлим юзига бало уруб кож,
Аҳлу ҳашамимға бими торож.

Истаб ота ҳам ҳалоки жоним,
Тўқмак тилабон ер узра қоним.

Мен мунча балият ичра хушдил,
Ким ёрға ком бўлса ҳосил.

Гар воқиа жуз ҳалок эмасдур,
Юз мунча ҳам ўлса бок эмасдур.

Мундоғ дағи дедилар фарсона,
Ким: Навфал ила бўлуб ягона.

Чун ҳажласи сори кўз солибсен,
Олмоққа қизини сўз солибсен.

Бўлсан сенга баҳт ёру ёвар,
Биллаҳ манга тушмади бу бовар.

Бўлса дағи чун санга эрур ком,
Не ком санга, менга эрур ком.

Боғ ичра қўюб қадамни бир кун,
Қўрмиш эдим ул санамни бир кун.

Ҳам хўбу ҳам элга меҳрибондур,
Неча деса яхшигина жондур.

Ёвар санга ҳақ таборак ўлсун,
Бу хайр ишинг муборак ўлсун.

Бўлсанг неча онинг ила хуррам,
Ёд айла гаҳи бу хастани ҳам.

Инсоффа ҳам канора тутма,
Бизни дағи бир йўли унутма».

Мажнун ўқуғунча бўйла нома,
Заъф этти тани мисоли хома.

Зайд олиға ҳар замон қўюб бош,
Арз айлади сайлдек тўкуб ёш:

«Кей чок юракка чора андеш,
Марҳам аро ёшуруб басе неш.

Бу номаки жонни қилди бетоб,
Ёзмоққа жавоб йўқтур асбоб».

Зайд айлаб эди борин мураттаб,
Қоғаз дағи хомау мураккаб.

Қўйди борисин қошиға бир-бир,
Ул қилди жавоби нома таҳрир.

Зайд олдию йўлға хез солди,
Ҳар лаҳза қадамни тез солди.

Пўяда сабақ бериб сабоға,
Топшурдн битикни дилрабоға.

Хилватға кириб очиб суманбар,
Қўрди суман узра гарди анбар.

Чун солди саводига назар тез,
Бу навъ бўлуб эди гуҳаррез.

Мажнуннинг Лайлига жавоб мактуби

«Ул тенгри оти била бу нома,
Ким ишқ элидин кўтарди хома.

Фардики йўқ аввал ибтидоси,
Ҳайики йўқ охир интиҳоси.

Тоғ балчиғи узра жола урғон
Қум туфроғи узра мола урғон.

Ҳар кимники айлабон парирўй,
Тунд айлаган анга одату хўй.

Ҳажр эмгокини қатиғ яратқон,
Ғам шарбатини ачиғ яратқон.

Ишқ ўтиға кимни куйдуруб жум,
Маъшуқиға бермаган тараҳҳум.

Қилғон неча ошиқ ўлса ношод,
Маъшуқлуғ иқтизоси бедод.

Ошиқ ичи юз минг ўлса парканد,
Маъшуқини айлаб анга хурсанд.

Маъшуққаким эсиб насими,
Ошиқ ичига солиб жаҳими!»

Чун бўйла бўлуб фасона пардоз,
Андин сўнг этиб бу нукта оғоз—

Ким: «Ушбу ғаму алам баёни,
Жон сафҳасида боғир нишони.

Мендинки ичим ғамингда қондур,
Сенгаким ғаминг танимда жондур.

Яъни бу жунун фасонасидин,
Расволиқ ўти забонасидин.

Гулрухлар аросида париға,
Анжум аро мөҳри ховариға.

Не ҳаддим ила дуо дегаймен,
Юз мадҳ била сано дегаймен?

Мадҳинг дегали дағи қони тил?
Бўлса де олурму ҳам они тил?

Қун васфини қилмоқ ошкоро,
Хуффош тилига қайда ёро?

Ҳар нечаки чекти тилни савсан,
Гул васфила келди лолу алкан.

Ҳар неча бу навъдур назирим,
Йўқ бир неча нуктадин гузирим

Эй кишвари ҳусн подшоҳи,
Ҳусн аҳли бу кишваринг сипоҳи

Эй нозу қарашма боғида вард,
Не вард, баҳори нозпарвард.

Эй лутф жаҳонининг баҳори,
Юзунг бу баҳор лолазори.

Бўлғонда саҳар ели гулафшон,
Зулфунгниму айламас паришон?

Машшота қилурда вусмани пок,
Қошингниму айламас гиреҳнок?

Сармаст кўзунгки эрди бемор,
Соф ўлмоғи бўлдиму падидор?

Рухсоринг ўтида холи ҳинду,
Ўзиdek улусни кўйдурурму?

Гулбарг уза сунбулунг тушуб ҳеч,
Қил янглиғ урарму ўт аро печ.

Юзунг хайию сочинг таноби,
Борму ул иковнинг обу тоби.

Оғзингки адамда бор эди гум,
Айларму аён ани такаллум.

Қаддинг қилибон ҳавоий рафтор,
Айларму жаҳон элин гирифтор?

Ноз уйқусидин очармусен кўз,
Юз ноз ила элга дермусен сўз?

Кўюнгдаки йўқ менинг киби ҳас,
Ҳасдин дағи қадр ичинда вопас.

Бу эрмиш иродай илоҳий,
Қим сиррини билмас эл камоҳи,

Қим кўзки ўюлғай эрди, эй кош,
Не кўзки, кесилгай эрди бу бош.

Ул орази дилрабоға тушгай,
Жон бирла кўнгул балоға тушгай.

Фикр этсам эдү бу навъ ўзумни,
Кўр этгай эдим ики кўзумни.

Мен ким эдиму бу дарди жовид,
Зарра бошида ҳавои хуршед.

Бехост юзунга бир нигоҳим
Тушганга менинг недур гуноҳим.

Ким мунча келиб бало бошимға,
Бу дарду бало қаро бошимға,

Девона бўлуб чиқиб жаҳондин,
Овора диёру хонумондин.

Ҳар кун ватаним бир ўзга води
Ҳар тун яна бир даман саводи.

Қум натъи бўлуб менинг саририм,
Кун қурси бўлуб менинг фатирим.

От манга жибол қулласидин,
Тўн манга самум ҳулласидин.

Гаҳ ёру мусоҳибим даду дом,
Гаҳ тутмай алар била ҳам ором.

Дашт узра чу ваҳшатим топиб тул,
Рам топиб ваҳш, бал қочиб ғул.

Ҳайратда вуҳуш ваҳшатимдин,
Меҳнатда тутор меҳнатимдин.

Андуҳу бало гумондин ортуқ,
Заъф ончаки бўлмас ондин ортуқ.

Бир таври адам бўлуб манга жисм,
Ким анга вужуд берибон исм.

Бу заъф била чу пўя қилиб,
Ўргамчи танобидин йиқилиб.

Қўксумники тифи ҳажр этиб чок,
Кириб ҳашарот ичимга бебок.

Кўксум ичида чибин солиб шўр,
Кўзум уйида ватан қилиб мўр.

Бу навъ қотиғлиғу ириқлик,
Ёдингдин ўлуб менга тириқлик.

Бу дамки гуҳарнисор хоманг,
Таҳрир этибон етишти номанг.

Алфозин ўқурда руҳ топтим,
Ҳар ҳарфида юз футуҳ топтим.

Лекин ики сўз эди муҳаррар,
Ким жонима солди ўт мукаррар.

Аввалки назарга бўлди маълум,
Навфал иши бўлмиш эрди марқум,

Ким: «Тортиб иков сипоҳи хунрез,
Хайлім сари тиф чектингиз тез».

Оллоҳ-оллоҳ, бу не балодур,
Ким риштани дерки аждаҳодур.

Пашша киму пиллик хаёли,
Е мўрға шерлик мажоли.

Бу мундоқ эдиким: ул сипаҳбад,
Етганда манга сипаҳ эди дад.

Билгач ғами нотавонлиғимни,
Ишқинг аро хаста жонлиғимни.

Бўлмиш нафасе қошимда сокин,
Сўзлар дағи демиш улча мумкин.

Мен бир дам ўзумдамен, дами йўқ,
Мундин ажаб элга олами йўқ.

Сўз ичра чу кўрдум изтиробин,
Билмон не дедим аниг жавобин.

Ул олди мени-ю уйга кетти,
Ул орга етишти ишки етти,

Чун кинаву қатлин англадим рост,
Қилдим неки мумкин эрди дархост.

Ким қиниға солди ханжари кин,
Тутти ёнибон уйида таскин.

Бўлғонда фуғун қилурға ҳамдам,
Ўйланмак ишин деди экин ҳам.

Не англадим айлаган хитобин,
Не оники, не дедим жавобин.

Кўнглумдин ўлуб ҳам эрди барбод,
Номанг ўқуғондин айладим ёд.

Қилмоқ манга мундоқ ишни мансуб,
Тутғайму мурувват аҳли маҳсуб?

Мен мунча бало чекиб вафода,
Сен бўйла хаёлу муддаода.

Неким битидинг нечук қилай рад,
Не қилса қилур ким ўлса бехуд.

Ғавғойи жунунға мубталомен,
Боштин-аёғимгача хатомен.

Номангға фидо кўнгул, кўзум ҳам,
Лекин санга бор бир сўзум ҳам:

Навфал сўзиқим қилиб эдинг забт,
Мендин эмас эрди воқеъ ул хабт.

Ул ишқу жунундин ўлди ҳодис,
Сен ишқ била жунунға боис.

Ўйланмак ишики нисбат этдинг,
Бизга ўз ишингни туҳмат этдинг.

Ким Ибни Салом этиб хаёлинг,
Балким тамаъ айлабон висолинг.

Кўнглини отанг қилиб тарози,
Бўлмиш не ул истаганга рози.

Сен рози эрур, эмасни билмон,
Билмас нима түхматини қилмон.

Хай, ҳай, не фасоналар бўлур бу,
Хориж не тароналар бўлур бу?

Гўё савдо йўлумни урди,
Хушумни жунун ели совурди.

Чун сўзда шуур эмас шиорим,
Йўқ ҳарза демакда ихтиёrim.

Девонамен, эй пари сифат ҳур,
Маъзурдур улки тутса маъзур.

Бўлдум чу сенинг ғамингда нобуд,
Нобудга нукта қайдা мавжуд?

Йўқнинг неки сўз бўлур хитоби,
Тутмоқ керак они йўқ ҳисоби.

Йўқлуқ менга гар булубтурур йўл,
Сен бор бўлу бу йўққа ёр ўл.

Иқбол ила баҳт ёринг ўлсун,
Жонлар нақди нисоринг ўлсун».

Мактуб ўқуғунча шўхи марғуб,
Кўп топти шикан нечукки мактуб.

Ҳар бир сўзи ичра фикр этиб кеч,
Кўп урди ўзига номадек печ.

Инсофга чунки даҳл берди,
Ўз сўзларининг жавоби эрди.

Ўз номасидин бўлуб мушавваш,
Бу нома замирини қилиб хуш.

Таъвиз этиб ул саводи мавзун,
Онинг битигин нечукки Мажнун.

Эй қосиди номабар, хабар не,
Дегил сенга равшан ўлса ҳарне.

Бир сўз била дардима даво бер,
Номанг бор эса, чиқор менго бер!

*Куз фаслида Лайлининг ҳаёт шамъи ўчгони ва Мажнун-
нинг ҳам жон қуши бадан қафасидан учгони*

Чун етти хазон елининг оҳи,
Бўстон чиройини қилди коҳи.

Ёпроқ юзи бўлди барча сориғ,
Ойин магар ўлди сориғ оғриғ.

Ҳар баргки хаставор ётти,
Ер бистарида оёғ узотти.

Гўё тубида узун сабоги,
Бўлди узун айлаган оёғи.

Ел ўйла еттишти маҳражондин,
Ким барг кўтарди меҳр жондин.

Титратмага қўйди юз шажар ҳам,
Үй кунжига чекти юк самар ҳам.

Сарсар солибон чаманға торож,
Бўстон элин айлади яланғоч.

Ул ўтки чинор учига тушти,
Гардунға шарораси ёвушти.

Бўстон тифли топиб бу ҳийла,
Ул ўт била куйдуруб фатила.

Ел баргин учурса боғ сори,
Гилрез тўкуб бори чинори.

Гард айлади боғини шабистон,
Яфроғ ани қилди кавқабистон.

Бу турфаки юз туман кавоқиб,
Туфроқ сори бўлди барча ғориб.

Бир кўзгу ҳар актари хужаста,
Зоҳир қилибон сабоғи даста.

Юз кўргузмай не келса ўтру.
Ул навъки олтун ўлса кўзгу.

Сориғ варақ ол обкашдин,
Ошиқ юзи ашки лаълашдин.

Ул ашк чекиб бу юзда хатлар,
Қатра киби ҳар сори нуқатлар.

Ҳар барги шажарға номай марг,
Нуқталари янглиғ айрилиб барг.

Ел сув уза барги асфар афшон,
Мови варақи ясад зарапшон.

Йўқ, йўқки, оқар сув тифи софи,
Олтундик ўлуб онинг филофи.

Алвон била ток барги раъно,
Раъно каф аро нигор ҳинно.

Ул фасл кетибки гулда сунбул,
Очқай гулгун юз узра кокул.

Лола кафига хузоб бергай,
Зулфиға бинафша тоб бергай.

Бир вақт етибки тунд сарсар
Ёпқай сув ҳарири узра мармар.

Гул сўгини боф тоза этгай,
Гардун уза ел хуруши етгай.

Булбул топмай ўзин азосиз,
Бўлғай пари бўйниға қаро киз.

Чун етти бу навъ рўзгори,
Учради хазонға навбаҳори.

Гулшанга хазон бўлуб ситеzon,
Ашжориға солди барг резон.

Гул баргини қилди ер уза паст,
Нахлин қора ерга қилди ҳамдаст.

Ҳам лоласин этти заъфарони,
Ҳам қилди баҳорини ҳазони.

Чун солди ҳазон совурди ҳарён,
Гул баргларин учурди ҳарён.

Лайлиғаким эрди ҳусн боғи,
Жаннат гули бошидин аёғи.

Ул заъф насими тез бўлди,
Бўстониға баргрез бўлди.

Очилди каманд зулфидин тоб,
Жонлар бўйнидин олди қуллоб.

Ҳусни шаҳин этти заъф ношод,
Тўтқунларин очиб этти озод.

Озодлар ўлди тез рафтор,
Тек қолди ҳамонда бир гирифтор.

Қошлари ики қулочин очиб,
Бўлди кўзи уйларига ҳожиб.

Яъники ҳам анда кирмасун ноз,
Ҳам бўлмасун ул улусқа танноз.

Қон ёш этти гулини тоза,
Машшотай марг урди ғоза.

Яъни «чу ишқ айирса жондин,
Чиққунгдур сурхрў жаҳондин».

Ҳай сайлидин ул рухи арақнок,
Юб ғозау нилу вусмадин пок.

Яъни итуриб ҳазонда боғи,
Гул бирла бинафша, сабза доғи.

Шаҳди лаби тобдин қурушти,
Йўқ, йўқ, бири-бирига ёпишти.

Яъни лабин этти нуктадин банд,
Бўлди учуғ анда муҳр монанд.

Чоҳи зақан оғзин очти дилҳоҳ,
Нилин холи кабутари чоҳ.

Яъни бу кабутар ўлгусидур,
Туфроғ ила чун кўмулгусидур.

Ёпти чу етишти бўйла банди,
Гул узра бинафшагун паранди.

Яъни уёқурда меҳри дилкаш,
Юзида бинафш абр эрур хуш.

Бу ҳолда нозанин мусоғир,
Қилди сакароти мавт зоҳир.

Жазм эттики кетмаги керакдур.
Жон таркини этмаги керакдур.

Хилват талаб айлабон замоне.
Эл касратидин топиб амоне.

Ўз олиға истабон аносин,
Арз этти нуҳуфта можаросин:

«Кей жонинг ўлуб менинг маконим,
Ким жонига садқа хаста жоним.

Ранжимни ўзунгга олдинг асру,
Дарду аламимға қолдинг асру.

Минг йил ҳам агар тирик бўлойин,
Узрунгни не тил била қўлойин?

Хоссаки гулум ҳазонға тушти,
Дай ели бу гулистонға тушти.

Бедод сипеҳр қилди ноёб,
Боғимда гулум аро об.

Сарвимға ажиб сурат ўлди,
Ким тарки чаман зарурат ўлди.

Ҳарҳол ила кетмагим етибдур
Бу боғда бўлмоғим кетибдур.

Бу дамки эрур маҳалли падруд,
Қиссамни яшурмоғимда йўқ суд.

Сен билдингү айладинг мадоро,
Мен эмди қилурмен ошкоро:

Бу лаҳзаки топшуруб вадиат,
Туфроғ сори айлагум азимат.

Десамки азоға қилма кўп майл,
Ҳар сори оқизма ашқдин сайл.

Юз қилма тапонча бирла мажруҳ,
Бедод ила ранжа айлама руҳ.

Ер тутмағуси бу сўз билурмен,
Бир ўзга васиятинг қйлурмен,

Қим тутма бу сўғ аро азо кўп,
Кийдурма узоринга қаро кўп.

То мумкин ўзунгга сабр ёр эт,
Таскину шикеб ихтиёр эт.

Тенгри санга сабр ёр қилсун,
Хайлинг уза пойдор қилсун.

Гул борса чаманға бўлмасун дард,
Қун ботса фалакка етмасун гард.

Кўп бўйла дуолар айлаб они,
Фош айлади нуктаи ниҳони —

Қим: «Бўлса, бу мотам ошкоро,
Фаҳм этгуси аҳли кўҳу саҳро.

Шак йўқки менинг ғариби зорим,
Ғам шомида тийра рўзгорим,

Жисмида ҳаёт ёдим ўлғон,
Үлмаклиги хайрбодим ўлғон,

Гар дашт уза сайр этар сабодек,
Гар тоғ аро чирманур садодек.

Бу сўз қулоғиға етгусидур,
Бу ҳодисани эшитгусидур.

Юмкинки қачон бу роз эшитгач,
Бу қиссани жонгудоз эшитгач,

Руҳум сори руҳи истабон йўл
Ўз қолибин айлагай тиҳи ул.

Ё улки буён азимат этгай,
Умрум кунидек бошимға етгай.

Ўздин кеториб фироқ жаврин,
Кўргузгай ўлусға ишқ таврин.

Туфроғима туфроғини қотғай,
Руҳини менинг сори узотғай.

Жонсиз бўлубон тани низори,
Туфроғ уза ётса жисми зори.

Зинҳорки айлаб эҳтиромин,
Ёнимда ясоғасен мақомин.

Ул жисми шариф худ эрур пок,
Ёшинг била ҳам юсанг эмас бок.

Қўй кинаву лутфу меҳр фан қил,
Жон пардасидин анга кафанд қил.

Чирма мени доғи ул кафандға,
Бир жинс кафанд ики бадандға.

Фарзанддек айлаб анга асбоб,
Фарзандинг ила қил они ҳамхоб.

Чун руҳ ила руҳ топти пайванд.
Бир маҳд аро ётқур икки фарзанд».

Юмди тугатиб оносига сўз,
Ҳам сўздину ҳам оносидин кўз.

Жонин Мажнун сўзида берди,
Ҳаргиз Лайли дегил йўқ эрди.

Чун кўрди оноси бу қаро кун,
Чекти бу қаро кун ичра бир ун,

Ким бағри сипеҳрнинг тешилди,
Ул нола ўқи гузора қилди.

Эврулди бошиға дилрабонинг,
Андоқки ажал бошиға онинг.

Кўз қўйди тобони узра йиғлаб,
Үйғотғали кирпики қичиғлаб.

Яъни: «Эмас уйқу вақти кўз оч,
Хандон чекибон аёғни сўз оч».

Гаҳ қўйниға тортибон қўлин чуст,
Титраб йиғлаб қучар эди руст.

Яъни анга уйқу ҳаддин ортиб,
Үйғотмоқ учун қўлинни тортиб,

Ошуфта сочин гаҳи қилиб жамъ,
Ул тийра тун ичра кўргузуб шамъ.

Яъни: «Кеча қолмади қоронғу,
Кўз очки муносиб эрмас уйқу».

Гаҳ оразига юзин тегурди,
Рухсорига ашқдин сув урди.

Яъни сув тегиб юзига ногоҳ,
Сескангай ўз уйқусидин ул моҳ.

Кўп урди бу навъ печ ила тоб,
Кўз очмади маҳвashi гаронхоб.

Үйғонмоғидин чу бўлди навмид,
Тушти қуёшиға шоми жовид.

Оқ сочини ёйди навҳа тузди,
Ҳар нечаки урди борин узди.

Оҳидин этиб жаҳонни маҳрур.
Таскинига сепар эрди кофур.

Кўксини яқодек этти пора,
Ким кўнглидин урди ўт шарора.

Андоқки яқони субҳ этиб чок,
Чеккай шаарини меҳри афлок.

Тирноғларин чу юзга қўйди,
Тирноғ, тирноғча ерлар ўйди.

Үйғонлар ичиндаким сизиб қон,
Кўз чашмаларидек оқизиб қон.

Деб навҳа била чу тортибон вой,
Ким: «Не оғир уйқудур бўтам ҳой?

Кўз очки эрур ҳавоий равшан,
Қизларға эрур ҳавоий гулшан.

Бориға тавофи боғ майли,
Мавқуфки майл этарму Лайли.

Юз зевару дур тоқибдуурлар
Йўлунгға сенинг боқибдуурлар.

Маргулаи сунбулунг очойин,
Оlamға абиридин сочойин.

Зоҳир қилайин юғонда они,
Зулмат аро оби зиндагони.

Очқонда ани тарапда қўллар,
Зулматда қиласай падид йўллар.

Ўрмак очилурнинг ўлса дафъи,
Ганжинг уза ташлай икки афъи,

Афъиники анбарин таноби,
Боғларға кўнгуллар анда тоби.

Вусмадин этай қошингни ранггин,
Кўз турки қиличиға яшил қин.

Кўзунгга савод сурма тортай,
Эл кўзига даҳрни қарортай.

Гулгуна чекарга қилсам оҳанг,
Зам айлай анга бу чеҳрадин ранг,

Ҳар сори узоринга чекиб нил,
Емон кўз учун ани қилай мил.

Шаҳди лабинг остида қўяй хол,
Ул нуқта кибики ёсалар «бол»

Холи қўяйин юзунгга ёна,
Бўстонафуруз ичра дона.

Сочинг қилай ўйла меъжар оро,
Ҳам анда ниҳон, ҳам ошкоро.

Эгнингга солай либоси гулранг,
Ким рангги хирадни айлагай данг.

Есаб сени офати замона,
Гулшан сори айлайн равона.

Қизлар била ул тараф хиром эт,
Дин аҳлиға зуҳдни ҳаром эт.

Мажнун дағи интизор тортар,
Боғ ичра фифони зор торгар.

Сен кеч бориб ул батанг келса,
Нетай сени бедаранг келса.

Сўз айтса не қилай хитобин?
Сўрса сени не берай жавобин?

Ҳам мени, ҳам они зор қилма,
Андин мени шармсor қилма».

Ул бўйла қилиб жаҳонни тийра,
Оҳи била осмонни тийра

Ташқори ато яланг қилиб бош,
Йиртиб яқо, кўксига уруб тош.

Ялғуз ота йўқки қавму хайли,
Тортаб бу азодавойи-вайли.

Лайлиға солиб бу ҳол тақдир,
Мажнун сўзин айлай эмди тақрир:

Ётмиш эди ул қубур ичинда,
Уръён аҳли нушур ичинда.

Гўристон ичра жони поки,
Гўр аҳли киби вужуди хоки.

Лайлиға чу бўлди нотавонлиғ,
Йиқти ани доғи хаста жонлиғ.

Маъшуқ чу дарднок бўлди,
Ошиқни не де ҳалок бўлди.

Онинг била барча ҳол бирла,
Гаҳ туш била, гаҳ хаёл бирла.

Гаҳ пок замиру, гоҳ хотиф,
Дилдоридин айлаб они воқиф.

Ул кунга дегинчаким париваш
Бўлди ажал илгидин қадаҳкаш

Девонада эрди печ ила тоб,
Титраб кўнгли нечукки сиймоб.

Ким етти қулоғиға хурӯше,
Айтур эди бу хабар суруше:

«Кей дарду бало сипоҳиға шоҳ!
Ишқ аҳли қошингда хоки даргоҳ!

Ҳам кишвари дард қаҳрамони,
Ҳам зумраи ишқ ҳукмрони.

Ишқ аҳлиға қуллуғунг ҳавасдур,
Қўпқилки ётурға вақт эмасдур,

Ким тушти хазонға тоза боғинг,
Тонг елига учради чароғинг.

Булбуллуғунг ўлса айла парвоз,
Парвоналиғингни қилғил оғоз!

Ёр ўлди сафар ишига машъуф,
Ҳамраҳгадурур валек мавқуф,

Ҳамраҳлиғин айлагунгму зоҳир,
Е бўлсунму ул ой мусоғир?»

Девона чу билдиқим недур ҳол,
Гарчи тани эрди заъфдин нол.

Қоплон киби секриди ётоғдин,
Е ўйлаки кўк ғазоли тоғдин.

Юз урди қабила сори ҳоли,
Оғзида тараннуми висоли.

Жон қўлға тутуб нисорлиққа,
Секриб ўзи жон сипорлиққа,

Ҳам ашки нашот анга ёғиндек,
Ҳам пўядадеки чоқиндек.

Меҳри ўти ёрутуб жаҳонни,
Бал меҳр киби тутуб жаҳонни.

Не кўнглида қатлдин ҳароси,
Не душманидин ичиди ёси.

Ул ваҳм қилиб салобатидин,
Баъзи даду дом оғатидин.

Урди Лайли эшигига гом,
Дадлар тутубон йироқроқ ором.

Хайл ичра шукуҳидин таваҳҳум.
Андоқки қилиб илик-аёғ гум.

Чун етти ул остонға боши,
Кирди уй ичига бетаҳоши.

Лайли қилибон сафарға ният,
Айларда оносига васият.

Ҳар нуктаки айлабон гузориш,
Мажнунни қилур эди сипориш.

Қим кирди уй ичра ёри жони,
Йўқ, йўқки рафиқи жовидони,

Бир-бирга назар кушод топти,
Ҳам бу ва ҳам ул мурод топти.

Жононига ул фидо қилиб жон,
Бу жон берибон нечукки жонон.

Ул азм этти чу топти йўлдош,
Бу олмади йўлидин анинг бош.

Эл кирди уй ичра бешумора,
Мажнун сори қилдилар назора.

Жисми ётиб эрди ерга мақрун,
Лайли била бормиш эрди Мажнун.

Ҳайрат қилиб ул қабилани лол,
Ким топти вуқуъ бўлмоғон ҳол.

Айлаб бори элни ишқ поки,
Ишқ ичра бу ўлмаги ҳалоки.

Чун таъзият ўтин эттилар паст,
Бу турфа ҳадис ўтти пайваст:

Ким дафн иши бор дурур зарурат,
Ул тутқусидур не навъ сурат.

Бори дедилар: «Бу икки ғамнок,
Ҳар шойибай фасоддин пок,

Ким умрларида ишқи қотил,
Қилмай нафасе аларни хушдил.

Ҳажр ичра тўюб рамида жондин,
Армон била бордилар жаҳондин.

Чун руҳлариғадур ниҳони,
Жаннатда висоли жовидони.

Нетгай қўшулуб ики бадан ҳам,
Гўр ўлса аларға бир кафан ҳәм.

Васл ўлди чу руҳларға ҳосил,
Туфроққа туфроқ ўлса восил».

Ҳам шўх васиятин қилиб ёд,
Барча бу фасонадин бўлуб шод.

Айлаб не кераклик ўлса мавжуд,
Майитни ясаб нечукки маъхуд.

Бир наъшқа солдилар иковни,
Жонсиз келину ўлук куёвни.

Кирди ики жисм бир кафанға,
Йўқ, йўқ, ики руҳ бир баданға.

Бир наъш ила ул ики дилором,
Андоқ эдиким дугона бодом.

Йўқ, йўқ, дема они икки дона,
Ул дона эмас эди дугона.

Дугонағаким ики бадандур,
Ҳар бирига бошқа бир кафандур.

Бир дона эди вале ики жузв,
Бир-бирига муттасил ики узв,

Қим шиддати ваҳдати висоли,
Бермай анга иккилик мажоли.

Донадек ўлуб ики бадан бир,
Дона қобуғи киби кафан бир.

Алқисса ул икки ёри жони,
Топқоч бу висоли жовидони.

Наъш узра ёпиб ҳариру дебо,
Рангি хушу нақши доғи зебо.

Бош устига элтмак қилиб фан,
Ул ергачаким бор эрди мадфан.

Тобут ила икки дилрабони,
Мадфан ичига кириб ниҳони.

Еткурдилар ўз нишонасиға,
Туфроқ ғарибхонасиға.

Туфроққа қўюб аларни ҳайҳот,
Чун тийра уй эрди чиқтилар бот.

Ёшурди чу ойу кун юзин абр,
Чун гўр бир эрди, бўлди бир қабр,

Ишқ аҳлиға ўчти шамъи уммид,
Қим ер қуёйи ботти ойу хуршед.

Не ишқ элига шоҳ қолди,
Не ҳусн авжиди моҳ қолди

Лайли отаси оноси бирла,
Хайли даги ақрабоси бирла,

Ҳар кун ики вақт эди йиғилмоқ,
Ул қабр бошида навҳа қилмоқ.

Бир-бир берди мурури айём
Туфроққа аларға дөғи ором.

Эй навҳагар, айла навҳа бунёд,
Ким умр биноси келди барбод.

Гар бўлди ул икки ёр озим,
Не мен қолғуму не дилнавозим!





«САБЪАИ САИЕР» ДАН

Бу етти гулшани жаннат осо ва етти қасри сипеҳр фарсо тарроҳлиғининг жиҳати ва миъморлиғининг кайфияти ва басотин тарҳини тағийир бирла хушроқ ва қусур биносин табдиллар бирла дилкашроқ қилмоқ ва густоҳлиқлар урин демак ва бебоклиқлар маъзизиратин айтмоқ

у кечаким сипеҳри шуъбадабоз,
Оlam аҳлиға бўлди шуъбадасоз.

Нилгун арсаға фазо берди,
Булъажаб муҳра анда кўп терди.

Муҳралар хосиятда гуно-гун,
Ҳам талаввун ичинда буқаламун.

Ҳар бири табъи ичра юз найранг,
Булъажабликка айлабон оҳанг.

Муни пайдо, ани ниҳон айлаб,
Ҳар бирин фитнаи жаҳон айлаб.

Бирига наҳслиқни одат этиб,
Бирисин машъали саодат этиб.

Қайси бирнинг не бўлса тақдири,
Ёйилиб олам ичра таъсири.

Демайин муҳрабози шуъбада фан,
Балки луъбат намойи луъб афган.

Юз туман луъбати самин пайкар,
Йўқки сиймин ниқоби сийминбар.

Борча юз ноз бирла жилванамой,
Жилваи ҳусн бирла ҳуш рабой.

Пардада қай бири бўлуб маствур,
Парда юзинда ёна бирга зуҳур.

Бу таажжуб хирадни лол айлаб,
Ҳар нафас ўзга бир хаёл айлаб.

Манга гаҳ ваҳму гаҳ фикрат ўлуб,
Дамба-дам ҳайрат узра ҳайрат ўлуб.

Кўнглум уйинда йўқ хирадға субут,
Ҳам хирад, ҳам кўнгул бўлуб мабҳут.

Фаҳм қилмай булар ҳақиқатини,
Топмайин фикр ила машиятини.

Ғолиб ўлғоч кўнгул аро қайғу,
Кўз уйин тийра айлади уйқу.

Зоҳир этти хаёли суратгар,
Фикрат уйида гуна-гуна сувар.

Кўрдум ўэни ажаб мақом ичра,
Бир фазо тавфида хиром ичра.

Ул фазо ҳар тараф назарға васиъ,
Етти гунбад бори матину рафиъ.

Топибон ҳар бири ичида мақом,
Лек бирдам бирига йўқ ором.

Борча кўк гунбади киби дойир,
Бир-бири даврига бўлуб сойир.

Лавн аро ўзга навъ ҳар гунбад,
Ўзга навъ элга ҳар бири маъбад.

Етти гунбаддаким хиром айлаб,
Етти нодир сифат мақом айлаб.

Ҳар бирига бир иш сари оҳанг,
Тўни ўз гунбади била ҳамранг.

Ранги аввалғининг қаро эрди,
Юзи ҳам бўйла ранг аро эрди.

Яна бир хилъате кийиб заркаш,
Зарваш уй ичра роҳи асфаркаш.

Яна бирнинг мақоми ҳазро ранг,
Тўни ахзар, узори сабзо ранг.

Яна бирга либос ўлуб гулфом,
Ҳам бу ранг уй аро анга ором.

Бири азрак либосу аҳли хирад,
Бўлуб оромгоҳи кўк гунбад.

Бирининг тўни сандали ойин,
Сандали уй аро топиб тамкин.

Яна бирнинг либоси кофури,
Ҳам бу ранг ичра байти маъмури.

Ҳафтанинг ҳар куни бирисига хос,
Бўлуб ул кун кадақкашу раққос.

Ҳар бири ҳукми ичра бир иқлим,
Хоҳ уммид анда, хоҳи бийм.

Мен чу бу ҳайл аро гузар қилдим,
Борига етти кун сафар қилдим.

Ҳар бир уйнинг муқими фарзона,
Манга қилди баён бир афсона,

Ким ўз иқлими ичра воқиъ эди,
Ўзга кўзга ажаб мувоқиъ эди.

Ҳар бир афсонада гаройиб кўп,
Ҳар гаройиб иш аро ажойиб кўп.

Мен бу афсоналарни туттум ёд,
Айладим жон саҳифасида савод.

Чунки қилдим бу навъ таҳрири,
Келди олимға хизрваш пири.

Деди: «Эй сойири фалак паймой!
Чарх гунбадларида жилва намой!

Етти уйда сангаки майл эрди,
Англадингму булар не хайл эрди?

Етти гунбадда номукаррар лавн,
Лутф аро ўзга навъ ўлуб ҳар лавн.

Анда етти ягонаға маскан,
Ҳар бириким қилиб бир уйда ватан.

Лаҳзаи бўлмайин бирига даранг,
Тўнлари бирла уйлари ҳамранг.

Етти афсонаким санга дедилар,
Ёд тутгунг борини то дедилар.

Сенки мундоқ ажаб сафар қилдинг,
Бу гаройиб сари назар қилдинг,

Кайфият нени айладинг мафҳум,
Бўлди бу иш ҳақиқати маълум».

Сўргучиға дедим ниёз била,
Савлатидин юз эҳтиroz била:

«Кей ҳумоюн руху хужаста жамол,
Ақли кул шахсидин юзунг тимсол.

Мен бўғурбат ароки сойирмен,
Эмди санга хазин мусо фирмэн.

Билмадим — ҳар не бўлди жилва намо,
Ки демишлар: «Фарғиб кал-аъмо».

Сенга маълум эса аён айла,
Сиррини шаммаи баён айла».

Деди фаррух суруш руҳоний:
«Кей насибинг бу сирри пинҳони!

Муждаким чархи ложувард андуд,
Ахтари бахтинг айлади масъуд.

Ганжа ганжуриким чекиб кўп ранж,
Қўймиш эрди жаҳон аро беш ганж.

Ким қилиб Ҳинд соҳири кина,
Ул дағи қўйди онча ганжина.

Гар эрур онча гарчи онча эмас,
Яхшидур, лек ул деганча эмас.

Ким чекиб сен дағи ики йил ранж,
Ҳосил айлаб эдинг ики-уч ганж.

Вақт бўлдики, тортибон хома,
Эмди тўртунчи ёзғосен нома.

Тўрт гавҳарға бергасен тартиб,
Тўрт унсурни қилғасен таркиб.

Бўлубон бахту давлат иқболи,
Рубъи маскунга бўлғасен воли.

«Ҳафт пайкар»ки келди мушк сиришт,
Яна онинг ёнида «Ҳашт биҳишт».

Сен дағи топибон фазойи васиъ,
Ўтруда солғасен бинойи рафиъ.

Неки кўргуздилар санга бир-бир,
Айлай они бирин-бирин таъбир:

Ҳар биридин санга башоратдур,
Ушбу сўз шуғлиға ишоратдур.

Етти гунбадки англадинг олий,
Етти айвон аро ети воли.

Бу ети гунбади сипеҳр эрди,
Ичида етти меҳр чеҳр эрди.

Санга будур бу қисса исходи,
Ки солиб етти қаср бунёд.

Чун тугатгайсен ул рафиъ қусур,
Солғасен етти қаср аро ети ҳур.

Ул сифатким алар келиб ҳамраинг,
Топқой ул навъ ила булар ҳам ранг.

Етти афсона кўрганинг ёна,
Дегансен етти турфа афсона.

Ким латофатдин элга жон бергай,
Тан аро руҳдин нишон бергай.

Ақл оғзиға келтуруб култу,
Кўзига руҳнинг солиб уйқу.

Ҳар бири зоти юз гаройиб ила,
Жилва қилғай ўкуш ажойиб ила.

Сен бу даъвида хуррам ўлғайсен,
Нукта дерда мусалдам ўлғайсен!»

Сўз тугатгач қошида ер ўптум,
Бўлубон шод, сесканиб кўптум.

Борчани хотиримда тутмиш эдим,
Пир таъбирини унутмиш эдим.

Тушума чунки йўқ эди таъбир,
Юзланиб хотиримға кўп тафийир.

Талаб эттим муаббири комил,
Бори таъбир иши анга шомил.

Топтим ул навъ комили оғоқ,
Шарҳ қилдим тушумни боштин-оёқ.

Неки хотирда эрди топти баён,
Файри улким топиб эди нисён.

Нукта пардоз әшиитти чун розим,
Бўлди филҳол нукта пардозим.

Борини ўйла айлади таъбир,
Ким тун оқшом тушумга кирган пир.

Рози боис бўлуб күшодимға,
Тушдаги пир кирди ёдимға.

Сўзи ҳам ким бўлуб эди масмуъ,
Жилва қилди хаёлима мажмуъ.

Иккиси нуктаси мувофиқ эди,
Бу ҳам андоқ сўзида содиқ эди.

Нуктаеким суруш қилди хурӯш,
Бу ҳам этти хурӯш мисли сурӯш.

Менки топтим бу навъ икки далил,
Сўз демак сори айладим таъжил.

Жазм қилдимки холиқи азали,
Ким анинг ҳукми келди ламязали,

Манга бу мулкни насиб этмиш,
Фатҳ қилмоқни ҳам қариб этмиш.

Улки ҳақдин биронга рўзидур,
Даҳрнинг сози йўқса сўзидур,

Неча узр ўлса ошкора анга,
Жуз шурувъ айламак не чора анга.

Табъ ҳам гарчи усру роғиб эди,
Лек кўп эҳтиёт вожиб эди.

Қим аларким бурун чекиб хома,
Саъй ила нақш қилдилар нома.

Нукталар борча саб-басар рангин,
Ҳар бири бир нигорхонаи Чин.

Даҳр элига қабул эрур, рад йўқ,
Васф қилмоқлари манга хад йўқ.

Дуржи маънини чун очибдурлар,
Олам аҳлиға дур сочибдурлар.

Дурждин ким десунки, баҳр ила кон,
Нақдини сочиб ончаким имкон.

Лек гавҳар сочарда аҳли карам,
Бир сори кўп тушар, яна сори кам.

Ҳар тараф дур сочилмоғи яксон,
Эҳтиёт айламай эмас осон.

Кўп киши ерга обпош ўлди,
Кўпдин ози гулоб пош ўлди.

Дурни суфт айламак аро ҳаккок,
Кўп қилур саҳв — бор эса бебок.

Кўпрак устоди чобук андеша,
Қилди бебоклик фанин пеша,

Қим маҳорат ани қилиб мағрур,
Воқиф ўлмай тушар ишига қусур!

Лек шогирд эрур ишида ваҳим,
Қўнглида саҳв айламакдин бийм.

Туну кун эҳтиёт қилмоқ иши,
Саҳв озроқ топор ишида киши.

Ул иков устоди моҳир эди,
Ким маҳорат аларда зоҳир эди.

Чун тузуб бу бисот ўтмишлар,
Қилмайин эҳтиёт ўтмишлар.

Мен де олмонки саҳвлар тушмиш,
Бехабар тушмиш, ул агар тушмиш,

Ким бу дафтарки бердилар минг зеб,
Боштин-то оёғ фусуну фреб.

Ясағанда бу турфа афсона,
Журмдин айлаб ўзни бегона.

Неча навъ ишни қилдилар тақсир;
Гар тутарсен қулоқ, қиласай тақрир:

Бири буқим, йўқ, анда мояи дард,
Қилдилар ишқ сўзидин ани фард,

Ким бирор мөхрдин бари бўлғай,
Боқма, гар мөҳри ховари бўлғай!

Бўлса тарих аларға гар матлуб,
Анда сўз боғламоқ эмастур хўб.

Сўз ясадин чу топти пироя,
Ишқдин хуштур анда сармоя,

Ким кўнгулга ўти асар қилғай,
Жонга куйдурмаки хабар қилғай.

Йўқса ёлғон демакдаким базадур,
Чун узоқ чекти асрү bemazadur.

Ишқдин сўзи бўлса бок эрмас,
Ўртар оники сўзномек эрмас.

Яна бир буки анда баъзи иш,
Зоҳиран номуносабат тушмиш;

Бўйла туҳматки айш учун Баҳром,
Ясади етти қаср сургали ком.

Етти иқлим шоҳидин ети қиз;
Ҳар бири лутфу ҳусни ғоятсиз,

Етти қасри ичига келтурди,
Ком ҳар кун бири била сурди.

Турфа буқим чу бўлди бода пааст,
Қилди оқшомға текру ўзни маст.

Уйқу комин олурға мастона.
Шўхларға буюрди афсона.

Бу ажабким алар дағи дедилар,
Қиссаҳон қизлари магар эдилар?

Тонгдин оқшомға текру пай-дарпай.
Улки ичгай қадаҳ тўла-тўла май.

Анга худ ғафлат ўлди даъбу сифат,
Уйқусиға фасона не ҳожат?

Бўлса ҳам ақл манъ қилмасму?
Қисса ойтур киши топилмасму?

Ким неча нозанин ҳарамларини,
Жон ҳаримида муҳтарамларини,

Ки алар ғамзаси қилиб жоду,
Юз туман кўздин элтигай уйқу.

Лаблари қатл учун шароб олуд,
Кўзлари ишва бирла хоб олуд,

Ҳукм қилғойки сиз фасона денгиз!
Демангиз узру бебаҳона денгиз!

Бўлунг уйғоқлиқ ичра фарсуда,
Мен бўлай уйқу бирла осуда,

Бўйла таклиф кимса қилғайму?
Одамидин бу сўз очилғайму³

Бўлди, фарзан, бу навъ булъажаб иш,
Булъажаброқ яна бу иш бўлмиш:

Ким мунунгдек ики ваҳиди замон,
Ҳар бир ўз вақтида фариди замон.

Бўйла нодон учун ёзиб авсоф,
Анга қилғайлар ўзларин вассоф.

Мадҳини беҳисоб ёзғайлар,
Балки мавзун китоб ёзғайлар.

Ҳар бир ул назмида кўруб кўп ранж,
Қилғай ўз «Панж ганжи»дин бир ганж —

Олло, олло! не ганж бўлғай бу!
Сарбасар элга ранж бўлғай бу!

Бўла олмас бу иш магар бу тавр,
Ки десанг ул иккι ягонаи давр,

Баски устод эдилару комил,
Бўлдиilar ғарралиғ била ғоғил.

Кимки бир ишта бўлса мустағни,
Ёшунур кўнглидин бассе маъни.

Менки шогирди бебизоат мен,
Ул иковга мутки тоат мен.

Ваҳмдин ким тушуб хато ногаҳ,
Етмагай кулфате манга ногаҳ.

Ишим ўлмишпур эҳтиёт этмак,
Нуктанинг тору пудига етмак.

Мунда доғи ишимға етса күшод,
Ҳам алар руҳидинидур ул имдод.

Табъ бу шуғл ароки озим эди,
Чунки кўп эҳтиёт лозим эди.

Бу' сабабдин бу хуш фасона аро,
Балки бу хуш наво тарона аро.

Йўқ эди ҳеч чорау тадбир,
Ким бирор ерда бўлмағай тағийир.

Айтмоқ мунда ҳожат ўлмағуси,
Кимки ул ерга етса англағуси.

Ёраб! Иш мушкилу бу хаста заиф!
Пашшага пил иши эрур таклиф!

Чарх томига нардбон ясамоқ,
Меҳр шамъига шамъдан ясамоқ.

Қилибон анкабут ипини каманд,
Айламак аждаҳо анинг била банд,

Келди душвордин дағи душвор,
Лек мен телба маству беҳушвор,

Ким бу ишга илик нетиб урдум,
Лутфунга эътимод этиб урдум.

Неча иш ранжи беадад бўлса,
Сендин ар лутф ила мадад бўлса.

Заррада меҳрни ниҳон айлай,
Баҳрға қатрани макон айлай!

Хома нуги саририн айлаб тез,
Солойин олам ичра рустохез!

Килкни чун варақ нигор этайин
Онча аъжуба ошкор этайин!

Ким солай олам ичра оғатлар!
Балки зоҳир қилай қиёматлар!

*Достон оғози ва шоҳ Баҳромнинг сайдға парвози ва
Монийи суратгардек гариб қушини сайд қилғони, балки
анга сайд бўлғони, фалаки нақшбоздин ажаб сурат юз
кўргузгандек Дилоромнинг дилрабо суратин кўргузгани
ва Баҳромнинг риштаи тоқатин ул суратдин узгани*

Мубадеким вараққа чекти рақам,
Ким не навъ ўттилар мулуки Ажам,

Шоҳ Баҳром ишин қилиб оғоз,
Қилди тарих саҳифасида тироз

Бўйла ёздики: чун сипеҳри баланд,
Қилди жоҳин анинг фалак пайванд,

Руму Чин бўлдилар анга маҳкум,
Балки хоқони Чину қайсари Рум.

Шамъи давлат фалак ёрутти анга
Рубъи маскун қарор тутти анга.

Саркаш эл қилди сарғигандалиғин,
Етти иқлим шоҳи бандалиғин.

Тожварларға бож этиб тайин,
Шоҳларға хирож этиб тайин.

Мулк аро қўйди бу сифат дастур,
Ки «агар ройи ҳинд, агар фагфур,

Ҳар неким қилдилар қабули хирож,
Кимса бормоққа бўлмайин муҳтоҷ,

Ҳар йил они ҳазона қилғайлар,
Тахт сори равона қилғайлар».

Жонға миннат қўюб бу ишда мулук,
Тутубон бу тариқни маслук.

Неки дастур эди билурлар эди,
Ҳар йил они адо қилурлар эди.

Яна бир туҳфаи гарон моя,
Ким бўлур шоҳларға пироя.

Қайси мулк ичра не бўлур ҳосил,
Бўлур эрди хазонаға восил.

Озу кўп ҳарне бўлса қиймат аро
Бўлунур эрди молдин мажро.

Шаҳгаким ишрати мудом эрди,
Сез бирла суруд ком эрди.

Кўп эди хизматида руд аҳли,
Базмида жонфизо суруд аҳли.

Ҳар тараф ҳамки бўлса эрди бу хайл,
Ҳозир этмакка айлар эрди майл.

Шавқида ихтиёри йўқ эрди,
Кўрмай они қарори йўқ эрди.

Сайдсиз бўлмас эрди ороми,
Анда руду суруд эди коми.

Уқи ҳар сайд сори топса кушод,
Захмидин сайд эмас эди озод.

Тўкубон сайд қони пай-дарпай,
Анга ҳамранг тортар эрди май.

Сайд айлаб ўтар замон ногоҳ,
Бўлса сарманзиле анга дилхоҳ.

Тушубон топиб анда кому фараҳ,
Айш этиб тортар эрди неча қадаҳ.

Лаҳни чангу рубоб эди бир ён,
Сайд этидин кабоб эди бирён.

Бир кун ушбу сифат шикор айлаб,
Бир буюқ пуштаға гузор айлаб.

Топибон жонфизо ҳавосин анинг,
Кўрубон дилкушо фазосин анинг.

Базм асбобин айлаб омода,
Тушуб анда ичар эди бода.

Ҳам муғаний чекиб фалакка хурӯш,
Ҳам етиб кўкка бонги нўшонўш.

Шаҳни май ул бисоти хурдам аро,
Солибон ҳардам ўзга олам аро.

Кўрубон олам ичра шоҳ ўзин,
Олам аҳлиға қиблагоҳ ўзин.

Ҳам димоғини бода айлаб хуя,
Ҳам қулоғида нағмаи дилкаш.

Чун тагаммул қилиб бу жоҳу жалол,
Кўнглига ҳардам ўткариб бу хаёл:

«Ким бу шукронагаки қилди ылаҳ,
Мени бу навъ олам аҳлиға шоҳ,

Элни шод айламак керакдўрмен,
Адлу дод айламак керакдурмен.

Комсиз комин айламак ҳосил,
Бенаволарни айламак хушдил».

Ишни мундօғ шумора айлар эди;
Лек ҳар ён назора айлар эди.

Бўйла ишлар тутар эди ўзига,
Дашт аро учради бирор кўзига,

Ким борур эрди йўлға солиб хез,
ЛАҳза-лаҳза хиромин айлаб тез.

Шаҳ хаёл эттиким эруғ, икном,
Еёқ этмак бу навъ йўлға хиром.

Кўнгли майл айлади бағоят анга,
Айламак истади рибят анга.

Бир мулозимға ҳукм қилдики: «Бот
Миниб отингға элт яна бир от.

Ул мусофириңи отға миндургил,
Чоптуруб хизматимға еткургил».

Қосид улён чу маркабин сурди,
Шаҳ буюргондек они келтурди.

Шоҳ чун сўрди лутф этиб они,
Ўпти ер сойири биёбони.

Қўпти-ю сурди сўз фасоҳат ила,
Сўзида чошни малоҳат ила.

Бўлубон сўз демакка афсун соз,
Қилди андоқ саноу мадҳ оғоз,

Қим эшигнлар оғарин дедилар,
Пок лафзин дури самин дедилар.

Кўрмади шаҳ муносиб ул турмоқ,
Ёқинида буюрди ўлтурмоқ.

Қўюб олиға гуна-гуна таом,
Егач-ўқ туттилар тўла-тўла жом.

Чун мусофири бошиға чиқти май,
Шаҳ сўрор эрди нукта пай-дарпай.

Неки шаҳдин бўлуб хитоби аниг,
Шаҳ писанди тушуб жавоби аниг.

Билди шаҳ ким ҳариғи дашт навард,
Бор эмиш кордону олам-гард.

Сўзда чун кўп ғаробатин кўрди,
Яна ондин ғариб сўз сўрди:

«Кей жаҳон мулкига қадам урғон,
Пушти по бал жаҳонға ҳам урғон.

Уйла маълум ўлур каломингдин,
Яна сарсар киби хиромингдин,

Ким санга кўп улум эрур маълум,
Ҳам урубсен басе маконға кудум.

Ҳам ўз аҳволинг эт аён бизга,
Ҳам ани айлагил баён бизга,

Ким чу урдунг мусофиратға қадам,
Шаҳр қатъ эттингу, биёбон ҳам.

Шак эмаским басе ғариб умур,
Санга бўлмиш сафар аро манзур.

Неки андин ғариб кўрмайсен,
Турфа андоқ ажиб кўрмайсен.

Ўзунга бизни соҳиб асрор эт,
Ул ниҳон нуктадин хабардор эт!

Сенки борсен замон элида ғариб,
Санга бўлган жаҳон ичинда ажиб,

Икки бас турфа ҳол бўлғусидур,
Иш алардек маҳол бўлғусидур.

Иккисин деки бархабар бўлали,
Икки нодирға баҳравар бўлали».

Ер ўпуб раҳрави жаҳон лаймо,
Деди: «Кей комрони лутфнамо.

Гарчи бу сўз демакда ожизмен,
Демас эрдим бу сўзни ҳаргиз мен,

Ким ниҳони ривоятим бордур,
Бас ажойиб ҳикоятим бордур:

Менки бу дашт раҳнавардимен,
Ўз ишимда замона фардимен.

Бўймади кимса ёру дамсозим,
Демадим ҳам кишига ўз розим.

Асрарим ҳам ўзумни тинҳони,
Ҳам бу розеки ойтқум они.

Гаразим бу әдикни пўя уруб,
Даштлар қатъ айладим югуруб.

Шоҳи Баҳромким жаҳон шаҳидур.
Чарх онинг ғубори даргаҳидур.

Даргаҳига ўзумни ёткурсам,
Туғроғига юзу кўзум сурсам,

Ҳам анга айтибон нишонимни,
Ҳам десам ғуктсан ниҳонимни.

Анга етмай бу сўзни сўрдунг сен,
Булъажаб иш манга буюрдуңг сен.

Демасам, сөндин асру мамнун мен,
Десам ўз мақсадимга марбун мен.

Гарчи сен ҳам азим шон кишисен,
Оlam аҳлида шаҳ нишон кишисен.

Анга ўхшарки бўлмасанг Баҳром.
Санга ҳам бас баланд келди мақом.

Шибҳисен, гар йўқ эҳтимоли аниңг.
Мисли сен, гарчи йўқ мисоли аниңг.

Баски мардумлуғунг манга ётти,
Мен киби турфа қушни сайд этти.

Лек мақсудум ўзга ҳол эрди,
Аниңг олинда қийлу қол эрди.

Кўнглума қўйдунг икки ғам доғи,
Демасам ҳам ёмон, десам доғи».

Шаҳ бу сўздин очилди бор киби,
Тил чекиб шуълаи чароғ киби.

Деди: «Кей дашт аро шитобанда,
Билки жўянда, келди ёбанда.

Бахт комингни айламиш ҳосил,
Ким топибсен мурод, сен ғофил.

Ташна лаб бўлма баҳр ёнинда,
Қилма шеван, тараб маконинда.

Нукта сурғилки ҳосил ўлмиш ком,
Ким топибсен, гар истадинг Баҳром».

Билди раҳравки гарчи чекмиш ранж,
Рўзи ўлмиш анга не янглиғ ганж.

Саждан шукр айлабон тоза.
Деб дуо беқиёсу андоза.

Ер ўпуб, ўлтуруб адаб бирла,
Қилди оғоз сўз тараб бирла:

«Ким шаҳ икки ҳадис қилди савол,
Бир бу эрдики: «Айт ўзунгдин ҳол».

Мустамиъ бўлса арз этай они,
Мени дерлар жаҳон эли Мони.

Кўп билик бирла хотирим маъмур,
Лек тасвир ила бўлуб машҳур».

Шаҳ худ эркон дурур анга толиб,
Шавқи васлиға асру қўп роғиб.

Кўнглини ўйла шодмон топти,
Дегасен ўлмиш эрди жон топти.

Қучуб этти қўп илтифот анга,
Янги боштин бериб ҳаёт анга.

Лутфу эҳсон ила кўп этти карам,
Сўрди лекин икинчи сўзни ҳам.

Берди рови фасонаға тақсим,
Деди: «Сайр айладим ети иқлим,

Ҳар не оғоқ аро ғариб эрди,
Они кўрмак манга насиб эрди.

Онча эрмас эди булар бори.
Ким чу қилдим гузар Хито сори.

Тожире етти моли ҳаддин кўп,
Моли кўп тожире ададдин кўп.

Дур ила лаъли баҳру кон чоғлиқ,
Қадри юз хожай жаҳон чоғлиқ.

Нақди юз минг тумандин ортуғроқ,
Жинс анга худ дегандин ортуғроқ.

Ҳар сифат туҳфаси ниҳоятсиз,
Бебаҳо лаълу дурри ғоятсиз.

Лек бир дур бўлуб анга рўзи,
Қайси дур, моҳи мажлис афрўзи.

Маҳвани луъбати хитойи зод,
Кўруб андин Хитоу Чин бедод.

Ҳуснича одами нишон бермай,
Киши кўрмай аники жон бермай.

Кўрган ўлмакка қилмаса оҳанг,
Вой ул дамки, олса илгига чанг.

Чангю чун жонғизо садо чекса,
Ўзи ул ёавт ила наво чекса,

Кўрса ёхуд эшитса ким они:
Қолмағой бир, гар ўлса минг жони.

Мен киби кимса чекса юз минг тил,
Бўлмағай васфи шарҳи юз минг йил.

Хожа зебин анинг изофа ясаб,
Сандалу уддин маҳофа ясаб.

Пўши дебойи чин, vale неча ранг,
Ким анга атласи фалак ҳамранг.

Лаълу дурдин мукаллал ул дебо,
Ичидат моҳ пайкари зебо.

Уду сандал била ясаб анга чанг,
Зуҳраваш чолмоғ айлабон оҳанг.

Хожа байъин тилаб паривашнинг,
Зуҳра бир, муштари vale юз минг.

Бўлуб аҳли ғино жавоҳир санж,
Хаддин ортуғ тўкуб жавоҳиру ганж.

Ганжу гавҳар анга баҳо бўлмай,
Муштари ҳожати раво бўлмай.

Васлиға элнинг эҳтиёжи бўлуб,
Анга қиймат Хито хирожи бўлуб.

Майл қилди бурун Хито хони,
Байъ қилмоқ бериб баҳо они.

Бўлмай аркони давлати хушнуд,
Дедиларким: «Бу ишда йўқтур суд,

Ким чу сен бу хирож анга бердинг,
Бўлғонингни анга баҳо бердинг.

Ўзинг ўлдунг сипоҳ маҳжури,
Шаҳ худ истар хирож дастури.

Еғи ўлсанг анга сипоҳинг йўқ,
Бўлса ҳам разму дастгоҳинг йўқ.

Нафс комига изтироб этма,
Ўзнию мулкни хароб этма».

Шаҳ бу сўзни эшитгач ўлди ҳамуш,
Халқ бемоя хожа сер фуруш.

Менки бор эрди хизматинг қомим,
Ер ўлуб баҳти нек фаржомим.

Қуллуғунг сори чун мурур ўлди,
Тұхфае топмоғим зарур ўлди.

Ранг ҳайвон сувиға зам қилдим,
Ул пари суратин рақам қилдим.

Гар беайниҳ ул ўлмаса бори,
Шақ әмаским әрур намудори»,—

Деб чиқорди ҳарири чини соз,
Ким юзунда рақам эди бу тироз.

Құзи бирла аритти гардин аниңг,
Құпти филхол очиб навардинг аниңг.

Қўйди шаҳ хизматида фарзона:
Шаҳ пари кўргач ўлди девона.

Маҳв ўлуб кимса бирла демади сўз,
Андин оқшомғача кўтармади кўз.

Тинмайин айлар эрди наззора,
Шоҳни қилди ишқ бечора.

Жониға сурати бало тушти,
Бульжаб сурате анга тушти.

Кўрди Моний чу ҳолида тағиیر,
Деди: «Шоҳо, ишингга қил тадбир!

Ким фалак ҳодисотидин ногоҳ,
Бўлмоғой амре ўлғуча огоҳ.

Гар иликдин ўшул пари кетгай,
Анга улдам илож ким этгай?»

Деди шаҳ: «Кей бу ғамда дармоним,
Роҳати жону оғати жоним!

Мени бу сурат айлади шайдо,
Ақл шайдоға, бўлмағой пайдо.

Ҳам сен ўқ меҳнатимға парво қил
Дардманд айладинг, мудово қил!

Айтким, найламак керакдур бот,
Ким висолига еткамен ҳайҳот!»

Деди Моний: «Юборайнин кишилар,
Чобук андешу хурдабин кишилар.

Анга ҳар кимнинг эҳтиёжидур,
Байъи онинг Хито хирожидур.

Гар санга ул пари висоли керак,
Назаринг олида жамоли керак.

Қиймати чун топибдурур таъянин,
Бера олурсен ўтунга таскин.

Ёки бир йил Хитой молидин ўт,
Ё Хито луъбати хаёлидин ўт».

Деди шаҳ: «Гар будур кўнгул ҳоли,
Не Хито моликим, жаҳон моли

Бергамен қиймат ўлса жононға,
Миннатин доғи қўйғомен жонға»,—

Дебон амр айладики, юзча киши,
Донишу поклик аларнинг иши.

Неча хожасарой бирла каниз,
Тутқали сарв сиймбарни азиз.

Бот Хито кишварига борсунлар,
Ойни ул уқдадин чиқорсунлар.

Нома хоқонға доғи топти вуқуъ
Анга бўлди баҳо ҳусули ружуъ.

Билиб ул хайл азм ишин лозим,
Бўлдилар ойтқон тараф озим.

Қолди Баҳрому нотавон жони:
Илгид сурат, олида Мони.

Одина куни Баҳромнинг кофурний асвоб била қасри кофургун ичинда мушкинзулфи кофурийлиbos била тахти ож узра жоми биллурдун бодаи кофур мизож ошом қилғони ва ул кофуркорликдин ҳижрони ҳарорати таскин топиб, ўз гизоли мушкбўсидин хабар топқони

Чунки одина бу рафиъ равоқ,
Қилди тоқин саҳар гачидин оқ,

Солиб эрди мушаъбиди гардун
Нажм доналаридин оғзиға ун,

Субҳдин лек ўйла жўшкурди.
Ким дамидин ул ўтни совурди;

Субҳ тўнини гозури афлок
Меҳр собуни суртубон юди пок.

Шоҳ айлаб либосин оқу-ҳарир,
Жилва қилди нечукки меҳри мунир.

Қилди оламни ёрутуб нури,
Аэми гунбаз саройи кофурний.

Ҳулла бирла ҳаририни бути Чин
Бериб эрди бу ранг ила ойин.

Тахти ож узра шаҳ чу тутти мақом,
Шўх ҳам топти ёнида ором.

Яна ишрат учун тузулди асос,
Мажлис аҳлиға оқ борча либос.

Яна бир гулрухи паризода
Гутти чини қадаҳ била бода,

Чини эрди валек фағурий,
Чин буким ранги эрди кофурий.

Шоҳ оқшомға тегру бода ичиб,
Лек ҳар кунгидин зиёда ичиб.

Меҳр ҷун даҳрдин ёшурди нур,
Сочти ой ҷарх томидин кофур,

Яна уйқу нишоти истади шоҳ,
Солдилар оқ уй ичра маснадгоҳ.

Ҳозир эрди мусофири пурдон,
Нуктадин кўнгли хуққаи дурдон.

Қилди боғиша ўлтуруб бунёд,
Шаҳ дуосинки: «Чархи кўҳна ниҳод

Бу оқ уюнга боргоҳ ўлсун,
Боргоҳинг жаҳон паноҳ ўлсун!»

*Еттинчи иқлим йўлидин келтурган
мусофирининг фасона сиголлиғи*

Чун дуо қилди деди фарзона,
Ки дей ўз кўрганимдин афсона:

Менки тушмуш бүён гузор манга,
Мулки Ҳоразм эрур диёр манга.

Санъатим анда соз ҷолмоқ иши,
Билмайин мен киби ишмни киши.

Илми адвору фанни мусиқий,
Мендин ул илм ўлди таҳқиқий.

Элга таълим этмоқ вирдим,
Кимки устоди қавм-шогирдим.

Ногаҳон тушти мундоқ овоза,
Эл аро бўлди бу хабар тоза,

Ким келур тожири хитойи зод,
Биласи бир канизи ҳур иажод.

Хожанинг моли баҳру кондин кўп,
Ҳар неким эл гумони андин кўп.

Лек тожирға ончаким амвол,
Моҳвашға юз онча ҳусну жамол.

Бовужуди жамоли фитна фиган,
Бор эмиш хуш навоу «барбат»зан.

Бу хабар элни беқарор этти,
Неча кун ўтти хожа ҳам етти,

Қилди Хоразм аҳли истиқбол,
Фаҳм қилмоққаким недур аҳвол.

Хожа ҳуд бор эди деганча ғани,
Зуҳду тақви анинг шиору ғани.

Юзи сажжода узра матлаи нур,
Мушкининг чарх айлабон кофур.

Парда ичра маҳи фалак пайванд,
Асли нисбатда хожаға фарзанд.

Хожа баҳри кафи била гуҳари,
Ул сифатким фаришта бирла пари.

Лек маҳваш юзи ниқоб ичра,
Меҳрдекким бўлур саҳоб ичра.

Ул ниқоби-ниқоби кофурӣ,
Меҳр узра саҳоби кофурӣ.

Йўқ никобики, ҳар не кийтани оқ,
Не кияр бўлса истабон ани сөк.

Ҳар күни икки қатла — субҳ ила шом,
Тузубон нағма сарви сийм андом.

Парда ичра қилиб навозиш чанг,
Унун ул чанг ила қилиб оҳанг.

Тузуб ул навъ руд бирла суруд,
Ки олиб жонлар ул суруд ила руд.

Пардадин тошқори улуска ҳужум,
Пардаги ҳоли лек номаълум.

Пардада ҳол ошкоро йўқ,
Киши кўрмак тиларга ёро йўқ.

Субҳ ила шомким тарона тузуб
Халқ фарёди бехӯдана тузуб.

Элни илҳони нотавон айлаб,
Нотавонларга қасди жон айлаб.

Ўйла кун ўтмайинки бир ғамнок,
Ўлмағай оҳу нола бирла ҳалок.

Ўлубон халқ ул навоға кўчун,
Жон бериб балки андоқ ўлмак учун.

Мулк шоҳига еткуруб ома,
Ки фалак бўйла тузди ҳангома.

Айлай олмай ани тиларга хитоб,
Ким эрур хожа ҳам рафиъ жаноб.

Бериб ўз либосига тағиир,
Шоҳни ишқ этиб фақиру ҳақир.

Сойири халқ ичинда пинҳоний,
Шаҳни ҳам вола айлаб илҳони.

Солибон парда ичра маҳрамлар,
Зуафодин санамға ҳамдамлар,

Ҳуснин англаб навосидин афзун,
Бўлди бу қисса бениҳоят узун.

Қилиб ул парда ичра ком тамаъ,
Васлин истаб шаҳ ўлди хом тамаъ.

Айлаб ул навъ булъажаб ҳавасе
Солди даллолалар ароға басе.

Истабон моҳваш била пайванд,
Айламак хожага ўзин фарзанд.

Ҳосил ўлмай бу мақсади ноёб,
Хожадин шаҳға буйла келди жавоб:

«Ким бу сўзларки шоҳи банда навоз,
Қилди бу қулға мужиби эъзоз.

Тийра туфроғни кўкка еткурди,
Зарра қадрин қуёшдин ошурди

Манга не ҳадки шоҳи давлатманд,
Поям эткай бу ерга тегру баланд.

Лек мундин ҳам ортуқ айласа жуд,
Манга толиъ агар йўқ эрса, не суд?

Ҳосилан бу санамки маҳвашдур,
Жуфт амридин асру саркашдур.

Ҳақки қилди ягонаи оғоқ,
Жуфтдин доғи они айлади тоқ».

Деди улким: «Анинг шиори бор,
Шоҳ ҳокимдур ихтиёри бор».

Шаҳ муни тутмайин мусаллам ҳеч,
Сўзда кўп тушти тоб бирлан печ.

Сўз кўп уммеду бийм бирла деди,
Посухи хожанинг ҳамул сўз эди.

Кўрдиким айлар они ишқ ҳалок,
Ўзи мағлубу ишқ эди бебок.

Шаҳват они чу беқарор этти,
Ғазабу зулм ошкор этти.

Хукм қилдики бордилар хайли,
Шаҳфа андоқки бор эди майли,

Юклабон ҳурнинг аморисин,
Хожанинг луъбати ҳисорисин,

Элтибон шоҳи тийра рой сари,
Мойил айлаб ҳарам сарой сари.

Қаср ичинда тушурдилар филҳол,
Шаҳни мағлуб этиб хаёли маҳол.

Азм қилди санам сори хушдил,
Чун бу ҳолатни билди моҳи чигил.

Чангини қўлга олиб айлади соз,
Чанг ила нағма айлади оғоз,

Нағма ул навъ ошкор этти,
Ким эшиштагач шаҳ ўзидин кетти.

Етса ҳар кимсанинг қулоғиға бу,
Икқилиб элтибон ани уйқу.

Чун улус борча масти хоб бўлуб,
Шўхқа уй сори шитоб бўлуб.

Шоҳ чун уйғониб сипоҳ била,
Ҳайрат айлаб сипаҳни шоҳ била.

Кўзларидин юбон чу уйқуни,
Келтуруб ёна шўхи жодуни.

Яна ул навъ нағма соз айлаб,
Үйқу кўзларга турктоz айлаб.

Яна айлаб санам уйига хиром,
Тутубон пардаси аро ором.

Неча қатла шаҳ этти ўйла жадал,
Анга маҳваш кетурди бўйла бадал.

Оқибат иффати муассир ўлуб,
Шаҳ ишидин рамида хотир ўлуб,

Хожа олиға келди лутф оmez,
Бошлабон юз ҳадиси узр ангез.

Базм тартиб этиб аёқ тутти,
Ота айтиб ани қулоқ тутти.

Ойға ҳам инфиол этиб изҳор,
Қилғонидин малол этиб изҳор.

Парда тошида узр хоҳ бўлуб,
Узр айтурда хокроҳ бўлуб.

Тутубон чун бу меҳр айлаб фош,
Икки дунёда они қиз қардош,

Ота муни, сингил дебон они,
Айлаб улча риоят имкони,

Шўх чун шоҳдин бўлуб эмин,
Бўлубон ул диёр аро сокин.

Хожа боғи ясаб биҳишт осо,
Анда бир қасри тоқи гардунсо.

Яна ул кавкаби саодат учун,
Ёсамиш ҳужрае ибодат учун,

Моҳи кофургун қабо пайваст,
Бўлуб ул ҳужрада худой параст.

Бори кийган ҳарири субҳ нишон,
Кўзи тонг отқуча ситорафишон,

Тентрига туну кун муножети,
Бирор уммеди бирла авқоти,

Лек они кимсага аён қилмай,
Чун аён қилмай ул киши билмай.

Субҳ бўлғоч яна суруд чекиб,
Натма бирла навоий руд чекиб.

Ҳам аният руди иштиёқ ангез,
Ҳам суруди келиб фироқ оmez.

Бир нафас чунки элни зор қилиб,
Савти том кўнгли ичра кор қилиб.

Яна тоатқа юз қўюб то шом.
Шом айлаб ҳам ул ишита қиём.

Парда тошида элга нолау оҳ,
Шаҳ даги анда ер тутуб гаҳ-гоҳ.

Ул ғаройибни истимоъ айлаб,
Хуш аният кўнглидин видоъ айлаб. .

Ясабон хожа хони меҳмони,
Улча бўлгой такаллуф имкони.

Кўргузуб юз туман латофат ила;
Узатиб шоҳни зиёфат ила.

Хожанинг суду моясига газанд
Еткуруб икки булъажаб фарзанд.

Менки ул шаҳр натма сози эдим,
Базмлар достон навози эдим.

Ҳам кунум лаҳни руд бирла ўтуб,
Ҳам маошим суруд бирла ўтуб.

Чунки ул зоҳир этти руду суруд,
Офият мендин айлади падруд.

Топмадим элдин илтифот ўзга,
Талх бўлди манга ҳаёт ўзга.

Чун ишим маътал ўлди якбора,
Айладим ўз ишимга бир чора:

Айладим рағбат ул қадар кофур,
Ким ҳароратдин айлагай маҳжур,

Ражулият чу салб бўлди тамом,
Хожа даргоҳи сори урдум гом.

Хожа маҳваш ҳаримида эди шод,
Ким йироқроқтин айладим фарёд.

Истади хожай фаришта хисол,
Парда ичра нигори ҳур мисол.

Сўрдилар ким: «Недур бу фарёдинг?
Ким сену кимдин ўлди бу додинг?»

Айттим: «Зулм сиздин ўлди манга,
Сен отоу бу қиздин ўлди манга».

Дедилар: «Туҳмат этма, эй мазлум!
Ки эмас бизга зулм даъбу русум!

Тонимоқта магар янгилмишсен,
Ўзга эл бизни фаҳм қилмишсен».

Дедим: «Андоқ эмас, сўрунг бир-бир,
То қиласай ҳар не қилдингиз, тақрир.

Қилингиз чора берсангиз инсоф,
Йўқса тортинг сўзумга ҳукми газоф».

Дедилар: «Айт».— Айладим оғоз,
Сўзни аввал дуодин эттим соз,

Сўнгра ҳолим дедим шитоб этмай,
Сўз адосида изтироб этмай.

Кулубон туттилар мусаллам ани,
Хожа ҳам, сарви лола руҳ ҳам ани.

Токи бу ерга етти сўз охир,
Ки муродимни айладим зоҳир,

«Ки тиларменки улча бўлса ҳаёт
Ушбу даргаҳда сургамен авқот,

Ки ишинг ғайри лаҳну руд эрмас,
Ўзга иш шуғли даст ҳам бермас.

Қут берса фаришта эҳсони,
Қути руҳ ўлса ҳур илҳони,

Бўйла таълим ким эрур ҳавасим
Мингидин бирга бўлса дастрасим,

Умрум ар Нуҳдин кам эрмасдур,
Ҳосили умр ул манга басдур.

Менки бу навъ кўрдунгиз ожиз,
Йўқ бу фан ичра мен киби ҳаргиз.

Бу мамоликда кимга бу иш вирд,
Борча бордур манга камин шогирд.

Бор экандур менинг қошимда забун.
Арзи мусиқий этса Афлотун.

Лек бу ишки эмди бўлди аён,
Сабтидин ожиз англа килки баён,

Қим кўрубтур чу нағмаи тузмок,
Гаҳ қилиб қатл, гоҳ тиргузмок.

Лаҳнким топти мояи иъжоз,
Андин ўлди менинг ишинг носоз»,

Кўрдилар чун бу ажзу хорлигим,
Асар этти аларға зорлигим.

Лутф ила дилнавозлиғ айлаб,
Ҳолима чора созлиғ айлаб,

Деди хожаки: «Ёримиз бўлсанг,
Соз ила ғамгусоримиз бўлсанг,

Ҳуд майшат санга эрур ҳосил,
Лек бир муддао эрур мушкил:

Сарви гулрухға хизмат этмок ҳам,
Ки яқин қелмас анда номаҳрам».

Дедим: «Ўзумни маҳрам айлаб мен,
Сизни ул ишда беғам айлаб мен.

Ҳунар уммедидин бўлуб маъюб,
Ражулиятни қилмишам маслуб,

Онча кофур иттифақ эттим,
Ки ҳаво майлини йироқ эттим.

Чун эрур ушбу парда кофурний,
Ҳам бу ранг ичра парда мастурний.

Манга ҳам ўзни қилғали ҳамранг,
Бўлди кофур жониби оҳанг.

Бўлмасам ушбу пардадин маҳжур,
Бир камин бандамен отим Кофур».

Сўз дедим чун бу навъ адo бирлан,
Хожау сарви маҳлиқо бирлан.

Ҳайрат айлаб чу қилдилар тафтиш,
Англадиларки воқеъ эрди ул иш.

Илтифот эттилар ниҳоятсиз,
Кўргузуб хулқу лутф ғоятсиз.

Бўлубон лаҳзай ишимда малул,
Хизматим иккисига тушти қабул.

Хизмат амрида ул сифат бўлдум,
Ки иккисига мултафат бўлдум.

Пардада гоҳ хожаға дамсоз,
Парда кейнида ойға ҳам ҳамроз.

Чун бор эрди муносабат мавжуд,
Асрү кўп илтифот тутти вужуд.

Моҳрух чун тузар эди нағамот,
Мени бир ҳайрат айлар эрди мот:

Неки абёти жонфизоси эди,
Борчаси дарду ҳажр адоси эди.

Нағмаға кирса ҳар тарона анга,
Нолалар эрди ошиқона анга.

Англадим хилват ичра ҳам они,
Ки басе йиғлар эрди пинҳони.

Асрү кўп музтар айласа эди ғам,
Парда кейнида мен эдим маҳрам.

Ҳар нучук сўзки қилса эрди хаёл,
Мендин ул сўзни айлар эрди савол.

Билганимча жавобин айтур эдим,
Бори сўзнинг савобин айтур эдим.

Тунлар уйқудин ўлса бегона,
Манга дер эрди: «Айт афсона».

Қайдаким бўлса эрди шарҳи фироқ,
Йиғлар эрди ягонан оғоқ.

Бўйла аҳволидин тааққул ила,
Жазм бўлди манга тааммул ила,

Ки паривашки зору маҳзундур,
Гўйиёним биравга мажнундир.

Ҳажр ҳори ичин чу ковиш этар,
Савт ила тошқори таровиш этар.

Чекмаса нағма туну кун они,
Кўйдуур ул шарора пинҳони.

Ҳоли чун мундоқ эрканин билдим,
Андин онгларни орзу қилдим.

Айтур эрдим ҳадис ҳар соғидин,
Сўз ўтар эрди хайру шар соридин.

Токи топтим ўзумга беҳад ром,
Тавсани табъида басе ором.

Бўйла ҳолатда дедим: «Эй маҳваш!
Тенгри тутсун ҳамеша кўнглунг хуш!

Хотиринг қайғудин йироқ бўлсун,
Айш ҳар лаҳза яхшироқ бўлсун!

Мушкиледур манга қиласму савол».—
— «Қил!»— дегач, сўзни бошладим филҳол,

Ким неча вақт эрурки банданг мен,
Мехрдек хоки раҳфиганданг мен.

Кўзатур мен ҳамеша ҳолинг не?
Айш ёхуд ғаму малолинг не?

Ҳар тарафким етиб дурур кўнглум,
Үйла маълум этиб дурур кўнглум,

Ким сенинг бир ғами ниҳонинг бор,
Халасидин хароши жонинг бор.

Анга боис бирор муҳаббатидур,
Балки андуҳу доғи фурқатидур.

Ки чу андин етар алам чекмак,
Даъб этарсен суруди ғам чекмак.

Ўзни машғул этиб тарона била,
Нола айларсен ул баҳона била.

Чун кўнггул шарҳи ҳоли айларсен,
Хаста кўнглунгни ҳоли айларсен.

Манга бу ғамни ошкор этсанг,
Мени бу сирда роздор этсанг.

Токи бўлғай ҳаётим имкони,
Қимса мендин эшиитмагай они.

Лек мумкин дурур даво қилурум.
Саъй этиб ҳожатинг раво қилурум».

Чун эшиитти сўзум бути гулруҳ,
Фикр этиб бўйла ойтти посух:

«Ки бу сўзким дединг йироқ эрмас,
Ростдин нукта яхшироқ эрмас.

Яхши бўлмиш ишим санга маълум,
Лек шарҳин сен айламак мафҳум.

Хирад олинда номувофиқ эрур,
Сўрмамоқ сендин они лойиқ эрур.

Санга йўқ суд англамоқ они,
Манга юз минг балият имкони.

Ишки таҳқиқи бежиҳат бўлғай,
Сўрмоқ они не маслаҳат бўлғай?

Мунда гар истасанг ўзунгга нузул.
Икки ишдин бирини айла қабул:

Ё бу тафтиш таркини этгил,
Ёки билгач бошинг олиб кетгил,

Ўйла ким бўлмағил бу водида,
Балки бу мамлакат саводида».

Гарчи ул нуктадин етишти ҳарос,
Лек жон қасди айлади васвос.

Бир неча кун кезар эдим ғамгин,
Топа олмади хотирим таскин.

Ҳам замиримни ғамкаш этти бу фикр,
Ҳам димогим мушавваш этти бу фикр.

Чунки сабру қарорсиз бўлдум,
Оқибат ихтиёrsиз бўлдум.

Яна хилват топиб дуо қилдим,
Суди йўқ можаро адо қилдум:

«Ки хаёлимда фикр ўлуб пеша,
Мени савдойи этти андеша,

Чун ҳадисингни истимоъ этайин,
Бошим олиб қаён десанг кетайин!»

Деди маҳваш: «Фариб эрур бу сўзунг,
Ким тиласен бало ўзунгга ўзунг.

Шаҳрда турмасингга паймон қил,
Бошинг олиб кетарга аймон қил».

Хотириға не таврким етти,
Аҳд қилдим нечукки амр этти.

Кўнглида ваҳм қолмағач ёна,
Маҳваш оғоз қилди афсона:

«Ки мени чун ғамин хаёл эттинг,
Ул ғамимға жиҳат савол эттинг.

Сўзни аввалдин этмасам марқум,
Яхши бўлмас санга ғамим маълум.

Билки Чин мулкидур диёр манга,
Ўтубон анда рўзгор манга.

Икки хон кину размидин тақдир,
Тифл эканда бирорга қилди асир.

Байъима хожа муштари бўлди,
Бандаси меҳри ховарий бўлди.

Гарчи мундоқ азиздурмен анга,
Сотқун олған каниздурмен анга.

Чунки йўқ эрди хожаға фарзанд,
Мисли фарзанд қадрим этти баланд.

Чун унум дилкаш эрди, лаҳжам хуш,
Чекар эрдим таронаи дилкаш.

Ҳукамоким бу фанда моҳир эди,
Ким маҳорат аларда зоҳир эди,

Келтуруб уйга кўп риоят этиб,
Жуду икром бениҳоят этиб,

Ул қадар саъӣ айлади маҳу сол,
Ким манга касб бўлди мунча камол.

Ҳосилим бўлди тортмоққа нағам,
Музҳику мубкию мунааввим ҳам.

Унум овозаси жаҳон тутти,
Чангим овози осмон тутти.

Ҳусн худ беқиёсу андоза,
Бўлди овоза узра овоза.

Эшишиб борча аҳли жоҳу тамиз,
Ким бор эрмиш бирорда бўйла каниз.

Бўлдилар нақд санж байъим учун,
Тўқтилар молу ганж байъим учун,

Ҳар тарафдин чу мол рез этти,
Хожа фарзандини каниз этти.

Неча қўпрак кўруб хоридорим,
Тезрак айлар эрди бозорим.

Чинда бу навъ шўр ила ғавғо,
Ҳар кишининг бошида бир савдо.

Чинда бор эрди бир ажаб наққош,
Сунъ наққошидек жаҳон ара фош.

Иши монандсиз оти Моний,
Ул ёзиб суратимни пинҳоний.

Сафар этмак учун ўзин тузмиш,
Бир шаҳаншаҳға они кўргузмиш,

Қим жаҳон мулки ичра ҳар ким шоҳ,
Бор эмиш анга бандай даргоҳ.

Шоҳ суратга майл этиб пайдо,
Балки бўлғон эмиш кўруб шайдо.

Үйлаким топибон амин кишилар,
Пок пайванду хурдабин кишилар,

Йибориб Чинға шўр солмоқ учун,
Бир канизакни сотқун олмоқ учун

Бир харидор эди Хито хони,
Ҳукм бирла йироқ этиб они,

Байъ этиб хожанинг мизожи била,
Неча бирла Хито хирожи била,

Шод ўлуб баҳтдин кушод топиб,
Ёндилар истаган мурод топиб.

Фарз йўл қатъини билурлар эди
Икки манзилни бир қилурлар эди.

То мени шаҳға кетурдилар,
Дурни дарё сори етурдилар.

Етти чун зарра меҳри анварға,
Банда султони банда парварға.

Шоҳ ул элни бениёз этти,
Оlam аҳлида сарфароз этти.

Ватан этти манга шабистонин,
Не шабистонки, равзаи жонин.

Андоқ ўлдики менсизин бир дам,
Тийра эрди анга ёруғ олам.

Умридин ҳосили жамолим анга,
Балки умри абад висолим анга.

Иш анга ишрату шикор эрди,
Гашти саҳроу лолазор эрди.

Чопибон кўҳу дашт сори саманд,
Гўр бўйниға солур эрди каманд.

Ҳар қаён чопса гўр пўя сутур,
Ўлар эрди сутури олида гўр.

Лолагун гўрни шикор айлаб,
Қонидин ерни лолазор айлаб,

Лолазор ичра чун ичиб майи ноб,
Гўр эти эрди базми ичра кабоб.

Хоҳ шаҳр ичра, хоҳ дашт ичра.
Хоҳ орому хоҳ гашт ичра

Менсизин йўқ эди даме коми,
Ком йўқ, хотирининг ороми.

Бўлмасам ҳамраҳ урмай ул бир гом,
Мен наво чекмай, ичмай ул бир жом.

Мен қаю нағма ким адо айлаб,
Ул чекиб оҳу жон фидо айлаб,

Дашт аро сайр қилса, ёнида мен,
Шаҳр аро хилвати ниҳонида мен.

Олмайин кўз дами жамолимдин,
Тўймайин бир нафас висолимдин.

Оқибат бўлди ул сифат мағлуб,
Ким мен эрдим ҳаётидин матлуб.

Етти ул ерга ишки хайлу сипоҳ
Қўйди навмидлиққа юз ногоҳ.

Ки алардин йўқ эрди шаҳфа вуқуф,
Кечакундуз манга эди машъуф.

Ончаким шаҳ менга эди мойил,
Хаста кўнглум анга эди мойил.

Васлин истарга иҳтиёрим йўқ,
Ҳажрида лаҳзаи қарорим йўқ,

Шавқ ўти икки ёндин андоғ тез,
Ки бўлуб шуъласи сипеҳр ситеz.

Шоҳдин илтифоти номақдур.
Қилғон эркан дурур мени мағрур.

Мен канизи сиёҳбахти лаим,
Ҳам сияҳбахту ҳам сиёҳ гилим

Шаҳдин ул бандалиқки кўргаймен,
Ҳавсала қайдаким сингургаймен.

Ҳар неким нутқум айлар ўлса баён,
Бор эмиш бошидин-аёқ ҳазён.

Бир кун ул навъ воқе ўлдики шоҳ,
Овда эрдию мен анга ҳамроҳ,

Маст эди ул, чун эрди бодапааст,
Лек мен худпаастлиқдин маст.

Шаҳ этиб бир кийик сари оҳанг,
Чапиға ё ўнгиға олди ҳаданг,

Деди: «Чун рахшим ул тараф сурайин,
Ани ҳар навъ ким десанг урайин».

Мен дедимки: «Қўлин шикил эткил,
Ҳам йироқтинг-ўқ айлагил бисмил».

Билгач ул сўзни хотири поки,
Тикти икки қўлиға шикол.

Чунки солди ики қўлиға шикол,
Қайбур отиб бўғузлади филҳол.

Қилди бир ишқи қилғоли они,
Одамизоднинг йўқ имкони.

Қерак эрдики жон фидо қилсам,
Шастининг муздини адo қилсам,

Эмди ким мендин истади инсоф,
Бошлабон мен сиёҳбаҳт газоф.

Ақлдин жаҳл сори қайтибмен,
Ул қадар ҳашву ҳарза айтибмен.

Ки агар адл ила қилиб чора,
Мени қилдурса эрди юз пора,

Деганимга жазо эмас эрди,
Қилғанимга сазо эмас эрди.

Анда ҳам қаҳр тиғини сурмай,
Мендек ўлтургулукни ўлтурмай,

Боғлатиб солди бир биёбонда,
Ки қазо етса ўлгамен онда.

Қаҳр ила маст қўйди шаҳрға юз,
Токи ўтти ики кеча-кундуз.

Хожаким деб эди мени фарзанд,
Лек сотиб эди узуб пайванд.

Хотири қолиб иштиёқимға,
Тура олмай ғаму фироқимға,

Мени қўрмак учун бўлуб жозим,
Бўлғон эрмиш Хитойдин озим,

Манга солғонда жаҳл буйла хато,
Икки манзилға етган эрмиш ато.

Ул ики кунки мен эдим мағзуб,
Хожаға кўрмагим бўлуб матлуб.

Сурар эрмиш фарас қилиб шабгир,
Тийра эрмиш кеча нечукким қийр.

Уркубон йўлдин оти чиққон эмиш,
Бир-ики қул била озиққон эмиш.

Сурубон водию биёбонға,
Юз машаққат аро етиб жонға,

Ул қаро тунда бахти бедори
Солғон эрмиш ани менинг сори.

Тийра тун чун манга яқин етмиш,
Хожаға уйқу асру зўр этмиш.

Тушубон бормиш уйқуға бир дам,
Чун кўз очмиш ёруб эмиш олам

Ёнида юз қадамға ёқин йўл,
Иттифоқо назора айламиш ул,

Дашт аро бир қаро кўрунмиш анга,
Бир қаро дашт аро кўринмиш анга.

Қишидекким кулўла банд ўлғай,
Бор бўйида хами каманд ўлғай.

Айлайнин деб ҳақиқатин маълум,
Қилмиш ул сори хожа ранжа қудум,

Етса кўрмиш заифаи зори,
Ҳар сари мў танида озори.

Боғланиб сочининг каманди била,
Топибон дашт уза бу банди била,

Раҳм этиб ешгали узатмиш илик,
Ки ўлукму экин, йўқ эрса тирик?

Чунки таъжил ила ешиб они,
Юзида гарчи йўқ эмиш қони,

Бўю боши манга шабиҳ эрмиш,
Кўзу қоши манга шабиҳ эрмиш,

Аёг остида зулфи помоли,
Зақани чоҳи, юзининг холи.

Хожа билмайки маст эрур, ё соғ,
Топмай уйқудадурму, ё уйғоғ.

Ҳар дам ул ҳайрат они лол айлаб,
Ҳар замон ўзга бир хаёл айлаб.

Хожанинг бўйла ибтилоси чоги
Кўрунуб корвон қароси доғи.

Иибориб бир қулинки элни суруб,
Келтуруб ул мақом аро тушуруб,

Неча қиз борча ҳамдаму ёrim,
Зуафодин неча парасторим,

Етгали хизматимға жон бирла,
Келган эрмиш бу корвон бирла,

Хожа ул борчани қилиб ҳозир,
Манга қилган эмиш борин нозир.

Алар англаб нишоналар бирла,
Навҳа тортиб тароналар бирла,

Юзни йиртиб яқони чок айлаб,
Дарддин навҳаи ҳалок айлаб,

Хожай кордону фарзона,
Бўлуб ул ҳайрат ичра девона,

Дард ила навҳаи ғамим тутубон,
Инглабон зору мотамим тутубон,

Лек фаҳм айламайки ҳол недур?
Меҳри умрумға бу завол недур?

Асру ожиз бўлуб бу суратдин,
Ашк ила юб мени заруратдин,

Қафандар айлаб ҳарир ила сайфур,
Сепибон ул ҳарир аро кофур,

Чун мени чирмаб ул ҳарир била,
Они хушбў этиб абир била.

Чун сепилган абири ноб анда,
Сепилиб дам-бадам гулоб анда,

Танки ўлган киби эмиш бетоб,
Чун топиб нафҳаи абиру гулоб,

Юзланиб заъфлиқ димоғима ҳуш,
Нафас ўлмиш танимға ҳам оғӯш.

Чун алар фаҳм этиб ҳаёт манга,
Нақди жон айлабон закот манга.

Юзларин суртубон аёғимға,
Яхши ислар тутуб димоғимға,

Дер эмиш ҳар бир ўзга янглиғ сўз,
Ки ўзумга келиб, очибмен кўз.

Чун кўзум тушти нотавонларга,
Меҳр парвард меҳрибонларга,

Айттим: «Мунда турмайин юрунгуз,
Кўчубон жаҳд айлабон сурунгуз.

Ким бу манзил маҳалли оғат эрур,
Жон ситон водийи маҳофат эрур».

Кўч ўлуб чунки нола чекти диро,
Манга ер бўлди бир амори аро

Томизиб гоҳи оғзима шарбат,
Гаҳ равойиҳ била бериб қувват.

Юрубон йўл ики кеча-кундуз
Кўйди сиҳҳат менинг мизожима юз

Корвон чун хорарға ёвушти,
Хожа бир чашма бошиға тушти.

Сабза узра ясалди кошона,
Зеблиғ боргоҳу шамиёна.

Ясабон тахт уза рафиъ мақом.
Манга бердилар устида ором.

Келиб олимға хожа ўлтурди,
Шарҳи ҳолимни мӯ-баму сўрди.

Мен доғи ул сифатки воқиғ эдим,
Борин андоғки воқеъ эрди дедим.

Хожа бир дам бошин тутуб қолди,
Яна бир дам бошин қуий солди.

Анга мен чунки шарҳи ҳол эттим,
Ҳолин онинг дағи савол эттим.

Ҳолин ул ҳам деди нечукки эди,
Қиссаси бор эди нечукки деди.

Назар этмай замона ғамлариға,
Шукр деб тенгрининг карамлариға,

Анда чун бир кун ўлди осойиш,
Сўз юзига берилди оройиш:

«Ки чу айтилди ҳар жиҳат эмди,
Не дурур ишга маслаҳат эмди?»

Мен дедимким: «Агар канизига шоҳ
Ғазаб этти худой эрур огоҳ,

Бор эдим улча бўлди изҳори,
Юз туман ончанинг сазовори.

Чунки шаҳ кину қаҳрини сурди,
Тенгри асрари гар ул ўлтурди.

Киши ўлгонга тифи кин сурмас,
Бир ўлукни ики йўл ўлтурмас,

Бу кафандиким либосим айлабсиз,
Хилъати мавту ёсим айлабсиз,

Қийибон даргаҳига қўйсам юз,
Айтсам бу фасона равшан туз:

«Ки гуноҳики мен қилиб эрдим,
Ўлтурурдек эди билиб эрдим,

Адл или шоҳ ҳукми қатл этти,
Неки қилмиш эдим жазо етти.

Янги жон манга берди эрса худо,
Ани ҳам келмишам қилурға фидо.

Қатл агар қилса ҳам фигандаси мен,
Афв ҳам айлар эрса бандаси мен.

Журмум ўлса ўзи паноҳим эрур,
Караму лутфи узроҳим эрур».

Мундоқ этсак бу қиссаға тадбир,
Хеч шак йўқки шоҳи оламгир

Афв расмин риоят этгусидур,
Карами бениҳоят этгусидур».

Мен бу сўзни чу айладим ийрод,
Хожау халқ қилдилар фарёд:

«Ким хатодур бу раъйким қилдинг,
Хирадингдин магарки айрилдинг?

Ёва дер сен! Узингдаму йўқ сен?
Ёки хони ҳаётдин тўқ сен?

Шаҳки бир сўз учун тўкар қонинг
Яна қилмоқ недур фидо жонинг?

Шоҳ бир шуълаи фуруzonдур,
Ҳар кишига етушса сўзондур!

Ўт аро ихтиёр ила сурмак
Баҳра бермас, бағайри куйдурмак!

Шоҳким буйла тангдил бўлмиш,
Ғазаби ўти муштаил бўлмиш,

Кочмоқ андин савоб эрур бу дам,
Неча андин йироқ — офат кам.

Ғазабига тугангач андоза,
Ҳар тараф еткусидур овоза:

Ки бу ишким сенга раво кўрди,
Жонига юз бало раво кўрди,

Андин андуҳ ила надомати бор,
Ёки айш ичра истидомати бор.

Нодим ўлса иложи осондур,
Борибон қайтмоқ не нуқсондур!

Бор эса қилғонида исрори,
Жонни қутқорғон ўлғабиз бори».

Хожа сўзни тугатмак эрди ҳамон,
Ки ҳадисин беканди яхши, ёмон.

Сўзга бу навъ чун қарор ўлди,
Маслаҳат бир сари фирор ўлди.

Чун йироқ эрди кишвари Хоразм,
Қилдилар ул тараф азимат жазм.

Мен чу шаҳдин бу навъ айрилдим,
Ҳажрида қолмоғум тирик билдим.

Ўлган-ўқ айладим ўзумни гумон,
Ҳажр воқеъ ҳамону марг ҳамон.

Ул кафандик либосим ўлмиш эди,
Мужиби эҳтибосим ўлмиш эди.

Ани киймак танимға фан бўлди,
Ки ўлук кисвати кафанди бўлди.

Менки бўлдум висоли маҳжури,
Кафанимдур либоси кофурӣ.

Бот тўкулмас учун тани ранжур,
Сепилибдур кафанди ҳам кофур.

То бу кишвар ҳудудига еттук,
Токи бу шаҳр аро нузул эттук.

Гар йироқ сен йўқ эрса ҳамраҳ сен,
Бори бўлғон ишимдин оғаҳ сен,

Бу шаҳ олинда мунча ёлғоним,
Анга юз изтироб солғоним.

Демагилким кўнгул ҳавоси эди,
Ки вали неъматим вафоси эди.

Чун санга сиррим ошкор эттим,
Сен доғи қил, неким қарор эттим,

Шартким айладинг вафо этгил,
Бу диёр ичра турмайин кетгил».

Мен симоъ айлагач бу навъ суруд,
Сарви гулрухқа айладим падруд.

Мулк бар мулк тутмайин ором,
Айлабон йўлни қатъ гом-багом:

Қишига зоҳир этмадим бу роз,
Мунга тегруки шоҳи банда навоз

Ҳукм қилдики: «Айт афсона!»
Мундоқ афсона топмадим ёна.

Ҳам кўруб бўйла қасри кофурий,
Ёдима кирди ул бути ҳурий,

Ки фироқ ичра бўлғали ранжур,
Бу сифат хулла айламиш кофур.

Йўқки, кофургун қафан қилмиш,
Анга кофур урарни фан қилмиш.

Улки олам аро ажойибдур,
Бўлса бу қаср аро муносибдур».

Сўзга бергунча қиссагў анжом,
Фойибидин нишон топиб Баҳром —

Ҳуш юз қатла тарк қилмиш эди,
Юздин ортуқ ўлуб тирилмиш эди.

Ушбу афсонадин ўлуб ёна,
Тиргузуб они ушбу афсона.

Ноладин асраб ўзни ким ногоҳ
Бўлса ровий фифонидин огоҳ,

Айласа бир нафас фасонани бас,
Анга боғланғай ўзга роҳи нафас.

Дегучи чун деди фасонани пок,
Кўкка тортиб фифони оташнок,

Чорлабон нуктагўни чун қучти,
Булбули руҳи гўйиё учти.

Онинг оби ҳаётдек сўзидин
Борди ўлган киши киби ўзидин,

Кимни беҳуш этар бу афсона,
Ўзига худ келиб нетар ёна?

*Баҳром ғойибидин нишон топиб, ўздин ғойиб ва бенишон
бўлғуб, Хоразм мулкига нишон юбориб, хожсан фарзона
била гавҳари ягонани тилатиб, алар келгунча ўзи дағи
ўтру чиққони ва субҳ анфоси масиҳларидек ўлук танға
руҳ киургони*

Чунки ул кечада шоҳи шоҳ нишон,
Ғойибидин бу навъ топти нишон,

То саҳар беқарору бедил эди,
Ўйла ким сайди ним бисмил эди.

Шавқ ўтиға куюб нечукки хасе,
Бетаҳаммуллуқ айлар эрди басе.

Шеваси изтироб қылмоғлиқ,
Гоҳ қўпмоқ, гаҳи йиқилмоғлиқ.

Топса эрди бузуқ мизожи қарор,
Буюур эрди қиссаға такрор.

Иши чун қылғанини билмак анга,
Гоҳ ўлмак, гаҳи тирилмак анга,

Ҳажр андуҳи чун қилиб беҳол,
Ҳолиға келтурууб умиди висол,

Не дейин ҳажрдин нёлар кўрди,
Ким ул оқшомни тонгға еткурди.

Онча қилди тирилмаку ўлмак,
Ки падид ўлди субҳға кулмак,

Субҳға бўлди чунки кулгу падид,
Дамидин ёнди шуълаи хуршед.

Шоҳнинг итти ҳосил ороми,
Қилди майл андаким Дијороми.

Ул тараф жазм қилди азм этмак,
Токи Ҳоразм ҳаддиға ётмак.

Бўлуб аркони давлати мониъ,
Неча кун сабр ила қилиб қониъ

Дедилар: «Азм қилмомоқ авли,
Ки эрур шаҳға заъф муставли.

Гарчи муҳлиқ дурур фироқ асру,
Лек бу йўл эрур йироқ асру.

Бўлмағай ранж чун шадид ўлғай,
Сиҳҳат асбоби нопадид ўлғай».

Ҳукамо ҳам келіб алар била рост,
Қилдилар шаҳға ер ўпуб дархост

«Ки неча шаҳға ишқ ойиндуру,
Лек кўҳ виқору тамкиндур,

Тоғ ойини истиқомат ўлур,
Чун таҳаррук топар қиёмат ўлур.

Неча кун кўнглинга тутуб ғамни,
Туткил орому бузма оламни!»

Кишилар топти оқибат таъйин,
Чарх суръат валек меҳр ойин.

Хожаға нома истимолат ила,
Ойға ҳам, лек бас хижолат ила,

«Ким бу янглиғ хабар эшиштук жазм,
Ки бор эрмиш маконингиз Хоразм.

Бу хабардин агарчи бўлдук шод,
Етти юз навъ бандимишга кушод.

Лек ҳолатни англаған ҳангом,
Тутмангиз анда бир нафас ором.

Кечә-кундуз демай хиром қилинг,
Уйқуни биз киби ҳаром қилинг!»

Шўхнинг руқъасида пинҳони
Томизиб ашқдин боғир қони:

«Ки фироқинг ичимни қон қилмиш,
Ани кўз йўлидин равон қилмиш,

Келки айлай санга фидо жоним!
Йўқса бўйнунгга бўлғуси қоним!

Фурқат ичра чиқорма жонимни!
Дашна урмай оқизма қонимни!

Келки чиқсун қошингда жоним ҳам,
Яна оқсун йўлунгда қоним ҳам!

Ҳажр тифини жонима сурма!
Жон берурдин бурунроқ ўлтурма!

Сайр аро меҳри ховарий янглиғ,
Манга келгил учуб пари янглиғ.

Гарчи ўлтурмак айладинг манга фан,
Келу кўр, бўйнум узра тиғу кафаң,

Гар қошингға етурмадим ўзни,
Оразингдин ёрутмадим кўзни,

Айлама ҳамл комронлиқға,
Ҳукм қил они нотавонлиқға,

Ки фироқингға то асир ўлдум,
Заъфдин ул сифат хақир ўлдум,

Ки сув ичмак манга не имкондур,
Томизурлар валек ул қондур.

Бўйла мажруҳу нотавондурмен,
Нотавон жисму хаста жондурмен.

Келу ўлғон танимға жон бўлғил!
Жисмима мояи равон бўлғил!

Гар таваққуф қилурда фаҳм эткум,
Ваҳки келгунг валек мен кеткум!

Даҳр чун айлагай мени нобуд,
Сен таассуф емак не қилғай суд?»

Чун рақам айлади бу руқъай дард,
Руқъанинг сафҳасиға берди навард,

Солди қосидлар олиға ҳайҳот!
Деди: «Турмай етинг нигорима бот!»

Яна Хоразм шаҳиға ёзди мисол,
«Буки Хоразмдин бир иллиқ мол,

Хожаға зоди роҳ еткурсун!
Хожа маҳмилни бу тараф сурсун!»

Шаҳдин ул ишда мундоғ англаб майл,
Ер ўпуб йўлға кирдилар ул хайл.

Ел киби йўлда қилдилар таъжил,
Гўйи ҳар гом ўлур эди бир мил.

Чунки мустаъжил эрдилар беҳад,
Еттилар бот андаким мақсад.

Хожа боғин топиб нечукки насим,
Шаҳ битикини қилдилар таслим.

Хожа чун олғач они, қилди сужуд,
Ойға ҳам етти руқъаи мақсуд.

Хожа боши сипеҳрдин ошти,
Моҳваш фарқи меҳрдин ошти.

Чунки Ҳоразм шаҳиға етти мисол,
Важҳ берди хазонадин филҳол.

Ўзи доғи хазона еткурди,
Хизмати бекарона еткурди.

Асрү кўп шодмона бўлдилар,
Тахт сори равона бўлдилар.

Кўргузуб йўл юурурда истиъжол,
Шоҳ худ қилғон эрмиш истиқбол.

Чунки қолди ароди бир манзил,
Шоҳ этиб борча халқни ғофил,

Уюғон чоғда эл қилиб тадбир,
Айлади моҳрух сари шабгир,

Ел киби кечада тинмайин кетти,
Сарви гулрухға субҳи дам етти.

Корвон ёлқибон ураддин гом,
Топмиш эрди ҳамул замон ором.

Гўйиё эрди тонг қоронғуси,
Элтибон эл кўзини уйқуси.

Боргаҳ чашма бошида тикилиб,
Наргиси гулнинг уйқу майли қилиб,

Чашма бошида бир рафиъ чинор,
Ичи ковоки ул сифатким ғор,

Ичини ўртаган шарори ҳалоқ,
Кўкси ошиқ ичидек ўлғон чок.

Шаҳ отин бир ҳажарға боғлаб руст,
Ул шажар сори азм айлади чуст.

Кирди пинҳони ул чанор ичра
Ёри фор ул сифатки фор ичра.

Анда чун эрди сарви ҳур сиришт,
Топар эрди машоми атри биҳишт.

Шоҳнинг чун мақоми ўлди дараҳт,
Ойни ўйғотди уйқусидин баҳт,

Қўпубон убҳ ўйлаким маъҳуд,
Зоҳир этти бурун тариқи сужуд,

Тенгриға чун ниёз кўргузди
Олиб илгига чанггини тузди,

Такя айлаб йиғочқа бошлаб руд,
Қилди оғоз ошиқона суруд,

Нола шаҳнинг фироқидин айлаб,
Оҳ анинг иштиёқидин айлаб,

Чашма сори уруб паридек гом,
Тутти сарчашма бошида ором.

Номаси сўзларин суруд ясаб,
Анга лойиқ навоий руд ясаб,

Ҳар сўзидин чекиб фифон йиғлаб,
Оқизиб сайли ашк қон йиғлаб.

Шоҳ ҳар нағмада бориб ўзидин,
Ашки андуҳ ёғдуруб кўзидин.

Токи ой ун чекиб тарона била,
Бошлади савт бу фасона била:

«Ки бу йўл не бало узоф ўлди,
Тобидин додим узра доғ ўлди.

Етти оғзимга ранждин жоним,
Қолмади ғам емакка имконим.

Умрдин ноумед бўлдум ло!
Меҳнати ҳажр ичинда ўлдум ло!

Ул кун ўлрайму, эй сипеҳри даний,
Ки солиб шоҳ хизматига мени.

Қулоғига сўзумни еткурсанг,
Оёғига кўзумни еткурсанг.

Васлдин ҳосил ўлса дармоним,
Бўлмағай ўлсам ўзга армоним!»

Бу сурудини чун эшитти шоҳ,
Еқосин чок қилди тортиб оҳ.

Югуруб жисми нотавон бирла,
Чиқти юз лолау фифон бирла.

Нафасининг ўти шарор ангез,
Шуъла чиққон киби йиғочдин тез.

Ёр аёғига бўлди андоқ паст,
Ки қуёш кўргай офтобпарамст.

Қолмади анда ҳушнинг асари,
Ўйла девонадекки кўрса пари.

Чун пари доғи кўрди андоқ ҳол,
Айлабон ҳайрат они бехуду лол.

Шоҳ аёғига дур сочиб кўзидин,
Борди ўпкач аёғини ўзидин.

Ёр уза чунки паст бўлди сипеҳр,
Ерга тушти сипеҳр аёғига меҳр.

Қора туфроққа тушти зилли илоҳ,
Сояға тушти меҳр ҳам ногоҳ.

Шоҳ бехуд ер узра, моҳ доғи,
Моҳ келмай ўзига, шоҳ доғи.

Ҳажр поён топиб висол кўрунг!
Оллоҳ, оллоҳ! Ғариф ҳол кўрунг!

Ҳажр шоми чу эрдилар беҳол,
Ҳол кўргил, чу бўлди субҳи висол.

Нафас урғунча субҳи абяз пўш,
Бирида йўқ эди нафас, бал ҳуш.

Чун саҳар очти маъданий кофур,
Меҳр оламға ёйди ҳуллаи нур.

Корвон аҳли айлабон маълум,
Қилдилар ул икав бошиға ҳужум.

Хожаким кўрди ул ғариф аҳвол,
Билдиким қўнди тойири иқбол.

Элни ул теградин йироқ сурди,
Бир саропарда чуст келтурди.

Қуруб ул теграга саропарда,
Тутти кофургун саропарда.

Қирди ойу қуёш ниқоб ичра,
Балки кофургун саҳоб ичра.

Ўзига келгач ул ики дилҳоҳ,
Не дейишгандин ўлмадим огоҳ!

Бир шабистонки эл эмас маҳрам,
Қайси эл ким, саҳар насими ҳам,

Сўзки васфида ҳар намат бўлғай,
Рост бўлса, дағи ғалат бўлғай.

Етти алқисса чун муродиға шоҳ,
Сўнгидин борча етти хайлу сипоҳ,

Шаҳфа чун завқ инбисот топиб,
Борча ул завқдин нишот топиб.

Хожани шаҳ вазири хос этти,
Суду савдосидин халос этти.

Қасб чун эл ғанимат айладилар,
Шаҳр сори азимат айладилар.

*Баҳром гўрнинг ов азмиға чарга солғони ва ажал хайли
овининг чаргасига қолғони ва сайд азмиға гўр сумми-
нинг тезрафторлиғи ва ўзининг гўр домиға гирифторлиғи
ва салтанатининг анжоми ва тарих ва фасонасининг
итмоми*

Шоҳ чун шаҳрни мақом этти,
Яна оҳанги руду жом этти.

Заъф кетти мизожидин билкул,
Баски гул атри бирла ичти мул.

Ўзи бирла муқаррар этти муни,
Ки ўтар ҳафтанинг чу етти куни,

Ул ети қаср аро хиром этгай,
Ҳар куни бирда майли жом этгай.

Моҳвшалар била қилиб май нўш,
Тутқай ўз маҳвashi била оғуш,

Бўлса гулчеҳралар анга маҳбуб,
Лек маҳбубин англади марғуб.

Бўлғай ул қаср ранг малбусот,
Балки кўрмакта борча маҳсусот.

Неча йил бўйла комлар сурди,
Хой-ҳуйин фалакка еткурди.

Оқибат ҳе дегунча чархи даний,
Тийра гўр айлади аниңг ватани.

Қилма Баҳромдин муни ҳайрат,
Анга худ чарх берди оз фурсат.

Қиши юз қарн подшоҳ ўлса,
Тахтигу жаҳон паноҳ ўлса,

Етти кўк гунбазида ороми,
Човуши бўлса чарх Баҳроми,

Ҳам керак оқибат вадоъ этмак,
Борчанинг таркини қилиб кетмак.

Шоҳ Баҳромнинг бутуб коми,
Мундоқ ўлди ишининг анжоми:

Қим ичар эрди етти қасрда май.
Ҳар бирига муурпай пайдар-пай.

Қайси манзил ароки бўлса муқим,
Сарви гулчеҳра эрди ёру надим,

Чанг бирла тараб физо дағи ул
Нағма бирла ғазал саро дағи ул.

Бўлса ҳевори паст аро дилгир,
Азм этар эрди қилғали нахчир.

Анда ҳам ёнида эди маҳваш,
Чекиб от узра нағмаи дилкаш.

Нағма пардоз ул эрди, соқий ҳам,
Боқийи умру умри боқий ҳам.

Юзидин мажлисиға оройиш,
Ундан хотириға осойиш,

Онсизин эрмас эрди бир соат,
Хоҳ айш айласун вагар тоат.

Бир кун ов солмиш эрди беҳад кенг,
Давраси чарх даври бирлан тенг,

Сайд ул овда ўйлаким анжум.
Борчасига фирор раҳнаси гум.

Анда отлиққа ҳад йўқ эрди падид,
Сайдға ҳам адад йўқ эрди падид,

Бир фалаквор марғзор эрди,
Тўла отлиғи била шикор эрди.

Отлиғи чаргалар тузуб неча саф,
Қўшулуб бир-бирига икки тараф.

Чун қўмарғолға етти уч чарга,
Халқ беркиттилар аёғ ерга.

Сайдға ҳаддин ошти эл жаври,
Уч йиғоч эрди чарганинг даври.

Лек ўн беш саф эрди тў-бартў,
Сайддин чарга ўртасида ғулув.

Захм ила сайд баски зор ўлди,
Марғзор ўйла лолазор ўлди.

Балки қон бўлди селлар ҳар ён,
Айлади сел майллар ҳар ён.

Сайдким ерга оқти қони анинг.
Чиқти қон сели бирла жони анинг.

Шоҳ Баҳром Гўри беозарм
Ўзни тўр ўлтурўрға айлаб гарм,

Чаргада мингча қодир андозе,
Борчанинг сайд уарға парвози.

Сайдларким келур чиқориб тил
Ҳар бирисига юз рамида қатил.

Чарга аҳли отиб ёғиндек ўқ,
Ҳар тараф қўйса юз қутулмоқ йўқ.

Ўлубон неча юз туман жонлиқ,
Ҳар киши неча сайд аро қонлиқ.

Қон тўкардаки йўқ ҳарос элга,
Бўлубон лолагун либос элга.

Қондин ул ерда гулистон бутти
Гўйиёқим ул элни қон тутти.

Марғзорики ов эди анда,
Қон йўли нов-нов эди анда.

Гўйиёқ ўйла ер экандур бу,
Ким бор эрмиш тубида болчигу сув,

Юзини гард таҳ-батаҳ тутмиш,
Анда ёмғур ёғиб гияҳ бутмиш.

Чун гияҳ бутмиш ўйлаким беша,
Тубини маҳкам айламиш решаша.

Бир қориға яқин заҳомат анга,
Реша бандидин истиқомат анга.

Эмдиким қондин оқти ҳар ён сайл,
Сайл ўз марказиға айлади майл,

Сингиб ул навъ нам қуёй кетти,
Қи бу нам — сув намиға ҳам етти.

Болчиғ ул навъ бўлди ов элига,
Қи етар эрди кимсанинг белига.

Бодполарға ботмоқ ўлди иш,
Болчиғ устида ётмоқ ўлди иш.

Бўйла ҳолатда меҳр чекти ниқоб,
Парда ёпти қуёш юзига саҳоб.

Булут эл узра қатра бор ўлди,
Нуҳ тўфони ошкор ўлди,

Қўйидин суву юқоридин нам,
Юқоридин наму қўйидин ҳам.

Орада бўлғон ўлса туфроқ руст,
Асрарон бўлса ажриғ они дуруст.

Чун юзин юз туман чирик ёпқай,
Сайд кенича ҳар тараф чопқай.

Ажаб эрмас бўлуб тахалхул анга,
Етса ҳар соридин тазалзул анга.

Хосаким қондин оқибон юз ариқ,
Ҳар ариғ қилса ер юзин балчиғ.

От аёғи ани халоб этса,
Юқоридин ёғин дағи етса,

Не ёғинким етиб фалакка ҳаё,
Тўқса олам эли уза дарё,

Умридин эл не айб кўз юммоқ?
Қайдा тебронмак, анда-ўқ чўммоқ?

Ушбулар борча бор эди мавжуд,
Бўлди бир дамда ов эли нобуд.

Чарга даврики халқдин тўлди,
Ер юки оғир эрди ҳам бўлди.

Үйла юмрулди ерга юз минг хайл,
Қилдилар бир йўли сув қаъриға майл.

Давра бирлаки чўмдилар мутлақ,
Бўлди ул ов ҳисориға хандақ.

Сувки хандақ қироғидин тошти,
Не қироғким ҳисоридин ошти.

Кўрган ул давра ичра мундоғ ҳол
Ерни андоғки сув уза фирбол.

Жондин ул сув била илик юдилар,
Шоҳ, балким бори черик юдилар.

Топмас эрди чўмуб итардин амон,
Сайд афган хамону сайд ҳамон.

Сайд учун борчаға хиром ўлди,
Сайдгаҳ худ аларға дом ўлди.

Шер ила жайран ул мақом ичра,
Туштилар чун бу навъ дом ичра,

Юз туман шеру жайран ўлди чу фарқ
Шеру жайран аро ўларда не фарқ?

Билдилар ошкору пинҳоний,
Йўқ эканни қутулмоқ имкони.

Саъй ила бир-бирин тутуштилар,
Муғтаним англабон қучуштилар.

Бор эди ул қучушмоқ андоқ руст,
Қим бир ўлдилар ики ҳамдам чуст.

Бўйла ваҳдат чу ошкор ўлди,
Бир-бирига икав шикор ўлди.

Кўрди шаҳким сипоҳи дашт навард,
Ботти андоқки йўқ алардин гард.

Ул сариким азимат этти сипоҳ
Ҳам ўшул ён азимат айлади шоҳ!

Мўрдек тушти ул сипоҳ ара шўр,
Кирдилар борча ерга ўйлаки мўр.

Кирди гар мўрдек сипоҳи дажам,
Кирмайин қолмади Сулаймон ҳам.

Гўрдур борча одам аҳлиға қисм
Анга Баҳроми Гўр эди худ исм.

Аждаҳое дурур бу даҳри даний,
Элни ютмоқ дурур шиору фани.

Токи ютмоқ шиорини тутти,
Юта олғонча халқни ютти.

Лек қонуни эрди ютмоғининг
Биру ё ўн, йўқ эрса юз ё минг.

Андин элга басе тааб тушти,
Лек Баҳром иши ажаб тушти,

Ки ани онча иззу жоҳ била,
Даҳр аро сифмаған сипоҳ била,

Бермайин бир дам ичра ҳеч амон
Ўйла чеккай бу аждаҳойи дамон,

Ки бирор топмайин хабар андин,
Даҳр аро қолмағай асар андин!

Оллоҳ-оллоҳ! Не аждаҳодур бу!
Аждаҳо демаким, балодур бу!

Ким киши топса аждаҳодин ранж.
Ҳам топибдурлар аждаҳо била ганж.

Мунда йўқ ганж, ғайри вайронлиқ,
Кимса андин қутулмайин жонлиқ.

Токи жондин эрур нишон кишига,
Андин эрмас даме амон кишига.

Жонни олғон била даги қўймас,
Танни ютқон била даги тўймас.

Жисми хокини хоксор айлар,
Кўкка ажзосини ғубор айлар.

Ончаким бўлгай ул ғубор асари,
Етар ажзосига аниңг зарари.

Анга бир дамдадур тутулмоғлиқ,
Лек йилларда йўқ қутулмоғлиқ.

Бордур андин бироғга истиғно,
Ким шиори эрур тариқи фано.

Гарчи бўлди забуни Афридун,
Бу Фаридундек айлар они забун.

Эй Навоий, вужуд ҳарфин унут!
Адам ўлмоқ била фано йўли тут!

Сен чу урсанг фано йўлида алам,
Йўққа мумкин эмас етишмак алам.

Аламин кўрмайин десанг йўқ бўл!
Сени йўқ топса ўзга неткай ул?

*Нозимнинг бу жавоҳири самин ва бу лаолийи анжум
оини назм силкига тортилғонға кон қозор машиққатидин
фароғат топқони ва осойиш ўйқусига кўзин ёпқони ва
шоҳ Баҳром хаёли тушда мутамассил бўлғони ва бу
тарих назми учун узрлар қўлғони*

Лиллаҳил-ҳамдким яна иқбол
Қавқаби баҳтим этти фаррухфол,

Толии саъд ёрлиқ қилди,
Қаламим дур нисорлиқ қилди.

Ёлғузун йўққи, дурри Уммоний,
Балки турлук жавоҳири кони,

Ул жавоҳир нужумидин ҳомун
Бўлди андоқки қуллаи гардун.

Мен неча фикр айладим ўзума,
Ул жавоҳир кўрунмади кўзума.

Гавҳари обдори жолача ҳам,
ЛАълу ёқути барги лолача ҳам.

Баски ҳар ён хиром этиб эди чуст,
Қаламим пўядин бўлуб эди суст,

Пайк янглиғки бўлса дашт навард.
Тийра айлар юзини тер била гард.

Даъвийи рост, гар газоф айлар,
Пўяда даъвийи масоф айлар.

Қатъ бўлди чу дашт пайкори,
Оритур оразин ҳаводори,

Мен даги чун бу пайки фаррух пай,
Қилди мундоқ васиъ даштни тай.

Хаста хотирни завқнок эттим,
Юзидин гарду хайнин пок эттим.

Топти чун қилғон ишда бахшойиш,
«Неча кун,— дедим,— айла осойиш».

Менга ҳам тифли табъ ҳормиш эди,
Баски ул пайк бирла бормиш эди.

Айладим ҳужра азми тинмоқ учун,
Кўзларим уйқудин илинмоқ учун.

Бир куҳан бўрё фирош эрди,
Муттако гўша узра тош эрди.

Бўлғоч оромгоҳим ушбу фирош,
Үйқу истаб қўюлди тош уза бош.

Уйқу этмай ҳануз кўзга нузул,
Кўнгул ўлмай хаёлдин маъзул,

Жилва қилди назар фазосинда,
Навму ўйғоғлиғ аросинда,

Шўру ғавғода бир гуруҳи қасир,
Бошлари узра бир баланд сарир.

Васфи ул тахтнинг мусамман ўлуб,
Ўртасида биравга маскан ўлуб.

Бошида тожи салтанат зоҳир,
Юзида нури маъдалат боҳир.

Яна ул тахти осмон соя,
Ки анга бор эди секиз поя.

Поялар узра эрди секиз бурж,
Ҳар бири бир жамол дурриға дурж.

Дуржларда секиз самин гавҳар,
Буржларда секиз мунир ахтар.

Ҳар бирин бир қуёш нишеман этиб,
Буржни акси бирла равшан этиб.

Манга ул тахт келди ўтруда,
Мен не уйғоқ эдим, не уйқуда.

Мутаҳайирки, не мисол эркин?
Манга бу тушму ё хаёл эркин?

Ки бирор келду ул тарафдин тез,
Деди: «Кей нуктагўйи сеҳр ангез!

Қўпу бир лаҳза ранжа айла қадам,
Ки тилар суҳбатингни шаҳ бир дам?»

Яна бир қиз ҳам эҳтимом айлаб,
Етти ҳам бу замон хиром айлаб.

Сурди бу нукта шўхи ширингу:
«Ки саломинг деди секиз бону,

Еттиси шоҳи комронға ҳарам,
Бири маҳбубу мунису ҳамдам».

Нутқини айлади калом овар
Ўйлаким бурноғи паём овар.

**Дедим: «Эй ики нукта гўйи фасиҳ!
Нутқунгузда хавоси нутқи Масиҳ!**

**Манга аввал бу шоҳ отини денг!
Яна секиз пари сифотини денг.**

**То билиб ул сари қадам урайин,
Нукта сурсам вуқуф ила сурайнин.**

**Дедилар: «Хисрави баланд мақом,
Етти иқлим шоҳидур Баҳром.**

**Ҳарам аҳли ети гуландоми,
Бириси дилбару Дијороми».**

**Билгач ул сўзни шөдмон бўлдум,
Қўпубон ул тараф равон бўлдум.**

**Чун ер ўлтум, шаҳ истади ўзига,
Қадам урдум мутиъ ўлуб сўзига.**

**Сурттум тахт поясиға жабин,
Онча кўрдумки, қўпти тахтнишин.**

**Чекти оғушиға нахуст мени,
Қучти такрор бирла руст мени.**

**Шоҳ бирла, қучушқучи бирла,
Хўблар ҳам илик учи бирла.**

**Қўпубон чун кўруштилар маҳжуб,
Турубон ерга тикти кўз ҳар хўб.**

**Шоҳ тутқоч қўлумни ўлтурди,
Зарра қадрин қуёшқа еткурди.**

**Неча дедим ерим эмас бу макон,
Тушгали қўймоқ ўлмади имкон.**

**Бўлмади тушмак изтироб била,
Сокин ўлдум туман ҳижоб била.**

Қуёш олида заррадек бетоб,
Титрабон жисмим ўйлаким сиймоб.

Бўлди доройи кордон ҳомуш,
Киргучча танға тобу мағзима ҳуш.

Чун муни билди шоҳи фарзона,
Нукта оғоз қилди шоҳона:

«Кей билик мулкин айлаган тасхир,
Найзайи килк бирла оламгир!

Чун чекиб тил салойи назм солиб,
Даҳр мулкин бу тиф бирла олиб.

Назм кишвар ситони ҳам сен-сен!
Балки соҳибқирони ҳам сен-сен!

Келди жонбахш назминга авсоф,
Киши ҳайвон суйин демаклик соф.

Буки тарихимиз баён қилдинг,
Элга аҳволимиз аён қилдинг,

Тил анинг васфидин эрур ожиз,
Сеҳр худ бор, агар эмас мутьжиз.

Ўзгалар ҳам йўнуб бу ишга қалам,
Айладилар бу достонни рақам,

Ёздилар ҳар неким хуш айладилар,
Сафҳани чун мунаққаш айладилар.

Не эшитганни айлабон тасдиқ,
Қилдилар назм, айламай таҳқиқ,

Ким қаламзан қилур замон таҳрир
Топмиш эрди фасона кўп тағиیر,

Чину ёлғонни қилмайин маълум,
Нома зимнида қилдилар манзум.

Санга навбат чу етти саъй эттинг,
Қиссанинг ҳарф-ҳарфиға еттинг.

Сидқу кизбida ончаким мақdур,
Саъй этиб нома айладинг маstур.

Яна буким алар ёзорда варақ,
Бердилар чун рақам ишига насақ.

Қисса кўпрак экани билмадилар,
Яна истарга саъй қилмадилар.

Бири назм ичра ҳар неким қилди,
Анга етканда ўзга ҳам қилди.

Бу жиҳатдин басе ғариб умур
Қолди олам эли аро маstур.

Сен бу ишнинг пайиға чун бординг,
Эски дафтар басе кўп ахтардинг.

Ложарам кўп ғаройиб ўлди аён,
Ки бу афсона ичра топти баён.

Яна буким алар қилурда рақам,
Форсини магарки эрди қалам,

Ки неким килк савти солди садо,
Форси лафз бирла топти адo.

Форси билган айлади идрок,
Лек маҳрум қолдилар атрок.

Сен бу назмингни турктоз эттинг,
Форси тилдин ихтиroz эттинг.

Холиё бу замонда султонлар,
Қўпраги келди тахмаса хонлар.

Даҳр аро шаҳ чу турк воқиъдур,
Эл аро турк лафзи шойиъдур.

Чун бу маънини айладинг малҳуз,
Турк улус доғи бўлдилар маҳзуз,

Мен чу қилдим вадои дори ғурур,
Икки минг йил қилиб сипеҳр мурур.

Айттинг мунча достон мендин,
Солдинг эл ичра кўп нишон мендин.

Отима ўчмиш эрди овоза,
Ани янг боштин айладинг тоза.

Бўлса эрди менинг ҷоғимда бу иш,
Ганжлар айлагай эдим баҳшиш.

Токи тушти менинг қўлумга жаҳон,
Қилмадим ер тувида ганж ниҳон.

Ҳар не илгимга тушти сарф эттим,
Шоҳи дарвеш даҳрдин кеттим.

Ганж қўйсам эди Фаридундек,
Нақдлар кўмсам эрди Қорундек,

Манга роҳат етиб бу ҷоғ андин,
Санга бергай эдим сўроғ андин.

Шоҳларким кўруб замонада ранж,
Ер тувида қўярлар эрмиш ганж.

Анда ҳам бу сифат жиҳатлар эмиш,
Бўйла пўшида маслаҳатлар эмиш.

Одами бўлмади чу олими ғайб,
Манга бу иш кўрунур эрди айб.

Гарчи сендин басе хижилдурмен,
Шукрунг айтурда мунфаилдурмен.

Кўнглум ар асрү бас мушаввашдур,
Икки ишдин вали басе хушдур.

Бири буким бу навъ дерлар хайл,
Ки санга йўқ эмиш жаҳон сари майл.

Даҳр ишидин малолатинг бор эмиш,
Жоҳидин саъб ҳолатинг бор эмиш.

Йўқ эмиш жоҳи сори парвойинг,
Молидин мужтаниб эмиш ройинг.

Ҳар неким даҳр моли топса вужуд,
Қўзунг олида бор эмиш мардуд.

Нима ким хотирингға дилкаш эмас,
Санға қилмоқ ружуъ ани хуш эмас.

Яна бир буки давраи афлок,
Гар вужудумни қилди тўдаи хок.

Анга ҳам етти сарсари бедод,
Үйлаким берди борчасин барбод.

Қолмади олам ичра осорим,
Тутти йўқ ҳукмини — йўқу борим.

Лек шоҳики шаҳ нишон бўлғай,
Кафи эҳсони дур фишон бўлғай,

Ки жаҳон аҳли сарфарозидур,
Эмди оламда шоҳи ғозидур.

Шоҳ Султон Ҳусайнин чарҳ сарир
Ки анга йўқ жаҳон элинда назир.

Раъии олинда наййири аъзам,
Күёш олинда заррадин ҳам кам.

Қадри қошида гунбази мино,
Чархи мино қошида мисли суҳо.

Сифати васфидин чу келди фузун,
Қўп дейилса фасона бўлғай узун.

Сен ангаким бу дам мулозим сен,
Жон била қуллуғиға жозим сен.

Гарчи шоҳи дурур жаҳон довар
Ки анга борча ишда ҳақ ёвар.

Шоҳларким жаҳон аро эдилар,
Даҳр мулкига кадхудо эдилар,

Мисли Жамшед ё Фаридун ҳам,
Е Скандар, йўқ эрса Ҳорун ҳам.

Борчадин бордуур нишон анда,
Кўргузуб баҳт комрон анда.

Бориға гарчи бор мушобаҳати,
Манга кўпрак дурур муносабати.

Бирни ул жумладин шижоатдур.
Шаҳфа бу иш улуғ бизоатдур.

Манга шаҳлиқда берди бу иш даст,
Ки қўлумни чу қилди ҳодиса паст,

Қилди хоқони Чин диёrima азм,
Истадим рўборўй қилмоқ разм,

Сипаҳим бевафолиғ айладилар,
Борча мендин жудолиғ айладилар.

Мутаҳайир бўлуб бу суратдин,
Ўзни чектим йироқ заруратдин.

Анга борди элу сипоҳим ҳам,
Қўлиға тушти тахту жоҳим ҳам.

Ул бори олам узра шоҳ ўлди,
Манга ҳар ер гўрэзгоҳ ўлди.

Оқибат баҳтнинг ҳидоятидин,
Баҳт йўқ, тенгрининг иноятидин.

Оз киши бирла устига сурдум,
Анга барвақт узумни еткурдум,

Ки ул еткунча разм ила мегим,
Учуриб эрди бошини тегим.

Яна олам саросар ўлди манга
Рубъи маскун мусаххар ў. ди манга.

Шоҳи ғозига ҳам бу ҳол ўлмиш,
Ким чу мулкига интиқол ўлмиш.

Чархдин уйқуға қолиб бахти
Тушмиш аъдоси илгига тахти.

Черики ҳам қўюб адусига юз
Ўзи қолғонда bekасу ёлғуз,

Оз киши бирла бир тараф кетмиш,
Хасми бошиға илғабон етмиш.

Эялаб тожу мулку масканини
Топмиш ўз коми бирла душманини.

Қонидин тегин айлабон гулранг,
Лолагун майға айламиш оҳанг.

Чун бу иш душманиға қўргузмиш,
Менинг ўлган отимни тиргузмиш,

Лек инсоф агар ародадурур,
Мендин онинг иши зиёда дурур,

Ки мен эттим ул иш биёбонда.
Лекин ул шаҳр бирла кўрғонда.

Яна улким Хаварнақи ясадим,
Даҳр боғига равнақи ясадим.

Не Хаварнақ, Ирам гулистони,
Не Ирам, балки равза бўстони.

Анга доғи бу ком бўлди насиб,
Даҳр аро боғе айлади тартиб.

Туфроғи мушку анбари соро,
Оти олам аро «Жаҳон аро».

Жаннат осо ҳариму бўстони;
Юз Хаварнақча бир гулистони.

Яна бир буки, айладим ети қаср,
Ҳар бири ўз чоғида зийнати аср.

Чаман осоки бор анга бир боғ,
Равза боғиға ҳасратидин доғ.

Анда ўн қаср, балки ортуқ ҳам
Ясамиш йўла ким риёзи Йрам.

Яна улким, манга бу берди даст.
Ки кўнгул салтанат аро пайваст

Майл этиб айш ила тарона сори,
Боқмадим ганж ила хазона сори.

Ул дағи айш сори мойилдур,
Нағмуя савт бирла хушдилдур.

Манга бўлса хазона гар нобуд,
Анга йўқтур хазона худ мавжуд.

Бўйла шоҳики мунча ҳолоти
Турфа вазъу ажаб хаёлоти,

Шаҳлар ичра манга эрур монанд,
Де олурман: манга эрур фарзанд,

Ки жаҳон шаҳлариға шоҳ ўлсун,
То қиёмат жаҳон паноҳ ўлсун.

Сенки олинда бир камин қулсен,
Боғида хуштарона булбулсен.

Қилмоғинг улча муддаоси эрур,
Кеча-кундуз ишинг дуоси эрур.

Фаразинг буки, умри ўлғай узун,
Давлати доғи лаҳза-лаҳза фузун.

Гарчи ҳар ишда тенгридүр ёри,
Йўқки мен эман хабардори.

Ул чу фарзанд эрур манга, ҳосил,
Руҳум андин эмас дурур ғофил.

Қайси саъб иш сарики юз кетурур,
Анга руҳум басе мадад етуур.

Санга чун бор аниг муроди — мурод,
Мен муродига айласам имдод.

Гўйиё бўйла ҳукм этар хирадим,
Ки санга ҳам етар эмиш мададим.

Оллоҳ-оллоҳ! Бу не деган бўлғай,
Тенгри узрунгни ҳам магар қўлғай!

Менки базлу сахода отлиғ мен,
Бўлса юз мунча ҳам уётлиғ мен.

Эмди шоҳингфа де саломимни,
Сўнгра мундоғ етур паёмимни:

Ки жаҳон кимсага вафо қилмас,
Шоҳлиғ таркига киро қилмас.

Шаҳки минг йил аниг ҳаётидур,
Фараз ўлгонда яхши отидур.

Минг йил ўлса ҳаёти маддиға печ,
Ул замонким ўлар эрур бари ҳеч.

Яхшилиқ бирла гар қолур оти,
Бу эрур мужиби мубоҳоти.

Сенки мустаҳсан ўтти авқотинг,
Яхшилиққа чиқиб дурур отинг!»

Минг йил уммед эрурки қолғайсен.
Яхши от-ўқ жаҳонға солғайсен».

Шоҳ чун сўзни мундоғ этти тамом,
Ул секиз сарв қадду сийм андом

Ҳам қўпуб ҳамд ила сано дедилар,
Маҳди улёға кўп дуо дедилар.

Мен қабул айлабон дедим: де сўз,
Ким оғиздин бурун очилди кўз.

Қўз очиб англадим туш эрмиш бу,
Қўз юмуб истадим яна уйқу.

Жаҳд ила гарчи топмадим они,
Лек кўп етти файзи риҳоний.

Доваро, хисраво, фалак жоҳо!
Сарфарозо, шаҳо, шаҳаншоҳо.

Неким эрди нидойи Баҳромий,
Ройи этти адойи пайғомий

Санга ул ҳар не пандким берди,
Демаки, иҳтиёж эмас эрди,

Ки анга ҳар неким ироди дурур,
Сенда юз ончадин зиёда дурур.

То қилур ҷарх гунбади даввор
Акс этар сайри сабъаи сайёр.

Етти кўкни ҳақ айласун пастинг,
Етти кавкабни ҳам фурӯ дастинг.

Фалак устида тахту жоҳинг ҳам,
Фалак этган бино паноҳинг ҳам.



«САДДИ ИСКАНДАРИЙ»ДАН

*Искандарнинг салтанат тожидин саркашлиқ қилғони ва
Рум аҳли аниңг мақдамидин таҳт поясин баланд қилғон-
лари*

III

узоришқа улким, қалам қилди тез,
Қаламдин бу янглиғ бўлур нуктарез—

Ки чун Файлақус ўртадин чекти раҳт,
Скандарга таслим этиб тожу таҳт.

Скандарки донойи оғоқ эди,
Билик ичра оғоқ аро тоқ эди.

Анга тож ила таҳт тушмай қабул,
Бу андешадин беҳад эрди малул,

Ки шаҳлиғда ҳаддин кўп оғот эрур,
Не қилса фалакдин мукофот эрур.

Агар таркига кўнглини шод этиб,
Атонинг васиятларин ёд этиб.

Кўп ошуфта қилғоч ани бу миҳан,
Улусни йигиб, тузди бир анжуман.

Чу яксар йиғилди шарифу вазиъ
Сўзе қилди оғоз беҳад бадиъ.

«Ки эй қавмким, мулкунгиз келди Рум,
Ки олимда ҳоло қилибсиз ҳужум.

Агар сарфароз, ар сарафгандасиз;
Бори тенгрига мен киби бандасиз.

Эмон¹ сиз киби, сиздин ўксук басе,
Атосиз дил озурдаи бекасе.

Атомни агар лутф айлаб илоҳ,
Бу кишвар уза айлади подшоҳ,

Ҳамоно бу ишга сазовор эди,
Бу юк чеккали қуввати бор эди.

Вар² обову аждодима қилди ҳақ,
Бу мулк аҳлиға ҳукмронлиқ насақ.

Алар доғи зебойи тахт эрдилар,
Тавонову фирузбахт эрдилар.

Вале мен эрурмен бағоят ҳақиқир,
Доғи салтанат амри беҳад хатир.

Бу ишга керактур тавоно киши,
Эмас мен киби нотавоно иши.

Эрур тортмоқ шер чекконни мўр,
Юкин пилнинг айламак пашша зўр.

Не сultonлиғ айларга ният манга,
Не айлай десам қобилият манга.

Бу таклифдин чунки ранжурмен,
Агар айласам тарқ, маъзурмен.

Чу мен айладим ажзум изҳорини,
Бу андешадин кўнглум озорини.

Сиз эмди ўзунгузга шоҳе топинг,
Бу кишварға кишварпаноҳе топинг.

Ҳар ишта замон аҳлиниңг фойиқи,
Ки то бўлғай ул шоҳлиғ лойиқи.

¹ Эмон — эмасми,

² Вар — ва агар.

Қуёшдек қавий мәхру равшанзамир,
Ва гар чиқса ашҳабқа оғоқгир.

Адолат аро фасли наврўздек,
Сиёсатда барқи жаҳонсўздек.

Ириклик чоги хасмға чорасоз,
Қотирилиқ маҳалли раиятнавоз.

Анга тахту давлатни маскан қилинг,
Бошин тож бирла музайян қилинг.

Қим ул ёғдурууб абри эҳсонини,
Ирамдек қилиб мулк бўстонини.

Аду хайлин ошуфтаҳол айласун,
Санам зулфидек поймол айласун.

Неча шуълаи фитна ёқса адув,
Қилич селидин урсун ул ўтқа сув.

Раиятқа қилса қаламзан ситам,
Қаламзанинг илгини қилсун қалам.

Мусоғир йўли риштасин узмасун,
Қароқчи қаросини кўргузмасун.

Қилиб забт ила маҳкам ӯғри йўлин,
Улус молидин қисқа қилсун қўлин.

Адам айласун зулм таълимини,
«Лами» жаҳд этиб «лом» ила «мим» ини¹.

Адолат қилурнинг топиб ҳолатин,
Фузун қилсун элга аду олатин.

Неким ҳақ буюрмиш бўлуб пайрави,
Ҳақ айтур улус илгин этсун қавий.

¹ Бу байтда: зулм сўзидағи «лом»(л) ила «мим»(м)ни «лам» и жаҳдга, яъни морфологик қонда бўйича, бўлишсизлик белгисига айлантириб, «зулм» сўзининг ўзини ҳам йўқ қилсин, дейилади.

Беріб зулмустарга фарсадалиқ,
Раиятқа еткурсун осудалиқ».

Тугатгач сўзин шоҳи равшан замир
Улус чектилар ҳар тарафдин нафир.

«Ки эй хисрави одили додгар,
Нега айладинг бизни фарёдгар?

Етар чоғда адлингдин элга наво,
Бу янглиғ недин зулм кўрдунг раво?

Не сўзлар эдиким баён айладинг,
Ки бу халқ бағрини қон айладинг.

Бу сўзлар дегунча, оқиз қонимиз,
Ки бўлсун йўлунгда фидо жонимиз!

Сен ўлғунча бу эл бошидин йироқ,
Йироқ бўлсалар жонидин яхшироқ.

Санга гарчи жонбахш келди калом,
Яқин эрдиким айлағай қатлиом.

Сену салтанат тарки сўзму бўлур,
Бадилингни кўргучи кўзму бўлур?

Бугун олам ичра сен ул шоҳсен,
Ки афлок сайридин огоҳсен.

Жаҳон ичра сен билмаган йўқ улум,
Билур олам аҳли, неким аҳли Рум.

Фалак шамъи ройи муниринг сенинг.
Малойик чароғи замиринг сенинг.

Жаҳон кўрмаган сен киби хисраве,
Қуёш талъате, Муштари партаве.

Қилиб адл ройингдин андөқ зуҳур,
Ки гул бирла хуршеддин атру нур.

Вужудунгда пинҳон хирадёриғ,
Жамолингда пайдо жаҳондорлиғ.

Бу ҳимматки зотинг аро бордур,
Санга Рум султонлиғи ордур.

Билурбизки бу мулк эрур кам сенга,
Умид улки, тушгай жаҳон ҳам сенга,

Фалак сайридин ошкору ниҳон,
Ки ҳукме ёзилмиш: сенингдур жаҳон.

Яна кимса фармонраво қилмоғил,
Жаҳон аҳлини бенаво қилмоғил.

Агар сен бу ишни қабул этмагунг,
Бу мулк аҳли фарёдиға этмагунг,

Қўюб мулки маврусунга ёнани,
Раво кўрсанг уй ичра бегонани,

Қила олмойин бу бало ихтиёр,
Боримиз қилурбиз жало ихтиёр!

Чу тушсак гадолиққа ҳар мулк аро,
Худо сўргуси сендин ул можаро».

Бу сўз деб улус бўлдилар ашкрез,
Бош айлаб яланг, чектилар рустахез.

Скандарки мундоқ аломат кўруб,
Аломат демайким, қиёмат кўруб,

Пушаймон бўлуб деган ақволиға,
Бузулди басе кўнгли эл ҳолиға.

Солиб ул сифат сидқ ойин сифот,
Дегандин анинг кўнгли ичра уёт.

Ҳам атбоининг яхши ниятлари,
Яна ҳам атоси васиятлари.

Аён этти бир навъ таъсир анга,
Ки бермак маҳол эрди тағиیر анга.

Бўлуб хотири ҳаддин ортуқ малўл,
Улус илтимосини қилди қабул.

Ризо зоҳир этгач, шаҳи навжувон,
Арастуйи фарзона қўпти равон,

Олиб тожни айлабон аржуманд,
Анинг бошидин айлади сарбаланд.

Равон тутти, айтиб сано, бир қўлин,
Балиноси доно яна бир қўлин.

Ики ганжи ҳикмат ани йўлдабон,
Чиқордилар авранг уза қўлдабон.

Топиб мақдамидин бийик поя тахт,
Қуёш боши узра солиб соя баҳт.

Арасту била — ўйқ — Балинос эди,
Ки бу Хизр эди, ул бир Илёс эди.

Халойиққа юзланди бир инбисот,
Ки ўлтургали етти муфрит нашот.

Нисор ул қадар сочти яхши-ёмон,
Ки қилди нужум арзни осмон.

Ададсиз сурур аҳлиға бўлди сур,
Анингдекки сур аҳли қилди сурур.

Чу искандари меҳр ўлуб пардапўш,
Шафақ бодасин топти қилмоққа нўш.

Тарабдин фалак қилди ҳоли анга,
Янги ойни жоми ҳилолий анга.

Скандар баруманд ўлуб баҳтидин,
Шабистонға кирди тушуб тахтидин.

Гулу сабза узра тузуб тоза базм.
Майи лолагун ичгали қилди азм.

Қадаҳ партавиким дамодам тутуб,
Шабистонни хуршеддек ёрутуб.

Дебон сўз, дегач шоҳи гардунжаноб,
Жавобин Арастуйи ҳикматмаоб.

Суруб нукта ҳар сори донишваре,
Билик ичра алломаи кишваре.

Не ҳикматдин айру қадаҳ гардиши,
Не жуз илми ҳикмат такаллум иши.

Нуқатким шаҳи комёб айтибон,
Анга нукта аҳли жавоб айтибон.

Зуҳур айлабон гарчи айшу тараф,
Вале сарбасар маҳзи илму адаб.

Чу ҳар илмдин бўлди гуфту шунид,
Димогини шаҳнинг қизитти набид.

Кўпуб чиққали майл кўргузди хайл,
Кўзи шоҳнинг уйқуға қилди майл.

Бўлуб уйқу чун улча матлуб ўлуб,
Ерим кеча ҳам сажда марғуб ўлуб.

Ибодат учун шоҳи яздонпараст,
Ўзин хас киби қилди туфроққа паст.

Иши йиги ю узри мофот эди,
Анга тонғача бўйла авқот эди.

Қуёш чун қилиб авж оҳангини,
Ерутти яна чарх аврангини.

Қавокиб топиб ул ёруқдин зарар,
Бори учтилар ул сифатким шарар.

Скандар яна тахтин айлаб мақом,
Халойиқقا ҳукм айлади бориом.

Улус қилдилар кизматика ҳужум,
Қуёш теграсида нечукким нужум

Иифилғоч улус шаҳ қилиб ибтидо,
Халойиқقا сўз мундоқ этти адо:

«Ки берди менга додгарлик илоҳ,
Бор эрса халойиқ аро додҳоҳ,

Келиб олима арзи ҳол айласун,
Уз' аҳволини қийлу қол айласун!

Қошимда сўзин арз айлар замон,
Мени бир ўзи янглиғ этсун гумон.

Не тактимдин ўлсун анга даҳшате,
Не тожимдин ўлсун анга ваҳшате.

Не шаҳ деб мени айласун изтироб,
Не мақсуд адосида қилсун шитоб.

Аён айласун реши дарду ғамин,
Еқай дод бермак била марҳамин».

Улус бошлади арзи ҳол айламак,
Скандар била қийлу қол айламак.

Саҳардин анга тегруким истиво,
Сўруб ҳалқ дардиға қилди даво.

Киши қони тўкканни бўйин уруб,
Кўлин кестурурнинг қўлин кестуруб.

Бериб дод мазлуми ғамхораға,
Қилиб раҳм марҳуми бечораға;

Қилиб зулм аҳлини қаро ерга паст,
Аларғаки, мазлум эрур зердаст.

Хуш ул шаҳки зулм аҳлин айлаб нигун,
Жафокаш жафогарни кўргай забун.

Бу янглиғ қўюб адл бунёдини,
Ярим кунгача берди эл додини.

Атоси замонида ҳар навъ иш,
Ки андин халойиққа озор эмиш.

Тамомин улус бошидин қилди дафъ,
Етишсун деб андин халойиққа нафъ.

Яна шоҳлар ҳодис этган русум,
Ки бедод эмиш эл аро бу умум,

Алар тарҳини бузди бунёддин,
Халойиқни қутқорди бедоддин.

Адолат тариқини фош айлади,
Сиёsat анга дурбош айлади.

Раяятқа маълум этиб эҳтиёж,
Ики йил алардин кўтарди хирож.

Амал аҳлиға қилди машғуллуқ,
Емонларға тегурди маъзуллуқ.

Вале яхшиға тақвият айлади,
Яна яхшилар тарбият айлади.

Яна нархларға қилиб иштиғол,
Оғир сотқучиға бериб гўшмол.

Туз айлаб тарозу ики бошини,
Темурдин ясад, муҳр этиб тошини.

Қари ҳам темурдин анга бўлди хос,
Ки эл бўлди кам газ олурдин халос.

Қапонни ҳам ул ихтироъ айлади,
Қиёс ичра рафъи низоъ айлади.

Яна тузлук изҳориға тузди кайл,
Ки эл қилмағай әгрилик сори майл.

Яна тузди олтун тарозусини,
Қавий айлабон адл бозусини.

Мароҳил аро қўйди раҳдорлар,
Йўл аҳлин хатардин нигаҳдорлар.

Адолат қўлни тутти андоқ бийик,
Ки топти амон арелондин кийик.

Қарак хайлиға қарчиғай дармиён,
Алар жўжа янглиғ, бу бир мокиён.

Ярим кунгача адл ила дод эди,
Яна кун сўнгғи яхши бунёд эди.

Бу янглиғ чу оз вақт тузди русум,
Ғаний бўлдилар адлидин аҳли Рум.

Кетур соқиё, тўлдуруб жоми адл,
Ки кўргузди Искандар айёми адл.

Таодул била тут ани беҳумол,
Ичарда манга гарчи йўқ эътидол.

Муғаний, навода тузуб мұътадил,
Навосозлиқ қил менга муттасил.

Қулоғимға дилкаш садое етур,
Мени бенавоға навое етур.

Навоий, таодулдин этма удул,
Қабул аҳлидин гар тиласен қабул.

Чу одил шаҳ илгидин ичкунг аёқ,
Неча эътидол асрасанг яхшироқ.

Нечукким, эрур адл шаҳларға зеб,
Эрур ҳам гадо, хокираҳларға зеб.

Шаҳеким адолатдур онинг иши,
Тенг эрмас анга шоҳлардин киши.

*Искандар ишларининг тафсилини ижмол била
дейилмак*

Бу янглиғ деди мўбади нуктасанж,
Ки тарих илмиға кўп чекти ранж.

Ки чун қилди ул шоҳи навхоста,
Адолат била мўлкин ороста.

Ҳаким ўйлаким кўргузуб эрди йўл,
Адолат хавосин¹ билиб эрди ул,

Ки олам олурға бўлур мунаҳаҳи,
Бу сўз фикрида хотири огаҳи.

Тааммул қилур эрди ҳаддин фузун,
Чекар эрди андеша торин узун.

Чу адлу шужоат анга ёр эди,
Яна рой ила ҳикмати бор эди.

Қуёшдек сипеҳр узра тортиб алам,
Юруб олди олам юзин яққалам.

Ул ишларки ул қилди оғоқ аро,
Киши қилмади бу куҳан тоқ аро.

Бу аъжубалар им анга берди даст,
Жаҳондорлар қадри топти шикаст.

Неким қилди ул деса, айтай, киши,
Туганмас ўқуб қарнлар ул иши.

Бори қилғонин демак осон эмас,
Деганга тутатмаклик имкон эмас.

Муносиб бу келдики ҳар ҳол ила,
Десам аввал аҳволнин ижмол ила,

¹ Хавосин — хоссаларин.

Ки көмим раво айламиш бўлғамен,
Ҳадисин адо айламиш бўлғамен.

Яна қиссасиға тааққул қилиб,
Таворихига кўп тааммул қилиб.

Умурида улча ғаройиб дуур,
Ки ул ишта кўпрак ажойиб дуур.

Жудо айлабон кизб олойишин,
Анга айласам назм оройишин.

Ҳамоноки ул шоҳи давлатпаноҳ,
Бурун Рум тахтиғаким бўлди шоҳ,

Мухолифқа қасди ҳалок айлади,
Ки аъдодин ул ерни пок айлади.

Черик чекти андин сўнг истаб кушод,
Жаҳон ичра айларга фатҳи билод.

Бурун тортибон разм учун тифи кин,
Юруб айлади азми Мағрибзамин.

Қилиб Зангибор аҳлиға чийралик,
Юди тифи суйидин ул тийралик.

Яна бўлди Доро била ҳамнабард,
Ки бадхоҳдин кўкка тегурди гард.

Яна мулк очмоқта қилмай даранг,
Юруб фатҳи қилди билоди Фаранг.

Чу бўлди мутиъ анда бўлғон улус,
Қирим бирла фагҳ айлади Андалус,

Ёниб, Миср фатҳига қилди ситиз,
Сипеҳр они Миср узра этти азиз.

Кўруб табъи ул марзни ошно,
Қилиб анда Искандария бино.

Чу Зардушт дафъиға қилди ғулу,
Алар ўтиға тиғ ила урди сув.

Ироқи Ажам сори қилғач хиром,
Наво топти оҳангидин ул мақом.

Ироқи Арабға чу сурди саманд,
Қудумидин ўлди ул эл баҳраманд.

Яна айлади азми Шому Ҳалаб,
Насиб ўлди ул ерга кому тараб.

Яман сори чиқти нечукким Суҳайл,
Ақиқ ўлғали тошлари қилди мәйл.

Ер ўпмакка чун Макка азми қилиб,
Қабули учун ул эшик очилиб.

Қилиб азм андин савоҳил сари,
Қўюб юз ажойиб мароҳил сари.

Яна айлабон Форс фатҳига азм,
Муяссар бўлуб, айламай кийну разм.

Очилғоч булар шоҳи фархунда фол,
Саодат била қилди азми Шимол.

Чу мулк олғали даъбу хў разм этиб,
Таважжуҳ била фатҳи Ҳоразм этиб.

Чекиб раъяти меҳри ишроқни¹,
Ёруқ айлабон Даشت Қипчоқни.

Чу бу ноҳиятдин инонтоб ўлуб,
Инонгири Сақсину Сақлаб ўлуб.

Чу озим бўлуб жониби Осу Рус,
Бўлуб юзлари ваҳмидин сандарус.

Тушуб Чаркасу Гуржа сори йўли,
Бўлуб борча гуржию чаркас қули,

¹ Раъяти меҳри ишроқ — қуёшдай порлаган байроқ демак.

Шимол аҳлин иҳсонға ғарқ айлабон,
Таважжуҳ қилиб азми Шарқ айлабон.

Чу манзил қилиб мулки Фархорни,
Кесиб ул гулистонда ҳар хорни.

Чу маъбар бўлуб Мовараннаҳр анга,
Ясолиб Самарқандек шаҳр анга.

Чигил бирла Яғмодин айлаб убур,
Нечукким, чамандин сабову дабур.

Юруб Чинға бўлғонда маснаднишин,
Камар боғлаб олинда Хоқони Чин.

Яна Ҳинд сори қилиб турктоз,
Бўлуб Кед куллуқ била чорасоз.

Бузуб Ҳинду Чин ичра бутхоналар,
Ясаб тоат аҳлиға кошоналар.

Чу рафъ айлабон куфр янглиғ уюб,
Бериб раҳнавардиға азми Жануб.

Үтуб Синд ила Кечу Мукрон сори,
Ҳам андин қилиб азм Кирмон сори.

Хурросон ҳавосида топқач ҳаёт,
Ясаб анда шаҳре нечукким Ҳирот.

Сипоҳон сари дашт қилғонда тай,
Бино айлабон шаҳре андоқки Рай.

Чу фатҳ ўлди оламдағи марзу бум,
Кўнгул жамъ этиб айлади азми Рум.

Неча вақт ўлуб айш ила жомгир,
Кўнгул топмади анда оромгир.

Яна қатла оламда сайр айлади,
Мамоликда бунёди хайр айлади.

Ғаріб ишларидинки йўқ анга ҳад,
Бири эрди яъжуж олиға сад.

Масоҳат қилиб борча оғоқни.
Не оғоқким, чархи нуҳ тоқни.

Чу қилди масоҳат масолик аро,
Йиғоч этти тайин мамолик аро.

Танобеки, массоҳ қилди қулоч,
Қилиб ўн ики минг қари бир йиғоч.

Анинг саъидин топти бори сабил
Нишоне қачон бир йиғоч ўлса мил.

Маноъилда тарҳи работ айлади,
Ки андин мусофир нашот айлади.

Чу маъмурани тузди қилмай даранг,
Тенгиз майли қилди, нечукким наҳанг.

Сув узра суруб бениҳоят кема,
Солиб анда бори кераклик нима.

Неча йил сув узра хиром айлади,
Жазойирда гоҳи мақом айлади.

Ҳақ эҳсонидин баҳри зохир аро,
Билодеким эрди ҳазойир аро,

Борин фатҳ қилди сув узра юруб,
Бирин чун олиб, илгарирек суруб.

Чу ер қолмади олмоғон сувда ҳам,
Бу ишлар била бўлмай осуда ҳам,

Сув мавжи киби изтироб айлади,
Муҳит ўртасиға шитоб айлади.

Чу бўлди ери нўқтагоҳи Муҳит,
Қуйи суву устун сипеҳри басит.

Қилиб сув тубин кўрмак андешае,
Ҳамул ҳикмат аҳли ясаб шишае.

Кириб шишаға ранжу ташвир ила,
Анинг оғзини беркитиб қийр ила.

Танобеки, бўлғай неча минг қари,
Эшилган, келур чоғда дарё сари.

Бир учин қилиб шиша давриға руст,
Яна бир учин туттуруб әлга чуст.

Бу янглиғ қилиб чўкти дарё қуйи,
Ани қаъриға чекти дарё суйи.

Ғаройибки дарёда бўлғай ниҳон,
Анга зоҳир ўлди жаҳон дар жаҳон.

Алардин раво айлабон ҳомини,
Кема ичра қўйди яна гомини.

Валекин бу сўэда эрур ихтилоф,
Ерида демакдин эмасмен маоф,

Яна азм қилди қуруғлуққа бот,
Чиқиб айлади азми обиҳаёт.

Қоронғуда айлаб ёруғлуқ тајаб,
Ани топмайин қайитти хушклаб.

Қуруғлуқ аро Хизр ўлуб раҳбари,
Тенгиз ичра Илес эди ёвари.

Бу ишлар қилибким, киши қилмайин,
Кишидин бу навъ ишлар айтилмайин.

Валоят қилиб тенгридин мултамас,
Нубувватқа доғи топиб дастрас.

Бўлуб онча давлат мұяесар анга;
Яна онча кишвар мусаххар анга,

Ки сабтиға йўнса киши хомае,
Керактур рақам топса «Шаҳнома»е.

Валекин бу дафтарда гунжойиши,
Эмас сиққудек борча оройиши.

Заруратдин алқисса ҳарҳол ила
Анинг қиссасин сурдум ижмол ила.

Адо бўлди ҳар байт аро дафтare,
Ҳар уй ичра қилдим ниҳон кишваре.

Тамоми бу эрдики, қилдим адо,
Вале эмди тавфиқ берса худо,

Сунуб неча куллий иш сори қўл,
Қилай назмким, асл бўлғай ҳамул:

Алардин бири эрди Доро иши,
Ким ул навъ иш ёд бермас киши.

Бу навъ эрди улким малик Файлақус,
Ки Рум аҳли эрди анга хокбўс.

Жаҳон хисрав ул чоғда Доро эди,
Анга шоҳлиғ ошкоро эди.

Қаёнийлар ўрнида оғоқгир,
Келиб пушт-барпушт соҳиб сарир.

Умурида ойини Луҳросбий,
Сипоҳида қонуни Гуштосбий,

Бўлуб кўп Каёний иш иҳдос анга,
Тегиб Баҳманий мулк мерос анга.

Жаҳонбонлиғ амрида Хисравнажод,
Ангачаки Кайхисраву Кайқубод,

Жаҳон мулкида мустақил подшоҳ,
Анга топшуруб шоҳлар тожу кулоҳ.

Мамоликда ҳар соҳиби тахту тож,
Анга еткуруб пешкаш, ё хирож.

Бири Файлақус эрди ул хайл аро,
Хирожинъ бергучи беможаро.

Хирож ул нимаким муқаррар эмиш,
Ҳамоноки минг байзай зар эмиш.

Чу ул қилди дайри фанодин хиром,
Скандар анга бўлди қойим мақом.

Бор эрди чу мулк ўлди тайин анга,
Бу янглифки шарҳ эттим ойин анга.

Ҳам аввалғи йил тортибон тифи кин,
Қилиб Занг шоҳи била биги кин.

Топиб тифининг барқи чун иштиол,
Куюб занги андин нечукким зугол.

Тўкуб эрди қон онча ул хайлдин,
Ки занг аҳли рухсори ул сайдин

Қаро доғлардек бўлуб ошкор,
Бўлуб ер юзи ўйлаким лолазор.

Ики-уч йил ичра неча бўйла разм,
Қилиб эрди ул шоҳи фархунда азм,

Ки борида аъдоси манкуб эди,
Кириб илтига улча матлуб эди.

Бу фурсатда фатҳ айлаган марзу бум,
Бўлуб икки-уч ончаким мулки Рум.

Қилиб хайлин аъдоға андоқ далер —
Ки бўлғай қулон қасдида наррашер.

Шукуҳи ошиб баҳри заҳхордин,
Ливоси ўтуб ҷарҳи даввордин.

Қилиб тиғи барқи жаҳонсўзлук,
Юзи машъали оламафрузлук.

Хаёли аро урмайин тобу печ
Жаҳонгирлик фикридин ўзга ҳеч.

Не оғоқни ўзига кенг кўруб,
Не оғоқнинг шаҳларин тенг кўруб

Атоси вафотидин уч йил ўтуб,
Иши лек ўн онча рифъат тутуб.

Бу уч йил аро кўнглига етмайин,
Хаёлиға балким хутур этмайин —

Ки Дороға бўлғай иши эҳтиёж,
Анга худ не етгайки, бергай хирож.

Бирорким азалдиндуур рифъати,
Ўзидек рафиъ-ўқ эрур ҳиммати.

Буким бўлғуси ҳасм Доро анга,
Керак зоҳир этмак мадоро анга.

Ва ё мулку жоҳиға қилмоқ назар,
Анинг кўнглига мутлақ этмай гузар.

Қачон қилсалар кин ики нарра шер,
Яқинким, бўлур навжувонроқ далер,

Қачон кин чоғи бўлғай андешаси,
Ки кўпракдуур ҳасмнинг пешаси.

Ики аждаҳо бўлсалар кинасанж,
Тафовут не, кўпрак эса ерда ганж.

Тенгизда балиғ бўлса ҳаддин улур,
Наҳанг ўлмас осибидин қайғулур.

Сеҳандаргаким, ёвар афлок эди,
Бисот ичра ҳар кун тараёнок эди,

Ки Доро қошидин етишти расул,
Анинг остонига қилди нузул.

Парастандалардин чу бор истади,
Ани олиға шаҳриёр истади.

Қадам урғоч-ўқ кўрди чун шоҳни,
Супурди юзи бирла даргоҳни.

Парастандалиқ расми чун соз этиб,
Сўзига дуони сарофоз этиб.

Дуоеки, бўлғай сазовор анга,
Жўулус амри айлаб жаҳондор анга.

Чу ўлтурди қосид тикиб ерга кўз,
Не ёро анга сўрмайнин дерга сўз?

Скандар шукуҳи қилиб лол ани,
Қаю лолким, дангу беҳол ани.

Қилиб шоҳ андин бу маънини фаҳм,
Ки фарру шукуҳи анга солди ваҳм.

Сўз айтиб, анинг сори солмай кўзин,
Анга тегруким, топти қосид ўзин.

Қўнгул босқонин чунки фаҳм этти шоҳ,
Савол этти шоҳона айлаб нигоҳ,

Ки: «Доро шаҳи комрон хушмудур?
Анга мулк ойини дилкашмудур?»

Қўпуб ер ўпуб, берди қосид жавоб,
Яна комкорона қилди хитоб,

Ки: «Бу нав келмакта комингни айт,
Неким деди Доро паёмингни айт!»

Яна ер ўпуб қосиди раҳхиром,
Деди: «Кей шаҳаншоҳи олиймақом!

Чу сўрдунг сўзумни эрур ногузир,
Ки бўлғаймен олингда фармонпазир,

Ҳамоно бурунроқ малик Файлақус,
Ки Рум андин ўлмиш эди нав арус,

Қилиб эрди минг байза ҳар йил қабул,
Зари мағрибийдин топарға вусул.

Бўлуб эрмиш уч йилки ул комёб,
Бўлубтур биҳишт ичра оромёб.

Бу уч йилғи тақсим топқон хирож,
Ки андин эди дўстлуққа ривож,

Магар шоҳ девонига кетмамиш,
Етар маҳзан ичра магар етмамиш.

Менинг келганимдин бу эрди мурод,
Ки гар лутф этиб шоҳи олийнажод,

Ани берса, айлаб ҳисоб, элтайин,
Йўқ эрса, не айтур, жавоб элтайин».

Скандарга келди бу сўз бас қатиғ,
Ғазаб заҳридин коми бўлди ачиғ.

Юзи ранги кўргузди ўтдин нишон,
Бўлурға жаҳон ичра оташфишон.

Яна лаҳзае бошин айлаб қуий,
Ҳамул ўт уза урди ҳикмат суйи,

Ки ифрати хилму камоли хирад,
Ғазаб хайли андешасин қилди рад.

Қўтарди бошин сўзга оғзин очиб,
Жавобига онинг жавоҳир сочиб,

Деди: Айт Дорога мендин салом,
Салом айтқач бўйла етқўр паём,

Ки шаҳлиқки, йўқтур бақоси анинг,
Эмас жуз фано интиҳоси анинг,

Бугун, тонглалиғ умр учун кўрма ранж,
Ки қўйғасен албатта ганж узра ганж,

Хазойинки йиғдинг ададдин фузун,
Санга ранж еткурди ҳаддин фузун.

Буким йиғдинг, аввал топ андин осиғ,
Қачон топсанг андин осиғ, ўзга йиғ.

Ишеким зарар нафъидин бўлса кўп,
Эмас қилмоғи ақл олинда ҳўб.

Санга нафъ йўқ, бизга андин алам,
Ўзунгга етурма алам, бизга ҳам.

Тилаб байза кўп бўлма меҳнатқа туш,
Ҳаво тутти ул байза бергучи қуш.

Агар табъинг ўлди насиҳатпазир,
Эмас бизга ҳам дўстлуқдин гузир.

Ва гар панд кўнглунга йўқ судманд,
Сўзунг бизга доғи эмас дилписанд.

Бошингдин бу беҳуда савдони қўй,
Хаёлингдин ушбу тамоннони қўй.

Ангаким эрур нуктадону зариф,
Улуғ иш дурур тонимоғлиғ ҳариф.

Санга нотавонлар била тушти иш,
Менингдек киши бирла иш тушмамиш.

Гурӯҳеки ҳар йил олурсен хирож,
Сотибсен аларға бирор эски тож.

Хирож олмоқ андин эмас дилпазир,
Ки ҳам тожбахш ўлса, ҳам таҳтиғир.

Наҳангеки баҳр ичра бебок эрур,
Гар ул сувда юз минг дури пок эрур.

Не навъ ўлғай андин хирож истамак,
Сувда дурри кўп бўлса бож истамак.

Бу янглиғ тамоннони қилғон басе,
Ўзин сувда қилди балиғ туъмаси.

Хирадмандлиғ қелди хурсандлик,
Қулайсиз тамаъ нохирадмандлик.

Чекиб бежиқат бўйла хориж наво,
Аромизда кўрма хусумат раво!

Гумон этмаким, молу жоҳинг сенинг,
Иш ўлғонда бўлғай паноҳинг сенинг.

Демай ер кўтармас ададсиз черик,
Санга тиғим олинда тутқай илик.

Санга кўп, манга озроқ эрса сипоҳ,
Эрур бергучи озу кўпга илоҳ.

Керак дастгир ўлса давлат иши,
Йўқ эрса нетар кўп черикни киши?»

Тугатгунча сўзни шаҳи нуктагў,
Маҳобат эшитгучини қилди сув.

Қўпуб қосиди нотавон тутти йўл,
Вале не тирик, не ўлук эрди ул.

Солиб тезрак ҳар нафас гомни,
Чу Дороға еткурди пайғомни.

Жавобиниқ Доро эшитгач тамом,
Тағайюр топиб бўйла сурди калом,

Ки «Ҳар кимга бу навъ афсонадур,
Тасаввур қилурменки, девонадур,

Ва ё маст эркинки, бу сўзини
Деган чоғда билмайдурур ўзини?

Ва ёхуд эрур тифли беақлу рой,
Ки эрмас сўзида хирад раҳнамой».

Чу бу нукталардин савол айлади
Равон мустамиъ шарҳи ҳол айлади

Ки: «Не телба фаҳм эттим они, не маст,
Худ эрмас яна тифли ғафлатпарасть.

Эрур ҳам хирадёру ҳам ҳушманд,
Ҳадиси рафиу жаноби баланд.

Бўлуб илму ҳикматқа ҳамдаст ҳам,
Диловар сифатдур, забардаст ҳам.

Не ҳожат сифотин баён айламак,
Бўлур сўзларидин аён айламак.

Шукуҳи била фарридин ҳеч аҳад,
Топа олмай олида сўз дерга ҳад.

Нечаким назар айласам ҳар сари,
Анинг фикри эрмас дурур сарсари».

Бу сўз қилди Дорони ул навъ тунд,
Ки бўлди ажал тифи олинда кунд.

Ғазаб ўтини айлади шуълахез,
Ки тушти фалак жавфида рустхез.

Ул ўт қўзғалон солди даврон аро,
Не даврон аро, чархи гардон аро.

Буюрдики, қосидни банд эттилар,
Сияҳчол сори олиб кеттилар.

Деди: «Гўдаги бандазодам менинг,
Жанийбаткаши хонаводам менинг,

Ҳам обоси бу хонадон бандаси,
Ҳам аждоди аждодим афгандаси.

Назар айласам ақл мезонига,
Ким ўлғайки, кираай киши сонига,

Ки онинг сўзин сўз ҳисоби тутуб,
Ва ё мен деган сўз жавоби тутуб,

Тузуб шарҳ айларда дебочаэ,
Ясаб баҳр олинда дарёчаэ.

Не мэндин таваҳҳум, не элдин уёт,
Бу ғоятқа шарҳ этгай андин сифот.

Анинг дафъи асбобин энг тез тузай,
Анга ул ким эрконлигин кўргузай.

Берай гўшмолеки ҳар бадсигол,
Тузалгай чу ёд этгай ул гўшмол».

Забон оваре аввал истатти чуст,
Демакта далеру адоси дуруст.

Анга сўзлар айтиб итик досдек,
Итик досдек йўқки, олмосдек.

Яна берди «чавгону гўё»¹ анга,
Қилиб мунда ҳам гуфтугўё анга.

Яна бир идиш кунжуди беҳисоб
Бериб, анда ҳам қилди сўзлар хитоб.

Узотиб ани, тикти йўлига кўз,
Ки то, не кетургай жавобиға сўз.

Чу ул етти қатъи масофат қилиб,
Қизил тилни бошиға оғат қилиб.

Скандарга арз этти аҳли вусул,
Ки, «Доро қошидин келибдур расул».

¹ Чавгон — учи эгри узун таёқ; гўй — шу таёқ билан уриб ўйналадиган коптоқ.

Деди шаҳки,— қосидни келтурдилар,
Қаро ерни гардунға еткурдилар,

Скандарга чун тушти қосид кўзи,
Унут бўлди оғзида айтур сўзи.

Шукуҳи анинг жисмидин олди тоб,
Виқори солиб кўнглига изтироб.

Ер ўптиқ арзи дуо айлади,
Рисолат тариқин адо айлади.

Деди шаҳки: «Арз эт сўзунг борини,
Баён қил, хаёлинг намудорини!»

Деди ҳомили роз айлаб сужуд
Ки: «Жонингға ҳақдин туман минг дуруд.

Йўқ олингда сўз дерга ёро манга
Вале дей, деган сўзни Доро манга.

Не сўзким демиш ул, десанг, арз этай
Десанг йўқ, қаёндинки келдим, кетай».

Скандар замираға солди билик
Ки: «Бордур кетурган каломи ирик».

Дедиким: «Паём этти Доройи даҳр,
Адолат била кишваройи даҳр,

Ки расми қадимийки, дерлар хирож,
Ки йўқ бизга олмоққа худ эҳтиёж

Вале шоҳларким, эрур бандамиз,
Не ҳукмеки қилсақ сарафгандами.

Муни бермак — изҳори тоатдуур
Бизинг ҳукмумизга итоатдуур.

Отонгға замонеким, эрди ҳаёт,
Бу хизмат аро зоҳир этти сабот.

Чу сен толтинг онинг мақомига йўл.
Керак қилсанг эрди неким қилди ул.

Итоат тариқин шиор этмадинг,
Неким қилди ул, ихтиёр этмадинг.

Ики-уч йил ўттию ул етмади,
Киши ҳам ани бозжуст этмади.

Чу иш ҳаддин ўтти йибордук киши,
Ки бўлғай хирож олмоқ онинг иши.

Демишсен неча сўзки, ҳаддинг эмас,
Киши билса ҳаддин, сўз андоқ демас.

Вале невучунким, кичикдур ёшинг,
Тўқунмайдурур тошқа ҳаргиз бошинг,

Ким айдук: жунунунгға оғоз эмиш,
Жаҳолат санга кўпу ақл оз эмиш.

Ишингга йўқ ислоҳ тадбирдин,
Чу гўдаксен, ўттук бу тақсирдин.

Керак эмди хиэматни ноком этиб,
Не важҳеки қолмиш саранжом этиб.

Олиб, қилмайин ваҳм, азм этгасен,
Рафиъ остон ўпгали етгасен.

Юзунгдин доги рафъ бўлғай ҳижоб,
Иноят доги кўргасен беҳисоб.

Агар ваҳмдин изтироб айласанг,
Деган амрдин ижтиоб айласанг,

Ва ё бўлса түғёну жаҳлу ғурур,
Ки сўз радди зотингға келса зарур,

Ки билмаслигинг ибтидосидур ул,
Кичик ёшлиғинг иқтизосидур ул.

Йибордим қошингға муносиб нима,
Бўюн тўлғама, номуносиб дема!

(Кетурди, бу сўзни дебон нуктагўй,
Аро ерга бир савлажон бирла гўй),

Ки гўдақлигинг чунки ғолибдуур,
Санга «гўю чавгон» муносибдуур.

Будурким, кўрунгай санга кўзга иш,
Валекин эрур мулк иши ўзга иш.

Ва гар рафъ қилмай кўнгулдин хилоф,
Аён қилмасанг ажзинга эътироф.

Низоъ ўлғон ўлса муаккад санга,
Ки худ йўқ ул андешаға ҳад санга.

Қўюб жаҳл, ўз жонинга раҳм қил,
Сипоҳим ҳисобин бу кунжудча бил»,

Дебон, қўпти мажлисдин айлаб шитоб,
Улуғ зарф аро кунжуди беҳисоб

Кетурдию оғзидин очти тугун,
Бисот ичра ул зарфин этти нугун,

Деди:—«Шоҳдин ҳар ким этмас ҳарос,
Сипоҳин бу кунжуддин этсун қиёс»,

Тугатгач сўзин нуктагўйи далер,
Жавоб истаю, кўз тикиб боқти ер.

Чу қосид бу янглиғ такаллум қилиб,
Скандар ниҳоний табассум қалиб.

Тугатти чу хориж таманини била,
Скандар сўз очти таанини била

Ки: «Доройи даврон шаҳи покзод,
Ки бермиш тариқи фасоҳатқа дод!

Ани сўз — чу беихтиёр айламиш,
Ажаб нукталар ошкор айламиш.

Буким шоҳларни демиш бандаси,
Сарафrozларни сарафгандаси.

Гуруҳеки ўз лутфи бирла илоҳ
Аларни қилибдур улус узра шоҳ.

Киши ўзига банда қилмоқ хитоб
Ҳамоноки эрмас тариқи савоб.

Алар қуллуғи ҳаққа ойин эрур,
Агар тенгри бандам деса чин эрур.

Бу сўзким деди шоҳи дарё ато,
Шак эрмаски, бордур саросар хато.

Эрур ширк чун тенгрининг ширкати,
Кирап куфр йўлиға бу фикрати.

Яна улки, дебдур мени тифлу маст,
Доги телбалик қайдиға пойбаст.

Бу уч ишга бўлғай бирор муттаҳам,
Ки чеккай сўзи куфр сори алам.

Йўқ эрса ики шоҳи ҳашматматоъ,
Аён этсалар мулк узра низоъ,

Бири бўлса, фарзан, улуғ, бир кичик,
Бу сўз демас, ўлса улуғда билник.

Қўтоннинг улуқ қуш аро сони бор,
Вале сунғур олинда не жони бор?

Яна буки, шоҳ айлаб эҳсон манга,
Йибормишдурур «гўю чавгон» манга,

Эрур мунда бир рамзи пўшида ҳарф,
Тафаъул аро бениҳоят шыгарф,

Ки ер ҳайъатин айлабон жустжўй,
Мудаввар топибдурлар андоқки, гўй.

Чу шоҳ они тутти мусаллам манга,
Ҳамоноки ҳақ берди олам манга.

Буким илгима солди чавгонини,
Мусаллам манга тутти майдонини.

Ҳамоно чиқиб мулк майдонидин
Мени баҳравар қилди чавгонидин,

Ки то мен бу майдонда гўй ургамен,
Самандим қилиб гармпўй ургамен.

Манга муждалар етти андин басе,
Ки мамнунмен ул комрондин басе.

Бу кунжудки ҳам келди андин буён,
Анинг доғи рамзини айлай баён:

Чу қилмиш сипоҳийға ташбиҳ ани,
Эрур нуктае ўйла танбиҳ ани.

Менинг хайлима келди қушлуқ сазо,
Ким ул қушқа кунжуддин ўлғай гизо».

Буюрдики, сурдилар онча товуқ,
Ки кунжуд ҳисобиға бўлғай ёвуқ.

Алар келтурӯб дона термакка зўр,
Ки бир дона ҳам қолмай элтурга мўр.

Бу диққатлар айлаб суханварни лол,
Қаю лолким, ўлтурууб инфиол.

Буюрди равон шоҳи ҳикматқиёс
Ки: «Бўл эмди Доро сари раҳшунос.

Эшигтан жавобингни еткур анга,
Не сўзларки сурдунг манга, сур анга!»

Ёниб қосид ул сўз хароши била,
Аёғи келиб, борди боши била.

Чу Дороға билганларин қилди фош,
Адоват ўти кўкка тегурди бош.

Қолиб фитна хайлиға аҳли замон,
Адам кўйига қочти амну амон.

Аёқчи, кетур майки, тортай далер,
Чу сархуш бўлай, гукирай андоқки шер.

Кирай хасм аро ўйлаким шери масти,
Борига берай бир дам ичра шикаст.

Муғанний, чолиб, гарм ҳангома туз,
Сурудунгда оҳанги «Шаҳнома» туз.

Чу оҳанги кин эттилар икки шоҳ,
Далер ўлсун ул нағма бирла сипоҳ.

Навоий, жаҳон ичра ошуబ эрур,
Фитан сарсари амниятрўб эрур.

Бу ошубдин гар тиларсен амон
Амон топма май шуғлидин бир замон.

Замон аҳлиға бўлса минг ибтило,
Эмас мубтало бода ичган тўло.

*Искандарнинг жаҳонгирлик муддаоси била азм этиб,
Ҳиротни бино қилиб, Мовароуннаҳрни олиб, Самарқанди
бемонанд тарҳин солиб, Кашмир сори мутаважжих
бўлғони*

Муаррихки шарҳ этти бу можаро,
Бу янглиғ бўлур сўзга дастонсаро,

Ки чун қилди қишлоқ азмиға шоҳ,
Қаробоғи аронни оромгоҳ.

Жаҳоғирлик эрди андешаси,
Бу тадбир эди туну кун пешаси.

Тузуб ҳикмат аҳли била анжуман,
Бўлур эрди бу амрда ройзан.

Хаёлида дойим бу тадбир эди,
Хаёли намудори тақдир эди.

Бу андешадин ҳосил ўлғач фароғ,
Сипаҳ зийнатин айлар эрди яроғ.

Бериб қавму хайлиға дилдорлиғ.
Тилар эрди ҳақдин мададгорлиғ.

Чу рафъ ўлса эрди анга барча қайд,
Бўлуб рокиб, айлар эди азми сайд.

Фароғат чоғи сайд ўлуб пешаси,
Матоғи Арас рўдининг бешаси.

Бу эрди иши токи гардон сипеҳр,
Ҳамал жилвагоҳиға еткурди меҳр.

Қуёш хисрави чунки топиб шараф,
Сипаҳ тортти сабзадин ҳар тараф.

Уруб шоҳи хуршедваш боргоҳ,
Чекиб дашт уза сабза янглиғ сипоҳ.

Топиб саъд соат куҳан тоқдин,
Саодат била чиқти қишлоқдин.

Қилиб азм, қўйди Сипоҳонға юз,
Ўтуб андин, урди Хурносонға юз.

Мунга етгуча борча Эрон замин,
Бўлуб эрди ҳукмиға зери нигин.

Хурносон ҳавосида топти нашот,
Мизожиға юзланди кўп инбисот,

Ким ул кишваре эрди беҳад васиъ,
Ери ўзга иқлимлардин рафиъ.

Масоҳат қилиб борча атроғини,
Нечукким керак топиб авсоғини.

Фазосида кўп чашмаву рўд бор,
Бори юб кўнгул кўзгусидин ғубор.

Яна баҳр янглиғ улуғ тўрт рўд,
Ки кўк тоқига савти тортиб суруд.

Ўзи чунки жаннат намудор ўлуб,
Сулар доғи жаннатқа анҳор ўлуб.

Алардин дедилар бирин Ҳирманд,
Ки ҳар қатраси рафъ этиб юз газанд,

Ки анҳоридин мулки Зобулситон,
Бўлуб зебу зийнат аро гулситон.

Сафо ичра кўзга бериб хийралик,
Ҳамул мулкдин рафъ этиб тийралик,

Ёруқ ўйлаким, меҳри гетифуруз,
Бу маънидин оти келиб Нимрўз.

Бу кишварда ҳар бир гадо Ҳотаме,
Доги ҳар сипоҳи келиб Рустаме.

Яна бир алардин Дарижаз суйи,
Манофиъда ул навъким — раз суйи.¹

Қаю раз, «шаробан таҳуро» дур² ул,
Кечакундуз ошоми ҳавродур ул,

Ки анҳори обод этиб мулки Балх,
Ки ҳандиндуур ҳасмнинг айши талх,

Ҳамул Балхким, қилди Ҳушангшоҳ,
Жаҳондин гузин айлабон тахтгоҳ.

¹ Раз суйи — узум суви, май

² Шаробан таҳуро — покиза шароб, жаннат шароби.

Мақоми — Броҳими Адҳам келиб,
Ки гарди раҳи чархи аъзам келиб.

Яна бир доғи келди Мурғоб рўд,
Ки шаънида Қавсардин ўлди дуруд.

Олиб заҳмати жисму ранжи равон,
Хирад айтибон они ганжи равон.

Бўлуб андин обод Моҳону Марв,
Ки қуштур тазарв анда ашжор сарв.

Паривашларидин бўлуб баҳраманд,
Қилиб таҳти Таҳмуриси девбанд.

Бўлуб сўнгра Санжарға оромгоҳ,
Ки қуш кўрмай ул навъ бу домгоҳ.

Яна бир анга Чахчарон рўд ўлуб,
Ким ул рўд ҳайвон суйидин тўлуб,

Ери рифъат ичра фалакдин нишон,
Бу рўд анда ул навъким каҳкашон.

Ушоқ тошлари ахтари тобнок,
Латофат аро ўйлаким дурри пок.

Суйи хосиятда зулоли ҳаёт,
Топиб гидин ичкан ўлумдин нажот.

Қироғинда ҳар гулбуни ахзаре
Бақо ичра бир Хизр пайғамбаре.

Фалакваш ерининг фазоси доғи,
Келиб жаннатосо ҳавоси доғи.

Вале бу сифат наҳри кавсар мисол,
Ки андин жаҳон коми топиб зулол,

Суйи қуму дашт ичра шойиъ бўлуб,
Бориб ончаким, борча зойиъ бўлуб.

Хурросонни чун шаҳ масоҳат қилиб,
Нечукким жерак тўрт наҳрин билиб,

Дедиким: «Бу ердур жинон гулшани».
Писанд айлабон хотири равшани.

Вале чунки манзури ўлгоч бу наҳр,
Ясаб анда бир жаннат осор шаҳр.

Чу мазкур этиб аҳли дониш ҳар от,
Писанд айлами хотири, жуз Ҳирот.

Чу бу лафзға илтифот айлабон,
Ҳамул шаҳр отин Ҳирот айлабон.

Ҳирот ўлди алқоби Искандарий
Дедилар авом они лекин — Ҳирий,

Чу тўртунч иқлим эди мавқии,
Бас ўлди қуёш соҳиби толии,

Кавокибгаким, етти тақсим эрур,
Жаҳон мулки ҳам етти иқлим эрур.

Ангаким васат меҳри рахшон келиб,
Мунга лек мулки Ҳурросон келиб.

Ҳурросон бадандур, Ҳирий жон анга,
Ҳирий жон, бадандур Ҳурросон анга.

Ало токи, бўлғай сипеҳр узра меҳр,
Ёруқ меҳр нуридин ўлғай сипеҳр.

Анга бўлмасун меҳр янглиғ завол,
Сипеҳр этмасун халқин ошуфтаҳол.

Чу саъй айлабон қилди доройи даҳр
Бино бўйла кишварда бу навъ шаҳр.

Қилур эрди манзил-баманзил мурур,
Ангачаки Жайҳундин этти убур.

Яна кишваре кўрди фирмавсваш,
Ҳавову суйи мисли фирмавс хуш,

Латофат аро равзадин баҳр анга,
Вале исм ўлуб Мовараннаҳр анга.

Нединким, ики наҳр ароси келиб,
Яқин юз йифочқа фазоси келиб.

Оқиб ҳадди шарқийда Сайҳун суйи
Бориб ҳадди ғарбийда Жайҳун суйи.

Йўқ улким анга бу ики рӯду бас,
Ўн-ўн беш сув ҳар бир нечукким Арас.

Бўлуб ҳар биридин жудо наҳрлар,
Ки ҳар наҳри обод этиб шаҳрлар.

Валекин бу рўдеки, дерлар Куҳак,
Ки йўқ равзанинг наҳри эрконга шак,

Ки ичгач тавоно бўлуб, нотавон,
Гузар айлабон умр янглиғ равон,

Ки андин не бир шаҳр обод ўлуб,
Не маъмурасидин бирор шод ўлуб.

Агарчи латофатда рашки Фирот,
Бўлуб борча зойиъ, нечукким ҳаёт.

Скандар чу бу мулки дилкаш кўруб,
Фазову ҳавосин Эрамваш кўруб.

Хусусан Куҳак рўдиким, наҳри Нил
Эмас онча, не Нилким, Салсабил.

Яна тенгридин бўйла тутти умид,
Ки ул Нил учун Мисре этгай падид.

Қилиб ҳикмат аҳли била гуфтугўй,
Этиб шаҳр учун яхши ер жустужўй.

Ҳамул пуштаеким Куҳак толти исм,
Не пушта, жаҳон ганжи узра тилисм.

Ушоқ тош анга лаълу инжу киби,
Яшил сабзаси чархи мийну киби

Ки мансуб эрур анга Күҳак сўйи,
Нединким, эрур жори андин қўйи.

Ҳамул тўпа олидин андоқ оқар,
Ки ошиқ бошу ашқи дер ким боқар.

Анинг ёнида шаҳр қилди бино,
Ки ўлтурмасун анда гарди фано.

Скандар отоди Самарқанд ани,
Самарқанди фирдавс монанд ани.

Ани чун тугатти қилиб эҳтимом,
Равон қилди Қашмир сори хиром.

Кесиб даштнинг роҳу бероҳини,
Анга солғучга сояи жоҳини.

Бийик ҳиммату баҳти бедоридин,
Басе мулк фатҳ ўлди ҳарсоридин.

Чу Қашмир ҳаддига қўйди оёғ,
Падид ўлди бир чархпайванд тоғ.

Кўкартиб қамар оразин хораси,
Солиб бўркни ерга наззораси.

Фалакка дегин ўйла рахшанда тош,
Ки пардоҳт қилғайлар айлаб тарош.

Ики жониби ҳар бир андоқ йироқ,
Ки қатъига азм этмагаи яхшироқ.

Бу янлиғ бийик тоғ, анингдекки Қоғ,
Бўлуб чархдин еѓга тегру шигоғ.

Бўлуб ошкоро аросинда йўл,
Вале икки йилмон қиё икки қўл.

Бу йўлким анга тоғ ўлуб ҳар сари,
Келиб арзи тахмин била юз қари.

Ани аҳли Қашмир дарбанд этиб,
Ики тоғни бир-бирга пайванд этиб.

Юз эллик қари авжи рифъат анга,
Яна мунча доғи захомат анга.

Анингдек қўюб гаж била хоратош,
Қи ердин бўлуб кўкка якпора тош.

Темурдин ясаб анда дарвозае,
Фалак тоқидин тоқи андозае.

Бу дарвозани ўйла руст айлабон,
Ким ул икки жузвин дуруст айлабон.

Қўпорибки ердин мадоро била,
Камаргоҳига тегру хоро била.

Ясаб устида буржу бору доғи,
Адув дафъин этмакка кўшиш чоғи.

Демай кимса дарбанду бору ани,
Тасаввур қилиб ақл жоду ани.

Ичинда ики минг киши чорасоз,
Бори ҳийлапардозу афсунтиroz,

Ки дарбанди олий намудоридин,
Яқин келмагай кимса минг қоридин.

Кишиким қадам қўйғай ул ён нахуст,
Оёғи анинг бўлғай ул навъ суст,

Ки топмай таҳаррукнинг имконини
Ёмон вартада кўргай ўз жонини.

Таковар доғи қилса ул ён шитоб
Оёғидин итгай тавон бирла тоб.

Сипаҳ чун бу ерга етиб, лол ўлуб,
Таҳайюрдин ошуфтааҳвол ўлуб,

Шаҳ олиға қайтиб аён эттилар,
Неким бўлмиш эрди баён эттилар.

Шаҳ этмай бу сўзларга ҳеч илтифот,
Арасту била етти ул ерга бот.

Инномай йироқтин намойиш била,
Яқин айлади озмойиш била.

Дедиким: «Бу найранги Кашмирдур,
Фусунгар иши, макру тазвирдур.

Қерак қилмоқ андоқ анинг чораси,
Ки бўлғай нигун бурж ила бораси»,

Черикни тушурди кейинрак ёниб,
Юруб ҳифз учун давриға айланиб.

Чу кўнгли бўлуб жамъ, айлаб хиром
Тушуб боргоҳ ичра, тутти мақом.

Бор эрди жанобида беш юз ҳаким,
Алардин ўни кеча-кундуз надим:

Фалотун, Арасту, Балинос ҳам,
Яна Аршмидус, Шаминос ҳам.

Қилинмуну, Волису, Фарфуринус,
Ки Суқроту Ҳурмус киби хокбўс,

Борин ҳозир этти тузуб анжуман,
Деди анжумансози лашкаршикан,

Ки: «Бу ишки афсуни Кашмир эрур,
Ани дафъ этарга не тадбир эрур?»

Равон ҳикмат аҳли сўз оғоз этиб,
Тилин шаҳфа бори дуосоз этиб,

Дедиларки: «Шаҳға бу иштин не ғам?
Бу иш демали, бўлса юз мунча ҳам

Бу дарбанд агар чархи гардон эрур,
Иложи анинг бизга осон эрур.

Шаҳ иқболини тенгри этсун фузун,
Ки иқболи гар бизгадур раҳнамун,

Бу найрангларға шикаст айлали,
Бийик борасин ерга паст айлали.

Не қилғай неча жўгийи сеҳрсоз,
Бири муҳрадузду бири ҳуққабоз,

Ки ҳикмат эли они дафъ этмагай,
Илайдин не қилғонлари кетмагай.

Бу донишвар элким эрур раҳбаринг,
Қаю раҳбаринг, бандау чокаринг.

Биликдин эрур ҳар бири бир жаҳон,
Жаҳон ҳикмати ҳар бирида ниҳон.

Фалотунға юзланди ул ерга иш,
Ки жўгидин ўлғай анга сарзаниш.

Арасту нега ердин ўлмас адам,
Ки кўргай фусунгардин афсуну дам.

Кўп ўлса фусунсози Кашмирнинг,
Бirimiz бизинг бас, алар бўлса минг.

Неча бўлса ҷубчукқа жоду лақаб,
Кўпидин қилур сайдгар кўп тараб.

Шаҳ ар икки кун бўлса оромжўй,
Учунч ўлсун аъдосидин комжўй.

Қилиб ҳикмат ойинига илтижо,
Бузоли алар сеҳрини жобажо».

Скандар бу сўздин тарабгин бўлуб,
Сўзи аҳли ҳикматқа таҳсин бўлиб:

«Бори амрдин — деди — маъзул ўлунг,
Бориб бу ишингизга машғул ўлунг».

Алар қўпти шаҳни дуо айлабон,
Неким коми эрди, раво айлабон.

Скандар қўпуб, қўйди хилватқа юз,
Алар қўйдилар борча ҳикматқа юз.

Бўлуб анжум аҳволиға раҳшунос,
Табиатларин доғи айлаб қиёс.

Неча кўрау дамни даркор этиб,
Филиззотдин бир намудор этиб.

Қилиб мазж сиймобу қалъию рўй,
Намудор қилдилар ул навъ гўй.

Мудаввар фалакдек мисоли анинг,
Фалакваш ичи доғи холи анинг.

Ичининг халосин мало қилдилар,
Адовийдин они тўло қилдилар.

Мураккаб неча навъ ашё қилиб,
Ҳамул ҳуққа ичра муҳайё қилиб.

Ики суқба ичра фатила анга,
Қилиб зоҳир ул тавр ҳийла анга,

Ким ул гўйни хасм боши киби,
Ғалат айладим, раъд тоши киби.

Фатиласига ўтни чуст айлабон,
Қўюб раъд ёйига руст айлабон.

Ани отиб ул сода хоро аро,
Ҳаводин тушургайлар аъдо аро.

Фатила борурда куюб сарбасар,
Етиб махфи ашёға ўтдин асар.

Чу ерга тегиб руст гўйи тилисм,
Неча пора бўлғай анга сулб жисм.

Ушолғоч, садо чиққай андин ғариб,
Яна шуълаву риҳу дуди ажиб.

Уни бузғай ул сеҳр асбобини,
Ўти очқай ул қалъанинг бобини.

Қаро айлагай дуди соҳир юзин,
Қаророқ ҳамул фанда моҳир юзин.

Исидин ким этса муаттар машом,
Унутқай фўсун илмини, вассалом.

Чу зебо тилисм ўлғач ороста,
Ҳамул навъким моҳи нокоста.

Бўлуб жамъ ул ҳикмат ойин гуруҳ.
Фалакдин фузун ҳар бирига шукуҳ.

Қўюб шоҳи Дорофар олиға юз,
Не Дороғар, Искандар олиға юз.

Тилисми ниҳонни аён қилдилар,
Ниҳон барча рамзин баён қилдилар.

Шаҳ ул турфа ишдин басе шод ўлуб
Деди узрлар ҳаддин афзун қўлуб,

Ки: «Мундоқ тилисмеки соз эттингиз,
Шуруйда не ишга мавқуфсиз?»¹

Чу шаҳ табъида топтилар бу ҳавас,
Дедиларки: «Ҳукмунгға мавқуфу бас!»

Қўпуб шоҳу, эл ичра ғавғо тушуб,
Ўлусқа ул ишдин алоло тушуб.

¹ Иккала нусхада шундай ёзилган.

Чу рокиб бўлуб қалъага қилди майл,
Улус доғи юзланди андоқки сайл.

Юруб олида олам огаҳлари,
Рикобида бори жаҳон шаҳлари.

Сипаҳнинг қироғига чун еттилар,
Равон раъд асбоби соз эттилар.

Тилисми гаронмояни келтурууб,
Ҳамул раъд ёйига тошдек қуруб.

Чу доруға ўт етти, тутти ҳаво,
Қилурға улус меҳнатига даво.

Бориб тушти аъдо аросига чуст,
Азим ун чиқорди тегиб ерга руст.

Деган тўрт иш тутти андин вужуд:
Садову афган ис била ўту дуд.

Садо ботил этти фусунларни пок,
Ути куйдурууб қалъани қилди хок.

Фусунгар юзин дуди этти қаро
Иси қўймади нукта хотир аро.

Алар ичра чун тушти ул рустахез,
Топилмас эди чорае жуз гурез.

Қочиб бўлдилар озими пойтахт,
Анга тегруким, Маллуйи тийра баҳт.

Паришонлиғу бенаволиг била,
Ҳамул дуддин юз қаролиг била,

Борур чоғда минг жодуи сабзранг,
Валекин келиб барчаси аҳли занг.

Бориб анда кўк қарға — зоғе келиб,
Кетиб тўти, аммо калоғе келиб.

Ҳамул гўй отилғоч қочиб яқ-баяк,
Масалдурки: «минг қарғаға бир кесак».

Киши тонимай мунда мингдин бирин,
Алар демагунча ул иш соҳирин.

Чуmallуға арз эттилар ҳолни,
Алар отқон ул турфа тымсолни.

Скандар ишидин кўтарди ҳисоб,
Ўз аҳволиға топти йўл изтироб.

Қавий англади они, ўзин заиф,
Яқин билдиқим, эрмас эрмиш ҳариф.

Ҳаким олида ҳеч жоду сўзи,
Нечукким Скандар қошида ўзи.

Адув олғонин билди дарбандни,
Ҳамул қалъаи чарх манондни.

Яқин англадиким, хато айламиш,
Ки шаҳ буйруғидин ибо айламиш.

Ўзин топти бебаргу ҳайрон басе,
Элин ҳам ваҳиму паришон басе.

Тута олмади мулки ичра қарор,
Доги топмади чорае жуз фирор.

Ҳамул қалъаким васфи ўтти бурун,
Топа олмади андин ўзга ўрун.

Анинг нақбин очмоққа айлаб шитоб,
Хазойин тошитти анга беҳисоб.

Басе бебаҳо түҳфа — бори нафис.
Ки табъ они топқай ўзига аниш.

Жавоҳир фузун ҳадду миқдордин,
Самин гавҳару лаъли шаҳвордин.

Авонийи сиймину заррин зуруф,
Ки ожиз бўлуб элга андин вуқуф.

Хазойиндаким ҳар не ашё эди,
Ки навъи туҳаф ё ҳадоё эди,

Борин ўйла қилдуруди қўрғонға нақл,
Ки эҳсосидин қолди ҳайратқа ақл.

Чу жамъ айлади кўнглин ул ҳолдин,
Фирор этти нофаррух иқболдин.

Макон айлади ул Қаротоғ уза,
Анингдекки қўнғай чибин зоғ уза.

Анга бўлди иш бўйла суратпазир,
Вале шоҳи Жамқадру Доросарир,

Ҳамул дамки оттурди қўрғонға гўй,
Ки дарбанд қилди йиқилмоққа рўй,

Деди, айлагай азм қўрғон сари,
Нечукким наби чархи гардон сари.

Вале бермади аҳли ҳикмат анга
Равон азм қилмоққа рухсат анга,

Ки: «Қилмоқ бугун азм эмас маслаҳат,
Бугун манъ қилмоққа будур жиҳат,

Ким ул дуд ила ис тугансун тамом,
Ки нуқсон топар элга андин машом».

Эшиштагач бу сўз довари қаҳрамон,
Сукун ихтиёр айлади шодмон.

Ёниб боргаҳ сори азм айлади,
Тараб бирла оҳангি базм айлади.

Билик аҳлидин мажмаэ соз этиб,
Кўп эҳсону таҳсинлар оғоз этиб.

Қилиб ҳар бирин лутфдин баҳраманд,
Ато¹ бирла таъзимидин аржуманд.

Чу мағрибқа отти ҳакими сипеҳр,
Скандар тиалисми киби гўйи меҳр,

Қадаҳ бирла тийби димоғ эттилар,
Тараб бирла майли фароғ эттилар.

Анга тегруким, гарм бўлди димоғ,
Қўпуб, уйқудин истадилар фароғ.

Барид табъдин ранжу фарсадалиқ,
Бадан уйқудин топти осудалиқ.

Чу хуршед кўргузди анворини,
Скандар киби очти рухсорини.

Скандар очиб чеҳра хуршеддек,
Мурод аҳлиға субҳи уммаддек.

Чиқиб раҳш уза ўйлаким Рустаме,
Ва ё чарх уза найири аъзаме.

Сипаҳ доғи туш-тушдин ўлди равон,
Агар худ тавоно, ва гар нотавон.

Чу дарбанднинг оғзиға ёвушуб,
Неча кун черик ўттилар чубрушуб.

Қилиб кўч-баркўч ул ён хиром,
Ки етти ҳамул шаҳр элидин паём.

Расуле етиб хизмат этти падид,
Бир илгига нома, бирида калид.

Хатин шаҳр аҳли савод айлабон,
Анинг ҳукмиға инқиёд айлабон,

Ки: «Маллуда бўлғон замон бу диёр,
Йўқ эрди бу қулларға ҳеч ихтиёр,

¹ Ато — ҳадя.

Ки қилғай әдук хизмат изҳорини,
Аён айлабон қуллуқ осорини.

Бу дамким ани шавкатинг қилди паст,
Фирор ихтиёр этти, топиб шикаст.

Неча бандалиғ ичра шармандағыз,
Неким бизга ҳукум айласанғ бандабыз.

Еруғ айласанғ мулки вайронимиз,
Фидодур санға мол ила жонимиз.

Ва гар бизни истарға фармон әрүр,
Бориға юзунғ күрмак армон әрүр.

Эрурбиз не ҳукм айласанғ муфтахир,
Бу нома жавобиға биз мунтазир».

Скандар ўқуғоч битийди мисол,
Ки: «Сиз келгали бўлманг ошуфтаҳол.

Ҳамул мулкунгузда фароғат қилинг,
Менга деб дуо, ҳаққа тоат қилинг,

Ки мен худ келурмэн шитоб айлабон»,
Йиборди бу янглиғ хитоб айлабон.

Етишгунча бу нома бирла расул,
Ўзи доғи шаҳр ичра қилди нузул

Ясаб эрди Маллу тарабхонае,
Тараб қилғали қасри шоҳонае.

Ҳамул қаср даврида бир турфа боғ,
Анга ҳар гули тоза равшан чароғ.

Бийик тоқини чархфарсо қилиб,
Бу гулшан отин «Жаннатосо» қилиб.

Ҳамул равзада бўлди шаҳ манзили,
Тушуб шаҳр ичинда сипаҳ маҳмили.

Чу бу ишни маълум этиб хосу ом,
Бори «Жаннатосо»ға айлаб хиром.

Хавоси кўруб шоҳдин илтифот,
Топиб ҳар бири янги бошдин ҳаёт.

Авом олиға илтижо айлабон,
Йироқтин чекиб ун, дуо айлабон,

Шаҳ алтоф ила барчасин шод этиб,
Бузулғон кўнгулларни обод этиб,

Қилиб ҳукмким, эл қилиб изтироб,
Қишидин тамаъ қилмасун ришта тоб.

Бирорким тамаъ риштае қилғуси,
Анинг бирла бўғзидин осилғуси.

Бериб мулк эли лек моли амон
Ки андин топиб баҳра яхши ёмон.

Раият бу бермакка хурсанд ўлуб,
Сипоҳи олурдин баруманд ўлуб.

Бирордик бирорга етишмай ғаме,
Қишидин киши олмайин дирҳаме

Скандар ичиб айш учун жоми соғ,
Қилур эрди Кашмир мулкин тавоф.

Еаройиб кўрап эрди ҳаддин фузун —
Ки шарҳи анинг сўзни айлар узун.

Бир ул жумладин жоме эрди шигарғ,
Тўла майдин андоқки дарёйи жарғ,

Ки Маллу чу солиб чиқиб мулкини,
Қочиб қолди гўёки бир хозини.

Неча туҳфа ганжидин онинг олиб,
Чу ул қалъаға азм этиб, бу қолиб.

Ҳамул туҳфалар бир-биридин ғариб,
Ҳамоно Скандарга эрмиш насиб.

Алардин бири ул дурахшанда жом,
Ичинда тўла бодаи лаълфом,

Ки ҳар нечаким ичса кам бўлмайин,
Ича олмайин кимса, хам бўлмайин.

Ёзиб жом даврида таърифини,
Қилур чоғда ул жом таснифини,

Ки оламни олғонда Жамшедшоҳ,
Ким ул хисраве эрди ҳикматпаноҳ,

Неча йил йифиб ҳикмат аҳлин тамом,
Тилисм эттилар саъй этиб икки жом:

Бирисин деди: жоми гетинамой,
Бирисин деди: жоми ишратфизой.

Чу гетинамо асру машҳур эрур,
Муни васф этай улча мақдур эрур,

Ки вазъин тилисм айлагандаги ҳаким,
Бу навъ айламиш соз табъи салим,

Ки май жозиби бўлғай ажзо анга,
Тамом ўлмағай бода асло анга.

Неча ичсалар бўлғай ул лаб-балаб,
Зиҳи хуш тамошо, зиҳи хуш тараб.

Агарчи неча ичса ўқсулмагай,
Вале эгри ҳам бўлса тўкулмагай.

Анингдекки, май жазби онинг иши,
Ола олмағай жазб қилмай киши.

Май анда ҳамул кун магар қолмагай,
Ки оламда майдин асар қолмағай.

Скандарга чун рўзи ул жом ўлуб,
Тузуб мажлису бодаошом ўлуб.

Қилиб ҳикмат аҳли тамошо ани,
Иликдин даме қўймай асло ани.

Бўлуб шаҳфа ул навъ ишратфизой,
Ки ёд айламай жоми гетинамой.

Кетур соқий, ул жоми ёқутгун,
Ки эл табъида ишрат этгай фузун.

Неча бодасин ичса кам бўлмағай,
Муоширға андин алам бўлмағай.

Муғаний, суруде чиқор дилнавоз,
Бўлуб аҳли Кашмирдек сеҳрсоз.

Агар нағма бас қилмоқ этсанг ҳавас,
Ҳамул жом кам бўлмайин қилма бас.

Навоий, агар топсанг ул навъ жом,
Неким бодадин ўзга ичсанг ҳаром.

Хитоб этгасен жоми боқий ани,
Вале тутса гулчеҳра соқий ани.

*Искандарнинг ҳукамо иттифоқи била сутурлоби хуршед-
тоб ва миръоти меҳр сифот тасниф қилғони*

Бу чиний нигориш гузорандаси,
Этур бу гузориш нигорандаси,

Ки Хоқон чу бўлди Скандарпаст,
Скандарга Чин ичра бўлди нишаст.

Етиб эрди қиши мавсими доғи туш,
Эмас эрди бир сори мумкин юруш.

Яна эрди Хоқонға беҳад ҳавас,
Ҳавас демаким, ком ила мултамас,

Ки шаҳ Чинда ором тутқай бу қиши,
Танаъум қилиб, жом тутқай бу қиши.

Шаҳ олиға чун илтимос айлади,
Шаҳ онинг ҳадисини пос айлади.

Бу ишга тутуб табъи донишварин,
Туруб қилди қишлоқ Чин кишварин.

Гаҳе ҳамнафас эрди Хоқон била,
Қуёш ўйлаким моҳи тобон била.

Гаҳе сайд ишин ихтиёр айлабон,
Юруб Чин кийгин шикор айлабон,

Гаҳе руду май бирла мажлис тузуб,
Ичиб май нишоту тараб кўргузуб,

Гаҳе ҳикмат аҳли била ройзан,
Бўлуб илму ҳикматда устоди фан.

Ҳамул кўзгуким чекти Хоқон анга,
Бўлуб эрди осоиши жон анга.

Қачон тахт анга бўлса оромгоҳ,
Ки ўз додин истар эди додҳоҳ:

Тутар эрди ул кўзгуни рўбарў,
Қилиб ҳукм ойинаи ростгў.

Бу ҳолатда ҳайрат енгиб шоҳни,
Яна ул сурук донишогоҳни.

Қачонким тузуб базми шоҳона ҳам,
Ароға солиб кўзгуни ёна ҳам.

Ҳамул фиълини ошкор айлабон,
Ки бадмастни шармсор айлабон,

Шаҳ андоқ бўлуб эрди мафтун анга,
Ки ҳайратда йўқ эрди қонун анга.

Чу кўп солди фикрат аро ҳайрати,
Бу води сори чекти бош фикрати,

Қи: «Бу бир тилисме дурур турфа соз,
Есоғон билиб ҳикмат аҳли бу роз.

Мени доғи доройи чархи баланд,
Чу ҳикмат била айламиш баҳраманд.

Яна хизматимда неча юз ҳаким,
Борининг сўзи поку ройи салим.

Билик бобида ҳар бири оламе,
Фалак рози ашколиға маҳраме.

Бу кўзгуки солимни туз кўргузур,
Менга анда юз фикр юз кўргузур.

Недин мен доғи аҳли ҳикмат била
Бориб чора кейнига ҳиммат била

Тааммул қилиб, ғавриға етмайин,
Тилисм андин ортуғ падид этмайин».

Тилаб дониш аҳлин элидин нуҳуфт,
Бу маънида кўп қилди гуфту шунуфт.

Дуолар қилиб муттафиқ ул гуруҳ,
Дедиларки: «Эй шоҳи гардуншукуҳ!

Қачонким буюрсанг бу янглиғ тилисм,
Бу бир амр эрурким, эрур бизга қисм.

Тааммул била айлабон иттифоқ,
Қилоли иш андин басе яхшироқ».

Ҳамул ҳикмат аҳли бўлуб икки хайл,
Равон қилди ҳар хайл бир ишга майл.

Фалотуну Суқрот ўлуб бир тараф,
Арастуву Буқрот ўлуб бир тараф.

Алар сори Хурмус, Балинос ҳам,
Буён Аршимидус тутуб пос ҳам.

Буён икки юз, ул тараф икки юз,
Дебон кеча-кундуз бу маънида сўз.

Алардин дамодам шаҳи номвар,
Бўлуб ҳикмат ойинида баҳравар.

Риёзат била ул икки хайл чуст,
Топиб ер била кўк мисолин дуруст.

Бири бўлди оламда фикратнамо,
Вале бир гуруҳ этти азми само.

Топиб анжум ойину табъин тамом,
Тибои маволиди сифлий мақом¹.

Мувофиқ топиб кавкаб анзорини²,
Аён эттилар санъат изҳорини.

Филиззот аро зоҳир айлаб тилемс,
Мудаввар намудор этиб икки жисм.

Бири рўю мис бирла обод эди,
Яна бир дурахшанда пўлод эди.

Алардинким ул рўй топти гудоз,
Бўлуб эрди бори сутурлоб соз.

Аларғаки пўлод ўтру эди,
Намудори гўёки кўзгу эди.

Скандар бериб икки сори мадад,
Гаҳ айлаб қабул ишларин, гоҳ рад,

Алардин бу доғи бўлуб мустафид,
Алар ҳам топиб даҳл мундин муфид.

Ҳамул қишида ул ҳикмат аҳли ниҳон,
Ки ҳар бир алардин эди бир жаҳон.

¹ Бу байтда: юлдузлар ҳолатини ва ер юзидағи «маволид» яъни жонли ва жонсиз табиатни текшириб, дейилган.

² Кавкаб анзори — юлдузларнинг ўз аро муносабат даражалари.

Икки турфа ҳайъат падид эттилар,
Ки олам элин мустафид эттилар.

Сутурлобға чарх ашколи қисм,
Вале кўзгу жисми саросар тилисм.

Жаҳон мулки анда бўлуб жилвагар
Кишиким анга бўлса сурат нигар.

Фалак тулу арзи бирида ниҳон,
Бирида аён борча мулки жаҳон,

Ул ўлди сутурлоби махфинамо,
Бу бир бўлди миръоти гетинамо.

Шараф буржи топқач қуёш кўзгуси¹
Ки қилди замон рафъ қиш қайғуси.

Қуёш жирми бўлди зари нобдек,
Скандар тузатган сутурлобдек.

Қилиб шоҳ маснад уза базм фош,
Шараф буржидин ул сифатким қуёш.

Сарир узра ёнида Хоқони чин,
Икки сори кўп шоҳи маснаднишин.

Тузуб боргоҳ ичра шоҳона базм,
Қилиб таҳниятдин танаъумға азм.

Бу ҳолатда кирдилар ул икки хайл,
Бори қилдилар таҳт олиға майл.

Бори илм аро бахти сармад киби,
Тажаррудда ақли мужаррад киби.

Скандар қилиб борчаға эҳтиром,
Сарир олида хос қилди мақом.

Чу базм ичра ўлтурдилар ул гуруҳ,
Халойиққа етти алардин шукуҳ.

¹ Қуёш кўзгусининг шараф буржи топиши — баҳор келиши.

Мақом ичра чун зоҳир ўлди сукун,
Солиб бош қути мисли чархи нигун.

Виқор узра бирдам чу ўлтурдилар,
Сутурлобу кўзгуни келтурдилар.

Қилиб арз ҳар қайси тимсолини
Аён эттилар ҳар бири ҳолини.

Биридин аён бўлди афлок иши,
Яна биридин арсаи хок иши,

Бирида тўқуз чарх тақсим ўлуб,
Бирида аён етти иқлим ўлуб,

Чу Хоқонға фаҳм ўлди ул икки ҳол,
Таҳайор ани айлади гунгу лол.

Аён айлади шаҳға ҳамду сано,
Дебон ҳамд, бу нукта сурди яна,

Ки: «Шаҳ сен киби кўрмади чархи пир,
Ки не тоҷ сеңсиз керак, не сарир.

Мулозимларинг доғи лойиқ сенга,
Билик ичра бори мувофиқ сенга.

Эмас олам аҳли киби зотингиз,
Ки оламдин ўксулмасун отингиз».

Ул ишгаки ҳикмат эли чекти ранж,
Сила топти шаҳдин басе молу ганж.

Магар эрди ул ганж ила мол кам,
Ки Юононни қилди суюрғол ҳам.

Ато қилди Хоқони Чин ҳам басе,
Гуҳар берди, дурри самин ҳам басе.

Ғаний бўлди ул навъ аҳли камол,
Ки туш вақти ҳар бир қуёштин мисол.

Чу хисравға ул икки иш берди даст,
Нишот айлабон бўлди ишратпараст,

Ки машшотай баҳт кулгу била,
Ҳамул соғу рахшандада кузгу била,

Безаб гулрухи жоҳу иқболни,
Юзинда ясаб зулф ила ҳолни.

Муқаввас қошиға чекиб вўсма ҳам,
Қўюб ҳол ҳам, синдуруб кесма ҳам.

Қилиб ҳури жаннатдек ороста,
Эрам боғида сарви навхоста.

Шаҳи комрон бирла ақд айлагай,
Жаҳон ганжи маҳрига нақд айлагай.

Никоҳини айлар замон Муштари,
Ким ул чархнинг келди саъд ахтари.

Бўлуб чарх суқротиға баҳтиёр,
Қилур чоғда яхши назар ихтиёр.

Тутуб илгига ул сутурлобни,
Топиб чарх вазъидин асбобни

Тутуб меҳр сайри учун иртифоъ,
Тушуб суқбадин суқба сори шиоъ,

Шаҳ иқбол ила майли роҳ¹ айлагай,
Тараб нав арусин никоҳ айлагай,

Ки Доройи даврон қизи Равшанак,
Ким эрди жамол ичра меҳри фалак,

Васият қилиб эрди Доро нуҳуфт,
Ки бу шоҳ ила бўлғай ул моҳ жуфт.

Жаҳонгирлик амрида моҳу сол
Эмас эрди шаҳға мажоли висол.

¹ Роҳ — май.

Яна шоҳ Маллу қизи Нозмеҳр,
Ки меҳр ўйла кўрмайдур эрди сипеҳр.

Шаҳ андин доти бор эди комсиз,
Вале хотири эрди оромсиз.

Тилар эрди жашни азим айламак,
Халойиқни фарқи наим айламак.

Ёруб Равшанақдин шабистон анга,
Бўлуб борча олам гулистон анга.

Яна Нозмеҳр ўлғач ороми руҳ,
Ки топқай мұлоқотидин коми руҳ.

Чу кўнгли пишурди бу андешани,
Тилатти гуруҳи хирадпешани.

Алар бирла бу нуктада урди рой,
Ул ишга бори бўлдилар раҳнамой.

Ки ҳар кимгаким бўлса тожу сарир,
Анга бир халафдин әмастур гузир.

Чиқорда бу фирузагун маҳддин,
Эмас шоҳ фориғ валийаҳддин

Қуёшким қилур майл мағрибқа шом,
Ўзига қилур ойни қойим-мақом.

Қуёш нурича гар әмас моҳтоб,
Эрур ул ёруғлуққа нойиб-маноб.

Шажар чун қилур боғдин интиқол,
Агар ўрнида бўлса наврас нихол.

Бўлур оқибат боғ пирояси,
Берур нафъ ҳам мева, ҳам сояси.

Чу донишвар эл қилдилар иттифоқ,
Деди шоҳқим: «Айласунлар яроқ»,

Бориб давлат аркони шаҳ комиға,
Топиб шуғл ул иш саранжомиға.

Неча кунда бори муҳайё бўлуб,
Ки Чин кишвари жаннатосо бўлуб.

Бўлуб онча зийнатки чархи дани
Ҳисоб айламак бўлса минг йил фани,

Юзидин бирига ета олмағай,
Мингидин бирин шарҳ эта олмағай.

Муҳайё бўлуб ҳар сифат хоста,
Чу асбоби сур ўлди ороста.

Равон қилдилар сур бунёдини
Бериб ишрату айшнинг додини.

Баҳор эрдию гул арусиға зеб,
Арусона булбулға андин фиреб.

Гулу сабза айёмида бўлди тўй,
Бўлуб гулшан ойин бори шаҳру кўй.

Аёқчи, кетур жомни лаб-балаб!
Ки тўй ўлди айёми айшу тараб,

Ки бу сур эрур оламафрўз ҳам,
Хусусан эрур фасли наврўз ҳам.

Муғаний тузуб чангва вазнида чанг,
Наво чекки, ҳай-ҳай ўланг, жон ўланг!

Десанг сенки: жон қардошим ёр-ёр!
Мен айтайки: мунглуғ бошим ёр-ёр!

Навоий, чу сарманзилинг Чингадур,
Сурудунг доғи сур аро чангадур.

Аёлғунг неча ёр-ёр ўлғуси,
Менинг йиғларим зор-зор ўлғуси.

*Искандарнинг мўр хайли шикор этгали сипоҳин тузатгони ва алардин бир сафишикан икки саф аросиға суруб,
Искандар сипоҳининг сафдарларин ожиз этгони ва ул газалаи чиний шер суратида майдонға кириб аждаҳо
шикорлиқ қилғони*

Аён айлаган нукта пошандалиқ,
Бу навъ этти коғаз ҳарошандалиқ,

Ки чун сурдилар шоҳ хайли сутур,
Ҳамул ергаким эрди ғавғойи мўр.

Чу шаҳ бўлди воқиф ҳамул роздин,
Тушуб топти таскин таку тоздин.

Қилиб аҳли ҳикмат била гуфтугўй,
Этиб чора ойинини жустужўй.

Муқаррар мунга қилдилар ройни,
Ким ул мавкиби кишвар оройни,

Ки бордур ҳисоб ичра ҳаддин фузун
Диловар эл анда ададдин фузун.

Қилиб неча дапқур сафоройлиқ,
Кийимдин қилиб зийнатафзорлиқ.

Юругайлар ул мўр даштига тез,
Шикор этгали айлагайлар ситеz.

Қалин мўр хайли не бўлғусидур,
Зарар сори майли не бўлғусидур?

Агар шер ҷоғлиқ аён қилса зўр,
Эрур шер шер охири мўр мўр.

Биёбон чу ул мўрдин бўлса пок,
Юругайлар ул элга беваҳму бок.

Набард айлагайлар сипаҳ бирла шоҳ,
Анга тегруким фатҳ бергай илоҳ.

Қуёш чунки мағрибда бўлди ниҳон,
Қалин мўрдек тийра бўлди жаҳон.

Шаҳ үл дашт аро қўнди қилмай ҳарос,
Вале мўрдин туттилар кеча пос,

Ки эл уйқусидин ешилган гала,
Ҳамул дашт аро бўлса ногаҳ яла,

Ани мўр хайли шикор этмагай,
Талашмоқ била тору мор этмагай.

Аlam чекти чун субҳи гардунмаоб,
Юз очти шаҳи мағрибий интисоб¹.

Саф оройишин қилди доройи Рум,
Сипаҳ айлади мўр янглиғ ҳужум.

Яна наъразан бўлди аҳли масоф,
Яна кўс уни бўлди гардун шигоғ.

Сипоҳ аҳлиға тушти бир карру фар,
Ки оғоқ аро солдилар шўру шар.

Ҳамул хайли ваҳший аро етти ун,
Софиндилар ўлмиш қиёмат букун.

Ҳамул ун сори еттилар беҳижоб,
Анинг сиррин англарға айлаб шитоб.

Чу ўттилар ул мўр саҳросидин
Қамуқ пилдек пашша ғавғосидин.

Сипаҳдин тўла кўрдилар ер юзин,
Қаро айлабон даҳр тоғу тузин.

Солиб эл ғулуси жаҳон ичра шўр,
Анингдекким ул дашт аро хайли мўр.

Чу саф кўрди ваҳший улус ҳар тараф,
Алар ҳам тузаттилар ўтруда саф.

¹ Қуёш чиқди демак.

Бори девпайкар, бори ғулваш,
Бори ғулбанду бори девкуш.

Келиб каркдек куч била, пилтан,
Вале ҳайъат ул навъким аҳраман.

Кўз азрақ, сақол соригу тийра юз,
Чиқиб борчанинг манглойидин мунгуз.

Қулону кийик чарми кисватлари,
Аларнинг эти бирла қувватлари.

Тутуб қўлға ҳар қайси бебок дун,
Оғир чўбдасте нечукким сутун.

Темур бирла қуллоб сархам қилиб,
Йиғочларнинг учиға маҳкам қилиб.

Аларға ҳамул бас келиб сози ҳарб,
Анинг бирла-ўқ айлаб оғози ҳарб.

Бу ҳайъат била туздилар чун ясол,
Адад ичра минг деви ваҳший фиол.

Бири кирди майдон аро кин ила,
Сўз айтиб ўзи билган ойин ила;

Мубориз тилаб: тўккали қонини,
Раҳовард учун олғали жонини.

Бу ёндин доғи сурди хоротане,
Тани хораваш бирла кўҳафгане.

Шаҳ олида кўп ерда қилғон набард,
Адувдин чиқорғон сипеҳр узра гард.

Ҳарифича жисмининг андозаси,
Вале андин ортуғроқ овозаси.

Ўзи пил пайкар, оти каркадан,
Вале каркаданки, эрур карктан.

Лақаб Раъд анга аҳли парҳош аро,
Вале раъддек ер тутуб тош аро.

Чу майдон аро кирди гурди далер,
Анингдекки аждар масофиға шер.

Ғаними ҳам онинг сори қилди майл,
Анингдекки, хоро сори тунд сайл.

Етишгач бири бирга айландилар,
Ики құлладек ишга қатландилар.

Бири бирга зарб урдилар беадад,
Вале лаъб ила борчаси бўлди рад.

Юруб оқибат ваҳшзоди ҳарун,
Анинг сори солди гажаклик сутун.

Гажак маҳкам ўлғоч, чекиб қилди паст,
Анингдекки берк ўлса моҳиға шаст.

Кейин боғлади қўлларин чунки руст,
Гажак бирла тутти отин доғи чуст.

Чу топшурди ўз хайлиға ул асир,
Мубориз тилаб ёна чекти нафир.

Яна пурдиле кирди майдонға тунд,
Ки гурзидин эрди қиё тифи кунд.

Қиёдек белида камар узра теғ,
Камардин адув чопқали бедареғ.

Қиё янглиғ остида кўҳпайкаре,
Вале пўядада ўйлаким сарсаре.

Дегил қулла узра балое миниб,
Ва ё тоғ уза аждаҳое миниб.

Лақаб Қаҳқаро деб анга аҳли кин,
Ери Қирвон, зоди Машриқ замин.

Равон киргач-ўқ солди ваҳшийға от,
Анга аҳраман қилмади илтифот.

Яна кин ўти бўлди андоқ баланд,
Ки гардунға бийм эрди етгай газанд,

Гаҳе бу ёниб тунд, ул кирса тез,
Гаҳ үл тез ёнғоч, бу айлаб гурез.

Гаҳе ҳамлалар айлабон рўбарў,
Рад айларни фавт этмайин мў-бамў.

Яна ваҳший олиб аниңг тобини,
Солиб эгнига чекти қуллабини,

Ки маркабдин ўлди нигун Қаҳқаро,
Йиқилди қаро гарду туфроғ аро.

Ани доғи руст айлабон девзод,
Ғаним истаю айлар эрди инод.

Яна бир киши кирди кўшиш чоги,
Ул иккидек ўлди асир ул доғи.

Яна кирди ҳам зоҳир айларга куч,
Гирифтор бўлди нечукким ул уч.

Бу янглиғ ўн уч гурди разм озмун,
Кириб бўлдилар деввашқа забун.

Қошиға неча паҳлавони замон,
Етишмак ҳамону тутулмоқ ҳамон.

Анга ҳар кишиким мубориз эди,
Етишган дам илгода ожиз эди.

Яна қичқиур эрди истаб ғаним,
Вале андин эл кўнглида эрди бийм.

Ҳаросон бўлуб ҳалқ майдонидин,
Кеча олмайин бежиҳат жонидин.

Бу иш солибон шоҳ кўнглига тоб,
Мизожида зоҳир бўлуб изтирасоб.

Қила олмайин элга ҳукми аниф,
Набард айла дебким, шаҳ зорди ҳариф.

Боқиб турса, ваҳший басе ҳарза деб,
Шаҳ ул ишда юномусдин ғусса еб.

Ки: «Бу шумлардин бири бўлса бу,
Киши найлагай барча қилса гулу?»

Гаҳе йўл топиб кўнгли ичра ҳарос,
Тутуб лек ҳикмат тариқини пос.

Етиб кўнгли ҳолиға юз минг газанд,
Такаллуф била айлабон заҳрханд.

Вале дев ёнмоқ ҳавас қилмайин,
Ҳамул шўру ғавғони бас қилмайин.

Бу ҳолатда бир чобук айлаб шитоб,
Ёпиб орази узра чиний ниқоб.

Нечуқким қуёш кўкда то то бафарқ,
Қуёшдек бўлуб кўк темур ичра ғарқ.

Сипеҳр узра мәҳри жаҳонтобдек,
Қилиб жўш ер узра сиймобдек.

Саманди уза чобуки паҳлавон,
Солиб чини оҳанг баргуствон.

Тутуб чин-бачин қўлда печон каманд,
Осиб хўдидин шуққа чиний тарапанд,

Саманди олиб барқдин тезлик,
Ўзи чархдин таври хунрезалик.

Кириб чун тарид этти ҳар сори фош,
Яқинроқ суруб шаҳта индуурди бош.

Чу шаҳ олида қилди арзи ниёз,
Ёниб қилди ваҳший сори турктоz.

Не шаҳ тониб они, не хайлу сипоҳ,
Ғамидин чекиб ҳалқ пинҳони оҳ,

Ки: «Бу навъ зебо йигит юз дареғ,
Ки қилғай бу ваҳшийдин ошом төғ!»

Вале ул қилиб ҳасм бирла набард,
Ки рахши сочиб ҷархӣ гардонға гард,

Эгармак била рахши айлаб шитоб,
Солиб аҳраман жисмиға изтироб.

Ани музтариб айлабон тобдин,
Ўзин асрабон лек қуллобдин.

Бири ер, бири ҷархӣ даввордек,
Сукун бирла сайр ичра паргордек.

Чу парҳошидин ҳасм бўлди нажанд,
Анга ташлади ўйла печон каманд,

Ки бўйни била бир қўлин қилди руст,
Ани судраю шаҳ сори келду чуст,

Чекардин танин нотавон айлабон,
Бўйин туфроғ ичра ниҳон айлабон.

Тани рахши остида помол ўлуб,
Ўзи судралур бирла беҳол ўлуб.

Шаҳ олиға чобук сувори далер,
Етиб секрибон оттин андоқки шер.

Чекиб тийра туфроғ уза сайдини,
Валек айлабон руст анинг қайдини,

Шаҳ андоқ ул ишдин тарабнок ўлуб,
Ки гарди тааб кўнглидин пок ўлуб.

Равон ёнди ошубу ранжи итиб,
Келиб тушти ўз хайлини беркитиб.

Сипаҳ бўлди хандақ аро ўйла берк,
Топа олмағудек анга чарх эрк.

Тушуб шоҳ рахши сипаҳгардидин,
Илик, юзни юб размгаҳ гардидин.

Кириб боргоҳ ичра Жамшедвор,
Бўлуб баҳту давлатдин уммадвор.

Тузуб мажлис аҳли била анжуман,
Равон истабон гурди ваҳшийфиган.

Чу киргач эшикдин яли шергир,
Чекиб мадҳида мажлис аҳли нафир.

Ани истаб Искандари Файлақус.
Қучуб бўйинни, ул қилиб пойбўс.

Иноят басе ошкор айлабон,
Бошиға жавоҳир нисор айлабон.

Қўп этти чу лутфу қарам ошкор,
Деди: «Кей адув банд, ваҳший шикор!

Ўзунгни аён қилки, кимсен, равон?
Ки шавқинг сенинг биздин олди тавон!»

Чу чобук жамолидин олди ниқоб,
Дегил чиқти миғ остидин офтоб:

Ҳамул шўхи чинийнажод эрди ул,
Ҳамул чобуки ҳурзод эрди ул,

Ки шаҳфа чекиб эрди Хоқон ани,
Қилиб васф беҳадду поён ани,

Ки: «Ҳусн ичра хуршеди тобон эрур,
Яна Зуҳра янглиғ хуш илҳон эрур.

Булар борча бирёну бирён бу,
Ки майдон аро бор дурур кинажў»,

Скандарга хуш келмайин бу сифот,
Анга айламайдур эди илтифот.

Уну ҳусни беҳадду поён эди,
Вале кин ила разми пинҳон эди.

Бу тоққа дегин истар эрмиш маҳал,
Ки бир ерда юзланса кину жадал:

Шаҳ олинда жонин нисор айлагай,
Ҳунарким билур ошкор айлагай.

Бүкүн кўрдиким, дармаҳалдур басе,
Ки давлат ишига халалдур басе.

Ўзини солди бу навъ майдон аро,
Адувсин асир этти жавлон аро.

Скандар чу билдики ул ой эрур,
Ки хуршеддек оламорой эрур.

Дебон тентри сунъиға юз офарин,
Ки лутфи анга қилди нусрат қарин.

Дедиким: «Жамолиға ёпсун ниқоб,
Ки қылмас түн-оқшом тулуъ офтоб.

Шабистонға турмай хиром айласун,
Шаҳ уйқусин анда ҳаром айласун».

Чу ул шамъ кирди шабистон сари,
Ҳамул навъким сарв бўстон сари.

Тилааб шоҳ мажлис аро руду май,
Тузуб расму ойини Ковусу Қай,

Тараб сори азм айлади ком ила,
Топиб коми дил дам-бадам жом ила.

Чу майдин анга гарм бўлди димое,
Тараб бирла бошиға чиқти аёе.

Талааб қилди тутқуни мажлис аро;
Ки сургай анинг бирла бир можаро.

Киурдилар ул навъким аҳраман,
Шукуҳ олдилар шаклидин анжуман.

Салосил аро маҳкам аъзо анга,
Кишидин етишмай мувосо анга.

Қўруб шоҳ андоқ гирифтор ани,
Ики пилча зўр ила, зор ани.

Деди, олдилар бандин аъзосидин,
Кўнгул фориг этти анинг посидин.

Чу банд олдилар эҳтиром айлади,
Сарир ўтрусида мақом айлади.

Бурун деди, келтурдилар кўп таом,
Ки меҳмонға етти ғизо бирла ком.

Яна бердилар жилва жоми шигарф,
Тўла майдин андоқки дарёйи жарф.

Чу бир жомни меҳмон қилди нўш,
Аёқчи кўрунг турфаким тутти қўш.

Ики жомни чунки нўш айлади,
Шаҳ алтофидин кўнгли жўш айлади.

Яна шоҳ берди каёний қадаҳ,
Ки жонига еткурди юз минг фараҳ.

Ҳар инъомким шоҳдин бўлди фош,
Қўюб мунъим олинда ҳар лаҳза бош.

Солиб ул камоли навозандалиқ,
Анинг бўйниға рибқаи бандалиқ.

Ани май чу беихтиёр айлади,
Үпуб ер, бу сўз ошкор айлади,

Ки: «Мен ваҳшимен биёбон ниҳод,
Атодин ато ваҳшию ваҳшзод.

Йўқ андоқ тилимким санонг айтсам,
Сен этгонга лойиқ дуонг айтсам,

Вале нуктаедур ниҳоний менга,
Дейин, гар десангким:— «Де они менга».

Деди шаҳки: «Ҳарне каломингдур айт,
Каломингни, андоқки комингдур айт».

Деди ваҳший ойини девонаваш,
Чу ифрот ила эрди паймонакаш.

Ки: «Сендин кўп ўлди навозиш менга,
Эмас эмди подоши оз иш менга.

Валекин қўлумдин келур мунча иш,
Ки қилғаймен олингда ўлгунча иш.

Жанобингдин айрилмағаймен dame,
Хилофингға иш қилмағаймен dame.

Вале бил мени, бу улус хонимен,
Туну кун аларнинг нигаҳбони мен.

Чу кўрдум сипоҳингни андоқки мўр,
Етишгай дебон қавму хайлимға зўр,

Аларнинг жафосин тутуб жон аро,
Ўзум кирдим ул лаҳза майдон аро,

Не айлай ҳамул ишлар ифшосини,
Ки сен айламишсен тамошосини.

Бу дамким жанобингға бўлдум асир,
Худ ўлди саодат менга дастгир.

Сиёsat қиличин менга сурмадинг,
Мени ўлтуур ерда ўлтурмадинг.

Яна мунча қилдинг иноят менга,
Қарам айладинг бениҳоят менга,

Бу дам гар ижозат берурсен, борай,
Келай ўйлаким бир ишингга ярай.

Мени соғиниб бастағам бу дам,
Эрур қавму хайлымда мотам бу дам.

Сенинг давлатингдин борин шод этай,
Борин ғусса бандидин озод этай».

Борурға шаҳэтти ишорат анга,
Етишгач бу янглиғ башорат анга.

Ер ўпти, ўзин айлабон ерга паст,
Қўпуб тебради ўйлаким пили маст.

Қўрунуб ажаб шоҳнинг ул иши,
Дебон бир сўз ўз кўнглида ҳар киши.

Сўз айтурға ҳар кимса айлаб ҳавас,
Вале топмайин кимса ул даstras.

Келиб ҳикмат аҳлиға ҳам бас ажиб,
Ким ул бир иш эрди бағоят ғариб.

Вале шоҳ хандону хушҳол эди,
Ул андешадин фориғулбол эди.

Неким қилса иқбол талқин анга,
Ани айламак эрди ойин анга.

Бўлур эрди ҳар кимсага бир гумон,
Ким ул қиссадин ўтти мумтад замон.

Эшик аҳлиға тушти шўру шағаб,
Кириб келди ул ваҳшийи булъажаб.

Хамул паҳлавонларки тутмиш эди,
Улус кўнглини ишдин совутмиш эди.

Ўзи бирла келтурди борини хуш,
Равон қилди шоҳ олида пешкаш,

Қулоқ туттию ерга қўйди юзин.
Алардек қули қилди шаҳга ўзин.

Шаҳ ул қиссадин бўлди бас шодмон,
Не шоҳи замон, балки яхши-ёмон.

Анга лутф этиб шоҳи олий сифот,
Яна ошкор этти кўп илтифот.

Гирифторларким халос ўлдилар,
Яна шоҳ базмиға хос ўлдилар.

Чу шаҳ боқти лутф айлабон ул сари,
Бири бор эди Бориқи Барбарий.

Иноят била ул карам маъданни,
Борин қучти истаб, батахсис ани.

Насиб ўлди маҳжурларға висол,
Бўлуб васлдин борча осуда ҳол.

Ул оқшом бори майпараст ўлдилар,
Борин уйқу бости чу маст ўлдилар.

Аёқчи, бу дам тут менга бир аёғ,
Ки ҳижрондин ўлди мушавваш димоғ.

Замоне бўлуб дафъ қайғу менга,
Магар соате келгай уйқу менга.

Муғаний, суруди висол айла соз.
Ки ҳижронда кўп топти жоним гудоз.

Анингдекки ул қавм топти висол,
Манга ҳам насиб айлагай зулжалол.

Навоий, висол одами комидур,
Ҳаёти абад васл айёмидур.

Қачон васл топсанг насиб асра дам,
Агар бир дам ўлсунки, тут муғтанам.

*Искандарниң Мағриб диәри фатҳидин еўнгра Румға
азм этгонида яъжуж зулмидин Қирвон навоҳиси ҳалқи-
нинг тазаллум қилғони ва аниг ул бало раҳнасини бер-
китгали сад тарҳин солғони*

Дабийри рақамсанжи фархундарой,
Бу навъ ўлди қофур уза мушксој,

Ки чун олди шоҳи сипеҳр эҳтишом,
Бори мулки Мағрибни андоқки ком.

Ҳамул булъажаб хайлу нодир гуруҳ,
Ки фикридин эрди ҳалойиқ сутух,

Алар сарфарозеким эрди асир,
Ки шаҳ лутфи бўлди анга дастгир.

Мутиъ ўлдию қуллуқ этти қабул,
Ийқ үлким, бёри хайли ҳам бўлди қул.

Шаҳ ул мўрларни қилурға ҳалок
Деди: «Отлониб ҳалқ беваҳму бок,

Тузуб чарга солсунлар ул навъ шўр,
Ки ул дашт аро қолмасун жинси мўр».

Ҳамул хайли ваҳший қилиб илтимос,
Дедиларки: «Эй шоҳи гардун асос!

Алар бўлмай, эмин эмас жонимиз,
Ким ул мўрлардур нигаҳбонимиз,

Ки оғир дурур бизга уйқу басе,
Қулоқ солки, аъжубадур бу басе,

Ки ўн жеча-кундуз таку пўдабиз,
Яна ўн кеча кундуз уйқудабиз.

Чу уйқуға бордуқ алардур ҳисор,
Ёвутмаслар элни ямину ясор».

Шаҳ ул нуктадин бармоғин тишилади,
Алар қатлин ул элга боғишлади.

Яна истади кўрмак айлаб юруш,
Ики тоғким эрди олтун-кумуш.

Дедилар ҳамул қавм айлаб дуо,
Ки: «Бўлса унут яхши, бу муддао,

Ким ул теграга бормоқ осон эмас,
Не осон эмас, балки имкон эмас,

Ки ўн кунчилик йўлдур ул икки тоғ,
Бу ердинки ҳоло қилурсен суроғ.

Вужуди анинг бизга бордур яқин,
Вале кўрмамишбиз, десак сўзни чин.

Не биз кўрмаги бирла топтуқ мурод,
Не биздин улуғлар доғи берди ёд.

Нединким, йўлида хатар кўп дурур,
Юз урғон кишига зарар кўп дурур.

Топилмас ети кунчилик йўлда сув,
Гиёҳеки бутмишдур эрур оғу.

Исиқ ели ул навъ айлар ҳужум —
Ки эсгач насим анда айлар самум.

Қилур қайси елким эсар муътадил,
Агар бор эса аждаҳо музмаҳил,

Яна қолғон уч кунчилик йўлки бор,
Йилондур ҳамул дашт аро улки бор,

Эрур кафчау афъию жаъфорий,
Бўлуб ҳар бир ул ганжнинг аждари,

Аларға туман мингдин ортуқ адад,
Туман минг демай, балки беҳадду ад.

Агар пашша бўлса аларға залил,
Бўлур етса бир ниш, андоқки пил,

Йилон бордур анда эшитгил бу сўз,
Ки одам ўлар, чун анга солса кўз,

Эрур, бу балиятдин ўлмак маҳол,
Неким айладук шарҳ, бу эрди ҳол».

Шаҳ ул сўзни чун истимоъ айлади,
Ҳамул ён борурға видоъ айлади.

Деди:- «Ул тараф азм этардин мурод,
Тамошодин этмак эди ўзни шод.

Эмас эрди матлуб олтун-кумуш,
Ки бўлғай киши мунча меҳнатқа туш.

Тамошоға йўл чунки боғлиқдуур,
Анинг азми тарки яроғлиқдуур.

Тамошодин ар бўлди қатъи назар,
Не ҳиммат бўлурким, тилаб сийму зар.

Чу нақд истай ўлмоқ равон ул тараф,
Вале нақд жонини қилмоқ талаф».

Чу ул азмдин фориф ўлди бикул,
Ул эл илтифотига қўйди кўнгул.

Қарам айлаб этти риоят басе,
Бори топти шаҳдин иноят басе.

Аларни мақонига озим қилиб,
Неча кимса лекин мулозим қилиб.

Ўз олида асраб ғаробат учун,
Эшикда шукуҳу маҳобат учун.

Чу мағрибни осуда ҳол айлади,
Яна азми савби шимол айлади,

Тенгиз айлабон қатъу тоғ артилиб,
Юрур эрди йўл Рум азми қилиб.

Ҳамул турки — Чин, йўқки Чиний ғизол,
Ки шер афган эрди қилурда жидол.

Солиб шоҳ кўнглига ўз шавқини,
Чекиб бўйнига зулфининг тавқини.

Бўлуб шоҳ матлубу марғуби ҳам,
Не матлубу марғуб, маҳбуби ҳам.

Анинг бирла тун-кун бўлуб журъакаш,
Борур эрди ўз мулкига шоду хуш.

Гузаргоҳи Русу диёри Фаранг,
Қаю ерга етгач, ўтуб бедаранг.

Утар чоғда мобайни Фарбу Шимол,
Тилаб дод жамъи парокандаҳол.

Ўкуш нола айлаб тазаллум била,
Сўруб шоҳ аларни тараҳҳум била.

Дедиларки: «Шоҳо, жаҳондор бўл,
Қадар қудрату чарх миқдор бўл!

Жаҳон мулкига бердинг ободлиғ,
Жаҳон аҳлиға адл ила шодлиғ.

Диёреки адлинг анга етмамиш,
Диёр аҳлини шодмои этмамиш,

Ҳамоноки бу марз ила бүм эрур,
Доғи бу неча зору мазлум эрур.

Деди шаҳ: «Бу кишвар нединдур ҳароб,
Элига недин тушти бу изтироб?»

Дедиларки: «Бу мулкнинг бир ҳади
Ҳамоне эрур Қирвон сарҳади,

Ким ул мулк ғарбиға мойилдуур,
Аро ёрда бир тоғ ҳойилдуур,

Ким ул тоғдин нори офот эрур,
Ул офтдин нори зулмёт эрур.

Бу навъ этти воқиф хабар бергучи,
Ки зулматнинг андин дурур бир учি.

Эрур тоғу зулмат аро водие,
Ки йўл элтмас ул тараф ҳодие.

Не зулмат жаҳаннам, не води — сақар,
Ки яъжуҷ хайдига бўлди мақар,

Не яъжуҷким, юз туман минг бало,
Биз ул юз туман минг балодин жало.

Аларни ҳақ ўз қаҳридин ҳалқ этиб,
Ки кўп элга бедод алардин этиб.

Эрур ишларин васф қилмоқ маҳол,
Ким ул васфдин нутқ эрур гунгу лол.

Тааддуд аро йўқ турур соялари
Яна сонсиз ойини нуқсонлари.

Қад узра ёйилмиш пароканда соч:
Бири бир қаришдур, бири уч қулоч,

Дема соч, хошоку хас маъданни,
Либос андин айлаб борининг тани.

Қулоғ икки ёндин бўлуб бирга жуфт,
Нажас танларин кўздин айлаб нуҳуфт.

Келиб ғул бармоғи бармоғлари,
Вале дев тирноғи тирноғлари.

Ёмон юзлари ранги беҳад сариф,
Қизил туклар анда сафодин ариф.

Биайниҳ кўз андоқки — маймун кўзи,
Вале шум ҳар қайси малъун кўзи.

Бурун иchlарин тил била пок этиб,
Топиб лаззат, ўзни тарабнок этиб,

Анингдекки, мабраз аритурда эл,
Солурлар ани холи айларга бел.

Оғзидин тўнғуздек чиқиб икки тиш,
Вале ерни қозмоқ алар бирла иш.

Не ерники ул тишлар этии табоҳ,
Қиёматқача бутмай андин гиёҳ.

Такаллумда ҳашв улча имкон келиб,
Оғиз барчасида занахдон келиб.

Тушуб ҳар бирининг ики әмчаги,
Ва гар худ тишиси, ва гар эркаги.

Ҳамул тоғ ундуру анигдекки ваҳм
Қила олмойин кўқтин учини фаҳм,

Ики юз анга соғу йилмон киё,
Нима бутмай андин нечукким иё.

Ики ёниким ҳеч топмай гусил,
Бўлуб Қоф атрофиға муттасил.

Бу мобайн аларнинг тарабхонаси,
Бу тоғ ўйлаким, Қоф домонаси.

Вале давраким бўйла кўргузди Қоф,
Топиб насҳ қофи киби бир шигоғ.

Бўлуб фосил ул тоғқа бу дара,
Убур этгали ул гурӯҳи шара.

Алар йилда солиб ики қатла шўр,
Чиқиб тоғ шигоғидин андоқки мўр.

Бизинг шаҳру води сари ёйилиб,
Не бедодким мумкин ўлғай, қилиб.

Келур чоғ алар биз фирор айлабон,
Ватандин жало ихтиёр айлабон,

Боримизға ул навъ бечоралиғ,
Солиб тоғу водида оворалиғ.

Неким топиб ул қавм толон этиб,
Бори шаҳру кишварни вайрон этиб,

Киши топсалар айлаб они ҳалок,
Талошиб емакка этин завқнок.

Мавошини элтурга яксар суруб,
Ватангаҳлариға дегин еткууб.

Захира емакдинки мавжуд ўлуб,
Алар зулмидин барча нобуд ўлуб.

Емак бирла худ мутлақо тўймайин,
Ва гар тўйса ҳам донаи қўймайин.

Борин айлабон нақл бунгоҳға,
Будур арзимизким, дедук шоҳға».

Деди шаҳки: «Ул нописандида хайл,
Қачонким қилурлар сизинг сори майл,

Нечук сизга маълум ўлур ул бало,
Ки андин бурунроқ қилурсиз жало!»

Дедилар: «Бу төгеким ул қавми шум
Анинг ул юзида қилурлар ҳужум.

Бу сори бўлур чоғда саҳронавард,
Қилур чарх ойинасин тийра гард.

Қачон бўлса ул тийра гард ошкор,
Бўлур тийра бизларга ҳам рўзгор».

Деди шаҳ: «Қачон бўлғай ул иш чоғи?»
Дедилар: «Ўтуб бир неча кун доғи».

Эшитгач бу сўз довари чорарас,
Алар чорасин қилмоқ этти. ҳавас.

Топиб берк манзил, тушарга сипоҳ,
Ҳамул марз аро қилди оромгоҳ.

Дедилар, ул эл юз тазарруъ била,
Жанобида ушбу таваққуъ била,

Ки: «Бизга неча баҳтдин йўқ наво,
Нечук кўргабиз эл газандин раво?»

Шаҳ ар мунда маскан қилур, қилмасун.
Аларни жаҳон аҳлидек билмасун,

Ки ногаҳ бири етса ул қавмнинг,
Ғаним ўтрусида не юзу не минг,

Батахисским юз туман минг бало,
Ки бу кишвар ўлғай алардин тўло.

Етишгай борининг бошида ғазаб,
Бори эл қотин ичгали ташна лаб».

Деди шаҳки: «Сиз бизга қайғурмангиз,
Валекин бу кишвар аро турмангиз.

Тошинг ҳар ненгиз бўлса, айлаб шитоб,
Ки бу мулк аро қолмасун ришта тоб,

Ки тенгрига ул дам таваккул қилай,
Алар фикрин айлай, нечукким билай».

Алар чиқтилар мулкдин хонакўч,
Вале қилмади шоҳи фарзона кўч.

Деди, давриға қоздилар ҳар фариқ,
Отуқ хандақ, аммо бағоят амиқ.

Кишилар йибордини, ҳар марзу бум
Фаранг ўлсуну Рус, ё Шому Рум

Неким бўлса меъмори чобукхаёл,
Яна доғи устоди нозукхаёл.

Яна коргарлар, бори чарбаст
Бало раҳнасин қилғудек сангбаст,

Мису рўю қалъи, биринжу темур,
Яна қўроғшин бирла ҳам толкўмур.

Қилиб неча юз минг тева узра соз,
Яна неча устоди оҳангудоз,

Муҳафё қилиб, эҳтимом айлабон,
Борин жаҳд ила тезгом айлабон.

Етургайлар ул ерга борини бот,
Бори бутти шоҳ айлагач илтифот;

Чу неким кераклик эди бўлди рост,
Анингдекки Доройи давронға хост.

Анта тегру ҳар кун ўзи шайланиб.
Ҳамул тоғ домонасин айланиб;

Солиб икки минг сангбури бедаранг,
Камар узра кесмак учун тахта санг,

Бори зўри даст ичра пўлоддек,
Қотиг ҳора кесмакда Фарҳоддек.

Алар хорани бемадоро қесиб,
Мадоросиз ул тоғда хоро қесиб.

Ийиб онча асбоб боғларға сад,
Ки тахминидин ажв топиб хирад.

Чу ҳарне керактур муҳайё бўлуб,
Ҳамул тийра гард ошкоро бўлуб,

Ки яъжуҷ азмиға эрди нишон,
Бўлуб меҳр нуриға зулматфишон.

Ийиштурдилар элни таклиф ила,
Кевурмакка хандаққа тахвиғ ила,

Сурулди гала доғи хандақ сари,
Ки жонлиқ нима қолмади ташқари.

Қамингаҳда беш минг набард оғмой,
Ниҳони қўюб шоҳи фархундарой,

Ки бир дастбурд айлабон ошкор,
Қилурға ҳамул сайдлардин шикор,

Алар ичра ўн ваҳшийи мағрибий,
Қамиш хайли ичра тераклар киби,

Бу савдо аларни чу марбут этиб,
Келиб хандақ эҳлини мазбут этиб,

Бу ҳолатда чиқти гуруҳо гуруҳ,
Ки яъжуҷдин тўлди саҳрову кўҳ.

Чиқиб бўйла ҳолатда аҳли камин,
Анингдекки, титраб замону замин,

Алар хайлиға ўзларин урдилар,
Ки тиф остида кўпни ўлтурдилар.

Бу янглиғ чу кўрди алар даст зўр,
Хаёл айлаким, тушти дарёға шўр.

Қўюб борча туш-тушдин ул элга юз,
Ки касратларидин тўлуб тоғу туз.

Анингдек набард ошкор эттилар,
Ким ул хайл ишин изтиор эттилар.

Не ўқу қиличдин бирисига бок,
Не ўқу қиличким бўлурдин ҳалок.

Итиқ тиғдин ҳар неча ким ўлуб,
Ҳамул тиғдин ҳам итиқрак бўлуб.

Алар ҳам кўп элни ҳалок айлабон,
Ҳалок айлаганни хўрок айлабон.

Отидин муборизни йиққон замон,
Йиқилғоч, талошиб тугатмак ҳамон.

Демонким ебон жисму қолабни ҳам,
Не жисму не қолабки, маркабни ҳам.

Ажаброқки, не ҳасму не ўз дебон,
Йиқилғонни филҳол узушиб ебон.

Бу янглиғки айлаб набард ул сипоҳ,
Кўп эл бўлди оқшомға тегру табоҳ.

Басе ул жамоатдин ўлтурдилар,
Ки то ўзни хандаққа еткурдилар.

Чу парҳошдин қолмайин жонлари,
Кириб жон аросига қўргонлари.

Ўкуш рев ила ҳисб азми қилиб,
Ҳамул девваш ҳалқдин айрилиб.

Булар айлагач рев ила тарки разм,
Алар ҳам қилиб тоғу саҳроға азм.

Тонг отқунча ошубу ғавғо била,
Қалин ит масаллик алоло била.

Бори оғзида телба итдек ёлин,
Агадда vale ит тукидин қалин.

Чу ҳозир бўлуб шаҳ қошиға сипоҳ,
Мусибат тутуб хайли ғойибға шоҳ.

Қабул айлаган иш кўрунуб қатиғ,
Пушаймонлиғи ҳеч қилмай асиғ.

Чу кўшиш сори топмайин ҳеч йўл,
Зарурат уруб чора зайдиға қўл.

Билибким, неча кун таҳаммул керак,
Қилур ишда кўпрак тааммул керак.

Емакдин чу холидур ул марзу бүм,
Магар топмайин туъма ул хайли шум,

Ёниб ўз маконига азм этсалар,
Қилиб авд, келган сари кетсалар,

Этиб ишга ул лаҳза наззорае,
Қила олғай ул қиссаға чорае.

Ҳам ушбу дейилган киби ул гуруҳ,
Нима топмоғондин бўлуб чун сутух,

Бори қилдилар авд келган сари,
Дара ичра сиғмай кириб ичкари.

Аларға чу юзланди оворалиқ,
Замона унутти ситамкоралиқ.

Шаҳ отланди ул хайли доно била,
Разин рою ақли тавоно била.

Рикобида санъатгар эл беҳисоб,
Қилиб ул дара сори бори шитоб.

Чу еттилар, эрмас эди ул дара,
Очук жулгае эрди хўбу сара.

Валекин ики жониби икки тоғ,
Нечукким бериб эрди ул эл суроғ,

Ики тоғ аросида массоҳи чуст,
Яқинроқ ерин айлади бозжуст.

Таноб ончаким чектилар ҳар сари,
Яқинроқ ери эрди ўн минг қари,

Нужум аҳли соат қилиб ихтиёр,
Кезиб маркаб узра шаҳи бахтиёр.

Буюрдикι тўқтилар ул ерга ранг,
Тушуб қўйди соат била хора санг.

Гудозандалиғ ичра минг коргоҳ,
Қилиб ўйлаким кўра тайёргоҳ.

Муҳандислар айлаб фусунсозлиқ,
Масоҳат била кор пардоалиқ.

Бўлуб коргарлар дағи ишида чуст,
Ража жадвали бирла поқу дуруст.

Гаж ўрниға маҳлул этиб ҳафтжўш,
Қуюб ерга санъатгари саҳткўш.

Салиб ҳафтжўш устига тахта тош,
Бори жониби тез бўлғон тарош.

Қўпуб ёна устоди Боний ҳасаб,
Қўюб тошни тошқа лаб-балаб.

Чу бир сатҳи ул тош ҳамвөр ўлуб,
Яна устида иш намудор ўлуб.

Чу тулиға ўн минг қари эрди арз,¹
Биносиға беш юз кари бўлди арз.²

¹ Арз — ер маъносида.

² Арз — эн.

Неча минг бу иш узра устод эди,
Ки санъатда банныбу ҳаддод эди.

Қўюб ул сифат дарз-бардарз тош,
Ки бўлмай сари мўй анга дарз фош.

Яна эрди муздор сондин фузун,
Нечаким қиёс этса андин фузун.

Бўлуб оламе бўйла санъат намой.
Кеча-кундуз иш қилдилар олти ой,

Ки неча минг устоди санъатгари,
Тамом эттилар Садди Искандарий.

Муаррихдин эттим бу навъ истимоъ,
Ки топти сад уч юз қари иртифоъ.

Ики зина доғи ясад эл сори,
Ки чиққай қўйидин улус юқори.

Яна кунгуру бурж этиб қалъавор,
Темурлар била айлабон устувор.

Ясад икки манзил нигаҳбон учун,
Тошиб тош кўп сангборон учун.

Қилиб анда тайин неча юз киши,
Ки сад ҳифзи бўлғай аларнинг иши.

Чу сад бўлди андоқки чархи кабуд.
Жаҳон оғаринға шаҳ этти сужуд.

Бу ҳолатда, ул хайли муҳлик ситеz,
Солиб дашту води аро рустхез.

Етиштилар андоқки маъхуд эди,
Бурунғича ун-шайн мавжуд эди.

Бало раҳнасин топтилар уйла руст,
Ки тиш бирла тирноғлари бўлди суст.

Деди шоҳким: «Сангборон қилинг,
Бало хайлига тошни паррон қилинг!»

Анингдек алар бошиға ёғди тош,
Ким ул тошдек туштоққа бош.

Чу йўқ эрди ғавғоларидин асиғ,
Бўлуб қатл тошидин андешалиғ.

Ёниб бир-бирисига айландилар,
Чу суд этмади жаҳду жид ёндила.

Ер аҳлиға ҳар зулмиқим сурдилар,
Фалакдин бориға эваз кўрдилар.

Бу бедодким айлаб ул қавм фош,
Нетонг осмондин агар ёғса тош?

Неча қатла мундоқ топиб гўшмол,
Яна ул тараф боқмоғ этмай хаёл.

Бу ойин ила чун шаҳи пурхирад,
Ки яъжуҷ дафъи учун чекти сад.

Қилиб хотирин жамъ қилди хиром,
Сипаҳ бирла ёд айлаб асли мақом.

Неча кун чу қатъ айлади марзу бум,
Яна бўлди манзилгаҳи тахти Рум.

Кетур соқи, ул жоми тақвишикан —
Ки кўнглумга тушмиш ҳавоий ватан.

Тилармен кезиб рабъи атлолни,
Десам ранжи ғурбатдағи ҳолни.

Муғаний, чу топтим мақомимда ком,
Тузат ком ила сен дағи бир мақом.

Қилиб фаҳм ул оҳангнинг рангини,
Яна тарк этай сайд оҳангни.

Навоий, ватан бўлди манзил манга,
Бу манзилдин аммо не ҳосил манга,

Ки ҳар кимки бор эрди ёру қарин,
Бўлубтур адам сори ғурбатгузин.

Чу охир бўлурбиз адам, э рафиқ,
Ғанимат тутоли бу дам, э рафиқ!

Бу бир дамки хушвақтлиғ берди даст,
Тараб жомидин айлагил ўзни масти.

Чу бу дамни чарх ўткарур ҳам бу дам,
Дамодам май ичким, эрур дам бу дам.

Кўруб умр тарихи мубҳамлиғин,
Ғанимат бил асҳоб ҳамдамлиғин.

Ватан таркини бир нафас айлама,
Яна ранжи ғурбат ҳавас айлама...

Эрурлар ғанимат бори бу замон,
Ки бир-бирга сиз барчангиз меҳмон.

Тараб бирла жоми шабона ичинг,
Тўло тутсалар бебаҳона ичинг,

Олинг айшдин умрнинг комини,
Тутунг хуш йигитликнинг айёмини.

Ичиб базм аро, жоми дилкаш тутунг,
Неким келса ўзни даме хуш тутунг,

Ва гар бермаса даст кому тараб,
Тараб йўқ дебон ўзга солманг тааб.

Ўзунгизни меҳнат куни овутунг,
Не ғам келса даврондин, осон тутунг.

Агар ғам етиб, кимса топса алам,
Қилур бир ғамин куч била икки ғам

Чу бир лаҳза давронға йўқ эътимод,
Бадан қайдида жонға йўқ эътимод

Нечук одами бежиҳат ғам егай,
Ва гар бўлса юз минг жиҳат ҳам егай..

Чу бир дамға йўқтур кишига зимон,
Фалак зулмидин алъамон-аъламон!

Муни доди ғам бирла қилғон басар,
Хираддин магар топмамишдур асар.

Аlam ичра дам урманил, э кўнгул,
Не ғам етса қайғурманан, э кўнгул,

Жудолиққа шод ўлма асҳобдин,
Жафо етса айрилма аҳбобдин.

Чу гардун иши бевафолиғдурур,
Саранжоми расми жудолиғдурур,

Будур чарх ишиким шитоб айлагай,
Не обод кўрса хароб айлагай.

Чу ул бузғуси, қилманан изтироб,
Ки андин бурун айлагайсен хароб.





«ЛИСОНУТ-ТАИР» ДОСТОНИДАН

Гулистон құшларының ижтимои тақаддым ва тааҳхүр үчүн бир-бірләри бирлан низои

Ж

амъ ўлуб бир кун гулистон қушлари
Бешау баҳру биёбон қушлари
Бори бир манзилда мажмас түздилар,
Ҳар бир ўз авсофини күргуздилар.
Ким мұҳаббат бирла тузгайлар нағо,
Чун туганса базм, тутғайлар ҳаво.
Ұлтуурда чунки ойин йўқ эди,
Ҳар бирининг ўрни таъйин йўқ эди
Юқори ўлтурди тўтидин калоғ,
Булбулу кўмридин ул янглиғки зоғ.
Қоз шунқардин бийик тутди мақом,
Юртижи товус уза қилди хиром.
Чун ҳунарвар узра чиқти беҳунар,
Тоздин қолди қуйироқ тожвар.
Хайли ашроф эттилар зоҳир низоъ,
Қилмади ул сўзга арзол истимоъ.
Тушти қушлар ичра ғавғо ҳар тараф,
Можаро бирла маҳобо ҳар тараф.
Бир-биридин ўтмади ул можаро,
Ҳар дам ошти можаро ул хайл аро.
Бўлдилар муҳтож охир ул гуруҳ,
Ким агар бўлса шаҳи соҳиб шукуҳ,
Ҳокими инсофлиғ доно, валие —
Ҳуш ойин шаҳри бориға далае.
Етмагай аълоға аднодин шикаст,
Бўлмағай ашроф хас оллида паст.
Ҳар гуруҳ эрди ўзига чун азиз,

Истади барча шаҳе соҳиб тамиз.
Йўқлиғидин зору маҳзун бўлдилар,
Ҳар бир ўз ҳолига мағбун бўлдилар.
Яъс оҳангин тузуб, тортиб навед,
Бўлдилар шаҳдин саросар ноумед
Бу таабдин ҳар бири кўнглида тоб,
Ним бисмил қушдек айлаб изтироб.

Қушлар шоҳ тилаб топмағонда ва мутаҳайир бўйлуб турғонда, Ҳудҳуддинг Симурғдин хабар бергани

Ҳудҳуд, ул нури хираддин баҳраманд,
Роҳбарлиқ афсаридин сарбаланд.
Зотида иззат, шараф меърожидин,
Бошида нури ҳидоят тожидин.
Жабраил осо аён юз роз анга.
Қурб арши авжида парвозданга.
Кирди ул мажмаъ аро девонавор,
Шамъи мақсад васфида парвонавор,
Деди:— Кей ғофил гуруҳи бехабар,
Ҳолингиз ғафлат аро зеру забар,
Сизга шоҳе бор бешибҳу мисол,
Васфини айтурда юзминг нутқ лол.
Борча олам қушлариға шоҳ ул,
Ҳолингиздин мӯ-бамӯ огоҳ ул.
Ул яқин сизгаву сиз ондин йироқ,
Васл анга ойин, vale сизга фироқ.
Ҳар парида юз туман ранги ажиб,
Лек ҳар рангида минг нақши ғариф.
Нақшу рангидин хирад огоҳ йўқ,
Ғофил эрканда хирад икроҳ йўқ.
Ким хирад идрокидин афзундур ул,
Мундин идрокига топмас ақл йўл.
Ҳамнишини қофи истигно анга,
Ҳам лақаб ул қоғ уза анқо анга.
Шуҳрати Симурғ ила оғоқ аро,
Зоти мамлӯ чархи олийтоқ аро.
Сиз тушуб ул шоҳдин беҳад байд,
Ул яқинроқ сизга мин ҳаблил-варид.
Ҳар киши бўлса тирик ондин йироқ,
Ул тириклиқдин ўлум кўп яхшироқ.

*Худҳуд Симурғдин хабар этгач, қушлар хуашол бўлуб,
рафиқ бўлғонлари.*

Сарбасар қушлар алоло қилдилар,
Ҳудҳуд атрофида ғавғо қилдилар.
Ким даминг жонбахш, нутқинг дилписанд,
Иккиси жону кўнгулга судманд.
Ҳам Сулаймон базмида топған қабул,
Ҳам расул этган сани андоқ расул.
Хизматинда қурб ҳосил айлаган,
Йўлида қатъи манозил айлаган.
Амри бирла онча води қатъ этиб,
Ким басе олий маңозилға етиб,
Қайда азм этса Сулаймон сен далил,
Мустафоға ул сифатким Жабраил.
Ҳузни ўлса айлаган дамсозлиқ,
Айшида қилғон аён ҳамроэлиқ,
Истаса Билқис ҳолидин хабар,
Сен бўлуб шаҳри Сабоға роҳбар.
Боридин сен еткуруб пайғом анга,
Изтироб ичра бериб ором анга.
Ўйла пайғамбарға маҳрамлиқ қилиб,
Ҳар гаме юзланса ҳамдамлиқ қилиб.
Базм гар шаҳр ўлса гар ёзу ёбон,
Сен бошиға пардин айлаб соябон.
Юз туман минг қуш бўлуб ҳамсоғи,
Сен валек ул сояда ҳаммояси.
Базм ичра комрон айлаб сени,
Маҳрами рози ниҳон айлаб сени.
Берди ҳақ, топдинг чу андоқ риғъате.
Ҳар бир узвингға бир хосияте.
Бизга чун монеъдурур гумроҳлиқ,
Берсанг ул шоҳ сирридин огоҳлиқ.
Ҳам сифотидин ривоят айласанг,
Зоти сори ҳам ҳидоят айласанг.
Қўймасанг бизни бу ғафлат домида
Тиралиқ бирла залолат шомида.
Воқиф этсанг бизни шаҳ асроридин,
Баҳраманд этсанг бу сир изҳоридин.
Жаҳл аро афтодалиқда қўлдасанг,
Шоҳимизни истамакка йўлдасанг.
Комимиздин етса бархўрдорлиқ,
Сендин ўлғай барча миннатдорлиқ.

*Күшлар дикқат бирла сўрғондин сўнгра Ҳудҳуд
Симурғдин нишон бергани*

Ҳудҳуд анфосин шакаррез айлади,
Ул шакарни нукта оmez айлади.
Кўрди чун қушларда андоғ изтироб,
Берди ул мажмаъға бу янглиғ жавоб,
— Ким анинг аҳволидин билгонни дей,
Кўнглума асроридин келгонни дей.
Лек бу афсона бирла бутмас иш,
Сўз била эл васл ганжин топмамиш.
Иш улуғдур, шоҳ улуғ даргоҳлиғ,
Йўл қатиғ, води узун дилҳоҳлиғ.
Буки дерсиз шаҳ сўзидин сур қалом,
Гар ани минг йил десам бўлмас тамом.
Кимса идрок этмамишдур зотини,
Лек шарт улдур тутарға отини,
Ким юбон ҳайвон суйи бирла оғиз,
Йўқ ўну юз қатлаким андозасиз.
Тил била оғизни айлаб бўйла пок,
Тутғай эл отин ва лекин ҳавлинок.
Ондин аълодур жаноб ул шоҳға,
Ондин авсасъ фусҳат ул даргоҳға,
Ким мен айлай олғамен тақрир они,
Е лисон килки билан таҳрир они.
Лек чун қушларга будур орзу,
Ким шаҳ авсоғидин ўлғай гуфтгу.
Мен доғи мингдин бирин айлай баён,
Сизга бирдин минги мен айлай аён.
Сизга шоҳедурки, шаҳлар шоҳидур,
Ким бори аҳволимиз огоҳидур.
Бирлик ойинида зотидур анинг,
Лек мингдин кўп сифотидур анинг.
Ул сифат оғоқ аро шоеъ бўлуб,
Борча онинг зотига рожеъ бўлуб.
Кимсага урмоқ нафас имкон эмас,
Бўлмайин андин иродга ул нафас.
Сиздин ар бўлсун азим, ар худ ҳақир,
Тулу арз ичра сағир, ар худ кабир.
Бир-бирида неча минг фарёддур,
Ҳар бирида неча ҳарён боддур.
Барчасига бор анинг илми мұҳит,
Гар мураккаб бўлсун ул шай, гар басит.

Сизга онинг нашъасидиндур ҳаёт,
Ким учарсиз ҳар тараф ёйиб қанот.
Они аъзонгизда қон янглиғ кўрунг,
Жисм иҳёсида жон янглиғ кўрунг.
Тан ичинда сизга ул жондин яқин,
Ҳар не йўқ ондин яқин, ондин яқин.
Лек сиз минг йилчалиқ ондин йироқ,
Қайси минг йиллиқки имкондин йироқ.
Ондин айру кимсага жондин не суд,
Жонки, ансиз бўлғай ул ондин не суд.
Васли бир дамлиғки тушгай иттироқ,
Йкки олам шаҳлиқидин яхшироқ.
Фурқатидаким ўлумдиндур хатар
Секкиз учмоҳ, етти дўзахдин батар.
Лек мундоқ шаҳфа васл осон эмас,
Истамай кўп саъӣ ила имкон эмас.
Йўлида етса талабдин минг тааб,
Анга ҳам етмас киши қилмай талаб.
Лек ул води ниҳоятдин узун,
Қатъида офат ниҳоятдин фузун.
Умрлар урмоқ керак тинмай қанот,
Неча каркас умрича бўлса ҳаёт.
Йўлда дарёлар дурур хунобдин,
Демайин хуноб заҳри нобдин.
Тоғлардур тортғон гардунға теғ,
Теғи, барча қон тўқарга бедареғ.
Ўт тутошғон даштлар, ҳар сори тош,
Тортибон айвонлари гардунға бош.
Бешалар муҳлиқ балолардин тўла.
Шоҳи андуҳу тааб барги балю.
Ҳам ҳавосида булутлар чарх уруб,
Бошға ёмғур ўрнида тош ёғдуруб.
Ҳам саҳобидин чоқинлар чоқилиб,
Тобидин оламда ўтлар ёқилиб.
Онда бир тун қўнғоли кошона йўқ,
Жисми қут олмоқға суvu дона йўқ.
Минг туман қуш айлабон ул ён сафар,
Урса минг йўл ул ҳавода болу пар.
Бўйла йўл қатъ айламак маълум эмас.
Мақсадиға етмаки мағҳум эмас.
Лек улким бу талабда берса жон,
Яхшироқким юз ҳаёти жовидон.
Чун жаҳон бўстонида ҳар навъ қуш,

Неча қуш топса учуш ё худ қўнуш.
Навҳай бояни фано тузмак керак,
Ул тараф парвоз кўргузмак керак.
Чун улар водийи ҳижрон йўлида,
Берса ул жонини жонон йўлида,
Эй хуш ўлмокига юз минг жонча бор,
Қайси жонким умри жовидонча бор.
Давлату иқбол агар ёвар бўлуб,
Топса ҳам иззу шараф раҳбар бўлуб.
Бўлса қатъ ул беҳаду андоза дашт,
Ким қазосидин дейилди саргузашт.
Рўзи ўлғай то абад беинтиқол,
Қатъ қилғон қушға гулзори висол.
Ваҳдати жовид топқай шоҳға,
Васл этгай ўзни зиллулоҳға.
Пояси рифъатда бўлғай аршсой,
Соясидин бумни қилғой ҳумой.

*Қўилар йўл азмиға ҳужум кўргузганлари ва риёзат
шиддатидин баъзининг азмиға футур юзлангани*

Чунки Ҳудҳуд айлабон оғози ишқ
Бу сифат қушларға сурди рози ишқ.
Қуш тили бирла тараннум айлади,
Васлу ҳижрондин такаллум айлади.
Бўлди ул қушларға ҳижрондин малол,
Васлдин ҳар бирга тушти юз хаёл.
Ҳар бири ёдиға келди ҳоллар,
Ҳажр дардидин қатиғ аҳволлар
Васл давронин унутмоқлиқлари,
Ҳажр ойинини тутмоқлиқлари.
Билдилар ул булъажаб асрордин,
Ул румузи ишқ аро гуфтордин,
Не саодатдин йироқ тушганларин,
Не ҳидоятдин қироқ тушганларин.
Бўлди Ҳудҳуд сўзидин огоҳлик,
Ким аларни жаҳл ила гумроҳлик,
Иш тариқидин йироқ этмиш басе,
Бастаи доми фироқ этмиш басе.
Ўртаниб ўз шуълаи ҳирмонидин,
Дуд чиқти ҳар бирининг жонидин.
Ёқин эрди ўчкали шамъи ҳаёт,
Ҳар бирига баски юзланди уёт.

Бўлдилар ўз феълининг шармондаси,
Ўз сулуки сайрининг афандаси.
Гарчи кўп хуноби ҳасрат ютдилар,
Узри мофот ўзларига туттилар,
Ким на янглиғ бўлса то булғай ҳаёт,
Туну кун ул йўлда урғайлар қанот.
Бошлариға келса минг турлук бало,
Ҳар балода бўлса юз минг ибтило,
Ёнмағайлар ул талаб водисидин,
Қолмағайлар ул шараф ҳодисидин.
Чун бориға бўлди мундоқ иттифоқ,
Чектилар давронға оҳанги фироқ.
Бўлдилар Ҳудҳудға пайрав сарбасар,
Роҳрав ул хайлу Ҳудҳудроҳбар
Туштилар йўлға нашоту ноз ила.
Васл уммедиға минг парвоз ила.
Чун неча кун бўйла тайрон қилдилар,
Саъй ила қатъи биёбон қилдилар.
Меҳнату ранжу алам юзланди кўп,
Шиддату ошубу ғам юзланди кўп.
Бўйла чун қатъи масофат қўйди юз,
Нотавонларға кўп офат қўйди юз.
Нозпарвард эрдилар бўстон аро,
Соялиғ ашжори тубисон аро.
Бўлдилар йўл ранжидин фарсуда ҳол,
Ҳар бирига қўйди юз беҳад малол.
Софиниб осудалиғ бирла ватан,
Боғу бўстон бирла гулзору чаман.
Нафс комию фароғат маъмани,
Айш ойиню ишрат гулшани.
Ул азиматда топиб баъзи футур,
Раҳм айлаб ул таважжуҳда қусур.
Нотавонлик бирла ажз айлаб аён,
Ҳар бири бир узр қилдилар баён
Ўз қошида узрини маъқул этиб,
Ул таважжуҳдин ўзин маъзур этиб.
Қилдилар Ҳудҳудға бори илтимос,
Ким таваққуф қил-даме, эй раҳшунос.
Бизда баъзи нотавон бўлмиш басе,
Йўл борурдин хаста жон бўлмиш басе.
Баъзи олиға келибдур мушкилот,
Ким сенинг раъйингдин истарлар нажот.
Баъзи оллида суубатлар туур,

Ул суубаттин уқубатлар турур,
Ким эрур они баён қилмоқ зарур,
Йўқсо йўл азмиға юзлангай футур.
Роҳбар чун кўрди ожизлиқларин,
Қўнди бир водида жамъ айлаб барин.
Ул чу бори нуктасига тикди кўз,
Деди, айтинг қайси бирга бўлса сўз.
Чунки Ҳудҳуд ул ҳаводин бўлди паст,
Сўргали қушлар сўзин қилди нишаст.

Тўтии ширин мақол Ҳудҳуди покиза хисолға узр қўлғони

Тўти аввал узрин оғоз айлади,
Бўйла ажз ойинини соз айлади.
Ким қушедурмен маконим гарм сайр
Ҳинд ақсосида қилғон сайру тайр.
Эллара шуҳраг фасоҳатдин тутуб,
Нукта бирла ғамилиқ элни овутиб.
Комронлар манзилин айлаб қафас,
Ҳар малолат етса айлаб ҳамнафас.
Нозанинлар илгидин олиб хўриш,
Қанду шаккар бирла топиб парвариш.
Рўбарўйим гоҳ бир кўзгу бўлуб,
Гоҳ кўзгу чеҳралик маҳру бўлуб.
Кўрмайн умрумда жуз кому нашот,
Элга нутқимдин етиб юз инбисот.
То билиб ўзни қатиғлиқ кўрмаган,
Ранж заҳридин ачиғлиқ кўрмаган.
Даргаҳеким пашшадур анда уқоб,
Пашшадин ожизроқ элга не ҳисоб.
Англамон ўзники ул ён кеттамен,
Ўзга қушлардек бу йўл қатъ этгамен,
Айлай олғаймон санга ҳамроҳлик,
Ҳолатимдин бўйла топ огоҳлиқ.

Ҳудҳуднинг жавоби

Деди Ҳудҳудким, узун ҳарфинг ғалат,
Барча гуфторинг хато бирла сақат.
Ҳарза нутқингни фасоҳат соғиниб,
Ҳайжа лафзингни балоғат соғиниб.
Айтиб ўз васфингда чуно-чун хилоф,
Барча ҳашву барча лағву барча лоғ.

Худпастесен ўзунгнинг ошиқи,
Худписандесен мазамат лойиқи.
Фаҳр этарсен нутқ бирла кўзгуга,
Ким эрур нутқинг муносиб кулгуга.
Кўзгу ул бўлғайки тортиб юз бало,
Бергасен лавҳи замирингга жило.
Чунки ҳар хинду қошида шоҳдур,
Дер бу сўзни ҳашв — ким огоҳдур.
Шоҳ улдурким йўлидин қайтасин,
Ҳар замон йўлсиз ҳадисе айтасин.
Барча фосиддур хаёлотинг сенинг,
Узр айтурға мақолотинг сенинг.
Бўлди мониъ ғафлату гумроҳлик,
Ким етушмас кўнглунга огоҳлик,
Үйгониб билсангки ҳолингдур қатиғ,
Қилмағай ул дам пушаймонлиғ асиф.
Қилғонингдин юз хижолат чеккасен,
Қавлу нутқунтдин малолат чеккасен.
Бўлған эрмиш барча нутқунг носара,
Нафс ила шайтонға зотинг масхара.

Ҳикоят

Фофиле қўйди қадам бозорға,
Майли тобии нафси бадкирдорға.
Ризқ учун эгнида далқи хизрваш,
Лек ёшил барг бирла нафси хуш,
Урмиш эрди ташлаған ашрори тоб,
Кўрди дўконларда неъмат беҳисоб.
Эгри йўллар кўргузуб нафси дани,
Солибон шайду гадолиқға ани.
Гоҳ талтифи мақол айлар эди,
Гоҳ изҳори камол айлар эди.
Гаҳ каромотин қилиб эл ичра нақл,
Гаҳ этиб зоҳир тариқи шарҳи ақл.
Айлабон бу навъ юз афсун дам,
Олғуча бир луқмае ё бир дирам.
Бўйла юз бози ебу, бози бериб,
Нафс матлубин юрур эрди териб.
Бангдин ҳар лаҳза юз фосид хаёл,
Солибон кўнглига юз фикри маҳол.
Етти ногаҳ бошиға соҳиб диле,
Кўп манозил қатъ қилғон комиле.

Кўргач-ўқ комилни шайёди дағал,
Ул ёмон ҳолидин ўлди мутазал.
Деди пир:— «Оллимда касб этганни тут,
Ким кўрайким ҳосил айлабсан не қут.»
Чун харита бошини очти лаим,
Ким йиғилмиш эрди заққуми жаҳим.
Кўрди жамъ ўлғон најосатлар басе,
Тушти ўт жисмиға андоқким хасе.
Пир ердин бир овуч туфроқу тош
Олибон берди ангаким,—қил маош.
Боқса ул туфроқ эмас — олтун эмиш.
Тошлари лаълу дури макнун эмиш.
Ноқис ул ҳолатни кўргач ногаҳон
Комил ўлмиш эрди оллидин ниҳон.
Ўзни ул хижлатдин ўлтурмак не суд,
Оҳу войин кўкка еткурмак не суд!
Санга ҳолатким қилурсен кўп хурӯш,
Билки бор ул навъким ул сабзпӯш.

Товуснинг узри

Сўнгра товус этти узрин ибтидо,
Деди:—«К-эй сен барчамизға муқтадо:
Мен қушемен қасру гулшан зийнати,
Нақшу рангим аҳли олам ҳайрати.
Суратим гулшанға оройиш турур,
Хайъатим кўрганга осойиш турур.
Бог аро мандин ҳазонға бўстоң.
Бешалар мандин қиши ичра гулситон.
Жилва айлар чоғда олам зевағи,
Сарбасар ойинаи Искандарий.
Тенгри бермиш ҳусну зеболиқ манга,
Ҳаддин ортуқ зебу раънолиқ манга,
Ким улус ҳусунум тамошо айлагай,
Офарини сунъ ифшо айлагай.
Ҳар кишини қилди ҳақ бир иш учун,
Нўш учун бирнию бирни ниш учун.
Ишки қилмиш эзиди доно насиб,
Ҳам ул ишда ҳарна келса ё насиб.
Тенгри амридин бири маҳбуб эрур,
Лек шайтони лайн манкуб эрур.
Ҳар бирига ўз тариқидин фироқ,
Зоҳирян таклиф эрур «мо ло ютоқ».

Ҳудҳуднинг жавоби

Ҳудҳуд ул сўз нафъиға очиб нафас,
Деди:—«К-эй жаҳл аҳли янглиғ булҳавас.
Улча зоҳир айладинг аҳволдин,
Келгай ул Мажнундину атфолдин.
Одам ўлғон зебу зоҳирдин демас,
Кимки ондин фахр этар одам эмас.
Ноз ила ҳусн ўлди шоҳидлар иши,
Дарду меҳнат бирла хуштур эр киши.
Барча сурат аҳлиға ашрафдур ул,
Ким сувардин элтгай маъниға йўл.
Сенки бу суратға бўлдунг мубтало,
Ул тамасхурға улус ургай сало.
Зеби зоҳир жуз тамасхур келмади,
Кисмага ондин тафохур келмади.

Ҳикоят

Боғбоне бор эди бас беҳунар,
Боғбонлиқ санъатидин бехабар.
Не шажар пайванд қилмоқ шеваси,
Ким ҳаловат ҳосил этгай меваси.
Не яғоч паргори бирла парвариш
Айлай олибким, шажар қилғай равиш.
Вақт ила не дона сочмоқни билиб,
Ким фараҳ қилғай гули ҳосил қилиб.
Боғ аро анборкашлик бирла хуш,
Боғбон, йўқким, дегил — анборкаш.
Ким кўруб бу навъ раңжу тоб анга,
Пандлар теб аҳли ҳуш аҳбоб анга.
Ким бу беҳосил ишингни тарқ тут,
Ўзни бир ҳосиллиқ иш бирла овут.
Жоҳил ул меҳнатдин ўлмай мужтаниб,
Эрди ул меҳнат чекарга муртакиб.
Токи бир жўя аро кесмакда ток,
Айлади они йилон санчиб ҳалок.

Ҳикоят

Халқ ичинда бор эди беғайрате,
Элга беғайратлиқидин ҳайрате.
Мушту силли бирла аббоне ебон,
Элдин олиб луқмаи ноне ебон.

Қовлабон кетмай халойиқ кўйидин,
Балки чиқмай дун сифатлар ўйидин.
Бу жафоларға туз этмиш эрди нарх,
Қайси бир тепса уруб бир қатла чарх.
Ул муқаррар муздини олур эди,
Нафс комин оғзиға солур эди.
То бериб бир парча нон бир чуст даст
Қилди бир мушт урғоч андоғ ерга паст.
Гарчи силлилар емақдин тўқ эди,
Мушт еб гўёки ҳаргиз йўқ эди.

Ҳикоят

Бор эди бир мулк аро девонае,
Кечакундуз масканни вайроннае.
Ганж умиди бирла умрин ўтқозиб,
Хардам ул вайронна бир ёнин қозиб.
Иттифоқо баски чекти ранж ул,
Бахти бир кун ганжга бошқарди йўл.
Бир эшик бўлди аён нақби аро,
Кирди эрса бир улуғ ишратсаро.
Кирқ хум анда Фаридун ганжидек,
Йўқ Фаридун, балқи Қорун ганжидек.
Қўрмагидин телба этди тарки ҳуш,
Етти ногаҳ бир лами саҳткўш.
Қўрди ул вайронада девонани,
Ҳуш зойил қилғучи хумхонани.
Қўрмай ул Мажнунни маҳрам чекти тиф,
Қонини ганж узра тўкти бедариг.
Ганж эди умрида онинг дояси,
Борди ганж устунда жон сармояси.

Шайх Санъонининг ҳикоёти

Шайх Санъон восили даргоҳ эди,
Кўнгли ғайб асроридин огоҳ эди.
Қаъбада автод ила ақтоб аро
Ўйла эрдиким наби асҳоб аро.
Халқ иршодига росих эрди ул.
Қаъбада шайхул-машойих эрди ул.
Остонининг гадойи шоҳлар,
Қуллукига муфтахир огоҳлар.
Ҳар дуоким қилса бир ғамгин учун,

Кўл очиб хайли малак омин учун.
Чеҳраи мақсудининг ўтрусида
Жилва айлаб кўнглининг кўзгусида,
Тўрт юз олида асҳобу мурид.
Ҳар бир андоғим Жунайду Ҷоязид.
Чархи аълоға шукуҳидин шикаст.
Арши аъзам ҳиммати олинда паст.
Дарду оғатдин қарориб олами,
Ёрубон етгач дуосидин дами.
Кимки бўлса бу балоға мубтало,
Ул дуо қилғач бўлуб дафъи бало.
Воридоти аршдин пайғомдек,
Воқиоти ваҳӣ ила илҳомдек.
Ҳарна кўрса воқиа таъбир анга,
Кўргани-ўқ юзланиб бир-бир анга.
Неча кун бир туш анга кўргуздилар,
Риштаи сабру қарорин уздилар.
Ўйғониб ҳолига истиғфор эди,
Юмса кўз ул тушга-ўқ тақрор эди,
Ким матофи эрди бир бегона бум,
Айласа маълум ул бум эрди Рум.
Онда бир дайр ичра эрди зор маст,
Мастлиғдин дайр элизидек бутпараст,
Ким бу туш бўлди муқаррар ганжи роз,
Деди бўлмас бу балодин эҳтиroz.
Кимсага маъво ҳарамдур ё куништ,
Кўрмай ўлмас улча бўлмиш сарнавишт.
Ботроқ ул кишварға азм этмак керак,
Ҳар қаён тортар қазо-кетмак керак.
Чунки бўлса бизга ул маъво насиб,
Бошимизға ҳарна келса ё насиб.
Қилди чун ўз ҳолига назораи,
Топмади бормоқдин ўзга чораи.
Юз ҳарамға қўйди соҳиб инқитоъ,
Қилди юз ошуб ила тавфи видоъ.
Қилди чун минг ҳузн ила тавфи ҳарам,
Рум иқлими сари қўйди қадам.
Топтилар асҳоб чун огоҳлиғ,
Ул сафарда қилдилар ҳамроҳлиғ.
Йўлни қатъ айлар эди пири тариқ,
Тўрт юз аҳли тариқ эрди рафиқ.
Шайхнинг кўнглиға савдолар тушуб,
Ким ани зойиъ қилурға ёвушуб.

Ҳар замон бир навъ ўлуб андешаси
Йўқ, бажуз андеша онинг пешаси.
Ҳолида асҳоб тағиیر англабон,
Ҳуш ила сабрини бир-бир англабон.
Хослар айлаб савол ул ҳолидин,
Воқиф ўлмай ул ғариб аҳволидин,
Ким саволиким қилиб, топмай жавоб,
Шайхдин кўпрак аларда изтироб.
Бу сифат йўл қатъ этиб мақсад сари,
Қайси мақсад — шиддати беҳад сари.
То қадам қўйдилар ул кишварға тез;
Шайх кўнглунда vale юз рустхез.
Ҳар нафас бир буқъани айларда сайр,
Зоҳир ўлди ногаҳон бир турфа дайр.
Тоқи онинг чарх тоқи бирла жуфт,
Жуфт тоқи ичра кўп рози нуҳуфт.
Тоши андуҳу балият тоғидин,
Кирпичи дарду бало туфроғидин.
Зеби кошисиға юз тарҳи тааб,
Кўргузуб юз навъ нақши бульжаб.
Ғурфалардин фитналар наззорагар,
Қилғоли бечорага йўқ чорагар.
Ишқ айнидин ёруқ ҳар равзани,
Лек ул равзан балолар маскани.
Кунгуридин рахналар имон сари,
Ишқ шайнининг намудори бари.
Таъбия ҳар кунгурида тошлар,
Ишқ тифидин кесилган бошлар.
Аҳли дин бошиға паррон қилғали,
Оlam узра сангборон қилғали.
Фитна хайлиға мамар дарвозаси,
Фитнагар тоқи сипеҳр андозаси.
Ҳалқаи занжирида юз минг фунун,
Ҳалқаи савдову занжири жунун.
Ишқ ўтидин онда юз оташкада;
Ҳар бирида юз туман савдо зада.
Дайр узра тийра дуди ҳайъати,
Зоҳир айлаб куфру исён зулмати.
Дайр мундоқ кўрмайин то қилди сайр,
Куфр имон аҳлиға бу эски дайр.
Шайх жисмидин бориб ул ерда тоб,
Кўнглини бетоқат айлаб изтироб.
Затъф муставли бўлуб ҳар дам анга,

Жилва айлаб ўзга бир олам анга.
Нозир эрди ҳар тараф ошуфтавор,
Бир тараф тушти кўзи беихтиёр.
Манзаре эрди осилғон бир тутуқ,
Бир қуёшқа ул бўлуб қавси уфуқ.
Елдин ул бурқаъ чу бўлди бартараф,
Ул қуёш анвори тушти ҳар тараф.
Не қуёшким, юз қуёш девонаси,
Хусн шамъи даврида парвонаси.
Пайкари руҳи мусаввардин мисол.
Руҳға ҳар лаҳза ондин ўзга ҳол.
Ҳур суратлиғ паризоди ажаб,
Гул жабинлиғ сарви озоди ажаб.
Руҳни ошуфта айлаб ҳайъати,
Юз ажаб суратға солиб сурати.
Суратидин мунфаил ҳуру пари.
Талъатидин офтоби ховари.
Юзи нурафшон, сочи зулматфишон,
Нуру зулмат куфру имондин нишон.
Юз уза зулфин чу мушк афшон қилиб.
Зулмат ичра нурни пинҳон қилиб.
Сочи нур аҳлиға зулмат олами,
Аҳли савдонинг саводи аъзами.
Қоши савдоси улусда янги ой,
Янги ой девонаға ҳайратфизой.
Қоши тоқи ичра офатлиғ кўзи;
Дайр тоқида анингдекким ўзи.
Кирпиги кўз теграсида ҳар тараф,
Фитна хайлидин кўзи даврида саф.
Кўзки бўлди холи онинг остида;
Нуқта ёзилган балонинг остида.
Ул бало остида юз устида хол,
Иккисининг нуқтасидин бил мисол,
Файб сирридин бериб оғзи нишон:
Узи файб аҳлидек, аммо бенишон.
Лаъли жони хасталарнинг марҳами,
Нутқидин Исойи руҳуллаҳ дами.
Ул муфарриҳ мояси ёқут ўлуб,
Бу нафасдин хаста жонға қут ўлуб.
Ҳам занахдон даврида юз минг асир,
Чоҳида юз Юсуфи Кањон асир.
Зулвидин солса чиқорурға каманд,
Кўпрак айлаб бу каманд ул элни банд.

Тавқи ғабғаб ул зақон остида нун,
Обиҳайвонға ҳубоб, аммо нигун.
Ҳам қадининг нахлиға жон жилvasи,
Ҳам хироми обиҳайвон жилvasи.
Қўз била лаъли ажаб санъат тузуб,
Ҳар неча ул ўлтуруб, бу тиргузуб,
Жисми гулгун, кўнглеки гул узра гул,
Кўрмагидин тобсиз юз минг кўнгул.
Кўнглак узра неча ҳулла ранг-ранг;
Санъатида жон чекиб руму фаранг.
Ҳулла ранги нечаким қотил бўлуб,
Атридин юз жон яна ҳосил бўлуб,
Кофири қотил кўзига барча ком,
Буки дин аҳлиға солған қатли ом.
Кимки айлаб сочи зуннорин хаёл,
Дину имонини айлаб поймол.
Ҳусну лутфи жон аро ер тутқудек,
Бир аёқ сув бирла балким ютқудек.
Шуълаи ҳусни солиб давронға ўт,
Оташин лаълидин аммо жонға ўт.
Топиб оташгоҳ ишқин аҳли хуш,
Порсо сўзанду зуҳҳодкуш.
Қаср уза бу шакл ила тарсо қизи,
Бал қуёш айвонида Исо қизи.
Шайх кўнглига ёқилғоч ўйла барқ,
Шуъла дарёсиға бўлди жони ғарқ.
Асрари ўзни кўп истиғфор этиб,
Оғзида «Лоҳавла»ни такрор этиб.
Шўҳ очқоч шуълаи руҳсорини,
Ўртади Лоҳавлу истиғфорини.
Бўлмиш эрди жисми туфроқға нугун,
Бир дам ул уйга асо бўлди сутун.
Орқасин қўйди дами деворға.
Ҳайрат айлаб ул ғариб осорға.
Ҳам асо, ҳам жисмиға етти шикаст,
Ҳолидин бордию бўлди ерга паст.
Тушти жони пок фаржомиға ишқ,
Кирди қондек етти андомиға ишқ.
Гоҳ беҳол эрди, гоҳ ўз ҳолида,
Лол ўлуб асҳоб анинг аҳволида.
Ҳайрат айлаб бир-бирига боқибон,
Бош қўйи айлаб, овучлар қоқибон,
Ҳолиға охшомғача ҳайрон қолиб,

Балки ўз ҳолиға саргардон қолиб.
Тун саводи қилди чун кунни қаро,
Зулмати куфр ул сифатким дайр аро.
Ул қаро кун бошиға келган қари,
Рўзгори ҳам қаро тобиълари.
Қолдилар муг дайрининг туфроғида,
Қайси туфроғим, балият тоғида.
Шайхнинг олиға келди уйла кун,
Ким киши кўрмайдур андоғ тийра тун.
Кўкка ёйиб пардаи идборлар,
Ҳарён ахтардин қоқиб мисморлар.
Чарҳ ашқин оқизурға рўд этиб,
Кўкнинг атроғида қир андуд этиб,
Топибон гардун таҳаррукдин фароғ,
Үрнидин тебранмай ул янглиғки тоғ.
Чарҳ дард аҳлиға бедод айлабон,
Тоғ-тоғ андуҳижод айлабон.
Дайрни ул тоғларга ёшуруб,
Юз туман минг тошлар ҳам ёғдуруб,
Қўзларин гардун қилиб ахтар фишон,
Шайх аҳволиға мотамдин нишон.
Барча дайр аҳлиға бу мотамсаро,
Кийдуруб онинг азосида қаро.
Шайх мазлуму гирифтору наҳиф,
Тушмаган иш бошиға тушган, заиф.
Ишқ золим зулмидин зору назор,
Дайр туфроғида ётиб хору зор.
Ишқ ёқиб жисм ила жониға ўт,
Қуфр солиб дину имониға ўт.
Ашқ аро ётиб, vale оғзи қуруб;
Кўнгли ўти шуъла оғзидин уруб.
Ишқ айлаб рўзгорин ҳам қаро;
Тун худ айлаб йўқу борин ҳам қаро.
Юз бало жониға чун бўлди насиб,
Дер эди ҳолиға йиғлаб ул ғариб:
— «Ким бўлур ҳар лаҳза ранж афзун манга,
Не эдиким қилдинг, эй гардун манга!
Офиятдин ишқ сори бошладинг;
Юз ниёз ўт ичра бори тошладинг.
Кўзга аввал кўргузуб меҳри мунир,
Ёшуруб ғам шомиға қилдинг асир.
Қайси шоми ғамки кўк жавфи аро,
Оғариниш оразин қилдинг қаро?»

Дўзахи ғам дуди оламни тутуб,
Шуъласин кўнглум ўтидин ёрутуб,
Оллоҳ, оллоҳ! Не кечадур бу кеча!
Саъб мундоғ, ёраб, ўлғайму кеча!
Ўткарибмен кўп суубат кечалар,
Кўрмадим мундоқ уқубат кечалар!
Тун эмас—дўзах ўтининг дудидур.
Ё фалакнинг оҳи қир андуидур.
Бўйла тун, ёраб, намудор ўлмасун,
Анда ҳеч одам гирифтор ўлмасун.
Билмон, оё тун балосинму дейин;
Манга тушган кун балосинму дейин.
Жисму аъзову ҳавосу ақлу ҳуш
Ишқдин бўлдилар андоғ пардапўш,
Ким дегайсенким бари мавжуд эмас,
Ишқ бедодида жуз нобуд эмас.
Пайкаримда онча йўқ тобу тавон,
Ашқдек кўйида бўлғунча равон.
Бошима қувват йўқ онча урголи,
Тош уза ғам фартидин синдерғоли,
Кўз қани ул ой юзига солғуча,
Ул қуёш анворидин нур олғуча!
Юз қани суртарга ул даргоҳға,
Қул тазарруъ айлагандек шоҳға.
Қўл қани кўксумга хоро урғудек,
Бошима туфроғлар совурғудек!
Хуш қони айлагунча ўзни забт,
Бергучча еллар димоғ уйига хабт!
Қони ақл айтгунча иш тадбирини,
Қилғучча вайрон кўнгул таъмирини.
Қони сабр айтгунча дардим чорасин,
Ё даво қилғунча бағрим порасин.
Ғам егунча ҳолима қони кўнгул,
Ким эрур ҳоли ўлук сони кўнгул.
Бир нафас урғунча бори жон қани,
Ким кўнгулдек ҳам тияолмон ани.
Менга бу йўл не балолиғ йўл эди,
Ҳар неким андин батар йўқ — ул эди. -
Кош ҳаргиз бўлмағай эрдим тирик —
Умрни кўргунча бу янглиғ ирик.
Нетти етса эрди бир барқи хатар,
Қўймаса эрди вужудимдин асар.
Дўстлар, нетти мадад еткурсангиз,

Жамъ ўлуб ман зорни ўлтурсангиз.
То қутулса даҳр оримдин менинг;
Даҳр эли афгону, зоримдин менинг.
Жонима, асҳоб, тифи қатл урунг,
Куйдуруб, ҳарён кулумни совурунг.
То жаҳонда бўйла расво бўлмайин,
Бир ўлай, юз қатла ҳардам ўлмайин!»
Ҳолига асҳоб ҳайрон йиглабон.
Ҳардам онинг дардидин қон йиглабон.
Жамъ ўлубон ул гуруҳи мустаманд,
Шайхқа ҳар бир бериб бир навъ панд.
Шайх аларнинг пандини фаҳм этмайин,
Нукта маънисиға доғи этмайин.
Ақл мизони била қилди хитоб,
Ишқ таврида топиб ондин жавоб.
Бири деб:— «Кей муршиди арбоби дин,
Хокроҳинг сурмайи аҳли яқин.
Кимса йўлида бўлур бу воридот,
Ўзни забт этган топар хайру најот.
Деди:— «Эй фарзанд, ўзлукум қани,
Тики ман ҳам забт қилғайман ани».
Бири дебким: «Бу эрур шайтон иши,
Зикр ила ондин топар маҳлас киши».
Шайх деб:— «Жамъият анда шарт эрур,
Мен паришонман — не хосият эрур».
Бири дебким:— «Муқтадойи аҳли роз,
Бу бало дағъиға возибдур намоз».
Шайх дебким:— «Урма бу маънида дам,
Телбадурман телбага йўқтур қалам».
Бири дебким:— «Қўп, таҳорат айлагил,
Элга тоатқа ишорат айлагил».
Шайх деб:— «Йўқ, кўз ёшимдин ўзга сув,
Қон келур ҳардам боғирдин кўзга сув».
Бири дебким:— «Ғусл пок айлаб кўнгул
Фориг эт ғамдинки — будур тўғри йўл».
Шайх дебким:— «Ғарқаи баҳри фано
Бўлмишам, мандин на истарсан яно?»
Бири деб:— «Тасбиҳинга машғул бўл,
Бу паришон ҳолдин маъзул бўл».
Шайх деб:— «Тасбиҳ узди торни,
Чекти андоғ риштай зуннорни».
Бири деб:— «Мисвокка қил илтижо,
Оғзинга солиб кетур суннат бажо».

Шайх деб:— «Мисвок агар қилсам ҳавас,
Ажзу ҳайрат бормоги оғзимда бас».
Бири деб:— «Саҳви агар тутти вужуд,
Узриға туфроғ ўпуб қилгил сужуд».
Шайх дебким:— «Оқизиб қон ёшни,
Олмоғумдур бу эшиқдин бошни».
Бири дебким:— «Юзланиб саҳро сари,
Вақтидур азм айласа Батҳо сари».
Шайх дебким:— «Онда қилғонни талаб
Мунда топдим, не чекай улён таъаб».
Бири дебким:— «Румға бўлди сафар,
Қаъбани қилмоқ керак эмди мақар».
Бири дебким: — «Чун сафар бўлди тамом,
Айламак хуштур ватан сори хиром».
Шайх дебким:— «Гўйёқим зул-минан.
Бизга дайр эткандуур асли ватан».
Бири дебким:— «Чун машойихқа бу иш
Етса, бизга етгай асрү сарзаниш».
Шайх дебким:— «Иўқ алар бирла ишим
Ким харобот ичрадур истар кишим».
Бири дебким:— «Сидқ ҳолотиңг қани?
Зуҳд ила покиза авқотинг қани?»
Шайх дебким:— «Дайр аро ҳолот эрур,
Ким туфайли ўла юз авқот эрур.
Ул кеча ул қавм уруб юз печу тоб,
Шайх аҳволига айлаб изтироб.
Таъна айлаб Шайх парво этмайин,
Пацллар айтиб бирига етмайин.
То саҳар дайр аҳли ғавғо айлабон,
Аҳли дин ҳолин тамошо айлабон,
Ҳазл этиб дин аҳли ойини била,
Кўп мубоҳот айлаб ўз дини била,
Аҳли дин бирла тамасхурлар қилиб,
Ўз тариқига тафоҳурлар қилиб.
Тенг тутуб андешаш гумроҳ ила,
Лот лосин лои иллаллоҳ ила.
Ул улусға бу шақоват бир сари
Дайр аҳлидин шамотат бир сари.
Шайх асҳоби била асҳоби дайр
Хоҳ шардин нукта айтиб, хоҳ хайр.
Шайх дайр асҳобига имдод этиб,
Гарчи дин аҳлиға хижлатлар этиб.
Тонг ёруқ бўлғунча муыndoқ тийра ҳол,

Ул мусулмонларға еткурди малол.
Чун ёруғлуқ тийралиғни қилди паст,
Чолдилар ноқус хайли бутпараст.
Чарх кўргузди қуёш авворини,
Ўйлаким тарсо қизи рухсорини.
Дайр аҳлиға узолди можаро,
Шайх ишқи бирла аҳволи аро.
Куфр аро тушти ажаб жамияти,
Дайр аҳли миллатиға қуввати.
Дин элининг хижлати ҳаддин ошиб,
Шайхни ташлаб, уётдин тарқашиб,
Шайх маҳзал бўлди дайр атфолиға,
Ким куларлар эрди онинг ҳолиға.
Ул ғариби ошиқи зору қари,
Йўл уза ётиб кўзи манзар сари.
Босиб ўтган эл қилиб ийзо анга,
Йўқ vale юз оцчадин парво анга.
Меҳнатидин ғойибу ҳозирға раҳм,
Шиддатидин мўмину кофирға раҳм.
Лек тарсозодай оғоқсўз
Шайхни ул навъ қилғон тийра рўз.
Дин тариқидин мубарро айлаган,
Куфру дайри ичра расво айлаган.
Пардадин айлаб назар зори сари,
Ешурун боқиб гирифтори сари.
Ғафлат айлаб чун кўруб помолини,
Узига келтурмай онинг ҳолини.
Қасди дину ғорати жон айлабон,
Лек ўзни гўлу нодон айлабон.
Фурқатидин Шайх жони ўртаниб,
Балки пайдову ниҳони ўртаниб.
Кундуз-оҳшом ғунча бағри чок-чок,
Кеча тонг отқунча фурқатдин ҳалок.
Ҳар нафас бир ойдин ортиб меҳнати,
Бу эди бир ойға тегру ҳолати.
Чунки ҳаддин ўтти ранжу дард анга,
Гуфроқ ўлди жисми ғам парвард анга.
Кофири золим сиришти ишвагар,
Яна ул манзардин ўлди жилвагар.
Ут солиб оламга ҳусни нозидин,
Сўрди ўз афтодасининг розидин,
Ким: — «Аё ислом элига роҳбар,
Дини ислом аҳлиға иршодгар,

Чун санга Каъба тавофи эрди фан,
Дайр эшигида недин туттунг ватан?
Сени дерлар дин элига дастгир,
Куфр дайриға недин бўлдунг асир?
Манзилида бир кеча аҳли сафар
Тутса таскин тонглоси айлаб гузар,
Шайхким бир ой сукун фан айламиш,
Дайр туфроғини маскан айламиш.
Куфр дайрида бўлуб ором анга
Зулмат аҳлидин на эркин ком анга?»
Шайх кўргач ул жаҳоноро жамол,
Истимоъ этгач бу руҳафзо мақол.
Жумла аъзосиға қўйди заъф юз,
Гаҳ эгилди жисми, гоҳи бўлди туз.
Хуш итиб сустайди ўздин бехабар.
Жисмида қолмай ҳаётидин асар.
Дайр эли айлаб гумонким ўлди ул,
Минг йил ўлганлар била teng бўлди ул.
Бир кеча-кундуз ўлуклардек ётиб,
Ул санам ҳолиға бошин ирготиб.
Ҳолиға ҳайрон қолиб куффор ҳам,
Раҳм этиб ул қотили хунхор ҳам.
Келдилар бошиға аҳли куфру дин,
Ўйла комил ишқиға деб офарин.
Бошини туфроқдин айлаб бийик.
Қилдилар маълумкин, эрмиш тирик.
Ишқидин эл кўнглига таъсир ўлуб,
Ул санам ҳолиға ҳам тағиیر ўлуб.
Қўйди мақтули боши узра оёғ,
Хастаға мақсад иси топғоч димоғ,
Очти ул гулчеҳра рухсориға кўз,
Не юзида рангу не оғзида сўз.
Муддати ул навъ гунгу лол эди,
Нукта сурмакдин тили беҳол эди.
Ҳолиға келтурди чун завқи висол,
Қофири золим яна қилди савол,
Ким:— «Чу кўрдук Шайх ҳоли суратин,
Онглоли деб ҳолати қайфиятин.
Завқ ила Шайх ўзни беҳуш айлади,
Нуктадин оғзини хомуш айлади,
Эмди ўз ҳолидадур — берсун жавоб,
Улча биз аввал анга қилдук хитоб».
Шайх оҳ урдию бўлди ашк рез,

Деди:— «Эй кўнглумга солғон рустхез,
Чун сўрорсен арз қилмай найлайнин,
Не такаллуф бирла пинҳон айлайнин.
Махфи асрордин ўтубдур чун бу иш,
Дермиз эмди биркитиб бағримға тиши.
Дайр аро бу навъким зор ўлмишам,
Ишқ бандига гирифттор ўлмишам,
Ҳар бало жонимғаким ҳодис дуурур.
Оразинг кўрмак анга боис дуурур,
Турфа манзардин чу ҳуснинг бўлди фош,
Ўйлаким, тўртинчи манзардин қуёш.
Не таҳаммул қолди, не тоқат манга,
Ақлу ҳуш итти ҳамул соат манга.
Мужмал ўз ҳолимни изҳор айладим,
Сени дардимдин хабардор айладим.
Чорам этсанг ҳам сенга осон эрур,
Қатл қилсанг ҳам ҳаёти жон эрур.
Ўйлаким, арз айладим — ҳолимни бил,
Сен билурсен — қатл қил ё раҳм қил».
Деди шўх:— «Эй муршиди олий сифот,
Аҳли ислом ичра йўқ эрмиш уёт.
Сен киби ислом элига муқтадо,
Не паришон нукталар қилдинг адо.
Не ҳаё фахм ўлди, сендин не адаб.
Сен ажаб, деган сўзунг андин ажаб.
Кимки бўлса аҳли ишқ, эй пешво,
Бил ани маҳзи адаб, кони ҳаё.
Бетаҳоши сўз демак мундоқ табоҳ,
Тифллардин келмагай, эй пири роҳ.
Шайхлиқ таврида отинг йўқмудур,
Оқ соқолингдин ўёting йўқмудур.
Чун сенга тўқсону юзга етти ёш,
Ҳам қари демак бўлур, ҳам сени ёш.
Ёш эсанг, кирмайдурур ақлинг ҳануз,
Қарифан дегай қарилиғдин бу сўз.
Ёш эмассан, қорию мабҳут сен,
Ақлу ҳушунг зойилу фартут сен.
Не иборатлар адо қилдинг дегил,
Жинси инсондин бу келмас бори бил.
Хеч шак йўқтур сенга, эй бул ҳавас,
Қим бу сўзда тилу кўнглунг бир эмас.
Ишқни махфи тутарлар аҳли роз,
Фош этардин кўп қилурлар иҳтиroz.

Хоса маъшуқ олида қўилмоқ аён,
Бўйла тунду беҳижоб этмак баён.
Дарди ишқ ойини мундоғму бўлур,
Зуҳд эли тамкини мундоғму бўлур?»
Деди сўзлар маҳваши фаррух жамол,
Ким ҳарифин зойиъ этти инфиол.
Кўп хижолат бирла Шайхи номурод
Деди:— «Эй инсон сифатлиғ ҳурзод,
Ишқким зору забун этмиш мени,
Ақл олиб маҳзи жунун этмиш мени.
Эл на ҳуш этгай тамаъ девонадин,
Ё адаб савдо ила афсонадин.
Гар жунундин бетаҳоши сўз дедим,
Афв қилғилким, ўзумда йўқ эдим.
Чун неким шарҳ айладим — бор эрди рост,
Муътариғмен ҳар на қилсанг бозхост.
Не такаллуф бирла сўзлай, эй нигор,
Чун таним зор ўлмишу кўнглум фигор.
Улча бор эрди дедим сўрғон замон,
Неча ёшурсам ҳамондур, сўз ҳамон.
Чунки ошиқ мен эмасманму дейин,
Ёр васли истамасманму дейин!».
Шайх чун деган сўзидин ёнмади,
Узр афсун жониби айланмади.
Шўхи саркаш деди:— «Эй жоҳил сиришт,
Рози ўлсанг, ҳарна ўлса — сарнавишт,
Ким менинг васлим таманно айламиш,
Ихтиёр этмак керакдур тўрт иш:
Май ичиб, зуннор олиб, бўлғонда маст,
Куйдуруб мусҳафни, бўлмоқ бутпараст.
Ишқнинг бу тўрт эрур шукронаси,
Ёна икки иш эрур журмонаси.
Ким эрур бу тўрт такбири фано,
Ул ики бу тўрт ифноси яно.
Ҳўқбонлиғ келди бир йил ёнаси,
Бўлмоқ оташгоҳ ўти девонаси.
Шайх агар бу дайр аро ошиқ эса,
Ишқнинг даъвосида содиқ эса.
Бу эди шукrona ҳам журмонада ҳам,
Кўп балолар борму мундин ёна ҳам.
Гар менинг васлим сенга матлуб эрур,
Ҳамнишин бўлмоғлиғим марғуб эрур,
Бу деганларни қабул этмак керак,

Васл қўйида нузул этмак керак.
Гар ҳариф эрмассен ушбу ишга ҳеч,
Йўлға азм эт, эрта-кунни қилма кеч».
Деди Шайх:— «Эй хаста жоним офати,
Ўртаган кўнглумни ишқинг шиддати
Шуълаи шавқунг вужудум ўртаган,
Барқи ишқинг тору пудум ўртаган,
Мен ғарибу ошиқу девонаман,
Хушу ақлу сабрдин бегонаман.
Неки амр этса, пари рухсор ёр,
Ошиқи девонаға не ихтиёр!
Ҳарне матлуб ўлса, ҳокимсан — буюр,
Қилмасам — тифи жафо бўйнумға ур!»
Шайх чун сўзни бу ерга қилди банд,
Қилди шўху барча дайр аҳли писанд.
Дайр ичин фирдавс ойин қилдилар.
Кўп такаллув бирла тазийн қилдилар.
Тўрида тахт урдилар гардун асос,
Зебу зийнат онда беҳадду қиёс.
Шўх тарсо чиқти онда завқнох.
Шайх ани кўргач бўлуб ҳар дам ҳалок.
Шайхни келтурдилар мажмаъ аро,
Қилғоли иймони рухсорин қаро.
Бир-бири узра ўкулди дайр эли,
Хоҳ иқомат хайли, хоҳи сайр эли.
Бода кўп-кўп онда ҳозир қилдилар,
Нуқл кўп-кўп доғи зоҳир қилдилар..
Савти ноқусу садойи арғунун
Шайх дини мотамиға тортиб ун.
Бўлди сокин ҳар тарафдин бир кашиш,
Ким бу навъ ўлмайдур эрди ҳаргиз иш.
Шуъла келтурдилар оташгоҳдин,
Мусҳаф истаб муршиди огоҳдин.
Чун муҳайё бўлди зуннору салиб,
Қўпти юз афсун била ул дилфириб.
Тахтдин тушти туман минг ноз ила,
Келди Шайх олиға юз эъзоз ила.
Тўлдуруб бир кўрага жом этти нўш,
Ким кўруб Шайх этти тарки ақлу ҳуш.
Бодадин соқига юзлангач тараф,
Ёна пур қилди қадаҳни лаб-балаб,
Деди:— «Ич ложуръа, эй улви жаноб,
Журъа қолса, билки эрмастур ҳисоб».

Ком-ноком олди Шайхи ишқбоз
Майниким, тутмиш эди ул дилнавоз.
Сочиб ашк ул майни нўш айлар чоғи
Юб илик имону илсомдин доғи.
Чекти андоғким, бошидин чиқди дуд,
Май ўтиға бўлди кул буду набуд.
Шайхқа чун туттилар май неча давр,
Ишқи айлай бошлади ақлиға жавр.
Бода чун ҳушини нокор айлади,
Муддаойи васл изҳор айлади.
Шўхи тарсо сўз бу навъ этти баён,
Ким шароитдин бари бўлди аён.
Деди Шайх: — «Эй шўх, не қолди — дегил,
Ҳарна матлуб ўлса мендин истагил!»
Деди маҳваш куфр эли ашрофиға,
Бори моҳир шева куфр авсофиға.
Куфри иймонға тақдим эттилар,
Анга ул миллатни таъмин эттилар.
Хирқаи иршодидин урён бўлуб,
Кимки ул ҳолат кўруб, гирён бўлуб,
Бердилар май ҳавзи ичра ғусли пок,
Ғўта урди Шайх ҳам беваҳму бок.
Куфр эли хилъатларин еткурдилар,
Шайхқа бошдин-аёғ кийдурдилар.
Белига маҳкам тангиб зуннорни,
Коғир айлаб солики атворни.
Чектилар бутхонага хору дажам,
Маст қилди сажда бут олдида ҳам.
Ҳам муламмаъ хирқани куйдурдилар,
Ҳам «Қаломуллаҳ»ни ўтқа урдилар.
Ҳам бўлуб жоми дамодам бирла маст,
Ҳам қилиб мастона ўзни бутпараст.
Ҳеч расволиқ жаҳонда қолмади,
Ким анинг бошиға гардун солмади.
Каъба сирри мушкилин ҳал қилди ишқ.
Дайр атфолиға маҳзал қилди ишқ.
Ўйнабон дайр ичра атфоли фаранг,
Муқтадойи дин била масту маланг.
Бир дам ўзни билмай ул фархунда пай,
Ўзига келгач тутарлар эрди май.
Мости лояъқил эди ул туну кун,
Ким не кун маълум ўлур эрди, не тун.

Оқибат чун ишқ түгён айлади,
Бир саҳар фарёду афғон айлади,
Ким:— «Аё кўнглумга солғон изтироб,
Хилъатим маъмурасин қилғон хароб.
Ишқ чун бунёди бедод айлаган,
Дину иймонимни барбод айлаган.
Куфр элининг дини мундоғму бўлур,
Аҳду қавл ойини мундоғму бўлур?
Бўйла эл комин раво қилмоқ керак,
Ваъдага мундоғ вафо қилмоқ керак.
Харне кўнглунг истади сурдунг манга,
Юз туман барқи бало урдунг манга,
Қайси коминг эрдиким еткурмадим,
Қайси шартингни бажо келтурмадим?
Ким вафо вақти тағофуллур ишинг,
Васл иши ичра такосуллур ишинг.
Ҳам ғарибу ҳам қари, ҳам хастаман,
Куфр занжири била побастаман.
Кечакундуз майға тутмушсен мени,
Ваъда қилғондин унутмушсен мени.
Ўйла даъвига бу навъ исботдин,
Кўрқмассанму маноту лотдин?»
Шўхи тарсо деди:— «Урма таъна кўп,
Шартни ким қилдинг, итномига қўп
Бўлди тўрт иш васлнинг шукронаси,
Икки қолмиш ишқнинг журмонаси,
Будур ул журмона, эй фахри изом,
Ким бу дайр атрофида бир йил мудом
Хотирингни солмайин икроҳга,
Кечакундуз ўзни тутмағайсен нотавон,
Ким тўнгуз кутмакка бўлғайсен равон.
Тунга тегру ҳўқбонлиғ қилғасен,
Ул жамоатға шубонлиғ қилғасен.
Йил тугангач қилғасен азми висол,
Мен муҳайё айлабон базми висол.
Куфр ойини била сур этгамен,
Васл или жонингни масрур этгамен.
Гар қўя олмас эсанг бу йўлға гом,
Ишқ ойинида бўлсанг нотамом,
Тарқ айлаб куфру дин қилғил қабул,
Дайрдин кет, Каъбаға қилғил нузул,
Неча кун айш этганингни муттасил

Ким май ичтинг мен сенга қилдим биҳил.
Эски куйган хирқадин сен доги кеч,
Тору пудунгдин такаллум қилма ҳеч.
Айласанг даъви баҳо сен доги ол,
Йўлда харж айларга чун ёнингга сол.
Қил гумон ҳар неки кўрдунг — кўрмадинг,
Ё ҳавас дайриға маркаб сурмадинг.»
Шайх солғоч маҳваш алфозиға гўш,
Ишқ туғён айлабон чекти хуруш,
Деди:— «Эй жонимда ишқинг шиддати,
Хотирим ороми, кўнглум қуввати.
Ҳарна коминдур, қулунгман, ҳукм қил,
Қилмасам қатлимдин ул дам сўз дегил.
Лек мазкур айлама ҳижрон сўзин,
Васл назҳатгоҳидин ҳирмон сўзин».«
Қўптию деди:— «Сурукни келтурунг,
Қўйни чўпон жонибиға еткурунг.
Ҳам мадад айлаб мени гумроҳга,
Лутф этиб йўл бошланг оташгоҳга».«
Қўйни ҳам чўпонға восил қилдилар,
Сўнгқи комин доги ҳосил қилдилар.
Шайх кундуз галадин огоҳ эди,
Кеча манзилгоҳи оташгоҳ эди.
Кеча тонг откунча ўт ёқмоқ иши.
Куфр уйини равшан этмак варзиши.
Субҳ чиққоч дайрдин ноқус уни,
Ким ёрур эрди қаро зулмат туни.
Дуд ила кулдин чиқиб Мажнун мисол,
Ким жунун гулханға қилғай поймол.
Ун чекиб ноқус оҳанги била,
Куфр элининг шеваси ранги била
Келтуур эрди тўнгузлар сори юз,
Теграсида юздин ортуғроқ тўнгуз.
Ул бу зулматға гирифтору асир,
Қавму хайликим эди фармонпазир,
Қилдилар кўп чораву тадбир анга,
Бир сари мў қилмади таъсир анга.
Махласиға топмайин имконға йўл.
Тарқади мажмуъ, ёлғиз қолди ул...»

Ҳикоят

Бор эди девонаи олий сифот,
Халқ Мажнунул-ҳақ айтиб анга от.

Чунки ҳақ ёди анга маҳбуб эди,
Туну кун бу ёд ила мағлуб эди.
Сўз деса ҳақға қилур эрди хитоб.
Ҳақ тилидин ўқ берур эрди жавоб.
Бир баҳор айём азм айлаб сафар,
Узга байтуллоҳни айлаб мақар,
Чун риёзатдин тани эрди нажиф,
Минмиш эрди маркабе ул ҳам заиф.
Тун қоронғу бўлдию тутти ёғин,
Қўрди Мажнун саъб улён бормогин.
Бир бузуқни кўрди, сокин бўлди ул,
Деди:— «Эй тенгрим, эшакдин воқиф ўл!»
Кирди, маркабни қўюб, вайронага,
Уйқу ғолиб бўлди ул девонаға.
Ётди бош остиға қўюб бир кесак,
Ул бузуқдин тошқори қолди эшак.
Кўзи борғоч уйқуға, абри баҳор
Тезлик қилди ёғинға ошкор.
Тўқди вайрон ичра ҳар ёндин су(в)ни,
Телба бошидин учурди уйқуни.
Қўптию ўлтурди турғунча ёғин,
Чун ёғин турди билиб борур чоғин.
Чиқти маркабни қилурға тезтак,
Йўқ эди вайрона тошинда эшак.
Қўйди юз Мажнунға беҳад изтироб:
«— Ким санга маркабки топшурдум бу дам,
Яхши асрордингму, не қилдинг карам?
Эл сенинг меҳмонлигингға бормаса,
Маркабин води сори бошқармаса.
Бўлмағай эрди бу бепарволиғинг,
Faфлат ичра маҳзи истиғнолиғинг.
Асрароқдин маркабим ор айладинг,
Тийра тунда нопадидор айладинг».
Қунгрониб ҳар ён үрар эрди қадам,
Фойибин истарга мажнуни дажам,
Ким чоқилди бир ажаб рахшанда барқ,
Айлади оламни анворида ғарқ.
Маркабин кўрдики ўтлайдур юруб,
Хору хасфа ҳар тараф оғзин уруб.
Кўргач они телба бўлди шодмон,
Минди доғи йўлға тушти ул замон.
Тундлиғларни бошидин ташлади,

Лутфлар бирла навозиш бошлади:
— «Кей менинг жисмим аро жоним худо,
Балки юз жоним санга бўлсун фидо.
Гарчи ул дам маркабимға боқмадинг,
Фойиб айлаб бўйниға йип тоқмадинг.
Манга юзланди бу дам ошуфталиқ,
Қаҳрдин қилдим санга олуфталиқ.
Чун эшакни топшурууб эрдим санга,
Они топшурмоқ керак эрди манга.
Асраломақда чунки тақсир айладинг,
Тунд кўргач, манга тадбир айладинг.
Чора айлаб, чоқмоқингни чоқибон,
Кўз ёрутур машъалингни ёқибон.
Кўзума они намудар айладинг;
Дар маҳал бу лутфу эҳсон айладинг.
Тундлиғимда гарчи ман эрдим муҳик,
Сен ҳам эрмишсан ҳарифи бас мудиқ.
Ким бу вақтда айлабон зоҳир манга,
Фойибимни айладинг ҳозир манга.
Деганимдин бемадор эттинг мени,
Қилгонимдин шармсор эттинг мени.
Сен неким қилдинг унуттум мен тамом,
Сен ҳам ўтганни унут, лутф айла ом.
Мен унуттим айлабон зоҳир вифоқ,
Сен доғи они унутсанг яхшироқ.
Мен сени деб қилмоғимдур чун хижил,
Сен мени ҳам қилма айтиб мунфаил.
Мен сени бу қиссадин тўттум маоф,
Сен доғи кўнглунгни мендин айла соғ».
Ўзини ҳар дам ситойишлар қилиб,
Ҳақни ҳам мундоқ навозишлар қилиб,
Телба рози гарчи номаъқул эди,
Чун муҳаббатдин эди мақбул эди.
Бўлса ҳар мажнун бу янглиғ роз анга,
Ҳам етар густохлиқ ҳам ноз анга.
Тенгриға чунким бу эл маҳбубдур,
Ҳар не амаҳбуб айласа марғубдур.

Қушларнинг фано ҳусулидин бақо вусулиға етганлари

Ул мусофиirlар кезиб кўп баҳру бар,
Қилмиш эрдилар бу мақсадни мақар,
Йўл юрумакдин тунӯ кун ҳормайин,

Ҳар балоким келса юз қайтармайин,
Етмиш эрдилар чу ул матлубиға,
Соҳиби раҳ ул сурук мағлубиға.
Неча сурдилар жалолият сўзин,
Солмади ул бенаво қушлар ўзин.
Гарчи баъзи қилди бедиллиқ аён,
Ҳудҳуд иршоди қилиб шарҳу баён,
Они қўймас яъс бедиллиқ аро.
Сурди онча ваъз бирлан можаро,
Ким топиб ул нукталардин жон яна,
Бўлди мушкил иш анга осон яна.
Чун аларға сидқу ихлос ўлди ёр,
Бу икиликнинг талабда дахли бор,
Гар жалолиятдин ул хайли залил,
Фам емасга сурди Ҳудҳуд кўп далил.
Ҳам аларда бор эди марданалиқ,
Ҳодию комилда ҳам фарзоналиқ.
Сидқу ихлос ичра иккинчи фано,
Ёрни қилди аларға ошно.
Васл боғидин жалолият ели,
Ё Масиҳо қудс анфоси ели
Эстию ҳар пардаким эрди ниқоб,
Очди туш-тушдин борисин беҳисоб,
Нури зулматлар саҳоби ҳар тараф,
Ким бор эрди барча бўлди бартараф.
Васл боғида гули айшу мурод,
Онча топди жон насимидин кушод,
Ким кетиб хотирларидин ул футур,
Юзланиб васл ичра бу коми сурур.
Ҳар гул ул гулшанда бир кузгу эди,
Ким қаён боқса алар ўтру эди.
Онча ондин бошқа ҳам нуру сафо
Бор эди ҳам ошкоро ҳам хафо,
Ким назар қилғон киби кузгуда эл,
Ёки боқғон соғф равшан сувда эл,
Қўрунур эрди назардин мў-бамў,
Акси кўргузган киби кузгуда сув.
Чун ул ўттуз қушға бу эрди хаёл
Мунча кўргандин ўкуш ранжу малол
Ким магар Симруғ кўргузгай лиқо,
Бу фанолардин етишгай ул бақо.
Қўрдилар ўзни қаёнким тушди кўз,
Оллоҳ-оллоҳ, не ажойибдур бу сўз,

Ким қилиб Симурғ ўттуз қуш ҳавас;
Ўзларин кўрдилар ул Симурғ, бас.
Мунда зоҳир бўлди сирри «ман араф»,
Ким кўрубтур гавҳар олмоқлик садаф,
Эй кўнгул, бу нуктадур қушлар тили,
Рамзу имо мулкида қушлар тили
Гарчи бу сўзда аёндур таъмия,
Ким риёзатдинки топти тасфия.
Чун риёзат рафъ этиб руҳоният
Салб бўлғоч кимсага нафсоният,
Қолмағай руҳониятдин ўзга ҳеч,
Сен тахаллуфдин бу маъни ичра кеч.
Бордур инсон зотида онча шараф,
Ким ёмон ахлоқин этса бартараф,
Бўлмаса фиръавишлиқим пайрави,
Қолмас андин туз сифоти мавлави.
То шараф ганжиға топиб аҳллиғ,
Салб қилса сурати Бу жаҳллиғ.
Шон анга бўлур ҳабибуллоҳдек,
Буд ила нобуддин огоҳдек.
Ким қилиб меърожи ваҳдатдин гузар,
«Ли мааллоҳ» сирридин бергай хабар.
Васл нуридин кўз ул янглиғ ёрур,
Ким ародин менлику сенлик борур.
Ҳақ вужуди баҳри мавж этган аён.
Нафс мавжидин тенгизга не зиён.
Сув вужудидин тенгиз бўлди тенгиз,
Бўлса гар ул мавжлик гар мавжсиз.
Сувдин айру мавжға йўқдур вужуд,
Баҳр иладур мавжға буду набуд.
Мунда гар яхши тахаюл айласанг,
Ёки иш сиррин тааммул айласанг.
Муттасиф ўлсанг сифотуллоҳ ила,
Жазм этарсен хотири огоҳ ила,
Ким сен-ўқ сен ҳарнаким мақсад эрур,
Сендин ўзга йўқ не ким мавжуд эрур.
Зотнинг ижмолиға тафсил сен,
Ҳам вужуд ашколиға таъвил сен.
Ўз вужудингға тафаккур айлагил,
Ҳарна истарсен узунгдин истагил,
Турфа қушсен равза нахлистонидин,
Пок тойирсен шараф бўстонидин.
Лек Симурғ истаган ул жамъ тайр,

Ким сулук ичра риёзат бирла сайр
Айлабон, чун ўзни қобил қилдилар,
Ул талабдин васл ҳосил қилдилар.
Сенда ҳам билқувва ул мавжуд эрур,
Нақлға келса наво мақсуд эрур.
Қобил этмай ўзни гар қил учи сўз,
Зоҳир этсанг дор ила солмоқға туз,
Кимки бу маънидин огоҳ ўлди, бил,
Кимки келди анга сўз айтурға тил,
Ким анга сўз ўзга, маъни ўзгадур.
Маъни билмас улки шофил сўзгадур.
Бўйла маъниким анга бўлди аён,
Айладим қушлар тили бирла баён.
Ким такаллум анда ширкат топмағай,
Бикри маънининг узорин ёпмағай.
Қуш тили билган сўзум фаҳм айлагай,
Фаҳм этардин ҳам басе ваҳм айлагай.
Лек зийрак қуш чу билди бу мақол,
Англағайким не дурур бу сўзда ҳол.
Борча сўзлар мушкилидур бу ҳадис,
Безабонларнинг тилидур бу ҳадис.
Шарт будур — англаған шарҳ этмагай,
То тилидин бошға офат етмагай.
Мен деб истиғфор қилдим, ё илоҳ,
Айтмас сўздин сенга қилдим паноҳ.
Ўз сўзумдин солмадим бу навъ тарҳ.
Айладим Аттор асрорини шарҳ.
Офатини нуктадин сен асрағил,
Кимга берурмен назора айлағил.
Мен ғалат қилдим анга йўқтур ғалат,
Ким камол авроқиға кўп сурди хат.
Сўзда табъим гар ғалатға қилди майл,
Ходийи комил сўзиға қил туфайл.
Сендин айтибмен анга пайрав бўлуб,
Афв қил журмим, ўзунг узрим қўлуб.

Бу китоб назмида ўз муносабатининг тафсири

Ёдима мундоқ келур бу можаро,
Ким туфулият чори мактаб аро,
Ким чекар атфоли марҳуми забун.
Ҳар тарафдин бир сабақ забтиға ун.
Эмганурлар чун сабақ озоридин,

Ё каломуллоҳинг тақроридин.
Истабон ташхизи хотир устод,
Назм ўқутурким равон бўлсун савод.
Насрдин баъзи ўқурлар достон,
Бу «Гулистан» янглиғ, ул бир «Бўстон».
Манга ул ҳолатда табъи булҳавас
«Мантиқут тайр» айлаб эрди мултамас.
Топди сокин-сокин ул тақрордин
Сода кўнглум баҳра ул гуфтордин.
Табъ ул сўзларга бўлғоч ошно
Қилмади майл ўзга сўзларга яно.
Одат этдим ул ҳикоятлар била,
Қуш мақолидин киноятлар била.
Чун бирор сўздин топиб табъим кушод,
Билсам эрдиким недур ондин мурод.
Завқи кўп хуш ҳол этар эрди мени,
Шарҳи онинг лол этар эрди мени.
Чун бу аҳволимға бўлди имтиод,
Бўлди ул дафтарға ғолиб эътиқод.
Уйлаким элдин узулди улфатим,
Ул китоб эрди аниси хилватим.
Халқ расми сўзларидин қийлу қол
Ўтса табъимға етар эрди малол.
Оқибат ишқ айлади расво мени,
Ўйла ошиқ этти бу савдо мени.
Ким дедим — ғурбат эшикин счомен,
Даҳр бемаъни элидин қочғомен.
Англағач атфол айлаб ғавру шайн,
Истимоъ этти бу сўзни волидайн.
Ваҳм ғолиб бўлди андоқким авом,
Ким эрур сўз оташину табъи хом.
Бўлмағайким даст бергай телбалик,
Чеккулик бўлғай салоҳидин илик.
Топибон дафтарни маъдум эттилар,
Шуъладин кўнглумни маҳрум эттилар.
Манъи куллий қилдилар ул ҳолдин,
«Мантиқут-тайр» узра қийлу қолдин.
Чун ародин ўтти бир аҳди баид,
Бўлдилар ул ҳолатимдин ноумид.
Лек чун ёдимда эрди ул калом,
Ёшурун тақрор этар эрдим мудом.
Андин ўзга сўзга майлим оз эди,
«Қуш тили» бирла кўнгул ҳамроуз эди.

Гурк назмидин чу тортиб ман алам,
Айладим ул мамлакатни яққалам.
«Тўрт девон» бирла назми «Панж ганж»
Даст берди чекмайин андуҳу ранж.
Назму насрим котиби таҳсин шунос,
Ёзса юз минг байт этар эрди қиёс.
Мунчаким, назм ичра қилдим иштиғол,
Хотиримдин чиқмас эрди бу хаёл,
Ким бу дафтарға бериб тавфиқ ҳақ,
Таржима расми била ёёсам сабақ.
Лек сўз душвор эди, мен нотавон,
Бормас эрди хомага илгим равон,
Оқибат кўрдимки, умр айлар шитоб.
Ўлсаму қолса топилмай бу китоб,
Ул жаҳон сори бу армон элтгум,
Бўйла ўтдин доғи ҳирмон элтгум.
Неча бу ишга кўнгул машъуф эди,
Гўиёқим вақтиға мавқуф эди.
Олтмишға умр қўйғонда қадам,
«Қуш тилин» шарҳ этгали йўндум қалам.
Шайхнинг руҳидин истимдод этиб,
Кўргач истимдод, ул имдод этиб.
Эрди ёрим кеча ашғолим чоги,
Табъ бу маъниға машғул ўлмоғи.
Хома рафторин неча сурсам неча,
Қирқ-эллик байт ҳар ёрим кеча
Сафҳаға ёзмай қарорим йўқ эди,
Бу рақамда ихтиёрим йўқ эди.
Шайх руҳидин кўп айлаб эҳтимом,
Қилдим оз фурсатда арқомин тамом.
Сўз дақиқ эрдию маъни анда гум,
Гарчи қилдим ўз-ўзумга уштулум.
Шайх руҳидин vale етти кушод,
Ким муродин топти ушбу номурод.
Гарчи ғаввоси чекиб ранжу ано
Ўзни бу дарёға айлаб ошно,
Дурға гар топмас эса ҳам дастрас,
Йиғса дарё мавжидин хошоку ҳас.
Ҳам қурутсау они қилса ўтун,
Еруғай вайронаси бўлмай тутун,
Мен чу дарё ичра дурри покни
Топмайин, йигдим эса хошокни.
Найлайин — бу эрди мақдурим менинг,

Фони бўлди табъи маҳжурим менинг.
Сочти эрса нозими олий макон,
Оlam аҳли узра нақди баҳру кон.
Мундин ортуқроқ ҳад эрмастур манга,
Жудини васф айласам басдур манга.
Будур уммединки ҳар ким солса кўз,
Ким ҳарорат солса кўнглига бу сўз
Шайх анфосиға они ҳамл этиб,
Файз топғай комиға яъни этиб.
Бизни доғи анда кўргай бир туфайл,
Қилмәғай кўнгли икилик сори майл.





A

„МАҲБУБУЛ ҚУЛУБ“ дан

Ммо баъд фуқаронинг гадойи ва ғуррабо маствура-
ларининг чеҳра — күшойи алфақирулҳақир Алишерал-
мулаққаб бин-Навоий... мудноқ арз қилур ва адосин
фарз билурким, бу хоксори паришон рўзгор шабоб
овонининг бидоятидин куҳулат замонининг ниҳоятига-
ча даврон воқиотидин ва сипеҳри гардон ҳодисотидин
ва даҳри фитна ангиз буқаламунлиғидин ва замонаи
рангомиз гуногунлуғидин муддати мадид ва аҳди байд
ҳар навъ шиқ ва суратда иқдом урдум ва ҳар тавр
сулук кисватида югурдум. Гоҳ мазаллат ва ано вай-
ронида шеван кўргуздум ва гоҳ иззат ва ғино бўстони-
да анжуман туздум.

Маснавий:

Гаҳи топтим фалакдин нотавонлиғ,
Гаҳи кўрдум замондин комронлиғ,
Басе иссиғ, совуғ кўрдум замонда,
Басе аччиғ, чучук тоттим жаҳонда.

Ифлос ва нотавонлиғ ҳангомида, яъни фалокат ва
номуродлиғ айёмида гоҳ илм мадорисида сафи ниолда
ер туттум ва уламо мажлисида илм нуридин кўнгул-
ни ёруттим. Гоҳ атқиё масожидида алар қадами етган
ерга юз қўйдум ва сажда касратидин монглойим тери-
син сўйдум. Ва гоҳ сафо хонақоҳи аҳли ибриқиға сув
қўймоқ била аржуманд бўлдум. Ва гоҳ фано дайри
хайли сабукашлиғидин сарбаланд бўлдум.

Ва гоҳ лаймлар илайнда хорлиғ ва гоҳ арзоллар
олида беэътиборлиғ кўргуздум. Ва гоҳ ишқ қўйида

бебоклик ва одамий күш паричеҳраларга ҳалоклик даст берди. Ва гоҳ жунун маҳалласида арзол бўйнумға силлий урдилар ва атфол бошимға тош ёғдурдилар ва гоҳ шаҳрим эли ситамидин ғурбатқа туштум ва ғариб ҳалойиққа қўшулдум ва қовуштум. Ва гоҳ жибол қулласи оромгоҳим бўлди, ва гоҳ саҳро этаги паноҳим бўлди. Гоҳ бу шиддатлардин азми ватан қилдим. Ва хумул зовиясин нишиман қилдим. Ва гоҳ ғурбатда алил ва ғариб элга залил бўлдум. Ва гаҳ азизлар суҳбати ва хизматидин ўзумни баҳраманд ва сўзумни дилписанд ва аржуманд топтим.

Рубой:

Гардун манга гаҳ жафоу дунлиқ қилди,
Бахтим киби ҳар ишда забунлиқ қилди.
Гаҳ ком сари роҳнамунлиқ қилди,
Алқисса, басе буқаламунлиқ қилди.

Аммо шуғл ва комронлиқ чоғида кўнгул мулки ҳалқ ҳужуми булғоғида ва гоҳ аморат маснадида ўлтурдум ва ҳукумат маҳкамасида додхоҳлик сўрдум ва гоҳ подшоҳ наёбатида тақарруб туздум, ва назорагар элга ўзумни кўргуздум. Ва гоҳ макрамат айвонин макон қилдим.

Акобир ва ашрофни таъзим юзидин меҳмон қилдим. Ва гоҳ нишот боғида базм тарҳи солдим, ва соқий ва мутриблар базму симоидин баҳра олдим.

Ва гоҳ салотин муҳолафатларида ароға кирдим ва мунозаатларин мувофақатга қарор бердим. Гоҳ ҳарб маъракасига ўзумни солдим, жаҳл ва нодонлиғ тухматин бўйнумға олдим. Ва гоҳ хайрот аҳлиға ўзумни қоттим ва ҳар навъ хайр буқъалар тузаттим; андоқки, саъимдим работлар бўлди ва андин мусофиirlарға нашотлар бўлди.

Байт:

Димоғима тушубон кўп тасаввуру пиндор
Ўзумни жоҳу улуғлуққа айладим изҳор.

Бу муқаддимотдин мақсад буким, ҳар куйда югурубмен, ва олам аҳлидин ҳар навъ элга ўзумни еткурубмен, яхши ва ёмоннинг афъолин билибмен, ва ёмону яхши хислатларин тажриба қилибмен. Хайр ва шарлардин пўш ва ниш кўксумга этибдур. Лайм ва карим заҳм ва марҳамин кўнглум дарк этибдур ва замон аҳлидин баъзи асҳоб ва даврон хайлидин бархи аҳбобки бу ҳоллардин хабарсиз ва кўнгуллари бу хайр ва шардин асарсиздур.

Назм:

Не билгай ул кишиким, шаҳду майни тотмабдур
Ки васлу ҳажр қиби ул чучук дуур, бу ачиғ.
Билур залил мусофирикни пўя айларда
Қуму тўзонг юмшоғ, тоғу хорадур қаттиғ.

Бу навъ асҳоб ва аҳбобга интибоҳ қилмоқ ва аларни бу ҳолатдин огоҳ қилмоқ вожиб кўрундики, ҳар тоифа хисолидин вуқуфлари ва ҳар табақа аҳволидин шуурлари бўлғайки, муносиб эл хизматига шитоб қилғайлар ва номуносиб эл сұҳбатидин ижтиоб вожиб билғайлар ва бари эл била маҳфий розларидин сўз демағайлар. Ва шаётин макру фирибидин бозий емагайлар. Ҳар навъ эл сұҳбат ва хусусиятики, аларға ҳавас бўлғай, бу фақирнинг тажрибаси аларға бас бўлғай.

Одил салотин зикрида

...Одил подшоҳ ҳақдин ҳалойиққа раҳматдур ва мамоликка мужиби амният ва ратьфат. Қуёш била абри баҳордек қора туфроғдин гуллар очар ва мулк аҳли бўшиға олтун била дурлар сочар. Фуқаро ва нотавонлар анинг рифқ ва мадоросидин осуда, залама ва авонлар анинг тифи сиёсатидин фарсада. Ҳаросатидин қўю қўзи бўри ҳавфидин эмин ва сиёсатидин мусофири қароқчи ваҳмидин мутманн. Раъфатидин ҳар мактабда атфол ғавғоси, муҳофазатидин зуафо ҳаммомида аларнинг алоласи. Ҳайбатидин йўллар қароқчидин ҳоли ва қўллар тўла улус моли. Забтидин амалдор қалами синуқ ва ситамкорлар алами йиқуқ. Жиддидин масожид жамоат аҳлидин мамлув ва мадорисда баҳс ва жадал хайлидин гулув. Қисоси тифидин ўғри илги эл молидин кўтоҳ. Интиқоми биймидин қотии тариқ ҳоли адам биёбонида табоҳ. Туннинг кўпидаги савдо учун дўконларда шамъ, авбош кўча гаштидин кўнгуллари жамъ... Шаҳарда кўйлар посбони ул, ёзида кўйлар шубони ҳам ул. Раийятга саро ва боғ андин маъмур ва сипоҳига ком ва фароғ андин мавфур.

Андин кечалар атрок зуафоси иши ўргуштак ва атфол варзиши оқсўнглак. Ажузлар чарх уни мадди била анинг дўосига нағмасоз ва канизаклар момуқ савамоқ қўси уни била анинг алқишига нағмапардоз.

Фуқаро иши анга ҳам дуо ҳам нозиш, аниг даъби фуқароға ҳам сахо, ҳам навозиши.

Очлар ғизоси базл ва атоси хонидин, яланғочлар либоси ҳазонаи лутф ва эҳсонидин. Мулк боғин маъмур қилурға абри сероб ва мулк аҳли кўзин ёрутурға меҳри жаҳонтоб. Узга мулкнинг раоё ва ҳалқи аниг орзусида ва яна кишвар мазлумлари аниг адли дуоси гуфтугўсида. Яхши отиға уламо иши расоил тартиби, ва яхши сифотиға шуаро варзиши қасойид таркиби, муғанинилар иштиғоли саноси учун суруд тузмак, ва мусаннифлар мақолоти дуоси оҳангиди нағма кўргузмак...

Золим ва жоҳил ва фосиқ подшолар зикрида

Одил подшоҳ кўзгу ва бу аниг учасидур. Ул ёруғ субҳ ва бу аниг қоронғу кечасидур. Зулм аниг қўнглига марғуб ва фисқ аниг хотириға маҳбуб. Мулк бузуғлиғидин замираға жамият ва улус паришонлиғидин хотириға амният. Ободлар — аниг зулмидин вайронга, кабутар тоқчалари бойқушға ошёна. Бода сели чун базмида түғён қилиб, ул сел мулк маъмурларин вайрон қилиб. Сувчи хонасиға фарш масжид равоқи тўкулғонидин ва кублари бошиға хишт меҳроб тоқи емрўлғонидин. Ноҳақ қон тўқмак анга пеша, кимки жони бор анга андеша. Агар шурбға машъуф кўй ва кўча мусулмонларға махуф. Агар фосиқ бўлса ва бад афъол эл аҳли аёлиға андин бийму накол. Ва агар ситетарўй бўлса ва худрой — мушфиқ Навоий жонигавой.

Уз ношойисти ўз олида хўబ, эл маъқули анга мардуд ва маъюб. Кўп хизмат оз саҳв била олида нобуд ва кўп ҳақ оз хато била илайида номавжуд, хато ройи ўнг келмаса даҳлсизларга ширкат, балки нақизларга тухмат. Носавоб хаёли туз чиқмаса, ширкати йўқларға итоб, балки хабари йўқларға азоб. Ҳаёт суйин оғу деса, мусаллам тутмоғон гунаҳкор, қуёш нурин қоронғу деса, таҳсин қилмоғон тийра рўзгор.

Уз жонибидин қатранинг дарёча ҳурмати ва зарранинг байзоча қиймати. Эл тарафидин моли олам, бир қора пулдин кам, ва фидо қилғон жони азиз, онча йўқким бир пашиз. Қора қузғунни оқ туйғун деса, қоз-

ни яхши олур демаган муқассир, ёруғ кунни тийра тун деса, сухо кўрунадур демаган мудбир.

Чин дер элга — жон хатари, хайрға далолат қилғучиға ўлум зарари. Ҳақ анинг қошида ботил, хирадманд анинг ақидасида жоҳил.

Элдин кўнглида кийнаси — махфий хазинасининг дафинаси. Қатл учун жон бермак шиори, эл молу жониға қасд шикори.

Бу ёмон подшоҳки бўлғай вазири ҳам ёмон, андоғи, Фиравн наёбатида Ҳомон.

Байт:

Ўйлаким шаҳ, морға бўлғай мадад ҳам жаъфарий,
Е вабойи ҳалққа тоун ҳам ўлғай бир сарий.

Тенгри мундоқ балоларни адам чоҳидин вужуд таҳт-гоҳиға келтурмасун ва йўқлуғ зиндонидин борлиғ шаҳристонига еткурмасун.

Бедиёнат садрлар зикрида

Бедиёнат судур бидъати саййиадур билозарур. Бу нокас агар омийдур фисқу фужур анинг комидур. Мажлисида нағманавозлиқ илм ва тақво азосиға нав-ҳасозлиқ. Уламо келтурган гулоб шишаларики холи қолиб, бода солурға ани мулозимлари олиб. Булар келтурган набот газак учун ушалиб, гўё булар учун ясалиб, вазифа важҳлари ўзга асбоб учун сайғалиб. Бадкирдор анда ғалаба, нобакор анда талаба. Навкарла-рига ош хонақоҳ ротибасидин ва чуҳралариға маош шайх ва мударрис вазифасидин. Базмиға май келтур-гали муҳтасиб рози, майга бодаполо реши қози...

Садр керак уламоға дастёр бўлса ва машойихқа коргузор ва хизматгор ва содотга мумид ва фуқаро хизматида мужид. Авқоф бузуғин тузғучи ва зироат касратида саъй кўргузгувчи.

Фосиқ ва бадмаош баҳодирлиғ лоғин урган навкарлар зикрида.

Шоҳ эшигида ёрмоқни зойиъ қилғувчи жамоатким, алардин не тенгриға тоатдур ва не шаҳға итоат.

Тариқлари худнамолиқ ва расмлари худоролиқ. Ишлари мастилиғ, варзишлари худпарастлиғ. Чин демаклари лоғ, маънилиқ сўзлари гозоф. Журъакашлик динлари ва кофирвашлик ойинлари. Кўнгуллари тўпичоқ

секретурдин ором тәпмоқ ва сўзлари бош яланг юзга чопмоқ. Базмда даъволари Хотамлиқ, размда талошлиари Рустамилик. Утағаларидин насли тойирға рам, найзалиридин симоки ромиҳ юзи дарҳам. Таврларидин ошуфтароқ аларға дастор ва дастор алоқасидин учаларида озор.

Мулк душмани дағъига шуҳратлари шоҳға мулк асрар миннатлари. Бу даъво бошига етгунча нечасини май ўлтуруб, нечасини ўзга фисқ дўзахга еткуруб. Юздин бирики маъракаға этиб ва йўртоқ чопиш била ўзин зойиъ этиб. Мубориз афганликлари ўз ҳолиға, сафшиканликлари ўз ясолиға. Бу навъ баҳодир ҳеч маъракада бўлмасун ва ҳеч саф тузарда аниг қони тўкулмасун...

Қузот зикрида

Қози ислом биносиға аркондур ва мусулмонлар хайр ва шарриға ноғизи фармондур... Майли шахсий замири кишваридин мутаворий. Мудоҳана тирози мулояматидин содиқ қўнгли орий. Маҳкамаси маҳзани улуми шаръия, ҳукм қилурида ошно ва бегона анга алассавия...

Шаръ ҳийлалари гириҳидин қўнгли очуқ, фуқаҳо тазвирлари тийрагандигидин замири ёруқ. Ришваҳўр муфтилар қошида манкуб ва ҳийлакор вакиллар олида маъюб. Омий қозики май ичкай — ўлтургулукдур ва дўзах ўтига етмасдин бурун куйдургулукдур.

Атиббо зикрида

Табибга ўз фанида ҳазокат керак ва беморлар ҳолиға шафқат ва нафси тибга табъи мулойим ва ҳукамо қавлиға пайрав ва мулозим. Сўзида рифқу дилжийлуқ ва ўзида озарму хушхўйлуқ...

Мундоқ табибининг юзи мариз қўнглида маҳбубдур ва сўзи бемор жонига марғубдур. Дами алилларға даво ва қадами хасталарға шифо. Ҳизри нажот аниг талъати ва обиҳаёт аниг шарбати.

Агар фанида моҳир бўлса, аммо бадхўй ва бепарво ва дуруштгўй, маризга агарчи бир жонибдин илож еткуур, аммо неча жонибдин тағири мизож еткуур ва лекин омий табибким, эрур шогирди жаллод, ул тиғбила, бу заҳр била қилғувчи бедод. Ул мундин яхшироқидур.

Байт:

Ҳозиқ табиби хушгўй тан ранжиға шифодур,
Омийю тунду бадхўй эл жонига балодур.

*Назм гулистонининг хуш нағма
қўшлари яъни шуаро зикрида*

Ул неча табақадур. Аввалғи жамоат нуқуди кунузи маърифати илоҳийдин ғаний ва ҳалқ таърифидин мустағнӣйдурлар. Ишлари маоний ҳазоинидин жавҳар термак ва эл файзи учун назм силкида вазн бермак. Назм адоси бағоят аржуманд ва бениҳоят шариф ва дилпизсанд. Бу мазҳари ажойибқа гуруҳиким тобиъдур, баъзини арз қалоли кимлар воқиъдур, форсий иборатда ул жумладин нозими жавоҳири асрор Шайх Фарииддин Аттордур. Яна қойили маснавийи маънавий ғаввоси баҳри яқин, мавлоно Жалолиддин яъни Мавлави Румийдур...

Яна бир жамоатдурларким ҳақиқат асрорига мажоз тариқин махлут қилибдурлар ва қаломларин бу услубда марбут этибдурлар. Андоғки, маоний аҳлиниңг нуктапардози Шайх Муслиҳиддин Саъдий Шерозий ва ишқ гуруҳининг покбози ва покрави Амир Хисрав Деҳлавий, тасаввуфда диққат ва мушкилотнинг гириҳкушойи Шайх Заҳириддин Саноий, фариди аҳли яқин Шайх Авҳадиддин ва маъний адосига лофиз хожа Шамсиддин Муҳаммадил — Ҳофиз.

Яна жамъи ҳам бордурларки, мажоз тариқи адоси алар назмиға голиб ва алар бу шеваға кўпроқ роғибдурлар. Андоғким, Қамол Исфиҳоний ва Хоқоний Шервоний ва Ҳожуий Кирмоний ва Мавлоно Жалолиддин ва Ҳўжа Қамол ва Анварий ва Заҳир ва Абдилвосиъ ва Асир ва Салмон Соважий ва Носири Бухорий ва Котибий Нишопурий ва Шоҳий Сабзворий.

Яна ҳақиқат ва мажоз тариқида комил ва илми икаласи тариқида воғий ва шомил, назм аҳлиниңг муқтадо ва имоми ҳазрати шайхул-ислом мавлоно нурул-миллати вад-дин Абдураҳмонил-Жомий... аввалғи табақа равишида қаломи шариф мақол ва сўнгги табақаниңг ҳам адоси латоифида соҳиб камолдурким, оламда завқу ҳол аҳли булар латоифи била масрурдурлар ва булар маорифи била ҳузур қилурлар.

Яна адно табақаси жамоатедурларким, назми фақат била хушнуд ва хурсанд ва розиу баҳраманддурлар. Ва

юз машаққат била бир байт ким боғлаштурғайлар даъво овозасин етти фалакдин ошурғайлар. Сўзларида не ҳақойиҳ ва маэриф нўшидин ҳаловат ва назмларида не шавқ ва ишқ ўтидин ҳарорат. Не шоирона таркиблари аҳсан ва не ошиқона сўз ва дардлари шуъла афкан. Баъзидин агар гоҳи бирар яхши байт воқиъ бўлур, аммо ўн онча ёмон даъво зоҳир бўлурки, ул ҳам зойиъ бўлур.

Агар бири бир иозук маънида писандида печ қилур, аммо ўн онча нописанд даъво била ани ҳеч қилур. Гўё ўзларига ақидада мувофиқдурлар ва сўзларига эътиқодда муттафиқ. Турфароқ буким, ҳар бирининг сўзида маъно озроқ, ўзида даъво кўпроқ...

Рубоий:

Аълоларидур ·нединки дерсен аъло,
Аднолари ҳам барча аднодин адно.
Авсатлариким ҳеч нимага ҳам ярамас
Билким, нафас урмамоқ алардин авло.

Котиблар зикрида

Котиб шуаро сўзининг варақ нигоридур ва сўз махзанинг ҳазинадори. Ҳозин ҳунари амонат бўлур ва тасарруфи хиёнат.

Аминки хиёнатга мансуб бўлғай, ўз ҳунарида маъюб бўлғай, андоқнинг илги қатъи хўб бўлғай. Яхши хат ва нуқтадин сафҳаға жамол, андоқки, яхши юз сафҳасиға хатту ҳол. Хушнавис котиб сўзга аройиш берур ва сўзлагучига осойиш еткуур. Роқимики, ръқами рост, ростлар кўнглига қабулияти бехост. Муҳаррирки, таҳрири туз ва писандидарур, агар бир байт битир, агар юз. Агар хат сурати ноҳушдур, ўқуғучи ва маъни аҳли андин мушаввашдур.

Хушнависеким, саҳви кўп бўлғай илги фалаж иллатига жуб бўлғай. Улки, бежо нуқта била (حَبِيب) ҳабиби (حَبِيبَة) хабис қиғғай ва (مُحْمَّد) муҳаббатни (مُحْمَّدَة) меҳнат, анингдек хабиси меҳнатзадаға юзлаънат. Ёмон хатга ғалат беҳисоб, қарри масхара соқолига хузоб. Ул хатни қирқиб мабразға ташламоқ яхши ва эгасин молики дўзах жаҳаннам сари бошламоқ яхши.

Маҳбубдин мактубким, ҳам хати хўб бўлғай ва ҳам

мазмуни хўб, жонға улдур матлуб ва кўнгулга улдур марғуб. Хати ёмон ҳам бўлса ёмон эмас, муҳиб маҳбуб хатини ёмон демас.

Ёман котиб манзили қаламдонидек чоҳ аро бўлсун, қаламидек боши яра ва қаро бўлсун.

Мутриб ва муғанийлар зикрида

Мутриби тараб афзо, муғанийи гамзудо икаласига ҳол ва дард аҳли жон қилурлар фидо.

Улки кўргузгай мулайим таронау нағам, агар эшитгучининг ҳаёти нақди анга фидо бўлса нағам. Кўнгул қуввати хушнавоздин, руҳ қути хуш овоздин. Хушхон муғанийдин дард аҳлиниң ўти тез бўлур, агар малоҳати бўлса, ҳол аҳлиға рустоҳез. Ҳар муғанийки, дардмандонароқ нағма чекар, анинг захмаси захмлик юракка коргарроқ тегар. Оташин юзлук муғанийки ҳалқидин мулайим суруд чиқорғай, ҳол аҳлиниң куйган бағридин дуд чиқорғай. Мулойим мутрибки, табъ ва фаҳм анга ёр бўлғай одамий кўнгли тошдин ҳам бўлса анга зор бўлғай, хусусан ҳам айтғай ва ҳам чолғай, кўнгул мулкига не қўзғолонларки солғай...

Майхонада кимки майдин ибо қилғай, най уни бир дилкаш наво била ани расво қилғай. Агар киши май ҳавасин бошидин чиқорур, ғижжак мадди ноласи била ёлборур. Пардан танбур доғи фитнадин ҳалок этар ва оғият пардасин чок этар ва чанг зорлиғ била бўғзин тортар ва уд лисони нағмасининг тарғиби чангдин ҳам ортар. Андаким рубоб бошин ерга қўюб ниёз кўргузгай ва қўбуз қулоқ тутуб айшга тарғибо оҳангин тузғай. Чун қонун ва чағона ноласи қулоққа тушғай маҳвashi соқий букулиб май аёғиға тушғай, ул вақт зуҳду тақвоға не эътибор ва ҳушу хирадқа не иктиёр. Агарчи ишқ фақр аҳлини расво қилурда булардин фароғдур ва лекин ул ўтни ёрутурға най дами ел ва майдин ёғдур. Араб теваси «худий» лаҳни била бодия қатъида тез бўлур, булут бухтиси раъд садосидин соиқа ангиз. Инсонға маҳзи ғалат хаёлдур ва одамиға бу оғатдин қуртулмоғлиқ маҳол.

Аммо бу тоифанинг соири ҳам агарчи тараб ойич меҳнатзудодурлар ва лекин филҳақиқат, лайм сират ва гадодурлар. Айтғучи ва чолғучи зорлиғ ва ийналмак била олғучи. То буюргучида сила ва инъом бор, алар мулизимдурлар ва хизматгор. То сұхбатда неъмат кўп, аларға барча амру наҳийинг жўб. Чун базмда танаъум

оз бўлди, алар иши истигноу ноз бўлди. Ниъмат деган нимаки тамом йўқ бўлди, аларнинг кўнгли сендин синуқ бўлди. Агар йиллар баҳра олибдурлар эҳсонингдин, ошнолиг бермай ўтарлар ёнингдин. Оз олсалар носипос, кўп олсалар ҳақ ишувнос. Аксари фосиқ ва бадҳўй; қолғони кажтаби дуруштгўй. Ҳаракотлари хориж тузуксиз созларидек ва калимотлари ҳашв маҳалсиз нозларидек. Вафо алар табъидин маслуб, вафо аҳли алар олида мардуд ва манкуб... Агар йиллар риоят қилибсен ва ҳамхонадур, бир қатлаки нима бермадинг бегонадур. Эр суратида шоҳидидур таниз ва мулоим кисватида муфсидидур хонабарандоз. Хавосга дилфирибиidor савту нағам била, авомға роҳзанидур таблу алам била.

Тижорат аҳли зикрида

Тужжари саёҳат шиор ақолим ва булдон ҳолидин ҳазбардор, ажойибдин афсонагузср ва ғаройибдин нодира гуфтор.

Жибол тоши ва дашт қумига ноқа сурган. Биҳор амвожи талотумидин нафъ ва зарар кўрган. Ҳалол рўзи касбига масофатлар қатъ этган. Жамияти зоҳир тилою ботин паришонлиғлари анга етган.

Бири юз бўлурдин бошида савдо, бўзи катон бўлурдин кўнглида таманно. Мундоқ кишининг мақсуди тамом асиғ бўлмаса, ва бу асиғ ҳусули учун ранжи қаттиғ бўлмаса, савдо учун тенгиззга кема сурмаса, дур учун наҳанг комиға қадам урмаса, мол ва дирамни азаматига сабаб қилмаса, ҳадам ва ҳашам яъни ҳашаматига жиҳат билмаса, нафис ажносни аяб чопон киймаса, лазиз ағзияни исиркаб қуруғ нон емаса, ранжи маош саҳулати учун бўлса ва суди кунгул фароги учун бўлса, сафардин азизлар сұҳбатига етмак муроди бўлса ва риоятлардин номуродлар иши күшоди бўлса, шаръий закот бўйнида қолмаса, фуқаро ҳақин ўз бўйнига олмаса, йўқки, молин азиз асрар, ўзини хор этгай ва ўз молин тамғодин ўғурлаб ўзига мазаллат етгай, ё ворис сепар учун йиғинғай, ё ҳодиса қўзғар учун қозонғай. Мундоқ киши хожа эмас, муздурдур, ўз лаим ва разиллиғидин ҳамиша ранжурдур.

Байт:

Мундоқ кишида йўқ хираду ҳушдин нишон,
Билгил гадо, агарчи эрур ҳожаи жаҳон.

Шаҳарда олиб сотқучилар зикрида

Шаҳар савдогари ғадркиш, ўзига суд ва мусулмоатларға қаҳат эндиш. Элга зиён аниг суди, ўнгай олиб, оғир сотмоқ аниг мақсуди. Оларда катонни бўз деб, сотарда бўз васфида катондин ортуқ сўз деб. Шолни тўрқа ўрниға ўтказа олур бўлса таъхир йўқ, бўрёни зарбафт ерида сота олур бўлса тақсир йўқ.

Дўконида барча матоъ мавжуд, ғайри инсоф; ноин-соғлиғдин барча жинс ҳосил, ғайри тақсирға эътироф.

Тожири мусоғир ул кадбонуға ҳамзону, балки ани черикчи деса бўлур, муни кадбону. Анга суд, олғучиға нуқсони мол, икки жонибдин ёлғон онт ичгучи даллол.

Байт:

Бу хайл одам эмаслар, яхши боқ сен,
Эрур судинг алардин гар йироқ сен.

Бозор косиблари зикрида

Бозорда савдогар косиб тенгрига хоин ва ваъдаға козиб. Бирга арзирни юзга сотмоқдин аларға минг мубоҳот, мингга тегарни юзга олмоғдин аларға йўқ бир зарра уёт. Ростлиқ била савдо аларға зиёнкорлиқ ва ваъдаға вафо аларға бадкирдорлиқ... Ўғул отага бозий бермак пешалари...

Байт:

Булардин кимки дер ўзни валийдур
Агар қилсанг яқин бир доғўлийдур.

Деҳқонлар зикрида

Деҳқонки дона сочар, ерни ёрмоқ била ризқ йўлини очар. Агар ростлиқ ва салоҳи бордур, уйи Солиҳ ноқасидин намудордур. Қўши ҳам икки зўр паҳлавон, юкига бўйин сунуб олида равон; иш қилурда ҳамдам ва ҳамқадам, деҳқон аларни сурарда андоқки Одам. Олам маъмурлиги алардин, алам аҳли масрурлиги алардин. Ҳар қаён қиласалар ҳаракат, элга ҳам қут етур, ҳам баракат.

Деҳқонки тузлук била дона сочар, ҳақ бирига юз эшигин очар. Соҷқон донаси кўкарғунча, ўруб хирман қилиб маҳсулин кўтарғунча: қуртуқуш андин баҳраманд, дашт вуҳуши аниг била хурсанд. Мўрлар уйи андин обод, гўрлар хотири аниг била шод. Кабутар-

ларға андин мастилиқ, түрғайларға андин нашот ҳамдастлиқ. Ўроқчиға андин рўзий, бошоқчининг ёруб андин кўзи.

Барзагарга андин ком ҳосил, пуштакашға андин мурод восил. Гадо андин тўқ, кадхудо тўқлуғи ҳам андин-ӯқ. Мусофириға андин таом, мужовирға андин ком. Этмакчи танури андин қизиқ, аллоф бозори андин иссиқ. Фуқаро ризқи андин воғий, ғурабо қути андин коғий. Зоҳидға андин ҳузури тоат, обидға андин лоғи қаноат. Соил ҳаритасида андин муҳайё ақтои, шоҳ ҳазонасида андин баҳру кон матои.

Деҳқоннинг бир дона сочарида бу ҳолдур, ўзга ишлари таърифи маҳолдур.

Боғи жаннатдин намудор, полизида руҳ қути падидор. Ашжорининг ҳар бири чархи ахзар, ул шажар раёчин ва фавокиҳи нужум ва ахтар. Фуқаро сирка ва душоби андин, ағниё нуқлу майи ноби андин.

Гуногун фавокиҳ билаким боғда тазийин, чаман мулкида боғланиб таъбия ва оин.

Мундоқ киши керакки бухлдин муарро бўлса ва кизбу имсокдин мубарро. Шоҳ молин берурдин ибо ва забун шерикка жафо қилмаса; то донаси дурри саодат бар бергай ва тухм сочиб, анжуми улувви рифъат тергай.

Байт:

Кимки деҳқонлиғ айлади пеша,
Даги нон бермак ўлди анга шиор.
Бўйла кимса улувви риғъатдин
Одам улмаса, одамий худ бор.

Кадхудолиғ сифати ва хотунлар зикрида

Аммо анинг кайфиятида тафовутлар бордур: мувофиқ түшса кадбону давлат ва жамиятга бўлмоқдур ҳамзону. Уйнинг оройиши андин ва уйлукнинг осойиши андин.

Жамоли бўлса, қўнгулға марғуб ва салоҳи бўлса, жонға матлуб. Оқила бўлса, рўзгорға андин интизом ва маош асбобига андин тартиб ва саранжом.

Бу навъ жуфт кишига қовушса, балки мундоқ комгорлиқ иликка түшса, ниҳоний ғаму меҳнатда ҳамроҳ ва ҳамдаминг бўлғай ва маҳфий ва пинҳон дарду машаққатға дамсоз ва маҳраминг бўлғай. Рўзгордин ҳар жафо етса, анисинг ул ва чархи даввордин ҳар ибтило келса,

жалисинг ул. Кўнглунг ғамидин ул ғамнок ва баданинг заъф малолатидин ул ҳалок... Носоз жуфт эвга муҳлик мараздур ошкор ва нуҳуфт. Салита бўлса, кўнгул андин ранжа ва қабиҳа бўлса, руҳга андин шиканжа. Ёмон тиллик бўлса абушиқа кўнгли андин яролиғ, ёмон ишлиқ бўлса эрга андин юз қаролиқ. Майхўра бўлса, уйдич ободлиғ бартараф, бадкора бўлса, уй андин байтулла-таф...

Риёйи машоийхлар зикрида

Шайхи риёйи, раънолиқ жилванамойи. Миседур олтун била рўкаш, таши хушнамо ва ичи нохуш. Сурати дарвешваш ва маъниси саросар ғаш. Ворасталиғи барча кайд ва каромоти тамом шайд. Амомаси раёсат юки, бошида фосид хаёл ҳар туки. Эгнидаги мураққаъ рангомизлиқ била муламмаъ. Ридоси уюбининг пардадори ва риё чархи иғирған ҳар тори. Мисвоки тамаътишин элтурга сухон. Шонадонида решханд олати ниҳон. Муҳрабозлиқ тасбиҳин уюрмак ва узунроқ намоздин ғарази эл кўрмак. Кулоҳи давлат ул давлатмандга дастор ва узунроқ алоқаси тулку қўйруғидин намудор. Маҳалсиз сайди ҳаси бағоят совуқ, андоқки, вақтсиз ун тортган товуқ. Гафлатидин авродида алоло. Нечукким мастлар базмида дирно талоло. Барча калимоти ҳийлат ангиз ва мажмуъ ҳаракоти ғараз омиз. Воқиаси бари ясалғон, уйғоқлигида дегани барча ёлғон. Симои усуздин ташқари, важду саъқаси таъриф оҳангидин нари. Суратида мунча печ дар печ, маъниси худ бошдин-аёқ ҳеч.

Бу хabis зотда мунча оройиш, пок эранлар ҳолидин анда намойиш.

Ҳайҳот-ҳайҳот, уёт, юз минг уёт! Турфа буқим, бу мазҳарға муридлар ҳам бор, хизматида барча шефтау бекарор. Ул бу дўконни юрутуб тадбир била ва бу маъракани қуруб тазвир билаким, шаётинға маҳалли ҳайратдур ва деви лайнға мужиби ибрат ва нафратдур.

Назм:

Фақр исми бирла мунча зарқу шайду бу риё
Салтанатдекдурки қылғай подшоҳи бўрё
Бу агар дарвеш ўзин қилса гумон, ул подшоҳ
Йўқ ажаб, чун иккисида йўқ турур ақлу ҳаё.

Тавозиъ ва адаб зикрида

Тавозиъ халқни киши муҳаббатиға шефта қилур ва улусни фоил маваддатиға фирифта қилур. Дўстлуғ гулшанида назорат гуллари очар ва ул гулшандин унс ва улфат базмида турлук гуллар сочар. Мутакаббир душманға мулойямат сари йўл кўргузур ва муъжид ҳалқ хотириға инсоният завқин ўлтурғузур. Такорори ҳаёсиз мудданини ўёт сарҳаддиға бошқарур ва мутаадди инсоғиз адуни ёмонлиқдин ўткарур.

Агарчи борча элдин ҳўбдур ва бари ҳалойиқдин марғуб, аммо сарафролардин ҳўброқдур ва бениёзлардин марғуброқ. Абнои жинсдин бир-бирига мустаҳсан, ако-биридин асоғирға аҳсан. Сахо қилмай элни шод қилур ва ато кўргузмай кишини ғамдин озод қилур. Адаб кичик ёшлиғларни улуғлар дуосиға сазовор этар ва ул дуо барракатидин умрдин бархурдор. Кичиклар меҳрин улуғлар кўнглига солур ва ул муҳаббат кўнгулда муаббад қолур.

Ушоғларни кўзга улуғ қилур, атворин ҳалқ улуғ билур. Ҳалқ жонибидин беҳурматлик эшигин боғлар ва кишини ҳазл ва истихлоғдин сақлар. Табиатға инсоният тариқида андом берур ва мизожға одамийлиқ манзилида ором еткуур. Кичикларғаким, андин мунча натижа бўлғай, улуғларға кўрким, неча мунча бўлғай. Муҳаббатға зебу пироя адабдин этар ва маваддатға равнақ ва баҳо адаб таркидин кетар. Адаб ва тавозиъ дўтслуғ кўзгусиға жило берур, икки жонибидин ёруғлук еткуур.

Тавозиъ ва адаб аҳлиға таъзим ва ҳурмат этар ва ул донани эккан бу жавоҳири маҳсулни жамъ этар. Ҳалқ ихтилотида ҳамида аҳлоқ ибтидоси бу хисолдур ва бу русух топса муҳаббат ихтиоли маҳолдур, икки жонибидин агар хулқи карим бўлғай, адаб ва тавозиъ муқобаласида иззат ва таъзим бўлғай. Хушо, бу навъ аҳроб орасида муҳаббат ва бу тавр асҳоб орасида маваддат. Мундоқ аҳли муҳаббат ва вадод ва хайли маваддат ва иттиҳод...

Ҳикоят:

Ахбор ровийлари ва осор ҳовийлари мундоқ ривоят қилурларким, бир ов ҳангомаси ғавғосида ва чолмоқ ва отмоқ орасида Хисрав Парвезнинг сарафролиқ тоҷидин гавҳари обдор ва дурри шоҳвор узулуб ерга тушти ва ов иштиғолидин анга ҳеч кимга хабар бўлмади. Овидин Мадойинға қайттилар. Чун ул ишни билдилар ва ха-

лойиқни муноди била чиқордилар ва ул гавҳари ноёбни тилай бордилар.

Чун ул зеби тож мулк хирожи эрди, топқонға кўп ни ма ва кироманд сила ваъда бўлди. Халқ ул биёбонда ул гавҳар жусту жўйинда ва сила орзуси гуфтугўйинда.

Иттифоқо икки ҳамроҳ: бири ғофил ва бири огоҳ. Ғофил жаҳл юзидин худписанд, огоҳ тавоизъ ва адаб зеваридин аржуманд. Бирининг оти Мудбири жаҳонгард ва бирининг оти Муқбили жувонмард. Ул биёбондағи йўлга озим ва шаҳр сари борурға жозим. Пўя намо ва дашт паймо эрдилар, чун дурталаб элга ёвуштилар, халқни бошлаб чиққон кишига йўлуқуштилар. Мудбир тақаббур била анга боқмай ўтти. Муқбил инсонилт тариқин илгари тутти. Ул солорға адаб ва тавозиъ била бош индуруди, аёғи остида худ гавҳар тушган эрмиш, кўруб олиб, ўпуб ул солорға тута берди, ул худ мавъуд сила нинг вакили эрди. Муқбилнинг илгин тутуб шаҳарға қайтти ва ўтган ҳолатни Хисрав Парвез қошида арз қилди. Хисрав хушҳол ва мунбасит бўлди ва анинг узрин дегондин ортуқ эҳсон била қўлди.

Танбиҳ

Худписанд нохирадманд. Худ оро шоҳиди раъно. Мустағний мағбун, мутакаббир малъун.

Танбиҳ

Фано аҳлиға кўп айтмоқ мардуддур ва кўп эшитмак матлуб ва маҳмуд. Эшитмак элни тўла қилур ва айтмоқ холи. Эшитгувчи ва айтгучининг будур ҳоли: кўп деган кўп янгилик ва кўп еган кўп йиқилур. Қолаб амрозининг моддаси кўп емакдур ва қалб амрозининг моддаси кўп демак. Кўп демак сўзга мағрурлук ва кўп емак нафсга маъмурлук. Одамийға бу сифатлар завоид — барчаси худписандлиққа оид.

Саховат ва ҳиммат бобида

Саховат инсоният боғининг борвар шажаридур, балки ул шажарнинг ширин самаридур. Одамийлиғ кишварининг баҳри мавжвари, балки ул мавж баҳрининг самин гавҳари. Саховатсиз эр — ёғинсиз абри баҳор ва ройи-ҳасиз мушки татор. Мевасиз ёғоч ҳамону ўтун ҳамон ва ёғинсиз булут ҳамону тутун ҳамон. Саховатсиз киши бирла гавҳарсиз садафнинг бир ҳўкми бор. Дурсиз са-

даф ила ўлуб қуруғон кашафға не эътибор. Бахил биҳиштга кирмас, агарчи сайиди курайиший бўлсун ва сахий томуффа бормас, агарчи бандай ҳабаший бўлсун. Сахий бўлутдур, иши хирман, балки маҳзан бермак ва баҳил мўрдур, даъби дона ва хўша термак. Ҳиммат аҳлигадур саҳоват ихтисоси ва бу икки шариф сифат шоҳи валоят хоси. Саҳоват одамиға бадандур ва ҳиммат анга руҳ ва ҳиммат аҳлидин оламда юз минг футуҳ. Ҳимматсиз киши эр сонида эмас, руҳсиз баданни киши тирик демас. Олий ҳиммат шоҳбозедур баланд парвоз, беҳиммат чичқон сайёдедур юртожи тоз. Шунқор мақоми шоҳнинг илги, юртожи жойи ўлук сассиғ бадан ва сўнгаги.

Арслон иши сайд уруб сабоъни тўйформоқ ва чичқон варзиши дирам ўғурлаб, тугун ахтармоқ. Соҳиби ҳиммат муфлислиқ била паст бўлмас, ҳимматсиз ганж топса, бийикларга ҳамдаст бўлмас. Чинор илги холилигин дин бийиклигига не нуқсон ва туфроққа ниҳон ганжлари била не улви шон. Ҳиммат аҳлиға агарчи бийик кавкабдур, аммо саҳоватға неча мартабадур. Исроф саҳо эмас ва итлоғни маъни аҳли саҳо демас. Ҳақ молин куйдурганни девона дерлар ва ёруғ кунда шамъи кофурий ёққонни ақлдин бегона дерлар. Мубоҳот учун бермак худнамолиқ ва аниг била ўзин сахий демак беҳаёлиғ. Улки киши кўрмагунча бермас лаймдур, сахий эрмас. Тилаб берганни ҳам саҳодин йироқ бил, ибром била бергандин бермаганни яхшироқ бил. Бирта ўтмакни икки бўлуб, ярмин бир очға берганни сахий де, ўзи емай барини муҳтожға берганни ахий де.

Карам ва футувват тариқида

Карам бир жафокашнинг шиддати юкин кўтармакдур ва ани ул суубатидин ўткармак. Бироннинг меҳнати хори ҳамлин қабул қилмоқ ва ул тикон нўгидин гулдек очилмақ ва ул қилғонни тилга келтурмамоқ ва оғизга олмамоқ ва ул кишига миннат қўймамоқ ва аниг юзига солмамоқ...

Холо бу даврда карам сабзаси тарафуруш дўконидин ўзга ерда топилмас ва меҳр тули сипеҳри тезкуш гуљшанидин ўзга ерда очилмас. Карам башар табъида ноёб ва нобуддур, бу сабабдин карам аҳли нопайдо ва номавжуддур.

Муруват бобида

Маъдумлуқда муруват карамнинг уруқ-қаёшидур, балки тавъамон қариндоши, иккаласи чун эл бевафолиғидин огаҳ бўлубтур, булардин қочиб адам мулки сафариға ҳамраҳ бўлубтур. Соҳиби карәм ул нафис матоидин айрилурни салоҳ билмайдур ва соҳиби муруват дағи ул шариф хайлдин айрилмайдурким, иккаласи қайда бўлсалар тенгри паноҳида бўлсунлар, иззат ва шараф оромгоҳида.

Вафо бобида

...Жаҳон гулшани вафо гулидин зийнатсиздур ва башарият гули вафо ройиҳасидин накҳатсиз. Вафо шамъе эзурким, ҳар тирия хокдонни ёрутмас ва замон аҳли бевафолари кўнгли била улфат тутмас. Наргиседурки даврон чаманиға кўз солмайдур ва кўнгуллари ғунчасида ҳиқду ҳасаддин ўзга қолмайдур. Маҳбубедурки, пок хилқат, жуз пок кўнгулга унс ва улфати йўқ. Матлубедурки, покиза тийнат, жуз покиза фитратга майл ва рағбати йўқ. Дуредур самин — инсоният тожиға зевар, оламда инсоният нобуд; ва гавҳаредур оташин — одамийлиқ босиға афсан, олам аҳлида одамийлиқ номавжуд.

Вафоға ҳаё била пайвасталиқ, андоқки, ҳаёға вафо вобасталиқ.

Танбиҳ.

Мазлумға баҳшойиш кўргузки золимдин осойиш кўргайсен. Зердастларға нафъ еткур, агар тиласангки, за бардастлардин зарар кўрмагайсен. Хирадманд мухолафатдин қочар ва мувофақатга мулојмат эшигин очар. Занбур ғавғосидин ниш мутасаввардур ва асал савдосидин нўш мұяссар.

Танбиҳ.

Фосиқ олим донишваредур ўз нафсиға золим, ғанийи баҳил нодонедур ўз зиёниға мухил. Бу икки киши умр зойиň ўткардилар ва гўрга ҳасрат ва армон олиб бордилар. Бири улким, илм ўрганурға ранж тортти ва амал қилмади, бири улким, мол йиғарға эмгак чекти ва сарф қилурин билмади.

Қитъа:

Олимиким илми эрди беамал,
Е ғанийким молига бухл эрди ёр.
Үлдилар юз ҳасрату армон била,
Элга бўлди ишларидин эътибор.

Танбиҳ

Ёмонларға лутфу карам, яхшиларға мужиби зарап ва алам. Мушукка риоят кабутарға оғатдур. Шағол жонибин тутмоқ товуқ тухмин қурутмоқдур.

Фард:

Бўрини қўзи била қилғон семиз,
Кийик жамъу хайлиғадур раҳмсиз.

Танбиҳ

Ким молдин неким баҳра олди анингдур, ҳар неким асрари ўзганинг. Захмат била топқонингни ўзунгдин аяма ва меҳнат била йиққонингни дўстлар била душманлар учун асрара.

Байт:

Мол улдурким эл андин олса баҳр,
Душман андин топса тенгдур нўшу заҳр.

Танбиҳ

Үқало салотин лафзиға эътимод қилмайдурлар ва ҳукамо мажонин қавлиға эътимод жойиз билмайдурларким, ул бири соҳиб ихтиёрдур ва бу бири беихтиёр, хирадмандға иккаласидин эҳтиroz қилмоқ сазовор.

Байт:

Ул чу соҳиб ихтиёр ўлдую бу беихтиёр,
Иккисида жазму ҳикматнинг хилофи ошкор.

Танбиҳ

Ул кўнгулгаким қаттиғ сўздин решдек бўлғай, аччиғтил заҳр олуд нешдек бўлғай. Кўнгулда тил синони жароҳати бутмас, анга ҳеч нима марҳам ерин тутмас. Ҳар кўнгулгаки тил синонидик жароҳатдур, ҳам юмшоқ сўз ва ширин тил анга марҳам ва роҳатдур. Мулойим такаллум — ваҳшийларни улфат сари бошқарур. Фусунгар — афсун била йилонни тўшукдин чиқарур.

Байт:

Ҳусну жамолсиз киши ширин калом эса
Сайд айлар элни нукта фасоҳат била деса.

Танбиҳ

Тилга ихтиёрсиз элга эътиборсиз. Ҳарзагўйиким кўп тақаллум сургай, итдекдурким, кеча тонг откунча ҳургай. Ёмон тиллик андоқким, эл кўнглиға жароҳат еткурур, ўз бошиға ҳам оғат еткурур. Нодоннинг муваҳҳиш

ҳарзаға бўғзин қирмоги, эшакнинг жиҳатсиз қичқирмоги. Хушгўйким сўзни рифқ ва мувосо била айтғай, кўнгулга юз ғам келадурган бўлса, анинг сўзидин қайтғай. Сўздадур ҳар яхшилиқки имкони бор.

Макруҳики ҳарзаси тавил ва овози карихдур, ўзи савти била қурбақаға шабиҳдур. Саодатбахш руҳ зулолиға манбаъ ҳам тил, шақоватлар наҳс кавқабиға матлаъ ҳам тил. Тилга иқтидорлиғ — ҳакими хирадман; сўзга ихтиёрсиз — лайми нажанд. Тилки фасиҳ ва дилпазир бўлғай, хўброқ бўлғай агар кўнгул била бир бўлғай.

Тил ва кўнгул хўброқ аъзодурлар инсонда, савсан ва фунча марғуброқ раёҳиндурлар бўстонда. Одами тил била сойир ҳайвондин мумтоз бўлур ва ҳам анинг била сойир инсонға сарафroz. Тил мунча шараф била нутқнинг олатидур ва ҳам нутқдурки, агар нописанд зоҳир бўлса, бошнинг офатидур...

Танбиҳ

Тилдин азубат дилписандтур ва лийнат судманд. Чучук тилки аччиғлиққа эврулди, зарари ом бўлди. Қандники мускир бода қилдилар, ҳаром бўлди. Чучук сўз соғ кўнгулларға нўшдур, барча атфол мулојим табъи ҳалво фурушдур.

Байт:

Хуш сўзга ким ўлса маству беҳуш
Шарбат аро заҳарни қилур нўш.

Танбиҳ

Ҳар кимки сўзи ёлғон, ёлғони зоҳир бўлғоч уёлғон. Ҳар ёлғонни чиндек айтувчи суханвар — кумушни олтун била рўкаш қилғучи заргар. Ёлғон афсоналарда уйқу келтиргучи, ёлғончи уйқуда такаллум сурғучи. Ёлғон айтқучи гафлатдадур. Сўзнинг аснофи бағоят чўқдур, ёлғондин ёмонроқ синфи йўқдур.

Улки ёлғон била сарғи авқот этгай, анга бу ёмон келмай яна мубоҳот эткай. Агар мустамиинни ғофил топқай, ёлғонни чинга ўткарса мақсадин ҳосил топқай... Мундоқ наҳснинг чун эрур юзи ёмонлиқ сари, бу нуҳусат шиор қутлуғ уйдин ташқари.

Байт:

Ул кишини қутлуқ эвдин ташқари сурмак керак.
Қутлуқ эв дунё дурур, яъники ўлтурмак керак.

Танбиҳ

Бирорким ёлғон сўзни бирорвга боғлагай, қаро бўлған

юзин ёғлағай. Қабира гуноҳдур — оз сўз ҳамки ўтрукдур, заҳр муҳлиқдур — агарчи миқдори ўқсукдур.

Байт:

Заҳарнинг оз эса миқдори дағи муҳлиқдур,
Игнанинг нўти заиф эрса дағи кўр қилур.

Танбиҳ

Ёлғончи унутқучи ва тааммул ва эҳтиёт йўлидин канора тутқучи. Ҳар кимки сўзи чин бўлмағай, ростлар кўнглига ул сўз қабул ойин бўлмағай. Ёлғончи сўзин бир-икки қатла ўткаргай, ўзга нетгай? Ёлғони зоҳир бўлғондин сўнгра анга расвониғ етгай ва сўзи эътибори эл кўнглидин кетгай.

Кўнгул маҳзанининг қуфли тил ва ул маҳзанинг канидин сўз бил.

Байт:

Кўнгул ҳолати сўз дегач билгуур,
Ки маҳзанда дур ё садафрезадур.

Танбиҳ

Чин сўз мұътабар, яхши сўз мұхтасар. Кўп дегучи мумил, мұкаррар дегучи лояъқил. Айбжўй маъюс, айбгўй манкуб. Туз кўргучи пок назар, ҳунар кўргучи рост басар. Улким димогида хабт — сўзида йўқ рабт. Димоги саҳиҳ — гуфтори фасиҳ. Сўзи ҳисобсиз — ўзи эҳтисобсиз. Сўзида паришонлиқ — ўзида пушаймонлиқ. Сўзки фасоҳат зеваридин музайян эмасдур, анга чинлиқ зевари басдур. Ёлғончи ҳар неча сўзида фасиҳроқ, сўзи қабиҳроқ. Чин сўз нечаким бетакаллуф, қойилға иборат содалиғидин йўқ таассуф. Гулга йиртуқ либосдин не зиён, дурға бадшакл садафдин не нуқсон. Ёлғон сўз жуз назмда написанд ва анинг қойили ноҳирадманд.

Танбиҳ:

Душман фирибин ёма ва маддоҳ хушомадин чин дема, ким анинг ғарази ўз мақсадига комдур ва мунинг мақсади сендин мұхаққар инъом. Агар иккаласига илтифот қилмасанг ва қабулин лозим билмасанг, ул ўз қасди ижросидин мұаттал ва тадбири мұҳмал бўлур ва мунунг мадҳи ҳажвға мубаддал бўлур.

Маснавий

Бирисиға ғараз ўз муддаоси,
Бириси қасди инъом илтимоси,
Чу сендин топмадилар ҳеч парво,
Бири ҳасму биридур ҳажв оро.

Танбиҳ

Хирадманд улдурким, ёлғон демас, аммо барча чин дегулук ҳам эмас...

Танбиҳ

Қаноат истиғно сармоясидур, шараф ва иззат пироясидур. Муфлиси қониъ ғаний ва шоҳу гадодин мустағний. Тамаъ мазаллатга далил ва ғаний томиъ хор ва залил.

Тамаъ била улким ола олур ва олмас ва адами тамаъ ҳеч саховатдин қолмас. Бу навъ сахо аҳли каримдур ва тамаъ ҳайли лайм...

Танбиҳ

Бот мұяссар бўлғон кечга тортмас ва ўқмак била баҳоси ортмас. Сағол чўчак бир дошдин минг чиқар, қиймати бир дирамдин ортуқ эмас ва кунда юз сінса киши ҳайф демас ва таассиф емас. Чини аёғи қиймати ясарда суубатига кўрадур ва асраромақда эҳтимом қийматига кўрадур. Қиймати оз — ҳурмати оз.

Байт:

Қаю матоъким оз воқиъ ўлса қиймат анга,
Эрур мувофиқ аниңг қийматича ҳурмат анга.

Танбиҳ

Сабр била кўп боғлиғ иш очилур, ишда ошуққон кўп тойилур, кўп тойилғон кўп йиқилур. Ишда ошуқмоқ ёш ўғлон ишидур, сабр била иш қилғучи тажрибалиғ улуғ ёшлиғи киши ишидур.

Байт:

Ҳар кимсаки айламас ошуқмогни хаёл,
Япрөғни ипак қилур, чечак баргини бол.

Танбиҳ

Май ичмак наҳӣ эрур тенгри қавли, ҳар ҳол била аниңг тарки авли. Ошкор ва кўп ичмаги носоз, шарти маҳфий ичмакдур ва оз. Оз ичмаги ҳикматқа дол, маҳфий ичмаги ҳуш аҳлиға хисол. Яхши ичмаги хилқати солим элга ҳол, мутлақо ичмамаги оғиятқа маол.

Улки «уммул-хабсис» бўлғай, анга шефта бўлмоққа ҳам «уммул-хабсис»и боис бўлғай. Ёмонроқ ичгучи анга мағлуброқ, ҳар неча ёмонлиғи зоҳир бўлса аниңг қошида маҳбуброқ. Бадмастқа дамодам ичмогидин не баҳрким, одамийлиғ қатлиға ичар қадаҳ-қадаҳ заҳр.

Охсум усрукларидин хориж тарона, телба итлар улуш-қондин нишона...

Танбиҳ

Кўп дегучи, кўп егучи — томуғ тўрига ошуқуб кетгучи. Демакка машъуф ва емакка мағлуб — ҳикмат шарафидин мардуд ва маслуб. Ҳасуд бемор, балки муҳлик маразға гирифтор. Фосиқ ва хаммор зиёнзада ва зиёнкор, фийбат дегучи нажосат егучи. Афюнию банги, одамилар нанги. Томиъ умри зойиъ ва малолати шойиъ. Эркиши кўп ясанса бева бўлғай, бу сифат зуафоға шева бўлғай.

Эр кишига зебу зийнат — ҳикмати донишдуур,
Яхши киймак била хотунларға оройишдуур.

Танбиҳ

Оз демак ҳиқматқа боис ва оз емак сиҳчатқа боис. Оғизға келганни демак нодон иши ва олиға келганни смак ҳайвон иши.

Байт:

Кўп демак бирла бўлмағил нодон,
Кўп емак бирла бўлмағил ҳайвон.

Танбиҳ

Фолиб душман забунинг бўлса, шод бўлмағил ва анинг иши андишасидин озод бўлмаким, сиёсатида таҳаммул вожибдур ва риоятида тааммул.

Ҳар неча қоронғу бўлса ҳужра,
Шамъ анда бўлур фузун зиёлиғе.

Танбиҳ

Қобилға тарбият қилмамоқ зулмдур ва ноқобилға тарбият ҳайф. Ани адами тарбият била зойиъ қилма ва мунга тарбиятингни зойиъ қилма.

Қитъа:

Қобилға тарбият эрур ул навъким гуҳар
Тушса нажосат ичра югай кимса ани пок,
Гар ит узумига киши май бирла берса сув
Бу тарбият била қила олғайму ани ток

Танбиҳ

Ҳазлга шуруъдин беҳурматлиғ ортар ва ҳазлнинг ниҳояти жидолға тортар. Кўп лаҳв ҳаё пардасин чок этар ва адаб ва ҳурмат аҳлин бебок. Қила олғонча таъ-

зим ва адаб биносин йиқма, ҳаё ва ҳурмат хилватидин ташқари чиқма...

Танбиҳ

Билмагани сўруб ўрганган олим ва орланиб сўрмаган ўзига золим. Оз-оз ўрганиб доно бўлур, қатра-қатра йиғилиб дарё бўлур. Ўрганурдин қочган лаванд ва юзига ҳийла ва баҳона эшигин очган тананд, эмгак тортиб илм ўрганган хирадманд.

Байт:

Илмдин орий улуснинг жоҳили худ комаси,
Ўрганурга жидду жаҳд этган жаҳон алломаси.

Танбиҳ

Тинч кўнгул била ёвғон умоҷ, яхшироқум тақаллуф ва мاشаққат била қандин кулоч. Эски чопон била фориф туфроғда ўлтурмоқ яхшироқум, зарбафт хафтон кийиб бирор олида турмоқ...

Байт:

Тинч кўнгул бирла қатигиз умоҷ,
Беҳки бирор миннати бирла кулоч.

Танбиҳ

Яхшидин ёмонлар ҳам ёмонлиғ кўз тутмас, яхши ёмонларга ҳам яхшилиғни унутмас. Яхшилиқ қила олмасанг, борий ёмонлиқ ҳам қилма. Яхшилиғни ёмонлиғдии яхшироқ билмасанг, борий ёмонроқ ҳам билма. Яхшилиғни билмасанг, яхшиларга қўшул. Яхшилиқ теграсида эврула олмасанг, яхшилар теграсида эврул.

Танбиҳ

Бебок ҳамдамлиққа ярамас. Нопок маҳрамлиққа ярамас... Эрнинг қилиғи, сутнинг илиғи. Ясанчоқ мардана бўлмас, кўпалақ парвона бўлмас. Дўст жавридин ингранма. Душман бедодидин гунгранма.

...Яхши бўл ё ёмон, иккиси бўлармен деган ҳамону — ёмон ҳамон. Ёмон била яхши орасида кўп фарқдур, икки кеманинг учин тутқон фарқдур. Ҳар қавм ойини била зуҳур қилсанг алардин сен, алар ёмон бўлса, сен ёмон ва алар яхши бўлса сен яхшилардинсен. Бас ўзни яхшилар орасида яшурғон ва алар этагига илик урғон яхшироқдур ва хавфу биймдин қироқдур. Итга эранлар суҳбатидин эранлар ҳукми бор ва најас тузлоққа тушса туз ҳукми тутар. Басо қобилки яхшилардин айрилди, ёмонлар суҳбати ани зойиъ қилли. Ёмондин яхшилиқ кўз

тутмоқ фосид хаёлдур, итдин кийикка ва мушукдин ка-
бутарга шафқат маҳолдур. Зоти душман ва мухолифни
дўст дема, ўзунгга бозий берма ва бозий ема...

Танбиҳ

Нодон дўстни ҳам дўст сониға киюрма, хирад шамъин
анинг ҳарза афсонаси елидин ўчурма. Доно душмандин
нафъ имкони бор ва нодон дўстдин зарар имкони кўп-
роқ; мунга кўра алар била ихтилот қилмамоғ керак.

Танбиҳ

...Бефойда сўзни кўп айтма ва фойдалиғ сўзни кўп
эшитурдин қайтма. Оз деган оз янгилик, оз еган оз йиқи-
лур... Тўқлуғ ҳирсин кўнгулдин йўқ қил. Узунг оч бўлуб,
бир очни тўқ қил. Узунгни зебо либос хаёлидин ўткар,
либос зеболигин истасанг бир ялангни буткар. Либос
ҳар нечаким зебодур, кийганингдин кийдурганинг авло-
дур.

Байт:

Нечаким тўнни риоят бирла кийсанг эскиур,
Чунки кийдурдунг ялангни уфрамас тўй ул эрур.

Танбиҳ

Ҳар кишини дема маҳрами роздур, бу матоъ олам
аҳлида оздур. Башар жинсин розингфа маҳрам билма,
балки малакни ўзунгга маҳрам қилма. Узунг асрардин
агар сенга малолдур, яна бирор ани асрармоқ маҳолдур.
Ўз маҳзанингни очсанг ва маҳфий дурларингни сочсанг
терган киши сепмай нетгай? Ва асра деб муболага қил-
ганинг не ерга етгай? Узунг ўз сиррингни асрой олмага-
нингни билурсен, яна бирор ани фош этса, айб ҳам қи-
лурсен...

Танбиҳ

Чин сўзни ёлғонға чулғама, чин айта олур тилни ёл-
ғонға булғама. Ёлғончи киши эмас, ёлғон айтмоқ эран-
лар иши эмас. Ёлғон сўз дегучини беэътибор қилур не-
чукким ул гавҳарни хазафдек хор қилур. Улки чин сўз-
ни ёлғонға қотар, дурри саминни нажосатга отар.

Байт:

Гавҳариким шоҳларға зеби тожу тахт эрур,
Ташлағон они нажосатға ажаб бадбаҳт эрур.

Танбиҳ

...Тилингни ихтиёрингда асрафил, сўзунгни эҳтиёт би-
ла дегил. Маҳаллида айтур сўзни асрара, айтмас сўз

теграсига йўлама. Сўз борким, эшитгучи таниға жон кијурур ва сўз борким, айткучи бошин елга берур. Тилинг била кўнглунгни бир тут, кўнгли ва тили бир киши айтган сўзла бут. Сўзни кўнглунгда пишқормагунча тилга келтурма, ҳарнаким кўнглунгда бўлса тилга сурма. Агарчи тилни асралмоқ кўнгулга меҳнатдур, аммо сўзни сипамоғ бошқа оғатдур. Айтур ерда унутма, айтмас ерда ўзунгни мутакаллим тутма. Айтур сўзни айт, айтмас сўздин қайт. Оқил чиндин ўзга демас, аммо барча чинни ҳам демак оқил иши эмас.

Назм:

Хирадманд чин сўздин ўзга демас,
Вале барча чин ҳам дегулук эмас.
Киши чинда сўз деса зебо дурур,
Неча муҳтасар бўлса авло дурур.





5

„ХАМСАТУЛ-МУТАҲАЙИРИН“ ДАН

Ани одам ашроф ва ҳавосси хилватларида хусусан ва аҳли олам сойир авоми анжуманларида умуман тасавур ва аноният умурининг худройи ва ужб ва нафсоният оламининг даштпаймойи Алишер алмутахаллис бин-Навоий... андоқ арз қилур ва бу навъ шарҳга еткурурким... Мавлоно Абдураҳмонил-Жомий...

Рубоий:

Ким гунбази гардандаи олий бунёд,
То даврида таъжилға бўлғай мұттод
Одамки бўлуб халифа ёйди авлод,
Авлодида ер ўйла халаф бермас ёд.

Бу навъ соҳиб давлати бузургвор ва бу янглиғ соҳиб камоли нубувват кирдор бу хоксори паришон рўзгории азим илтифотлари била сарбаланд ва ғариф навозишлар била аржуманд қилиб, абнойи жинсим аро сарафroz, балки жинси башардин мумтоз қилур эрдилар. Чун покиза руҳларининг құдсий ошён тоири бадан қафасидин равзай фирмавс сори парвоз тузди ва муборак жисмларининг олий макон пайкари дорил-фано маҳбасидин дорил-бақо анжуманиға майл кўргузди, агарчи аҳли оламға мотам юзланди, аммо соҳиб мотам бу номуроди сўгвор эрдим ва сойир авлоди одамға азо воқиъ бўлди ва лекин соҳиб азо бу ношоди таъзият шиор эрдим.

Чун бу мотамда мажруҳ кўнгул озори ва маҳзун хотир изтироб ва изтиорори ҳаддин ошти. Бу ранж таскини ва бу ошуб итмийони учун хаёлға андоқ келдиким, ул сипеҳри иззу иқбол била бу хокваши фурумоя ва ул меҳ-

ри авжи камол била бу зарраи камсармоя орасида ўтган ҳолотдин бир неча варақ нигориш қилгаймен ва мақолотдин бир неча муқаддима гузориш бергайменки, ул умур зоҳир ва ботинимға мубоҳот ва қувонмоқ ва дунё ва охиратимға боиси ифтихор ва ўкунмоқдур. Ва агар ул навъ илтифотларни маҳбубдин муҳибға ҳалойиқ бовар қилмасалар — ул ҳазратнинг мусаннафотида мазкурдур ва ул тариқ хусусиятларни муроддин муридға жуз маҳолот билмасалар — куллиётларида мастурким, бу даъвоға икки далили мувофиқ, балки икки гувоҳи содиқдур... Аларнинг шариф валодатлари ўзларининг муборак назмлари мазмунидин андоқ маълум бўлурким, секиз юз ўн еттида¹ эркантурким, ўз валодатлари замонидин секиз юз тўқсон уч² йил ўтган тарихда жамиъ ҳолотким, аларға ўтгандур — назм қилибтурлар ва ул ғариб қасидадур ва анга «Рашҳул-бол»³ от қўюбтурлар ва матлан будурким:

Манам чу гўй бамайдони фусҳат маҳу сол,
Басавалжони қазо мунқалиб зиҳол баҳол,
Басоли ҳашсаду хафдаҳ зи ҳижрати набавий,
Ки зад зи Макка ба Ясериб суродиқоти жалол,
Зи авжи қулла бапарвозгоҳи иззу қидам,
Бадин ҳазизи ҳавон суст кардаам пару бол.
Баҳашт саду наваду се кашидаам имрўз
Зимоми умр дарин тангнойи ҳиссу хаёл.⁴

Ва бу қасидани айтқон тарихдин сўнгра яна беш йил умр гулзоридин баҳриёб ва ҳаёт ҷашмасидин сероб эрдилар. Саккиз юз тўқсон секиздаким⁵, ёшлари замонидин сексон икки йил ўтмиш бўлғайким, пок руҳларининг қўдсий

¹ Секиз юз ўн етти — бу ҳижрий йил ҳисобини бизнинг йил ҳисобимизга айлантирилса 1414 бўлади.

² Бизнинг йил ҳисобимизча 1487/88.

³ «Рашҳул-бол» — юрак томчилари.

⁴ Таржимаси: «Кенг майдонда ой ва йиллар худди коптоқдай тақдир чавгони (эгри таёғи) билан ҳолдан ҳолга кўчиб турувчи бўлған мен пайғамбарнинг Маккадан Мадинага қилган ҳижратидан саккиз юз ўн етти йил ўтганда иззат ва қадимийлик парвоз жойнинг энг юқори чўққисидан мана бу энг тубанликка келиб қанот қўйруқни бўшастирганман. Буқун эса ҳис ва хаёлнинг бу сиқинтили ерида умр жиловини саккиз юз тўқсон уч тарихига тортиб келтирдим».

⁵ 898 ҳижрий — бизнинг йил ҳисобимизча 1492.

ошён булбули риҳлат навосин оғоз қилиб, гулшани фирдавс ҳавосига парвоз қилди.

Алар кичик ёшлиғ эканда ҳам алардин муфрит фаҳм ва табъ осори зоҳир бўлур эрмиш. Ул жумладин бўлурким, орифи комил ва муршиди мукаммил Мавлоно Фахриддин Луристонийки, ўз замонининг ягонаси ва ҳақиқат баҳрининг гавҳари якданаси эркантур — Жом вилоятида аларнинг оталари уйига тушгандур, алар тўрт ё беш ёшлирида эмди мактабға борур вақтлари эрмиш, ҳазрати мавлоно аларни ўз қошларида ўлтурутуб, бармоқ ишорати била ҳавоға машҳур отларни: «Умар» ё «Али»дек битир эрмиш ва алар тааммул била ўқур эрмишлар ва ҳазрати мавлоно аларнинг туфулиятда бу навъ зиҳн ва закосидин мутабассим, балки мутаажжиб бўлур эрмишлар. Андоқки, бу сўз «Нафаҳотул-унс»да дағи мазкур бор. Туфулиятлари айёмидағи бу навъ осор ва аломот кўп манқулдур. Сабт этарға машғул бўлинса сўз узалур.

Бори кичик ёшидин шабоб аҳдининг авойилиғачаким, Жом вилоятида эрмишлар — аларға фойда еткуур киши оз топилғон жиҳатидин:

Қуёш ул навъки мағриб сори,
Ё нағи ўйлаки Ясриб¹ сори,

шаҳрға² азимат қилибдурлар ва Ироқ дарвозасида «Низомия» мадрасасидаки, Мавлоно Зайниддин Абубакр Тойбодий ва Мавлоно Саъдиддин Тафтозоний ва баъзи Амир Хисрав Деҳлавийни ҳам дерларким, анда сокин бўлғондурлар, маскан қилиб, таҳсилға машғул бўлубтурлар ва оз фурсатда абнойи жинсдин ишни ўткариб, балки шаҳрнинг мутабаҳҳир уламосидин илм ва фазлни ёшуруб, аларға улум ва фунун ҳеч қайсида замон аҳлидин кишига эҳтиёж қолмайдур:

Рубоий:

Ҳар кимга етар мавҳибати субҳоний,
Ким айлагай они олимни раббоний.
Билмакка улум истилоҳин жоний,
Оз вақт фалак муштағил айлар они.

Агарчи бир неча вақт биззарурат улум касбиға иштиғол кўргузубдурлар, аммо ҳеч вақт назм ойинидин холи

¹ Ясриб — Мадина шаҳри.

² Ҳиротга демак.

эмас эркандурлар. Чун аларға бizzот машраби тавҳид воқиъ бўлғондур, ҳақиқат жамолин мажоз мазоҳири му-шоҳаддасида муояна кўруб, беихтиёриглар даст берур эркандур. Ул маънини назм либосида адо қилмоқдин гу-зирлари йўқ эркандурким, бу восита била ўтқа таскин ва ўтлуқ кўнгулга ором бўлур эркандур. Бу жиҳатдин назмдин ҳаргиз фориғ бўлмайдурлар ва бу боисдин назмға тадвиг ва девонга тазийин воқиъ бўлубтур ва мурури айём ўтуб, аларнинг назми ҳар синф шеърдин оламнинг золининг қулоқ била билагин самин дурлар била музайян ва жайб била этагин оташин лаъл била мамлув ва мулавван қилибтурлар ва гарибдурким, зоҳир улумининг такмили вақтида неча иш аларға мусассар бў-лубтурким, бу умматда ўтган акобир ва соҳиб камоллар-дин ҳеч қайсиға воқиъ бўлғони зоҳир эмас.

Ул жумладин бири шеърдурким, борча аснофин ул навъким, ҳар синфидақим бирор саромад ва мусаллам бўлғондур, алар ул кишидек, балки ортуғроқ ўз ҳақ ва мулки қилдилар.

* * *

Бир кун Мавлоно Шайх Абдуллоҳ котиб Хожа Абдуллоҳ Анзорийнинг «Илоҳийнома»фа мавсум муножот рисоласин фақир қошиға келтуруб эрди ва мавлоноий мазкурнинг кутуб байъ ва широсиға¹ ҳам муносабати, ҳам ҳазрати хожаға авлодлиғ нисбати бор. Фақир ул рисоланинг аввал саҳифасин очиб, хутбасин ўқумоқ бунёд қилдим, бу хаёл билаким, бир саҳифа ёғояташ бир варақ ўқулғай, андоқки эл маъҳудидур, сўзнинг хўблуғ ва ра-вонлигини ҳеч ерда бас қила олмадим, то рисолаким, икки жузвидин ортуғроқ эди — итмомға етти. Мажлис ҳуззори воқиғ бўлуб, таажжуб қилдиларким, бир рисолаким икки жузвға яқин, балки ортуғроқ бўлғай, бир таважжуҳ била боштин-оёққача ўқумоқ холи аз гаробат эмас.

Тонгласи ҳазрати маҳдум бандахонага ташриф келтурдилар. Ул рисола ҳозир эрди, олиб очиб, муборак назарларин солдилар. Туно кунги асҳоб андоқки рўзгор аҳлининг ойин ва даъби бўлур, таажжуб изҳори юзидин туно кун ўтган воқиани ул ҳазрат хизматларида арз қилдилар. Алар табассум қилиб, дедиларким: «Ажаб амри иттифоқий бизнинг ва сизнинг оралиқда воқиъ

¹ Кутуб байъ ва широси — китоблар олди-соттиси.

бўлғон эрмиш: икки ё ўч кун бурунроқ Мавлоно Шайх Абдуллоҳ ушбу рисолани бизнинг қошимизға келтуруб эрди, биз доти аввалдин бунёд қилдук, охирига дегинча ҳеч ерда турмоқ бўлмай туганди».

Тонгласи Мавлоно Шайх Абдулло келди, то китобин ё баҳосин олғай. Баъзи анга айттиларким: «Фалон (яъни банда) бу китобни аввалдинким ўқумоқ бунёд қилди, туғагунча иликдин қўймади».

Ул таажжуб юзидин дедиким: «Ҳазрати маҳдумий хизматлариға ҳам элтиб эрдим, аларға ҳам ушбу ҳол воқеъ бўлди».

* * *

«Фаноия» боғчасин ясадаким, ул ҳазрат ҳовлиларининг ичинда ер иноят қилиб, бериб эрдиларким, фақир ўзига муҳтақир манзил ясабман.

Подшоҳ Марв қишлоғига азимат қилғонда фақир Дарвиш Ҳожи арақбандниким, замоннинг чобукдаст боғбонларидиндур—тайн қилдимким, баҳор ўлғоч, ул боғчага раёҳин ва ашжор эккай. Баҳор бўлғонда Дарвиши мазкур келиб, ул боғчанинг буйрулғон ишига қиём кўргузурда ул ҳазрат дағи гоҳи келиб, муборак хотирлари ташҳизи учун бир оз замон анда бўлур эрмишлар ва баъзи ёғочларға дағи илтифот қилиб, ер кўргузур эрмишларки, қайдा эккай.

Дарвиш Ҳожи тунд мизожлиқ девона кишидур. Баъзида муноқаша қилур эрмиш ва ул ҳазратга хуш келиб, мунбасит бўлур эрмишлар. Бир кун ёғочқа алар ер тайин қилитурлар. Девона боғбон инод юзидин дебтурким: «Мунда экмасман». Алар инбисот била дебтурларким: «Невчун экмассен?» Ул дебтурким: «Ражадин ташқаридур, тонгла черик келса Мир Шайхим боғбонлиқда воқиф кишидур, кўруб эътиroz қилғусидур». Алар дебурларким: «Боғча Шайхимнинг эмас, Алишернингдур, ул эътиroz қилмағусидур».

Черик шаҳрға келгандин сўнгра Дарвиш Ҳожининг тундлиқларидин асҳоб нақллар қилурлар эрди. Ул ҳазрат дағи завқ ва нишот юзидин ул ёғочни кўргузуб, ўтган ҳикоятниким, алар била Дарвиш Ҳожи орасида воқеъ бўлғондур, нақл қилур эрдилар.

* * *

Бир кечаси бир улуг киши маҳаллида жамоати азизлар хизматида туштум. Мутаҳҳари удийким, хушвоздиқида Зуҳра¹нинг отаси ва хушхонликда анинг фарзанди руҳафзоси бўла олур эрди. Тағаний маҳаллида Хожа Ҳасан Деҳлавийнинг бу шеърин ўқуйдур эрдиким:

Зиҳи дарунаи дилро замон-замон ба ту майле², то бу байтга еттиким:

Мисоли қатраи борон сиришки ман ҳама дур шуд,
Чунин асар диҳад алҳақ тулуни чун ту Суҳайле.³

Мажлис аҳли мутааййин хуш табъ аҳли эрдилар ва мири мажлис ҳам хуш табъ ва подшоҳнишон. Муғанифа баъзи эътиroz юзидин ва баъзи танбиҳ юзидин дедиларким: «Сиришкиман ҳама дур шуд» ўқума, «дур шуд» ўрнига «хун шуд» ўқуки, «дур шуд»нинг маъниси йўқтур. Мири мажлис дағи аҳли мажлисга муттафиқ бўлди. Бу фақир ҳеч нима демадим. Мажлис ҳуззори фақирға дағи машғуллуқ бунёд қилдиларким: «Сен дағи невчун бу сўзда асхоб била мувофиқ эмассен?» деб. Фақир дедим: «Мен ул жониб менким, қоил адо қилди, яъни:

Мисоли қатраи борон сиришки ман ҳама дур шуд

ростдур, балки мундоқ керак».

Барча ҳужум қилиб, фақирға ғулу қилдилар. Фақир айттимки: «Чун сиз барча бир жониб бўлдунгиз, мен ялғуз. Сизга ўз муддаомни собит қила олмон, аммо бир кишини ҳакамлиқға мусаллам тутсангиз, гарав боғлай-мен».

Борча иттифоқ қилиб айттиларким, ҳазрати маҳдум олам афозилининг ҳаками, балки ҳокимикур, аларни мусаллам тутмас киши йўқтур. Чун сўз мунга қарор топти. Фақир алар била гарав боғлаб, мажлиснинг кайфиятин ва ул баҳснинг сабабин ва ул байтда «хун» лафзи муносиброқ ё «дур» лафзи мувофиқроқдур деб, мақсаднинг иснодин ҳамул замон битиб, ул ҳазрат хизматлариға юборилди. Бир яхши замондин сўнгра бор-

¹ Зуҳра — планета номи.

² Таржимаси: «Қандай яхшини, кўнгил ич-ичидан сенга туриб туриб майл қиласиди».

³ «Менинг ёмғир қатрасидай кўз ёшларим инжу бўлди, ҳақиқатан сенинг Суҳайлдай чиқишинг шундай таъсир беради».

ғон киши жавоб келтурди ва ул ҳазрат бу мисраъни битиб эрдиларким:

«Сухан дурасту тааллуқ багўши шаҳ дорад»¹

Ул жамоат мулзам бўлуб, фақирға аларнинг тарбият ва мададлари бу навъ етти. Маълум эмаски, ҳаргиз киши бу навъ муҳтасар жавоб ҳеч саволда айтмиш бўлғай. Тонгласи бу сўз шуҳрат тути. Эл ёд тутуб, мажлисда нақл қилурлар эрди.

* * *

Подшоҳ ул йилки Хуросон таҳтин олғондаким, «Жаҳоноро» боғи тарҳин солдилар. Бир панжшанба куни ул ҳазрат хизматларида Гозургоҳдин Даشت юзи била хиёбон сори бориладур эрди, Сайд Гиёским, ул боғнинг таъмири ва боғонлиги анга мутааййин эрди, йўлда йўлуқтиким, аробаларға улуғроқ сарв ёғочларин боғлардин сотун олиб, қўнгариб, юклаб «Жаҳоноро» боғиға элтадур эрди. Ул ҳазратға салом бериб, алар илтифот қилиб, мутояба била дедилар:

— Яна ҳеч сарв ёғочи қолдиму? Не бўйла сарв ёғочи юклабсен, оё неча ёғоч бўлғай?

Ул дедиким:

— Санаббиз, юз тўрт ададтур.

Алар дедиларким:

— Ажаб ададтур.

Фақир дедимким :

— Муносиб ададтур, невчунким, «қад»адади² била муносибдур.

Алар дедиларким:

— Ростдур,— дағи фақирни таҳсин қилдилар.

* * *

Бир кун алар йўл била борадур эрмишлар. Маҳмуд Ҳабиб отлиғ девонаи хуморийи абтарий бор эрди, маст ва ошуфта аларға йўлуқуб, беадабона сўзлар айтиб, балки сафоҳатлар қилибтур, аммо алар мутлақ илтифот қилмайдурлар, дағи анинг сори боқмайдурлар. Яна бир кун фақир алар хизматида борадур эрдим. Ҳамул девона фақирни алар била кўрдиким, борадурмен. Ул ердинким, жунун аҳли ва абтар халойиқ фосид хаёлоти бўл-

¹ «Сўз қиммат баҳо гавҳар бўлгачлиги учун».

² «Қад» сўзи эски ёзувда икки ҳарф (қ, д) ҳисобланиб, «абжад» ҳисоби билан сонга айлантирилса 104 бўлади.

ғай, соғинмиш бўлғайким, алар анинг туно кунги беадаблиқларидин фақирға шаммаи изҳор қилғайлар, ё қилмиш бўлғайлар. Аларға бетақриб сўз қотиб, узроҳликлар бошлади. Фақир таажжуб қилиб, алардин истифсор қилдимким: «Бу девонанинг паришон узроҳлиқлари, оё, нежиҳатдин эркин?»

Алар сўзни ўзга сори юткаб, туно кун ўтган ҳолотдин ҳеч нима изҳор қилмадилар. Аммо асҳобдин туно кун ўтган сўз маълум бўлди. Ул девона беэътидоллиқлар қилса эрди, анга таъзир ва адаб қилилур эрди. Фақир тиладимким, анга адаб буюргайман.

— Сен ҳеч нима демагилким, анга адаб етгусидур. Бир неча кун ўтмадиким, яна бир девона ани уруб ўлтурди.

* * *

Алар Макка сафаридин қайтиб шаҳарға келганда подшоҳ рўзгор ҳаводиси иҳтизосидин Балх юрушиға бориб эрдилар. Чун ҳумоюн роётким, Балхдин қайтиб, таҳтга озим бўлдилар, истиқбол расми била Мурғоб вилоятиғача келиб эрдилар. Подшоҳ била мулоқотдин сўнгра бандахонаға ташриф келтуруб, кеча анда бўлдилар. Кеча алар истироҳат қилур учун, бир янги такаллуғлиқ оқ уй бор эрди, ани тиктурулди, то ул ҳазрат анда осойишга машғул бўлдилар.

Иттифоқо ул кеча бир ғариб тунд ел эстиким, ўрдунинг кўпроқ оқ уй чодирларин йиқиб, ажаб ошуб эл орасиға солди. Алар учун тиккан оқ уйни даги йиқиб, ушотибдур. Алар хизматидаги асҳоб дегандурларким:

— Ҳайф бу уйдинки, яхши уй эрди, ажаб пора-пора бўлди. Муни тиккан фаррошлар, оё, не дегайлар?

Алар дебтурларким:

— Не дегайлар, айтғайларким, кошки бу шум қадамиқ муллолар бизнинг уйга келмасалар эрди.

Ҳам ушбу тарихда эрдиким, фақир сипоҳиљиқдин мутанафир бўлуб, маносибни тарқ қилиб, мулозаматни ўксутуб эрдим. Алар танбиҳ ва насиҳат юзидин сўрдиларким:

— Бу навъ амре масмуъ бўлди, бу жиҳат на эрди эркин?

Фақир дедимким:

— Йинсон жинси суҳбат ва ихтилотидин малул бўлуб эрдим, бу ишга ул бонс бўлди.

Алар дедиларким:

— Инсон кимни хаёл қилиб эрдинг, бизга дағи кўргуз?

Кўрқуб эрдимким, манъ қилғайлар. Бу жавобдин билдимким, муборак хотирлариға бу иш хили нохуш келмаган эрмиш. Хотирим жамъ бўлди.

* * *

Алар Мавлоно Соғарий била мутояба қилурлар эрди. Бир кун алар хизматида Мавлоно Соғарий ҳозир эрди. Алар анинг шеърин таъриф қилур рангда анинг била мутояба қилур эрдилар. Ва Мавлоно Соғарий ўз шеърин бағоят экъти мом юзидин карру фар била ўқуғучи эрди. Андоқки, бир оз нима бевуқуфроқ киши қошида ўқуса эрди, кўп яхшилиқға ўткарур эрди. Фақир ўқумоғин ҳам таъриф қилдимким, бовужуди хўб айтмоқ хўб ҳам ўқур. Алар табассум била айттиларким: «Бизга мундоқ бозий берур». Алар бу қитъани айтиб эрдиларким,

Китъа:

Соғарий мегуфт дуздони маоний бурдаанд,
Ҳар гужо дар шеъри ман як маъние хуш диданд,
Дидам аксар шеърҳояшро яке маъни надошт,
Рост мегуфт инки маъниҳашро дуздиданд.¹

Ул вақтким, фақир «Хамса»ға татаббуъ қилдим, бир достонда ҳазрати шайх Низомий ва Амир Хисрав Деҳлавий ва ул ҳазрат маддоҳлиқларидақим, ўзимни ихлос ва ниёзмандлиқ юзидин аларға тобиъ ва пайрав тутуб, сұхангузорлиқ воқиъ бўлуб эрдиким:

Қаҳфи фано ичра алар бўлса гум,
Мен ҳам ўлай робиуҳум калбуҳум.²

Ул учурда Мавлоно Соғарий доғи бу маснавийға бир неча байт татаббуъ қилиб эрди ва фақирни мухотаб қилиб, бир мақсад орасида бу навъ бир байт айтиб эрдиким:

¹ «Соғарий:— Менинг шеъримдаги яхши маъноларни маъно ўғрилари ўғирлаб кетадилар,— деб айтар эди. Мен унинг кўпгина шеърларини кўриб чиқдим, ҳақиқатан ҳам маъноси йўқ эди, демак матъосини ўғирлатгани тўғри экан».

² «Фонийлик ғорида улар йўқолсалар,
Мен ҳам тўртингилари — итлари бўлай».

Мирки гуфт «робиуҳум қалбуҳум»
Ефта файзи сухан аз қалбуҳум.¹

Фақирға ўқуғонда бу байтғаким етти — фақир мутоябя юзидин айттимким:

— «аз қалбуҳум» таркибида «аз» — «мин» маъноси биладур, «мин» ҳуруфи жоррадиндур ва мадхулин мажрур қилур ва бу таркибда ўз амалин қилса ғалат бўлур².

Мавлоно Соғарий мундоқ жавоб бердиким:

— Бок йўқтур, ҳазрати маҳдум ҳам бу эътиrozни қилдилар.

Бу сўз тақриридин фақирға неча ғараздур. Бири: Мавлононинг бир байтда бурунқи мисраида номавзунлуғи ва иккинчидан: айтғониким, бир маснавий байтида мундоқ фоҳиш ғалатлар қилса андоқ улуғ ерларға не навъ илик ургай, яна бири: фақирнинг эътирозиға жавоб берганининг ғаробати, куллийроғи ва мутоябаомиз эътирозда ул ҳазрат била фақир орасида таворуд³ воқеъ бўлғони.

* * *

Бир кун подшоҳ ҳазратлари бандахонада эрдилар; тортиладурғон атъимадин айттилар ул ҳазратга доди нишона бермак муносабидур. Қарор анга туттиким, Ҳожа Деҳдор элтгай. Элтган нималар орасида ҳамоноким бир эътидолдин ташқари семиз қўй учаси дағи бор эрмиш. Ҳожа Деҳдор андинким, фарти иштиҳодур, ул уча таърифида муболага андоқ қилмиш бўлғайким, аларға андин Ҳожанинг рағбати, балки ортуғроқ тамаи маълум бўлмиш бўлғай. Демиши бўлғайларким: «Ултур ва машғул бўл». Ҳожа андоқ пешакорлар ул таомин емакда кўргизмиш бўлғайким, аларға бу рубойини айтурса боис бўлмиш бўлғай.

Рубоий:

Э хожа, маро зи лутфи худ парварди,
З-оворданни пушти дунба фарбәҳ карди,

¹ «Мир: «тўрт улфатнинг итлариман», дедию, уларнинг қалбларидан сўз файзини топиб олди».

² Бу ерда «Қалбуҳум» арабча таркиб бўлганидан «аз»ни ҳам арабча чиқиши келишик «мин»(дан)га айлантириб, грамматик таҳлил қилинган, бу ҳолда «аз қалбиҳим» шаклига ўтиб, қофия бузилади дейилган.

³ Таворуд — ўҳашашлик, мос келиш.

Пушти дунбаро барағбат хўрди,
Бурди ба шикам ончи бапушт оварди.¹

Яна бир қатла Хожа Дэҳдордин мутанаввиҳ атьималар била алар хизматига юборилиб эрди. Анда доғи бир қўй қўзи учаси бор эрди. Аяга ўхшарки, Хожа ўзига ул ҳадоёни иснод қилиб, мубоҳотгуна қилмиш бўлгай — алар бу бобда бу қитъани айтиб эрдиларким:

Хожа овард баҳри суфраи мо
Пушти он як-ду гўсфандки кушт,
Лекин аз дасти нахвati жудаш
Нашуд олудаам бадон ангушт,
Ҳост аzon бохудаш тасаввuri он
Ки ба Ҳотам ҳаме расад баду пушт.²

Фақир кўпроқ авқот ниёзмандлиқ юзидин нақд ё жинсдин туҳфа ва табаррук алар хизматига юборсанм Хожа Дэҳдордин юборилур эрди. Унга ўхшарки, баъзи вужуҳни санамоқда бобил-хилоф гуна воқиъ бўлғондур. Алар бу қитъани айтиб эрдиларким:

Хожа Дэҳдор аз атияи Мир
Харчи орад зи дирҳаму дийнор,
Музди по ногирифта мегўяд
Ношумурдаки: поясдасту ҳазор.
Ҳеч дар хотираш намегардад,
Шармсорни рўзгори шумор.³

Яна бир қатла ушбу навъ моддада ҳам бу қитъани айтиб эрдилар:

¹ «Э хожа, мени ўз лутфинг билан парвариш қилдинг, орқа дунба келтириш билан семиртирдинг. Орқа дунбани ўзинг мириқиб единг-у, орқалаб келтирган нарсангни қорнингда олиб кетдинг».

² «Хожа бизнинг дастурхонимиз учун сўйган бир-икки қўйнинг орқа этини келтириди, лекин улуғ сахйлик кўлни орқали бармоғим ҳам ундан буланмади. Ӯшандан ўзига шундай тасаввuri борки, насабда икки пушти Ҳотамга етади, яъни Ҳотам набираси деб ўйлади».

³ «Хожа Дэҳдор Мир ҳадия қилиб юборган тилима-тангадан ҳар нима келтирса хизмат ҳақи олмасдан туриб, санамай беш юз, минг дейди. Ҳисоб кунидаги шармандалиқни ҳеч эсига келтирмайди».

Ба Деҳдор гӯфтам ки бардор баҳш
Азон супра каз вай сар афроштам,
Зи инсоф дам зад казон баҳши ман,
Ҳамон баски дар роҳ бардоштам.¹

* * *

Бир қатла фақир аларнинг қадимий девонин Мавлоно Абдуссамадраким, замоннинг хушнависларидиндур, ва хуш табъ ҳам бор, буюруб эрдим ва улча мақдур тақаллуфдур қилилиб эрди. Девон тугангандин сўнгра алар хизматига элтиб, муқобала истидъоси қилилди. Алар айттилар: «Бир-икки кун мунда турдик². Биз миқдоре мулоҳаза қилали. Котибин хуш табъ киши дерлар. Шоядки, эҳтиёт қилиб эркинким, муқобала қилурға эҳтиёж бўлмағай».

Тонгласи фақир алар хизматига еттим, айттиларким: «Бу китобни гариб навъ битиблур, анга ўхшарким, илтизом қилмиш бўлғайким, ғалатсиз мисраъ битмагай, баъзи ерда бирор-иккирор, балки ортуқ абёт ҳам тарқ қилибтур, ўзи-ўқ мунда бўлса, чун хушнавис кишидур, кўп эҳтиёжот жиҳатидин шояд хили рўзгори зойиъ бўлғай».

Гуфту шунид кўп ўтти, охир фақир дедимким: «Агар сизнинг муборак қаламингиз била ислоҳ топса мужиби мубоҳот ва зебу зийнат бўлур». Оқибат қарор анга туттиким, ўз муборак қаламлари била ислоҳ қилғайлар. Ҳад ва ниҳоятдин ортуқ ғалатлар эрдиким, ҳам ҳак ва ҳам ислоҳ қилдилар, то итмомға етти, девоннинг охирида бу қитъани битиб эрдиларким:

Хушнависе чу орази ҳўбон
Суҳанамро баҳатти ҳўб орост.
Лек ҳаржо дарў зи саҳви қалам
Гоҳ чизи фузуду гоҳи кост.
Кардам ислоҳи он ман аз хати ҳеш
Гарчи номад чунончи дил меҳост.

¹ Овқатни еб бўлиб, қўл тортгандан сўнг Хўжа Деҳдорга: «Бундан ўз ҳиссанги ол»— дедим, у эса, инсоф юзасидан галириб, «йўлда олган ҳиссам ҳам етарли»,— деди.

² Турдик — бундаги «дик» «син» ўрнида келган: турсин.

Ҳарчи ў карда буд босуҳанам,
Бахати ў қусар кардам рост.¹

Султон Яъқуб фақирдин китоб тилаганда андин нағисроқ китобим йўқ эрдиким, ҳар мисраида ул ҳазратнинг муборак қалами қириб эрди ва аларнинг-ўқ қудсий осор анфоси эрди — ани юбордим ва бу битилган кайфият шарҳ била битидим. Ўқуб, хушвақт қилиб, қитъани ёд тутуб, мактубда миннатдорлик изҳор қилиб эрдилар.

* * *

Бир сабоҳ ул ҳазрат бандахонага ташриф келтуруб эрдилар. Ул уйда бир-икки жуфт товус бор эрди. Сўз асносида андоқки, товус не дастур била катакдин чиқормоқ маъхуддур, товусларни асрағучи ҳам уйларидин суруб чиқорди, ҳамул замон жилва қила бошлаб, қуйругларин чатр қила бошладилар. Алар сунъ наққошининг нақшбандлиғи ғаробатида мутаажжиб бўлуб, товус бобида ҳар навъ сўз ўтар эрди, то сўз анга етиштиkim, баъзи эл қошида бу сўз борким, товус жуфт бўлмай байза қўяр, баъзи қошида будурким, мастлиқ вақтида эркагининг кўзидин бир қатра сув модасининг кўзига томиб, ул тухм моддаси бўлур. Алар фақир сори боқиб, айттиларким: «Бу сўз йироқ эрмаским, эътибори бўлгай, невчунким, машҳурдурким, Мир Хисрав баъзи рассилида бу маънини изҳор қилмиш бўлгай, ул Ҳиндустонда бўлғон кишидур, то анга таҳқиқ бўлмағай, битмамиш бўлгай».

Фақир агарчи бу сўзниң маҳзи кизб эканин билур эрдим, аммо алар юзида Амир Хисрав сўзин не тасдиқ қилдим, не такзиб, ва ҳеч жавоб бермадим. Алар жавоб бермаганинг сабабин сўрдилар. Заруратдин фақир айттимким: «Шояд Ҳиндустонда товусга бу ҳол воқеъ эркин». Алар мутаажжиб бўлдилар: не Мир Хисрав сўзи исботида муболага қилдилар, не фақирнинг сўзининг нафийида; невчунки, ҳеч жониб аларга яқин эрмас эрди. Аммо фақирға ажаб ҳол воқеъ бўлдиким Мир Хис-

¹ «Чиройли ёзувчи сўзларимни яхши хат билан гўзаллар юзидаї безади. Лекин унинг ҳар ерида қалам хатоси билан гоҳо бир нарса орттириди, гоҳо камайтириди. Гарчи кўнгил тилагандек ҳолга келмаса ҳам мен ўз хатим билан уни тузатдим. Сўзларим устида ҳар қанча иш олиб борган бўлса ҳам, унинг хатига камчилик келтирдим».

равдек кишининг сўзиким, алардек бузургвор айтқайлар ва мен тасдиқ қилмағаймен. Бу фикрга тушумким ўз муддаом исботини не навъ қилғайменким, бу ҳолатда маст нар товус югорди, дағи модасин босиб жуфт бўлди. Алар кулуб дедиларким: «Мундоқ иттифоқий иш оз воқеъ бўлмиш бўлғай». Шубҳа рафъ бўлуб, муддао исботи зоҳир бўлди.

* * *

Аларнинг Сафиддин Мұҳаммад отлиғ фарзандлари тенгри раҳматиға борди. Азо сўрар ойинин бажо келтуурга отланиб, алар хизматиға борадурғонда ёри азизим Шайхим Суҳайлий йўлда йўлуқти, қаён борадурғонни билгач, ҳамроҳ бўлди. Андин сўнгра Мавлоно Сониий йўлуқти, ул доғи қўшулди. Алар хизматиға борғоч, акобир ва ашроғдин жамъи касир алар хизматида эрдилар. Мажлисда ўлтурғоч, фақирға аларнинг рутбаси шавкатидин ва мажлис савлатидин ҳаср бўлуб, ҳеч навъ сўзким, далолат азо сўрмоқға қилғай — айта олмадим. Ҳамроҳларим худ ўзларин менга тобиъ тутуб эрдилар. Бир ламча ўтгандин сўнгра худ сўз айтурнинг вақти ўtti. Бу фақир бағоят хижолатзада бўлуб, тарихға муносиб алфоз хаёлиға туштум. Иттифоқи ҳасанадин «бақон ҳаёти шумо бод»¹ алфозин аввал қатлаким, ҳисоб қилдим, рост келди. Эҳтиёт учун яна бир қатла ҳисоб қилилди. Шубҳа рафъ бўлғондин сўнгра давот ва қалам тилаб, бу алфозни битиб, рақимин устига сабт қилиб, аларға эътизор юзидин тута бердим. Алар таҳсинлар қилиб дедиларким: «Бу тарихни биз назм силкига тортали».

Бу навъ назм қилдиларким:

Гули бўстони латофат Сафий
Чу шуд сўи жаннат зи боғи фано
Азиэ пайи пурси тарих гуфт
Ки бодо бақон ҳаёти шумо.²

¹ «Сизнинг ҳаётингиз бақоси бўлсин» маъносида бўлган бу жумладаги ҳарфларни «абжад» ҳисоби билан сонга айлантирилса 880 ҳ. йил чиқади.

² «Латифлик бўстонининг гули Сафи фонийлик боғидан жаннат томон кетганда бир улуғ киши бетўхтов «сизнинг ҳаётингиз бақоси бўлсин» деб тарих айтди».

Бир кун фақир алар хизматида эрдим ва яна киши йўқ эрди. Анварий қасойиди бобида сўз ўтадур эрди. Алар бу навъ таъриф қиласидур эрдиким: «Биз анинг ашъорин, батахсис қасойидин оз кўруб эрдук, бу яқинда бир-икки девони бизнинг илгимизга тушубтур, гоҳи анга машғул бўладурбиз, бальзи ерда айтса бўлғайким, башар каломидин ўтуб, эъжоз ҳаддига етмиш бўлғай, ғариб таркиблар ва ажиб адолар назарға келадур».

Чун фақир асҳоб орасида муттаҳам мунга борменким, Анварийға мұттақиддуур ва анинг шеърин кўп ўқур. Филвоқиъ мундоқдур. Бағоят хушвақт бўлуб айттим: «Илтимосим борким, ул қасидасинким будур:

Гар дилу даст баҳру кон бошад,
Дилу дасти худойгон бошад.¹

бир қатла ўқуб мuloҳаза қилилса».

Алар мутабассим бўлуб айттиларким: «Ажаб сўз айттинг, биз бу уч-тўрт кунда бу қасидасин ўқуб, хушхол бўлуб, ғоят хуш келгандин жавоб ҳам айтибмиз», деб мусваддани бир ҳудранг варақда чиқориб, фақирнинг илигиға бердиларким: «Ўқуб кўр». Матлаи бу эрдиким:

Ҳар киро дар даҳон забон бошад,
Дар санон шаҳи жаҳон бошад.²

Биз фақирлар не истиҳқоҳ била таъриф қила олғайбиз. Мунча густохлиқ қилилдиким, ул қасидани сиҳр хаёл қилур эрдук, бу шеър ани паст қилғондек кўрунадур, ҳамоноки муъжиза деса бўлғай.

Ул ҳазратнинг фавтлари воқиаси шарҳига шурӯй қиласи: аларнинг валодатлари тарихи ва ҳайётларининг замонининг тарихи юқори мазкур бўлубтур. Аммо фано доридин бақо гулзорига риҳлатлари жумъя куни муҳаррам ойининг ўн еттисида тарих секкиз юз тўқсон секкизда воқеъ бўлди.

Ва анинг шарҳи будурким, шариф жисмлариға ҳаво асаридин заъф юзланиб эрди, бир кун соҳиб фирош

¹ Агар кўнгил ва қўл дарё ва кон бўлганда, у подшоҳнинг кўнгли ва қўли бўлар эди.

² Оғзида тили бор ҳар бир киши подшоҳнинг мадҳу саноси (таъриф-тавсифи) билан машғулдир.

бўлдилар. Бу фақир дам-бадам хабар тутар эрдим. Панжшанба куни хотирим аларнинг заъфидин баоят мутарааддид эрди, жумъя кечаси бу тарааддууда уйқум келмас эрди. Ярим кеча изтироб юзидин отланиб, алар хизматига иёдатга бордим. Баъзи азизлар ва асҳоб аларнинг бошларида жамъ эрдилар, гоҳ беҳол, гоҳ ўз ҳолларида эрдилар. Фақир густохлиқ юзидин хотир итмийони учун ҳолларин сўрдум, илтифот қилдилар. Ва ҳазрати қутбис-соликин Хожа Абдулазиз Жомий даги бошларида ҳозир эрдилар. Тонг отқунча бир ҳолда эрдилар, чун тонг намозидин фориғ бўлдилар, аларнинг ҳоли ўзгачарак бўлди. Ҳазрати Хожа Абдулазиз чун кўрдиларким, ҳол ўзга навъдур, ўзлари мадад бериб, аларнинг бошин машриқ жонибидин шимол жонибига қилиб, юзларин қибла сори қилдилар. Мавлоно Зиёиддин Юсуфким, аларнинг аржуманд фарзандлариурлар, аёғлари сори кўзлариға ўтру ўлтурууб эрди, алар қачон кўз очсалар анга илтифот юзидин боқадурлар эрди. Бу фақир густохлиқ қилиб, илтимос қилдимким, маҳдумзода ўтрудин қўптилар. Андин сўнгра алар нақшбандия хожалари тариқи била хафий зикрига машғул бўлуб, ўз таважжӯҳлариға иштиғол кўргуздилар, то жумъя салоти чиқти, андоқки, юқорироқ мазкур бўлди — Хожа Ҳофиз Ғиёсиддин Мұҳаммад Деҳдор келиб, аларнинг бошида қуръон хатмиға машғул бўлди, то ул замонким, ҳануз эл намоздин фориғ бўлмайдур эрдиларким, алар касрат анжуманидин кўз юмуб, ваҳдат хилватхонасиға нузул қилдилар. Аларнинг мутаҳҳар руҳи чун малаил-аълоға азимат қилди ва асҳобнинг ҳаёти қуши ҳамул тойири қудсийдин ишрати, фазаи акбар малаи аълоға етишти, чун ул пок муҳиб ўзин пок маҳбуб висолиға солди — олам жонсиз бадандек холи қолди. Шеър:

Кўкка мотамзадалар навҳаси гар ёвушти,
Мени мотамзадаға лек қатир иш тушти.

Не ўзга бедод қилмоқдин фоида, балки не ўзни ўлтурмоқдин натижа. Бу фақирға воқеъ бўлғон суубат шарҳи чун мумкин эрмас, ва шурӯъ анга таҳайюр ва тааззурдин ўзга фоида бермас, шурӯъ мақсадға қилмоқ авлодур.

Алқисса: бу мудҳиш хабар шаҳрға муштаҳир бўлғоч, акобир ва ашроф жавониб ва атрофдин етишти-

лар. Барча сўѓворлиқ либосида, балки мотам ва азо налосида то улки, ҳазрати султони соҳибқирон... ташриф келтурдилар, ҳой-ҳой йиғлаб ва талх шўробалар тўкуб, бир замон ўлтуруб, Мавлоно Зиёиддин Юсуфи қучуб, муддате бошин қўйнида йиғлаб, сойир асҳобға кўнгул бериб, бу фақирни соҳиб азо ту tub, ҳолима дил-сўзлиқлар била ашк тўкуб, насойиҳ ва мавоиз дурбор алфозларидин зоҳир қилиб, чун муборак мизожларида заъф бор эрди — хилофат тахти ва салтанат маснади азимати қилдилар ва султонзодаларни ва аркони давлатни борчасин анда аларнинг кўтурур ишига қўйдилар. Султон Аҳмад мирзо ва Музаффар Ҳусайн мирзо бошлиғ салотин ва подшоҳзода бир-бирига навбат беришмай, аларнинг маҳфуф маҳофасин эгинлариға кўтариб, мусаллоға элтилар. Ҳалойик ғавғоси ул мартабада эрдиким, неча юз минг ҳалқни тасаввур қилса бўлғайким, бир жисм бўлуб эрдилар. Намозгоҳда ҳазрати Хожа Азизулло ул ҳазратга сойир ашроф била намоз қилиб, яна мутаҳҳар равзалариға олиб қайттилар ва ҳалқ ғавғосидин миҳаффани келтурмак душвор эрди. Подшоҳзодалар ясовуlliқ қилиб, элни қўруб, йўл очиб, наъш мадғанға етти ва ҳазрати қутбил-авлиё Мавлоно Саъиддин Кошварий ёнидаки, зоҳиран тариқат одобида аларнинг пиридур-дағғи қилдилар.

Ва ҳазароти олиёт маҳди олия Бекабегимки, сойир абнойи жинсдин фазл ва камол ва ақл ва ҳамида хисол била мумтоздурлар ва аларға иродат ва ихлослари бениҳоятдур, ҳам сўѓворлиғ ва мотамзадалиғ таврида келиб, азо сўрар қоидасин бажо келтурдилар ва бу фақирға навозишлар қилиб, борча асҳобни ва маҳдумздани илтифотлар била мушарраф қилдилар. Сойир азизларким, атрофдағи вилоятдин аларнинг азоси учун келдилар. Чун филҳақиқат бу фақир соҳиб азо эрди, ҳамул дастур била фақирни-ўқ соҳиб азо ту tub, тўрмоғ расмин маръий туттилар. Ҳаттоким, ҳазрати салтанат шиор, хилофат дисор Султон Бадиуз-замон мирзо... ким, Мозандарон мулкидин киши юбориб, алар азоси учун баъзига либослар илтифот қилиб эрдилар, ҳам мухотаб фақир эрдим ва ул ҳазратнинг ҳазрати салтанат шиор била хотир ва ҳимматлари бағоят кўп эрди. Ҳазрати салтанат шиорнинг ҳам аларға иродат ва ихлоси бениҳоят эрди.

Бир йилғача олам аҳлиға умуман ва Ҳурасон ва Ҳирот аҳлиға хусусан мотам эрди. Йил бўлғондин сўнгра ҳазрати султони соҳибқирон аларнинг йил ошин басе эъзоз ва эҳтиром била подшоҳона бериб, мухлисларидин баъзи¹ ул ҳазратнинг мутаҳҳар марқади бошида олий иморат солиб ҳуффоз ва имом ва муқри ва худдом таъйин қилди. Ва назм аҳли кўп тарихлар айтиб ўқудилар. Ул жумладин хуруф роқими² бу марсия билла тарихни айтиб, йил оши тортарда султони соҳибқирон олий мажлисларида ўткарди ва ҳукм бўлдиким, Мавлоно Ҳусайн воиз минбар устида ўқуди.

Тарих будурким:

Гавҳари кони ҳақиқат, дурри баҳри маърифат,
Кў баҳақ восил шуду дар дил набудаш мосивоҳ,
Кошифи сирри илоҳий буд бешак з-он сабаб,
Гашт тарихи вафоташ «кашфи асрори илоҳ».³

¹ Навоийнинг ўзи.

² Хуруф роқими — ҳарфларни битувчи (Навоий).

³ «Ҳақиқат» конининг гавҳари, маърифат дарёсининг инжуси Ҳақга етишди ва дилида бошқа нарса йўқ эди.

Илоҳий сирнинг кашфиётчиси эди, шу сабабдан

Вафоти тарихи «илоҳий сирлар кашфи» бўлди.

«Кашфи асрори илоҳ»даги ҳарфлар сонга айлантирилса 898ҳ (1492) (Жомий вафоти) йили чиқади.





„ҲОЛАТИ САЙИД ҲАСАН АРДАШЕР“ДАН

Лутф айлабон, эй насими қудси осор,
Бир қатла фано гулшаниға айла гузор.
Аҳбобғаким, топтилар ул ерда қарор,
Мендин ер ўпуб арзи ниёз эт, зинҳор.

С олики фоний ва гавҳари коний, орифи маоний
Сайд Ҳасани Ардашер... сияр ва ҳалотида.

Аларнинг отаси Ардашер Бойсунғур мирзо мулозими эркандур. Қушчилик шевасида мулозамат қилур эркандур. Ул фанда ғояти мулоямат ва ниҳояти маҳоратдин құшбегилиги мансабиға етибдур, балки мундин дөғи күп бийикрак маносиб касб этибдур.

Байт:

Күп ҳунарлық кимса шаҳларға этар дамсозлиқ,
Қуш тилин билган Сулаймонға этар ҳамрозлиқ.

Аммо ўзлари ҳам ул оталари мулозамати ва мутобаатида Бойсунғур мирзо хизматларида бўлубтурлар, ва кичик ёшдин ўқумоқ ва битмакка табълари мулойим ва мойил эрмиш.

Байт:

Чун табъи мулойим бўлур ўргангали мойил,
Оз вақтда кўп навъ қилур касби фазойил.

Чун алар кичик ёшдин фазойил ва камолот иктисобиға авқотларин сарф қилур эрмиш. Бот абнойи жинсдин ҳар билик бобида мумтоз, балки кўпрак замоннинг табъ ва фазл аҳлиға фойиқ ва сарафroz бўлубтурлар.

Аммо адаб ва ҳилм ва тавозуъ ва ҳаё зотлариға анингдек ғолиб эрмишким, бу мужмал мазкур бўлғон фазойилдинки, тафсили: сарф ва наҳв ва **лурат ва** арабият ва мантиқ ва калом ва фиқҳ ва ҳадис ва тафсир дур ва сойир таснифот, мисли: шеър ва муаммо ва тарих ва нужум ва адвор ва мусиқий бўлғай, агар баъзи мажолисда сўз ўтса эркантур, бовужуди улки, мажлис аҳлиниң кўпидин яхшироқ билур эркантурлар, ҳам ҳаё ва адаб жиҳатидин, ҳам бирорга илзом ва хижолат етмасун, деб, кўп сўз айтмас эрмишлар, балки кўп мажолисда такаллум ҳам қилмас эрмишлар.

Бу ҳамида хисол ва писандида афъол жиҳатидин яхши-ёмон аҳли замон қошида азиҳ ва мукаррам ва муҳтарам бўлур эрмишлар.

Байт:

Пок гавҳарки, бўлди пок шиор,
Шоҳлар боши устида ери бор.

Ул подшоҳ бу ҳолатларидин аларға фарзандонэ илтифотлар қилур эрмиш ва ўзининг баъзи фарзандлариғаким, баъзи ҳолоти кўнглиға ёқмас эрмиш, аларнинг қилиқларидин таассуф еб, дер эрмишким: «Не бўлғай, сенинг афъол ва ҳисолинг ҳам фалонига ўхшаса эрди!» Ва бу сўздин ғарази алар эрмишлар.

Ва фалак қазосидин ва рўзгор ҳаводисидин андоқки, ўзга подшоҳлар яна бир мулкка азимат қилибдурлар, ул подшоҳ дағи аларға пайравлиқ тариқин бажо келтурдилар ва аларнинг отаси ҳам ўзга ерга қадам урди.

Фард:

Кетарга келур мунча шоҳу гадо,
Агар худ ўғулдур ва гар худ ато.

Агар зоҳир улуми¹ иштиғолидин фароғат топибдурлар. Сипоҳилиқдин мутанаффир эрмишлар.

Аммо аларнинг бари подшоҳзодалариким, Бойсун-ғур мирзонинг ўғлонлари бўлғай, мисли: Алоуддавла мирзо ва Султон Муҳаммад мирзо ва Бобир мирзо бир-биридин сўнгра мутаоқибки, тахтға ўлтурубтурлар, ҳар қайси аларнинг риоят ва тарбиятиға машғул бўлубтурлар. Алар хизмат ва тарааддуидин ибо қилибдурлар

¹ Зоҳир улуми — зоҳирдаги, юзадаги, яъни китоб ва таълим бериш орқали ҳосил қилинадиган илмлар.

ва ижтииноб кўргузубдурлар. Ва ҳаддин ўтгандин сўнгра андоқки, шабоб айёмининг иқтиносидур, ўзларин май ичмакка ва лавандвашлиқларға ва ошиқ пешалиқларға солибдурлар. Чун зот ва кўнгуллари ва тийнатлари анифлиқға машҳур ва муқаррар эрмиш, замоннинг асил мизодалари тараддуд ва ҳижабсиз ва таҳоши ва изтиробсиз алар била мусоҳиб бўлур эрмишлар ва аларнинг сұхбатин муғтанам тутар эрмишлар.

Назм:

Фонийвашики, ҳам сўзикур пок, ҳам ўзи,
Хуш давлат ул кишиғаки, тушгай анинг кўзи.

Бойсунғур мирзо замонидин Бобир мирзо замонининг охириғача бир қарнға¹ яқин кўпрак авқотларин бетаайюн ўткарибдурлар.

Салтанат таҳти Султон Иброҳим мирзога қарор тутгандаким, тарих секкиз юз олтмиш эрди², бу фақир алар сұхбатиға мушарраф бўлдум. Алар тариқ ва рашиши бу фақирни андоқ шефта қилдиким, бир кун алар мұлозаматиға етмасам эрди, сабру тоқатим қолмас эрди ва алар ҳам келиб аҳвол сўрарлар эрди: «Ташвише бўлмамиш бўлғайким, буқун сендин хабар топа олмадук».

Ва бу фақирни фақр тариқиға далолат ва иршод қилурлар эрди ва назм айтурга тарғиб кўргузурлар эрди. Чун ул авқотда фақирнинг назмлари Хуросонда шұхрат тутуб эрди, алар дағи илтифот қилиб, баъзи абётни кўп ўқурлар эрди ва мажолисда хушвақт бўлурлар эрди. Ул жумладин бу матлаъдурким, фард:

Фурқатингдин заъфарон узра тўқармен лолалар,
Лолалар эрмаски, бағримдин эрур парголалар.

Яна бир буқим:

Ул паривашким, бўлубмен зору саргардон анга,
Ишқидин олам манга ҳайрону мен ҳайрон анга.

Лабинг кўргач илигим тишларам ҳардам таҳайюрдин,
Ажаб ҳолатки, тутмай болни бармоқ ялайдурмен.

¹ Бир қарн — ўттиз йил.

² Секкиз юз олтмиш — бизнинг йил ҳисобимиизда 1455/56.

Маснавийдин бу байт ёдларида эрди:

Ҳарнечаки пухта бўлса тадбир,
Берур инга гўшмол тақдир.

Ва туркигўй шуародин Мавлоно Лутфий... шеърларидин абёт ўқурлар эрди ва бу матлаин таъриф қилурлар эрдиким:

Нозуклик икра белича йўқ тори гисуий,
Уз ҳаддини билиб белидин ўлтурур қуйи.

Ва бу матлаиға дағи мұътақид эрдиларким:

Улки ҳусн этти баҳона элни шайдо қилғали,
Кўзгудек қилди мени ўзини пайдо қилғали.

Ва бу матлаин ҳам ўқур эрдиларким:

Лайлалутул-меърежнинг шарҳи сочи тобинدادур,
Қоба қавсайн иттиҳоди қоши меҳробиннадур.

Мавлоно Муқимийнинг ул таржииға мұътақид эрдиким:

Сен-сен асли вужуди ҳар мавжуд,
Сендин ўзга вужудға не вужуд.

Форси ашъордин ҳазрати Ҳожа Ҳофиз Шерозий... девониға кўп ақидалари бор эрдиким, балким ул девондин аксари аларнинг хотирида эрди ва кўп абёт мажолисда ул девондин мазкур қилурлар эрди ва маснавий жинсидин Шайх Муслиҳиддин Саъдий Шерозий... «Бўстон»иға мұътақид эрдилар ва ҳазрати Шайх Фаридиддин Аттор... нинг «Мантиқут-тайр»ининг кўпрагин ёд билурлар эрди ва кўп ўқурлар эрди ва кўп сўз хотирларида бор эрди. Батахсис, «Кимиёйи саодат»дин ва шайх Азизи Насафий.. расойилин ҳам таъриф қилурлар эрди ва андин сўзлар нақл қилурлар эрди.

Ва замоннинг шуаро ва фузало ва зурафосидин аларнинг висоқи холи эрмас эрди, балки дарвишлар ва аҳлуллоҳ дағи дойим аларнинг уйин мушриф қилиб, суҳбат тутар эрдилар. Ва шаҳрнинг созандга ва хонанда ва гўяндаси дойим алар сўхбатида ҳозир бўлурлар эрди. Бу мазкур бўлғон зурафодин ҳаргиз йўқ эрдиким, аларнинг манзилида киши бўлмағай, балки бу тоифанинг мажмаи аларнинг висоқи эрди ва бу жамоат дойим анда.

Байт:

Хуш улким, анга лутф бирла худо,
Улуснинг қабулини қилди ато.

Йигитлик айёмидақим, риндлиқ ва лавандвашиқлар бошидур, бу тоифа кундуз ва кечалар аларнинг масканидин чиқмаслар ва барча асбоб алар учун муҳайё эрди. Ва ишрат ва нишот асбобидин бошқа борур ҷоғларида ҳарқайсиға ўз хўрди ҳолиға кўра узроҳлиқлар била егулукдин ё бирор нима харждинким, ул тоифа қошида куллийдур, риоят қилиб, мардумлиқ ва инсоният тарикӣ била лутф кўргузур эрдиларким: «Уй сизнингдур, ҳарқаҷон илтифот қилсангиз хизматга турубмиз», деб узатурлар эрди, ва аларнинг ҳамида ахлоқи ом эрди. Улуғ-кичикка сучук сўз ва муфрит хулқ зоҳир қилурлар эрди.

Ва риндлиқ таврида неча нима аларға даст бериб эрдиким, бу тоифанинг озиға муяссар бўлуб эркан: бири сахои зотийким, анда такаллуф бўлмағайким, базм ва зиёфат вақтида оз ва кўпнинг тафовути кўрунмагай за ўзидин элга кўп нима оз ҳам кўрунмагай ва элдин ўзига жувзий нима бағоят кўп ва куллий кўрунуб, бирга ўн эваз еткуурурнинг фикрида бўлғай.

Назм:

Ўзидин элга дарё — қатра осо
Вале элдин ўзиға қатра-дарё.

Яна бири: шафқати муфритки, борча риндларни азиз тутқайлар ва мо-амкан ривоятларини вожиб кўргайлар ва алардин ҳар хато ва залал воқиъ бўлса мувоҳазасиға машғул бўлмағайлар ва ислоҳиға қўшиш қилғайлар ва саҳвларин афв қилиб, юзларига келтурмагайлар, то аларға хижолат воқиъ бўлмағай ва аларни риғқу мудоро била ул мақомдин ўтгайлар.

Байт:

Бу иш эрур валоят аҳли иши,
Қилаолмас бу ишни ўзга киши.

Яна бири: лутф ва тавозуъ ва адаб ва юмшоқ сўзким, бу барчадин азимроқдур.

Яна бири: таҳаммул ва бурду-борлиқдурким, ҳар кишидин ҳарна аларға етишсаким, филвоқиъ нафси

амрда қатиғ бўлғай, ани саҳулат била ўткариб, ўзига кўп тараддуд йўл бермагайлар.

Яна бири: кўнгулнинг юмшоқлиғиким, дардмандана сўздин ва назмдин ва нағмадин мутаассир бўлғайлар ва аларнинг ул ҳоллари асҳоб ва ёронларга асар қилғай еса бу — мажлиснинг тузи ва малоҳатидур.

Яна бири: зотий бетакаллуфлуқким, филвоқиъ алар қошида ипак била палос орасида тафовут бўлмағай, балки мутакаллиф лиbosлар макруҳ кўрунгай ва дарвишона маймаклиқ мулойимроқ бўлғай.

Бу сифатларда ҳақ субҳонаҳу ва таоло аларни комил ҳалқ қилиб эрди ва риндлик ва тажарруд айёмида сойир риндлардин кўпрак ичар эрдилар. Андоқки, баъзи икки қатла ва баъзи уч қатла маст бўлуб, мажлисдин чиқиб, уюб, яна мажлисға келурлар эрди ва алар ўз ҳолларида эрдилар. Оқшомки, мажлис аҳли одати била усруб, уюр ҷоғ бўлса эрди, алар бирин-бирин усрук бошиға етиб, мулозимлиқ элни мулозимлариға топшуруб, навкарсиз ҳомуородларни муҳофазат қилиб, ёнлари остиға нима солдуруб, бошлари остида нима яstab, илайлариға кўзалик сув қўйдуруб, баъзининг кафш ва дасторларин ва ёғлиқларин ва анинг учидаги тутунгинаси бўлса, белгулукларни мулозимларға топшуруб, хотирларин ул тоифа жамъидин сўнгра хуфтан намозин адо қилиб, ўз ҳужраларида осойишға машғул бўлур эрдилар... Ва сабуҳий вақтиғача бир-икки қатла барча усрук ётғон риндлардин ўзлари юруб хабар тутарлар эрди.

Байт:

Риндлардин бир янингдек йўқ эрур огоҳ ринд,
Шоҳ эди ринд аҳлиға, балким эрди шоҳи ринд.

Ва бу авқотдаким, бу шавъ риндиқларға муртакиб эрдилар, ҳар намозда муножотлар қилиб, ҳақ субҳонаҳу ва таолодин ўзларига тавба ва таъфиқ тилар эрдилар. Ва мутабаррак мазоротга бориб, азиз дарвишлар ва аҳлулоҳ мажолисига етиб, ўз махласлари учун фотиҳалар дарьйўза қилур эрдилар, ва ул бузургворларким, алар хизматига мушарраф бўлурлар эрди — қабул ва илтифот назарлари топарлар эрди...

Ва асрнинг уламо ва ашроф ва аиммаси била дойим мусоҳиб эрдилар ва чиғатой улусининг олий миқдор беклари улча ёшға ва йўлға алардин улуғ эрдилар ва улча teng эрдилар, аларни шарафи нафс жиҳатидин ўз-

дин улуғ тутуб, анга кўра таъзим қилурлар эрди. Та ул вақтғачаким, султони Соҳибқирон¹ Хурросон таҳтин олдилар, чун мулкнинг мутааййин халқи подшоҳ хизматига мушарраф бўлдилар. Алар даги ҳамул дастур била подшоҳнинг муборак дийдорига кўзларин мунавар қилдилар. Подшоҳнинг муборак хотирига аларнинг мулозамати ёқти ва суҳбат ва сўзи бағоят хуш келди ва инояти мутақиб қилдилар. Алар подшоҳнинг хотири учун андоқ тарааддуд ва ихтилот ва мулозамат қилдиларким, подшоҳнинг кўнгул қушин сайд қилдилар, чунки яхши мулозимлардин яхшироқ, зарурийроқ ҳеч ниша бўлмас. Батахсис, мулозимким, алардек мунча ҳамида хисолғаким, мазкур бўлди, муттасиф бўлғай.

Ҳар ойинаким, улуғ маносиб таклифи воқиъ бўлди, чун подшоҳ аларни подшоҳона риоятлар ва дарвишона юмшоқ ва чучук сўзлар била сайд қилиб эрдилар, йўқ дея олмадилар. Иш ул ерга еттиким, салтанат корхонасининг мусташори бўлдилар ва мулку мол ишига дахл қилдилар ва андоқ сулук воқиъ бўлдиким, подшоҳ шокир ва сойир халойиқ ва раоё аларнинг зикри хайрига зокир бўлдилар ва подшоҳ хилватида анису маҳрам ва анжуманда рафиқу ҳамдам эрдилар.

Хурросон мулкининг куллий ихтиёрин подшоҳ аларнинг сойибрайиға ва тадбири мулк оройиға вобаста қилғудек эрдиким, чун аларға фақри зотий ва фанойи жибилий мавжуд эрди ва ёшлари олтмишдин ўтуб эрди ва зотий муносабат майлиға ғолиб бўлди ва аслий мақсуди шавқ туғён қила бошлаб, мулозамат тариқидин истиғфор зоҳир қилдилар. Ва филвоқиъ холиқ ибодатининг тарки ва маҳлук бандалигининг иштиғоликим, айни бебоклик ва маҳзи беоқибатлиғур, андоқ иш илайга келурким, девсорларнинг таҳаммули қолмас, то малак осорларға ва фаришта кирдорларға не етгай.

Байт:

Дунёки қатиғ дурур гаронборлиғи,
Қаттиғроқ анинг улусининг ёрлиғи,
Кўпрак нимаким, бўлса гирифтторлиғи,
Кўпроқ келур эл оллиға душворлиғи,

Вой, дунё шуғлининг ибтилосидин! Ва юз мингвой,
дунё аҳлининг зулму жафосидин, балки малолат ва
изосидин! Оҳ, замон жавру бедодидин! Наузу биллоҳ,

¹ Султон Ҳусайн Бойқаро,

абнойи замон қасду ифсодидин! Қалам жардаи хушхиромининг инонин бу равишдин ўюрмак керак, йўқ эрса, инони ихтиёрни иликдин олиб, сўз узар ва мақсудум бозорин бузар.

Алқисса, чун аларға ҳақ йўлининг сулуки домангир бўлуб, мулозаматдин ижтиоб зоҳир қилиб, истиғфор тариқидин кириб, арзға еткурдилар. Подшоҳга бу амр маҳол кўрунуб, ибо зоҳир бўлди, алар тазаллум ва тазарруъ оғоз қилдилар. Ҳеч навъ била мақбул тушмади. Ва алар икки йилғача подшоҳнинг муборак хотири учун чериклар машаққатин тортиб, сафарлар балосига ўзларин солиб юрдилар ва инъом ва улуфа мутлақо олмадилар ва дарвишона кисват била мулозамат қиурлар эрди.

Подшоҳи исломпаноҳ чун кўрдиларким, алар бора-сида куч бўлғудекдур, таҳқиқ билдиларким, ҳақ йўли ва ибодатининг шефтаси бўлубтурлар, бовужуди мунча қатла маҳсуслардин аларға иноят ва муҳаббат юзидин мулозамат тариқида илтимос воқиъ бўлди, чун алар подшоҳи ҳақиқий қуллуғининг мубталоси бўлуб эрдилар, фойда бермади.

Байт:

Ёр кўйида юзида мубтало бўлғон нетар,
Гулшан ичра гулни, балким, жаннат ичра хорни.

Чун подшоҳ улча имкони бор илгимосда муболага қилдилар. Кўрдиларки, аларнинг гирифторлиғи андоқ ерда эрмаски, ўзлуклари била ё бироннинг саъй ва эҳтимоми била халослиқ мумкин бўлгай. Кўрдиларки, ортуғроқ муболага воқиъ бўлса, зулм бўлғудекдур, раҳм қилдилар ва чорасиз рухсат воқиъ бўлди...

Алқисса, чун алар навкарлиқ балосидин ва сипоҳи-лиқ ибтилосидин тенгри инояти била халос бўлдилар, черикдин қайтиб, шаҳрда сокин бўлдилар ва ул авқотда жаноби ҳақиқатмаоб... Мавлоно Шамсиддин Муҳаммад Табодгоний... хизматиға бориб, фақр тариқин ихтиёр қилдилар...

Иттифоқо бу фақирнинг манзили ул дарвишлар хонақоҳлари живорида воқиъ бўлуб эрди ва ул ердин-ким, илтифоти зотийси бу фақир била бор эрди ва фарзанд деб эрдилар ўз ҳавлим гўшасида алар учун бир

мухтасар маскане¹ алоҳида тартиб қилиб эрдим, гоҳики, муфрят риёзатларидин таъблариға калоле воқиъ бўлса эрди, хотирлари ташхизи учун ул масканга келиб, бир кун-икки кун туруб, яна хонақоҳга ўз хилватлариға борурлар эрди...

Бир кун бир тақриб била ашё орасида тафовут бобида фазл аҳлидин бирор бу машҳур байтни ўқудиким, Байт:

Лаъл сангаству деги сангин санг,
Лек андар миён тафовутҳаст.

Алар қойилининг мақсудининг нақизи жонибидин сўз бошлаб дедиларки, шайхе айтибдурки, тош қозон ва лаъл-иккаласи тошдур ва лекин ораларида тафовут бор. Тош қозондин ғайри нафъ ҳеч нима мутасаввар әрмаксим, лазиз ва мулаввян атъима анда пишарким, хосу ом андин мунтафиъ бўлурлар ва лаълдин ҳалойик-қа анвои зарар матасаввардур.

Ва иттифоқо ул учурда Султон Абсаид мирзо ҳар кишида жавоҳир бўлса олиб, бўлмаса тафаҳҳусида муболағалар қилиб, элга анвои изо ва зарар етказиб эрди. Ва бу байтни ўқуғон мажлисда ҳам тош қозонда ош пишадур эрди.

Яна бир мажлисда қарилиғнинг машаққатларининг бобида сўз ўтадур эрди, ҳар киши бир нима дейдур эрди. Дедиларким: «Қарилиғда ҳеч ниманинг завқи йигитликдагича эрмас: ғизодин ва шарбатдин, ҳатто сувға дегунча».

Бир улуқ киши сўрдиким: «Барчани мусаллам тутдуқ, аммо сувнинг завқи нечук йигитлиқдагича бўлмай? Ҳар киши сувсиз бўлса хоҳ қари, хоҳ йигит сув ичгаҳ, аташи дафъ бўлуб, завқ топар».

Алар дедиларким: «Рост, завқ топар, аммо тафовут бор. Йингитликда ҳарорати ғаризий ғолибдур; қарилиқда ул ҳарорат қолмас. Сувсиз кишининг ҳарнечча ҳарорати ғолиб бўлса, ул ўтға сув таскин берур. Аммо қариким, ғаризий ҳарорати мунтафий бўлмиш бўлғай, оташ анга ғариза ҳароратдин ориз бўлмай, ул сувни ичмиш бўлса, қачан андин завқ топғай».

Маҳрур мизож йигитлар барча мусаллам тутуб, аларни бу ҳикмат сўзларидин таъриф қилдилар...

¹ Мухтасар маскан — кичкина уйча.

Ва тарих секкиз юз тўқсон тўртда¹— етмиш уч ёшлиарида оламдин ўттилар.

Ва аларнинг фавти замонида бу фақир шаҳрда йўқ эрдим. Подшоҳ ҳукми била бир сари бориб эрдим. Келгандин сўнгра, чун соҳиб азо фақир эрдим, таъзият қоидасин бажо келтуруб, шаҳрнинг шимоли ҳаддида тоғ этагида алар учун ҳазира ясадимким, «Жўйи нав» суви анинг ичидин ўтар, бағоят бийик ва хушҳаво ердур.

Ва хели азизларким, аларға тириклиқда мусоҳиб эрдилар ва қабрлари пароканда ерларда воқиъ эрди, йиғиштуруб, алар живорида қўюлди. Бу жиҳатдин баъзи азизлар ул ерни «Азизлар ҳазираси» дебдурлар ва бу исм машҳур ҳам бўлубдур...

¹ 894 ҳижрий — 1488/89 йил.





«ҲОЛОТИ ПАҲЛАВОН МУҲАММАД»дан

Эйчарх, не давларким даст эттинг,
Даврингда муҳаббат аҳлини маст эттинг,
Ҳаркимники оламда забардаст эттинг,
Охир ажал илгига ани паст эттинг.

III

Ариқ фаносида муфаррад ва фано тариқида муҷаррад, жаҳондаги паҳлавонларнинг паҳлавони жаҳони ва паҳлавонлиғ жаҳонининг жаҳон паҳлавони, сурат ва маънида бешабиҳ ва беназир, яъни паҳлавон, шамсул-миллати вад-дин Муҳаммад күштигир ... сийрат ва суратда. Паҳлавоннинг насабида саёдат шарафи бор, аммо чун тағойиси Паҳлавон Абусайдким, замоннинг паҳлавон ва мусаллам қуштигири эркондур ва Паҳлавон кичик ёшлиғ эрконда ул фанда кундин-кунга андин гариб осор ва ажиб намудорлар зоҳир бўлур эркондур. Андоқки, оз фурсатда жамиъ абнойи жинс борини мағлуб қилиб, бориға фоиқ ва голиб келибдур. Чун рўзгор ҳарунлиғидин ва лайлу наҳор буқаламунлиғидин Паҳлавон Бусайд ҳаёт вадиатин муқтазойи ожилға топшурубдир, Паҳлавон истиҳқоқ била паҳлавонлиқ сартақиясиға ўлтурубтур ва бу тойифа сарҳалқалиғин тавъ ва рағбат била қабул қилибдурлар. Невчунки ул агарчи куч ва забардастлиқда замоннинг мунфариди эркондур, аммо күштидонлиғ ва забардастлиғда ҳам андоқ эрондур ва бу тойифадин бу ўтган тўрт беш юз йил, балки минг йилда анингдек ҳеч ёд бермайдур ва нақл қилмайдур. Бовужуди улки, ўз фанидаки, күшти бўлғайким, шуҳрати ул исм биладур ва онча яқфанликда ва мардум афганлиқда кичик ёшлиқ эркондурким, шогирд гўштигир эркондур ва бу фанда не варзиш қилур эркондур. Чун қобилияти баланд тушгандур ва мулоямати табъи борча фунунға муносиб ва баҳараманд воқиъ бўлғондур. Кўп фазойил ва камолат ҳам касб

қилғондурким, замон аҳли борчада Паҳлавонни мусаллам тутар эрдилар.

Ул жумладин, адвор ва мусиқий илмидурким,¹ чун лаҳжаси ва ҳусни савти хўб экандур ва усули мазбут ва ҳаракоти ва саканоти марғуб. Ул дақиқ фанда кўшиш ва саъӣ кўргузуб дахли том ва маҳорати молокалом топиб эрди ва дилкаш нақшлар ва амаллар ва дилписанд қавллар ва ғазаллар тасниф қилур эрди ва хўб айтур эрди. Андоқки, эшитган ҳавос ва авом ҳушҳол бўлмоқда беихтиёр ва ўрганмоқда беқарор эрдилар.

Ул асрнинг бу фанда моҳирлари мисли: Устод Муҳаммад Хоразмий ва Мавлоно Нуъмон ва Мавлоно Соҳиб Балхий ва Шайх Сафойи Самарқандий ва Ҳожа Юсуф Андижонийдек кишиларнинг таснифоти муқобаласида ишлар ясадбур; ва нақш ва сўфия ва амал ва қавл ва жир чорзарбдек ва чун ўзи аларнинг кўпидин ҳам ҳушгўйроқ ва ҳам ҳушхон эрмиш, ишларининг шуҳрати купроқ воқиъ бўлур эрмиш.

Машҳур амалларидин бири «чаҳоргоҳ» амалидурки, Мавлоно Тўти... нинг ул шеъридинким, матлаи будур:

Соқиё, де рафт номаълуму фардо нопадид,
Хешро имрӯз ху шдорему фардоро ки дид²

ким, Мир Бузург Тирмизий отифа боғлабдурким, боғоят ҳушоянда ва мулојим эшитилур ва далил буким, Хурросон мулкида, балки Самарқанд ва Ироқда ҳам ул ишни билмас гўянда йўқтур, балки ғайри гўянда дафи беҳад ва ҳисоб ҳалойиқнинг ёдидадур. Яна «сегоҳ» амалидурки, Мавлоно Ҳисравийнинг шеърига боғлабдур ва матлаи будур:

Эй зи тоби оразат шамъэ баҳар кошонае,
Ве асири пурхами зулфит дили девонае.³

ким, Бобир отифа боғлабтурки, ул дафи бағоят муассир ва ҳушоянда ишдур. Яна «сегоҳ» амалидурки, Мавлоно Қотибийнинг ул шеъридинким, матлаи будурким:

¹ Адвор ва мусиқий илми — бастакорлик ва музикашунослик билими.

² Эй соқий, кечаги кун дом-дараксиз ўтиб кетди, эртаги кун эса, ҳали кўринмайди, эртани ким кўрди, бугун ўзимизни шод тутмогимиз керак.

³ «Чеҳранг тобланишдин ҳар бир хонага шамъ пайдо бўлади, девоналар дили қат-мақат сочинг асиридир».

Гаҳе ки тиги ту дар қатли аҳли дил барояд
Ба як мушоҳада мақсуди сад шаҳид барояд.¹

Бу ишни боғламоқдин ғарази бу матлаъ эрмишким:

Манол Қотибий аз шоми ғамки, субҳи саодат
Баюмни давлати Султон Абуасид барояд²

ким, Султон Абуасид мирзо отиға боғлабтур, ниҳоятдин ташқари дилпазир иш тушубдур.

Ва улким, Султони соҳибқирон хизматиға мушарраф бўлди, Машҳаддин «тегди ғизол» шаъбасида ул ҳумоюн ҳазратнинг исмиға ўзининг бу шеъринки:

Он, ки бар даргоҳи у рӯйи ниёз овордаэм,
Рӯйи дил дар қаъбаи иқбол боз овардаэм,³— дир,

амал ясаб эрди ва бозгўйида бу икки байтин боғлаб эрди ва инсоғ оламида бу икки байтдек оз айтибдурки, мамдуҳнинг бешинчи отасиға зикр бўлмиш бўлғайким:

Султон Ҳусайн хисрави ғозийки мисли ў
Ҳаргиз набуда дар садафи рӯзгор дур.
Шоҳасту шаҳриёр падар бар падарки ҳаст,
Мансур Бойқарон Умаршайх бин Темур.

Бу амалда басе мақомот ва шааботе дарж қилиб эрдиким, таърифдин мустағнидур ва асру дилпазир ва бағоят беназир боғланиб, яна ишлар ҳам мисли: «қавл» ва «ғазал» ва «чорзарб»дек ва «савт» ва «нақш» худ беҳадду адд боғлабдурки, ҳалойиқ орасида машҳурдурки, борчасин дарж қилилса мужиби итноб бўлур.

Ва шеър ва муаммо бобида илмий ва амалийсида Паҳлавон соҳиб вуқуф ва жалд эрди, ул навъким, замон шуаросининг юзидин бирига онча шуур ва вуқуф йўқтур ва аксар назм аҳли ҳар навъ шеър айтсалар эрди — Паҳлавон назариға еткуурурлар эрди ва анинг ислоҳ ва тағтиир ва табдилин қабул қилур эрдилар ва ўзининг даги шеър ва муаммо фанида табъи мулойим эрди. Андоқки бу матлаъ Паҳлавоннингдурки,

¹ «Ҳар қачон ғифинг ошиқлар қатли учун чиққанда, бир мушоҳада билан юз шаҳиднинг мақсади ҳосил бўлади».

² «Қотибий, ғам тунидан нолима, Абуасид давлати баракатидан саодат тонги отиб қолади».

³ «Унинг даргоҳига ёлвориш билан юзландиму, кўнгил юзини иқбол каъбасига йўналтирдим».

Гуфтамаш дар олами ишқи ту корам бо ғамаст,
Гуфт хандон зери лаб ғам нест кори оламаст.¹

Ва «Қуштигир» тахаллус (қилур эрди) ва бу табънинг тахаллуси асру хўб воқиъ бўлубтурки:

Аз хаёли печтоби кокули мушкини ў.
Дуди дил бар фарқи «Қуштигир» ҳамчун парчамаст².

Муаммо тариқида худ муҳтариъ эрди. Жамъики муаммо айтурлар, басе захмат била бир байтдин ё бир рубоийдин бир исм ҳосил қилурлар. Паҳлавон устод абётидинким, қойил муаммо қасди қилмамиш бўлғай. табъи ўзи била исмлар пайдо қилиб эрди ва бу кўп воқиъ булубтурким, холо ушшоқ орасида бор. Ул жумладин ҳазрати Хожа Ҳофиз Шерозийнинг девонининг бурунғи ғазалининг матлаидинки, бағоят машҳурдур, Али исм чиқорибдурки:

Ало ё алюҳас-соқий, адир каъсан ва новилҳо,
Ки ишқ осон намуд аввал, ваяе афтор мушкилҳо.³

ҳам Хожа Ҳофиз бу матлаидинким:

Ҳолиё маслаҳати хеш дарон мебинам,
Ки кашам раҳт бамайхонау хуш биншинам⁴.

Амин исм ҳосил қилибдур. Бу байтдинким:
Ганжи зар гар набвад ганжи қаноат боқист,
Онки он дод башоҳон ба гадоён он дод⁵

Таки исм ҳосил қилубтуур.

Ва яхши рўбийлари ҳам бор. Хоҳ бир маҳалда бирор учун айтғон, хоҳ бирорнинг руҳъасиға жавоб юборрган. Баъзи ёронлариға⁶ бу рубойини битиб юбориб эрдиким:

¹ Айтдимки ишқинг оламида ишим фақат ғам чекмоқ бўлиб қолди. У кулимсираб айтдики, бу ғам эмас, балки оламнинг ишидир (яъни олам иши ғамдан иборат бўлади).

² Унинг буралган мушкин коскили хаёлидан пайдо бўлган кўнгил дуди Куштигирнинг бош устида худди түф бошидаги қора нишондайдир.

³ «Э соки, косани айлантир, дастлаб ишқ осон кўринниб эди, бироқ мушкил тушди».

⁴ «Ҳозирда ўзим учун шундай маслаҳат топдимки, майхонага кўчайину у ерда шод ўтирайин».

⁵ «Олтин ҳазинаси бўлмаса ҳам, қаноат ҳазинаси мангудир, уни шоҳларга, ановисини гадойларга берди».

⁶ Баъзи ёронлар — Навоийнинг ўзи.

Гар жон ажалам аз тани ношод барад,
Хошоки, маро меҳри ту аз ёд барад.
Хоҳамки шавам хок маро бод барад,
Бошадки басўйи Астаробод барад¹.

Ва ҳам баъзи муҳлис ва муътақид ёронлари руқаси
жавобида айтиб эрдиким:

Аз оҳуи роми худ фаромуш макун,
Ваз сайдгаҳи роми худ фаромуш макун,
Ҳарчанд ки бошад-фаромушкори,
Аз сари ғуломи худ фаромуш макун².

Ва устод абётин: маснавий ва қасида ва ғазал ва
ҳар синф шеърдин хуб ва ҳам кўп ёдида эрди. Андоқки,
ҳар маҳалда ҳар навъ муносиб назмлардин ширин иборат
ва такаллум била ва баъзи маҳалда рангин илҳон
ва тараннум била андоқ адо қилур эрдиким, аксар
мажлис хуззорига насридин хабар ва назмидин асар
воқиъ бўлуб, риққатлар даст берур эрди ва кўп ма-
шойихлар ва аҳлуллоҳ ва дарвишлар мажлисиға баҳ-
раманд ва хизмат ва мулозаматларидин сарбаланд ва
аржуманд бўлуб, шарафи қабул топиб, ва басе ҳар си-
фатдин аҳли тариқ паҳлавонлар ва улуғ кишиларга
шойиста хизмат қилиб, кисватлар ҳавола қилиб эрди-
лар. Ҳақ субҳонаху ва таоло анга қобилият каромат
қилиб эрди. Ҳар навъ ишга хотир мутаважжуҳ қилса
эрди — ул навъ дахл қила олур эрдиким, ул фан аҳли-
нинг моҳирлариға мустаҳсан тушгай ва бир навъ қоби-
лиятини аниңг зотида ҳалқ қилиб эрдиким, ҳар навъ ҳа-
лойиқ била ихтилот қилроҷ, аларнинг кўнглига матбуъ
ва табъиға маҳбуб эрди ва писандида атвори бефоят ва
ҳамида ахлоқ ва шиори бениҳоят, мизожида базл ва
саҳо ғолиб, ва табъида шафқат ва раҳм муфрит, улуғ-
ларға зотий ниёзмандлиғ ва хизмат ва кичикроқ но-
тавонларға расми меҳру шафқат ва сарпайвандлиқ ва
мутавасситул-ҳолларға иши мулојамат ва хўб забонлиқ
ва фуқаро ва масокинға варзиши мувофақат ва нафъ-
расонлиғ. Кечлик ва кундузлик йигирма тўрт соатда

¹ «Ажал агарчи ношод тандан жонни олса ҳам, асло меҳрингни
менинг ёдимдан ололмайди. Хоҳлайманки, тупроқ бўлсаму, шамол
шояд мени Астрабодга олиб кетса».

² «Ром бўлган оҳуинги унутма, ўз роминг овлоғини унутма.
Кишида ҳар қанча унутувчанлик бўлса-да, ўз қулингни унутма».

Паҳлавоннинг тақъясида ҳоҳ сафарда, ҳоҳ ҳазарда табх иштиғолидин фарогат йўқ эрди, турлук-турлук атъима эрди. Андоқки, бу ниъмат ва ағзиядин фуқаро ва масокин ва муқим ва мусоғир маҳзуз эрдилар. Ағниё ва аҳли тамкин ва озодалар ва шоҳзодалар ва акобир ва ашроф ҳам баҳраманд эрдилар, ҳаттоким, сultonus-салотин¹ ҳам етгач, бу мазкур бўлғон атъималар ҳам тортилур эрди ва етмасалар эрди — Паҳлавоннинг ушоқлари² кўтариб тоғға элтурлар эрди ва агар, элтмасалар эрди — юқоридин киши келиб, тилаб элта борурлар эрди ва ашириба ва фавоқиҳ ва ҳалвиёт ҳамул атъимага яраша муқаррар эрдиким, тортилур эрди ва ҳар тарафдин келган фуқаро ва ғурабо ва аксараш ўн кун, балки бир ой-иккى ойғача таваққуф қилсалар эрди — бу маъкулот аларнинг илайига кулфатсиз, балки икки-уч қатла тортилур эрди ва улоғлариға арпа ва сомон, улоғлар ва ўзлариға ороста маскан ҳам тайёр эрди, ва бу халойиқдин кўпи андоқ эрдиким, борур ҷоғларида Паҳлавон мурувват ва қарамидин йўл харжиси ва баъзи дарвишона лиbosлар табаррукларға ҳам мустафид бўлуб эрдилар. Жамии аҳли турӯқ ўзларини Паҳлавоннинг фотиҳа ва тақбириға еткурмағунча ўз тариқларида ишлари тамом бўлмас эрди...

Алқисса Паҳлавоннинг борча навъ ишларининг хушлуги баёнида ва ҳар тавр сийрат ва суратининг дилкашлиғининг шарҳида забонварлар тили қосир ва дostonгустарлар нутқи ожиздур.

Қирқ йилға яқин бу фақир била мусоҳиби жоний ва маҳрами рози ниҳоний эрди. Фалокат айёмидин зоҳир юзидин таайюн ва иститоат замониғача³ кўпроқ авқот била⁴ экандур. Биз иковдин-иксов ҳар кўйда юргурган, ўзни ҳар аҳлидил шарафи мулозаматига етурган. Анинг рифқу мувофақатин не тил била тақрир қила олғаймен ва не қалам таҳрири била баён қила олғаймен.

Мундин ўтмаски, қирқ йил бир менингдек худройи ва бесаройи ошуфта сори паришон рўзгор киши била мусоҳиблиқ қилғайки, хотирға келмаски, андин хотир-

¹ Султон Ҳусайн Бойқаро.

² Ушоқлари — болалари.

³ Фалокат айёмидин... замониғача — яъни Навоийнинг тушкунлик, ғариблик (фалокатли) кунларидан бошлаб, то отоқли ҳолатга ўтиб, иқтидорға эга бўлган замониғача.

⁴ Била — бирга.

та ғубарға ўлтиюмиш бўлғай ва кўнгулға етмаски, ҳар гиз андин кўнгулға озоре етмиш бўлғай, балки андоқ нисбат қилмиш бўлғайким, кундин-кунга муҳаббаг риштаси маҳкамроқ ва маваддат қоида ва тариқи мұаккад ва мустаҳкамроқ бўлмиш бўлғай ва ҳол улким, етмиш икки фирмә била маоши ушбу наҳаж била воқиъ эрдиким, ҳар киши аниңг мулојаматин ўз ҳолига мулоҳаза қиласа эрди — хаёлиға бу келур эрдиким, андин маҳсусороқ ва мулојимроқ ёри ва мусобиҳи йўқ эрди эркан.

Аниңг зеҳн ва закоси латофатидин ва ҳофизаси тезлиги ва зарофатидин бирнечча калима хотирға келур; адо қилмоғи холи аз муносабат эмас. Султон Абусаид мирзо замонидаким, Хуросон аҳли Самарқанд аҳлиға асир эрдилар ва ҳар навъ зулм ва тааддики, алардин воқиъ бўлса бу асирлар мутиъ ва фармонпазир.

Бу фақирни айни ифлос ва фалокат ва сарнавиш ва ранжуриш Машҳад сори тортиб элтти ва анда етгандин сўнгра мағосил марази¹ тори бўлуб, бир гўшада йиқилдим. Иттифоқо Паҳлавон хизматлари ҳам ул айёмда Машҳадда эрди. Бу фақирнинг ҳолидин хабар топғондин сўнгра ҳар кун қадам ранжа қилиб, улча қоида шафқат ва ёслиғ ва тариқи муҳаббат ва ғамхорлиқ бажо келтурур эрдилар — ангачаки мараз дафъ бўлди. Ва Мавлоно Абдуссалам Шерозий раҳимахуллоҳки, ул замоннинг моҳир ҳакими ва ҳозиқ табиби эрди — бу заифға муолиж эрди. Андоқки, атиббо дъаъидурки, мариз мизожида маразни зойил қилғондин сўнгра чун адно хилт жилд таҳтида қолур — тарааддуд ва далк буюурларки, ул маводни таҳлил била дафъ қилғай — ул дағи бу фақирға буюруб эрди. Паҳлавон меҳрибонлиқ ва шафқат юзидин ҳар куни иёдатимға келур эрди ва далк ходимлиғ тариқин киши андин яхшироқ билмас эрди ва ўзи ҳам ҳаким шева киши эрди — илтифот қилиб, ул амрға иштиғол кўргузур эрди. Қазоро, бир кунким, саҳари фақир бу шеърни айтиб эрдиким, матлаи бўдурким:

Ҳарқаён боқсан юзумга ул қуёшдин нур эрур,

Ҳар сори қилсан назар ул ой манга манзур эрур.

Ва бу шеърни битиб эрдим ва мусвадда қилиб, жай-

¹ Мағосил марази — сувъир сирқираш касали.

**бимға солиб эрдим ва ҳануз кишига ўқумайдур эрдим
ва кўрсатмайдур эрдим.**

Паҳлавон илтифот юзидин маъхуд дастури била
эгнимни тутар эрди, муқаддима бунёд қилдиким: «Сени
бу кун дерларким, туркча шеърни яхши айтурсен ва
туркча назм айтур элдин эшитиббизки, бу сўзни мусал-
лам тутарлар. Бизнинг бир саволимиз бор, жавоб
бер» — деди.— «Билсам жавоб берай, сиз бори саволи-
нгизни айтинг».

Деди:— Саволимиз бўдурки, туркигўй шуародин ул-
ча шеърлари рўзгор саҳифасида сабтдур, қайси яхши-
роқ айтибдурлар ва сенинг ақиданг анинг яхши айтмо-
қиға бор ва сен беганурсен.

Фақир дедим:

— Барча яхши айтибдурлар, мен беганурмен.

Паҳлавон деди:

— Сен такаллуф ва касри нафси қўй, воқиъ юзи-
дин сўз айтки, борини беганурмен, дерсан. Борча худ
бирдек эмас, албатта тафовут бор.

Фақир айттимким:

— Мавлоно Лутфий ҳоло мусалламдурлар ва бу
қавмнинг устоди ва маликул-каломидур.

Деди:

— Нечук Сайид Насимиини демадинг?

Фақир дедим:

— Хотирға келмади ва бартақдир келмак — Сайид
Насимиининг назми ўзга ранг тушубдур, зоҳир аҳли
шуаросидек назм айтмайдур, балки ҳақиқат тариқин
адо қилибдур ва бу саволда сенинг фаразинг мажоз та-
риқида айтур эл эрди.

Паҳлавон эътиroz юзидин киноятомиз дедиким:

— Раво бўлғайки, Сайид Насими борида Лутфий
назмини писанд қилғайсен ва ҳол улким, Сайид Наси-
мийнинг назми зоҳир юзидин мажоз тариқиға шомил-
дур ва маъни юзидин ҳақиқат тариқиға — ва юқори бит-
ган байтни ўқудиким, фақир бу саҳар айтиб эрдим.
Чун матлаъни ўқуди, ўзга абётин ҳам мутақиб баён
қилди ва тахаллусиким, бу навъ воқиъ бўлубтурким:

Гар Навоий сиймбарлар васдин истаб кўрса ранж,

Иўқ ажаб, невчунки хом этган киши ранжур эрур.

Навоийни Насимиға тағйир бериб ўқуди ва филвоқиъ
бу байтда Навоий лафзидин Насими лафзи муносиб-
роқдур ва фақир мутаажжиб бўлдум. Оҳистароқ ил-

гимни жайбимга элтим ва мулоҳаза қилдим; ўзум битиб жайбимга солғон мусвадда мавжуд эрди, ҳайрат ва таажжубим ортти. Ва Паҳлавон ҳамул айтган сўзни иода қиласидур эрди ва ул шеърнинг абётин мукаррар ўқур эрди. Ва бу фақир бетаҳаммул бўлуб сўрдумким, ул иш кайфиятин маълум қилғаймен. Ул ўзин йироқ тутти ва ўз сўзида русух кўпрак зоҳир қилди. Фақир муболаға қилғон сойи Паҳлавон ҳам муболаға кўргузди. Зарурат юзидин сўрдумки:

— Бу шеърни қачон ёд қилиб тутуб эрдинг?

Дедики:

— Ўн икки йил бўлғайки, Бобир мирзонинг мажлисида бу шеър ўтар эрди, менга бағоят хуш келди, битиб олиб ёд туттум.

Бори ҳар ҳол била букун ўтти, ул такъясига борди. Тонгла ҳамул дастур била яна келди, яна суҳбат бўлди, яна бу сўз ораға тушти. Яна фақир сўрдум ва илхоҳ қилдимким, бу иш кайфиятин маълум қилғаймен. Бу қатла худ дедики:

— Ул вақтки, мен бу шеърни ёд туттум, куштигирлардин ҳам нечаси бор эрдилар ҳам ўргандилар,— деб уч-тўрт пиёда сорт куштигирники, анинг била келиб эрдилар, тилаб дедики: «Ўқунг, андоқки менинг била ўрганиб эрдингиз». Алар дағи пай-дарпай равон ўқудилар. Фақирға таажжуб устига таажжуб воқиъ бўлди ва Паҳлавон сўзи сидқида муболаға қилур эрди. Агарчи муболаға ҳожат эмас эрди, невчунким, сидқи даъвосида неча тонуқ ҳам ўткарди.

Оқибат андоқ маълум бўлдиким, эгнимни улайдургонда жайбимда коғаз кўрүбтур, оҳисталиқ била ул коғазни чиқориб кўрүбтур ва маълум қилибдурки, ушбу яқинда айтилғон шеърдур. Ул коғазни очуқ ёнида қўюбдур ва ёд тутубдур ва чирмаб, жайбимга солибдур. Ҳамул замон бўлғон сўзларни ораға солибдур. Оқшомки, такъясига борибдур, куштигирларига таклиф била ўргатибдур ва буюрубдурки, эҳтимоми тамом била такрор қилибдурларки, равон ўқур чоғда равон ўқуғайлар.

Паҳлавоннинг ул навъ ғариб ишлари ва ажиб зарофатларини, табъға мужиби таажжуб ва ақлға боиси таҳайюр бўлғай — кўп эрди.

Ва бу фақир Астарободдин анга бир руқъя битиб эрдимким:

Дар силсилаи фақр ба иршоди туем,
Дар шому саҳар ҳамиша боёди туем,
Дар донраи фано ба авроди туем,
Яъники ятими Нематободи туем.¹

Паҳлавон жавоб битган руқъада бу рубоийни битиб эрдиким:

Эй Мир, ту пийру мо ба иршоди туем,
Доим бадуогўю бо ёди туем,
Ин шаҳр ба ту хушасту мо бо ту хушем,
Мурдему хароби Астарободи туем.²

Султон соҳибқирик асари иноятидин ва маҳзи тарбиятидин Паҳлавоннинг иши улуғ бўлди. Андоқки, улуғлуқга таъзим қилурлар эрди ва истиҳқоқи бор эрди ва Нематободдаким, анинг такъяси эрди — подшоҳ давлатидин юзга яқин күштигир, яна мунча ҳамдин ортуқ сойир худдом Паҳлавон хизматида бор эрдиларким, юзча күштигирдин ўнчаси талабкаш ва йигирмага яқини қадаргир ва жалди навхостаким, борча маъракада тутарлар эрди. Ҳаттоким, салотин замонида ҳам яна ўн-ўн беш созандга ва гўянда ва хонандаким, ул силсила аҳлидин ҳеч қаҷон ҳеч қайсиға даст бергани маълум эмас. Ва мунга яраша борча тартиб ва одоб ва тазийн ва асбоб муҳайё эрдиким, баякбора Паҳлавоннинг ушоқларидин бири бу фақир қошиға изтироб била югуруб келдики, Паҳлавонга бевосита ғашӣ воқиъ бўлубтур ва ҳуши зойил бўлуб, бехуд йиқилибдур, сизга хабар қилдукки, табиб юборгайсиз. Фақир филҳол Мавлоно Абдулҳай била Мавлоно Нуриддинким, ҳозир эрдилар, таъжил била юбордим. Алар бошиға етгуича Паҳлавон худ ўзга олам азиматиға оёқ урган экандур. Атиббо бир замондин сўнгра Паҳлавон мотамидин ғамзала бўлуб, юз дарду ҳасрат била қайтиб келдилар...

¹ «Фақирлик йўлида сенинг иршодинг биланмиз,
Кеча-кундуз ҳамиша сенинг ёдинг биланмиз.
Фонийлик доирасида сенинг ёдинг биланмиз,
Яъни: сенинг Нематободинг етимларимиз».

² «Э Мир, сен пийрсан, биз сенинг иршодинг биланмиз,
Дойим сенинг дуойнинг ва ёдинг биланмиз.
Бу шаҳар сенга яхшию, биз сен билан шодмиз,
Улдику, Астарободинг харобимиз».





M

«МАЖОЛИСУН-НАФОИС»дан

Мавлоно Соғарий — Соғар вилоятидиндур. Ҳирот шуароси силкида эрди. Маоши ўткунча тамаввули бор эрди, аммо имсоки ғолиб эрди. Ҳазрат Маҳдуми Нуранки, Макка сафариға азимат қилғонда Вайсий ва Соғарий иккаласи мулозаматда борур изҳори қилдилар. Аммо Вайсий эшаги йўқ баҳонаси била ва Соғарий яна бир баҳона била ул сафардин қолдилар ва Амир Суҳайлий бу қитъани алар учун айтти ва шуҳрат туттиким:

Вайсию Соғарий ба азми ҳарам,
Гашта буданд ҳар душон сафари,
Лек аzon роҳ ҳар ду во монданд,
Он як аз бе харию ин зи хари.¹

Ва Мавлоно Соғарий агарчи бад шеър эрди, аммо бу матлаи хўб тушубдурким:

Чашми дурбори ману абри баҳораст яке,
Нолай зори ману савти ҳазораст яке.³

Ҳирида фавт бўлди, қабри ҳамоноки Хиёбон на-
воҳисидадур.

Шайх Камол Турбатий — кўп диққатлиқ, табълиқ
киши эрди. Ҳожа Ҳофиз ғазалларидин кўп мухаммас

¹ Вайсий билан Соғарий иккёвлон Маккага сафар қилмоқчи бўлдилар, лекин уларнинг иккаласи ҳам, бири эшаксизликдан, иккинчи эса эшакликтан бу йўлдан қолишли.

² Менинг дур тўкувчи кўзларим билан баҳор булутлари бирдай;
Менинг нолай зорларим билан булбул садолари бирдай.

қилибдур. Хурросоннинг мутааййин, рангин зурафосидин эрди.

Фақирнинг ани кўрарга кўп орзум бор эрди, ошнолиғ бу навъ воқиъ бўлдиким, Султон Сайд Мирзо замонида Машҳадда ғариб ва хаста бир буқъада йиқилиб эрдим. Қурбон арафаси бўлди, оламнинг ақсо билодидин халқ Ӣ мом равзаси тавфиға юз қўйдилар. Расмдурким, мусофиirlар мутааййин биқоъ гаштига ҳам борурлар, ул буқъадаким, фақир йиқилиб эрдим, жамоати маволиваш эл сайр қилиб деворда битилган абётни ўқуб, бир байт устида баҳсга туштилар. Бир улуғроқ кишиким, ул жамоат анга тобиъ эрдилар, ул жамоатни илзом қилди. Фақир заъф ҳолида ул жамоат жонибидин сўз айттим. Анга дедиларким, бу бемор йигит ҳам бир сўз айтадур. Ул улуғроқ киши худ Шайх Қамол эрмишким, зиёратға келган эрмиш. Бошим устига келиб, мабҳасни ораға солди. Фақир жавоб бергач, ўз сўзидин қайтиб, таҳсинлар қилиб, ҳолимни тафаҳҳус қилди. Эрса ул ҳам фақирни эшитган эркантур, ва кўрар ҳаваси бор эркантур. Хушвақт бўлуб, дилжўйлуклар қилиб, қошимда ўлтурди ва сўз асносида бу муаммосинки «Қутб» ҳосил бўлур, ўқудиким:

Онеки дар ҳавоий сарп зулфи ёри мост,
Аввал зи сарп гузаштау дар охираш ҳабост.

Мунинг устида ҳам сўзлар айтилди. Манзилиға бориб, тухфа ва табаррук савғот йўсуни била юборди ва то анда эрдим, дойим келур эрди. Шайх била ошнолиқ тақриби бу навъ воқиъ бўлди.

Шайх Маккадин келгандин сўнгра Турбатда фавт бўлди ва мазори ҳам анда ўқдур.

Мавлоно Муҳаммад Муаммоий — Латиф ва сунний мазҳаб киши эрди. Кўп акобир хизматига етиб манзури назарлари бўлуб эрди. Бобир мирзо замони муаззамида садр бўлди ва андин сўнгра ҳам салотин мажлисида мақбул ва маҳсус эрди. Муқнати чоғида Шерозда Ҳожа Ҳофиз қабри бошида гунбаз ясади ва Бобир мирзони анда тилаб зиёфат қилди. Шерознинг шўх табъларидин бири Мирзонинг кўзи тушар ерда деворда бу байтни битиб эрдиким:

Агарчи жумлан авқофи шаҳр ғорат кард,
Худош хайр диҳад, онки ин иморат кард.¹

Мирзо ўқуди, бу бобда ҳазллар бўлди. Фақир бу нақлни ўзидин эшитибмен. Фақир била улфати бор эрди ва кўп мушарраф қилур эрди. Охир ҳаётида Кичик мирзо била ҳаж давлатига ҳам мушарраф бўлди ва анда оламга видоъ этти. «Дарвеш» отига бу муаммо анингдурким:

Чун битобам рўй аз дошноми дўст,
Оламеро рўй дар дашноми ўст.²

Мавлоно Аёзий — ғариб шакллик киши эрди. Атвори ва сўзи ҳам, хоҳ назм, хоҳ наср, ғариб эрди. Фақир бир мажлисда Пулимолонда ани кўрдум. Бир анжуманда бир қасидасин ўқур эрди, ҳар байт бунёд қиласа, сўз услубидин, қофиядин айта берур эрдим. Бағоят ҳайрат қилди. Уч йилдин сўнгра Боги Сафедда яна бир мажлисда биайниҳи ушмундоқ воқиъ бўлди. Ул яна ҳайрат бунёд қилди, бурунқи мажлис аҳлидин бу мажлисда ҳам неча киши бор эрди. Андин сўрдиларким, ҳаргиз бу навъ киши кўрубмусен, чун кўзида заъф бор эрди, деди: «кўрмоймен, магар уч йил бурунроқ Пулимолонда бир йигит кўрдум, ул доғи бу навъ шуъбадабозлик қилди». Мажлис аҳли кулуштилар. Анинг ўзи учун айтқан машҳур байтдур ва хўб айтибдурким:

Чодаршаби худ ранги магас рида, Аёзий,
Не жомау не куртау не мўза намозий.³

Мадфани маълум эрмас.

Мавлоно Риёзий — ҳам Самарқандлиғдур. Мутакаббир ва мұъжиб киши эрди. Газални бағоят хўб айтур эрди. Жомиул-ғазойил ва муқаввиюд-далойил киши эрди ва етти қалам билан хутутни хўб битир эрди ва ҳам мулло ва ҳам ҳофизки қуръонни етти қироат билан

¹ Агарчи шаҳарнинг ҳамма вақфларини талон-торож қилган бўлса ҳам худо ҳайрини берсинки, бу бинони қурди.

² Олам юзи дўст дашноми (аҷчиқ сўзи)га қараб турганда, мен унинг дашномидан қандай юз ўғираман?

³ Эй Аёзий сенинг чойшабинг пашша ифлос қилган рангда. Сенинг тўнинг ҳам, кўйлагинг ҳам, этигинг ҳам намозий эмас, яъни билан намоз ўқиб бўлмайди.

· билур ва ўқур эрди. Улум фанида ҳеч нимарса анга мажхул қолмас эрди. Бу маънифа тахаллуси далилдурким ҳар нимарсаким хаёл қилса эрди айтур ва дер эрди ва боғлар эрди ва хўб тасниф қилур эрди, илми мусиқий ва адвор ва нужум ва истихрожи рамл ва ғайри золика ҳеч нимарсадин бетасниф эмас эрди. Бу ғарро матлаъ анингдурким:

Ситораст дури гўши он ҳилол абру,
Зи рўйи ҳусн ба ҳуршед мезанад паҳлу.¹

Икки мисраи орасида рабт жиҳатидин бир «ки» лафзи керак, фақир анга дедимки бу навъ яхшироқ бўлғайму эркин:

Зи рўйи ҳусн дури гўши он ҳилол абру,
Ситорастки бо моҳ мезанад паҳлу.²

Инсоф юзидин керакки мусаллам тутса эрди, жадал бунёд қилди, фақир сокин бўлдум, ўз ёронлари талоштилар ҳам қабул қилмади.

Самарқандда фавт бўлди.

Мавлоно Лутфий — (алайҳир-раҳма) ўз замонининг маликул-каломи эрди, форси ва туркида назири йўқ эрди, аммо туркида шуҳрати кўпрак эрди ва туркча девони машҳурдур ва мутааззизурлжавоб матлаълари бор, ул жумладин бири будурким:

Нозуклик ичра белича йўқ тори гисуйи,
Ўз ҳаддини билиб, белидин ўлтутур қуёй.

Яна бири будурким:

Сайд этти дилбарим мени ошуфта сочдин:
Солди каманд бўйнимга икки қулоцдин.

Ва Мавлононинг «Зафарнома» таржимасида ўн минг байтдин ортуқроқ маснавийси бор, баёзға ёзмаган учун шуҳрат тутмади валекин форсида қасидагўй устодлар дин кўпининг мушкил шеърлариға жавоб айтибдур ва яхши айтибдур. Тўқсон тўққиз яшади ва охир умрида «Радифи офтоб» шеъри айтиким, замон шуароси барча

¹ Ул ҳилол қошли (гўзалимнинг) қулоғидаги дур юлдуздур. Ҳусн юзидан қуёш билан ёнма-ён турибди.

² Ул қайрилма қошли (гўзалимнинг) қулоғидаги дури ҳусн юзидан юлдуздирки, қуёш билан ёнма-ён турибди.

татаббуъ қилдилар, ҳеч қайси матлаъни онча айта олмадилар ва ул матлаъ бу дурурким:

Эй зи зулфи шаб мисолат сояпарвар офтоб,
Шоми зулфатро бажои моҳ дарбар офтоб.¹

Ва ўтар вақтида бу ғазал матлаиниким, туганмайдур эрди, васият қилдиким Маҳдуми Нуран тугатиб ўз де-вонларида битидилар ва ул матлаъ будурким:

Гар кори дили ошиқ ба кофири Чин афтад,
Беҳ зонки ба бадхӯи бемехри чунин афтад.²

Мавлоно йигитлигига улуми зоҳиррийни такмил қилғондин сўнгра Мавлоно Шиҳобиддин Хиёбоний (алай-ҳир-раҳма) қошида сўфия тариқида ҳам сулук қилғондур. Азиз ва мутабаррак киши эрди.

Бу фақир борасида кўп фотиҳалар ўқубтур. Умид улким, чун дарвеш киши эрди, баъзи мустажоб бўлмиш бўлғай.

Мавлононинг қабри шаҳр навоҳисида деҳи Канордаким, ўз маскани эрди, андадур.

Мир Саид — эл орасида «Кобулий» лақаби била машҳурдур, фақирга тағойи бўлур. Яхши табъи бор эрди, туркчага майли кўпроқ эрди. Бу туюқ анингдурким:

Эй муҳиблар, етсангиз гар ёзасиз,
Гул адоқинда хумори ёзасиз,
Гар мен ўлсам турбатимнинг тошиға,
Куштан бир шўх эрур деб ёзасиз.

Султон Абу Саид мирзо илкида Сарахс қўрғонида шаҳид бўлди. Қабри шаҳрдадур.

Мавлоно Али — «Фарибий» тахаллус қилур эрди. Ул ҳам фақирга тағойи бўлур эрди. Мир Саид Қабулийнинг инисиидур. Хуш муҳовара ва хуш хулқ ва хуш табъ ва дардманд йигит эрди. Кўпрак созларни яхши чолар эрди. Уни ва усули хўб эрди. Мусиқий илмидин ҳам хабардор эрди. Хутутни хўб битир эрди. Агарчи бу фақирнинг қавм ва ҳайли Султон Соҳибқироннинг бойри қуллари ва маврусий бандаларидурлар, аммо бу мазкур

¹ Сени тунга ўхшаш зулфингдан қуёш (юзинг) сояпарвардир. Тун каби зулфинг ой ўрнида қўёшини ўраб олган.

² Ошиқ дилининг иши раҳмсиз Чин (гўзалига) тушгани, шу сингари бадфеъл ва бемехрга тушганидан кўра яхшироқдир.

бўлған салоҳиятлар жиҳатидан ул ҳазратнинг илтифоти ва инояти аниг била ўзгалардин кўпроқ эрди. Бу туркча матлаъ анингдурким:

Дарди ҳолимдин агар ғофил, агар огоҳ эсанг,
Ҳеч ғамим йўқ гар менга сен дилбару дилҳоҳ эсанг.

Бу форси матлаъ ҳам анингдурким:

Чашми бемори ту ҳар дам нотавонам мекунад,
Лаъли жонбахши ту жоно қасди жонам мекунад.¹

Султон Соҳибқирон хизматида фурбат ихтиёр қилиб Самарқандда қолғонда оғасининг қотили ани ҳам шаҳодат мартабасига еткурди. Қабри маълум эрмас.

Мирзо Алибек — инсоният ва хуш ахлоқлиқда Хурросон ва Самарқанд мулкида ягона эрди. Ва табъ ва фаҳм ва отар-тутарда бу икки мулк йигитлари орасида саромади замона эрди. Зиҳни диққат ва маони нуқудидин фани эрди, ва табъи бу навъ таърифлардин мустагни. Бу матлаъ анингдурким:

Кўзунг не бало қаро бўлубтур,
Ким жонға қаро бало бўлубтур.

Зулқоғиятайдур ва қофиялари тарди акским, жавоб айтмоқ бу фақир қошида маҳолотдиндур. Агарчи анинг тилига бу навъ абётни кўп ўтар эрди, аммо ҳаргиз парво қилиб бир ерда битимас эрди. Бу матлаъни фақир тугатиб, анинг ёдгори девонда битибмен. Ҳайф ва юз ҳайф ва дареф ва юз минг дарефким ҳаёт чашмасидин сероб бўлмади ва умр нахли мевасидин бар емади. Мазори Самарқанд маҳфузасида Аҳмад Ҳожибек (салламаҳулоҳ) мадрасасида мутааййин мадғанларида дур. Макони равзai жинон ва руҳига фирдавси аълода макон бўлсун.

Мавлоно Абдураҳмон Жомий — (мадда зиллаҳу) то жаҳон бўлғай аларнинг ёруғ хотирларининг натойижи жаҳон аҳлидин кам бўлмасун ва то сипеҳр эврулгай аларнинг очуқ кўнгулларининг фавоиди даврон ҳалойиқидин кам ўлмасун. Чун бу муҳтасарда мазкур бўлған жамоатнинг раъс ва раиси ул зоти нағис ва бу рисолада мазкур бўлған гуруҳнинг муқтадо ва пешвойи ул гавҳари яктодур, муборак исмлари бу авроқда сабт бўй

¹ Сенинг сузик кўзинг мени ҳардам нотавон қиласди. Жон багишловчи лабинг эса, жонимга қасд қиласди.

лурдин гузир ва ёзилмаса дилпазир эрмас эрди, журъат бўлди. Чун алар латойифи назми андин кўпроқдурким, ҳожат бўлғайким баъзи битилгай ё элга маълум бўлсун деб бирори сабт этилгайким кутубларнинг отин битиса бу авроқдин ошар ва мусаннафотлари дурлари зикрин қиласа гардун баҳри андин тошар ложарам чун бу маъни билиур, дуо била хатм қилилур. Рубоий:

Ё раб, бу маони дуррининг уммони,
Бу донишу фазл гавҳарининг кони,
Ким айладинг они олам аҳли жони,
Олам элига бу жонни тут арzonи.

Амир Шайхим Суҳайлий — Хуросон мулкининг муттаайийин элидиндур. Кичик ёшидан табъ осори ва зиҳн намудори андин кўп зоҳир ва ҳамида ахлоқ ва писандида маош атворидин боҳир эрди. Султон Абу Саид мирзо хизматига тушуб, махсус мулозим бўлди ва ашъори элорасида шуҳрат тутти ва ҳоло йигирма йилдан ортиқ-роқдуурким, Султон Соҳибқирон мулозиматидадур ва рафиъ маносиб ва аъло маротибға мушаррафдур; андоғким мулку мол, балки салтанатнинг барча аҳвол ва маслаҳатига мушоруннилайҳ ва муътамадуналайҳ ва аморат зайлучасида сокин ва тақарруб маснадида мутамаккиндурким ҳеч номулойим амрға мансуб ва ношойист айбға матъун ва маъюб эмас ва бу давлатда андоғки интизоми ҳоли бийик бўлди, назми аҳволи дағи авж тутти ва бу «Йидия» қасидасининг матлаи хўб воқиъ бўлубтурким:

Шукр, эй дилки, дигар бора басад зебу жамол,
Гардани шоҳиди ийдаст дар оғуши ҳилол!¹

Ва бу ғазал матлаи ҳам анингдурким:

Дил чу шикастай макуш ошиқи хаста ҳолро,
Сангি ситам чи мезани мурғи шикаста болро.²

Бу матлаи ҳам ёмон воқиъ бўлмайдур:

¹ Эй дил, шукрки, яна юз безак ва гўзаллик билан байрам гўзалининг бўйин янги ой қучогига кирди.

² Ошиқ кўнглини буздинг, энди у бечорани ўлдирма, қаноти синиқ қушга жафо тошини отиб нима қиласан,

Ҳар замонам қоматаш дар юлаи зор оварад,
Тарсам ин накли бало девонаги бор оварад.¹

Ва «Лайли ва Мажнун» маснавийисида Лайллининг хасталиги таърифида бу байт ҳам аниңгдурким:

Гўйи занахаш зи ҳол гашта,
Монаандан себи согашта.²

Агарчи туркча шеърга машғуллуқ оз қилур эрди аммо бу матлаъ аниңгдурким.

Зуҳд эли тасбиҳ деб ҳайрон қолур авбош аро,
Риштai жисмимни кўрса қатра-қатра ёш аро.

Аввалдин охиргача фақир била илтифот ва иттиҳоди кўп учун мундин ортуқ таъриф қилилса ўзумни таъриф қилғондек бўлўрдин қўрқуб, ихтисор қилилди, оқибати хайр бўлсун.

Мавлоно Осафий — отаси подшоҳи замоннинг вазорат девонига муҳр босибдур ва ўзининг табъи таъриф қилғунча бор, ва ҳофизаси дағи бафоят хўбдур. Аммо не табъин ишга буюрур, не ҳофизасин. Ятимвашилик ва раъно сифатлиқ била ва худоройлиқ била авқотин зойиъ қилур... Бу навъ ғариб сифоти кўпдурким агар деса сўз узалур. Мутлақо пандпазир эрмас. Бу жиҳатдин бафоят паришондур. Яхши абёти бор. Аммо бу матлаи машҳурдурким:

Нарехт дурди майу, муҳтасиб зи дайр гузашт,
Расида буд балое, вало баҳайр гузашт.³

Бу туркча матлаъ аниңгдурким:

Юз балолар кўрдум ул ороми жондин кўрмадим,
Икки кўзумдин ёмонлиқ кўрдам андин кўрмадим.

«Баҳман» отиға бу муаммоси яхши воқиъ бўлубтурким:

¹ Қоматингни кўриб ҳар замонда зор-зор йиғлайман. Бу бало дараҳти девоналиқ меваси бермаса, деб қўрқаман.

² Ҳолдан озганликдан иягининг айланаси бир йил туриб қолган олмага ўҳшайди.

³ Майхонадан ўтарда муҳтасиб (текширувчи) май қуйқасини ағдармади. Бошимизга бир бало келган эди-ку, яхшилик билан ўтди.

Эй бар суми саманди ту сарҳои сарварон,
Афганда сарварони жаҳонро басар марон.

Иншо-олло туз йўлға киргай.

Мавлоно Биноий — авсотун — носиндур, мавлиди Ҳири шаҳридиндур. Бағоят қобилияти бор. Аввал таҳсилга машғул бўлди. Анда кўп рушди бор эрди, бот тарк қилди. Хатқа ишқ пайдо қилди, оз фурсатда ободон битиди. Андин сўнг мусиқий илмиға майл кўргузди, адвор илми билан бот ўрганиб, хили ишлар тасниф қилиб, адворға дағи рисола битиди. Мажмуи илмларда бебадал ва бемисол эрди. Аммо муъжиб ва мутасаввир киши эрди. Бу жиҳатдин фақр тариқин ихтиёр қилди ва риёзатлар ҳам тортди, чун пири ва муршиди йўқ эрди, ўз бошйча қилғон иш учун ҳеч фойда бермади. Эл таън ва ташниидин Ҳирида тура олмай Ироқقا борди, андин даги ушбу ранг овозалар юборди. Аммо чун йигитдур қобил ва кўп ғурбат ва шикасталиклар тортди. Умид улким, нафсиға ҳам шикаст ва тавозиъ етмиш бўлғай. Ҳар тақдир била бу матлаъ анингдурким:

Ба сурма ҳар ки сияҳ кард чашми ёри маро,
Басони сурма сияҳ кард рўзгори маро!¹

Тамоми улумда моҳир ва боҳир эрдиким, ҳеч нимарсадин ори эрмас эрди.

Мавлоно Гадоий — Туркий гўйдур, балки машоҳирдиндур. Бобир мирзо замонида шеъри шуҳрат қилди, бир навъи айтур ва анинг машҳур матлаъларидин бири будурким:

Оҳким девона кўнглум мубтало бўлди яна,
Бу кўнгулнинг илгидин жонға бало бўлди яна.

Мавлононинг ёши тўхсондин ўтубтур. Бу матлаъ ҳам анингдурким:

Дилбаро. сенсиз тириклик бир балои жон эмиш,
Ким анинг дарди қошида юз ўлум ҳайрон эмиш.

Мавлоно Ҳусайнин Воиз — «Қошифий» тахаллус қилур эрди. Сабзворлиқдур. Йигирма йилға яқин борким Ҳири шаҳридадур. Мавлоно зуфунун ва рангин ва пуркор воқиъ бўлубдур. Оз фан бўлғайким дахли бўлмағай.

¹ Қимики ёрим кўзини сурма билан қорайтиrsa, худди думи йироқдур сурма каби менинг турмушимни қорайтиради.

Хусусан, иншо ва нужумки аниң ҳақидур ва ҳар қайсида мутаайин ва муфид ишлари бор. Мусаннафотидин бири «Жавоҳират-тафсир» дурким мунсафи қатъ билла юз жузв бўлғай. Бовужуд барча хирадманд ва донолиғ, шаҳр шўхларидин бири. Хожа Ҳофиз (қуддиса сирруҳу) нинг бу матлаин битиб минбарнинг устида қўйғандур:

Воизон кин жилва бар меҳробу минбар мекунанд,
Чун баҳилват мераванд, он кори дигар мекунанд.¹

Олиб ўқиғач кўп мутағайир ва музтариб бўлиб, хили хорижи мабҳас сўзни айтиб, неча вақтлар ваъз айтмади. Ҳасми номаълум худ ўз мақсадин ҳосил қилди. Аммо Мавлоно қылғонининг хато эрканига воқиф бўлғач, яна ўз иши бошиға борди, бормаса икки хато бўлур эрди, бок йўқдур, айбсиз тенгри таолодур. Бу матлаъ аниңгурким:

Сабзаи хат зи мушки тар голия бар суман мазан,
Сунбули тоб додаро бар гулн настараан мазан.²

Мирҳонд — Сайд Ҳоншохнинг ўғлидурким Балх (қуббатул — исломи) нинг мутаайин донишманди ва бузурги эрди. Ва ўзи йигитликда улум такмил қилди ва ҳоло бовужуди кибари син ва улви насаб ва қасрати ҳасабки борча мужиби ужб ва анониятдурлар, ул миқдори бетаайон ва фоний машраб ва хуш аҳлоқ ва одамийлиқда андин ўтмас. Иншо ва тарих фанида беназирдур. Бу фақир илтимоси била аввали оғаринишидин бу кунгача тарихи жомии битийдурким, таснифиға етибдур, иншо-олло тугатурға тавфиқ топқайким, таворих орасида андин муайянроқ тарих бўлмагусидир. Ва вусъяти машраб била адами таайюн жиҳатидин гоҳи бирор оёқ ичар ва дафъи малолат ё қасрати нашот учун нард ўйнарға ҳам таназзул қилурлар. Ва мастилиқ ва мабҳутлуқ оламин кўп таъриф ҳам қилурлар.

Ҳарки даст аз обиҳайвон шуст Хизри вақт ўст,
Вонки аз зулмоти нафе өмад бурун Искандараст.³

¹ Воизлар меҳроб ва минбар устида бундай яхши кўринадилар, хилват жойга борганларида бошқа ишлар қиласидилар.

² Ёсман гулига тоза мушки каби сабзак мийиқдан хушбўйлиқ сепма; (зулф каби) тобланган сунбулга настараан сурма.

³ Кимики ҳаёт сувидан қўлинни ювса (яъни кечса) замон Хизри шудир; кимики нафс зулматидан четга чиқса, Искандар ўшадир.

Амир Хисравнинг «Дарёи аброри» татаббунда бу байти бағоят ҳўб воқиъ бўлиб турким:

Мавлонғ Султон Али — Машҳадлиғдур. Алъон Хурсонда ва оламнинг аксар билодида «насҳ таълиқ» хатида қибатул-куттобдур ва китобат мулкининг қаламрави яккалама анга мусаллмдур. Ва онча ҳамида ахлоқ ва гузидатвор била ороста ва пийростадурким, шарҳидин қалам тили ожиз ва ҳусни ҳулқда назири йўқдур. Ва табъи ҳам ҳўб воқиъ бўлубтур. Бу матлаъ анингдурким:

Гул дар баҳор азон рухи гулгун намунаист,

Чун ашқи манки аз дили пурхун намунаист.¹

Аммо чун Машҳадийдур, ул алфозға тамом тағайюр берса олмас ва лекин кўп ҳунар муқобаласида оз айб тушмас.

Муҳаммад Солиҳ — исми муносабати била «Солиҳ» тахаллус қилур. Нур Сайдбекнинг ўғлидурким кўп вақтлар Чархоржўй навоҳисидин Адоқ дегунча аморат қилди ва Султон Соҳибқирон Абу Сайд мирзо эшиқида Улуғбек ва Жўғи мирзо эшиқида соҳиби ихтиёр ва жуматулмulk ҳам бор эди. Аммо бағоят бадфеъл ва бадхулқиши эрди. Ўзи мулойим йигитдур. Атвори ва феъли отосининг атворига нисбати йўқтур. Анга ҳам ғариб саҳвлар туштикам, Султон Соҳибқирон қуллиғидин ғурбат ихтиёр қилди. Баъзи дерларким бехудлиғ оламида ёмон мусоҳиблар ёмон йўлға тутубдурлар. Табъида хили дикқат ва чошни бор ва хатқа яхшидур. Бу матлаъ анингдурким:

Наям ошуфта гар пўшид кокул моҳи тобонаш,

Чи ғам аз тийрагий шаб чу бошад субҳ поёнаш.²

Иброҳим Муҳаммад Халил — Муҳаммад Халилнинг ўғлидур ва Халилбек йиллар Нимрўз мулкидин Газни навоҳисигача ҳукумат қилдиким, баъзи вақтда ҳеч подшоҳға тобиъ ҳам эрмас эрди. Ва бу Иброҳимнинг яхши табъи бор ва ўзи даги мулойим таврлиқ, ҳилм ва адаб ва ҳурматлиғ йигит дурур. Бу матлаъ анинг дуурким:

Кўруб ағёрни филҳол илик кўксумгаким урдум.

Эмас таъзам учун хавжарлари заҳмини ёшурдим.

¹ Қўз ёшим қонга тўлган юрагимдан намуна бўлганидай, баҳордаги гул у қизорган юздан намунаидар.

² Порлоқ ойни кокил яширса паришон бўлмайман, кечакорангулигидан нима ғам, кечанинг охири тонгга айланади-ку.

Шоҳ Фариб мирзо — шўх табълик ва мутасарриф зиҳнлик, нозук тахайюлук ва дақиқ тааққуллук йигитдур. Назм ва насрда назири маъдум ва мутахаййила ва ҳофизада адили номаълум. Ов ва қуш хотираға марғуб ва қурро ва ўқуш кўнглига маҳбуб. Бу матлаъ анингдурким:

Қайси бир гулчеҳра ул гул барги хандонимча бор,
Қайси бир шамшод қад сарви хиромонимча бор.

Бу матлаъ даги яхши воқиъ бўлубтурким:

Тарки меҳр айлаб агарчи бўлди жонон ўзгача,
То тирикмен қилмоғумдур аҳду паймон ўзгача.

Бу матлаъ даги яхши воқиъ бўлубтурким:

Порсо ёримга май ичмак шинор ўлмиш яна,
Баски тортармен сабу эгним фигор ўлмиш яна.

Бу форси матлаи ҳам бағоят муассир воқиъ бўлубтурким:

Дўстон, ҳар гаҳ гузар сўйи мазори ман купед,
Жойи такбирам, дуои жони ёри ман кунед.¹

Бу матлаи даги ошиқона тушубтурким:

Бозам балои жон ғами он моҳпора шуд,
Эйвой, ён маризки дардаш дубора шуд.²

Девон ҳам жамъ қилибдур, яхши матлаъ бу муҳтасарға сифмас, магар яна бир китоб битилгай.

¹ Дўстлар, ҳар замон мазоримга келиб туринг. Фотиҳа ўқиши ўрнига ёрим дуоий жонина қилинг.

² Яна ул моҳпоранинг ғами жоним балоси бўлди. Эйвой, қандай касалликдурки, алами икки ҳисса ошди.





«МУНШАОТ»дан

Г араз бу муқаддимотдин улким, бу банда дойим сизга давлатхоҳлиғ сўзин айтибман ва сизни умру давлатдин бархўрдор тилаб, дуо қилибман ва ҳар номуносиб ишким, сиздин кўрубман сизга айтибман, балки китобларимда насиҳатномалар назм қилиб, арзингизға еткурубман.

Бу учурда бир неча иш сизнинг тарафингиздин эши-тилдиким, вожиб кўрунди сизга арз қилмоқким, борча Мирзонинг жонибининг риоятидин ғофил бўлғон чоғлиғ кўрунди.

Бири улким, вилоят молин машваратсиз олиб туурсиз ва бу маъҳуд эмас эрди. Ҳеч уч-тўрт кун эмаским бир кишининг келмас, агар имойи қилсангиз эрди йўқ дейилмагуси эрди.

Яна улким, битибсизким: «Астарободға киши юбормангким, бермагумдур». Бу мазмунни ҳам мулойимроқ бити олур эрдингиз ва «Ироқ вилоятларин улашибман» деб битибсиз, иншоолло Ироқ иликка киргай. Қирмасдин бурун, Мирзо била бир-икки қатла сўзлашмай, арз қилмай, бу иш қилилмиш бўлса ўзга элдин ажаб бўлмаса, сиздин ажаб воқиъ бўлубдур.

Керак эрдиким, шаръ риояти учун, ўзингиз ҳам оз ё кўп соқол қирқмасангиз эрди, то анга не етгайким, эли-нгизнинг ҳам соқолларин қирқтурмағайсиз. Мунда кўп сўз бор, деса бўлмас.

Яна улким, бир нишонингизни келтурдилар, тўғросида Мирзо отини битмайдурсиз. Сиздек оқил, хуштабъ мусулмонваш йигитдин мундоқ нималар раво бўлғайму?

Агар бу нишонни билиб битибсиз, не ҳисоб била бўлубтүр, агар мунши ё гайр саҳв қилибдур, нечук ҳар нишонни ўзингиз кўрмай бир ерга юборилгай?

Ота била ўғулдин ўғул била ота орасида фарқлар бор. Боқсунғур мирзо ўғлонларидин Бобир мирзодек эрмас эрдингизким, кўп шафқат кўрмамиш бўлгайсиз, Улуғбек мирзо фарзандларидин Абдуллатиф мирзодек ё Жаҳоншоҳ мирзо ўғулларидин Ҳасаналидек — тенгрилик ўртададур. Сизнинг кўпрак ишингиз орасида бу фақир эрдим, боридин соҳиб вуқуфмен. Сиз дойим борча маъдумзодаларнинг маҳдуми ва Мирзонинг севиклуги зақурратул-айни эркансиз. Ўзунгиз билурсизким, Мирzonинг моғиз-замирин нисбат сизга бу фақирдин яхшироқ кимса билмас. «Биллоҳил-азим»¹ ким, ушбу битгандек маълум қилибман.

Ҳслоқим, Астарободни бериб, яхши навкарлар қўшуб сизни юбордилар ва бу хабарлар Ироқдин келурини ва яна қўмаклар хаёл қилиб эрдилар. Ҳам маҳдумзодалардин ва ҳам беклар, ичкилардин ва ҳам сойир халқ сиздин андоқ кўз тутар эрдиларжим, агар Ироқ зилояти фатҳ бўлса, дағи хизматгорлиғ, бандалингизни улуғроқ қилгайсиз. Ҳануз ҳеч ерда ҳеч нима йўқ бу навъ суратларким, зоҳир бўладур — сиздин ҳайфдор.

Мирзоға Темурбек тўртунчи наасабдур. Мирзо хутбада бекнинг отига шариф руҳига масжиди жомиъда ҳар одина куни дуо қилдуурлар. Бу ишда Мирзоға ҳам дудодин ўзга на келгай. Сиз нишонинг тўғрисидин Мирzonинг муборак отин чиқорурсиз. Керак Ироқдин Макка, балки Мағриб замингача олсангиз бу воқиабўлмаса эрди. Агар Мирзони заиф хаёл қилибсиз — тенгри таоло қавийдур. Фарзанд керак заифлиғда отасиға хизмат маҳаллин топтим деб, жонсипорлиқ қиласа.

Биллоҳ, Мирzonинг азиз боши ва сизнинг азиз бошингизким, бу арзадошт битилган тарихдин йигирми кундин бурунроқдин ҳар сабоҳдин туш вақтиғача, пешиндин оқшомғача ўлтуруб, онча иш қилурларким, неча девон, неча нависанда, неча баҳши, неча парвоначи жонларига етиб, неча ҳийла била қутулурлар. Бу маънидин фарзанд Мавлоно Дарвиш Мұхаммад соҳиб вуқуфдур. Бу навъким, ўзлуги била борча ишининг нақир ва қитми-

¹ Бу мактубни шаҳзодалардан Бадиuzzамонга ёзилган кўринади.

риға етишиладур. Агар ўтган авқот мунунгдек бўлса эрди, не ишларким бўлмағай эрди.

Соҳиб давлат салотин мушфиқ ва давлатхоҳ қулларининг беғараз сўзларига кирибдурлар. Ўзингиз билурсизким, Мирзо тобуғида бу қул не навъ сўзларга густоҳлиқ қилибман. Сизнинг даги қошингизда ҳамул дастур била воқиъ бўлубдур. Ёшинғиз узун бўлсун. Андоқким, воқиъ бўлубдурким, бу қулнинг сўзин рад қилмиш бўлғайсиз. Эмди доғи бу қулнинг жони кўйгандада ўзгаларнинг этаги кўймас. Бу бир неча сўз густоҳлиқ қилилди, умид улким, қабул тушгай. Тушмаса бу банда айтур сўзни бўйнумдин адо қилмиш бўлғаймен.

Тенгри таоло тонуқдурким, бу арзадошт Мирзо буйруғи била эрмас, балким вуқуфлари ҳам йўқдур. Хаёлингизга келмагай — буйруқ била битилибдур. Чун сизнинг тобуғингизда айтурча давлатхоҳлиғ сўзини айтурға маъмурмен. Ул жиҳатдин густоҳлиқ била арзадошт битилди.

Қуллуқ арзадошт улким, бир неча сўз хотирға келиб эрди, арз қилмоғи вожиб кўрунди. Аввал улким, илтизом қилилсанким, эрта уйғониб намоз қилилса, агар эшикда масжид тайин қилиб фарзни жамоат била қилилса — худ фабиҳо ва илло беш вақт намоз бори тарқ бўлмаса, борча масжидда мұяссар бўлмаса, баъзи бори бўлса.

Яна улким, алассабоҳ ҳарамдин чиққач, девонда ўлтуруб додхоҳ сўрулса, доғи додхоҳ сўрарда ўзлук била машғуллуқ қилилса, агар бир мазлумға бирордин зулме ўтган бўлса, золимға андоқ сиёsat қилилсанким, ўзга золимларға мужиби интибоҳ бўлса.

Яна улким, додхоҳ иши тугагондин сўнграким, шелон ҳам бартараф бўлур, ички.хона тайин қилиб, анда ўлтуруб, аркони давлатни тилаб, мулк ва мол иши айтилса, ўзлук била барчага етилса.

Яна улким, аркони давлатға ҳар ишким, буюрулур, агар бутмоғи бир кун мұяссардур, агар ики ё уч кун—андоқ мұқаррар бўлсанким, бот бутардек иш ҳамул кун арз қилиб, жавоб олсалар. Кечроқ бутар ишни тонгла ё индин ё миодидин ўткармасалар. Ҳар кун не миқдор бутганин келиб арз қилсалар. Агар баъзи ҳукм йўсуни била миоддин ўткариб, арзға еткурмасалар аларға ан-

доқ хитоб бўлсаким, ўз ишларидин ғоғил бўлмасалар.

Яна улким, умид улдурким, ҳақ таоло чоғирдин кулий тавфиқ бергай. Агар бу учурда уйқу иртикоғ қилилса, албатта пешиндан бурун бўлмаса. Йкки намоз орасида бунёд қилилсаким, уюр чоғ маъҳудий уйқу вақти бўлса, тонг ҳамози фавт бўлмаса. Бори борча ҳол била ҳар неча ичмоқ ишида эҳтиётлик, балки таъхир вожиб билилса.

Яна улким, мулк ва мол ишидин, бас додҳоҳ ишидин фароғат ҳосил бўлса, малолат дағъи учун кутубхонаға кирилса, кутубхона аҳли била машғуллук қилилса. Наввобдин ҳар қайси муносиб кўрунса таворих ўқумоқ буйрулса, батаҳсис «Зафарнома», агар машойих сўзи ё баъзи давовин дағи гуфту шунуфт бўлса номуносиб эрмас...

Яна улким, ҳафтада икки кунким, эшикда акобир жамъ бўлурлар, Ҳофиз Муҳаммад Саноийға яхши эҳтиром қилилса, балки буюрулсаким, яқинроқ ўлтуруб, шаръия умурни қатъ қиласа, то муборак хотир ул бобда дағи балоғат пайдо қиласа.

Яна улким, Ироқ мамлакатига фаҳмлиқ, ҳушлиқ кишилар юбориб, дойим хабар тутула турулса. Арз қилур йўсундуқ хабарларни арзадошт қилиб, юқори юборила турулса, ул бобда не ҳукм бўлса анга кўра қилилса.

Яна улким, шаҳр эҳтисоби амрида яхши эҳтимом қилилса, андоқким, шаробхона, байтил-лутф, қиморхона—буларға ўхшар номашруъ умурни куллий манъ қилилса. Муҳтасиблар ҳафтада икки қатла бозор аҳлининг нархларидин вуқуф топсалар.

Яна улким, судурға ҳукм бўсаким, шаҳр масожидин эҳтиёт қилиб, имом ва муаззиндин маҳалла аҳлини сўруб, балким хат олиб, намозга тарғиб қиласалар. Агар фисқ ва фасод аҳли бўлуб, алар амри маъруф қила олмасалар, арз қиласалар то судур шаръ йўсуни била аларни манъ қиласалар. Дағи ҳар масжиднинг имомига тайин қиласаларким, ул маҳалла аҳлининг ўғул ва ушогига мактаб тутуб ўқутсалар.

Яна улким, бу дастур билаким, шаҳрда тайин қилинур булуқот улуғларин Ҳожа Фахриддин янглиғ борча бу дастур била муқаррар қилилсаким, булуклар кентбакент бу навъ амал қиласалар.

Яна улким, судурға ҳукм бўлсаким, вилоят авқоғидин хабардор бўлсалар, бузулғонин тузатсалар, мута-

ғаллиба илгидаги бўлса чиқориб, ҳосилин масрифиға еткурсалар. Бу ишларким судурға буюрулур Хожа фалонга даги ҳукм бўлсаким, алар ишидан хабардор бўлуб, аларға мададгорлиғда тақсир қилмаса...

Яна улким, Ҳофиз Муҳаммад Саноий ғаниматдур. Шаръда анинг қавлиға қувват берилсаким, шаръға мујиби тарвиж бўлса. Баса масжиди жомиъға бормоқ тарқ бўлмаса. Мунда кўрулган дастур била масжиди жомиъда масоили шаръия мазкур бўлса.

Яна улким, девон бекларига ҳукм қилилсаким, бир кун девонда ўлтуруб, мусулмонлар ишин ясасалар. Бу кунги ишни тонглаға қўймасалар. Дағи юбориб девонлар ҳам раоё ишин ўзлари қила олурчани қилиб, қила олмасни арз қилиб, ҳукм олсалар.

Яна улким, тавочи бекларига ҳукм бўлсаким, мол девонида муҳр босар беклар дастури била ясоғлиғ ишга машғуллуқ қилсаларким, анда доғи иш фавт бўлмаса.

Яна улким, шаҳр доруғасидин беклар била Хожа фалон андоқ соҳиб вуқуф бўлсаларким, жузвий ишдин куллий имодд тиламасалар. Ҳар мужримдин жаримасиға кўра журмона олсалар.

Яна улким, бир муносиб киши тайин қилилсаким, Мирзом давлат била девонда ўлтурғонда ҳар ишким воқиъ бўлур қаламий қилиб, рўзномада сабт қилилса, дағи тарихин битсаким, қачон ул ишни эҳтиёжи билмак бўлса, мазмуни ва тарихи маълум бўлса.

Яна улким, бекларга ва девонларға баса парвоначи ва муҳрдор ва муншиға ҳукм бўлсаким, мусулмонларнинг нишонин ортуқ тамаъ бирла кечга қўймасалар. Шаръий ва қавлий нишонни бир чорсу муҳри била ҳукм бўлғон кун-ўқ буткариб берсалар. Куллийрак нишонларни дағи қила олғонча ҳукмдин қўрқуб, ботроқ буткарсалар.

Яна улким, мажлис қуруб чоғир ичарга кўп ҳирс кўрсатилмаса, агар аҳёнан бizzарур воқиъ бўлса, наввобға муқаррар қилилсаким, ҳукм бўлмағон киши мутлақо муртакиб бўлмаса, ё мажлисда тартибе маръи бўлса.

Яна улким, юқоридин ҳарна ҳукм етса, агар куллий ва агар жузвий вақтида ҳукм йўсуни била ишга файсал берилмай ҳеч ишга шуруъ қилилмаса, агар қилғулуқ иштур ҳам ҳукм йўсуни била қилилса, агар мұяссар

бўлмас бўлса ҳам жавобин бот арзадошт қилиб юборилса.

Яна улким, ҳар турлук арзадоштким, юқори битилса, «насх ва таълиқ» хати била андоқ хоно битилсаким, ўқурда ўқур кишига ташвиш етмаса, «туркча» хат била худ асло битилмасаки, бу бобда қавле даги бордур. Ҳар сўзким, арзадошт қилинур улча имкони бор машруҳ битилса, ҳар ишнинг тарихин не ой, не кунда экандур андоқ битилсаким, мақсаддада ҳеч иштибоҳ қолмаса.

Яна улким, атроф ва жавонибади элнинг арзадошти келса, бот узатур элни кўп мавқуф қилинмаса. Ҳар қайсиға ўз хурд ҳолиға кўра илтифот қилиб, батахсис Мир Зайнилобидин жонибиким, риояти бағоят вожибдур, мундағи илтифот дастури била алар жонибин дойим риоят қилилса.

Яна улким, ул вилоятларнинг бир куллий иши даҳоналарнинг забтидур. Бу маҳалдаким, кўнгул тиламасдек амре воқиъ эмас, даҳоналарда андоқ мазбут кишилар қуюб, андоқ мустаҳкам ва мазбут қилилсаким, наузу биллоким, агар амре ҳодис бўлсаки, мужиби тарааддуди хотир бўлса, даҳоналар тарафидин хотир бикуллий жам бўлса.

Яна улким, иш-кучга андоқ машғуллуқ қилиб, ғавриға етилсаким, аркони давлатдин ҳар қайсиға иш буюрулса миоддин ўткара олмасалар, тағофил била ичкуга машғул бўлуб, эшикка келиб, арз қилмасдин эҳтиroz қилсалар.

Яна улким, отланмоқ, тушмоқ, ов қушға машғуллуқ кўп бўлмаса, ул бобда эътидол риоят қилилса, то ул ишдин иш-куч фавт бўлурға боис бўлмаса.

Яна улким, Мирзо навкарлариким, анда қуллуққа машғулдурлар, Мирзо навкарлиги ҳайсиятидин иноят ва ҳурмат алар бобида кам бўлмаса, лекин бекоидалиги биридин зоҳир бўлса, бозхост ва сиёсатда маъзур тутулмаса.

Яна улким, тавочи бекларига ҳукм бўлсаким, ётиш элин мазбут тайин қилиб, ётиш тавочиси ҳар кун аларнинг ётишиға келган-келмаганин яхши тергаса, то ётиш иши фавт бўлмаса.

Яна улким, девонийларға ҳукм бўлсаким, атрофдин келган бозурганларнинг жонибин риоят қилсалар. Ул вилоядда тамғо лафзи мазкур бўлмаса. Закотни шаръ ва ҳукм йўсуни била закотчилар алардин мустахлас

қилсалар. Закотчилар ишидин тавочи моҳ бамоҳ, балки ҳафта-баҳафта вуқуф топиб арзға еткурсалар. Жузвий жарима қилғонни куллий сиёсат қилилса бок йўқдур, то бу овоза олам мамоликига ёйилса, тужжорхинг руҷуи кўпрак бўлса.

Яна улким, мундин ортуқ жузъиёти арз қилилса шояд мутолааси мужиби қалоли хотир бўлғай. Аммо саъӣ қилилсаким, жамъи умурда тенгри таоло ёдидин ғофил бўлумаса. Мирзони доғи кўрулса, то бу икки иш мужиби саодати дину дунё бўлса.

Илтимос улким, бу арзадоштни Мавлоно Дарвиш Муҳаммадга топшурулса, ҳар икки-уч кунда бир қатла тилаб мулоҳаза қилилса, дағи ҳукм бўлса: агар муборак хотирдин пўшида бўлуб, тиламак унтилса, ул ўзи тиламай дағи ҳар икки-уч кунда келтуруб, тобуғда арз қиласа, дағи ҳар хусусдин ҳар қайси ишким, арз қилғон йўсунлуқ сурат боғласа, ани шарҳ била иноят қилиб, битиб юборилсаким, Мирзо арзига еткурулса.

Қуллуқ дуодин сўнгра арзадошт улким, иноятномагиз бу бандага мужиби сарафрозлиғ бўлди. Ҳамиша банданавоз бўлғайсиз.

Шеър:

Етушти руқъангү овора қилди кўнглумни,
Не руқъа эрдики, юз пора қилди кўнглумни.
Давлатингиз мустадом бўлсан.

Ул қатор теваким, ҳижрон кунида ашким қатралари қаторидин намуна бўлғай ва ул оқ уйким, фироқ айёмида сиришким селоблари ҳубобидин нишона бўла олғай—етти. Ул бири раҳмат малойикидин ашраф ва бу бири саодат сипеҳридин арфаъ кўрунди.

То фалак бухтилари тузгай қатор,
То тўлун ой оқ уй этгай ошкор.
Сорбонингга ул ўлсум боркам,
Бу бири фирошинга ҳиргоҳваш.

Рубоия:

Эй нағс ҳавосига гирифттор ўлроғ,
Шайтоя ишига ишинг намудор ўлроғ,
Ҳам зуҳд ила иззатқа сазовор ўлроғ,
Ҳам фисқ ила олам элиға хор ўлроғ.

Эй саргаштаи худрой ва эй бахти баргаштаи бесарупой, ул вақтдин бериким, мазаллат туфроғидин рўзгоринг чеҳрасин супурдум ва меҳнат дашти саргардонлиғидин паришон хилқатингни йиғиштурдум. Агарчи кичик эрдинг, аммо андоқ эмаски, хотирингдин маҳв бўлмиш бўлғай ва агарчи тифл эрдинг, андоқ эрмаски, замирингдин унутулмиш бўлғай!

Ҳаётимни сенинг тарбиятингга машъуф ва авқотими сенинг муҳофазатингға масруф қилдим ва фарзандлиғинг рақамини хотиримға муҳаррар ва оталиғ меҳр ва шафқатин ҳолингға муқаррар эттим. Ою йилда бир кун, балки кечалик, кундузликта бир соат аҳволингдин ғоғил бўлмадим ва риоятинг қоидасин эл кўргудек туздум, балки кўрганлар рашқ юзидин ҳасад егудек кўргуздум. Зоҳирингни аҳли зоҳир фунун ва фазойили била ороста ва ботинингни аҳли ботин ҳақойиқ ва маорифи била пироста бўлурға саъӣ қилдим, то рўзгоринг покиза ойин ва даъб ва шиоринг тавозиъ ва тамкин бўлуб, аҳвол ва афъолинг тақво ва тоат била маъмур ва иштиғол ва ҳисолинг одамийлиғ ва инсоният била машҳур бўлди ва подшоҳи исломнинг фирдавс ойин базмida илтифот ва эҳсонға абнойи рўзгордин мумтоз ва мулоямат ва инъомға аҳли замондин сарафroz бўлдунг. Шаҳзодалар мажлисида аржуманд ва озодалар суҳбатида сарбаланд ва ўз фанининг аҳли мутиъ ва фармонбардор, балки ходим ва шогирд кирдор ва бу фақирнинг фарзанди аржуманд курмогим ва риоятингни авлод монанд, балки акбод пайванд маръий тутмогим шоҳ ва гадо оллида возиҳ ва яхши-ёмон қошинда лойиҳ бўлди.

Аммо дўстларим насиҳат юзидин ишъор қилурлар эрдиким, ҳармуҳра тожға тикилган била фируза бўлмайдур ва минойи шиша бўюнға осқон била зумуррад ўрнин тутмайдур ва душманларим таън ва киноят била қулоғимға урарлар эрдиким, хайнинг нопок сувин саъӣ била обиҳайвон қилурман деган ва кеча ишнар қуртнинг тийра пайкарин жаҳд била хур shedи раҳшон ясарман деб, ҳарза хаёл қилғон басоки хижолат бармоғин тишлиғай ва пушаймонлиғ овучин бир-бирига қоққай ва бу фақири ғоғил дўст сўзи била мутанаббиҳ ва душман таъни била мутақоид бўлмай, сенинг тарбиятингға кундин-кунга устуворроқ ва риоятингға лаҳзадин-лаҳза беқарорроқ эрдим, то ишинг ул ерга еттиким, Файсоғурс ҳаким замонидинким, адвор илмининг возиидур, Арасту

замониғачаким, муаллими аввал дебтурлар, ва Абу Наср Форобий чоғидинким, муаллими соний дебтурлар, Хожа Абдулқодир асриғача маълум эмаскин, бу фанда ҳеч подшоҳ замонида бу фан аҳлидин ҳеч кимга мунча тарбият ва нашъу намо воқиъ бўлмиш бўлгайким, сенга воқиъ бўлди.

Аммо чун ишлар ўз ерида эмас экандур, боқиб турғунча оздинг. Рўзгоринг салоҳи фасодқа ёнди ва афъолинг покизалиги нопокликка айланди. Насиҳатни қулоқ-қа солмадинг ва панд била маломатин кўнгулга олмадинг. Холингдин хабардор қилғон сойи бехабарроқ ва фисқу фужулингни манъ қилғон сойи батарроқ бўлдунг. Подшоҳи исломнинг мунча йилғи тарбиятин ва бу фажирнинг мунча вақтлиғ саъй ва эмгагини ва узун йиллар тортғон риёзатингни нафси шум ҳавоси ва феъли мазмум муқтазоси била зойиъ қилдинг ва дўстларнинг ҳам мулоямат била панду насиҳатин қулоғингга олмадинг ва душманларнинг ҳам шиддат ва шанъатин сариҳ ва киноят била истимоъ қилмадинг ва улуғларнинг ҳам вайд ва таҳдидин эскармадинг ва ҳақ субҳонаҳу ва таоло қошида даги тавбалар қилиб, аҳдлар бўғлаб, онтлар ичиб, борчани бузуб, тенгри таолодин кўрқмадинг.

Ҳоло не сўзунгга, не аҳдингга, не қавлунгга, не онтингга эътиомод қолибтур. Невчунки, ҳар қайсини борлар маълум қилинибтур ва синалибдур.

Мунча бекоидалиғларинг асносида борчанинг талофиси ва тадоруки учун от юборурсен ва мундин ғоғилки, отинг тўрт дафтардин чиқорилибтур: бир—мулозимлар дафтарида фарзандлиқ лақабидин, балки ошнолиқ исмидин; иккинчи — «Мажолисун-нафоис» дафтаряда фазл ва табъ аҳли ҷаргасидин; учунчи—шаҳрнинг яхшиёмон, улуғ-кичиги қошида эрлик ва инсоният ва мусулмонлиғ ва ҳамият дафтаридин; туртунчи — подшоҳи ислом ҳазратидаким, муборак тилларига ёмон дуонг ўтубтур. Ҳаёт аҳли дафтаридин сен мунча турфалиғинг билаким, дин ва исломинг уйин бузубсен ва мундоқ шариф ва азиз хотирларни ўзунгдин озурда қилмоқ била, айтса бўлурким, Каъбані йиқибсен, балки ҳаёт ва тириклиқ биносин вайрон қилибсен.

Гафлат ва нодонлиғинг ул мартабадаким, буқъяи ҳайр ясамоққа ўзунгга бози бериб, битиб юборурсенким, сени яхши йигит ҳаёл қилғайлар ва одми киши сөғин-ғойлар. Бу таманнодин юз ҳайҳот ва бу муддаодин юз

минг уёт! Сенинг мунча қилғонларинг муқобаласида мен дағи сазо ва жазо еткура олур эрдим, аммо икки жиҳат. дин еткурмадим. Бири буким, мунча панд ва насиҳат ва ташниъ ва маломат ва онт ва аймон била бирорким мутанаббиҳ бўлмамиш бўлса бир неча изо ва азоб била ҳам бўлмағусидур, балки ул изо ва азоб еткуурурда бу фақирнинг зальфлиғ мизожига тарааддуд ва ташвиш кўпрак етгусидур ва сенга худ тафовут қилмогусидур. Яна бири буким, сен ҳар бекоидалиғким қилибсен, анга кўра сазо ва жазо топибсенким, ул подшоҳи ислом хумоюн хотирининг ғубори ва мураббий ва валийи неъматнинг ва сойир азизларнинг кўнгулларининг озоридурким, ҳар бири филҳақиқат юз ўлумдин ортуқтур, аммо бу маънидин сен ғофилсен.

Рубоия:

Эй ғофилу гафлатқа вужудунг мағлуб,
Мажмуи ёмонлиғ назарингда марғуб,
Бординг дағи келмадинг бу эрди матлуб,
Ёлғонларинг ичра йўқ эди мундин хўб.





«ВАҚФИЯ»дан

A

ММО ҳамду сано вазойифи ва наъту дуо шароитидин сүнгра жон мазраасин ва кўнгул ҳадиқасин улум табиға вақф этган воқифлар ҳазратида ва мазраа ва ҳадиқа маҳсулини фунун касбида сарф қилғон сорифлар хизматида маъруз ва марфуъ улким... муқтази ул бўлдиким, олам аҳли ва бани одам ҳайлиға олий миқдор хулафо ҳукмрон ва хилофат шиор салотин нофизи фармон бўлгайлар. Буларға худ диёнатлиқ мададгордин не чора ва кифоятлиқ вазирдин не гузир бўла олрай эрди. Ҳар ойинаким, салтанат корхонасидағи маносибдин ҳар муҷага лойиқ фаросат ойин ҳушмандларни ва ҳар ҷаргага мувофиқ киёсат тазийин хирад пайвандларни салтанат умуриға мутааллиқ ишлар кифояти учун сойири носдин танлаб ва оммаи ҳалойиқдин сечиб, аморат наврузиси била сарафroz ва вазорат зайлучаси узра муомалапардоз қилдилар ва бу амрнинг жузвий ва куллий ишига жузвий кишини таъйин эттилар.

То бу фархунда замон ва бу хужаста давронким, бу жам shedi соҳибқирон¹ салтанат таҳтин олди ва бу хуршеди жавоҳирфишон олам бошиға сояи марҳаматин солди—юқори мазкур ва бурунроқ мастур бўлғондек куллий маносибнинг куллиётидин жузвий умурнинг жузъиётига дегинча мутазаммин ва мутакаффил бўлурдек эл вожиб ва лозим бўлди. Чун замоннинг азимушшон содот ва фузалоси ва давроннинг каримулхулқ қузот ва ула-

¹ Соҳибқирондан мақсад — Султон Ҳусайн Бойқаро.

моси ва темурий нажод шаҳзодалар ва «барлосий»¹ ниҳод озодалар ва «арлотий» исмлик садрнишинлар ва «тархоний» расмлик айшгузинлар ва «қиёт» наасаблиқ мутааййинлар ва «қўнграт» хасаблиқ мутамаккинлар ва «уйғурий» сифот баҳшилар ва «уйғур» чаргалик яхшилар ва «чўли»лик биёбонида жонсипорлиқ қилғон жонсипорлар ва «жалойир» ғавғоси ва «қавчин» алолоси мавжуд эрди ва ҳар мавжудқа бир мақсад ва подшоҳона иноят ҳар қайсини бир мувофиқ амалға пайванд қилди.

Бири сандалини мақом айлади,
Бийик маснад узра хиром айлади.
Бири турк айвонида ости муҳр,
Бири сорт девонида бости муҳр.
Бири расми бўлди садорат маоб,
Бири исми бўлди назорат иёб,
Бири комёб ўлди муҳронадин,
Бири комжўй ўлди парвонадин.
Бириси қўшун сори чекти рақам,
Бириси туман сори урди алам.²
Бири топти доругалиқ ишратин,
Бири урди сарҳад сори навбатин.³
Қиниқти бири ришвати шум ила,
Бири иктифо қилди марсум ила.
Агар худ залил эрди, гар аржуманд,
Бори бўлди ўз комига баҳраманд.

Агарчи бу хоксорнинг ота-бобоси ул ҳазратнинг обоя аждоди хизматларидақим, ҳарбири салтанат конининг гавҳари ва шужоат бешасининг ғазанфари эрдилар — улуғ маротибқа сазовор ва бийик маносибқа комгор бўлғон эрдилар.

Аммо бу ҳақиқир ҳеч навъ хизматқа ўз қобилиятимни ченамаган жиҳатдин ва ҳеч турлук машаққатқа ўз қувватимни англамоғон сабабдин борча таманно эшигин юзумга мадрус ва жамиъ муддаолар аввобин илойимга масдуд қилиб эрдим. Хаёлим буким, чун оламнинг хиё-

¹ Бу ерда қўш тирноқ орасига олинган сўзлар ўша вақтдаги қабила номларини билдиради.

² Алам — байроқ.

³ Сарҳад сори навбат урмоқ — чегара томонга жўнамоқ.

нати ва олам аҳлининг диёнати равшан ва жаҳоннинг ишванамо ажузасининг вафосизлиги ва ҳаётнинг руҳафзо маҳбубасининг бақосизлиги муайяндур.

Ҳамул авлоки дафъ айлаб аламни,
Тажарруд кўйида қўйсам қадамни.
Фано кунжини мижгондин супурсам,
Ҳамул мижгон сиришкидигу сув урсам.
Қилиб маснад қаноат бўрёсин,
Кийиб дебо киби узлат палосин,
Не кўкка, не қуёшқа инса бошим,
Бузуқ уй бўлса кўк, равзан қуёшим.
Агар нафс этса майли лолау боғ.
Юзин нун нуқтасидин айласам доғ.
Агар кўз қилса мардум ашкини ол,
Тилаб кофургун юз анбарин кол.
Сувосам они кўрмай деб балосин,
Гажу оҳак қилиб оқу қаросин.
Қулоққа бўлса гардон халқ учун фикр,
Эшийтурсам садойи ҳалқаи зикр.
Оғиз шаҳду шакар истарни билсанам,
Ани мисвок ила хурсанд қилсанам.
Димогим заъфиға ашқ этса ҳосил,
Юзум узра фано гардини қаҳғил.
Тарааб синжобидин тан истаса ком,
Анга меҳнат кулида берсанам ором.
Аёққа айласам занжир монанд,
Мусалло даврининг занжирасин банд.
Ҳавоға жисм туфроғин совурсам,
Қўнгул мулкида давлат таҳтин урсам.
Гаҳи қилсанам тавоғи гулшани қудс,
Гаҳи бўлсанам муқимий равзан унс.
Халойиқдек тилаб зоҳир ҳузурин,
Жаҳоннинг чекмасам жоми ғурурин,
Тутуб ҳар шуғлдин дунёда гўша,
Муҳайе айласам уқбоға тўша.
Ажал пайки қачонким етса, филҳол
Вадиатни — дегач — топшур.— Десам: «Л.

Рубоия:

Сен жон варақида бўйла айлаб таҳрир,
Ул сафҳада бу нақшни айлаб тасвир,
Тағирир этар эрмиш они килки тақдир,
Тақдир ишига, рафиқлар, не тадбир.

Ким ногоҳ салтанат гулшанидин иноят Насими эса киришти ва хилофат боргоҳидин ҳидоят қосиди етиши ва давлат маншурин илгимга берди ва ул маншур мазмунни бу эрди:

Кей фазл жаҳонининг сипеҳри,
Йўқ, йўқки, ўшул сипеҳр меҳри,
Табъингға дами бўлур не ворид,
Юз йил битолмайин Аторид.
Сен гарчи гуҳар дукони очтинг,
Лекин бу гуҳарни элга сочting.
Фикринг чаманида кўп раёҳин,
Лекин бўлуб анда халқ гулчин.
Назминг гулидинки даҳр тўлди,
Дегилки санга не баҳра бўлди.
Лафзингдин улусқа важду ҳолат.
Етмай санга баҳра, жуз малолат.
Сен қон ютуб, эл бўлуб қадаҳкаш,
Элдин санга етмайин дами хуш.
Сен эл бошига бўлуб гуҳарпош,
Бир пок гуҳар демайки, шобош,
Эмдики тараб замони етти,
Даврондин алам нишони кетти.
Олди қўлумиз жаҳон диёрин,
Очи кучумиз фалак ҳисорин.
Ой-кунни нақора қилди давлат,
Чолди бизинг отимизга навбат.
Оlamни бизинг қуёш ёрутти,
Ҳақ — марказида қарор тутти.
Бу дамки тарабқа қолмади сўз.
Бахтингға очилди уйқудин кўз.
Ҳам субҳи умидинг ўлди толиъ.
Ҳам меҳри муродинг ўлди ломиъ
Чун соқийи давр жоми ишрат
Тутти, яна чекма заҳри меҳнат.
Тавқиъ етишгач айла лозим,
Ким жон била бўлғосен мулозим.
То лутф тенгизига тушуб мавж,
Тутқай бори ишинг ул сифат авж,
Ким ой уза қўйғасен қадамни,
Кун лавҳига чеккасен рақамни,
Меҳр олтунидин қазо қилиб ҳал
Ул сафҳани айлагай муждавал.

Ҳар байтини меҳри гавҳар афшон
Анжум била айлагай зарафшон,
Неча бийик айласанг сўзунгни
Ондин бийик этгабиз ўзунгни.
Ӣўқтур санга вақт гўша тутмоқ,
Ишрат гулин оҳ ила қурутмоқ.
Чун ҳукмни англадинг дам урма,
Балким дам урарға доғи турма.
Қуллуққа кўнгулни чуст боғла,
Хизматқа белингни руст боғла.
Ҳарнеча бу сўз демак керакмас,
Чун ростдурур керак керакмас.
Туштум мени нотавон арова,
Юз ранжу балоу ибтилоға.
Чун хост бу навъ эди қазо ҳам.
Мен хастай зори бенаво ҳам,
Қулларға ўзумни ҳамдам эттим,
Қуллуққа белимни маҳкам эттим.

Агарчи қатраға дарё мададгорлиғидин суде ва яди байзога зарра ҳаводорлиғидин мақсуде мумкин ва мутасаввар эрмас. Аммо ул қадар хизматдаким, бу хастаға қувват эрди ва ул миқдор мулозаматдаким, бу шикастага тенгри тоқат берди, жонсипорлиқ расмин унутмадим ва эҳмол ва тасоҳул раво тутмадим. Чун ниятим гулистонидин зарқ ва риёҳошки наёб эрди ва хизматим бўстони сидқ ва сафо саҳобидин сероб. Ҳар ойинаким, ҳар соат рўзгорим димоғи ўзга навъ насим файзидин муаттар ва ҳар лаҳза умидим чароғи ўзгача тарбият машъали нуридин мунаvvар бўла бошлади, то оз фурсатда ул ҳазратнинг ваҳй асарлиқ сўзи ва илҳом хосиятлиқ ваъдасидек сўзумга пок маоний гавҳари тож ва ўзумга пок гавҳарлик аҳли маоний муҳтоҷ бўлди. Хизматимда озодалар иши бандалик изҳори ва илайимда сарафроллар даъби сарафгандалик автори.

Рубоя:

Иқбол мутину баҳт ёвар бўлди,
Хурshed раҳию сипеҳр чокар бўлди.
Оlam элидин кимга муқаррар бўлди,
Бу мартабаким манга муюссар бўлди.

Бу иноятлар муқобаласида хизмате топай деб, дасту по урмоқ мушкил ва бедасту полардек боқиб турмоқ андин мушкилроқ.

Мисра:

Мушкиледур ишқдин ҳардам манга мушкил аро.
Бу таҳайордин мутафаккир ва бу тафаккурда мутаҳай-
йир эрдикимм, хирад пири бадҳоллиғим билди ва хуш-
ҳоллиқ юзидин ОФОЗ қилдиким.

Навоий, не бало андуҳ эрур бу,
Ўзунгни солмоғинг мундоқ бўлтурму.
Ангаким ақлу ҳиммат ёр бўлғай,
Бу навъ ишлар қачон душвор бўлғай.
Қуёшдин тарбият гар топса хоро,
Қилур ёқут ила лаъз ошкоро.
Булутдиним бўлур сероб туфроқ,
Мулаввян гул берур минойи яфроқ.
Кишилиқдин нечук урғай киши дам,
Бўлуб туфроқ бирла ҳсрдин кам.
Шаҳеким ахтар ўлса дурри тожи,
Дуо дуррига кўптур эҳтиёжи.
Расулемик, русулнинг сарваридур,
Синеҳри оғариниш ахтаридур.
Агар Сиддик ўлди ёри гори,
Ҳам ўлди анкабути пардори.
Кулеким тийра бўлмиш гулхан андин.
Эрур кўзгу жамоли равшан андин.
Неча изҳори ажзу нотавонлиқ,
Гумон қилдинг бу ишни нуктадонлиқ.
Қўюб бекорлик фарзона бўлғил,
Илик ур, ишгау мардана бўлғил.

Чун хирад булбули бу наволар тузди ва тавфиқ тўти-
си бу нағмалар кўргузди — мен ҳақири нотавон даги ақл
гириҳқушолиғи ва тавфиқ раҳнамолиғи била ул ҳазрат-
нинг қуллуғида неча навъ хизматким дунё суди андин
пайдо ва оҳират беҳбуди андин ҳувайдо бўлғай, ўзумга
лозим туттум ва неча навъ ишким, ҳалойиқ дуосиға
боис ва холиқ ризосиға сабаб бўла олғай, қошимда мұ-
қаррар қилдим. Ва тенгри иноятидин ул ишлар борча
муяссар бўлди.

Аввал бу эрдиким, кўнгул кишваридин ул ҳазрат-
нинг ғайрининг хаёлин азл этиб, балки ихрож қилиб,
сидқ булутидин сафо ёғини била ул кишварни ғайр гар-
дидин юб, султон хаёлин бу таҳтгоҳда салтанат масна-
диға ўлтуртуб, ҳумоюн оти ва рўзағузун алқобиға дуойи
хайрдин хутба ўқуб, ва муҳаббат доғларидин сикка мұ-
зайян қилиб, бу иқлимин аниңг султони хаёлиға мусал-
лам туттум.

Рубоия:

Ҳаркимки бирор ишқига бўлса дилбанд,
Жон риштасидин қылса керактур пайванд.
Гар ғайр хаёли тушса қўнглига писанд.
Қилмоқ керак ул қўнгулни юз минг парканд.

Яна ул эрдиким, ул ҳазратнинг давлатидин бовужуди улким, жамии танаъумоти жисмоний ва муродоти нафсонийғаким, дастрасим, балки ҳавасим бор эрди, аммо анинг кишвари гулистонининг ҳарими атрофида ва мулки бўстонининг чамани акнофида кўрмас нимадин кўзумни нарғис кўзидек кўр ва эшиносим нимадин қулоғимни бинафша қулоғидек кар ва тутмас нимадин илгимни чинор илгидек шал ва бормас ердин аёғимни сарв аёғидек ланг ва айтмас сўздин, батахсис маҳфий асрореким, гул хурдаси масаллик ғунчадек қўнгулмда амонат топшурди — ифшосидин тилимни савсан тилидек гунг қилдим.

Рубоия:

Шаҳ хизматиға бирорки бўлғай мойил,
Кўру кару лангу шал керактур ҳосил.
Асрорининг ифшосида гунг айласа тил,
Бу мушкил эрур барчасидин бу мушкил.

Яна ул эрдиким, ул ҳазратнинг қуллуғин иртикоғ қилурда ҳеч навъ ўз ғараз ва маслаҳатим мутасаввар эрмас эрди, балки хос тенгрилик учун, доғи ўзининг муборак хотири учун, доғи мусулмонлар маслаҳати учун эрди. Бу жиҳатдин хирад ҳокими одил ҳукми била ростлиқ сиёсатгоҳида ғараз ўғрисини фано дорига осиб, инсоғ дорул-қасосида ҳирс қарағчиси бўйинин қаноат қиличи била уруб, вужуд шаҳрида муддао қасрини риёзат ёмғури била йиқиб, нафсоният боғида орзу ниҳолин инқитоъ илиги била қўнгариб, амал мазраида таваққуъ хирманин фақр ўти била куйдуруб, ул хирман кулларин фано елига совурдум.

Рубоия:

То ҳирсу ҳавас хирмани барбод ўлмас,
То нафсу ҳаво қасри барафтод ўлмас,
То зулму ситам жонига бедод ўлмас,
Эл шод ўлмас, мамлакат обод ўлмас.

Яна ул эрдиким, агарчи ул ҳазратнинг равшан замири кўзгуси мазҳари тажаллиёти илоҳий ва ҳумоюн хотирининг қуёши матраҳи таъйидоти номутаноҳийдур.

Пок хаёлидин тақвиятға содиқ ва соғ зиҳни шаръи мубин тамшиятиға мувофиқдур. Фояти риояти ва ниҳояти әхтиёти бу ҳукмга муқтази бўлдиким, наузу биллоҳки, агар башарийт тағофулидин шариф рўзгори ҳавосида зулм булатлари адл қўёши юзин ёпардек бўлса, бу қул зурваи арзға еткургай, то ул булатларни надомат оҳи сарсари била оламдин чиқорғай ва покиза авқоти шабистонида агар бидъат насими шариат шамъиға зарар еткургудек бўлса, бу нотавон парвона бўлғай, то ул шамъни муҳофазат ҳулларидин фонусқа кивургай. Биҳамдиллаҳки, ул тавр амре ҳодис ва бу навъ ише воқиъ бўлмади; аммо бўлди эрса, дого ҳукмдин тажовуз қилмадим ва ўзумни арода кўрмайин ул ишни ароға солдим.

Рубоия:

Тақририм агар яхши эди, йўқса табоҳ,
Алфозим агар ёмон эди, гар дилҳоҳ,
Арз этмагини чу ҳукм айлаб эди шоҳ,
Шоҳ англамаса бу хизматим нетгамен, оҳ.

Яна ул эрдиким, мамолик чун ҳаргиз зулм ели мазлум чарогига мушаввиш бўлмоқдин ва таадди ўти осоиши хирманиға зарар еткурмакдин холи бўлмайдур. Ҳар золимеким жабборлиғ тогида бедодий қоплонининг ҳар ҳолидин бир кўз тикарким, мазлум фароғати кийнгин қайда кўргай ва ҳар чанголидин неча ситам қуллоби муҳайё қилурким, ани нечук сайд қилғай ва ҳар тишидин бир неши заҳролуд итиурким, анинг жон элтмаги мумкин бўлғай, то ул номурод кийик аъзо ва аҳшосидин нафси аммора сабуиға ком ва сабуият иштиҳосиға ором бергай. Ва бу муқаддима золим била мазлум ҳолидин киноят ва бедодгар била додҳоҳ аҳволидин ҳикоятдуур.

Илгимдин келганча зулм тифин ушотиб, мазлум жароҳатиға интиқом марҳамин қўйдум. Ва илгимдин келмаганни ул ҳазрат арзиға еткурдум. То зулм паланги терисидин кийик суръатлиқ бодполар ғошиясиға зийнат берди ва мазлум жони кийиги кўзига амният марғорида қоплон доғлари ўрнига лола доғлари кўргузди.

Рубоия:

Шаҳ адли уйини айлайин деб маъмур,
Саъй айладим ул қадарким, эрди мақдур,
Ҳар нечаки, тенгридин етар шамъе нур,
Парвона эрур жони куярдин маъзур.

Яна¹ ул эрдиким, улус аро акобири изомдин сойир авомғача ва сипоҳи аро аморат маснадида базм тузгондин мазаллат капанагида ажз кургuzонгача ва раоё аро тавонгарлиқ жўйбор ва даштини сипеҳр мазраасидек кўкортиб, тамаввул маҳсуллари ҳосил қилғондин сипеҳрдек икки букулуб хўша термоқта оқшомғача рўзгори кафофиға парвиндек бир овуч дона тергонгача ва ёсоғлиғ аро бойлиқ марғзори ичра ҳар сурук қўйдин йилда ҳамалдек минг қўзиға қониъ бўлмағондин йўқсизлиқ широмларида қўй кутуб, йилда жадидек беш ўчку музд олғонни ғанимат билғонгача киши оз топилғайким, бу нотавон била иши тушмамиш бўлғай. Бу ишлар муқобаласида музд тилаб миннат қилмадим, балки муздпарварга миннат доғи туттилар — қабул этмадим.

Рубоия:

Элдин манга гарчи ғайри заҳмат йўқ эди,
Айб эрмес агар музд ила миннат йўқ эди,
Эл бердилар, аммо манга рағбат йўқ эди,
Шаҳ давлатидин буларға ҳожат йўқ эди.

Яна ул эрдиким, чун ул ҳазрат ҳукми жиҳатидин ва таклифи сабабидин маош мазрааси ёбис қолмасун деб, бирор нима зироатқа иштиғол кўргуздум. Чун ул ишимда қила олғонча шариат жониби маръи ва инсоғ тарағи малҳуз эрди, тенгри иноятидин кўп маҳсуллар ҳосил ва ғаниматлар восил бўла киришти. Бу жумладин, ўз маошимға сойир авомидин бирининг маоши ўтгунча иссиғ-совуғ дағъи учун бир тўрма тўн дағи мунга муносиб емакка қониъ бўлуб, қолғоннинг баъзисини ул ҳазратнинг мулозамати маслаҳати учун келиш-боришқа ва навкар ва мутааллақлар улуфасига ва черик яроғиға сарф қилдим ва баъзини анинг давлати учун дуой, давоми салтанати учун тоат қилур мустаҳиқларғаким, шомдин саҳарғача сипеҳрдек рукуъда хам бўлуб, анжум киби тасбиҳ эзвурурлар ва тонгдин оқшомғача оламдек яхши-ёмоннинг номулойимлиғин кўруб, қуёшдек бир курс била маош ўткарурлар — еткурдум. Ва баъзиниким, жамиъ маунот ва борча таклифотдин ортти — биқои хайр бино қилдим.

¹ Биқои хайр — мадраса, масжид, хонақоҳ, кутубхона каби оммавий бинолар.



III

«МУҲОКАМАТУЛ-ЛУГАТАИН»дан

акаллум аҳли хирманинг хўша чини ва сўз дурри самини маҳзанинг амини ва назм гулистонининг андалиби нағма саройи, яъни Алишер алмутахаллис бин-Навоий... мундоқ арз қилурким, сўз дурредурким, аниг дарёси кўнгулдур ва кўнгул мазҳаредурким, жомии маонийи жузв ва кулдур. Андоқки, дарёдин гавҳар ғаввос воситтаси била жилва намойиш қилур ва аниг қиймати жавҳарига кўра зоҳир бўлур. Кўнгулдин доғи сўз дурри нутқ шарафиға соҳиб ихтисос василаси била гузориш ва оройиш кўргузур ва аниг қиймати ҳам мартабаси нисбатига боқа интишор ва иштиҳор топар. Гавҳар қийматига нечукки, маротиб асрү кўпдур, ҳаттоки, бир дирамдин юз тумангача деса бўлур.

Қитъа:

Инжуни олсалар муғизариҳ учун,
Минг бўлур бир дирамға бир мисқол,
Бир бўлур ҳамки, шаҳ қулоққа солур.
Қиймати мулқ, ибраси амвол.

Сўз дуррининг тафовути мундин доғи бегоятроқ ва мартабаси мундин ҳам бениҳоятроқдур. Андоқки, шарифидин ўлган баданға руҳи пок етар, касифидин ҳаётлиқ танға заҳри ҳалок хосияти зуҳур этар.

Қитъа:

Сўз гавҳаредурки, рутбасининг
Шарҳидадур аҳли нутқ оқиз.
Андинки эрур ҳасис мұжлик,
Кўргузгучча дурур Масиҳ мұъжиз.

Ва бу сўзниң танаввуи тааққулдин нари ва тасаввурдин ташқаридур. Агар муболағасиз ижмол юзидин қалам сурулса ва ихтисор жонибидин рақам урулса, етмиш икки навъ била тақсим топарида худ ҳеч сўз йўқтурки, етмиш икки фирмә каломиға далолат қилғай, аммо улча тафсилийдур. Улдурким, рубъи маскуннинг етти иқлиминдиган ҳар иқлимдаги неча кишвар бор ва ҳар кишварда неча шаҳр ва касаба ва кент ва ҳар даштда неча ҳайл-хайл саҳронишин улус ва ҳар тоғнинг қўлларидаги қуллаларидаги ҳар баҳрнинг жазойирида ва савоҳилида не тавойиф бор. Ҳар жамоат алфози ўзгалардин ва ҳар гурӯҳ иборати ёналаридин мутагайирип ва бирнеча хусусият била мутамайяздурки, ўзгаларда йўқтур.

Андоқки, туор ва баҳоим ва субъънинг тиллариким, ҳар бирининг ўзгача хуруш ва тақаллумлари бор ва файри мукаррар наво ва тараннумлари. Аммо чун алфоз ва иборатдин мурод маънидур ва мазкур махлуқотдин мақсад инсондур ва ул мазҳари маоний ва баён, сўз аниңг сўзида дур ва тақаллум аниңг каломида борур.

Эмди келдук сўз баёнига ва калом достониға: Мунча мутанаввиъ шаҳр ва қуро ва жибол ва саҳро ва беша ва дарё ҳалқиким, битилди ва танаввуъ ва тағайюрини шарҳ этилдики, мажмуида маъни адосида алфоз тилга келур ва ул алфоздин маъни фаҳм бўлур...

...Турк алфози возии асрү кўп вақтда муболаға изҳори қилиб, жузвий мағҳумот учун алфоз вазъ қилибдурки, соҳиб вуқуф киши то зоҳир қилмас, инонса ҳам бўлмас¹...

Бу юз лафздурки, ғарид мақосид адосида таъйин қилибдурларки, ҳеч қайси учун сорт тилида лафз ясамайдурларки, барчаси муҳтоҗун илайҳдурки, тақаллум чоғида киши анга муҳтоҷ бўлур. Кўпи андоқдурки асло аниңг мазмунин тафҳим қилмоқ бўлмас ва баъзиники, англатса бўлғай, ҳар лафз тафҳими учун неча лафзни таркиб қилмағунча бўлмас, ул даги арабий алфоз мадади била. Ва турк алфозида бу навъ лафз кўп топилур. Масалан, бу мазкур бўлғон юз лафздин бир нечага машғуллуқ қилиб собит қиласи, то хасм мұқобалада илзом бўлсунки, ўзгаларни мунга қиёс қилсун.

¹ Шундан кейин Навоий намуна тариқасида юзта ўзбекча сўз келтириб, қўйида бу сўзларнинг баъзинини қизиқарли мисоллар билан изоҳлашга киришади.

Шуаро акобирийдинки, баъзи «май» таърифида муболага қилибдурлар, ва бу муътаддун биҳ амредурки, май ичмоқ қавоидида сўз кўп суруп, зарофат ниҳоятсиз зоҳир қилурлар. Бири си пқармоқ лафзидурки, муболага мундин ўтмас. Туркча назмда бу матлаъ бордурким.

Байт:

Соқиё, тут бодаким, бир лаҳза ўзумдин борай,
Шарт буким, ҳар неча тутсанг лабо-лаб сипқарай.

Оёл бу си пқарай лафзи мазмунига етганда, форсий шеърда не илож қилгайлар. Ва томши мөқки, ғоят завқдин бот ичмас ва лаззат топа-топа, оз-оз ичар. Бу ғариб маъни адосида туркчада бу матлаъ борким.

Байт:

Соқий чу ичиб, менга тутар қўш:
Томший-томший ани қилай нўш.

Ва бўх самоқ лафзи адосида турк бу матлаъни дебдурки

Байт:

Ҳажри андуҳида бўксабмен, била олмон нетай,
Май иложимдур қўпуб дайри фаноға азм этай.

Форсийгўй турк беклар ва мирзодалар бўх самоқни и форсий тил била тиласаларки, адо қилгайлар. Ва шеърнинг бино ва мадори ишққа эврулур ва ошиқлиқда йиғламоқдин куллийроқ ва доимийроқ амр йўқтур ва анда танаввуъ бор: йиғламсинмоқ мазмунидаки, турк мундоқ дебдурки,

Байт:

Зоҳид ишқин десаки, қилғай фош,
Йиғламсинуру кўзига келмас ёш.

Ва ингра мөқ ва сингра мөқким — дард била яшурун оҳиста йиғламоқдур ва ораларида тафовут оз топилур. Туркчада бу матлаъ борким,

Байт:

Истасам давр аҳлидин ишқингни пинҳон айламак,
Кечалар гаҳ инграмакдур одатим, гаҳ синграмак.

Форсийда бу мазмунки бўлмағай, шонр не чора қилғай? Ва сиқтамоқким, йиғламоқда муболагадур, турк бу навъ адо қилибдурки.

Байт:

Ул ойки, кула-кула қирғлатти мени,
Йиғлатти мени демай ки, сиқтатти мени.

Яна бийик ун билаки, эътидолсиз ошуб била йиғлай-
файлар, ани ўкурмак дерлар ва туркчада ул маънида
бу матлаъ борким,

Байт:

Ишим тоғ узра ҳарён ашк селобини сурмакдур,
Фироқ ошубидин ҳардам булут янглиғ ўкурмакдур.

Чун ўкурмак муқобаласида форсий тилда лафз
йўқтур, форсийгўй шоир мунингдек ғариб мазмун адоси-
дин маҳрумдур. Яна йиғламоқнинг ўкурмаки муқобаля-
сида инчи кирмак дағи бор ва ул инчка ўн била
йиғламоқдур ва ул турк лафзида бу навъ таркиб била
адо топибдурким,

Байт:

Чарх зулмидаки, бўғезумни қириб йиғлармен,
Игирур чарх [урар] инчикириб йиғлармен.

Аммо йиғламоқта ҳой-ҳой лафзин [адода] ўзларин
туркийгўйларга шарик қилибдурлар ва бу лафз ҳам ас-
лан туркий услугбодур, ва фақирнинг бу мақтаи машҳур-
дурким,

Байт:

Навоий ул гул учун ҳой-ҳой йиғлама кўп,
Ки ҳа дегунча не гулбун, не ғунча, не гул бор!

Яна турк алфозида қимсанмоқ ва қизғанмоқ
икки ғариб лафздурки аниңг адоси бу байтда бўрки,

Байт:

Узорингни очарға қимсанурмен,
Вале эл кўрмагига қизғанурмен.

Фарсийгўй шуаро мундоқ хўб мазмун адосидин маҳ-
журдурлар. Ошиқ аёғига тикан кирмакка алар «хор»
лафзи била таарруз қилибдурлар. Аммо чўкурки
муълимроқдур, бу лафзлари йўқтур ва туркчада мундоқ
адо топибдурким,

Байт:

Чўкурларким, сенинг йўлингда тевралмиш айёғимга,
Чекиб ул кўй гардин сурма тортармен қарофимга.

Яна ишқ тариқида маҳбуб наззораси мұяссар бўлса,
ошиқнинг юзидин телмурмаги асру муносиб ишдур, ва бу лафз аларда йўқтур, ва мунунгдек лафзлари
ҳам йўқтур ва бу туркчада мундоқ дейилибдурким,

Байт:

Тўқадур қонимни ҳар дам кўзларинг боқиб туруб,
Ким неча юзумга боқайсен йироқдин телмуруб.

Яна турк лафзининг маҳбуб жонибидин ясанмоғи мұқобаласида сорт лафзида ороста ва оройи шлафзи бор. Аммо бе зан мак мұқобаласида демайдурлар ва ул ясанмоғининг муболагасидур ва ани мундоқ дебдурларким,

Байт:

Эрур бас чу ҳусну малоҳат сенга.
Ясанмоқ, безанмак не ҳожат сенга.

Ва хўбларнинг кўз ва қошлиари орасинки, қабоғ дерлар, форсийда бу узвнинг оти йўқтур. Маснавийда бир жамоат хўб таърифида мундоқ дейилибдурким,

Байт:

Менгизлари гул-гул, мижалари хор,
Қабоғлари кенг-кенг, оғизлари тор.

Яна ишқ атворидаким, ашқ ва йифламоқ мұқобаласида оҳва иссиғ дам умдадур. Турклар дамни чоқинға, оҳни илдириға нисбат бериб дебдурларким,

Байт:

Фироқинг ичра улус ўртамакка, эй моҳим,
Чоқин дурур дамиму илдириғ дурур оҳим.

Сорт тилида чоқин ва илдириғдек мутааййин ва муътабар иккимимаға от қўймай дурурлар ва араб тили била барқ ва соиқа била адо қилибдурлар.

Ва ҳусн таърифида улуғроқ холғаким, турклар менг от қўюптурлар, алар от қўймайдурлар. Турк бу таърифи ни бу навъ адо қилибдурким,

Байт:

Аниңгим, ол энгинда менг яратти,
Бўйи бирла сочини тенг яратти.

Агар бирин-бирин алфоз вазъидаким, алар тақсир қилибдурлар, таарруз қилилса, сўз узар. Невчунки, кўп воқиъдур. Яна шеърда барча табъ аҳли қошида равшан ва мажмуш фусаҳо оллида мубарҳандурки, тажнис ва ийҳом бағоят куллийдур. Ва бу фархунда иборат ва хужаста алфоз ва ишоратда форсидин кўпроқ тажнис омиз лафз ва ийҳом ангез нукта борки, назмга мужиби зеб ва зийнат ва боиси такаллуф ва санъатдур. Масалан: от лафзики, бир маъниси аламдур, яна бир маъниси маркабдур ва яна бир маъниси амрдурки, тошни ё ўқни от, деб буюргайлар. Бу тажнисда мундоқ дейи-либдурким,

Байт:

Чун парию ҳурдур отинг, бегим,
Суръат ичра дев эрур отинг, бегим,
Ҳар хадангиким, улус андин қочар,
Нотавон жоним сари отинг, бегим.

Ва бу икки байтки, тажниси томдур, ҳам турк шуароси хоссасидурки, сортда йўқтур ва муни туюғ дерлар. Ва мунинг таърифини «Мизонул-авзон» отлиғ арузга бити-либдур, анда қилилибдур.

Яна ит лафзи ва анда доғи бу навъ уч маъни бор, андоқки,

Байт:

Э рақиб, ўзни анга тутсанг ҳам ит,
Бизга раҳм айлаб анинг кўйидин ит,
Гарча бор дўзахча ишқинг шуъласи
Бизни ўз илгинг била ул сори ит.

...Андин сўнграким, турк тилининг жомияти мунча далоил била собит бўлди, керак эрдиким бу халқ орасидин пайдо бўлғон табъ аҳли салоҳият ва табъларин ўз тиллари турғоч, ўзга тил била зоҳир қилмаса эрди ва ишга буюрмасалар эрди. Ва агар иккаласи тил била айтур қобилиятлари бўлса, ўз тиллари била кўпрак айтсалар эрди ва яна бир тил била озроқ айтсалар эрди. Ва агар муболага қилсалар, иккаласи тил била тенг айтсалар эрди. Бу эҳтимолға худ йўл берса бўлмаским, турк улусининг хуштабаълари мажмуй сорт тили била назм айтқайлар ва билкул турк тили била айтмағайлар...

Бу хоксорға сабо авоилидаким, оғиз ҳуққасидин бирор гавҳар зоҳир бўлабошлар, ул гавҳарлар ҳануз назм силкига кирмайдур эрдиким, замир дарёсидин назм сил-

кига тортилғон гавҳарлар табъ ғаввоси саъий била оғиз соҳилиға келабошламоқ кўргузуп эрди. Чун мазкур бўлғон қоида билаким, адо топти—майл форсий сари бўлди. Аммо чун шуур синниға қадам қуюлди, чун ҳақ субҳонаҳу ва таоло табъға ғаробат сари майлни зотий ва диққат ва душворписандлиққа шуруъни жибиллий қилиб эрди, турк алфозиға доғи мулоҳазани лозим кўрулди — оламе назарға келди, ўн саккиз минг оламдин ортуқ; анда зеб ва зийнат сипеҳри табъға маълум бўлди, тўққуз фалакдин ортуқ, анда фазл ва рифъат маҳзани учради, дурлари кавокиб гавҳарларидин раҳшандароқ ва гулшане йўлуқти, гуллари сипеҳр ахтаридин дурахшандароқ, ҳарими атрофи эл аёғи етмакдин масун ва ажноси ғаройиби ғайр илги тегмакдин маъмун. Аммо маҳзанининг йилони хунхор ва гулшанининг тикани беҳад ва шумор. Хаёлға келдиким, ҳамоноки, бу йилонлар неши наштаридин табъ аҳли хирадмандлари бу маҳзандин баҳра топмай ўтуптурлар. Ва кўнгулга андоқ эврулдиким, гўё бу тиқанлар сарзаниши зааридин назм хайли гулдастабандлари бу гулшандин базм тузгуча гул иликлай олмай йўл тутуптурлар.

Чун бу тариқда ҳиммат олий эрди ва табъ бебок ва лоуболий, ўтарга қўймади ва тамошосидин тўймади. Ул олам фазосида табъ сипоҳи турктозиғлар тузди ва ул сипеҳр ҳавосида хаёл қуши баланд парвозлиғлар кўргуди ва ул ганж жавоҳиридин замир сайрафиси ниҳоятсиз қийматлиғ лаъл ва дурри самин олди. Ва ул гулшан раёҳинидин кўнгул гул чини ҳад ва ғоятсиз накҳатлиғ гул ва ёсман қўйнига солди.

Чун бу мавоҳиб била ғинолар ва бу ғанойим била истиғнолар мұяссар бўлди, мунинг натойижи гуллари рўзгор аҳлиға беҳад ва миқдор очилабошлади ва бошлирига беихтиёр сочила киришти.

Ул жумладин бири: «Ғаройибус-сиғар» девонидурким, кичик ёшда тақририм гузориш ва таҳриримдин ниғориш топибдурким, маоний ғурабосидин ғариб алфоз либосиға киуюрпмен ва халқ кўнглини ул ғаристон аҳли ўти била кўйдурупмен.

Яна «Наводируш-шабоб» девонидурки, йигитлик авойилида баёним килкидин намойиш девонига ва ороиши бўстонига кирибдурким, ул наводир тамошосидин йигитлик мулкида ғавғо солибмен, ва мулк йигитлари кўнглидин ором ва қарорни олибмен.

Яна «Бадойиул-васат» девонидурким, умр авсатида хаёлим хомаси анинг зебига нақшбандлиғ ва зийнатиға сиҳрпайвандлиғ қилибдурким, ул бадиълар воситасидин шайдо кўнгуллар эшигин ишқ тоши била қоқибмен ва ул уйга фитна ва офат ўтиң ёқибмен.

Яна «Фавоидул-кибар» девонидурким, ҳаёт авохирда тахайюлум хомаси ани рашки нигорхонаи чин ва ғайрати хулди барин қилибдурким анда улувларға фойдалар зулолин еткурупмен ва ҳаваслари шуъласиға на-сойиҳ зулолидин сув урупмен.

Бу тўрт девон овозасин чун рубъи маскунға еткурупмен, «Ҳамса» панжасиға панжа урубмен.

Аввалким, «Ҳайратул-аббор» боғида табъим гуллар очибдур, Шайх Низомий руҳи «Махзанул-асрор»идин бошимға дурлар сочибдур.

Яна чун «Фарҳод ва Ширин» шабистониға хаёлим юз тутубдур. Мир Хисрав дами «Ширин ва Хисрав» ўтидин чарофимни ёрутубдур.

Яна чун «Лайли ва Мажнун» водисида ишким пўя уруб, Ҳожу Ҳимматий «Гавҳарнома»сидин нисоримға гавҳарлар еткуруптур.

Яна чун «Сабъа Сайёр» расадин замирим боғлабтур, Ашраф «Ҳафт пайкар»ининг етти ҳурвашин пешкашимға яроғлабтур.

Яна чун «Садди Скандариј» асосин хотирим муҳандиси солибдур, Ҳазрати Маҳдум «Хираднома»сидин кўси ислоҳ ва имдод чолибдур.

Бу «Ҳамса» шуғлидин чун фароғат топибмен, тахайюлум гети наврдин салотин тарихи даштиға чопибмен, чун нома саводи зулматидин «Зубдатут-таворих» асосин тузупмен, салотин ўлган отин бу ҳайвон суйи била тиргузупмен.

Чун «Насойимул-муҳаббат» нафаҳоти баёнидин килким файзрасон бўлубтур, авлиё-улло муқаддас руҳи файзидин олам тўлубтур.

Чун «Лисонут-тайр» алҳони била тараннум тузупмен, қуш тили ишорати билан ҳақиқат асрорин мажоз суратида кўргузупмен.

Чун «Мизонул-авзон» баҳрларида ғаввос бўлдум, ул миёр била Насири Гусий узрин қўлдум.

Яна доги расойилға қалам сурупмен ва мукотибиға рақам урупменки, форсий сеҳрсозлар ва паҳлавий афсона пардозлар ҳам анда авроқ ороста ва ажзо пироста

қилибдурларким, доно ҳакам адолат юзидин кўз солса ва бурунғи форсий ва сўнгғи туркий латойиф ва дако-йиқидин баҳра олса, ҳукм сўрар замонида ва ҳар қайси-нинг мартабасини таъйин қилур овонида умидим улдур ва хаёлимга андоқ келурким, сўзум мартабаси авждин қуий инмагай ва бу тартибим кавкабаси аъло даражадин ўзга ерни беганмагай.

Бу сўзлардин хасм мундоқ билмасун ва муддай бу навъ гумон қилмасунки, менинг табъим турк алфозиға мулойим тушган учун таърифида муболага изҳор қилурмен, ва форсий иборатқа муносабатим озроқ учун инкор ва нафийға исрор кўргузурменким, форсий алфоз истий-фосин ва ул иборат истиқосин киши мендин кўпроқ қилмайдур эркинким, умрум гулшанинг тоза баҳори-нинг таровати чори ва ҳаёт равзасининг наврас сабзазорининг назоҳати вақтиким, ўн беш ёштин қирқ ёшқачадурки, инсон хайлиниң табъи булбули ҳар гул жамолиға шефта ва руҳи парвонаси ҳар шамъ ҳусниға фирефта бўлур, вақт бу авқотдур. Ва бу авқотда кўп ғариб воқиъ ҳодисдурки, ул воқиа бирор ҳусн ва нозин ё ўз ишқ ва ниёзин шарҳ этарга боис бўлур. Ва бу ҳол ғазал тариқида мунҳасирким, ё айтурға мутааммил бўлулғай ё ўқуриға муштағил. Ўқуриға давовиндин бу фақир мутэлаасиға кўп машғул бўлмағон девон оз эркин. Батахиси ишқ ва дард аҳлиниң роҳбар ва пешрави Амир Хисрав Деклавий девониким, ошиқлиқда дард ва ниёз ва сўз ва гудоз тариқин ул мунташир қилди ва онинг ишқи машъалидин бу партав олам тира хокданиға ёйилди.

Яна ҳақиқат аҳлиниң сарҳайл ва сарафрози Хожа Ҳофиз Шерозий нуқот ва асроринки, анфоси руҳул-қудс-дин нишон айтур ва руҳулло анфосидин асар еткуур.

Яна бу фақирниң пири ва устози ва тариқат аҳлиниң соҳиби иршоди, жамиъ аҳлуълонинг муқтадо ва шайхул-исломи... Мавлоно Абдурраҳмон Жомийнинг руҳпарвар латойифи ва руҳ густар заройификим, андин ҳар ғазал кал-ваҳйил-мунзал ва ҳар рисола кал-аҳодисин-набиий мурсал олий шон ва рафиъ макондурким, алардин ҳар лафз қийматда дурри саминдин обдорроқ ва ҳирқатда лаъли оташиндин барқ кирдорроқ. Ва иккаласи мазкур бўлғон азиз каломи мўъжиз низомидин анда чошни ва насиб ва ўз ишқ ва камолоти ва ниҳояти ҳолати мунга изофаки, ҳозо шайъун ажиб! Барчасига кўп қатла ўтупмен, балки кўпин ёд тутупмен ва қасойид ва

ғазалиётларйнинг ғарид ва латофатин билибмен, балки ғариброқ ва латифроқлариға татаббуъ дағи қилибмен. Қасойиддин Амир Ҳисравнинг «Дарёйи аброр»иким, машҳур мундоқдурки, дер эмиш бўлғайки, «юз минг байтдин ортуғ девонларим ғазалиёти ва қасойид ва маснавийларим абёти агар олам саҳифасидин ююлса ва даврон сафҳасидин маҳв бўлса ва бу қасида қолсаки, анда маъни истийфоси воғийдур, бу фан аҳлиға менинг фазойилим далилиға коғийдур». Матлан машҳурдурким,

Назм:

Кўси шаҳ холию бонги ғулғулааш дарди сараст,
Ҳарки қониъ шуд баҳушку тар, шаҳи баҳру бараст.

Бу шеърга Ҳазрати Махдумий Нуран жавоб айтубдурлар, ва отин «Лужжатул-асрор» битибдурлар. Ва матлаи будурким,

Байт:

Қунгурин айвони шаҳ каз коҳи кайвон бартараст,
Рахнаҳо дон каш бадевори ҳисори дин дараст

ки, агар ул дарёйи абрордур, бу абри баҳордурки мартабада андин баландроқ ва баҳрада андин фойдамандроқдурки, аниң устига соя солурға ёйила олур ва бошиға дур афшонлиғ доғи қила олур. Фақир иккаласи бузургвори рафиъ миқдорға ниёзмандлиғ ва гадолиғ юзидин татаббуъ қилибмен ва отин «Тұхфатул-афкор» дебмен. Ва матлан будурким,

Байт:

Оташин лаълеки, тожи ҳисраванро зевараст
Ахгаре баҳри хаёли ҳом пухтан дар сараст.

Ва кўп маъни ангез иборат ва таъмия оmez ишорот изофа қилибменки, бу фан аҳлиниң моҳирлари мусаллам тутуптурлар. Ва ҳар кишига бу бобда тарааддуд бўлса Ҳазрати Махдумий Нураннинг «Баҳористон» отлиғ китобниким, ани «Баҳористони ҳаёт ва нигористони нажот» деса бўлур, бу матлаъни битибдурлар ва истишҳод юзидин таърифин айтибдурларки, бу маншури давлат сипехр тоқиға осилса ери бор ва бу туғройи саодатни Муштарий бўйниға овиза қилса мужиби мубоҳот ва ифтихордур. Ул китобни олдик ва бу маҳаллини топиб на-

зар солдик ва билдики, улча мен таърифида таҳрир қилибмен — тақсир қилибмен...

Яна форсий ғазалиёт девони Ҳожа Ҳофиз тавридаким, жамиъ сухан адолар ва назм пиролар назарида мустаҳсан ва матбуъдур, тартиб берибменким, олти мингдин абёти адади кўпракдурки... бу девон ҳалойиқ орасида шойиъдур ва рўзгор аҳлиниң табълари ул сари рожъ ва анда кўп турлук дилкаш адолар ва дилпазир маънолар воқиъдурки, тафсили бу фақирдин муносаб эмас. Ва анда муқаттаот ва рубоиёт, маснавий ва таърих ва луғат ва ул жумладин беш юзга яқин муаммоким, кўпи Ҳазрати Махдумий Нуран муборак назариға етибдур ва ул ҳазратнинг ислоҳ ва таҳсини шарафин касб этибдурким, хомамдин рўзгор сафҳасиға ёзибдур ва қаламим лайл ва наҳор авроқида нақш қилибдур.

Булардан доғи бошқа йигитлигим замони ва шабоб айёми овонида кўпроқ шеърда сеҳрсоз ва назмда фусун пардоз шуаронинг ширин ашъори ва рангин абётидин эллик мингдин ортуқ ёд тутупмен ва алар завқ ва хушҳоллиғидин ўзумни овутупмен ва салоҳ ва фасодлариға фикр айтибмен, ва маҳфий дақойиқифа таамул ва тафаккурлар билан етибман, ва форсий алфоз айб ва ҳунари мулоҳазаси идрокида табъим ўзин солмайдур, балки ул водий қатъида килким равандаси тез гомлиғ била қадам урмағон ер қолмайдур. Ва ўттуз йилдин ортуқ ва қирқ йилға яқиндурким, Ҳурросон мулкиким, фазлу камол аҳлиға олам мамоликининг мисри муazzами ва саводи аъзамидур, бу мулкнинг жамъи назм аҳли шуаройи ширин каломи ва фусаҳойи вожибул-иҳтироми ҳар не ҳар маъни билаким, авроқ юзига оройиш ва ҳар алфоз билаким, ажзо узорига намойиш берибдурлар, бу фақир суҳбатиға еткурубдурлар ва бу заиф оллинда ўткарибдурлар ва ҳак ва ислоҳ илтимосин қилибдурлар, ва хотирға келгон нуктаки, айтилибдур, инсоғ юзидин мусаллам тутуптурлар ва агар баъзи ибо қилибдурлар дўлойил била аларға хотир нишон қилилибдур, андин сўнгра қабул қилиб, ўзларин шокир ва мамнун билибдурлар.

Ва басо маоний аҳли хурдадонлар ва дақойиқ хайли дақиқ баёнларки, Анварий ва Салмон шеърида ҳар бири бирининг жонибин тутуб баҳслар қилиб, сўзлари бирбиридин ўтмагандин сўнгра бу фақир оллиға муҳокама учун келтуруп турурлар ва ҳар не ҳукм топиб дуурулар

мусаллам тутуб, муноқашалари бартараф бўлубтур. Ва ғазалда Мир Шоҳий ва Мавлоно Қотибий ва алар ғайри тарафидин доғи бу йўсунлук ва маснавийда ҳазрат Шайх Низомий ва Мир Хисрав Деҳлавий жонибидин доғи бу дастурлуғ кўп воқиъ бўлуптур...





III

«НАЗМУЛ-ЖАВОҲИР»дан

оптинг чу аёл яхшилиқ еткургил,
Ургат адабу яхши қилиқ еткургил,
Хар неча адаб бўлса қатиғ — еткургил,
Хайлингга адаб қилиб асиғ еткургил.

* * *

Гар хасм жафосидин сарандоз ўлғунг,
Доим таабу аламга анбоз ўлғунг,
Сен лутф этиб агар навосоз ўлғунг,
Бу важҳ била анга сарафroz ўлғунг.

* * *

Иста ато йўлида фидо жон қилмоқ,
Қуллуқ анаға ҳам улча имкон қилмоқ,
Зухри абад истасанг фаровон қилмоқ
Бал ани ато-аноға эҳсон қилмоқ.

* * *

Кўнглунгга хирад йўлин падидор айла,
Бу нақдға жонингни харидор айла,
Хар ишда хирадни ўзунгга ёр айла,
Журмунг таркидин хирад изҳор айла.

* * *

Ёрики тегар биронга озори анинг,
Ақл оллида тенгдурур йўқу бори анинг,

Ерики эрур ҳамида атвори анинг,
Қўрмакка ғанимат эрур руҳкори анинг.

* * *

Жаҳл аҳли била кимеки улфат бўлғай,
Ул улфати ичра юз минг офат бўлғай,
Фақр аҳли била ангаки суҳбат бўлғай,
Шак йўқки зиёда шукри неъмат бўлғай.

* * *

Зевар кишига не тож, не афсар бил,
Ул зевар адаб бирла ҳаё дархўр бил,
Ҳар кимки адабсиэдур, ишин абтар бил,
Алқисса эранларга адаб зевар бил.

* * *

Гар заҳр била кишига ком ўлса ачиғ,
Юз ончаки сўз била мудом ўлса ачиғ.
Ҳар неча мазоқ аро таом ўлса ачиғ,
Хушроқ дурур андинки калом ўлса ачиғ.

* * *

Косиб ганжи кафи зар олғучи эрур
Икки қўли мезони дирам санжи эрур,
Ким бўлса ҳунарсиз иши-ўқ ранжи эрур,
Бу важҳ илаким ҳунари — ганжи эрур.

* * *

Фарзандчу ато қуллуғин одат қилғай,
Ул одат ила касби саодат қилғай,
Ҳар кимки атога кўп риоят қилғай,
Ўғлидин анга бу иш сироят қилғай.

* * *

Кўнглунгни арит борча ёмон хислатдин,
Ким яхши қилиғ далил эрур раҳматдин
Бадхўйлуқ ул ваҳшат эрур шиддатдин,
Ким элга халослиқ ул ваҳшатдин.

* * *

Асли мақсуд соридур йўл суҳбат,
Фархунда кишики топқай шул суҳбат,
Яхши кишилар бирла тутар бўл суҳбат,
То бергай амон ўл шаардин ул суҳбат.

* * *

Хайлеки маваддат ошқор айладилар,
Авқот хазонини баҳор айладилар,
Жамъики мухосамат шиор айладилар,
Кенг даҳр ўзига тангу тор айладилар.

* * *

Ножинс ила лутфу инбисот оз айла,
Ҳампешани ҳамишину ҳамроҳ айла,
Ҳаммашраб ила нашот оғоз айла,
Ҳамжинс била ҳамиша парвоз айла.

* * *

Дониш тилаю ҳар сори гар кетгайсен,
Ҳифз айламасанг варақ йиғиб нетгайсен,
Саъй айлаки ҳифзи ганжиға етгайсен
Йўқ улки кутуб саъй ила жамъ этгайсен.

* * *

Ҳар кимки чучук сўз элга изҳор айлар,
Ҳар нечаки ағёр дурур ёр айлар,
Сўз қотиги эл қўнглига озор айлар,
Юмшоғи қўнгулларни гирифтор айлар.

* * *

Хўб эл била суҳбат тутубон хўб ўлғиљ,
Яхшини талаб қўлғилю матлуб ўлғиљ,
Ширин сўз ила халққа марғуб ўлғиљ,
Юмшоқ де ҳодисинио маҳбуб ўлғиљ.

* * *

Давр аҳлиға лутфи жонғизо кўргузгил,
Эл қилса ёмон яхши жазо кўргузгил,
Йўқ, ёринга сидқ ила сафо кўргузгил,
Ким қилмаса хасмлиқ вафо кўргузгил.

* * *

Ким кинавар ўлса иста ондин қочмоқ,
Невчунки, зарурдур ёмондин қочмоқ,
Эр ўғлиға нафси кинарондин қочмоқ
Нафъдурким шери жаёндин қочмоқ.

* * *

Ҳар кимсаки иқбол аниңг ёваридур,
Ҳарёнки юз урса ҳиммати раҳбари дур,
Ҳиммат дури фахр тожининг гавҳари дур,
Чун ҳиммати одам ўғлиниң сарваридур.

* * *

Сидқ аҳлиға шева жуз саломат бўлмас,
Ҳар ишгаки майл этса ғаромат бўлмас,
Ёлғончиким ғайри надомат бўлмас,
Эл олдида таъзиму каромат бўлмас.





НАМУНАИ

и меърҳои форсии-тожикии Алишер Навоий (Фоний)
Қасидай «Түхфатул-афкор»

(Ба Абдураҳмони Жомий баҳшида
шудааст)

О

ташин лаъле ки тожи хисравонро зевар аст
Ахгаре баҳри ҳаёли ҳом пухтан дар сар аст.
Шаҳ, ки ёд аз марг н-орад, з-ўст вайронии мулк —
Хисрави беоқибат хусри билоду кишвар аст.
Қайди зинат мусқити фаррӯ шукуҳи хисравист,
Шери занжири зи шери беша камсавлаттар аст.
Лозими шоҳи набошад холи аз дарди саре,
«Қўси шаҳ ҳоли-ю бонги гулғулаш дарди сар аст»
Бо даҳони хушку чашми тар қаноат кун, аз он-к
«Ҳар ки қонеъ шуд ба хушку тар шаҳи баҳру бар
аст».

Нисбати ҳирсу қаноат гар бипурси, боз бин
Чашм бар дар кардаро бо он ки ёраш дар бар аст.
Тухми расвойӣ диҳад бар донаи тасбиҳ зарқ
Оре-оре дона жинси хешро боровар аст.
Гумбази хузро, ки хунрезист феълаш, дур нест
Барги ҳинно аҳзар омад лек рангащ аҳмар аст.
Мардро ҳирзи најот амвожи хуноби дил аст,
Риндро ҳирзи қадаҳ арқоми даври соғар аст.
Мардро як манзил аз мулки фано дон то бақо,
Меҳрро якруза роҳ аз бохтар то ховар аст.
Бегунаҳро соҳтан озурда аз теги забон —
Нотавон кардан раги беранжро аз наштар аст.
Золиму одил на яксонанд дар таъмири мулк,
Хук дигар дар шиёри милкку деҳқон дигар аст.
Аҳли ҳимматро зи ноҳамвории гардун чи бок?
Сайри анжумро чи ғам к-андар замин жўю жар аст.
Эй басо нуқсонки дар зимнаш бувад як навъ суд.

Чун дафи лўли дарид аз баҳри маймун чанбар аст.
Меҳнати ифлоси муфлис дар гароний Қоғ дон,
«Қоғ» шуд чун «фоқа» беҳад гашт в-ин мушкилтар
аст.

Равзай рои мунираш гулшане дон к-иш зи лутф
Қатраи руҳсораи ҳар барг меҳри анвар аст.
Ожиз аз төъдоди эҳсои камоли ўст ақл,
Анжуми гардун шумурдан қай тариқи аъвар аст.
Динпаноҳо, аҳли дўзахро чу уммеди биҳишт,
Жони хокиро ҳавои васли он хоки дар аст.
Жоласон к-ан дар даруни ғунча афтад, муддатест—
К-орзуи дурри фақрам дар дили ғампарвар аст.
З-илтифоти хотират ин нуктаи ширин марост,
Ҳамчунон к-аз партави хурshed найро шаккар аст.
«Түхфатул-афкор» агар созам лақаб инро равост,
Түхфа чун наздат зи баҳри фикратам ин гавҳар аст.
Гашт «явми жомеи шаҳри ражаб» таърихи ин,
Турфатар к-ин рўзу маҳ итноми инро мазҳар аст.
Толибони рубъи маскунро зи зилли олият
Файз бodo то мақоми меҳр чорўм манзар аст.

ФАЗАЛИЕТ

Ба мизони камон санжанд мардум зўри бозуро,
Ба даст овардаам ман ҳам зи абрўят тарозуро.
Занад Лайлӣ дар абрў чин зи истифоу з-ин ғофил,
Ки чашм аз шавқи Мажнун мепарад ҳар лаҳза оҳуро.
Зи ашкам рози ҳуснат як сари мӯ кай ниҳон монад,
Ки аз мижгон забонҳо ҳаст ин ҷашми сухангӯро.
Агар ҳоҳи, ки бар дилҳо чу моҳи нав зани нохун,
Ба оби диде мебояд навиштан байти абрўро.
Зи сар то по агар дар хун нишини ҳам дам, эй Фоний!
Макун аз жавҳари зотий тиҳи чун тег паҳлуро.

* * *

Мактаби маънист доми дил зи нодоний маро,
Хона обод аст аз асбоби вайроний маро.
Зулф бар руҳсору кокул бар қафо афганда аст,
Шуд зи ҳар сӯ жамъ асбоби парешнионий маро.
Дар чаман нарғис ба ёди он ду ҷашми нимхоб,
Мебараад ҳар дам ба сайри боғи ҳайроний маро.
Аз гиребони ҳавас кӯтаҳ бувад дастам, ки ишқ —
Дўхт бар тан жомаё аз покдомоний маро.
З-он даҳан то ном бурдам, лаб фурӯ бастам зи ҳарф,
Ғунчасон хомӯш кард охир забондоний маро.
Гавҳари поки сиришкам гар бубини, эй садаф,
Аз барои обрӯ дар диде биншоний маро...

* * *

Замири мост равшан чун замири равшани мино,
Ба як жон оғарид эзид тани мову тани мино.
Ба базми бода имшаб пеши соғар саждаҳо мекард,
Ки ояд хуни махмурон фуруд аз гарданни мино.

Агар занжири ақл аз пои дил во шуд, ажаб набвад,
Ки чини зулфи соқий буд тавқи гардани мино.
Сафои ашки моро шиша дид аз дуру шуд холий,
Ба мижгони тар афшондем гарди домани мино.
Ба бӯи жомаи Юсуф маноз, эй пири нодида,
Маро ҳам бӯи май меояд аз пироҷани мино.
Дилам аз саҳтириҳои носеҳ бишканад ҳар дам,
Ки ҳамчун санг набвад дар жаҳон кас душмани мино,
Магар дар ҷашми мино буд рӯзе тӯтиё, Фоний,
Ки равшан гашт ҷашми майкашон аз дидани мино.

* * *

Шуд варағгардони дилҳо дафтари девони мо,
Моҳи мақтаъ гул кунад аз матлаи унвони мо.
Обрӯи қажкулоҳон гавҳари манзуми мост,
Абрӯи қавқабнигоҳон мисрай тобони мо.
Ҳамчу Юсуф то либоси ҳастии мо пора шуд,
Чоқи пироҷан шуд охир покии домони мо.
Захми тири моҳрӯён марҳами жону дил аст,
Партави моҳаст, Фоний, партави каттони мо.

* * *

Баҳор омаду тар шуд димоги соғарҳо,
Ба оби ток бушӯед косаи сарҳо.
Ту ҳам ду орази худро зи бода гулгун кун,
Ки шоҳидони чаман бастаанд зеварҳо.
Бараҳнапой тавон кард сайри боғ чу сарв,
Ки сабза дар чаман афгандааст бистарҳо.
Ба ин умедки шояд ба он ҳарам бирасанам,
Чу нома жой кунам дар пари қабутарҳо.
Муқими хонаи худ бош чун сари занжир,
Чу қуфл ҷанд бижӯйӣ кушоиш аз дарҳо.
Чигуна дам занад оина пеши мо, Фоний,
Ки ҳаст бар ҳама равшан сафои жавҳарҳо.

* * *

Дар ғарифий рӯ ба даргоҳи ту овардем мо.
Гар намебуди ту, дар ғурбат чи мекардем мо.

Зиндау бедорам аз ҳижрони ту шаб то ба рӯз,
Чанд бошем инчунин дар ишқи ту, мурдем мо.
Бештар аз умри мо дар мотами ҳижрон гузашт,
Гарчи онро дар ҳисоби умр нашмурдем мо.
Фониё, вораста будем аз ҳама қайде ки буд,
Аз кужо сар дар каманди ў даровардем мо.

* * *

Ба шоми шайб фурӯ рафт офтоби шабоб,
Ҳанӯз ҷашми умеди ту масти хоби шабоб.
Ба аҳди шайб ки айёми ҳушъёрии туст,
Намеравад зи сарат нашъяи шароби шабоб
Жавониям ҳама сарфи ғами жавонон шуд,
Чу ман нагашт кас аз умр комёби шабоб.
Шудам ба аҳди жавони муриди пири муғон,
Ки бошад аз дари майхона фатҳи боби шабоб.
Чи суд ёди жавони, ки барнамегардад —
Зи жӯйи умри ту, Фоний, чу рафт оби шабоб.

* * *

Эй бодапарастон, раҳи майхона кадом аст?
Хилваткадаи шишау паймона кадом аст?
Жуз ҷашми бутон кас нашиносад дили моро,
Аз масти бипурсед ки девона кадом аст?
Дар мажлиси афсурдадилон то нафаси субҳ
Шамъ аст саросима, ки парвона кадам аст?
Ҳар қатраи ашкам ба замин тухми вафоест,
Дар кишти умедам беҳ аз ин дона кадом аст?
Жуз шиша пас аз марг ба ҳоли дили Фоний
Шахсе ки кунад гиръяни мастана кадом аст?

* * *

Номае аз хуни дил бо ёр мебояд навишт.
Ҳасби ҳоли синаи афгор мебояд навишт,
Дар мӯҳаббат нест моро тоқати пеши рақиб,
Ин суханро бо гули бехор мебояд навишт.
Бар жабини аҳли дайру хонақаҳ аз қуфру дин —
Ихтилофи субҳау зуннор мебояд навишт.
Тӯшай роҳи фано аз оби ҷашму хуни дил
Ҳар чи Фонийро бувад даркор, мебояд навишт.

* * *

Зи узлат дар ба рўи ҳалқ бастам, точи пеш ояд?
Ба хилват аз ҳама фориғ нишастам, то чи пеш ояд.
Кунам номи туро такрор ҳар жо ҳалқай зикр аст,
Миёни ҳақпаратон бутпаратам, то чи пеш ояд?
Саҳаргоҳе кашидам оҳи ҳасрат аз дили ғамгин,
Ба гардун шуд раҳо новак зи шастам, то чи пеш ояд?
Нашуд аз куфру имон як сари мӯ маърифат ҳосил,
Зи қайди сабҳау зуннор растам, то чи пеш ояд?
Ба кўи муҳтасиб шому саҳар аз рўи бебокий,
Суроҳи дар бару соғар ба дастам, то чи пеш ояд?
Гаҳе беҳуд аз он лаълам, гаҳе беҳуш аз он наргис,
Чу Фоний, аз шароби ишқ мастам, то чи пе шояд?

* * *

Омад баҳору ҷодири абри ба сар кашид,
Бояд чу шиша духтари разро ба бар кашид.
Машшотай баҳор чу орост боғро,
Шабнам багӯши нозуки гулҳо гуҳар кашид.
Шуд доғ андалиб ки тасвири боғро —
Товуси маст бар варақи болу пар кашид.
Бардор сар зи хоб ки мурғи сафеди субҳ —
Аз пушти боми ҳона сафири саҳар кашид,
Фоний ба жоми бода агар нест дастрас,
Бояд чу лола соғари ҳуни жигар кашид.

* * *

Навбаҳор омад ки Мажнунро сўй ҳомун барад,
Лек Лайлиро надонам сўй Мажнун чун барад?
Моҳи нав дар фикри маъни сар ба зер афгандааст,
То шабе аз мисраи абрӯи ў мазмун барад.
Хоксорон дар биёбон баски ғамхори ҳаманд,
Гарди кулфат гирдбод аз хотири Мажнун барад,
Мебарад ҳусн аз дарунци сина дилҳоро баноз,
Лек натвонад ки аз хотир ғаме берун барад.
Гарчи ҳамчун ашқ Фоний бар замин афтодаам,
Лек фикрам ҳар нафас чун лола бар гардун барад.

* * *

Гар ба кўи ў чу ман зоре набошад, гў: Мабош!
Дар чунон гулшан чунин хоре набошад, гў: Мабош!

Аз тани лоғар агар жонам барояд, гў: Барой!
Дар қафас мурғи гирифтore набошад, гў: Мабош!
Шодам аз ёри жафокоре ки дорам дар жаҳон,
Гар маро ёри вафодоре набошад, гў: Мабош!
Жо ба кунжи ғам кунам дур аз дари ў, Фониё!
Масканам гар саҳни гулзоре набошад, гў: Мабош!

* * *

Мерасад жонону жонам шуд ба истиқболи ў,
Ваҳ ки хоҳад рафту хоҳад рафт жон дунболи ў.
Ҳамчу тифлон дида мешўяд ғубор аз лавҳи хеш,
То бажои мардум ангорад хаёли холи ў.
Ҳар қи дорад бо касе дилбастаги, бошад асир,
Ҳамчу он мурғе ки доим баста бошад боли ў.
Ҳарки дар майдони ишқ ояд ба даъвий ҳамчу гўй,
Сар бубояд боҳт то бошад гувоҳи ҳоли ў.
Шуд сиёҳ аз зулфи ў бахтам vale ҳуршедро
Дар паноҳи хеш дорад сояи иқболи ў.
Чашми маасташ хуни мардум меҳурад, Фоний мудом,
Дида пурхун шуд ки гардад жоми моло-моли ў.

* * *

Чанд зи тарси муҳтасиб бода ниҳоян ҳўрад касе?
Хуни дилу жигар бувад май ки чунон ҳўрад касе.
Тангдаҳон шакарлабон марҳами он жароҳатанд,
Қ-аз даҳани даридае заҳми забон ҳўрад касе
Чун ту шави дучори ман дар кашамат ба жону дил,
Ташна лабона ончунон к-оби равом ҳўрад касе.
Хуни дили ту, Фониё, жўш занад чу май эи хум,
Чун шунави зи нокасе: май ба фалон ҳўрад касе.

* * *

Мағзам кадуи хушк шуда аз ҳавои май,
Соқий, биёр бодаки холист жои май.
Натвонг' задан ба даҳр дам аз нафий мосиво,
Ин ҳафт шиша пур нашавад този лоим май.
Омад баҳору дар чамани даҳр боғбон —
Бардошт дasti ток барои дуои май
Ҳар чизро ба маслаҳате оғарида анд:
Май аз барои мост, чу мо аз барои май.

Рўзе ки мезадам дари майхонаро зи шавқ,
Жуз нақди жон набуд ба дастам баҳои май.
Бебода нур нест ба чашмам чу чашми жон,
Ераб, чу ман мабод касе мубталои май.
Фоний шудем пиру ва лекин бурун нарафт
Аз дил хаёли шоҳиду аз сар ҳавои май.

* * *

Аз ин чи ғам ки бимонад зи руҳ тан холий
Ба ёди дўст тавон шуд зи хештан холий.
Баҳор омаду гулҳо пиёла дар дастанд,
Ки аз қадаҳ натвон дид анжуман холий.
Агарчи сад гириҳ афгандааст дар корам,
Мабод зулфиту як лаҳза аз шикан холий.
Диҳад ба коми ҳарифон шароб, бомазае,
Мабод базми ман аз себи он зақан холий.
Ба даҳр бо ки тавон кард суҳбат, эй Фоний,
Ки шуд зи аҳли сухан арсаи сухан холий.

* * *

Рўзе ки кард Мажнун жонро фидои Лайли,
Домони дашт тар шуд аз гиряҳои Лайли.
Мажнун ба даст дорад чун лола косаи сар,
Дар водии муҳаббат то шуд гадои Лайли.
Аз хоки дашт лола гар сар занад ажаб нест,
К-аз хуни дил хино баст Мажнун ба пои Лайли.
Бар бод дода Мажнун чун гирдбод худро,
Аммо накард берун аз сар ҳавои Лайли
Гаштанд оҳувон жамъ дар дашт гирди Мажнун,
Аммо ба чашми Мажнун холист жои Лайли.
Сўзан зи хори саҳро дорад ҳамеша дар даст,
То жомае бидўзад Мажнун барои Лайли.
Мажнун чу чашми оҳу, аз чашми ҳалқ рам хўрд,
Шуд мустажоб охир, Фоний, дуои Лайли.

* * *

Ҳар шаб, эй дил, гуфтугӯ аз зулфи жонон мекуни,
Худ парешонию моро ҳам парешон мекуни.
Дорад он бераҳм майли куштани ман, эй рафиқ,
Мекушам худро, агар ўро пушаймон мекуни.

Ишқ муставли шуд, эи зоҳид, чи пандам медиҳи?
Дард муҳлик шуд, табиб, акнун чи дармон мекуни?
Фониё, дори ҳавои лолау гул берухаш,
Бо кадомин хотири хуш майли бўстон мекуни?



МУСАДДАС

(Б а р ғ а з а л и А б д у р а ҳ м о н и Ж о м и й)

Кардами дар хоки кўи дуст маъво, кошки,
 Судами руҳсори худ бар хоки он по, кошки.
 Омади берун зи кўи он сарв боло, кошки.
 Бурқаъ афганди зи рўи оламоро, кошки
 «Дидами дидори он дилдори раъно, кошки,
 Дида равшан кардами зон рўи зебо кошки»

* * *

Кўи он маҳ то бувад, жаннат намебояд маро,
 То бувад жаннат, ба дўзах дил фурӯ н-ояд маро,
 Пеши лаълаш кай даҳан бо кавсар олояд маро,
 То бувад он сарв, тўби хуш намеояд маро,
 «Хотир андар сояи тўби наёсояд маро.
 Соя карди бар сарам он сарви боло, кошки».

* * *

Де шудам афғон кунон бо кўи он сарви баланд,
 То жамолаш бингарам ҳар гаҳ бурун ронад саманд,
 Мунтазир мебуд то имрӯз жони мустаманд,
 То бурун омад, ба рўи хештан бурқаъ фиганд,
 «Гарчи имрӯз аз жамоли ў нагаштам баҳраманд,
 Ваъдаи ин давлат афтоди ба фардо, кошки».

* * *

Дар дили зорам ҳавас дидори он гулчеҳра буд,
 Озими қасраси шудам чун он ҳавас дар дил фузуд,

Монеъ омад ҳожибам в-онгаҳ ба сад гуфтушунуд,
Жониби гулзор аз баҳри тамошо раҳ намуд,
«Ошиқонро рухсати гул чидану дидан чи суд?
Буди он гулчехраро изни тамошо, кошки.

* * *

Бо вужуди ин ки дилро нест з-он гулрӯ насиб,
Не гули он рӯ ки хоре аз сари он кӯ насиб,
Не ба жон як нукта з-он лабҳои ширингӯ насиб,
Не ба чашмам жилвае з-он орази некӯ насиб,
«Кошки гӯям маро гашти висоли ў насиб,
Бенасибонро насибе несет, илло — кошки».

СОҚИНОМА

Хуш он дам ки хуш будам аз рўзгор,
Маро буд майхона дорул-қарор.
Чу хум жои ман кунжи майхона буд,
Сари ман лагадкўби паймона буд;
Зи май гар дарунам шуди ғарқи хун,
Зи майхона нанҳодами по бурун,
Ки чун ожизам заъфи пири кунад,
Сабуи маям дастгири кунад,
Шабу рўз будам ба айшу тараб,
На рўзам ғаме буд дар дил, на шаб.
Ба каф рўзу шаб соғаре доштам,
Чу шиша ба соғар саре доштам.
Фалак санги бедод зад бар сарам,
Шикаст аз қазо шишау соғарам.
Чи ғам гар маро чарх соғар шикаст,
Май овар, ки бе май нашояд нишаст,
Май аз дил барад гар ғаме дар дил аст,
Ки бе май халоси зи ғам мушкил аст.

* * *

Бидеҳ соқий, он май ки аз худ раҳам,
Ба пои хум аз бехуди сар ниҳам.
Надорам сари олами пур фасод,
Ману пои хум баъд аз ин, ҳар чи бод.
Ки дар пои хум доди масти диҳам,
Зи худ бигзарам доди ҳости диҳам.

Балоест ҳасти маро дар жаҳон,
Зи ҳасти ба жонам, ба жонам, ба жон.
Маро сад бало ҳасти орад ба сар,
Зи ҳасти надидам балое батар...

ТАРКИБ БАНД

(Марсия дар вафоти Абдураҳмон Жомий)

Ҳар дам аз анжумани чарх жафои дигар аст,
Ҳар як аз анжуми ў доғи балои дигар аст.
Рўзу шабро ки кабуд асту сияҳжома дар ў,
Шаб азои дигару рўз азои дигар аст.
Балки ҳар лаҳза азоест ки дар дашти адам,
Ҳар дам аз хайли ажал гарди фанои дигар аст.
Ҳаст мотамкадае даҳр ки аз ҳар тарафаш
Дуди оҳи дигару нолау вои дигар аст.
Гули ин боғ ки сад пора зи мотамзадагист,
Ҳар яке аз гули як жомақабои дигар аст,
Оби ў заҳру ҳавояш мутааффин, чи ажаб —
Ки дар ин марҳала ҳар лаҳза вабои дигар аст...

* * *

Ту бирафтию дили ҳалқи жаҳон зор бимонд,
То қиёмат ба фироқи ту гирифтор бимонд.
З-оташи оҳи дили сўхтагон то ба абад —
Дудҳо дар ҳами ин гунбази даввор бимонд.
...Уламоро ки шуди машъали нур аз ту мунир,
Тира шуд машъалу то ҳашр шаби тор бимонд.
Сирри ҳақ рафт паси пардаи китмону зи ашқ,
Ба гил андуда дури маҳзани асрор бимонд.
На ки сад хори алам бар дили аҳрор ҳалид,
Ки ду сад хори ситам бар дили аброр бимонд.
Толибонро равиши роҳи фано рафт зи даст,
Ҳар яке дар паси сад пардаи пиндор бимонд.
Чи тазалзул ки зи фавти ту дар айём афтод,
З-он тазалзул чи дар ислом афтод.

* * *

З-ин азо дар ҳама олам чи гадо монду чи шоҳ,
Ки кашиданд ба сўги ту ду сад нолау оҳ.
Абрсон гирякунон, наъразанон соя фиганд
Ба сари наъши ту хуршеди карам зилли илоҳ.
...Шаҳриёрони жаҳон жома зада чок ба тан,
Пеши тобути ту буданд ба аҳволи табоҳ.
Сарбаландони жаҳон дар таҳи наъшат шуда паст,
Ҳама гирену кашон бори ту бо пушти дутоҳ.
...Оламеро ба сўи олами дигар бурдан
Натавон жуз ба чунин боркашони огоҳ.
Жазаи акбараш афтод ки бо ин ҳама чашм —
Чархи гардун натавонист ба он сўй нигоҳ.
Гарчи шоми ту шуд аз нур чу маҳтоб сафед,
Ҳеч кас лек надидаст чунин рӯзи сиёҳ.

* * *

Ҳама бурданд ба афғону дили чоқ туро,
Жой карданд чу ганже ба дили хок туро.
Хайли арбоби иродат — ҳамаро чок ба дил,
Ҳар яке хост кашидан ба дили чок туро...
Ҳама покони жаҳонро ба тани пок расид —
Он чи омад ба тани пок зи афлок туро.
Ақли куллӣ ту, ба идроки маоний, з-он рӯ —
Натвонад ки тааққул кунад идрок туро.
Қисми ёрони ту гар зориу ғамнок шуданд,
Лек зоре набувад чун мани ғамнок туро.
Зада саф ҳайли акобир ки барояд маҳдум,
Мухлисонро макун аз дидани рўят маҳрум.

* * *

Дўстон, дар ҳама фан нодири ин олам ку?
Афзалу афсаҳи ажноси бани-одам ку?
Дар биёбони таманнош ҳалоиқ мурданд,
Ба давои ҳама он Хизри Масиҳодам ку?
Дили асҳоб шуд аз заҳми фироқаш сад реш,
Он ки буди ба ҳама хулқи хушаш марҳам, ку?
Ҳама рӯ карда сияҳ, жомаи худро зада чок,
Ки худованди ман он бар уламо аълам ку? .

Ҳужра холиу парешон шуда авроқи кутуб,
Соҳиби ҳужра кужо, жомеи онҳо ҳам ку?
Дар саро нест ба жуз ҳудкушии ғамзадагон,
Он ки таскин диҳад ин ҳурвашон аз ғам, ку?
Дар Ҳурросон натвон гуфт ки кас ҳуррам нест,
Он ки дар рӯи замин ёфт шавад ҳуррам, ку?
На ки дар хонақаҳи зуҳд фитод ин мотам,
Дар ҳароботи фано низ ба жуз мотам, ку?
...Ишқбозон зи ғам оташ ба дил афрӯхтаанд,
Жонгудозон — ҳама з-ин оташи ғам сӯхтаанд.

* * *

Эй ки дар пеш гирифти сафари дуру дароз,
Ки ба дин навъ сафар ҳар ки бишуд н-омад бөз.
Наки аз нўги қалам боз навишти раҳи сеҳр,
Балки аз банди забон бурди аз оғоқ эъжоз.
Шоҳро монд бажон з-оташи ҳижрон ту сўз,
Бандаро дар дили садпора зи доги ту гудоз...
...На шаҳу банда ки то рўзи қиёмат дар даҳр,
Ҳар ки бошад бувад аз мотами ту навҳатироз...

ҚИТЪАХО

1

Чанд, эй дун зи суфраи сифла
Нони хушке ба ору нанг хўри?
Бар шикам санг банду ҳеч махўр,
Гар хўри нони сифла — санг хўри.

2

Хуш он ринде ки то бошад дар ин дайр
Қунад чун шамъ равшан анжуманиро.
Зи неку бад нахўяд нуқлу бода,
Зи жоми кас наёлояд даҳанро.
Гар об аз ҷашмаи ҳайвон диҳандаш,
Нарезад обрӯи хештанро.

РУБОИСТ

1

Ҳарчанд жудо зи каъбаи кўи туам,
Вобаста ба меҳроби ду абрӯи туам.
Аз жон гўям дуои жонат ҳама умр,
То жон бувадам ба жон дуогўй туам.

2

Аз гардиши айём кашидем ситам,
В-аз чашми бади замона дидем алам.
Будем жудо зи дўстон як чанде,
Сад шукр ки оқибат расидем ба ҳам.

3

Бе ёру диёри худ малоле дорам,
Рухсораи зарду ашки оле дорам.
Дил дода зи дасту тан зи по афтода,
Дар ғурбатаму ғарип ҳоле дорам.

4

То пой ба кўи ишқ маҳкам кардам,
Ҳар дағдағае ки доштам кам кардам.
Чашми тамаъ аз жаҳониён пўшидам,
Қатъи назар аз тамоми олам кардам,

5

Фоний, фалакат ҳама ба ком омада гир,
В-он соғари орзу ба жом омада гир.
Зинҳор машав ранжа зи bemexhriй ёр
Он ваҳшии хешро ба ром омада гир.

ҚИТЪАҲОИ ТАЪРИХ

1

(Дар таърихи вафоти Жомий)

Гавҳари кони ҳақиқат дурри баҳри маърифат,
Кӯ ба ҳақ восил шуду дар дил набудаш мосивоҳ.
Кошифи сирри илоҳий буд, бешак, з-он сабаб —
Гашт таърихи вафоташ: «Кошифи сирри илоҳ».

2

(Дар таърихи вафоти Паҳлавон Муҳаммад)

Муҳаммад Паҳлавони ҳафт кишвар,
Ки дар даҳраш набуд ақрону амсол.
Зи баъди қутби олам орифи Жом,
Ки ў маҳдуми даврон буд аз иқбол.
Пас аз соле сўйи жаннат хиромид
Аз ин дерина дайри мухталиф ҳол,
Агар пурсад касе соли вафоташ,
Бигўяш: «Баъди маҳдуми ба як сол».

МУНДАРИЖА

Тузувчилардан

Алишер Навоий

Хазоннул-маоний:

„Фароибус-сиғар“дан	14
„Наводируш-шабоб“дан	54
„Бадойиул-васат“дан	73
„Фавонидул-кибар“дан	105

Хамса:

„Хайратул-аброр“дан	134
„Фарҳод ва Ширин“дан	176
„Лайли ва Мажнун“дан	281
„Сабъаи Сайёр“дан	319
„Садди Искандарий“дан	398

„Лисонут-тайр“ достонидан	485
„Маҳбуул-қулуб“дан	521
„Хамсатул-мутаҳайирин“дан	546
„Холоти Сайд Ҳасан Ардашир“дан	564
„Холати Паҳлавон Муҳаммад“дан	574
„Мажолисун-нафоис“дан	584
„Муншашот“дан	596
„Вақфия“дан	605
„Муҳокаматул-лугатайн“дан	615
„Назмул-жавоҳир“дан	627
Намунаи шеърҳои форси-тожики	631

На узбекском языке

**УЗБЕКСКАЯ ЛИТЕРАТУРА
ТОМ II**

Гослитиздат УзССР — 1959 — Ташкент

Рассом А. К. Ошайко

Рассом редактор Г. Н. Осталенко

Техн. редактор Л. Ильина

Корректор М. Мирпұлжанов

* * *

Босмахонага берилди 3/VII 1959 й.
Босишига руҳсат этилди 12/IX 1959 й.
Формати $84 \times 108\frac{1}{4}$. Босма л. 20,375
Шартнома босма л. 33,47 Нашр. л. 29,2
Индекс к/а Р09020 Тиражи 25000.
ЎзССР Давлат, бадий адабиёт националисти.
Тошкент. Навоий кӯчаси. 30.
Шартнома 251—59.

* * *

ЎзССР Министрият министрлариги ўз
главиздатининг 1-босмахонаси. Тошкент,
Ҳамза кӯчаси 21. 1959 й. Заказ
№ 1025. Баҳоси 9с.30т.